



**STAATSKOERANT**  
**VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**  
**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**  
**GOVERNMENT GAZETTE**

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 30c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 189]

PRETORIA, 27 MAART 1981  
MARCH

[No. 7515

**PROKLAMASIES**

*van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika*

No. 62, 1981

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE ONGEVALLEWYSIGINGSWET, 1981 (WET 24 VAN 1981)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 van die Ongevallewysigingswet, 1981 (Wet 24 van 1981), verklaar ek hierby dat genoemde Wet op die eerste dag van April 1981 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. P. BOTHA.

No. 64, 1981

TOEPASSING VAN DIE KOMMISIEWET, 1947 (WET 8 VAN 1947), OP DIE KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA WETGEWING RAKENDE REIS-AGENTE EN REISAGENTSAPPE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 van die Kommissiewet, 1947 (Wet 8 van 1947), verklaar ek hierby dat die bepalings van daardie Wet van toepassing is op die Kommissie van Ondersoek na Wetgewing rakende Reisagente en Reisagentskappe wat ek op die 11de dag van Maart 1981 benoem het.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Maart Eenduisend Negehonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

D. J. DE VILLIERS.

519—1

**PROCLAMATIONS**

*by the State President of the Republic of South Africa*

No. 62, 1981

DATE OF COMING INTO OPERATION OF THE WORKMEN'S COMPENSATION AMENDMENT ACT, 1981 (ACT 24 OF 1981)

Under the powers vested in me by section 10 of the Workmen's Compensation Amendment Act, 1981 (Act 24 of 1981), I do hereby declare that the said Act shall come into operation on the first day of April 1981.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Thirteenth day of March, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. P. BOTHA.

No. 64, 1981

APPLICATION OF THE COMMISSIONS ACT, 1947 (ACT 8 OF 1947), ON THE COMMISSION OF INQUIRY INTO LEGISLATION AFFECTING TRAVEL AGENTS AND TRAVEL AGENCIES

Under the powers vested in me by section 1 of the Commissions Act, 1947 (Act 8 of 1947), I hereby declare that the provisions of that Act shall be applicable to the Commission of Inquiry into Legislation affecting the Travel Agents and Travel Agencies which I have appointed on the 11th day of March 1981.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town, on this Eleventh day of March, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

D. J. DE VILLIERS.

7515—1

No. 66, 1981

**WET OP DIE MISBRUIK VAN AFHANKLIKHEIDSVORMENDE STOWWE EN REHABILITASIESENTRUMS, 1971 (WET 41 VAN 1971)**

**WYSIGING VAN DIE BYLAE**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 15 van die Wet op die Misbruik van Afhanklikheidsvormende Stowwe en Rehabilitasiesentrums, 1971 (Wet 41 van 1971), en nadat die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene met die Medisynebeheerraad oorleg gepleeg het, wysig ek hierby die Bylae van genoemde Wet, soos gewysig by Proklamasie R. 100 wat in *Staatskoerant* 7077 van 20 Junie 1980 verskyn het, soos hieronder aangedui. Hierdie wysiging tree in werking onmiddellik na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewe-entwintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

L. A. P. A. MUNNIK.

1. Deel I word gewysig deur die toevoeging van die volgende woorde:

“Fensiklidien en sy soortgenote N-eties-1-fenielsikloheksielamien (PCE), 1-(1-fenielsikloheksiel)pirrolidien (PHP of PCPY) en 1-[1-(2-tiëniel)sikloheksiel]piperidien (TCP)”.

2. Deel II word gewysig deur die toevoeging van die volgende woorde:

(a) “Meklokaloon”; en

(b) “Tilidien”.

3. Deel III word gewysig deur die skraping van die volgende woorde:

(a) “Fensiklidien, sy direkte voorgangers 1-fenielsikloheksielamien en 1-piperidienosikloheksaan-karbonitriël en hulle soute; preparate en mengsels daarvan”; en

(b) “Tilidien en sy soute; preparate en mengsels daarvan”.

**GOEWERMENSKENNISGEWINGS**

**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE AANGELEENTHEDE**

No. 657

27 Maart 1981

**WET OP VREEMDELINGE, 1937  
VANSVERANDERING.—LE ROUX IN  
DE VILLIERS**

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Johannes Jacobus le Roux en sy vrou Ronell, gebore Liebenberg, woonagtig te Westbrook 501, Devenishstraat, Sunnyside, te magtig om die van De Villiers aan te neem.

No. 66, 1981

**ABUSE OF DEPENDENCE-PRODUCING SUBSTANCES AND REHABILITATION CENTRES ACT, 1971 (ACT 41 OF 1971)**

**AMENDMENT OF THE SCHEDULE**

Under the powers vested in me by section 15 of the Abuse of Dependence-producing Substances and Rehabilitation Centres Act, 1971 (Act 41 of 1971), and after the Minister of Health, Welfare and Pensions has consulted with the Medicines Control Council, I hereby amend the Schedule to the said Act, as amended by Proclamation R. 100, published in *Government Gazette* 7077 of 20 June 1980, as indicated below. This amendment shall come into effect immediately after the date of publication of this notice.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of February, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

L. A. P. A. MUNNIK.

1. Part I is amended by the addition of the following words:

“Phencyclidine and its congeners N-ethyl-1-phenylcyclohexylamine (PCE), 1-(1-phenylcyclohexyl)pyrrolidine (PHP or PCPY) and 1-[1-(2-thienyl)cyclohexyl]piperidine (TCP)”.

2. Part II is amended by the addition of the following words:

(a) “Mecloqualone”; and

(b) “Tilidine”.

3. Part III is amended by the deletion of the following words:

(a) “Phencyclidine, its immediate precursors 1-phenylcyclohexylamine and 1-piperidinocyclohexanecarbonitrile and their salts; preparations and admixtures thereof”; and

(b) “Tilidine and its salts; preparations and admixtures thereof”.

**GOVERNMENT NOTICES**

**DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS**

No. 657

27 March 1981

**ALIENS ACT, 1937**

**CHANGE OF SURNAME.—LE ROUX TO  
DE VILLIERS**

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Johannes Jacobus le Roux and his wife Ronell, born Liebenberg, residing at 501 Westbrook, Devenish Street, Sunnyside, to assume the surname of De Villiers.

No. 664 27 Maart 1981  
ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

No. 664 27 March 1981  
UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

LYS/LIST P81/24

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P81/3/47.....	<i>Rademeyer's Electrical &amp; Hardware</i> —1981 (Kalender/Calendar—met foto/with photograph "The Right Things in the Right Places")	Calendar Specialist, Durban.....	(a)
P81/3/48.....	<i>Ramset Fastening Systems</i> —1981 (Kalender/Calendar)	Valleypress, Parkhurst.....	(a)
P81/3/49.....	<i>Cape Fastner Supplies (Pty) Ltd</i> —1981 (Kalender/Calendar)	Calendars International.....	(a)
P81/2/60.....	<i>Blood Target (Gunslinger Series)</i> .....	Charles C. Garrett.....	(a)+(b)
P81/2/100.....	<i>Honey</i> —January 1981.....	Honey Magazine, London.....	(a)
P81/1/16.....	<i>Love's Raging Tide</i> .....	Patricia Matthews.....	(a)
P81/1/42.....	<i>Sunset People</i> .....	Herbert Kastle.....	(a)
P81/1/120.....	<i>Hunted</i> .....	Jeremy Scott.....	(a)
P81/1/136.....	<i>Giants in the Shadows</i> (Book III, The Manipulators Trilogy)	Gloria Vitanza Basile.....	(a)
P81/1/203.....	<i>First Fire</i> .....	Francesca Greer.....	(a)
P81/2/26.....	<i>Stomping Ground</i> .....	Denis Hamill.....	(a)
P81/2/59.....	<i>Glass Arcade, The</i> .....	Adrian Brooks.....	(a)
P81/3/4.....	<i>Taaldoos 1 + 1</i> —November 1980.....	Uitgewery Pannevis, Pinetown.....	(a)
P81/3/26.....	<i>Poems all over the place</i> —Mostly 'seventies.....	Allen Ginsberg.....	(a)

No. 665 27 Maart 1981  
PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasie nie ongewens is nie en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (e) van genoemde Wet ongewens is, ter syde gestel. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

No. 665 27 March 1981  
PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (5) of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned publication is not undesirable and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (e) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P80/9/82.....	<i>Work in Progress</i> —No. 14 September 1980	Editorial Collective, Braamfontein.....	In SK./G.G. 7258, GK./G.N. 2123 van/of 9/10/80.

No. 666 27 Maart 1981  
TERSYDESTELLING VAN VERKLARING DAT PUBLIKASIE ONGEWENS IS

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 15 (2) van genoemde Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

No. 666 27 March 1981  
SETTING ASIDE OF DECLARATION THAT PUBLICATION IS UNDESIRABLE

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 15 (2) of the said Act on review that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P81/2/112.....	<i>Seven Days Seven Girls</i> .....	Compiled by: Steve & Linda Gilroy, Alex Groen	In SK./G.G. 5911, GK./G.N. 468 van/of 10/3/78

No. 667 27 Maart 1981

**AFKEURING VAN ROLPRENT**

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974—

(a) beslis dat die ondergenoemde rolprent binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) van genoemde Wet ongewens is;

(b) die rolprent afgekeur; en

(c) die voorwaardelike goedkeuring van die rolprent deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van die genoemde Wet, tersyde gestel.

No. 667 27 March 1981

**REJECTION OF FILM**

The Publications Appeal Board under section 24 of the Publications Act, 1974—

(a) decided that the undermentioned film is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) of the said Act;

(b) rejected the film; and

(c) set aside the conditional approval of the film by a committee referred to in section 4 of the said Act.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Vertoëmaker Representer
R81/1/11.....	<i>The Boogey Man</i> .....	Romay Films.

No. 668 27 Maart 1981

**WET OP PUBLIKASIES, 1974  
ROLPRENT**

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, die voorwaardelike goedkeuring van die ondergenoemde rolprent deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet gewysig deur te bepaal—

(a) dat genoemde rolprent onvoorwaardelik goed-gekeur is.

No. 668 27 March 1981

**PUBLICATIONS ACT, 1974  
FILM**

The Publications Appeal Board under section 24 of the Publications Act, 1974, varied the conditional approval of the undermentioned film by a committee referred to in section 4 of the said Act by stipulating—

(a) that the said film is unconditionally approved.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Voorlegger Submitter
R81/2/34.....	<i>The Competition</i> .....	Ster-Kinekor (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd.

No. 682 27 Maart 1981

**WET OP DIE REËLING VAN DIE TOELATING  
VAN PERSONE TOT DIE REPUBLIEK, 1972 (WET  
59 VAN 1972)**

Die Minister van Binnelandse Aangeleenthede het ondervermelde amptenare kragtens subartikel (2) van artikel 53 van die Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972), gemagtig om bevele, lasbriewe, permitte, sertifikate of ander dokumente wat ingevolge die voormelde Wet uitgereik word, in hul hoedanigheid van Paspoortbeheerbeamptes, te onderteken:

No. 682 27 March 1981

**ADMISSION OF PERSONS TO THE REPUBLIC  
REGULATION ACT, 1972 (ACT 59 OF 1972)**

The Minister of Internal Affairs has, in terms of subsection (2) of section 53 of the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972), authorised the undermentioned officers to sign, in their capacity as Passport Control Officers orders, warrants, permits and certificates or other documents which may be issued under the Act:

<i>Naam Name</i>	<i>Departement Department</i>	<i>Met ingang van With effect from</i>
J. R. Berrey.....	Binnelandse Aangeleenthede/Internal Affairs.....	11/3/80
A. Botes.....	Binnelandse Aangeleenthede/Internal Affairs.....	25/8/80
H. R. W. de Wet.....	Binnelandse Aangeleenthede/Internal Affairs.....	1/12/80
P. J. J. Engelbrecht.....	Binnelandse Aangeleenthede/Internal Affairs.....	1/12/80
R. A. Ferreira.....	Binnelandse Aangeleenthede/Internal Affairs.....	8/9/80
R. G. Frost.....	Binnelandse Aangeleenthede/Internal Affairs.....	25/10/79
A. S. Joubert.....	Binnelandse Aangeleenthede/Internal Affairs.....	1/12/80
G. J. Kotze.....	Binnelandse Aangeleenthede/Internal Affairs.....	1/10/80
E. A. Poulter.....	Binnelandse Aangeleenthede/Internal Affairs.....	25/10/79
M. M. Robbertse.....	Binnelandse Aangeleenthede/Internal Affairs.....	22/10/80
P. B. Stoffberg.....	Binnelandse Aangeleenthede/Internal Affairs.....	30/10/80
J. W. A. van der Merwe.....	Binnelandse Aangeleenthede/Internal Affairs.....	1/12/80
L. I. Bester.....	Justisie/Justice.....	1/12/80
H. W. de Villiers.....	Justisie/Justice.....	1/10/80
L. P. P. Fourie.....	Justisie/Justice.....	1/12/80
P. S. Goosen.....	Justisie/Justice.....	1/12/80
W. J. Grobler.....	Justisie/Justice.....	1/12/79
J. A. J. Reynders.....	Justisie/Justice.....	1/12/80
H. S. van der Merwe.....	Justisie/Justice.....	1/10/80
A. H. van Wyk.....	Justisie/Justice.....	17/10/80
N. Venter.....	Justisie/Justice.....	1/12/80

<i>Naam Name</i>	<i>Departement Department</i>	<i>Met ingang van With effect from</i>
B. H. Vermeulen	Justisie/Justice	1/12/80
J. D. Wessels	Justisie/Justice	1/12/80
E. M. Wright	Justisie/Justice	1/11/80
M. A. Alexander	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	8/12/80
S. J. Badenhorst	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1/3/79
E. A. Blignaut	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	28/11/80
F. P. de Beer	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	3/11/80
M. de Jager	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	28/11/80
T. J. J. Jansen van Vuuren	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	5/12/80
C. P. Kloppers	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	3/11/80
C. Kooy	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	14/11/80
R. M. Lebelo	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	3/11/80
L. Meiring	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	3/11/80
B. J. Olivier	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	10/11/80
W. J. Pretorius	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	28/11/80
J. M. Slabbert	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	10/11/80
C. J. Smit	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	10/11/80
J. J. Stander	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	10/11/80
H. C. Stofberg	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	5/12/80
H. J. van Schalkwyk	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	5/12/80
B. van Wyk	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	8/12/80
R. S. C. Verster	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	9/12/80
S. A. Westraad	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	14/4/80
J. L. Burger	S.A. Spoorwegpolisie/S.A. Railway Police	1/10/80
J. H. Coetzee	S.A. Spoorwegpolisie/S.A. Railway Police	1/10/80
E. C. Lombard	S.A. Spoorwegpolisie/S.A. Railway Police	21/10/80
F. Mostert	S.A. Spoorwegpolisie/S.A. Railway Police	1/10/80
W. P. van Rooyen	S.A. Spoorwegpolisie/S.A. Railway Police	1/10/80
L. C. Gentle	S.A. Polisie/S.A. Police	23/10/80
P. D. H. S. Henning	S.A. Polisie/S.A. Police	30/10/80
P. S. Heyneke	S.A. Polisie/S.A. Police	30/10/80
T. A. Khau	S.A. Polisie/S.A. Police	19/6/80
M. M. Mofokeng	S.A. Polisie/S.A. Police	16/10/80
A. Stofberg	S.A. Polisie/S.A. Police	25/11/80
M. I. Stofberg	S.A. Polisie/S.A. Police	25/11/80
J. van der Merwe	S.A. Polisie/S.A. Police	25/11/80
A. F. van Niekerk	S.A. Polisie/S.A. Police	12/11/80
J. J. van Rooyen	S.A. Polisie/S.A. Police	8/10/80
J. F. van Staden	S.A. Polisie/S.A. Police	30/10/80
J. H. Verster	S.A. Polisie/S.A. Police	15/12/80

No. 683 27 Maart 1981  
**WET OP DIE REËLING VAN DIE TOELATING VAN PERSONE TOT DIE REPUBLIEK, 1972 (WET 59 VAN 1972)**

Die Minister van Binnelandse Aangeleenthede het mnr. Juganathen Manikum Naidoo van die Departement van Binnelandse Aangeleenthede kragtens subartikel (2) van artikel 53 van die Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972), gemagtig om sertifikate van identiteit wat uitgereik word kragtens artikel 19 (5) van genoemde Wet saamgelees met paragraaf 21 van die regulasies, uitgevaardig ooreenkomstig voormelde Wet, te onderteken.

**DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE EN INLIGTING**

No. 680 27 Maart 1981  
**ERKENNING AS KONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Aristidis Sandis met ingang van 5 Januarie 1981 erkenning verleen is as Konsul van Griekeland in Kaapstad met die provinsies Natal en die Kaap die Goeie Hoop as sy regsgebied. Mnr. Sandis is die opvolger van mnr. L. Nanos.

[72/23/2 (32)]

No. 683 27 March 1981  
**ADMISSION OF PERSONS TO THE REPUBLIC REGULATION ACT, 1972 (ACT 59 OF 1972)**

The Minister of Internal Affairs has, in terms of subsection (2) of section 53 of the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972), authorised Mr Juganathen Manikum Naidoo of the Department of Internal Affairs to sign certificates of identity which may be issued in terms of section 19 (5) of the Act read with paragraph 21 of the regulations framed under the Act.

**DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INFORMATION**

No. 680 27 March 1981  
**RECOGNITION AS CONSUL**

It is hereby notified that, with effect from 5 January 1981, recognition has been granted to Mr Aristidis Sandis as Consul of Greece in Cape Town with the Provinces of Natal and the Cape of Good Hope as his area of jurisdiction. Mr Sandis is the successor to Mr L. Nanos.

[72/23/2 (32)]

**KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER**

No. 675 27 Maart 1981

**AANNAME EN DRA VAN BUITELANDSE EERBEWYSE**

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge die Reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing 2176 van 24 Oktober 1980 goedgekeur het dat ondergenoemde Suid-Afrikaanse burgers die buitelandse eerbewys "LEKGADISO LA NKWE", wat deur die Regering van Bophuthatswana aan hulle toegeken is, aanvaar en die onderskeidingstekens daarvan by gepaste geleentheid dra:

Dr. Gerhard Max Erich Leistner.  
Prof. Jacobus Johannes Nicolaas Cloete.  
Prof. Marinus Wiechers.

**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

No. 647 27 Maart 1981

**RENTEKOERS VAN TOEPASSING OP STAATSLENINGS EN -VOORSKOTTE**

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet 66 van 1975), die standaardrentekoers van toepassing vanaf 1 April 1981 en tot nadere kennisgewing, op lenings en voorskotte deur die Staat toegestaan uit die Staatsinkomstefonds op dertien komma nul nul persent (13,00%) per jaar vasgestel het.

Bogenoemde standaardrentekoers is van toepassing vanaf 1 April 1981 en tot nadere kennisgewing, op alle trekkings van lenings en voorskotte uit staatsgelde, uitgesonderd lenings en voorskotte ten opsigte waarvan ander rentekoerse spesifiek deur wetgewing of die Minister van Finansies gemagtig is.

No. 678 27 Maart 1981

**BINNELANDSE GEREESTREERDE EFFEKTE, 10½ PERSENT, 1999; EFFEKTESERTIFIKAAT 3537 VIR R500 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN SHELL S.A. PENSION FUND**

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

**DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSONTWIKKELING EN OWERHEIDSHULPDIENSTE**

No. 681 27 Maart 1981

**WET OP HUURBEHEER, 1976****VERKLARING DAT 'N SEKERE WONING EN MOTORHUIS VAN HUURBEHEER ONTHEF IS**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Stephanus Francois Kotzé, Minister van Gemeenskapontwikkeling en Owerheidshulpdienste, hierby dat die woning en motorhuis genoem in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is.

S. F. KOTZÉ, Minister van Gemeenskapontwikkeling en Owerheidshulpdienste.

**OFFICE OF THE PRIME MINISTER**

No. 675 27 March 1981

**ACCEPTANCE AND WEARING OF FOREIGN AWARDS**

It is hereby notified that the State President has, in terms of the Rules published under Government Notice 2176 of 24 October 1980, approved of the undermentioned South African citizens accepting the foreign award "LEKGADISO LA NKWE" which the Government of Bophuthatswana has awarded to them and of their wearing the insignia thereof on suitable occasions:

Dr Gerhard Max Erich Leistner.  
Prof. Jacobus Johannes Nicolaas Cloete.  
Prof. Marinus Wiechers.

**DEPARTMENT OF FINANCE**

No. 647 27 March 1981

**RATE OF INTEREST ON GOVERNMENT LOANS AND ADVANCES**

It is hereby notified that the Minister of Finance has in terms of section 26 (1) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act 66 of 1975), fixed the standard interest rate applicable from 1 April 1981, and until further notice, to loans and advances granted by the State out of the State Revenue Fund at thirteen comma nought nought per cent (13,00%) per annum.

The above-mentioned standard interest rate is applicable from 1 April 1981, and until further notice, to all drawings of loans and advances from State moneys, except loans and advances in respect of which other rates of interest are specifically authorised by legislation or the Minister of Finance.

No. 678 27 March 1981

**INTERNAL REGISTERED STOCK, 10½ PER CENT, 1999; STOCK CERTIFICATE 3537 FOR R500 000 ISSUED IN FAVOUR OF SHELL S.A. PENSION FUND**

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Stock Certificate the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original is produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

**DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT AND STATE AUXILIARY SERVICES**

No. 681 27 March 1981

**RENT CONTROL ACT, 1976****DECLARATION THAT A CERTAIN DWELLING AND GARAGE ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL**

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Stephanus Francois Kotzé, Minister of Community Development and State Auxiliary Services, hereby declare that the dwelling and garage mentioned in the Schedule hereto, are exempted from rent control as from the date of publication hereof.

S. F. KOTZÉ, Minister of Community Development and State Auxiliary Services.

**BYLAE**

Die woning en motorhuis geleë op seker stuk grond gedeeltelik eiendoms gedeeltelik vrygekoopte erfpag grond geleë in die Afdeling van Paarl synde die restant van Gedeelte J1 van Plaas 1238.

**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN EN PENSIENE**

No. 656 27 Maart 1981

**AANSTELLING.—HOSPITAALRAAD, STERK-FONTEINHOSPITAAL, KRUGERSDORP**

Die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 47 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet 18 van 1973), dr. J. J. Vilonel as lid in die plek van mnr. J. H. Lotz en mnr. W. J. Cuyler, L.V., as lid van die Hospitaalraad, Sterkfontein-hospitaal, Krugersdorp, aangestel vir die onverstreke gedeelte van die huidige Raad se ampstermyn, wat op 30 September 1982 verstryk.

**DEPARTEMENT VAN JUSTISIE**

No. 641 27 Maart 1981

**INSTELLING VAN DIE STREEKAFDELING NOORD-TRANSVAAL**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (b), (g), (i) en (l) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), en na verkryging van 'n verslag van die Kommissie vir Administrasie ingevolge artikel 3 (3) van genoemde Wet gee ek, Hendrik Jacobus Coetsee, hierby kennis dat ek—

(a) die Transvaalse Streekafdeling afskaf deur Goewermentskennisgewings R. 789 van 1964, 2534 van 1976, 1032 van 1978 en 33 van 1979 in te trek;

(b) 'n streekafdeling instel bestaande uit die distrikte Barberton, Belfast, Bethal, Brits, Bronkhorst-spruit, Carolina, Cullinan, Ermelo, Groblersdal, Hoëveldrif, Koster, Letaba, Lydenburg, Marico, Messina, Middelburg, Nelspruit, Pelgrimsrus, Pietersburg, Piet Retief, Potgietersrus, Pretoria, Rustenburg, Soutpansberg, Standerton, Swartruggens, Thabazimbi, Volksrust, Wakkerstroom, Warmbad, Waterberg, Waterval-Boven, Witbank, Witrivier en Wonderboom, wat bekend sal staan as die Streekafdeling Noord-Transvaal;

(c) 'n hof vir dié streekafdeling instel; en

(d) al die landdrosetels van die distrikte in paragraaf (b) *supra* vermeld, as ook al die sentra in voormelde distrikte wat ingevolge artikel 2 (1) (h) en (j) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), bepaal is as plekke vir die hou van hofsittings, bepaal as plekke vir die hou van hofsittings van voormelde streekafdeling.

H. J. COETSEE, Minister van Justisie.

No. 642 27 Maart 1981

**INSTELLING VAN DIE STREEKAFDELING SUID-TRANSVAAL**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (b) (g) en (i) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), en na verkryging van 'n verslag van die Kommissie vir Administrasie ingevolge

**SCHEDULE**

The dwelling and garage situate on certain portion of land of which portion is proprietary and portion freehold quitrent land situate in the Division of Paarl being the remainder of Portion J1 of Farm 1238.

**DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE AND PENSIONS**

No. 656 27 March 1981

**APPOINTMENT.—HOSPITAL BOARD, STERK-FONTEIN HOSPITAL, KRUGERSDORP**

The Minister of Health, Welfare and Pensions has, under and by virtue of the powers vested in him by section 47 of the Mental Health Act, 1973 (Act 18 of 1973), appointed Dr J. J. Vilonel to be a member vice Mr J. H. Lotz and Mr W. J. Cuyler M.P. of the Hospital Board, Sterkfontein Hospital, Krugersdorp, for the unexpired portion of the present Board's terms of office, which expires on 30 September 1982.

**DEPARTMENT OF JUSTICE**

No. 641 27 March 1981

**ESTABLISHMENT OF THE NORTHERN TRANSVAAL REGIONAL DIVISION**

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (b), (g), (i) and (l) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), and after obtaining a report from the Commission for Administration under section 3 (3) of the said Act, I, Hendrik Jacobus Coetsee, hereby give notice that, I—

(a) abolish the Transvaal Regional Division by withdrawing Government Notices R. 789 of 1964, 2534 of 1976, 1032 of 1978 and 33 of 1979;

(b) create a regional division to be known as the Northern Transvaal Regional Division, consisting of the Districts of Barberton, Belfast, Bethal, Brits, Bronkhorst-spruit, Carolina, Cullinan, Ermelo, Groblersdal, Highveld Ridge, Koster, Letaba, Lydenburg, Marico, Messina, Middelburg, Nelspruit, Pilgrim's Rest, Pietersburg, Piet Retief, Potgietersrus, Pretoria, Rustenburg, Soutpansberg, Standerton, Swartruggens, Thabazimbi, Volksrust, Wakkerstroom, Warmbaths, Waterberg, Waterval-Boven, Witbank, White River and Wonderboom;

(c) establish a court for such regional division; and

(d) appoint as places for the holding of a court for the said regional division all the seats of magistracy mentioned in paragraph (b) *supra* as well as all the centres in the aforementioned districts which have in terms of section 2 (1) (h) and (j) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), been appointed as places for the holding of a court.

H. J. COETSEE, Minister of Justice.

No. 642 27 March 1981

**ESTABLISHMENT OF THE SOUTHERN TRANSVAAL REGIONAL DIVISION**

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (b), (g) and (i) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), and after obtaining a report from the Commission for Administration

artikel 3 (3) van genoemde Wet gee ek, Hendrik Jacobus Coetsee, hierby kennis dat ek—

(a) 'n streekafdeling instel bestaande uit die distrikte Alberton, Balfour, Benoni, Bloemhof, Boksburg, Brakpan, Christiana, Coligny, Delareyville, Delmas, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Lichtenburg, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Schweizer-Reneke, Springs, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Westonaria en Wolmaransstad wat bekend sal staan as die Streekafdeling Suid-Transvaal;

(b) 'n hof vir dié streekafdeling instel; en

(c) al die landdrossetels van die distrikte in paragraaf (a) *supra* vermeld, asook al die sentra in voormelde distrikte wat ingevolge artikel 2 (1) (h) en (j) van die Wet op Landdroshoue, 1944 (Wet 32 van 1944), bepaal is as plekke vir die hou van hofsittings, bepaal as plekke vir die hou van hofsittings van voormelde streekafdeling.

H. J. COETSEE, Minister van Justisie.

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE**

No. 633 27 Maart 1981

**WYSIGING VAN DIE KONSTITUSIE VAN DIE HEREFORD TELERSGENOOTSAP VAN SUIDELIKE AFRIKA**

Kragtens die bepalings van artikel 5 van die Wet op Registrasie van Stamboekvee, 1957 (Wet 28 van 1957), maak ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat ek die wysigings van die Konstitusie van die Hereford Telersgenootskap van Suidelike Afrika, aanvaar deur die algemene jaarlikse vergadering van die Genootskap gehou op 9 April 1980, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, goedgekeur het.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Landbou en Visserye.

No. 640 27 Maart 1981

**WYSIGING VAN DIE KONSTITUSIE VAN DIE SUSSEX BEESTELERSGENOOTSAP VAN SUID-AFRIKA**

Kragtens die bepalings van artikel 5 van die Wet op Registrasie van Stamboekvee, 1957 (Wet 28 van 1957), maak ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat ek die wysigings van die Konstitusie van die Sussex Beestelersgenootskap van Suid-Afrika aanvaar deur die algemene jaarvergadering van die Genootskap gehou op 9 April 1980, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, goedgekeur het.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Landbou en Visserye.

under section 3 (3) of the said Act, I, Hendrik Jacobus Coetsee, hereby give notice that, I—

(a) create a regional division to be known as the Southern Transvaal Regional Division, consisting of the districts of Alberton, Balfour, Benoni, Bloemhof, Boksburg, Brakpan, Christiana, Coligny, Delareyville, Delmas, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Lichtenburg, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Schweizer-Reneke, Springs, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Westonaria and Wolmaransstad;

(b) establish a court for such regional division; and

(c) appoint as places for the holding of a court for the said regional division all the seats of magistracy mentioned in paragraph (a) *supra* as well as all the centres in the aforementioned districts which have in terms of section 2 (1) (h) and (j) of the Magistrates' Court Act, 1944 (Act 32 of 1944), been appointed as places for the holding of a court.

H. J. COETSEE, Minister of Justice.

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES**

No. 633 27 March 1981

**AMENDMENT TO THE CONSTITUTION OF THE HEREFORD BREEDERS' SOCIETY OF SOUTHERN AFRICA**

In terms of the provisions of section 5 of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1957 (Act 28 of 1957), I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Agriculture and Fisheries, do hereby make known that I have approved with effect from the date of publication of this notice, the amendments to the Constitution of the Hereford Breeders' Society of Southern Africa accepted by the annual general meeting of the Society held on 9 April 1980.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Agriculture and Fisheries.

No. 640 27 March 1981

**AMENDMENT TO THE CONSTITUTION OF THE SUSSEX CATTLE BREEDERS' SOCIETY OF SOUTH AFRICA**

In terms of the provisions of section 5 of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1957 (Act 28 of 1957) I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis Minister of Agriculture and Fisheries, do hereby make known that I have approved with effect from the date of publication of this notice the amendments to the Constitution of the Sussex Cattle Breeders' Society of South Africa accepted by the annual general meeting of the Society held on 9 April 1980.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Agriculture and Fisheries.



**DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE**

No. 632 27 Maart 1981

**ONTTREKING VAN GROND AAN DIE AFPENNING VAN KLEIMS**

Die Minister van Mineraal- en Energiesake het 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 262,3432 hektaar groot, geleë op die plaas Morgenzon 525 KT, distrik Pelgrimsrus, myndistrik Barberton, provinsie Transvaal, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrucke onder RMT No. R3/81 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Barberton, bewaar word, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*, kragtens artikel 41 (3) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), aan die afpenning van kleims deur die publiek onttrek.

(18/5/4/37)

**DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE, HANDEL EN TOERISME**

No. 634 27 Maart 1981

**WET OP DIE BRANDSTOFNAVORSINGS- INSTITUUT EN STEENKOOL, 1963****HEFFING OP STEENKOOL VERKOOP OF VIR NYWERHEIDSDOELEINDES GEBRUIK**

Dit het die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 7 van die Wet op die Brandstofnavorsingsinstituut en Steenkool, 1963 (Wet 35 van 1963), die volgende heffings ten opsigte van die kalenderjaar 1980 op te lê—

(a) 'n heffing van een en tweehonderd-en-vier duisendstes van 'n sent (1,204c) per metrieke ton op alle steenkool wat verkoop, of vir enige nywerheidsdoel (uitgesonderd die voortbrenging van steenkool by die betrokke steenkoolmyn) gebruik is deur enige steenkoolmyn in die Republiek geleë wat nie minder nie as 110 miljoen (eenhonderd-en-tien miljoen) metrieke ton steenkool gedurende genoemde kalenderjaar voortbring; en

(b) 'n addisionele heffing van nege-en-negentig duisendstes van 'n sent (0,099c) per metrieke ton op alle steenkool wat ingevolge subparagraaf (a) aan die oplegging van 'n heffing onderhewig is.

**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING**

No. 648 27 Maart 1981

**ADMINISTRASIERAAD VIR DIE WES-RANDGEBIED.—REGULASIES BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE VIR DIE KAGISO EN MUNSIEVILLE SWART WOONGEBIEDE**

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelend namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), gelees met artikel 38 (3) (o) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegplegging met die Administrasieraad vir die Wes-Randgebied,

**DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS**

No. 632 27 March 1981

**WITHDRAWAL OF LAND FROM THE PEGGING OF CLAIMS**

The Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of section 41 (3) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), withdrawn from the pegging of claims by the public, as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*, a portion of proclaimed land, approximately 262,3432 hectares in extent, situate on the farm Morgenzon 525 KT, District of Pilgrim's Rest, Mining District of Barberton, Province of the Transvaal, and as shown on a sketch plan, copies of which have been filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Barberton, under RMT No. R3/81.

(18/5/4/37)

**DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE AND TOURISM**

No. 634 27 March 1981

**FUEL RESEARCH INSTITUTE AND COAL ACT, 1963****LEVY ON COAL SOLD OR USED FOR INDUSTRIAL PURPOSES**

The Minister of Industries, Commerce and Tourism, has by virtue of the powers vested in him by section 7 of the Fuel Research Institute and Coal Act, 1963 (Act 35 of 1963), been pleased to impose the following levies in respect of the 1980 calendar year—

(a) a levy of one and two hundred and four thousandths of a cent (1,204c) per metric ton on all coal sold, or used for any industrial purpose (other than the production of coal at the colliery concerned) by any colliery situated in the Republic, which produced not less than 110 million (one hundred and ten million) metric tons of coal during the said calendar year; and

(b) an additional levy of ninety nine thousandths of a cent (0,099c) per metric ton on all coal which under subparagraph (a) is subject to the imposition of a levy.

**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT**

No. 648 27 March 1981

**ADMINISTRATION BOARD FOR THE WEST RAND AREA.—REGULATIONS RELATING TO TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE KAGISO AND MUNSIEVILLE BLACK RESIDENTIAL AREAS**

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), read with section 38 (3) (o) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the West Rand Area, make the

die regulasies vervat in bygaande Bylae, met ingang van 1 April 1981 uit vir die Kagiso en Munsieville Swart Woongebiede.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

#### BYLAE

##### WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Wes-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

“dienstegelde” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—

- (a) straatreiniging;
- (b) vullisverwydering;
- (c) riolering;
- (d) elektrifisering;
- (e) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie; en
- (f) die nagvuilverwyderingsdiens;

“perseeluur” ’n bedrag bereken op—

- (a) die koste en die gelde met betrekking tot—
  - (i) administrasie;
  - (ii) gesondheidsdienste;
  - (iii) die instandhouding van geboue;
  - (iv) die opmeting van persele;
  - (v) strate, paaie en stormwaterdreinerings;
  - (vi) straatverligting;
  - (vii) gemeenskaps- en welsynsdienste; en
  - (viii) ontspanningsgeriewe;

(b) die koste verbonde aan die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en

(c) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die betrokke Swart woongebied;

“Woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1036 van 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R. 1267 van 1968, soos gewysig; en het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedregulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

##### PERSEELHUUR, DIENSTEGELDE EN SEKERE ANDER GELDE BETAALBAAR DEUR SEKERE PERSONE

2. Die perseeluur vasgestel in paragraaf 1, die dienstegelde vasgestel in paragraaf 2 en ander gelde vasgestel in paragrawe 5, 6, 7 en 8 van die Aanhangsel, is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die houer van ’n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7 en die houer van ’n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies.

##### PERSEELHUUR EN SEKERE ANDER GELDE BETAALBAAR DEUR ’N HANDELAAR

3. Die perseeluur vasgestel in paragraaf 3 en die ander gelde vasgestel in paragrawe 5, 6, 7 en 8 van die Aanhangsel, is betaalbaar per maand of deel daarvan deur ’n handelaar.

regulations contained in the accompanying Schedule with effect from 1 April 1981 for the Kagiso and Munsieville Black Residential Areas.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

#### SCHEDULE

##### DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Administration Board” means the Administration Board for the West Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

“Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters promulgated under Government Notice R. 1036 of 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R. 1267 of 1968, as amended;

“service charges” means an amount calculated on the costs and charges in relation to—

- (a) street cleaning;
- (b) refuse removal;
- (c) sewerage;
- (d) electrification;
- (e) the supply of water to sites where meters have not been installed; and
- (f) night soil removal service;

“site rental” means an amount calculated on—

- (a) the costs and charges in relation to—
  - (i) administration;
  - (ii) health services;
  - (iii) maintenance of buildings;
  - (iv) survey of sites;
  - (v) streets, roads and storm-water drainage;
  - (vi) street lighting;
  - (vii) social and welfare services; and
  - (viii) recreational facilities;

(b) the costs of providing accommodation for educational purposes; and

(c) interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the Black residential area concerned; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

##### SITE RENTAL, SERVICE CHARGES AND CERTAIN OTHER FEES PAYABLE BY CERTAIN PERSONS

2. The site rental determined in paragraph 1, the service charges determined in paragraph 2 and the other fees determined in paragraphs 5, 6, 7 and 8 of the Annexure shall be payable per month or part thereof by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7 and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations.

##### SITE RENTAL AND CERTAIN OTHER MONEYS PAYABLE BY A TRADER

3. The site rental determined in paragraph 3 and the other moneys determined in paragraphs 5, 6, 7 and 8 of the Annexure shall be payable per month or part thereof by a trader.

**SWARTTEHUISGELDE**

4. Die gelde vasgestel in paragraaf 4 van die Aanhangel, is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die houër van 'n tehuispermit uitgereik kragtens regulasie 5 (1) van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies.

**DIVERSE LEGES EN GELDE**

5. Die leges en gelde vasgestel in paragraaf 9 van die Aanhangel, is betaalbaar deur 'n persoon wat van die dienste daarin bedoel, gebruik maak.

**PLEK VAN BETALING**

6. Die leges en gelde betaalbaar ingevolge hierdie regulasies, word, in die geval van 'n Swart woongebied, betaal by die Kantoor van die Superintendent van die betrokke Swart woongebied en, in die geval van 'n Swart tehuis, by die Kantoor van die Superintendent van die betrokke Swart tehuis.

**HERROEPING VAN WETTE**

7. Goewermentskennisgewing 2234 van 1977 word hierby herroep vir sover dit betrekking het op leges en gelde betaalbaar in die Kagiso en Munsieville Swart Woongebiede ten opsigte van perseelhuur, huisvesting in 'n Swart tehuis, die lewering van water aan persele, vullisverwydering, sanitasie en die lewering van elektrisiteit.

**AANHANGSEL**

1. Perseelhuur vir persele vir woondoeleindes:

(1) Kagiso Swart Woongebied:

(a) Ten opsigte van Persele 13, 15, 17, 19, 21, 23, 29, 31, 301C, 301B, 303A, 309A, 309B en 310: R3,42.

(b) Alle ander persele: R5,32.

(2) Munsieville Swart Woongebied:

(a) Ten opsigte van Persele 89, 92, 93, 96, 100, 113, 116, 124, 129, 136, 137, 140, 141, 144, 145, 148, 149, 152, 156, 157, 161, 165, 176, 180, 181, 184, 188, 280, 281, 285, 300, 301, 304, 309, 312, 313, 316, 317, 321, 324, 328, 336, 337, 420A, 421A, 422A, 435A, 436A, 437A; 90, 91, 94, 95, 99, 114, 115, 123, 130, 135, 138, 139, 142, 143, 146, 147, 150, 151, 155, 158, 162, 166, 175, 179, 182, 183, 187, 279, 282, 286, 299, 302, 303, 310, 311, 314, 315, 318, 322, 323, 327, 335, 338; 97/8, 101/2, 103/4, 105/6, 107/8, 109/10, 111/2, 117/8, 119/20, 121/2, 125/6, 127/8, 131/2, 133/4, 153/4, 159/60, 163/4, 167/8, 169/70, 171/2, 173/4, 177/8, 185/6, 189/90, 191/2, 273/4, 275/6, 277/8, 283/4, 287/8, 289/90, 291/2, 295/6, 297/8, 305/6, 307/8, 319/20, 325/6, 329/30, 331/2, 333/4, 339/40, 395, 396, 397, 398, 411, 412, 413, 414, 419, 420, 421, 422, 435, 436, 437 en 438: R1,30.

(b) Alle ander persele: R4,26.

2. Dienstegelde vir persele vir woondoeleindes:

(1) Kagiso Swart Woongebied: R10,34.

(2) Munsieville Swart Woongebied:

(a) Ten opsigte van Persele 89, 92, 93, 96, 100, 113, 116, 124, 129, 136, 137, 140, 141, 144, 145, 148, 149, 152, 156, 157, 161, 165, 176, 180, 181, 184, 188, 280, 281, 285, 300, 301, 304, 309, 312, 313, 316, 317, 321, 324, 328, 336, 337, 420A, 421A, 422A, 435A, 436A, 437A; 90, 91, 94, 95, 99, 114, 115, 123, 130, 135, 138, 139, 142, 143, 146, 147, 150, 151, 155, 158, 162, 166, 175, 179, 182, 183, 187, 279, 282, 286, 299, 302, 303, 310, 311, 314, 315, 318, 322, 323, 327, 335, 338; 97/8, 101/2, 103/4, 105/6, 107/8, 109/10, 111/2, 117/8, 119/20, 121/2, 125/6, 127/8, 131/2, 133/4, 153/4, 159/60, 163/4, 167/8, 169/70, 171/2, 173/4, 177/8, 185/6, 189/90, 191/2, 273/4, 275/6, 277/8, 283/4, 287/8, 289/90, 291/2, 295/6, 297/8, 305/6, 307/8, 319/20, 325/6, 329/30, 331/2, 333/4, 339/40, 395, 396, 397, 398, 411, 412, 413, 414, 419, 420, 421, 422, 435, 436, 437 en 438: R8,40.

(b) Alle ander persele: R8,94:

Met dien verstande dat die dienstegelde betaalbaar ten opsigte van persele waar watermeters geïnstalleer is, met die volgende bedrae verminder word:

Kagiso Swart Woongebied: R4,90.

Munsieville Swart Woongebied: R3,50.

3. Perseelhuur vir persele vir handels-, besigheids- en beroepsdoeleindes:

(1) Handelspersele waarop geen gebou(e) deur die Administrasie-raad opgerig is nie: Vir elke volle vierkante meter van die oppervlakte van die perseel: 10c.

**BLACK HOSTEL CHARGES**

4. The moneys determined in paragraph 4 of the Annexure shall be payable per month or part thereof by the holder of a hostel permit issued to him in terms of regulation 5 (1) of Chapter 7 of the Residential Area Regulations.

**MISCELLANEOUS FEES AND CHARGES**

5. The fees and charges determined in paragraph 9 of the Annexure shall be payable by a person who makes use of the services referred to therein.

**PLACE OF PAYMENT**

6. The fees and charges payable in terms of these regulations shall, in the case of a Black residential area, be paid at the Office of the Superintendent of the Black residential area concerned and, in the case of a Black hostel, at the Office of the Superintendent of the Black hostel concerned.

**LAWS REPEALED**

7. Government Notice 2234 of 1977 is hereby repealed in so far as it relates to the fees and charges payable in the Kagiso and Munsieville Black Residential Areas in respect of site rental accommodation in a Black hostel, the supply of water to sites, refuse removal, sanitation and the supply of electricity.

**ANNEXURE**

1. Site rental for sites for residential purposes:

(1) Kagiso Black Residential Area:

(a) In respect of Sites 13, 15, 17, 19, 21, 23, 29, 31, 301C, 301B, 303A, 309A, 309B and 310: R3,42.

(b) All other sites: R5,32.

(2) Munsieville Black Residential Area:

(a) In respect of sites 89, 92, 93, 96, 100, 113, 116, 124, 129, 136, 137, 140, 141, 144, 145, 148, 149, 152, 156, 157, 161, 165, 176, 180, 181, 184, 188, 280, 281, 285, 300, 301, 304, 309, 312, 313, 316, 317, 321, 324, 328, 336, 337, 420A, 421A, 422A, 435A, 436A, 437A; 90, 91, 94, 95, 99, 114, 115, 123, 130, 135, 138, 139, 142, 143, 146, 147, 150, 151, 155, 158, 162, 166, 175, 179, 182, 183, 187, 279, 282, 286, 299, 302, 303, 310, 311, 314, 315, 318, 322, 323, 327, 335, 338; 97/8, 101/2, 103/4, 105/6, 107/8, 109/10, 111/2, 117/8, 119/20, 121/2, 125/6, 127/8, 131/2, 133/4, 153/4, 159/60, 163/4, 167/8, 169/70, 171/2, 173/4, 177/8, 185/6, 189/90, 191/2, 273/4, 275/6, 277/8, 283/4, 287/8, 289/90, 291/2, 295/6, 297/8, 305/6, 307/8, 319/20, 325/6, 329/30, 331/2, 333/4, 339/40, 395, 396, 397, 398, 411, 412, 413, 414, 419, 420, 421, 422, 435, 436, 437 and 438: R1,30.

(b) All other sites: R4,26.

2. Service charges for sites for residential purposes:

(1) Kagiso Black Residential Area: R10,34.

(2) Munsieville Black Residential Area:

(a) In respect of Sites 89, 92, 93, 96, 100, 113, 116, 124, 129, 136, 137, 140, 141, 144, 145, 148, 149, 152, 156, 157, 161, 165, 176, 180, 181, 184, 188, 280, 281, 285, 300, 301, 304, 309, 312, 313, 316, 317, 321, 324, 328, 336, 337, 420A, 421A, 422A, 435A, 436A, 437A; 90, 91, 94, 95, 99, 114, 115, 123, 130, 135, 138, 139, 142, 143, 146, 147, 150, 151, 155, 158, 162, 166, 175, 179, 182, 183, 187, 279, 282, 286, 299, 302, 303, 310, 311, 314, 315, 318, 322, 323, 327, 335, 338; 97/8, 101/2, 103/4, 105/6, 107/8, 109/10, 111/2, 117/8, 119/20, 121/2, 125/6, 127/8, 131/2, 133/4, 153/4, 159/60, 163/4, 167/8, 169/70, 171/2, 173/4, 177/8, 185/6, 189/90, 191/2, 273/4, 275/6, 277/8, 283/4, 287/8, 289/90, 291/2, 295/6, 297/8, 305/6, 307/8, 319/20, 325/6, 329/30, 331/2, 333/4, 339/40, 395, 396, 397, 398, 411, 412, 413, 414, 419, 420, 421, 422, 435, 436, 437 and 438: R8,40.

(b) All other sites: R8,94:

Provided that the service charges payable in respect of sites where water meters have been installed shall be reduced by the following amounts:

Kagiso Black Residential Area: R4,90.

Munsieville Black Residential Area: R3,50.

3. Site rental for sites for trading, business and professional purposes:

(1) Trading sites on which no building has been erected by the Administration Board: For every full square metre of the area of the site: 10c.

(2) Handelspersele waarop die Administrasieraad 'n gebou(e) opgerig het of eiendomsreg op die gebou(e) verkry het: Vir elke volle vierkante meter van die vloeroppervlakte van die gebou(e), pakhuis(e) en bediendekamer(s):

Kagiso Swart Woongebied: 75c.  
Munsieville Swart Woongebied: 40c.

(3) Handelstalletjies (vrugte en groente), per stalletjie: R2.

4. Huisvestingsgelde: Swart tehuisse:

Kagiso Swart Woongebied: R7,45 per bed.

5. Gelde betaalbaar vir die lewering van water aan persele waar watermeters geïnstalleer is:

Basiese heffing: R2.

Water verbruik: 18c per kiloliter gemeet:

Met dien verstande dat, indien 'n meter gedurende enige maand buite werking is, ondergenoemde bedrag betaalbaar is vir die lewering van water aan die betrokke perseel ten opsigte van daardie maand:

Kagiso Swart Woongebied: R4,90.

Munsieville Swart Woongebied: R3,50.

6. Gelde betaalbaar vir die lewering van elektrisiteit:

(1) Huishoudelik:

Basiese heffing: R4.

Elektrisiteit verbruik: 2,22c per kWh gemeet.

(2) Besighede:

Basiese heffing: R4.

Elektrisiteit verbruik: Eerste 40 kWh gemeet, 12,53c per kWh, daarna 4,52c per kWh.

(3) Viswinkels:

Basiese heffing: —

Elektrisiteit verbruik: 3,5c per kWh.

7. Gelde betaalbaar vir die oopmaak van 'n verstopte riool: R2,00 per besoek indien die verstopping bestaan voor die aansluiting by die betrokke hoofriool.

8. Gelde betaalbaar vir addisionele vullisblik of sanitêre emmer: R1 per maand per blik of emmer.

9. Diverse leges en gelde:

(1) Ambulansgelde: R1 per rit.

(2) Begraafplaasgelde:

	Inwoners	Nie-inwoners
	R	R
(a) Familiegraf.....	20	20
(b) Enkelgraf.....	10	25
(c) Kindergraf (12 jaar en jonger).....	6	20
(d) Graf vir doodgebore kind.....	3	20
(e) Opgrawings.....	16	16
(f) Herbegrawings.....	10	10
(g) Vergroting van graf.....	3	3

No. 655 27 Maart 1981

**BEPALING VAN HLANGANANI AS 'N PLEK WAAR HOF SITTINGS IN DIE DISTRIK POLELA GEHOU KAN WORD**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (h) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), gee ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister van Samewerking en Ontwikkeling, hierby kennis dat ek met ingang van 1 April 1981, Hlanganani, in die distrik Polela, bepaal as 'n plek in gemelde distrik waar hofsittings gehou kan word.

P. G. J. KOORNHOF, Minister van Samewerking en Ontwikkeling.

**DEPARTEMENT VAN WATERWESE, BOSBOU EN OMGEWINGSBEWARING**

No. 684 27 Maart 1981

**RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE.—AANSTELLING VAN LEDE**

Dit het die Staatspresident behaag om ingevolge artikels 5 en 6 van die Wet op Nasionale Parke, 1976

(2) Trading sites on which the Administration Board has erected a building(s) or acquired ownership of a building(s): For every full square metre of the floor area of the building(s), storeroom(s) and servant's quarter(s):

Kagiso Black Residential Area: 75c.

Munsieville Black Residential Area: 40c.

(3) Trading stalls (fruit and vegetables), per stall: R2.

4. Accommodation charges: Black hostels:

Kagiso Black Residential Area: R7,45 per bed.

5. Charges payable for the supply of water to sites where meters have been installed:

Basic charge: R2.

Water consumed: 18c per kilolitre metered:

Provided that, if any meter is out of order during any month, the undermentioned amount shall be payable for the supply of water to the site concerned in respect of that month:

Kagiso Black Residential Area: R4,90.

Munsieville Black Residential Area: R3,50.

6. Charges payable for the supply of electricity:

(1) Domestic:

Basic charge: R4.

Electricity consumed: 2,22c per kWh metered.

(2) Businesses:

Basic charge: R4.

Electricity consumed: First 40 kWh metered, 12,53c per kWh thereafter 4,52c per kWh.

(3) Fish friers:

Basic charge: —

Electricity consumed: 3,5c per kWh.

7. Charges payable for the opening of a blocked drain: R2 per visit if the blockage exists before the connection with the main sewerage.

8. Charges payable for additional refuse bin or sewerage bucket: R1 per month per bin or bucket.

9. Miscellaneous fees and charges:

(1) Ambulance fees: R1 per trip.

(2) Cemetary fees:

	Residents	Non-residents
	R	R
(a) Family grave.....	20	20
(b) Single grave.....	10	25
(c) Grave for child (12 years and under).....	6	20
(d) Grave for still-born child.....	3	20
(e) Exhumations.....	16	16
(f) Reinterments.....	10	10
(g) Enlargement of grave.....	3	3

No. 655 27 March 1981

**APPOINTMENT OF HLANGANANI AS A PLACE FOR THE HOLDING OF A COURT IN THE DISTRICT OF POLELA**

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (h) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister of Co-operation and Development, hereby give notice that with effect from 1 April 1981 I appoint Hlanganani, in the District of Polela, as a place within the said district for the holding of a court.

P. G. J. KOORNHOF, Minister of Co-operation and Development.

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS, FORESTRY AND ENVIRONMENTAL CONSERVATION**

No. 684 27 March 1981

**NATIONAL PARKS BOARD OF TRUSTEES.—APPOINTMENT OF MEMBERS**

The State President has, in terms of sections 5 and 6 of the National Parks Act, 1976 (Act 57 of 1976), been

(Wet 57 van 1976), die volgende persone vir die tydperk 16 Maart 1981 tot 15 Maart 1986 aan te stel as lede van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke:

Mnr. Gert Jeremias Kotzé, L.V., en dr. Willem Daniël Kotzé, L.V.

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

### KENNISGEWING 216 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN WATERWESE, BOSBOU EN OMGEWINGSBEWARING

RIETPOORT-BESPROEINGSDISTRIK, DISTRIK POTCHEFSTROOM.—VERORDENINGS

Kragtens die bevoegdheid aan my oorgedra by Gowermentskennisgewing 1311 van 30 Julie 1976, keur ek, Roeland Pieter Perold, in my hoedanigheid van Ondersekretaris van die Departement van Waterwese, Bosbou en Ombewingsbewing, hierby die verordenings wat ingevolge artikel 103 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), opgestel is, goed ten opsigte van die Rietpoort-besproeiingsraad en -distrik soos ingestel by Proklamasie 194 van 5 Oktober 1934.

### RIETPOORT-BESPROEINGSRAAD VERORDENINGS

1. In hierdie verordenings, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“beampies” werknemers van die Rietpoort-besproeiingsraad;

“distrik” die Rietpoortbesproeiingsdistrik soos ingestel by Proklamasie 194 van 1934;

“raad” die besproeiingsraad vir die Rietpoort-besproeiingsdistrik;

“regulasies” die regulasies uitgevaardig ingevolge artikel 102 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig;

“Wet” die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig.

VERKIESING VAN VOORSITTER EN VISE-VOORSITTER KRAGTENS ARTIKEL 86 VAN DIE WET

2. (a) 'n Voorsitter en 'n vise-voorsitter van die raad word deur die lede van die raad tydens die eerste raadsvergadering, wat deur die kiesbeampte na die verkiesing van raadslede belê is, verkies op die wyse by regulasie voorgeskryf.

(b) Die voorsitter en vise-voorsitter beklee hulle ampte as sodanig vir 'n tydperk van 12 maande vanaf die datum waarop hulle daartoe verkies is en is herkiesbaar, en 'n voorsitter of vise-voorsitter wie se ampstyd as sodanig verstryk het, beklee solank hy 'n lid van die betrokke raad is, sy amp as voorsitter of vise-voorsitter, na gelang van die geval, tot die daaropvolgende vergadering van bedoelde raad.

(c) Die raad moet jaarliks 'n nuwe voorsitter en 'n nuwe vise-voorsitter van die raad kies, en indien die voorsitter of vise-voorsitter sterf of sy amp andersins ontruim, moet die raad onverwyld daartoe oorgaan om 'n ander voorsitter of vise-voorsitter te kies vir die oorblywende gedeelte van die tydperk ten opsigte waarvan die betrokke amp vakant geraak het.

(d) Die sekretaris van die raad tree as voorsitter op by alle daaropvolgende verkiesings van 'n voorsitter en 'n vise-voorsitter, en dieselfde prosedure as in paragraaf 2 (a) word gevolg.

pleased to appoint the following persons as members of the National Parks Board of Trustees for the period 16 March 1981 to 15 March 1986:

Mr Gert Jeremias Kotzé, M.P., and Dr Willem Daniël Kotzé, M.P.

## GENERAL NOTICES

### NOTICE 216 OF 1981

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS, FORESTRY AND ENVIRONMENTAL CONSERVATION

RIETPOORT IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.—BY-LAWS

By virtue of the powers delegated to me by Government Notice 1311 of 30 July 1976, I, Roeland Pieter Perold, in my capacity as Under-Secretary of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation hereby approve the following by-laws made in terms of section 103 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), in respect of the Rietpoort Irrigation Board and District as established by Proclamation 194 of 5 October 1934.

### RIETPOORT IRRIGATION BOARD BY-LAWS

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates—

“Act” means the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended;

“board” means the irrigation board for the Rietpoort Irrigation District;

“district” means the Rietpoort Irrigation District as instituted by Proclamation 194 of 1934;

“officials” means employees of the Rietpoort Irrigation Board;

“regulations” means the regulations made in terms of section 102 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended.

ELECTION OF CHAIRMAN AND VICE-CHAIRMAN IN TERMS OF SECTION 86 OF THE ACT

2. (a) The members of the board shall, at the first board meeting convened by the returning officer after the election of board members, elect a chairman and vice-chairman of the board as prescribed by the regulations.

(b) The chairman and vice-chairman shall hold office in that capacity for a period of 12 months from the date of their election to such office and shall be eligible for re-election, and a chairman or vice-chairman whose term of office as such has expired, shall retain, for as long as he remains a member of such board, his office as chairman or vice-chairman, as the case may be, until the following meeting of the said board.

(c) The board shall elect a new chairman and a new vice-chairman of the board annually and, should the chairman or vice-chairman die or otherwise vacate his office, the board shall immediately elect another chairman or vice-chairman for the unserved portion of the term in respect of which the office concerned has fallen vacant.

(d) The secretary of the board shall act as chairman at all subsequent elections of a chairman and a vice-chairman and the procedure as prescribed in paragraph 2 (a) shall be followed.

(e) Na die eerste verkiesing van 'n voorsitter en visevoorsitter bepaal die nuutverkose voorsitter of visevoorsitter binne een maand 'n datum vir die volgende vergadering van die raad en stel hy elke lid van die raad in kennis van die dag, tyd en plek van sodanige vergadering.

(f) Behalwe in noodgevalle word elke vergadering van die raad deur die voorsitter, of deur 'n beampte wat deur hom vir dié doel benoem is, belê deur middel van 'n skriftelike kennisgewing gepos of gelewer aan elke lid van die raad by sy gewone adres en aan die seksie-ingenieur minstens 10 dae voor die datum van die vergadering. In die kennisgewing moet die datum, tyd en plek van die vergadering uiteengesit word, en dit moet vergesel gaan van 'n afskrif van die agenda vir die vergadering.

(g) In noodgevalle, waar die betekening van 'n skriftelike kennisgewing 10 dae voor die datum van die vergadering, na die mening van die voorsitter of ander beampte deur hom vir dié doel benoem, nie in die belang van die kiesers sal wees nie, kan die voorsitter of sodanige beampte, nadat hy alle beskikbare lede van die raad skriftelik of mondeling daarvan in kennis gestel het, onverwyld 'n vergadering belê.

(h) Die raad vergader vir die afhandeling van sy sake op sodanige tye en plekke binne sy distrik, of op sodanige ander gerieflike plek as wat by 'n raadsbesluit bepaal word: Met dien verstande dat die raad minstens een keer elke ses maande vergader.

(i) Die voorsitter, of in sy afwesigheid die lid deur die teenwoordige lede op die vergadering tot voorsitter gekies, handhaaf orde en beslis alle betwiste punte van orde met inagneming van die voorgeskrewe orde van prosedure en sorg dat dit behoorlik nagekom word.

#### PROSEDURE OP VERGADERINGS

3. Die volgende prosedure word op elke vergadering van die raad gevolg:

(a) Alle besprekings word tot die voorsitter gerig.

(b) Lede mag nie sonder die toestemming van die voorsitter langer as vyf minute oor een onderwerp praat nie.

(c) Geen besluit van die raad word geneem nie betreffende 'n saak wat nie op die agenda, gehêg aan die kennisgewing, van die vergadering, verskyn nie, tensy al die lede van die raad op die vergadering teenwoordig is.

(d) Die raad behandel nie op 'n vergadering 'n saak wat nie op die agenda van die vergadering verskyn nie, tensy minstens twee derdes van die lede ten gunste daarvan is dat die saak op die vergadering behandel word.

(e) Indien enige lid verlang dat 'n saak op die agenda geplaas word, stel hy die sekretaris van die raad daarvan in kennis minstens 14 dae voor die datum van 'n vergadering van die raad wat ingevolge regulasie 24 van die regulasies gehou word.

(f) Alle sake voor die raad op enige vergadering word beslis deur 'n meerderheid van die stemme van die lede teenwoordig op sodanige vergadering, en in die geval van 'n staking van stemme het die voorsitter benewens sy beraadslagende stem as lid ook 'n beslissende stem.

(g) Die name van alle lede teenwoordig op elke vergadering, asook die name van die lede wat op die vergadering oor elke saak stem, word aangeteken in 'n notuleboek wat die sekretaris van die raad vir dié doel hou.

(e) After the first election of a chairman and vice-chairman, the newly elected chairman or vice-chairman shall within one month set a date for the following board meeting and shall notify each board member of the date, time and place of such meeting.

(f) Save in cases of emergency, each board meeting shall be convened by the chairman, or an official appointed by him for that purpose, by means of a written notice sent or delivered to each member of the board at his usual address and to the circle engineer at least 10 days before the date of the meeting. The date, time and place of the meeting shall be specified in the notice and the notice shall be accompanied by a copy of the agenda for the meeting.

(g) In cases of emergency, where the chairman or official appointed by him for that purpose is of the opinion that the serving of a written notice 10 days before the date of the meeting will not best serve the interests of the voters, the chairman or such official may, after notifying all available members of the board either orally or in writing, immediately convene a meeting.

(h) The board shall meet to deal with its business at such time and place within its district, or at such other convenient place, as may be determined by the board: Provided that the board shall meet at least once every six months.

(i) The chairman, or in his absence the member appointed as chairman by the members present at the meeting, shall maintain order and shall decide all disputed points of procedure having regard to the prescribed procedural code and shall ensure that it is duly observed.

#### PROCEDURE AT MEETINGS

3. The following procedure shall be followed at every meeting of the board:

(a) All discussions shall be addressed to the chairman.

(b) Members may not speak on any one subject for more than five minutes without the approval of the chairman.

(c) A resolution of the board shall not be passed in respect of any subject which has not been included in the agenda attached to the notice of the meeting unless every member of the board is present at the meeting.

(d) No subject which has not been included in the agenda of any meeting shall be considered by the board at that meeting unless at least two thirds of the members are in favour of its being considered at that meeting.

(e) Any member desiring that a subject be included in the agenda shall lodge notice with the secretary of the board at least 14 days before the date of a meeting of the board to be held in terms of regulation 24 of the regulations.

(f) All questions for the consideration of the board at any meeting shall be resolved by a majority of the votes of the members present at such meeting and in the case of an equality of votes the chairman shall, in addition to his deliberative vote as member, have a casting vote.

(g) The names of all members present as well as the names of those voting on each question at each meeting shall be recorded in a minute book to be kept by the secretary of the board for this purpose.

(h) Die raad sorg dat notule gehou word van alle aanstellings van beamptes deur die raad, van die name van lede teenwoordig op elke vergadering van die raad en komitees van die raad, van alle besluite geneem deur die raad en komitees van die raad, insluitende besluite oor belastings of vorderings wat gehou word, en van alle verrigtings van vergaderings van die raad en van komitees van die raad, en sodanige notule word onderteken deur die voorsitter van elke vergadering van die raad of sodanige komitee tydens die volgende vergadering van die raad of komitee, nadat dit gelees en in orde bevind is.

(i) Verslae van beamptes van die raad word voorgelê en oorweeg.

(j) Sake wat van die vorige vergadering oorgestaan het, word oorweeg.

(k) Komiteeverslae word oorweeg.

(l) Aansoeke en klagtes deur belastingbetalers en andienaars word oorweeg.

(m) Korrespondensie ontvang van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring word bespreek.

(n) Algemeen.

#### AANSTELLING VAN KOMITEES INGEVOLGE REGULASIE 36

4. (a) Komitees aangestel ingevolge regulasie 36 van die regulasies, bestaan uit minstens drie raadslede.

(b) Twee lede van 'n komitee vorm 'n kworum.

(c) Komitees lê verslae en aanbevelings skriftelik aan die raad voor.

(d) Lede van komitees kan minderheidsverslae skriftelik by die raad indien.

(e) Die voorsitter van die raad is ampshalwe lid van alle komitees.

#### BEVOEGDHEDE EN PLIGTE VAN BEAMPTES VAN DIE RAAD

5. (a) Die raad neem 'n sekretaris in diens en sodanige ander beamptes en werknemers as wat die raad nodig ag ten einde in staat te wees om die bevoegdheede uit te oefen en die pligte uit te voer wat kragtens die Wet aan hom verleen of aan hom opgedra is: Met dien verstande dat genoemde beamptes en werknemers in diens bly niestandaande die verkiesing van ander persone tot lede van die raad, tensy hulle deur die raad van hulle amp onthef word by 'n besluit geneem met 'n tweederdemeerderheid van die aantal lede van die raad: Voorts met dien verstande dat sodanige sekuriteit as wat die raad genoegsaam ag, van elke beampte van die raad aan wie die ontvangs en uitbetaling van gelde van die raad opgedra is, verkry moet word.

(b) Die aanstelling van beamptes of werknemers van die raad of enige verandering van die salarisse, lone, toelaes, voorregte of diensvoorwaardes ten opsigte van sodanige beamptes of werknemers is nie geldig nie, tensy dit by wyse van 'n raadsbesluit of, in die geval van 'n tydelike werknemer of arbeider spesifiek deur die raad omskryf, deur 'n beampte van die raad vir dié doel aangestel, goedgekeur word. Salarisse en lone van die beamptes en werknemers, word van tyd tot tyd deur die raad bepaal.

(c) Behoudens die bepalinge van artikel 99 (1) van die Wet, mag geen lid van die raad deur die raad teen vergoeding in diens geneem word nie.

(d) Die raad kan uit fondse tot sy beskikking of waaroor hy beheer het, aan 'n lid van die raad of 'n lid van 'n komitee van die raad die bedrag betaal wat hom vergoed vir toevallige uitgawes wat werklik en

(h) The board shall cause minutes to be kept of all appointments of officials made by the board, of the names of the members present at each meeting of the board and committees of the board, of all resolutions taken by the board and committees of the board, including resolutions concerning rates or charges to be levied, and of all proceedings of meetings of the board and of committees of the board, and such minutes shall be signed by the chairman of each meeting of the board or such committee at the following meeting of the board or committee after being read and found in order.

(i) Reports by officials of the board shall be tabled and considered.

(j) Matters left over from the previous meeting shall be considered.

(k) Reports by committees shall be considered.

(l) Applications and complaints by ratepayers and other owners shall be considered.

(m) Correspondence received from the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation shall be discussed.

(n) General.

#### APPOINTMENT OF COMMITTEES IN TERMS OF REGULATION 36

4. (a) Committees constituted in terms of regulation 36 of the regulations shall consist of at least three board members.

(b) Two members of a committee shall constitute a quorum.

(c) Committees shall submit reports and recommendations to the board in writing.

(d) Members of committees may submit minority reports to the board in writing.

(e) The chairman of the board shall *ex officio* be a member of all committees.

#### POWERS AND DUTIES OF OFFICIALS OF THE BOARD

5. (a) The board shall employ a secretary and such other officials and employees as the board may deem necessary to enable it to exercise the powers and perform the duties granted and imposed upon it by the Act: Provided that the said officials and employees shall remain in office notwithstanding the election of other persons to the board unless the board relieves them of their duties by a resolution passed by a two-thirds majority of the members of the board: Provided further that such security shall be received from each official of the board entrusted with the receipt and expenditure of board moneys as is deemed sufficient by the board.

(b) Appointments of officials or employees of the board, or any alteration in salary, wages, allowances, privileges, or conditions of service of such officials or employees, shall be invalid unless made by means of a decision of the board or, in the case of a temporary employee or labourer specifically defined by the board, is approved by an official appointed by the board for that purpose. The salaries and wages of officials and employees shall be determined from time to time by the board.

(c) Subject to the provisions of section 99 (1) of the Act, no member of the board may be employed by the board against remuneration.

(d) The board may, from funds at its disposal or over which it has control, pay a member of the board or of a committee of the board an amount as compensation for incidental expenditure actually and

noodsaaklikerwys by die uitvoering van sy pligte as lid aangegaan is, asook reiskoste teen 'n tarief, in die geval van 'n lid wat van sy eie vervoer gebruik maak, soos van tyd tot tyd deur die raad by wyse van 'n raadsbesluit vasgestel moet word.

(e) Die sekretaris moet, tensy die raad anders besluit, as tesourier en boekhouer optree. Hy moet hom hou aan die bepalings van die regulasies (soos gewysig) uitgevaardig ingevolge die Wet. Wanneer dit gelas word, moet hy 'n verslag aan die raad voorlê aangaande die toestand van die raad se finansies, agterstallige belastinge en sy geldelike verpligings.

(f) Alle tjeks word deur die sekretaris geteken en mede-onderteken deur 'n raadslid wat spesiaal deur die raad daartoe aangestel is.

(g) Die sekretaris is aanspreeklik vir enige bedrag wat betaal is aan 'n persoon wat nie daarop geregtig is nie.

(h) Die sekretaris bewaar alle ongebruikte kwitansievorms, seëls, kontantgeld voorhande en alle kwitansie deurslagboeke veilig agter slot.

(i) Die sekretaris verseker dat volledige en voldoende kwitansies of bewyse verkry word ter staving van elke betaling wat gedoen word, en dat kwitansies of bewyse behoorlik geseël is indien dit by wet vereis word, en in volgorde van betaling geliasseer word.

(j) Die sekretaris is verantwoordelik vir die noukeurige ondersoek van alle eise ten einde te verseker dat hulle in orde is alvorens hulle betaal word, vir die akkuraatheid van alle berekenings en vir die versekering dat alle vorderings ingevolge 'n tarief of 'n kontrak ooreenkomstig sodanige tarief of kontrak is.

(k) (i) Ten einde die betaling van klein rekenings te vergemaklik, kan die raad die sekretaris magtig om 'n kleinkasrekening te open vir sodanige bedrag as wat die raad voorskryf, en hierdie kleinkasrekening word aangevul slegs na voorlegging van bewyse ter staving van alle betalings gedoen.

(ii) Onder spesiale omstandighede kan die raad met die voorafverkreë goedkeuring van die Direkteur-generaal van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring en behoudens sodanige voorwaardes en beperking as wat oplê, die sekretaris magtig om op 'n kontantvoorskot te werk, en sodanige voorskot word maandeliks aangevul na voorlegging van bewyse ter staving van alle betalings gedurende die maand gedoen.

(l) Alle beamptes deur die raad aangestel, is verantwoordelik aan die voorsitter, en in die afwesigheid van die voorsitter het die sekretaris/vis-voorsitter van die raad beheer oor alle ander beamptes.

(m) Die waterfiskaal of ander beampte as sodanig aangestel, is verantwoordelik vir die verdeling van die beskikbare water en die beheer oor en onderhoud van die werke soos van tyd tot tyd deur die raad aan hom opgedra.

#### BEHEER OOR EN ONDERHOUD VAN WERKE EN DIE GEBRUIK EN VERDELING VAN WATER DAARUIT

6. (a) Die verdeling, distribusie en gebruik van water onder beheer van die raad word ooreenkomstig die bepalings van artikel 89 (1) (f) en (g) en (3) van die Wet gereël.

(b) Indien die raad waterwerke kragtens artikel 89 (1) (h) of (j) van die Wet besit of beheer en water deur middel van kanale verskaf of lewer, word sodanige water deur middel van reguleersluise volgens tydroosters soos van tyd tot tyd deur die raad opgestel verskaf of gelewer. Die groottes van sluisse word deur die raad bepaal. Waar water deur middel van private

unavoidably incurred in the execution of his duties as member, as well as, in the case of a member utilising his own transport, travelling expenses at a rate which may be determined by the board by resolution from time to time.

(e) Unless the board decides otherwise, the secretary shall act as treasurer and bookkeeper. He shall comply with the provisions of the regulations (as amended) issued in terms of the Act. When required to do so, he shall lay a report on the board's finances, arrear taxes and financial commitments before the board.

(f) All cheques shall be signed by the secretary and counter-signed by a board member appointed to do so by the board.

(g) The secretary shall be liable for any amount paid to a person not entitled thereto.

(h) The secretary shall keep safely under lock and key all unused receipt forms, stamps, cash on hand and all books of carbon copies of receipts.

(i) The secretary shall ensure that full and sufficient receipts or vouchers for every payment made are obtained and that receipts or vouchers are properly stamped, if so required by law, and are filed in the order of payment.

(j) The secretary shall be responsible for scrutinising all claims to ensure that they are in order before making payment, for the accuracy of all calculations and for ensuring that all charges under a tariff or contract are in accordance with such tariff or contract.

(k) (i) The board may authorise the secretary to open a petty cash account for such amount as it may direct to facilitate the payment of small accounts and such petty cash account shall be reimbursed only on the production of vouchers covering all payments made.

(ii) The board may, in special circumstances, with the prior approval of the Director-General of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, and subject to such conditions and limit as may be laid down by him, authorise the secretary to operate a cash imprest, which imprest shall be reimbursed monthly on the production of vouchers covering all payments made during the month.

(1) All officials appointed by the board shall be responsible to the chairman and in his absence the secretary/vice-chairman of the board shall be in charge of all other officials.

(m) The water-bailiff or other official appointed as such shall be responsible for the distribution of the available water and the control and maintenance of the works, as directed by the board from time to time.

#### CONTROL AND MAINTENANCE OF WORKS AND THE USE AND DISTRIBUTION OF WATER THEREFROM

6. (a) The board shall divide all water under its control and regulate the distribution and use of such water in terms of section 89 (1) (f) and (g) and (3) of the Act.

(b) If the board owns or controls waterworks in terms of section 89 (1) (h) or (j) of the Act and supplies or delivers water by means of canals, such water shall be supplied or delivered through regulating sluices in accordance with time-tables prepared by the board from time to time. The sizes of sluices shall be determined by the board. Where water is abstracted from



werke uit openbare strome deur private eienaars self onttrek word, geskied sodanige onttrekking volgens 'n rooster wat van tyd tot tyd deur die raad opstempel word.

(c) Kanale moet minstens twee keer per jaar skoonmaak en herstel word, naamlik in April en dan weer in September, en dit moet gedoen word op sodanige manier as wat die raad van tyd tot tyd besluit: Met dien verstande dat die raad bevoeg is om te eis dat die kanale meer as twee keer gedurende enige kalenderjaar skoonmaak en herstel word.

(d) Elke belastingbetaler is verplig om 'n gedeelte van die skoonmaak en herstel van die kanale te onderneem, gebaseer op die ure water waarop elkeen geregtig is, hetsy die raad besluit dat die werke deur belastingbetalers gesamentlik gedoen moet word of deur individuele belastingbetalers op gespesifiseerde gedeeltes van die kanale, of op enige ander manier.

(e) Besluit die raad dat die werk gesamentlik gedoen moet word, moet elke belastingbetaler tussen die ure 08h00 en 17h00 een arbeider, behoorlik toegerus met die nodige gereedskap, tot die beskikking van die raad stel ten opsigte van elke 11 uur water of gedeelte daarvan waarop hy geregtig is.

(f) Die persoon deur die raad aangestel om toesig te hou oor bogemelde skoonmaak- en herstelwerkzaamhede, besit die reg om, onderworpe aan die latere goedkeuring van die raad, sodanige arbeiders wat volgens sy mening ongeskik of onbekwaam vir die werk is, te ontslaan en om die betrokke belastingbetaler(s) te versoek om ander in hulle plek te verskaf.

(g) 'n Belastingbetaler wat versuim om die nodige arbeiders te verskaf, of om afgekeurde arbeiders deur ander te vervang, moet ten opsigte van elke arbeider wat nie verskaf is nie, sodanige bedrag per dag as wat die raad bepaal aan die raad betaal, welke bedrag by sy rekening gevoeg sal word.

(h) Die waterfiskaal of ander beampte as sodanig deur die raad aangestel, mag soveel permanente arbeiders as wat die raad nodig ag, in diens neem teen lone deur die raad goedgekeur, ten einde behulpsaam te wees met die beheer oor en onderhoud van die raad se werke.

(i) Die onderhoud van die watervoor oor elke eien- dom is die verantwoordelikheid van die betrokke eienaar of huurder.

(j) Wanneer nodig, mag los arbeiders, met die goedkeuring van die raad, in diens geneem word.

(k) Wanneer deur oorstromings, verspoelings en dergelike oorsake, bykomende skoonmaak en herstel van die kanale nodig word, is die raad bevoeg om aan belastingbetalers kennis te gee, ooreenkomstig die voorwaardes vervat in paragraaf (c), om hulle deel van die arbeid te verskaf ooreenkomstig paragrawe (d), (e), (f) en (g).

(l) Waar lande bokant die watervoor geploeg word, as gevolg waarvan grond in tye van swaar reëns in die kanale spoel, is die raad bevoeg om die betrokke belastingbetaler te versoek om sodanige grond dadelik te verwyder en, as hy dit nie doen nie, die grond op sy koste te laat verwyder.

(m) Elke belastingbetaler is verantwoordelik vir die water aan hom toegeken, en mag, behoudens die bepalinge van paragraaf (k), dit slegs vir landboudoeleindes gebruik.

(n) Die *Duimstraat* in die transportaktes van verskeie eienaars in die distrik bedoel, beteken soveel water as wat die raad nodig ag vir die huishoudelike gebruik en suiping vir die lewende hawe van die onderste eienaar.

public streams by private owners themselves by means of private works such abstraction shall be in accordance with a time-table prepared by the board from time to time.

(c) Canals shall be cleaned and repaired at least twice a year, viz. in April and again in September, and this shall be effected in a manner determined by the board from time to time: Provided that the board is empowered to require that the canals be cleaned and repaired more than twice during any calendar year.

(d) Every ratepayer shall be obliged to undertake a part of the cleaning and repair of the canals, based on the hours of water to which he is entitled, whether the board decides that the work should be performed by ratepayers jointly or by individual ratepayers on specific parts of the canals or in any other manner.

(e) If the board decides that the work should be performed jointly, each ratepayer shall, in respect of each 11 water hours or part thereof to which he is entitled, place one labourer properly equipped with the necessary equipment at the disposal of the board between the hours of 08h00 and 17h00.

(f) The person appointed by the board to supervise the said cleaning and repair operations shall have the right, subject to later approval by the board, to dismiss such labourers as, in his opinion, may be unsuited to or incapable of performing the work and to request the ratepayer(s) concerned to provide a replacement.

(g) A ratepayer who fails to provide the required labourers or to replace a dismissed labourer with another shall, in respect of every labourer not provided, pay the board such amount per day as the board may determine, which amount will be debited to his account.

(h) The water-bailiff or other official appointed as such by the board may, at wages approved by the board, appoint as many permanent labourers as the board deems necessary to assist in the maintenance and control of the board's works.

(i) The maintenance of the water furrow over each property shall be the responsibility of the owner or lessee of the property.

(j) When necessary, temporary labourers may, with the approval of the board, be appointed.

(k) When floods, wash-aways and similar occurrences necessitate additional cleaning and repair of canals, the board is empowered to notify ratepayers in accordance with the conditions embodied in paragraph (c) to provide their share of the labour in terms of paragraphs (d), (e), (f) and (g).

(l) Where land above a water furrow is ploughed and as a result soil washes into the canals during heavy rain, the board is empowered to request the ratepayer concerned to remove such soil immediately and, if he fails to do so, to remove the soil at his expense.

(m) Every ratepayer shall be responsible for the water assigned to him and may, subject to the provisions of paragraph (k), use it solely for agricultural purposes.

(n) The *Duimstraat* to which reference is found in the title deeds of various owners in the district means as much water as the board regards as necessary for domestic use and the watering of the livestock of the bottom-most owner.

(o) Niemand mag in 'n kanaal bad, baai of wasgoed was of toelaat dat in die kanaal gebad, gebaai of wasgoed gewas word nie of enigets anders doen wat die water in die kanaal kan besoedel nie. Indien enige krale, varkhokke, gemakshuise of ander strukture wat besoedeling kan veroorsaak, in die nabyheid van 'n kanaal opgerig word en water onder beheer van die raad as gevolg daarvan besoedel word, is sodanige besoedeling 'n misdryf ingevolge artikel 23 van die Wet.

(p) Enige persoon wat die vloei van water in enige van die raad se werke op enige wyse belemmer, is aan 'n misdryf skuldig en is by skuldigbevinding strafbaar kragtens artikel 170 van die Wet.

(q) Geen ongemagtigde persoon mag enige reguleersluis oop- of toemaak of hom enigsins daarmee bemoei nie.

(r) Niemand mag sonder die raad se skriftelike toestemming enige pype lê of brûe bou oor 'n kanaal of binne die serwituutgebied van die raad nie.

(s) Die raad kan, na kennisgewing van minstens sewe dae aan elke belastingbetaler, die water in 'n kanaal afsluit met die doel om sodanige kanaal skoon te maak of te hersel, behalwe in noodgevalle, wanneer dit te eniger tyd gedoen mag word.

(t) Niemand mag enige beampte van die raad in die uitvoering van sy pligte hinder nie, en enige klagte teen sodanige beampte of in verband met die beheer oor of verdeling van die water, moet skriftelik onder die aandag van die raad gebring word. Die raad behandel op sy eersvolgende vergadering sodanige skriftelike klagtes as wat hy ontvang het: Met dien verstande dat, in spoedeisende sake, die klagtes mondeling by die sekretaris gemaak kan word, wat hulle dan so gou moontlik besleg. Die optrede van die sekretaris is in alle gevalle onderworpe aan die goedkeuring van die raad op sy eersvolgende vergadering.

(u) Omruiling van waterbeurte tussen belastingbetalers geskied alleen met skriftelike goedkeuring van die raad en op sodanige voorwaardes as wat die raad stel.

(v) Die finansiële en waterjaar van die raad begin op 1 Januarie of 1 Julie en eindig op 31 Desember of 30 Junie onderskeidelik van elke jaar, soos die raad mag besluit.

(w) Elkeen wat die bepalings van hierdie verordenings oortree, is aan 'n misdryf skuldig en is by skuldigbevinding onderhewig aan die strawwe kragtens artikel 170 (1) van die Wet vir daardie misdryf voorgeskryf.

#### ANDER SAKE ONDER BEHEER VAN DIE RAAD

7. (a) Die raad is bevoeg om belastinge te hef waar nodig. Sodanige belastinge is betaalbaar by die kantoor van die sekretaris op 'n datum en tyd soos deur die raad bepaal.

(b) 'n Afskrif van die belastinglys opgestel ingevolge artikel 91 van die Wet, moet in die kantoor van die sekretaris gehou word en te alle redelike tye kosteloos ter insae van elke belanghebbende persoon lê.

8. Die regulasies opgestel kragtens artikel 76 van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, 1912 (Wet 8 van 1912), word hierby herroep.

(27 Maart 1981)

(o) No person may bath, bathe or do any washing or allow any of these actions to be done in a canal or in any other manner pollute the water in the canal. If any kraals, pigsties, latrines or other structures likely to result in pollution are erected in proximity to a canal and water under the control of the board is polluted as a result thereof such pollution shall be an offence in terms of section 23 of the Act.

(p) Any person who in any way obstructs the flow of water in any of the board's works shall be guilty of an offence and shall, on conviction, be liable to the penalties provided for in section 170 of the Act.

(q) No unauthorised person may open or close or in any way interfere with any regulating sluice.

(r) The written permission of the board shall be obtained for the construction of bridges or the laying of pipes across a canal or within the servitude area of the board.

(s) The board shall give at least seven days' notice to all ratepayers before cutting off the water in a canal for the purpose of cleaning or repairing such canal except in cases of emergency, when it may do so at any time.

(t) No person may hinder any official of the board in the performance of his duties and any complaint against such official or in connection with the control or allocation of water shall be brought to the attention of the board in writing. The board shall deal with such written complaints as have been received at its next meeting: Provided that in urgent cases the complaints may be made orally to the secretary, who shall then deal with them as soon as possible. The secretary's decision shall in all cases be subject to confirmation by the board at its next meeting.

(u) Water turns may be exchanged between ratepayers only with the written permission of the board and on such conditions as it may impose.

(v) The financial and water year of the board shall commence on 1 January or 1 July and terminate on 31 December or 30 June of each year, as the board may decide.

(w) Any person who contravenes the provisions of these by-laws shall be guilty of an offence and shall, on conviction, be liable to the penalties provided for in section 170 (1) of the Act.

#### OTHER MATTERS UNDER THE CONTROL OF THE BOARD

7. (a) The board is empowered to assess rates where necessary. Such rates shall be payable at the office of the secretary on a date and at a time determined by the board.

(b) One copy of the assessment roll prepared in terms of section 91 of the Act shall lie in the office of the secretary and shall be open to inspection at all reasonable times by any interested person, free of charge.

8. The regulations drawn up in terms of section 76 of the Irrigation and Water Conservation Act, 1912 (Act 8 of 1912), are hereby repealed.

(27 March 1981)

## KENNISGEWING 217 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELE-  
KOMMUNIKASIEWESESTAATSGROND PER OPENBARE TENDER  
TE KOOP AANGEBIED

Hiermee word kennis gegee dat bogenoemde departement ondergenoemde staatsgrond geleë in die Munisipaliteit van Boksburg per openbare tender te koop aanbied en tenders vir die koop daarvan vra kragtens die bepalings van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1961:

1. Erf 210, geleë in die dorp Freeway Park, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 1 024 m<sup>2</sup>.
2. Erf 1646, geleë in die dorp Impala Park-uitbreiding 1, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 1 000 m<sup>2</sup>.
3. Erf 1358, geleë in die dorp Atlasville-uitbreiding 1, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 1 850 m<sup>2</sup>.
4. Erf 233, geleë in die dorp Atlasville, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 1 070 m<sup>2</sup>.
5. Erf 149, geleë in die dorp Cinderella, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 1 097 m<sup>2</sup>.
6. Erf 244, geleë in die dorp Lilianton, Registrasieafdeling IP, Transvaal, groot 1 025 m<sup>2</sup>.
7. Erf 32, geleë in die dorp Farrar Park, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 989 m<sup>2</sup>.
8. (a) Erf 141, geleë in die dorp Boksburg-Oos-uitbreiding 1, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 991 m<sup>2</sup>.
8. (b) Erf 143, geleë in die dorp Boksburg-Oos-uitbreiding 1, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 1 011 m<sup>2</sup>.

Tenders sluit om 11h00 op 12 Mei 1981. Tenders moet op die voorgeskrewe vorm, wat verkrygbaar is by die Posmeester-generaal, Posbus 2648, Pretoria, 0001, of Kamer 2214, Poskantoorhoofkantoor, Vermeulenstraat 178, Pretoria, 0002 [Telefoon (012) 293-2329], of by die Streekdirekteur, Departement van Pos- en Telekommunikasiewese, Posbus 4599, Johannesburg, 2000, ingedien word.

(27 Maart 1981)

## KENNISGEWING 218 VAN 1981

## WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE  
REGISTRASIEBESTEK VAN 'N NYWERHEIDS-  
RAAD

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 19 (2), soos toegepas by artikel 19 (9) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Nywerheid (Natal). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrekk.

Enige persoon wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragebenutting, Ongevallegebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

## NOTICE 217 OF 1981

DEPARTMENT OF POSTS AND TELE-  
COMMUNICATIONSSTATE-OWNED LAND OFFERED FOR PUR-  
CHASE BY PUBLIC TENDER

Notice is hereby given that the above-mentioned department offers for purchase by public tender the undermentioned state-owned land situate in the Municipality of Boksburg and invites tenders for its purchase in terms of the provisions of the State Land Disposal Act, 1961:

1. Erf 210, situate in the Township of Freeway Park, Registration Division IR, Transvaal, in extent 1 024 m<sup>2</sup>.
2. Erf 1646, situate in the Township of Impala Park Extension 1, Registration Division IR, Transvaal, in extent 1 000 m<sup>2</sup>.
3. Erf 1358, situate in the Township of Atlasville Extension 1, Registration Division IR, Transvaal, in extent 1 850 m<sup>2</sup>.
4. Erf 233, situate in the Township of Atlasville, Registration Division IR, Transvaal, in extent 1 070 m<sup>2</sup>.
5. Erf 149, situate in the Township of Cinderella, Registration Division IR, Transvaal, in extent 1 097 m<sup>2</sup>.
6. Erf 244, situate in the Township of Lilianton, Registration Division IP, Transvaal, in extent 1 025 m<sup>2</sup>.
7. Erf 32, situate in the Township of Farrar Park, Registration Division IR, Transvaal, in extent 989 m<sup>2</sup>.
8. (a) Erf 141, situate in the Township of Boksburg East Extension 1, Registration Division IR, Transvaal, in extent 991 m<sup>2</sup>.
8. (b) Erf 143, situate in the Township of Boksburg East Extension 1, Registration Division IR, Transvaal, in extent 1 011 m<sup>2</sup>.

Tenders close at 11h00 on 12 May 1981. Tenders must be submitted on the prescribed form, obtainable from the Postmaster General, P.O. Box 2648, Pretoria, 0001, or Room 2214, Post Office Headquarters, 178 Vermeulen Street, Pretoria, 0002 [Telephone (012) 293-2329], or from the Regional Director, Department of Posts and Telecommunications P.O. Box 4599, Johannesburg, 2000.

(27 March 1981)

## NOTICE 218 OF 1981

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF  
REGISTRATION OF AN INDUSTRIAL COUN-  
CIL

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 19 (2), as applied by section 19 (9), of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Industrial Council for the Electrical Industry (Natal). Particulars of the application are given in the sub-joined table.

Any person who objects to the application is invited to lodge his objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, 449 Compensation House, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

**TABEL**

*Naam van nywerheidsraad.*—Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Nywerheid (Natal).

*Datum waarop aansoek ingedien is.*—27 November 1980.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.*—Die nywerheid wat te doen het met die installering en/of instandhouding en/of herstel en/of versiening van televisiestelle vir huishoudelike gebruik en/of ander huishoudelike elektroniese toestelle en/of toerusting, insluitende die oprigting en/of herstel van televisie-antennes, in die provinsie Natal.

*Posadres van applikant.*—Posbus 722, Durban, 4000.

*Kantooradres van applikant.*—Vierde Verdieping, Metal Industries House, Ordnanceweg 15, Durban.

Die prosedure voorgeskryf by artikel 19 (2) (b), (c), (d), (e) en (f) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.  
(27 Maart 1981)

**TABLE**

*Name of industrial council.*—Industrial Council for the Electrical Industry (Natal).

*Date on which application was lodged.*—27 November 1980.

*Interests and area in respect of which application is made.*—The industry concerned with the installation and/or maintenance and/or repair and/or servicing of domestic television sets and/or other domestic electronic appliances and/or equipment, including the erection and/or repair of television antennae, in the Province of Natal.

*Postal address of applicant.*—P.O. Box 722, Durban, 4000.

*Office address of applicant.*—Fourth Floor, Metal Industries House, 15 Ordnance Road, Durban.

The procedure laid down in section 19 (2) (b), (c), (d), (e) and (f) of the Industrial Conciliation Act, 1956, must be followed in connection with any objections lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.  
(27 March 1981)

**KENNISGEWING 219 VAN 1981**

**DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE,  
HANDEL EN TOERISME**

**WET OP STANDAARDE, 1962**

**WYSIGING VAN VERPLIGTE STANDAARD-  
SPESIFIKASIES VIR SEKERE ELEKTRIESE TOE-  
RUSTING**

Kragtens artikel 15 (3) van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet 33 van 1962) word bekendgemaak dat die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme van voorneme is om die verpligte standaardspesifikasies vir sekere elektriese toerusting, gepubliseer by Goewermentskennisgewing 1017 van 3 Julie 1964 en herpubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1615 van 22 Oktober 1965, te wysig ooreenkomstig die besonderhede vervat in die Bylae by hierdie kennisgewing.

Die strekking van die wysiging is om, in ooreenstemming met internasionale praktyk, die vereistes met betrekking tot oorstroombeskerming sodanig te wysig dat slegs een oorstroombeskermingstoestel aan 'n elektriese stoof of verwarmingsplaat aangebring hoef te word.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die Minister se voorneme om dié wysiging aan te bring, moet sy skriftelike beswaar binne twee maande na die publikasie van hierdie kennisgewing indien by die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak X191, Pretoria, 0001.

**BYLAE**

**WYSIGING VAN VERPLIGTE STANDAARD-  
SPESIFIKASIES VIR SEKERE ELEKTRIESE TOE-  
RUSTING**

*Bylae 8: Elektriese stowe en verwarmingsplate*

*Onderafdeling 3.20.2.*—Beskerming teen oormatige stroom.

Skrap die bestaande teks en vervang dit deur die volgende:

Vaste elektriese stowe en verwarmingsplate met 'n ontwerpvermoë van meer as 15 ampère moet 'n beveiligingsmeganisme teen oorstroom in die geleier wat onder spanning staan, hê.

**NOTICE 219 OF 1981**

**DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE  
AND TOURISM**

**STANDARDS ACT, 1962**

**AMENDMENT OF COMPULSORY STANDARD  
SPECIFICATIONS FOR CERTAIN ITEMS OF  
ELECTRICAL EQUIPMENT**

Notice is given in terms of section 15 (3) of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962), that the Minister of Industries, Commerce and Tourism intends to amend the compulsory standard specifications for certain items of electrical equipment published by Government Notice 1017 of 3 July 1964, and republished by Government Notice R. 1615 of 22 October 1965. Particulars of the amendment are contained in the Schedule to this notice.

The purport of the amendment is in accordance with international practice so to amend the requirements relating to overcurrent protection that a single overcurrent protective device may be fitted to an electric stove or hotplate.

Any person who wishes to object to the Minister's intention to effect this amendment shall lodge his objection in writing with the Director-General, South African Bureau of Standards, Private Bag X191, Pretoria, 0001, within two months from the date of publication of this notice.

**SCHEDULE**

**AMENDMENT OF COMPULSORY STANDARD  
SPECIFICATIONS FOR CERTAIN ITEMS OF  
ELECTRICAL EQUIPMENT**

*Schedule 8: Electric stoves and hotplates*

*Subsection 3.20.2.*—Over-current protection.

Insert a full-stop after the word "conductor" in the fourth line.

Delete the rest of the text.

*Onderafdeling 4.10.—SEKERING.*

Skrap die woord "SEKERING" in die opskrif en vervang dit deur "OORSTROOMBEVEILIGINGS-TOESTELLE" en skrap die woord "sekering" in die eerste reël van die teks en vervang dit deur "oorstroombeveiligingstoestel".

*Onderafdeling 6.13.—STROOMVERBREKINGS-VERMOË VAN SEKERINGS.*

Skrap die woord "SEKERINGS" in die opskrif en vervang dit deur "OORSTROOMBEVEILIGINGS-TOESTELLE" en skrap die woord "sekering" in die eerste en derde reël van 6.13.1 en vervang dit deur "oorstroombeveiligingstoestel".

Skrap die bestaande 6.13.2.

(27 Maart 1981)

KENNISGEWING 220 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE,  
HANDEL EN TOERISME

WET OP STANDAARDE, 1962

WYSIGING VAN VERPLIGTE STANDAARD-  
SPESIFIKASIE VIR DIE VERVAARDIGING,  
PRODUKSIE, VERWERKING OF BEHANDELING  
VAN INGEMAAKTE VLEISPRODUKTE

Kragtens artikel 15 (3) van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet 33 van 1962), word bekendgemaak dat die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme van voorneme is om die verpligte standaardspesifikasie vir die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van ingemaakte vleisprodukte gepubliseer by Goewermentskennisgewing 406 van 7 Maart 1980, te wysig ooreenkomstig die besonderhede vervat in die Bylae by hierdie kennisgewing.

Die strekking van die wysiging is om tussen verskillende tipes koelkamers te onderskei, drukfoute te verbeter en geringe veranderinge aan sommige spesifikasievereistes aan te bring.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die Minister se voorneme om dié wysiging aan te bring, moet sy skriftelike beswaar binne twee maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing indien by die Direkteur-generaal: Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak X191, Pretoria, 0001.

BYLAE

WYSIGING VAN VERPLIGTE STANDAARDSPE-  
SIFIKASIE VIR DIE VERVAARDIGING, PRO-  
DUKSIE, VERWERKING OF BEHANDELING  
VAN INGEMAAKTE VLEISPRODUKTE

*Onderafdeling 2.1.—Voeg die volgende woordbepaling na die woordbepaling vir "Aanneemlik" in:*

*Bevriester.*—'n Kamer of uitrusting wat spesifiek ontwerp is om die temperatuur van 'n voedselprodukt deur die maksimum kristallasiesone (tussen  $-1^{\circ}\text{C}$  en  $-5^{\circ}\text{C}$  vir die meeste produkte) te verminder binne die tydperk wat vir die besondere produk aanneemlik is.

In die woordbepaling vir "Gewaste massa", skrap " $30^{\circ}\text{C}$ " en vervang deur " $38^{\circ}\text{C}$ ".

Voeg die volgende woordbepaling na die woordbepaling vir "Ingemaakte Vleisprodukt" in:

*Koelkamer.*—'n Geïsoleerde en verkoelde kamer wat spesifiek ontwerp is vir die bewaring van voedsel by enige verlangde temperatuur onder  $10^{\circ}\text{C}$  en wat oor voldoende verkoelingsvermoë beskik om die vereiste temperatuur te handhaaf.

*Subsection 4.10.—FUSES.*

Delete the word "FUSES" and substitute "OVER-CURRENT PROTECTION DEVICES" in the heading and delete "a fuse" in the first line of the text and substitute "an over-current protection device".

*Subsection 6.13.—CURRENT-BREAKING CAPACITY OF FUSES.*

Delete the word "FUSES" and substitute "OVER-CURRENT PROTECTION DEVICES" in the heading and delete "fuse" in the first and third lines of 6.13.1 and substitute "over-current protection device".

Delete the existing 6.13.2.

(27 March 1981)

NOTICE 220 OF 1981

DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE  
AND TOURISM

STANDARDS ACT, 1962

AMENDMENT OF COMPULSORY STANDARD  
SPECIFICATION FOR THE MANUFACTURE,  
PRODUCTION, PROCESSING OR TREATMENT  
OF CANNED MEAT PRODUCTS

Notice is given in terms of section 15 (3) of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962), that the Minister of Industries, Commerce and Tourism intends to amend the compulsory standard specification for the manufacture, production, processing or treatment of canned meat products published by Government Notice 406 of 7 March 1980. Particulars of the amendment are contained in the Schedule to this notice.

The purpose of the amendment is to distinguish between different types of cold room, to correct printing errors and to effect minor amendments to certain requirements of the specification.

Any person who wishes to object to the Minister's intention to effect this amendment shall lodge his objection in writing with the Director-General: South African Bureau of Standards, Private Bag X191, Pretoria, 0001, within two months of the date of publication of this notice.

SCHEDULE

AMENDMENT OF COMPULSORY STANDARD  
SPECIFICATION FOR THE MANUFACTURE,  
PRODUCTION, PROCESSING OR TREATMENT  
OF CANNED MEAT PRODUCTS

*Subsection 2.1.—After the definition of "Cereal" add the following definition:*

*Chill room.*—A refrigerated room specifically designed for the storage of foods at temperatures not lower than  $-1^{\circ}\text{C}$  and not higher than  $10^{\circ}\text{C}$  and that has sufficient refrigeration capacity to maintain the desired storage temperature, and may also have additional refrigeration capacity to cool the foods placed in it to that temperature.

After the definition of "Clean worker" add the following definition:

*Cold storage room.*—An insulated and refrigerated room specifically designed for the storage of foods at any desired temperature below  $10^{\circ}\text{C}$  and that has sufficient refrigeration capacity to maintain the required temperature.

Voeg die volgende woordbepaling na die woordbepaling vir "Verduursamingsout" in:

*Verkilkamer.*—'n Verkoelde kamer wat spesifiek ontwerp is vir die bewaring van voedsel by temperature van nie laer as  $-1^{\circ}\text{C}$  en nie hoër as  $10^{\circ}\text{C}$  nie en wat voldoende verkoelvermoë het om die vereiste bewaar-temperatuur te handhaaf en wat moontlik ook oor bykomende verkoelvermoë beskik om die voedsel wat daarin geplaas word, na dié temperatuur te verkoel.

Voeg die volgende woordbepaling na die woordbepaling vir "Voldoende" by:

*Vriesbewaarkamer.*—'n Geïsoleerde en verkoelde kamer wat spesifiek ontwerp is vir die bewaring van bevrore voedsel en wat oor voldoende verkoelvermoë beskik om 'n temperatuur van  $-18^{\circ}\text{C}$  of laer te handhaaf as produkte wat reeds na dié temperatuur gevries is, daarin geplaas word.

*Onderafdeling 3.2.1.2 (b).*—Skrap "inmure" en vervang dit deur "in mure".

*Onderafdeling 3.2.1.9.*—Skrap "koelbewaar- en koelkamers" in die vyfde reël en vervang deur "koelkamers en bevriesers".

*Onderafdeling 3.2.2.1.*—Skrap "van of" in die derde laaste reël van die eerste paragraaf en vervang dit deur "of van".

Skrap "ontsteek" in die voorlaaste sin van die tweede paragraaf en vervang dit deur "gestook".

*Onderafdeling 3.2.2.3.*—Skrap "skinkborde" in die voorlaaste en laaste reël op bladsy 21 en vervang dit deur "bakke".

*Onderafdeling 3.2.2.4.*—Skrap "gaarmaakmandjies" in die derde reël en vervang dit deur "retortmandjies".

*Onderafdeling 3.2.3 (f).*—Skrap die derde sin "Sierstene mag nie gebruik word nie." en vervang dit deur die sin "Die oppervlak van binnemure van verkilkamers mag nie uit ongepleisterde stene bestaan nie".

*Onderafdeling 3.3.4.*—Skrap "vries- of verkil-" in die sewentiende reël en vervang deur "bevriesers of koel-".

*Onderafdeling 4.8.*—Skrap "or" in die tweede reël en vervang deur "of".

*Onderafdeling 6.3.6.*—Skrap onderafdeling (e) en hernommer (f), (g), (h), (i), (j) en (k) as onderskeidelik (e), (f), (g), (h), (i) en (j).

*Onderafdeling 6.3.6. (e) en (f) soos hernommer.*—Skrap "(uitgesonderd pens)" van die produktelys en die vereistes.

*Onderafdeling 6.5.1.*—Skrap "Sout beesvleis" en vervang deur "Soutbeesvleis".

*Onderafdeling 6.5.2.*—Voeg die volgende sin voor die eerste sin in: "Slegs beesvleis mag gebruik word".

*Onderafdeling 6.5.5.*—Skrap "v.n.m." in die derde reël en vervang dit deur "produkt".

*Onderafdeling 6.7.4.*—Skrap "minstens" en vervang dit deur "hoogstens".

*Onderafdeling 6.12.4.2.*—Wysig onderafdeling (b) sodat dit lui: "die lewergehalte moet minstens 25 persent wees".

*Onderafdeling 6.13.1 (a).*—Voeg "vleis" na "slegs" by.

*Onderafdeling 6.13.3 (e).*—Voeg "of garneersous" na "sous" by.

*Onderafdeling 6.14.1.*—Skrap "en" in die tweede reël en vervang dit deur "met of sonder".

*Onderafdeling 8.2.3.*—Skrap "lek nie" in die vierde reël en vervang dit deur "onderwerp word nie". Voeg die volgende sin in voor die sin wat begin met "Ongebruikte": "Blikke met 'n diameter van meer as 99 mm

After the definition of "Food animal" add the following two definitions:

*Freezer.*—A room or equipment specifically designed to lower the temperature of a food product through the zone of maximum crystallisation (for most products between  $-1^{\circ}\text{C}$  and  $-5^{\circ}\text{C}$ ) in the period of time acceptable for that particular product.

*Frozen storage room.*—An insulated and refrigerated room specifically designed for the storage of frozen foods and that has sufficient refrigeration capacity to maintain a temperature of  $-18^{\circ}\text{C}$  or lower when filled with products that have already been frozen to that temperature.

In the definition of "Washed mash" change  $30^{\circ}\text{C}$  to  $38^{\circ}\text{C}$ .

*Subsection 3.2.1.3.*—In the second paragraph, second-last line, delete "offer" and substitute "often".

*Subsection 3.2.1.9.*—In the fourth line, add "rooms" after "storage" and after "cold storage".

In the fifth line, delete "refrigeration rooms" and substitute "freezers".

*Subsection 3.2.2.1.*—In the third paragraph, first line, delete "coldroom" and substitute "cold storage room".

*Subsection 3.2.2.4.*—In the third line, delete "cooking" and substitute "retort".

*Subsection 3.2.3. (f).*—In the first paragraph, first line, amend "Freezer" to read "Freezers" and after "storage" insert "rooms and" and in the sixth line, delete "Face bricks shall not be used" and substitute "The surface of interior walls of chill rooms shall not consist of unplastered bricks".

In the second paragraph, first line, delete "Freezer" and substitute "Frozen".

*Subsection 3.3.4.*—In the 16th line, delete "chillers" and substitute "cold storage rooms".

*Subsection 6.2.5 (a).*—In the last line under "Product category", delete "borth" and substitute "broth".

*Subsection 6.3.6.*—Delete the entire subsection (e), delete the letter subheadings (f), (g), (h), (i), (j), and (k), and substitute (e), (f), (g), (h), (i), and (j), respectively.

*Subsection 6.3.6 (e) and (f) (as renumbered).*—Delete "(other than tripe)" from the product category and the requirements.

*Subsection 6.3.6 (h) (as renumbered).*—In the first line, under "Product category", delete "stead" and substitute "steak"; under "Requirements", delete "25" and substitute "35".

*Subsection 6.5.2.*—Add the following sentence before the first sentence:

'Only meat of bovines shall be used'.

*Subsection 6.5.5.*—In the third line, delete "d.n.m." and substitute "product".

*Subsection 6.9.2.*—In the last sentence, change  $12^{\circ}\text{C}$  to  $-12^{\circ}\text{C}$ .

mag nie lek as dit aan 'n vakuumtoets onder 'n maksimum negatiewe meterdruk van 50 kPa onderwerp word nie".

*Onderafdeling 10.1.2.*—Skrap "dekselvlak" in die tweede reël en vervang dit deur "bovlak".

*Onderafdeling 10.1.3.*—Skrap "geweeft" in die tweede reël en vervang dit deur "geweeft".

*Onderafdeling 10.2.1.*—Skrap "dekselvlak" in die vierde reël en vervang dit deur "bovlak".

*Onderafdeling 10.3.1 (a).*—Voeg "en afgeskeide vet" in die vierde reël na "sous" by.

*Onderafdeling 11.2 (d).*—Skrap "10,20 g" in die tweede reël en vervang dit deur "10-20 g".

*Onderafdeling 11.3.1 (h).*—Skrap "14,22 ml" in die tweede reël en vervang dit deur "14,2 ml".

*Onderafdeling 11.14.5.1.*—Skrap  $\mu/g$  in die formule en vervang dit deur  $\mu g$ .

(27 Maart 1981)

*Subsection 6.12.4.2 (b).*—Delete "on chemical analysis".

*Subsection 6.14.1.*—In the second line, delete the first "and" and substitute "with or without".

*Subsection 9.1.2.1 (b).*—In the eighth line, delete "XX" and substitute "X".

*Subsection 10.1.2.*—In the second line, delete "lid" and substitute "top".

*Subsection 10.2.1.*—In the first paragraph, last line, delete "lid" and substitute "top".

*Subsection 10.3.1 (a).*—In the third line, add "exuded fat" after "any".

(27 March 1981)

KENNISGEWING 221 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSONTWIKKELING EN OWERHEIDSHULPDIENSTE

KENNISGEWING VAN BEPALING VAN VERGOEDING

*Aan:*

DIE PERSONE HIERONDER AANGEDUI EN ALLE BELANGHEBBENDE PARTYE

1. Die Mineraalregte hierna beskrywe, waarvan u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel 2 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), soos gewysig, die geregistreerde houer/medehouer is, is deur die genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad op 23 November 1979 onteien.

2. Geen eis ten opsigte van vergoeding is ontvang soos bepaal kragtens artikel 9 (1) (b) van Wet 63 van 1975 nie.

3. Derhalwe het die Gemeenskapsontwikkelingsraad die vergoeding ingevolge artikel 10 (2) van Wet 63 van 1975 bepaal soos in die Bylae onder aangedui.

4. Alle belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband hiermee wil maak, skriftelik binne 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Streekverteenvoerder, Departement van Gemeenskapsontwikkeling en Owerheidshulpdienste, Privaatsak X18, Johannesburg, 2000, in te dien.

5. Hierdie advertensie word ingevolge die bepaling van artikel 7 (3) en (5) van Wet 63 van 1975 gepubliseer.

Gedateer te Johannesburg op hede die 20ste dag van Maart 1981.

L. FOUCHÉ, Direkteur-generaal, p/a Streekverteenvoerder, Departement van Gemeenskapsontwikkeling en Owerheidshulpdienste, Privaatsak X18, Johannesburg, 2000.

NOTICE 221 OF 1981

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT AND STATE AUXILIARY SERVICES

NOTICE OF DETERMINATION OF COMPENSATION

*To:*

THE PERSONS MENTIONED IN THE UNDERMENTIONED SCHEDULE AND TO ALL INTERESTED PARTIES

1. The mineral rights described hereunder of which you are to the knowledge of the Community Development Board, established under section 2 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), as amended, the registered holder/co-holder have been expropriated by the said Community Development Board on 23 November 1979.

2. No claims in respect of compensation were received as laid down in section 9 (1) (b) of Act 63 of 1975.

3. Therefore the Community Development Board has in terms of section 10 (2) of Act 63 of 1975 determined the compensation at the amount described hereunder.

4. All interested parties are requested to submit in writing within 30 days from the date hereof any representations they may wish to make in connection herewith, to the Regional Representative, Department of Community Development and State Auxiliary Services, Private Bag X18, Johannesburg, 2000.

5. This advertisement is published in terms of the provisions of section 7 (3) and (5) of Act 63 of 1975.

Dated at Johannesburg this 20th day of March 1981.

L. FOUCHÉ, Director-General, c/o Regional representative, Department of Community Development and State Auxiliary Services, Private Bag X18, Johannesburg, 2000.

BYLAE

Houer van mineraalregte	Beskrywing van eiendom	Sertifikaat No.	Aanbod
Jerling, Ellen Carolina; Jerling, Julius Coetzee; en Austin, Celeste de Bruno (houers van onverdeelde aande)	Gedeelte 118 van die plaas Palmietfontein 141 IR (voorheen bekend as 'n gedeelte van Gedeelte 116 van die plaas Palmietfontein 141 IR, voorheen bekend as Hoewe 91, Angus, voorheen bekend as Angus Landbouhoewe 1 tot 90). Grootte: 226,9364 hektaar	42573/1979, gedateer 27/11/79	R2 836,70

SCHEDULE

Holder of mineral rights	Description of property	Certificate No.	Offer
Jerling, Ellen Carolina; Jerling, Julius Coetzee; and Austin, Celeste de Bruno (holders of undivided shares)	Portion 118 of the farm Palmietfontein 141 IR (formerly known as a portion of Portion 116 of the farm Palmietfontein 141 IR, formerly Holding 91, Angus, formerly Angus Agricultural Holdings 1 to 90). Extent: 226,9364 hectares	42573/1979, dated 27/11/79	R2 836,70

(27 Maart 1981)/(27 March 1981)

KENNISGEWING 223 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSONTWIKKELING EN OWERHEIDSHULPDIENSTE

KENNISGEWING VAN BEPALING VAN VERGOEDING

*Aan:*

DIE PERSONE HIERONDER AANGEDUI EN ALLE BELANGHEBBENDE PARTYE

1. Die eiendomme hierna beskrywe, waarvan u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel 2 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), soos gewysig, die geregi-streerde eienaars is, word deur genoemde Gemeenskaps-ontwikkelingsraad benodig.

2. Derhalwe is die eiendomme kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel 38 van gemelde Wet op 3 Oktober 1980 onteien.

3. Geen eise ten opsigte van vergoeding soos bepaal kragtens artikel 9 (1) (b) van Wet 63 van 1975 is inge-dien nie.

4. Derhalwe het die Gemeenskapsontwikkelingsraad die vergoeding ingevolge die bepalings van artikel 10 (2) van Wet 63 van 1975, bepaal soos in meegaande Bylae aangedui.

5. Alle belanghebbendes word versoek om verdoë wat hulle in verband hiermee wil rig, skriftelik binne 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Streekverteenvoordiger, Departement van Gemeen-skapsontwikkeling en Owerheidshulpdienste, Privaatsak X18, Johannesburg, 2000, in te dien.

6. Hierdie advertensie word gepubliseer ingevolge die bepalings van artikel 7 (3) en (5) van Wet 63 van 1975.

Gedateer te Johannesburg op hede die 10de dag van Maart 1981.

L. FOUCHÉ, Direkteur-generaal, p/a Streekverteenvoordiger, Departement van Gemeenskapsontwikke-ling en Owerheidshulpdienste, Privaatsak X18, Johan-nesburg, 2000.

NOTICE 223 OF 1981

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOP-  
MENT AND STATE AUXILIARY SERVICES

NOTICE OF DETERMINATION OF  
COMPENSATION

*To:*

THE PERSONS MENTIONED IN THE UNDER-  
MENTIONED SCHEDULE AND TO ALL INTER-  
ESTED PARTIES

1. The properties described hereunder of which you are to the knowledge of the Community Development Board, established under section 2 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), as amended, the registered owners, are required by the said Com-munity Development Board.

2. The properties were therefore expropriated on 3 October 1980 in terms of paragraph (a) of subsection (1) of section 38 of the said Act.

3. No claims in respect of compensation were sub-mitted as laid down in section 9 (1) (b) of Act 63 of 1975.

4. Therefore the Community Development Board has in terms of section 10 (2) of Act 63 of 1975 determined the compensation at the amounts as per attached Schedule.

5. All interested parties are requested to submit in writing within 30 days, any representations they may wish to make in connection herewith to the Regional Representative, Department of Community Develop-ment and State Auxiliary Services, Private Bag X18, Johannesburg, 2000.

6. This advertisement is published in terms of the provisions of section 7 (3) and (5) of Act 63 of 1975.

Dated at Johannesburg on this 10th day of March 1981.

L. FOUCHÉ, Director-General, c/o Regional Repre-sentative, Department of Community Development, and State Auxiliary Services, Private Bag X18, Johan-nesburg, 2000.

BYLAE

Leër No.	Geregistreerde eenaar	Erf No.	Grootte	Transport-akte No.	Vergoedings-bedrag
L3711/174/8.....	Snelson, Thomas.....	245, Finetown.....	5 244 m <sup>2</sup>	F179/31	R5 244 plus 10%
L3711/77/6.....	Hodgson, Thomas Herbert..	237, Finetown.....	3 933 m <sup>2</sup>	T3421/07	R3 933 plus 10%

SCHEDULE

File No.	Registered owner	Erf No.	Size	Title deed No.	Offer
L3711/174/8.....	Snelson, Thomas.....	245, Finetown.....	5 244 m <sup>2</sup>	F179/31	R5 244 plus 10%
L3711/77/6.....	Hodgson, Thomas Herbert..	237, Finetown.....	3 933 m <sup>2</sup>	T3421/07	R3 933 plus 10%

(27 Maart 1981)/(27 March 1981)



KENNISGEWING 222 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSONTWIKKELING EN OWERHEIDSHULPDIENTSTE

KENNISGEWING VAN BEPALING VAN VERGOEDING

Aan:

DIE PERSONE HIERONDER AANGEDUI EN ALLE BELANGHEBBENDE PARTYE

1. Die eiendomme hierna beskrywe, waarvan u na die wete van die Gemeenskapontwikkelingsraad ingestel by artikel 2 van die Wet op Gemeenskapontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), soos gewysig, die geregistreerde eienaars is, word deur genoemde Gemeenskapontwikkelingsraad benodig.

2. Derhalwe is die eiendom kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel 38 van gemelde Wet ont-eien op 1 Februarie 1980.

3. Geen eise ten opsigte van vergoeding is ingedien nie soos bepaal kragtens artikel 9 (1) (b) van Wet 63 van 1975.

4. Derhalwe het die Gemeenskapontwikkelingsraad die vergoedings bepaal soos in die Bylae aangedui ingevolge die bepalings van artikel 10 (2) van Wet 63 van 1975.

5. Alle belanghebbendes word versoek om versoek wat hulle in verband hiermee wil rig, skriftelik binne 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Streekverteenwoordiger, Departement van Gemeenskapontwikkeling en Owerheidshulpdienste, Privaatsak X18, Johannesburg, 2000, in te dien.

6. Hierdie advertensie word gepubliseer ingevolge die bepalings van artikel 7 (3) en (5) van Wet 63 van 1975.

Gedateer te Johannesburg op hede die 20ste dag van Maart 1981.

L. FOUCHÉ, Direkteur-generaal, p/a Streekverteenwoordiger, Departement van Gemeenskapontwikkeling en Owerheidshulpdienste, Privaatsak X18, Johannesburg, 2000.

NOTICE 222 OF 1981

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT AND STATE AUXILIARY SERVICES

NOTICE OF DETERMINATION OF COMPENSATION

To:

THE PERSONS MENTIONED IN THE UNDERMENTIONED SCHEDULE AND TO ALL INTERESTED PARTIES

1. The properties described hereunder of which you are to the knowledge of the Community Development Board, established under section 2 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), as amended, the registered owners, are required by the said Community Development Board.

2. The properties were therefore expropriated on 1 February 1980 in terms of paragraph (a) of subsection (1) of section 38 of the said Act.

3. No claims in respect of compensation were received as laid down in section 9 (1) (b) of Act 63 of 1975.

4. Therefore the Community Development Board has in terms of section 10 (2) of Act 63 of 1975 determined the compensation at the amounts as per attached Schedule.

5. All interested parties are requested to submit in writing within 30 days, from date hereof any representations they may wish to make in connection herewith to the Regional Representative, Department of Community Development and State Auxiliary Services, Private Bag X18, Johannesburg, 2000.

6. This advertisement is published in terms of the provisions of section 7 (3) and (5) of Act 63 of 1975.

Dated at Johannesburg on this 20th day of March 1981.

L. FOUCHÉ, Director-General, c/o Regional Representative, Department of Community Development, and State Auxiliary Services, Private Bag X18, Johannesburg, 2000.

BYLAE

Lêr No.	Eienaar	Erf No.	Grootte	Transportakte No.	Vergoedingsbedrag
L3712/4670/3.....	Daniell, Duncan George.....	Resterende gedeelte van Erf 186, Ennerdale-Suid	3 227 m <sup>2</sup>	F1065/09, gedateer 11/10/1909	R3 227 plus 10%
L3712/2667/2.....	Loots, Marthinus Petrus Wessels	185, Ennerdale-Suid.....	4 911 m <sup>2</sup>	T1186/77, gedateer 28/1/77	R4 911 plus 10%
L3712/4663/0.....	Zeiler, Francois Frederick...	Gedeelte 1 van Erf 3, Ennerdale-Suid	3 933 m <sup>2</sup>	F2635/10	R3 933 plus 10%
L3712/3704/6.....	Boedel wyle Catherine Herd (Smith Errol, huurkoopeienaar)	Erf 860, Ennerdale-Suid-uitbreiding	3 933 m <sup>2</sup>	F12595/55	R2 556 plus 10%

SCHEDULE

File No.	Registered owner	Erf No.	Size	Title No.	Offer
L3712/4670/3.....	Daniell, Duncan George.....	Remaining extent of Erf 186, Ennerdale South	3 227 m <sup>2</sup>	F1065/09, dated 11/10/1909	R3 227 plus 10%
L3712/2667/2.....	Loots, Marthinus Petrus Wessels	185, Ennerdale South.....	4 911 m <sup>2</sup>	T1186/77, dated 28/1/77	R4 911 plus 10%
L3712/4663/0.....	Zeiler, Francois Frederick...	Portion 1 of Lot 3, Ennerdale South	3 993 m <sup>2</sup>	F2635/10	R3 933 plus 10%
L3712/3704/6.....	Estate late Catherine Herd (Smith Errol, deed of sale owner)	Stand 860, Ennerdale South Extension	3 933 m <sup>2</sup>	F12595/55	R2 556 plus 10%

KENNISGEWING 225 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-  
BENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE  
REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENI-  
GING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Motor Transport Workers Union (S.A.). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Ongevallegebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria, (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

*Naam van vakvereniging.*—Motor Transport Workers Union (S.A.).

*Datum waarop aansoek ingedien is.*—12 Desember 1980.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.*—Blankes wat vir die doeleindes van die Wet werknemers is en in diens is as vragmotordrywers in die Motorvervoeronderneming (Goedere) in die landdrostdistrikte Die Kaap en Paarl.

*Posadres van applikant.*—Posbus 19, Johannesburg, 2000.

*Kantooradres van applikant.*—Sesde Verdieping, Cape York House, Jeppestraat 252, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrator.  
(27 Maart 1981)

KENNISGEWING 227 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-  
BENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGI-  
STRASIEBESTEK VAN 'N WERKGEWERSORGA-  
NISASIE

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die South African Radio and

NOTICE 225 OF 1981

DEPARTMENT OF MANPOWER  
UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF  
REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Motor Transport Workers Union (S.A.). Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, 449 Compensation House, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

*Name of trade union.*—Motor Transport Workers Union (S.A.).

*Date on which application was lodged.*—12 December 1980.

*Interests and area in respect of which application is made.*—White persons who are employees for purposes of the Act and are employed as lorry drivers in the Motor Transport Undertaking (Goods) in the Magisterial Districts of Paarl and The Cape.

*Postal address of applicant.*—P.O. Box 19, Johannesburg, 2000.

*Office address of applicant.*—Sixth Floor, Cape York House, 252 Jeppe Street, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall, in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5), be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.  
(27 March 1981)

NOTICE 227 OF 1981

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF  
REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANI-  
SATION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2), as applied by section 7 (5), of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the South

Television Manufacturers' Association. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrekk.

Enige geregistreeerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Ongevallegebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

**TABEL**

*Naam van werkgewersorganisasie.*—South African Radio and Television Manufacturers' Association.

*Datum waarop aansoek ingedien is.*—19 Januarie 1981.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.*—Werkgewers in die landdrostdistrik Malmesbury betrokke by die nywerheid gemoeid met die vervaardiging van televisie-ontvangtoestelle, uitgesonderd die vervaardiging van televisiekabinette.

*Posadres van applikant.*—Posbus 1338, Johannesburg, 2000.

*Kantooradres van applikant.*—Eerste Verdieping, Metal Industries House, hoek van Marshall- en Simmondsstraat, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.  
(27 Maart 1981)

**KENNISGEWING 228 VAN 1981**

**DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE**

**BUITELANDSE PAKKETVERSEKERINGSDIENS**

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Posmeester-generaal kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2B (1) (e) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), die bestaande gelde vir die versekering van pakkette gepos in die Republiek van Suid-Afrika vir aflewering in die buiteland soos afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1365 van 10 Augustus 1973, met ingang van 1 April 1981 intrek en van dieselfde datum af deur die volgende nuwe gelde vervang:

Diens	Diensgelde	
	Versekeringsgeld	Maksimum vergoeding
	c	R
Versekering van 'n pakket na enige bestemming in die buiteland (onderworpe aan beperkings met betrekking tot die maksimum bedrag van vergoeding wat vir die bepaalde land geld)	20	50
	30	100
	50	250
	100	500
	200	1 000
	250	1 110,75

(27 Maart 1981)

African Radio and Television Manufacturers' Association. Particulars of the application appear in the sub-joined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, 449 Compensation House, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

**TABLE**

*Name of employers' organisation.*—South African Radio and Television Manufacturers' Association.

*Date on which application was lodged.*—19 January 1981.

*Interests and area in respect of which application is made.*—Employers in the Magisterial District of Malmesbury engaged in the industry concerned with the manufacture of television receiving sets, excluding the manufacture of television cabinets.

*Postal address of applicant.*—P.O. Box 1338, Johannesburg, 2000.

*Office address of applicant.*—First Floor, Metal Industries House, corner of Marshall and Simmonds Streets, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of section 4 (4), as applied by section 7 (5), be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.  
(27 March 1981)

**NOTICE 228 OF 1981**

**DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS**

**INSURED PARCEL SERVICE TO FOREIGN COUNTRIES**

It is notified for general information that the Postmaster General, under the powers vested in him by section 2B (1) (e) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), withdraws, with effect from 1 April 1981, the existing fees for insurance of parcels posted in the Republic of South Africa for delivery in countries abroad as published in Government Notice R. 1365 of 10 August 1973 and substitutes therefor the following new fees as from the same date:

Service	Service fee	
	Insurance fee	Limit of compensation
	c	R
Insurance of a parcel to any destination in a foreign country (subject to restrictions with regard to the maximum amount of compensation applicable to the particular country)	20	50
	30	100
	50	250
	100	500
	200	1 000
	250	1 110,75

(27 March 1981)

## KENNISGEWING 229 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE,  
HANDEL EN TOERISMEKOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA WET-  
GEWING RAKENDE REISAGENTE EN REIS-  
AGENTSKAPPE

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om 'n kommissie van ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die Wetsontwerp op Reisagente en Reisagentskappe, met die opdrag vervat in bygaande Bylae.

Enige vertoë in bovermelde verband moet gerig word tot:

Die Direkteur: Toerisme, Departement van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Privaatsak X262, Pretoria, 0001.

## BYLAE

## OPDRAG

*van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika*

Aan:

MNR. ABRAHAM ADRIAAN VENTER, L.V.;  
MNR. JACOBUS THERON ALBERTYN, L.V.;  
MNR. GEORGE CHRISTOPHER BALLOT, L.V.;  
MNR. CORNELIUS JOHANNES VAN ROOYEN  
BOTH, L.V.;  
MNR. WILLEM HENDRIK DELPORT, L.V.;  
MNR. GERT CORNELIUS DU PLESSIS, L.V.;  
MNR. BRIAN BRADFORD GOODALL, L.V.;  
MNR. JOHANN HENDRIK HEYNS, L.V.;  
MNR. CHRISTIAAN JOHANNES LIGTHELM,  
L.V.;  
MNR. ROELOF PETRUS MEYER, L.V.;  
MNR. REINHARD DE VILLIERS OLCKERS,  
L.V.;  
MNR. BRIAN WILLIAM BROMLEY PAGE, L.V.;  
MNR. HORATIO ERLANK JANSEN VAN RENS-  
BURG, L.V.;  
MNR. JOHANNES ANDRIES JACOBUS VER-  
MEULEN, L.V.; en  
MNR. ADRIAAN JOHANNES VLOK, L.V.

Saluut!

Nademaal ek dit dienstig ag om 'n kommissie te benoem om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die aangeleentheid hieronder vermeld;

So is dit dat ek, terwyl ek groot vertroue in u kennis en bekwaamheid stel, u hierby magtig en aanstel as lede, en u Abraham Adriaan Venter, as voorsitter van 'n kommissie, met die volgende opdrag:

Om ondersoek in te stel na, oorweging te skenk aan en verslag te doen oor die Wetsontwerp op Reisagente en Reisagentskappe (W33—'81);

En om aanbevelings te doen aangaande wysigings aan genoemde Wetsontwerp wat deur die Kommissie nodig geag word, met inagneming van die getuienis ingewin deur die Gekose Komitee wat die Volksraad van die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika aangestel het om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor voor genoemde Wetsontwerp;

En ek vereis hierby van u dat u so spoedig moontlik en met alle ywer aan my verslag sal doen oor die uitslag van u ondersoek;

## NOTICE 229 OF 1981

DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE  
AND TOURISMCOMMISSION OF INQUIRY INTO LEGISLATION  
AFFECTING TRAVEL AGENTS AND TRAVEL  
AGENCIES

It is notified for general information that it has pleased the State President to appoint a commission of inquiry to inquire into and report upon the Travel Agents and Travel Agencies Bill, with the terms of references contained in the Schedule hereto.

Any representations in the above connection should be directed to:

The Director: Tourism, Department of Industries, Commerce and Tourism, Private Bag X262, Pretoria, 0001.

## SCHEDULE

## COMMISSION

*by the State President of the Republic of South Africa*

To:

MR ABRAHAM ADRIAAN VENTER, M.P.;  
MR JACOBUS THERON ALBERTYN, M.P.;  
MR GEORGE CHRISTOPHER BALLOT, M.P.;  
MR CORNELIUS JOHANNES VAN ROOYEN  
BOTH, M.P.;  
MR WILLEM HENDRIK DELPORT, M.P.;  
MR GERT CORNELIUS DU PLESSIS, M.P.;  
MR BRIAN BRADFORD GOODALL, M.P.;  
MR JOHANN HENDRIK HEYNS, M.P.;  
MR CHRISTIAAN JOHANNES LIGTHELM,  
M.P.;  
MR ROELOF PETRUS MEYER, M.P.;  
MR REINHARD DE VILLIERS OLCKERS, M.P.;  
MR BRIAN WILLIAM BROMLEY PAGE, M.P.;  
MR HORATIO ERLANK JANSEN VAN RENS-  
BURG, M.P.;  
MR JOHANNES ANDRIES JACOBUS VER-  
MEULEN, M.P.; and  
MR ADRIAAN JOHANNES VLOK, M.P.

Greetings!

Whereas I deem it expedient to appoint a commission to inquire into and report on the matters mentioned hereinafter;

Now, therefore, by reason of the great trust I repose in your knowledge and ability, I do hereby authorise and appoint you, to be members and you, Abraham Adriaan Venter to be Chairman of a commission, with the following terms of reference:

To inquire into, consider and report upon the Travel Agents and Travel Agencies Bill (B33—'81);

And to make recommendations regarding amendments to the said Bill which may be deemed necessary by the Commission, having regard to the evidence obtained by the Select Committee appointed by the House of Assembly of the Parliament of the Republic of South Africa to investigate and report upon the aforementioned Bill;

And I do hereby desire and require that you do, as soon as this can be conveniently done, using all diligence, report to me the result of your inquiry;

En ek gee voorts opdrag dat hierdie Kommissie moet bly voortbestaan totdat u finaal oor bogenoemde aangeleenthede verslag gedoen het en voornoemde pligte vervul het, of anders totdat die Kommissie deur my herroep word, en dat u van tyd tot tyd en op die plek of plekke wat u vir voornoemde doel nodig ag, sittings moet hou;

En ten einde u beter in staat en in die geleentheid te stel om die doel van hierdie opdrag van my te bereik, gee en verleen ek u hierby volle bevoegdheid en gesag om alle persone te ondervra wat u nodig ag of wat volgens u mening nodig is om u beter in te lig oor die aangeleenthede wat hierby ter oorweging aan u voorgelê word en alle aangeleenthede wat daarmee in verband staan, en ook om alle boeke, dokumente, stukke en registers wat u nodig ag en wat inligting kan bevat oor die onderwerpe van hierdie ondersoek, op te vra, toegang daartoe te hê, te verkry, insae daarin te hê en uittreksels daaruit te maak en om op enige ander wettige wyse ondersoek in te stel na die onderwerpe van hierdie ondersoek.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Maart Eenduisend Negehonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

D. J. DE VILLIERS.

(27 Maart 1981)

#### KENNISGEWING 230 VAN 1981

##### DEPARTEMENT VAN WATERWESE, BOSBOU EN OMGEWINGSBEWARING

##### ALBASINI- EN NJELELE-STAATSWATERSKEMA.—INLYSTINGSRAADVERGADERINGS

Hierby word ingevolge artikel 64 van die Waterwet, 1956, bekendgemaak dat sittings van die Inlystingsraad in verband met die lyste van belasbare oppervlaktes van genoemde Staatswaterskemas op die volgende tye en plekke gehou sal word met die doel om aansprake op opneming in genoemde lyste of besware teen enigeen van die name, eiendomme of oppervlaktes wat daarin voorkom, aan te hoor en daaroor te besluit:

##### *Albasini-staatswaterskema:*

*Datum.*—14 April 1981.

*Tyd.*—14h00.

*Plek.*—Kantoor van die Eerste Waterbeheerbeampte, Levubu.

##### *Njelele-staatswaterskema:*

*Datum.*—15 April 1981.

*Tyd.*—10h00.

*Plek.*—Kantoor van die Senior Waterbeheerbeampte, Tshipise.

Afskrifte van die lyste van belasbare oppervlaktes van die Albasini-staatswaterskema en die Njelele-staatswaterskema, wat kragtens artikel 63 (7) van genoemde Wet opgestel is, lê op die volgende plekke ter insae:

Albasini-staatswaterskema: Kantoor van die Eerste Waterbeheerbeampte, Levubu.

Njelele-staatswaterskema: Kantoor van die Senior Waterbeheerbeampte, Tshipise.

Enigeen wat nie persoonlik op genoemde vergaderings teenwoordig kan wees nie, kan enige ander persoon skriftelik magtig om hom/haar op die vergaderings te verteenwoordig.

(27 Maart 1981)

And I further direct that this Commission shall continue in force until you have finally reported upon the matters and carried out the duties aforesaid, or otherwise until this Commission shall by me be revoked, and that you shall sit from time to time at such place or places as you may find necessary for the purpose aforesaid;

And in order that you may be better able and in a position to attain the purpose of this my commission, I hereby give and grant you full power and authority to interrogate such persons as you may deem necessary or as are, in your opinion, necessary to furnish you better information on the matters hereby submitted to you for consideration and on any matter related thereto, and also to call for, have access to, obtain, inspect and make extracts from any such books, documents, papers and registers as you may consider necessary and as may contain information on the subject of this inquiry, and to conduct investigations into the subjects of this inquiry in any other authorised manner.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Eleventh day of March, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

D. J. DE VILLIERS.

(27 March 1981)

#### NOTICE 230 OF 1981

##### DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS, FORESTRY AND ENVIRONMENTAL CONSERVATION

##### ALBASINI AND NJELELE GOVERNMENT WATER SCHEMES.—SCHEDULING BOARD MEETINGS

It is hereby notified in terms of section 64 of the Water Act, 1956, that meetings of the Scheduling Board in connection with the schedules of rateable areas of the above-mentioned Government Water Schemes will be held at the venues and times shown below for the purpose of hearing and determining claims for inclusion in the said schedules or objections to any of the names, properties or areas included therein:

##### *Albasini Government Water Scheme:*

*Date.*—14 April 1981.

*Time.*—14h00.

*Place.*—Office of the First Water Control Officer, Levubu.

##### *Njelele Government Water Scheme:*

*Date.*—15 April 1981.

*Time.*—10h00.

*Place.*—Office of the Senior Water Control Officer, Tshipise.

Copies of the schedules of rateable areas of the Albasini Government Water Scheme and Njelele Government Water Scheme, prepared in terms of section 63 (7) of the said Act, are lying for inspection at the following places:

Albasini Government Water Scheme: Office of the First Water Control Officer, Levubu.

Njelele Government Water Scheme: Office of the Senior Water Control Officer, Tshipise.

Any person who is unable to attend the said meetings may authorise any other person, in writing, to represent him/her at the meetings.

(27 March 1981)

## KENNISGEWING 231 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE,  
HANDEL EN TOERISME

WET OP STANDAARDE, 1962

VERPLIGTE STANDAARDSPESIFIKASIE VIR  
KATEGORIE M1-MOTORVOERTUIE

Kragtens artikel 15 (3) van die Wet op Standaarde, 1962, word hierby bekendgemaak dat die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme voornemens is om die standaardspesifikasie in die Bylae tot 'n verpligte standaardspesifikasie te verklaar.

Die uitwerking van sodanige verklaring is dat geen persoon, vanaf 'n datum wat vasgestel moet word (kyk OPMERKING hieronder), behalwe op die gesag van 'n geldige vrystellingspermit enige kategorie M1-motorvoertuig mag verkoop wat nie in alle opsigte aan die vereistes van die verpligte standaardspesifikasie voldoen nie.

Enige persoon wat teen die bepalings van die voorgestelde verpligte standaardspesifikasie beswaar wil maak, moet sy beswaar binne twee maande na die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak X191, Pretoria, 0001, voorlê.

*Opmerking:* Die oogmerk is dat die spesifikasie, met uitsondering van die vereistes wat hierna opgegee word, gedurende die eerste helfte van 1982 in werking moet tree. Hierdie vereistes sal op 'n later datum van krag word d.w.s. na die verdere verloop van die benaderde tydperke soos aangetoon.

Sitplekke en sitplekverankerings: Een jaar.

Verankerings vir keertoestelle: Een jaar.

Binnetoebehore: Twee jaar.

Energie-absorpsievermoë van die stuurkontrole: Twee jaar.

Deurknippe en skarniere: Twee jaar.

Spesifieke remming: Twee jaar.

Ligte en verligtingsuitrusting: Drie jaar.

Voorkantbotsingseienskappe: Drie jaar.

## BYLAE

VERPLIGTE STANDAARDSPESIFIKASIE VIR  
KATEGORIE M<sub>1</sub>-MOTORVOERTUIE

## 1. BESTEK.

1.1 Hierdie spesifikasie dek die vereistes vir nuwe kategorie M<sub>1</sub>-motorvoertuie wat ontwerp of aangepas is vir gebruik op 'n openbare pad.

1.2 Die vereistes van die spesifikasie geld, vir sover dit die dele betref wat reeds geïnkorporeer is, ten opsigte van 'n onvolledige motorvoertuig wat vir verdere vervaardiging deur een fabrikant aan 'n ander gelewer word en die spesifikasie geld in sy geheel op die voertuig nadat dit deur die laasgenoemde fabrikant voltooi is.

1.3 Die spesifikasie geld nie ten opsigte van eksperimentele of prototipe voertuie wat vir toets-, beoordeulings- of ontwikkelings-doeleindes gebou word nie.

1.4 Die toepaslike vereistes van die spesifikasie wat op 'n gespesifiseerde datum in werking tree, geld nie ten opsigte van voertuie wat voor dié datum vervaardig of ingevoer is nie.

## 2. WOORDBEPALING.

2.1 Die volgende woordbepalings geld vir die doel van hierdie spesifikasie:

*Fabrikant.* Die persoon wat 'n nuwe Kategorie M<sub>1</sub>-voertuig vervaardig, produseer, monteer, verander, modifiseer of ombou, en "vervaardig" het 'n ooreenstemmende betekenis.

## NOTICE 231 OF 1981

DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE  
AND TOURISM

STANDARDS ACT, 1962

COMPULSORY STANDARD SPECIFICATION  
FOR CATEGORY M1 MOTOR VEHICLES

Notice is hereby given in terms of section 15 (3) of the Standards Act, 1962, that the Minister of Industries, Commerce and Tourism intends to declare the standard specification contained in the Schedule to be a compulsory standard specification.

The effect of such declaration is that as from a date to be specified (see NOTE below), no person shall, except on the authority of a valid exemption permit, sell any category M1 motor vehicle that does not comply in all respects with the requirements of the compulsory standard specification.

Any person who wishes to object to the provisions of the proposed compulsory standard specification shall submit his objection in writing to the Director General, South African Bureau of Standards, Private Bag X191, Pretoria, 0001, within two months from the date of publication of this notice.

*Note.*—It is intended that, except for the requirements listed below, the specification should become operative during the first half of 1982. These requirements will become effective on a later date, i.e. after the further expiry of the approximate periods indicated.

Seats and seat anchorages: One year.

Anchorage for restraining devices: One year.

Interior fittings: Two years.

Energy absorption capacity of the steering control: Two years.

Door latches and hinges: Two years.

Specific braking: Two years.

Lights and lighting equipment: Three years.

Frontal impact characteristics: Three years.

## SCHEDULE

COMPULSORY STANDARD SPECIFICATION  
FOR CATEGORY M<sub>1</sub> MOTOR VEHICLES

## 1. SCOPE.

1.1 This specification covers the requirements for new category M<sub>1</sub> motor vehicles designed or adapted for operation on a public road.

1.2 The requirements of the specification shall, in so far as the parts already incorporated are concerned, apply in respect of an incomplete motor vehicle supplied for further manufacture by one manufacturer to another and the entire specification shall apply to the vehicle after completion thereof by the last mentioned manufacturer.

1.3 The specification shall not apply to experimental or prototype vehicles constructed for the purpose of testing, assessment or development.

1.4 The relevant requirements of the specification taking effect on any specified date, shall not apply to vehicles manufactured or imported before that date.

## 2. DEFINITIONS.

2.1 For the purposes of this specification the following definitions shall apply:

*Category M<sub>1</sub> motor vehicle, hereinafter referred to as a vehicle.* A motor vehicle used for the carriage of passengers and having at least four wheels, and which has seating accommodation for not more than eight passengers in addition to the driver of the vehicle.

*Kategorie M<sub>1</sub>-voertuig, hierna voertuig genoem.* 'n Motorvoertuig wat vir die vervoer van passasiers gebruik word en wat minstens vier wiele het, met sitplek vir hoogstens agt passasiers benewens die bestuurder van die voertuig.

*Openbare pad.* 'n Pad, straat of deurgang, met inbegrip van die kantstrokke, of enige ander plek, hetsy 'n deurgang al dan nie, waartoe die publiek of dele van die publiek toegangsreg het en wat hulle algemeen gebruik.

### 3. ALGEMENE VEREISTES.

**3.1 VEREISTES VIR LIGTE EN VERLICHTINGSUITRUSTING.** Ligte en verligtingsuitrusting moet op 'n voertuig aangebring wees en moet aan die toepaslike vereistes van SABS SV 1046-1980 "Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir ligte" voldoen.

### 3.2 VEREISTES VIR TRUSPIEËLS EN SIG.

**3.2.1 Truspieëls.** Truspieëls moet op 'n voertuig aangebring wees en moet aan die toepaslike vereistes van SABS SV 1050-1977 "Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir truspieëls" voldoen.

#### 3.2.2 Windskerms, vensters en afskortings.

(a) *Windskerms.* 'n Windskerm moet op 'n voertuig aangebring wees en moet van veiligheidsglas gemaak wees wat aan die vereistes van SABS 1191-1978 "Standaardspesifikasie vir hoogs penetrasiebestande lamel-veiligheidsglas vir voertuie" voldoen.

#### (b) Vensters en afskortings.

(1) *Algemeen.* Afskortings van deursigtige materiaal en vensters wat in 'n voertuig aangebring is, moet, uitgesonderd soos volgens (2) hieronder toegelaat, van veiligheidsglas wees wat aan die toepaslike vereistes van genoemde SABS 1191-1978 of SABS 1193-1978 "Standaardspesifikasie vir getemperde veiligheidsglas vir voertuie" voldoen.

(2) *Voertuie met afhaalbare of opvoubare kappe.* In die geval van 'n voertuig wat met 'n afhaalbare of opvoubare kap ontwerp en gebou is, kan afskortings van deursigtige materiaal en vensters van plastiek-materiaal wat aan die toepaslike optiese vereistes van genoemde SABS 1191-1978 voldoen, in plaas van veiligheidsglas gebruik word.

**3.2.3 Ruitveërs.** 'n Voertuig moet van minstens een ruitveër voorsien wees wat op 'n ander wyse as met die hand werk en die ruitveërblad moet, as dit in werking is, die buitekant van die windskerm reg voor die bestuurder egalig en behoorlik skoon vee.

### 3.3 VEREISTES VIR REMME EN REMMING.

**3.3.1 Algemeen.** Remuitrusting moet in 'n voertuig aangebring wees en moet aan die toepaslike vereistes vir remme en remming van SABS SV 1051 "Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir remming": Deel I-1980 "Algemeen" voldoen.

**3.3.2 Spesifieke remming.** Remuitrusting wat in 'n voertuig aangebring is, moet ook aan die toepaslike vereistes in die volgende dele van SABS SV 1051 "Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir remming" voldoen:

Deel II-1980 "Responsietyd van remtoestelle van voertuie wat van druklugremtoestelle voorsien is";

Deel III-1980 "Energiebronne en -reservoirs";

Deel IV-1980 "Veerremme";

Deel V-1980 "Parkeerremme": Remsilindertipe met meganiese sluitwerking; en

Deel VI-1980 "Verspreiding van remkrag en saambuikbaarheid van voertuie in kombinasie".

*Manufacturer.* The person who manufactures, produces, assembles, alters, modifies or converts a new category M<sub>1</sub> motor vehicle, and "manufacture" has a corresponding meaning.

*Public road.* A road, street, or thoroughfare, including the verges, or any other place, whether a thoroughfare or not, to which the public or sections of the public have the right of access and commonly use.

### 3. GENERAL REQUIREMENTS.

**3.1 REQUIREMENTS FOR LIGHTS AND LIGHTING EQUIPMENT.** Lights and lighting equipment shall be fitted to a vehicle and shall comply with the relevant requirements given in SABS SV 1046-1980 "Motor vehicle safety specification for lighting".

### 3.2 REQUIREMENTS FOR REAR-VIEW MIRRORS AND VISION.

**3.2.1 Rear-view mirrors.** Rear-view mirrors shall be fitted to a vehicle and shall comply with the relevant requirements given in SABS SV 1050-1977 "Motor vehicle safety specification for rear-view mirrors".

#### 3.2.2 Windcreens, windows and partitions.

(a) *Windcreens.* A windscreen shall be fitted to a vehicle and shall be of safety glass that complies with the requirements given in SABS 1191-1978 "Standard specification for high penetration-resistant laminated safety glass for vehicles".

#### (b) Windows and partitions.

(1) *General.* Partitions of transparent material and windows fitted to a vehicle shall, except as allowed in terms of (2) below, be of safety glass that complies with the relevant requirements given in the said SABS 1191-1978 or SABS 1193-1978 "Standard specification for toughened safety glass for vehicles".

(2) *Vehicles with removable or collapsible hoods.* In the case of a vehicle designed and constructed with a removable or collapsible hood, partitions of transparent material and windows of plastics material complying with the relevant optical requirements given in the said SABS 1191-1978, may be used instead of safety glass.

**3.2.3 Windscreen wipers.** A vehicle shall be fitted with at least one windscreen wiper capable of operation by means other than manual, and the windscreen wiper blade, when in operation, shall wipe the outside of the windscreen directly in front of the driver, evenly and efficiently.

### 3.3 REQUIREMENTS FOR BRAKES AND BRAKING.

**3.3.1 General.** Braking equipment shall be fitted to a vehicle and shall comply with the relevant requirements for brakes and braking given in SABS SV 1051 "Motor vehicle safety specification for braking": Part I-1980 "General".

**3.3.2 Specific braking.** Braking equipment fitted to a vehicle shall also comply with the relevant requirements given in SABS SV 1051 "Motor vehicle safety specification for braking":

Part II-1980 "Response time of braking devices on vehicles fitted with compressed-air braking devices";

Part III-1980 "Energy sources and reservoirs";

Part IV-1980 "Spring brakes";

Part V-1980 "Parking brakes"; and

Part VI-1980 "Distribution of braking effort and compatibility of vehicles in combination".

**3.4 VEREISTES VIR BINNETOEBEHORE, KONTROLES EN HOORBARE WAARSKUWINGS-TOESTELLE.**

3.4.1 *Binnetoebehore.* Geen toebehore mag binne-in die passasierskompartement van 'n voertuig aangebring wees nie tensy hulle aan die toepaslike vereistes van SABS SV 1047-1977 "Motorvoertuig-veiligheidspe-sifikasie vir binnetoebehore (passasiersmotors)" voldoen.

3.4.2 *Kontroles.* Alle kontroles wat in 'n voertuig aangebring is en wat vir die bestuur van die voertuig vereis word, moet so geplaas wees dat die bestuurder hulle kan bykom en in werking stel terwyl hy in die gewone bestuursposisie sit met die sitplekgordel vas-gemaak.

3.4.3 *Hoorbare waarskuwingstoestelle.* 'n Voertuig moet voorsien wees van minstens een waarskuwings-toestel wat, as dit in werking is, 'n aanhoudende en een-vormige klank kan voortbring wat op 'n afstand van minstens 90 m duidelik hoorbaar is.

**3.5 VEREISTES VIR DIE STUURMEGANISME-STELSEL**

3.5.1 *Energie-absorpsievermoë van die stuurkontrole.*—Die energie-absorpsievermoë van die stuurkontrole moet aan die toepaslike vereistes van afdeling 3.3 van SABS SV 1048-1977 "Motorvoertuigveiligheidspe-sifikasie vir die stuurmeganisme van passasiers-motors: Botsingsgedrag" voldoen.

3.5.2 *Voorkantbotsingseienskappe.* Die voorkantbot-singseienskappe van die voertuig en die stuurmeganisme daarvan moet aan die toepaslike vereistes van onder-afdeling 3.2 van die genoemde SABS SV 1048-1977 vol-doen.

**3.6 VEREISTES VIR DEURKNIPPE, SKARNIERE EN IN- EN UITGANGE.**

3.6.1 *Deurknippe en skarniere.* Sydeure wat as in- of uitgangsmiddels in 'n voertuig aangebring is, moet van deurknippe en skarniere voorsien wees wat aan die vereistes van SABS SV 1049-1977 "Motorvoertuig-veiligheidspe-sifikasie vir deurknippe en -skarniere (pas-sasiersmotors en ligte handelsvoertuie)" voldoen.

3.6.2 *In- en uitgange.* Die in- en uitgangsmiddel van 'n voertuig met 'n vaste kap en 'n tarramassa van meer as 570 kg, moet soos volg wees:

(a) Minstens een gerieflike in- en uitgangsmiddel aan die linker- en die regterkant van die voertuig en elke sodanige middel moet voorsien wees van 'n permanente toestel wat van binne sowel as buite die voertuig in werking gestel kan word met die doel om die deur oop of toe te maak; of

(b) 'n middel soos in (a) hierbo uiteengesit aan die een kant van die voertuig en aan die ander kant of agter 'n toeganklike ontsnappingsmiddel wat minstens 450 mm by 450 mm groot is en wat van binne sowel as buite die voertuig maklik uitgehaal kan word of voorsien is van 'n permanente toestel vir die oop- en toemaak daarvan soos in (a) hierbo gespesifiseer; met dien verstande dat, in die geval van 'n voertuig wat as 'n ambulans of vir die vervoer van gevangenes ontwerp en gebou is, sodanige middel slegs in die kompartement van die bestuurder voorsien hoef te word.

**3.7 VEREISTES VIR SITPLEKKE, VERANKE-RINGS, KEERTOESTELLE, VEILIGHEIDSGOR-DELSAMESTELLE, HARNASSE EN SKOOTGOR-DELS.****3.4 REQUIREMENTS FOR INTERIOR FIT-TINGS, CONTROLS AND AUDIBLE WARNING DEVICES.**

3.4.1 *Interior fittings.* No fittings shall be installed inside the passenger compartment of a vehicle unless they comply with the relevant requirements given in SABS SV 1047-1977 "Motor vehicle safety specifica-tion for interior fittings (passenger cars)".

3.4.2 *Controls.* All controls that are fitted to a vehicle, and that are required for the operation of the vehicle, shall be so located that the driver can reach and operate them when seated in the normal driving position with the seat belt fastened.

3.4.3 *Audible warning devices.* A vehicle shall be fitted with at least one warning device which, when operated, is capable of emitting a continuous and uniform sound that is clearly audible from a distance of at least 90 m.

**3.5 REQUIREMENTS FOR THE STEERING MECHANISM SYSTEM**

3.5.1 *Energy absorption capacity of the steering control.*—The energy absorption capacity of the steering control shall comply with the relevant requirements given in subsection 3.3 of SABS SV 1048-1977 "Motor vehicle safety specification for the steering mechanism of passenger cars: Behaviour on impact".

3.5.2 *Frontal impact characteristics.* The frontal impact characteristics of the vehicle and its steering mechanism shall comply with the relevant requirements given in subsection 3.2 of the said SABS SV 1048-1977.

**3.6 REQUIREMENTS FOR DOOR LATCHES, HINGES, ENTRANCES AND EXITS.**

3.6.1 *Door latches and hinges.* Side doors fitted as a means of entrance or exit in a vehicle shall have door latches and hinges that comply with the requirements given in SABS SV 1049-1977 "Motor vehicle safety specification for door latches and hinges (passenger cars and light commercial vehicles)".

3.6.2 *Entrances and exits.* The means of entrance to and exit from a vehicle that is designed and constructed with a fixed hood and has a tare exceeding 570 kg, shall be as follows:

(a) At least one ready means of entrance and exit provided on each of the left and right sides of the vehicle, each such means being equipped with a per-manent device that is capable of being operated from both the inside and the outside of the vehicle for the purpose of opening and closing; or

(b) a means as specified in (a) above, provided on one side of the vehicle and, on the other side or at the back, an accessible means of escape, of size at least 450 mm by 450 mm, that is readily removable from both the inside and the outside of the vehicle or is equipped with a permanent device for opening and closing as specified in (a) above; provided that, in the case of a vehicle designed and constructed as an ambu-lance or for the conveyance of prisoners such means need be provided in the driver's compartment only.

**3.7 REQUIREMENTS FOR SEATS, ANCHORA-GES, RESTRAINING DEVICES, SAFETY BELT ASSEMBLIES, HARNESSSES AND LAP BELTS.**



3.7.1 *Sitplekke en sitplekverankerings.* 'n Voertuig moet voorsien wees van sitplekke en sitplekverankerings wat aan die toepaslike vereistes van SABS SV 1052-1979 "Motorvoertuigveiligheidspeksifikasie vir sterkte van sitplekke en hul verankerings" voldoen. (Kyk ook 3.7.3).

3.7.2 *Verankerings vir keertoestelle.* Alle keertoestelle wat in 'n voertuig aangebring is, moet verankerings hê wat aan die toepaslike vereistes van SABS SV 1053-1979 "Motorvoertuigveiligheidspeksifikasie vir verankerings vir keertoestelle in motorkarre" voldoen.

3.7.3 *Veiligheidsgordelsamestelling, harnasse en skootgordels.*

(a) Die veiligheidsgordelsamestelling, harnasse en skootgordels wat as keertoestelle in 'n voertuig aangebring word, moet aan die toepaslike vereistes van SABS 724-1977 "Standaardpeksifikasie vir veiligheidsgordelsamestelling, harnasse en skootgordels vir gebruik in motorvoertuie" voldoen.

(b) Die bestuurdersitplek moet voorsien wees van 'n veiligheidsgordelsamestelling of 'n harnas waarvan die verankeringshegstukke bevestig is aan die verankerings op die voertuigstruktuur of sitplekstruktuur waaraan hulle veronderstel is om bevestig te wees.

(c) Indien daar voor in die voertuig vir een of meer passasiers benewens die bestuurder sitplek is, geld die vereistes van (b) hierbo vir elke aangewese passasiersitplek of, in die geval van 'n banktipe sitplek, vir elke volle 380 mm breedte oor die sitplek.

#### 4. VEREISTES VIR DIE BEHEER VAN OMGEWINGSTEURNIS.

4.1 **VERBOD OP RADIO- EN TELEVISIE-STEURNIS.** 'n Voertuig, die onderdele en toebehoere daarvan moet aan die geldende toepaslike regulasies in verband met versteuring van kommunikasies wat ingevolge die Radiowet, 1952 (Wet 3 van 1952) afgekondig is, voldoen.

4.2 **VERBOD OP LUGBESOEDELING.** Die uitlaatgas uit die enjin van 'n voertuig moet sodanig wees dat dit aan die geldende toepaslike regulasies wat ingevolge die Wet op die Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), afgekondig is, voldoen.

4.3 **VERBOD OP GERAAS.** Volgens SABS 097-1975 "Gebruikskode vir die meting van motorvoertuiggeraasuitstraling" bepaal, mag die geraas, uitgesonderd geraas afkomstig van 'n hoorbare waarskuwingstoestel, wat deur 'n voertuig uitgestraal word, nie 82 dB (A) oorskry nie. Om vir gebrek aan presisie in die meetuitrusting toe te laat, moet elke werklike aflesing met 1 dB (A) verminder word.

#### 5. VEREISTES IN VERBAND MET METROLOGIESE GEGEWENS.

5.1 **VOERTUIGAFMETINGS.** Die afmetings van 'n voertuig moet aan die toepaslike vereistes van die betrokke Provinsiale Padverkeersordonnansie voldoen.

##### 5.2 INLICHTINGSPLATE.

5.2.1 *Dataplate.* Een of meer dataplate moet permanent aan elke voertuig bevestig wees op 'n opvallende plek aan 'n deurkosyn, 'n instrumentpaneel, 'n skot of 'n paneel in die enjingedeelte. Behalwe soos in 5.2.2. toegelaat, moet die volgende besonderhede van die modeltipe of die voertuig, soos toepaslik, leesbaar en onuitwisbaar op die dataplaat(plate) gedruk of gestempel wees:

(a) Die bruto voertuigmassa, in kilogram, vir die modeltipe, aangedui en voorafgegaan deur die letters GVM/BVM;

3.7.1 *Seats and seat anchorages.* A vehicle shall be fitted with seats and seat anchorages that comply with the relevant requirements given in SABS SV 1052-1979 "Motor vehicle safety specification for strengths of seats and their anchorages". (See also 3.7.3).

3.7.2 *Anchorage for restraining devices.* All restraining devices fitted to a vehicle shall have anchorages that comply with the relevant requirements given in SABS SV 1053-1979 "Motor vehicle safety specification for anchorages for restraining devices in motor-cars".

3.7.3 *Safety belt assemblies, Harnesses and lap belts.*

(a) The safety belt assemblies, harnesses and lap belts that are fitted as restraining devices to a vehicle shall comply with the relevant requirements given in SABS 724-1977 "Standard specification for safety belt assemblies, harnesses, and lap belts for use in motor vehicles".

(b) The driver's seat shall have a safety belt assembly or a harness the anchor attachments of which are secured to the anchorages on the vehicle structure or seat structure to which the anchor attachments are intended to be secured.

(c) If there is seating accommodation at the front of a vehicle for one or more passengers other than the driver, the requirements of (b) above shall apply to each designated passenger seat, or in the case of a bench type seat, to each full 380 mm width across the seat.

#### 4. REQUIREMENTS FOR THE CONTROL OF ENVIRONMENTAL INTERFERENCE.

4.1 **SUPPRESSION OF RADIO AND TELEVISION INTERFERENCE.** A vehicle, its components, and its accessories, shall comply with the current applicable regulations relating to interference with communications promulgated under the Radio Act, 1952 (Act 3 of 1952).

4.2 **SUPPRESSION OF ATMOSPHERIC POLLUTION.** The exhaust emission from the engine of a vehicle shall be such as to comply with the current applicable regulations promulgated under the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965).

4.3 **SUPPRESSION OF NOISE EMISSION.** With the exception of noise emissions originating from audible warning devices, any noise emitted by a vehicle, determined in accordance with SABS 097-1975 "Code of practice for the measurement of noise emitted by motor vehicles", shall not exceed 82 dB (A). To allow for any lack of precision in the measuring equipment each actual reading shall be reduced by 1 dB (A).

#### 5. REQUIREMENTS CONCERNING METROLOGICAL DATA.

5.1 **VEHICLE DIMENSIONS.** The dimensions of a vehicle shall comply with the applicable requirements of the relevant Provincial Road Traffic Ordinance.

##### 5.2 INFORMATION PLATES.

5.2.1 *Data plates.* One or more data plates shall be permanently affixed to each vehicle in a conspicuous position on a door post, a dash panel, a bulkhead, or a panel in the engine compartment. Except as allowed in 5.2.2 the data plate(s) shall be legibly and indelibly imprinted or stamped with the following details of the model type or the vehicle, as applicable:

(a) The gross vehicle mass, in kilograms, for the model type, denoted and prefixed by the letters GVM/BVM;

(b) die bruto asmassalas van elke as of die bruto aseenhedsmassalas van elke aseenhed, in kilogram, vir die modeltipe, aangedui en voorafgegaan deur die letters GA/BA of GAU/BAE, soos toepaslik;

(c) die bruto kombinasie-massa, in kilogram, vir die modeltipe, aangedui en voorafgegaan deur die letters GCM/BKM;

(d) die oorspronklike enjinnummer;

(e) die onderstelnummer;

(f) die fabrikant se modeltipe; en

(g) die fabrikant se volle naam en geregistreerde adres.

5.2.2 *Inligting oor fabrikant, modeltipe, enjin en onderstel.* Die oorspronklike enjinnummer kan op die enjinblok gestempel wees en die besonderhede wat volgens 5.2.1. (e), (f) en (g) vereis word, kan deur middel van 'n voertuigidentifikasiekode permanent en leesbaar op die voertuig vertoon word.

**6. VEREISTES VIR VOERTUIGUITRUSTING, -ONDERDELE EN -STELSELS.**

6.1 **SPOEDMETERS.** 'n Voertuig wat op 'n gelyk pad 'n spoed van meer as 40 km/h kan bereik, moet voorsien wees van 'n spoedmeter wat redelik akkuraat aandui teen watter spoed die voertuig beweeg.

**6.2 ENJIN, UITLAATSTELSEL EN TRANSMISSIE.**

6.2.1 *Enjin.* Die enjin van 'n voertuig moet so van 'n bedekking voorsien word dat enige deel wat 'n gevaarbron uitmaak, buite die normale bereik van 'n persoon is.

6.2.2 *Uitlaatstelsel.* Die uitlaatstelsel van 'n voertuig moet ontwerp, gebou en in die voertuig aangebring wees so dat die uitlaatgas agtertoe uitgelaat word deur 'n uitlaatpyp wat met 'n hoek van hoogstens 45° afwaarts van die horisontale vlak kan afwyk en met hoogstens 30° na die linkerkant van die langsmidiaanvlak van die voertuig afwyk as dit van agter af beskou word.

6.2.3 *Transmissie.* 'n Voertuig met 'n tarramassa van meer as 570 kg moet voorsien wees van 'n transmissiestelsel wat dit moontlik maak om die voertuig in 'n voorwaartse sowel as 'n terugging te beheer en te bestuur.

6.3 **BRANDSTOFSTELSEL.** Die opening vir die vul van 'n brandstoftenk in 'n voertuig moet van 'n doeltreffende dop voorsien wees wat voorkom dat water of ander vreemde stof per ongeluk daarin kan kom.

**7. VEREISTES VIR VOERTUIGVLOEISTOF.**

7.1 **HIDROULIESE REM- EN KOPPELAAR-VLOEISTOF.** Die hidrouliese rem- en koppelaarstelsel van 'n voertuig moet aan die toepaslike vereistes van die geldende verpligte standaardspesifikasie, soos afgekon- dig by Goewermentskennisgewing 128 van 17 Januarie 1975 voldoen.

(27 Maart 1981)

**KENNISGEWING 232 VAN 1981**

**DIE INSTITUUT VAN SUID-AFRIKAANSE ARGITEKTE**

**DIE NASIONALE BESTUUR**

**GRONDWET EN REËLS**

(Soos gewysig met ingang van 1 Maart 1981)

Nademaal die Instituut van Suid-Afrikaanse Argitek- te 'n vereniging van argitekte is wat deur die Minister erken word as 'n argiteksinstituut ingevolge artikel 7 (3) (a) van die Wet op Argitekte, 1970 (Wet 35 van 1970);

(b) the gross axle massload of each axle or the gross axle unit mass load of each axle unit, in kilogram for the model type, denoted and prefixed by the letters GA/BA or GAU/BAE, as applicable;

(c) the gross combination mass, in kilograms, for the model type, denoted and prefixed by the letters GCM/BKM.

(d) the original engine number;

(e) the chassis number;

(f) the manufacturer's model type; and

(g) the manufacturer's full name and registered address.

5.2.2 *Information on manufacturer, model type, engine and chassis.* The original engine number may be stamped on the engine block, and the details required in terms of 5.2.1 (e), (f), and (g) may be indicated by means of a vehicle identification code permanently and legibly displayed on the vehicle.

**6. REQUIREMENTS FOR VEHICLE EQUIP- MENT, COMPONENTS AND SYSTEMS.**

6.1 **SPEEDOMETERS.** A vehicle capable of exceeding a speed of 40 km/h on a level road shall be equipped with a speedometer that indicates, with reasonable accuracy, the speed at which the vehicle is travelling.

**6.2 ENGINE, EXHAUST SYSTEM, AND TRANSMISSION.**

6.2.1 *Engine.* The engine of a vehicle shall be so provided with a cover that any part constituting a source of danger is out of normal reach of a person.

6.2.2 *Exhaust system.* The exhaust system of a vehicle shall be designed, constructed and fitted to the vehicle so that the exhaust gas is emitted rearwards through an exhaust pipe, that may be inclined down- ward at an angle not exceeding 45° to the horizontal plane and is inclined by not more than 30° to the left of the longitudinal median plane of the vehicle when viewed from the rear.

6.2.3 *Transmission.* A vehicle the tare of which exceeds 570 kg, shall be equipped with a transmission enabling it to be controlled and driven in both a for- ward and a reverse direction.

6.3 **FUEL SYSTEMS.** The orifice for filling a fuel tank on a vehicle shall be fitted with an effective cap that prevents incidental ingress of water or other foreign matter.

**7. REQUIREMENTS FOR VEHICLE FLUIDS.**

7.1 **HYDRAULIC BRAKE AND CLUTCH FLUIDS.** The hydraulic brake and clutch fluids con- tained in the hydraulic brake and clutch systems of a vehicle shall comply with the relevant requirements of the current compulsory standard specification as published by Government Notice 128 of 17 January 1975.

(27 March 1981)

**NOTICE 232 OF 1981**

**THE INSTITUTE OF SOUTH AFRICAN ARCHITECTS**

**THE NATIONAL BOARD**

**CONSTITUTION AND RULES**

(As amended with effect from 1 March 1981)

Whereas the Institute of South African Architects is an association of architects recognised by the Minis- ter in terms of section 7 (3) (a) of the Architect's Act, 1970 (Act 35 of 1970), as an architects' institute.

En nademaal dit dienstig is om 'n gewysigde grondwet vir die Instituut van Suid-Afrikaanse Argitekte te voorsien;

Word derhalwe ingestem dat die Grondwet van die Instituut van Suid-Afrikaanse Argitekte die volgende is:

#### A. OMSKRYWINGS

1. In hierdie grondwet, tensy anders uit die samehang blyk, beteken—

“Adviserende Onderwyskomitee vir Argitekte” die Adviserende Onderwyskomitee vir Argitekte ingestel kragtens artikel 12 van die Wet op Argitekte;

“Instituut” die Instituut van Suid-Afrikaanse Argitekte bedoel in artikel 33 (1) van die Wet op Argitekte;

“Lid” iemand wat toegelaat is of wat beskou word as toegelaat te wees of wat gekies is as 'n lid van die Instituut;

“Minister” die Minister bedoel in die Wet op Argitekte;

“Nasionale Bestuur” die Nasionale Bestuur ingestel ingevolge klousule 18 van hierdie Grondwet;

“Provinsiale Instituut” 'n Provinsiale Instituut ingestel ingevolge klousule 33 van hierdie Grondwet, of die bestaande Provinsiale Institute van die Kaap, Natal, Transvaal en die Oranje-Vrystaat daarin bedoel;

“Provinsiale Komitee” die Komitee van 'n Provinsiale Instituut behoorlik verkies deur die stemgeregtigde lede van 'n Provinsiale Instituut;

“Raad” die Suid-Afrikaanse Raad vir Argitekte ingestel by artikel 2 van die Wet op Argitekte;

“reglemente” die reglemente van die Instituut met sodanige wysigings, veranderings en byvoegings as wat van tyd tot tyd van krag mag wees;

“Stemgeregtigde lid” 'n gewone lid of lewenslange lid soos in paragraaf 8.1 omskryf;

“voorgeskryf” wat voorgeskryf is in die reglemente, reëls en regulasies opgestel ingevolge die bepalinge van hierdie Grondwet;

“Wet op Argitekte” die Wet op Argitekte, 1970 (Wet 35 van 1970);

#### B. DIE INSTITUUT

2. Die naam van die Instituut is die Instituut van Suid-Afrikaanse Argitekte (hierna “die Instituut” genoem).

#### C. REGSTATUS

3. Die Instituut is 'n regs persoon met ewigdurende opvolging en is regsbevoeg om in sy naam as regs persoon, as eiser en verweerder op te tree en om roerende en onroerende eiendom te verkry, te hou en te vervreem en om alle handelinge te verrig wat nodig is vir of in verband staan met die uitvoering van sy doelstellinge en die verrigting van sy werksaamhede en pligte ingevolge sy Grondwet.

#### D. DOELSTELLINGE EN BEVOEGDHEDE

4. Die doelstellinge van die Instituut is die volgende:

4.1 Om die kunswetenskap en praktyk van argitektuur te bevorder;

4.2 om die waardigheid van die argiteksprofessie te handhaaf;

4.3 om te waak oor die belange van sy lede en dit te bevorder en te beskerm;

And whereas it is expedient to provide an amended Constitution for the Institute of South African Architects;

Now, therefore, it is agreed that the following shall be the Constitution of the Institute of South African Architects.

#### A. DEFINITIONS

1. In this Constitution unless the context indicates otherwise—

“Architects' Act” means the Architects' Act 1970 (Act 35 of 1970);

“By-laws” means the by-laws of the Institute with such modifications, alterations and additions thereto as may from time to time be in force;

“Corporate member” means an ordinary member or a life member as defined in paragraph 8.1;

“Council” means the South African Council for Architects established in terms of section 2 of the Architects' Act;

“Education Advisory Committee for Architects” means the Education Advisory Committee for Architects established in terms of section 12 of the Architects' Act;

“Institute” means the Institute of South African Architects referred to in section 33 (1) of the Architects' Act;

“member” means any person admitted or deemed to be admitted or elected as a member of the Institute;

“Minister” means the Minister referred to in the Architects' Act;

“National Board” means the National Board established in terms of clause 18 of this Constitution;

“prescribed” means prescribed in by-laws, rules and regulations made in terms of this Constitution;

“Provincial Committee” means the Committee of a Provincial Institute duly elected by the corporate members of a Provincial Institute;

“Provincial Institute” means a provincial institute established in terms of clause 33 of this Constitution or the existing Provincial Institutes of the Cape, Natal, Transvaal and Orange Free State referred to therein.

#### B. THE INSTITUTE

2. The name of the Institute shall be the Institute of South African Architects (hereinafter called “the Institute”).

#### C. LEGAL STATUS

3. The Institute shall be a body corporate with perpetual succession and shall be capable in law of suing and being sued in its corporate name and of acquiring, holding and alienating property, movable and immovable, and of performing all such acts as are necessary for/or incidental to the carrying out of its objects and the performance of its functions and duties in terms of its Constitution.

#### D. OBJECTS AND POWERS

4. The objects of the Institute shall be:

4.1 To advance the art, science and practice of architecture;

4.2 to uphold the dignity of the profession of architecture;

4.3 to watch over, promote and protect the interests of its members;

4.4 om geleentheid te bied vir die uitruil en die opneem van kennis en ondervinding van argitektuur;

4.5 om hoë standaarde van professionele bevoegdheid en integriteit te verseker.

5. Die bevoegdhede van die Instituut is die volgende:

5.1 In die algemeen om sodanige stappe te neem en sodanige dinge te doen as wat vereis mag word vir die bereiking van sy doelstellinge soos bepaal in hierdie Grondwet;

5.2 om 'n begin te maak met enige wetgewing wat die belange van die argiteksprofessie raak, om dit aan te moedig, te bevorder of teen te staan;

5.3 om op te tree in alle sake wat die belange van die lede van die Instituut en die vooruitgang van argitektuur raak of neig om dit te raak;

5.4 om alliansie aan te gaan of saam te werk met en bystand te verleen aan enige organisasie met doelstellinge wat soortgelyk is aan die van die Instituut en om by te dra tot die fondse van so 'n organisasie;

5.5 om enige beweging vir die bevordering van professionele doelwitte en die vooruitgang van argitektuur aan te moedig en daarin saam te werk;

5.6 om by die Raad vir Argitekte aanbevelings te doen in verband met alle sake wat betrekking het op die belange van die argiteksprofessie;

5.7 om persone te benoem vir aanstelling in die Raad vir Argitekte en die Adviserende Onderwyskomitee vir Argitekte;

5.8 om die onderwys en opleiding van argitekte te bevorder en bystand te verleen aan en saam te werk met enige statutêre of ander liggaam wat daarmee gemoeid is;

5.9 om die eksamens of kwalifikasies en ondervindingsvereistes vir toelating tot lidmaatskap voor te skryf of te erken;

5.10 om die erkenning van eksamens of kwalifikasies terug te trek;

5.11 om opvoedkundige instellings te inspekteer met die doel om die standaard van enige eksamens of kwalifikasies vas te stel;

5.12 om 'n ooreenkoms aan te gaan met enige liggaam van persone binne of buite die Republiek met betrekking tot die erkenning van eksamens of kwalifikasies;

5.13 om studente in die argitektuur aan te moedig en aan hulle leiding te gee;

5.14 om navorsing in die argitektuur aan te voer, daarmee te help of dit aan te moedig en om die uitslae daarvan te publiseer as dit wenslik geag word;

5.15 om kongresse, simposiums, seminare en ander vergaderings te belê soos en wanneer dit nodig geag word;

5.16 om stappe te doen met betrekking tot die publikasie en verspreiding van en beskikking oor tydskrifte, kalenders, jaarboeke en ander soorte drukwerk as wat nodig geag mag word, en om professionele biblioteke te stig, te onderhou en te beheer;

5.17 om voor te skryf en vas te stel watter gedrag aan die kant van 'n lid onetiese gedrag uitmaak en om ondersoek in te stel na en te handel met 'n geval van beweerde onetiese gedrag ingevolge klousule 26 van hierdie Grondwet;

5.18 om bystand te verleen met die skikking van professionele geskille;

5.19 om bystand aan enige lid van die Instituut te verleen in gedingsvoering oor sake wat die regte, praktyk of status van lede in die algemeen of die profesie raak;

4.4 to afford opportunity for the interchange and recording of knowledge and experience of architecture;

4.5 to ensure high standards of professional competence and integrity.

5. The powers of the Institute shall be:

5.1 Generally to take such action and to do such things as may be required for the achievement of its objects as laid down in this Constitution;

5.2 to initiate, encourage, promote or oppose any legislation affecting the interests of the architectural profession;

5.3 to act in all matters which may effect or tend to affect the interest of the members of the Institute and the advancement of architecture;

5.4 to enter into alliance or co-operate with and assist any organisation having objects similar to those of the Institute and to contribute to the funds of such organisation;

5.5 to encourage and co-operate in any movement for the furtherance of professional aims and the advancement of architecture;

5.6 to make recommendations to the Council with reference to all matters appertaining to the interests of the architectural profession;

5.7 to nominate persons for appointment to the Council and the Education Advisory Committee for Architects;

5.8 to promote the education and training of architects and co-operate with any statutory or other bodies concerned therewith;

5.9 to prescribe or recognise the examinations or qualifications and experience requirements for admission to membership;

5.10 to withdraw the recognition of examinations or qualifications;

5.11 to inspect educational institutions for the purpose of ascertaining the standard of any examinations or qualifications;

5.12 to enter into an agreement with any body of persons within or outside the Republic with regard to the recognition of examinations or qualifications;

5.13 to encourage and give guidance to students in architecture;

5.14 to conduct, assist or encourage architectural research and to publish the results if considered desirable;

5.15 to convene congresses, symposia, seminars and any other gatherings as and when considered necessary;

5.16 to take any steps with regard to the publication, distribution and disposal of journals, calendars, year books and other forms of printed matter as it may deem necessary and to establish, maintain and control professional libraries;

5.17 to prescribe and determine what conduct on the part of a member constitutes unethical conduct and to inquire into and deal with any case of alleged unethical conduct in terms of clause 26 of this Constitution;

5.18 to assist in the settlement of professional disputes;

5.19 to assist any member of the Institute in litigation in which matters affecting the rights, practice or status of members generally or the profession are involved;

5.20 om 'n Sekretaris/Hoofuitvoerende Amptenaar en sodanige ander werknemers aan te stel as wat hy goedvind;

5.21 om 'n applikant vir lidmaatskap te vra om nadere inligting ter staving van sy aansoek;

5.22 om studiebeurse, skenkings en pryse ten opsigte van die argiteksprofessie daar te stel, toe te ken, te aanvaar en te administreer;

5.23 om 'n bystandsfonds en 'n mediese hulpfonds te stig en te administreer ingevolge sodanige reëls en regulasies as wat van tyd tot tyd opgestel mag word, en om geldelike toekennings aan sodanige fondse te doen;

5.24 om 'n voorsorgs- en pensioenfonds en 'n voorsorgs- en pensioenskema vir die lede en/of werknemers van die Instituut te stig en om ten behoeve van sulke lede en/of werknemers tot sodanige fondse of skemas by te dra;

5.25 om enige donasies, bemakings of skenkings bestaande uit eiendom van enige beskrywing, wat deur of aan hom gegee word vir die bevordering van enige van die doelstellinge van die Instituut, te ontvang, te hou en te administreer;

5.26 om 'n rekening of rekeninge by 'n geregistreerde finansiële instelling te open, en om wissels, tjeks, promesses en ander verhandelbare dokumente te trek, te aksepteer en te endosseer;

5.27 om geld te leen, uit te leen of te vorder met of sonder sekuriteit en, indien wel versekureer, gesekureer op enige wyse, met inbegrip van verbande op die Instituut se eiendom of deur oortrekking by sy bankier;

5.28 om enige gelde van die Instituut, wat nie onmiddellik vir enige van sy doelstellinge of verpligtinge benodig is nie, te belê op so 'n wyse as wat van tyd tot tyd bepaal mag word; met dien verstande dat die inkomste of wins uit enige belegging aangewend word vir die bevordering van die doelstellinge van die Instituut;

5.29 om sodanige versekerings aan te gaan as wat nodig mag wees vir die beskerming van die Instituut se eiendom;

5.30 om versekeringspolisse te verkry wat die Instituut vrywaar teen enige gebeurlike verlies of eis wat, hoe ook al mag ontstaan;

5.31 om jaarlikse ledegeld te hef wat deur elke lid betaal moet word en 'n heffing betaalbaar deur elke praktyk en om ledegeld of heffings kwyt te skeld of te verminder in enige geval waar so 'n toegewing geregverdig mag blyk;

5.32 om inskrywingsgeld te hef, asook sodanige ander gelde of spesiale heffings as wat nodig mag wees, en om enige gelde kwyt te skeld of te verminder in enige geval waar so 'n toegewing geregverdig mag blyk;

5.33 om redelike reiskoste en verblyftoelae vas te stel wat betaalbaar is aan lede of amptenare wat vergaderings van die Nasionale Bestuur of 'n komitee daarvan bywoon, aan lede of amptenare wat spesiale dienste lewer, of aan lede of amptenare wat deur die Nasionale Bestuur gemagtig is om enige plek in die belang van die Instituut te besoek;

5.34 om 'n seël en/of ander onderskeidingsteken van die Instituut te laat ontwerp en te registreer en om die gebruik van sodanige seël en/of ander onderskeidingsteken voor te skryf;

5.35 om 'n klub vir sy lede te bestuur en om alles te doen wat daarvoor nodig is of wat daarmee saamhang;

5.20 to appoint and dismiss a Secretary/Chief Executive and such other employees as it may deem fit;

5.21 to call upon any applicant for membership for further information in support of his application;

5.22 to found, grant, accept and administer scholarships, bursaries, awards and prizes in respect of the architectural profession;

5.23 to establish and administer a benevolent fund and medical aid fund under such rules and regulations as may be framed from time to time and to make grants of money to such funds;

5.24 to establish provident and pension funds and provident and pension schemes for the members and/or employees of the Institute and to contribute on behalf of such members and/or employees to any such funds or schemes;

5.25 to receive, hold and administer any donations, bequests or endowments consisting of property of any description, which may be given by or to it for the furtherance of any of the objects of the Institute;

5.26 to open an account or accounts with any registered financial institution and to draw, accept and endorse bills, cheques, promissory notes and other negotiable instruments;

5.27 to borrow, lend or raise money with or without security, and if secured, secured by any means, including mortgage of the Institute's property or by overdraft from its bankers;

5.28 to invest any moneys of the Institute not immediately required for any of its objects or commitments in such manner as may from time to time be determined: Provided that the income or profits from any investments shall be applied to the furtherance of the objects of the Institute;

5.29 to effect such insurances as may be necessary for the protection of the Institute's property;

5.30 to obtain policies of insurance indemnifying the Institute against any contingent losses or claims howsoever arising;

5.31 to charge an annual subscription payable by each member and a levy payable by each practice and to waive or reduce subscriptions or levies in any case which may appear to merit such consideration;

5.32 to charge an enrolment fee, and such other fees or special levies as may be necessary, and to waive or reduce any fee in any case which may appear to merit such consideration;

5.33 to determine reasonable travelling expenses and subsistence allowances payable to members or officials attending meetings of the National Board or of any committee thereof, to members or officials performing any special services, and to any member or official authorised by the National Board to visit any place in the interest of the Institute;

5.34 to cause to be designed and registered a seal and/or other insignia of the Institute and to prescribe for the use of such seal and/or insignia;

5.35 to run a club for its members and to do everything necessary therefor or incidental thereto;

5.36 om streekskomitees vir die Instituut te stig en om 'n voorskrif op te stel vir die beheer, bestuur, administrasie en regulering van sodanige streekskomitees en hulle sake in sover dit nie hierin geregleer is nie;

5.37 om reëls en/of reglemente te maak en dit van tyd tot tyd te verander, te wysig of te herroep, en om voorsiening te maak vir alle ander sake wat ingevolge hierdie Grondwet voorgeskryf mag word;

5.38 om die uitvoering van enige amptelike verpligting deur enige amptenaar of dienaar van die Instituut te waarborg terwyl hy as sodanig sy pligte verrig het;

5.39 om enige reëling aan te gaan met 'n staatsowerheid (sentraal, provinsiaal, plaaslik of andersins), korporasie of persoon ten einde van sodanige staatsowerheid korporasie of persoon al die geldelike skenkings, regte, kontrakte, konsessies, handveste, vrystellings en voorregte te verkry wat bevorderlik vir die Instituut se doelstellinge of enigeeen daarvan blyk te wees;

5.40 om al sodanige stappe te doen as wat nodig is om 'n argitek-instituut, soos omskryf in die Wet op Argitekte, te wees, of as sodanig geag te wees of steeds as sodanig erken te word.

6. Die inkomste en wins van die Instituut uit water bron ook al verkry, word aangewend enkel en alleen ter bevordering van die doelstellinge van die Instituut soos uiteengesit in hierdie Grondwet, en geen gedeelte daarvan word, regstreeks of onregstreeks by wyse van dividend of bonus of andersins, of by wyse van wins aan die persone wat te eniger tyd lede van die Instituut is of was of aan enige persoon wat namens sodanige persone eis, betaal of oorgedra nie: Met dien verstande dat niks hierin vervat die betaling verhinder nie wat in goeie trou as besoldiging aan enige amptenaar of dienaar van die Instituut of aan 'n lid van die Instituut of 'n ander persoon gedoen is in ruil vir enige diens wat werklik aan die Instituut gelewer is.

#### E. ETIEK

7. Elke lid van die Instituut moet die waardigheid van die argiteksprofessie handhaaf teenoor sy kliënte en werknemers, in watter hoedanigheid hy ook al verbonde mag wees, op 'n streng etiese wyse optree en moet sy gedrag teenoor diegene met wie sy werk verband hou en teenoor sy medelede skik op 'n wyse wat in ooreenstemming is met die gevestigde tradisies van die professie.

#### F. LIDMAATSKAP

8. Die Instituut bestaan uit stemgeregtigde en nie-stemgeregtigde lede:

8.1 Stemgeregtigde lede sluit die volgende in:

8.1.1 *Gewone lid*.—Iemand wat geslaag het in die eksamens voorgeskryf ingevolge paragraaf 5.9 en voldoen aan sodanige ander voorwaardes as wat voorgeskryf mag word.

8.1.2 *Lewenslange lid*.—'n Lid of voormalige lid wat die Nasionale Bestuur spesiaal wil vereer.

8.2 Nie-stemgeregtigde lede sluit die volgende in:

8.2.1 *Erelid*.—Iemand wat nie as 'n argitek ingeskryf is nie maar 'n persoon van aansien is wat die Nasionale Bestuur wil vereer en as sodanig wil kies.

8.2.2 *Afgetrede lid*.—Iemand wat 'n gewone lid is en nie meer aktief verbind is in die argiteksprofessie in die Republiek nie en in die kategorie vir afgetredes plaas is.

5.36 to establish regional committees of the Institute and to prescribe for the control, management, administration and regulation of such regional committees and their affairs in so far as these are not regulated for herein;

5.37 to make and from time to time to alter, amend or rescind rules and/or by-laws for the carrying out of the business of the Institute and to provide for all other matters which in terms of this Constitution may be prescribed;

5.38 to guarantee the performance of any official obligation by any officer or servant of the Institute whilst carrying out his duties as such;

5.39 to enter into any arrangement with any Government authority (central, provincial, local or otherwise), corporation or person to obtain from such Government authority, corporation or person all monetary grants, rights, treaties, concessions, charters, franchises and privileges which may seem conducive to the Institute's objects or any of them;

5.40 to take all such steps as may be necessary to be or to be deemed to be, or to continue to be recognised as an architects's institute as defined in the Architects' Act.

6. The income and profit of the Institute from whatever source derived, shall be applied solely towards the promotion of the objects of the Institute as set forth in this Constitution, and no portion thereof shall be paid or transferred directly or indirectly by way of dividend or bonus or otherwise, or by way of profit to persons who at any time are or have been members of the Institute, or to any person claiming through any of such persons: Provided that nothing herein shall prevent the payment in good faith or remuneration to any officers or servants of the institute, or to any member of the Institute or other person in return for any services actually rendered to the Institute.

#### E. ETHICS

7. Every member of the Institute shall uphold the dignity of the profession of architecture, shall act towards his clients and employers in whatever capacity he may be engaged, in a strictly ethical manner and shall regulate his conduct towards those with whom his work is connected and towards his fellow members in a manner consistent with the established traditions of the profession.

#### F. MEMBERSHIP

8. The Institute shall consist of corporate and non-corporate members:

8.1 Corporate members shall comprise:

8.1.1 *Ordinary member*.—Any person who has passed the examinations prescribed in terms of paragraph 5.9 and has complied with such other conditions as may be prescribed.

8.1.2 *Life member*.—A member or former member whom the National Board specially wishes to honour.

8.2 Non-corporate members shall comprise:

8.2.1 *Honorary member*.—Any person who is not an architect but who is a person of distinction whom the National Board wishes to honour and so elect.

8.2.2 *Retired member*.—Any person who is an ordinary member who is no longer actively engaged in the profession of architecture in the Republic and has been placed in the retired category.

8.2.3. *Argitek-in-opleiding*.—Iemand wat, nadat hy in die voorgeskrewe eksamens geslaag het wat ingevolge paragraaf 5.9 voorgeskryf word, ter bevrediging van die Nasionale Bestuur werk verrig ter voldoening aan die vereistes wat sal lei tot stemgeregtigde lidmaatskap van die Instituut.

8.2.4 *Studentelid*.—'n Student in argitektuur aan 'n universiteit in Suid-Afrika.

8.2.5 *Spesiale lid*.—Iemand wat nie geskik is vir 'n ander kategorie van lidmaatskap nie, wie se aansoek deur die Nasionale Bestuur aanvaar word.

9. 'n Applikant om gewone lidmaatskap wat nie aan die vereistes vir registrasie as 'n argitek of 'n argitek-in-opleiding ingevolge die Wet voldoen nie, moet in besit wees van 'n kwalifikasie wat vir die Nasionale Bestuur aanvaarbaar is en 'n beroep uitoefen wat verwant is of bydra tot die doeltreffende beoefening van argitektuur.

#### 10. *Aansoek om lidmaatskap.*

10.1 Aansoek om lidmaatskap van die Instituut moet aan die Nasionale Bestuur op die voorgeskrewe vorm gedoen word.

10.2 Gewone lede, lewenslange lede, erelede en spesiale lede ontvang 'n toepaslike sertifikaat van lidmaatskap. Die sertifikaat bly die eiendom van die Instituut en moet by opvraging teruggegee word.

10.3 Die naam van elke lid moet ingeskryf word op 'n rol wat die "Rol van Lede" genoem word.

#### 11. *Regte en verpligtinge van lede.*

##### 11.1 Elke lid is geregtig om—

11.1.1 alle kennisgewings, omsendbriewe, balansstate en rekeninge en ander dokumente wat aan lede uitgestuur word te ontvang;

11.1.2 volgens die goeiddunke van die Nasionale Bestuur of Provinsiale Komitee van 'n Provinsiale Instituut sodanige hulp in enige saak te ontvang as wat ingevolge hierdie Grondwet verleen mag word;

11.1.3 deel te neem aan enige besprekings oor enige saak op 'n algemene vergadering van 'n Provinsiale Instituut waarvan hy 'n lid is;

11.1.4 oor enige voorstel te stem wat voor 'n algemene vergadering van 'n Provinsiale Instituut dien waarvan hy 'n stemgeregtigde lid is: Met dien verstande dat afgetrede lede, argitek-te in opleiding en studente-lede slegs geregtig is om te stem oor sulke sake na goeiddunke van die Voorsitter; behalwe dat afgetrede lede, argitek-te in opleiding en studente-lede nie geregtig is om te stem vir die verkiesing van lede van 'n Provinsiale Komitee nie;

11.1.5 lede van die Provinsiale Komitee van die Provinsiale Instituut waarvan hy 'n stemgeregtigde lid is, voor te stel en vir hulle te stem;

11.1.6 as 'n lid voorgestel te word en 'n lid te word van 'n amp te beklee in die Instituut of 'n komitee van die Instituut of van die Provinsiale Instituut waarvan hy 'n stemgeregtigde lid is: Met dien verstande dat afgetrede lede, argitek-te in opleiding en studente-lede geregtig sal wees om te dien op subkomitees van 'n Provinsiale Komitee.

11.2 Lewenslange lede is geregtig op die volle voordele van gewone lede: Met dien verstande dat hulle vrygestel is van die betaling van die jaarlikse ledegeld en enige heffings.

11.3 Erelede gaan nie enige van die verpligtinge aan of is nie geregtig op enige van die regte van gewone lede ingevolge hierdie Grondwet nie. Hulle is egter geregtig om hulle aan te wys as erelede van die Instituut.

8.2.3 *Architect-in-training*.—Any person who, having passed the examinations prescribed in terms of paragraph 5.9 is engaged in completing to the satisfaction of the National Board such requirements as will lead to corporate membership of the Institute.

8.2.4 *Student member*.—A student in architecture at a university in South Africa.

8.2.5 *Special member*.—Any person not being eligible for any other category of membership whose application is accepted by the National Board.

9. An applicant for ordinary membership who does not comply with the requirements for registration as an architect or architect-in-training in terms of the Architects' Act, shall be in possession of a qualification acceptable to the National Board and he shall carry on a profession related to or contributing towards the efficient practice of architecture.

#### 10. *Application for membership.*

10.1 Application for membership of the Institute shall be made on the prescribed form.

10.2 Ordinary members, life members, honorary members and special members shall receive an appropriate certificate of membership. The certificate shall remain the property of the Institute and shall be surrendered on demand.

10.3 The name of every member shall be entered in a roll to be called the "Roll of Members".

#### 11. *Rights and liabilities of members.*

##### 11.1 Every member shall be entitled—

11.1.1 to receive all notices, circulars, balance sheets and accounts and other documents issued to members;

11.1.2 to receive at the discretion of the National Board or Provincial Committee of a Provincial Institute such assistance in any matter as may be rendered in terms of this Constitution.

11.1.3 to take part in any discussion on any matter at any general meeting of any provincial institute of which he is a member;

11.1.4 to vote on any resolution put to any general meeting of any provincial institute of which he is a corporate member: Provided that retired members will only be entitled to vote on such matters at the discretion of the Chairman; save that retired members, architects in training and student members shall not be entitled to vote for the election of members to a Provincial Committee;

11.1.5 to nominate and vote for members of the Provincial Committee of the provincial institute of which he is a corporate member;

11.1.6 to be nominated as and become a member of and hold any office in the Institute or of the Provincial Institute of which he is a corporate member: Provided that retired members, architects in training and student members shall be entitled to serve on sub committees of a Provincial Committee.

11.2 Life members shall be entitled to the full privileges of ordinary members. They shall however be exempt from the payment of the annual subscription and levies.

11.3 Honorary members shall not incur any of the obligations or be entitled to any of the rights of ordinary members under this Constitution. They shall however be entitled to designate themselves as honorary members of the Institute.

11.4 The liability of each member is limited to the amount of any subscription, fine, levy or other debt owing by him to the Institute.

11.4 Die aanspreeklikheid van elke lid is beperk tot die bedrag van enige ledegeld, boete, heffing of ander skulde wat hy aan die Instituut verskuldig is.

11.5 Lidmaatskap van die Instituut verleen nie aan 'n lid enige reg hoegenaamd op 'n aandeel of 'n deelname in enige bate wat aan die Instituut behoort nie.

11.6 Beëindiging van lidmaatskap om enige rede hoegenaamd behels verbeuring van alle regte van lidmaatskap met inbegrip van die reg op die gebruik van die aanduidingsletters genoem in klousule 12 hiervan.

11.7 Dit is die plig van elke lid van die Instituut om die Nasionale Bestuur in kennis te stel van enige veranderings in adres of werk, vennootskap of assosiasie.

12. *Betitelingsletters.*—Ten einde lede se lidmaatskap van die Instituut aan te dui, is hulle daarop geregtig om die volgende betitelingsletters te gebruik:

Gewone lede: LIA.

Lewenslange lede: LIA (Lewens).

Erelede: Ere-LIA

13. *Inskrywings- en ledegeld.*

13.1 Elke aansoek om ingeskryf te word, moet aan die Nasionale Bestuur gerig word en moet vergesel gaan van die voorgeskrewe inskrywingsgeld: Met dien verstande dat 'n aansoek om studentelidmaatskap aan die sekretaris van die betrokke Provinsiale Instituut gerig moet word en jaarliks hernu moet word.

13.2 Die Nasionale Bestuur stel jaarliks die ledegeld vas wat deur alle kategorieë van lede betaal moet word en stel elke lid in kennis van die ledegeld wat verskuldig is en wat hy moet betaal.

13.3 Die jaarlikse ledegeld is betaalbaar op 1 Julie van daardie jaar.

13.4 Die Nasionale Bestuur het die bevoegdheid om enige gelde, heffing of ledegeld kwyt te skeld, te verminder of terug te betaal.

13.5 Die Nasionale Bestuur mag van tyd tot tyd 'n spesiale heffing aan lede en 'n heffing aan praktyke vir besondere doeleindes ople.

14. *Aanspreeklikheid van lede ten opsigte van jaarlikse ledegeld.*

14.1 By inskrywing as 'n lid van die Instituut word sodanige lid daarvan in kennis gestel deur die Sekretaris/Hoof Uitvoerende Beampte en word hy dan aanspreeklik vir die voorgeskrewe jaarlikse ledegeld. Indien sodanige eerste ledegeld nie binne een maand van die datum waarop sodanige kennisgewing geops is betaal word nie, mag die Nasionale Bestuur sy inskrywing verval verklaar en indien hy as 'n argitek geregistreer is, moet die Raad formeel daarvan in kennis gestel word.

14.2 As 'n lid na 1 Julie in enige jaar aansluit, is hy aanspreeklik vir net 'n gedeelte van die jaarlikse ledegeld gebaseer op die periode van sy lidmaatskap in daardie jaar, bereken tot die naaste maand.

14.3 'n Lid wat uit die praktyk getree het of nie meer aktief die profesie of werk van 'n argitek in die Republiek beoefen nie mag by aansoek, en na goeddunke van die Nasionale Bestuur sodanige verminderde ledegeld betaal soos voorgeskryf: Met dien verstande dat as sodanige lid die profesie of werk van 'n argitek hervat, hy aanspreeklik word vir die volle ledegeld.

14.4 Behoudens paragraaf 13.4, sal die naam van enige lid wie se ledegeld nie betaal is binne 60 dae na die vervaldatum of binne sodanige tydperk as wat die Nasionale Bestuur in 'n besondere geval mag toestaan nie, geskrap word van die rol van lede deur die Sekretaris/Hoof Uitvoerende Beampte van die Instituut en die Raad sal daarvan in kennis gestel word indien

11.5 Membership of the Institute shall not confer upon any member any right whatever to a share or a participation in any assets belonging to the Institute.

11.6 Termination of membership for whatever reason shall entail forfeiture of all rights of membership including the right to the use of the letters of designation referred to in clause 12 hereof.

11.7 It shall be the duty of every member of the Institute other than honorary members to notify the National Board of any change in address or employment, partnership or association.

12. *Letters of designation.*

In order to designate their membership of the Institute, members shall be entitled to use the following letters of designation:

Ordinary members: MIA

Life members: MIA (Life)

Honorary members: Hon MIA.

13. *Enrolment fees and subscriptions.*

13.1 Every application for enrolment shall be made to the National Board and shall be accompanied by the prescribed enrolment fee: Provided that application for student membership shall be made to the secretary of the relevant Provincial Institute and shall be renewed annually.

13.2 The National Board shall determine annually the subscriptions payable by all categories of members and shall inform each member of the subscription due and payable by him.

13.3 The annual subscriptions for any year shall be due on 1 July of that year.

13.4 The National Board shall have the power to waive, reduce or remit any fee, levy or subscription.

13.5 The National Board may from time to time make a special levy upon members and a levy on practices for particular purposes.

14. *Liability of members in respect of annual subscriptions.*

14.1 Upon enrolment as a member of the Institute such member shall be notified thereof by the Secretary/Chief Executive and shall thereupon become liable for the prescribed annual subscription. Should such initial subscriptions not have been paid within one month of the date of posting of such notification, the National Board may declare his enrolment to have lapsed and in the event of his being registered as an architect shall inform the South African Council for Architects accordingly.

14.2 If a member joins after 1 July in any year he shall be liable for only a portion of the annual subscription based on the period of his membership in that year calculated to the nearest month.

14.3 Any member, having retired from the practice of, or being no longer actively engaged in the profession or work of an architect in the Republic may, on application and at the discretion of the National Board, pay such reduced subscription as prescribed: Provided that should such a member recommence the practice or work of an architect he shall transfer to ordinary membership and shall be liable for the full subscription.

14.4 Subject to paragraph 13.4, the name of any member whose annual subscription is not paid within 60 days of the due date, or within such further period as the National Board may in any particular case allow, shall be struck off the roll of members by the



hy geregistreer is as 'n argitek. Sodanige lid bly desondanks aanspreeklik vir alle geld wat hy aan die Instituut verskuldig is.

15. *Aanspreeklikheid van praktyke ten opsigte van jaarlikse heffings.*

15.1 Elke praktyk is aanspreeklik vir 'n jaarlikse heffing bereken op 'n basis besluit deur die Nasionale Bestuur. Behoudens paragraaf 13.4, sal die name van lede wat deelneem in 'n praktyk as vennote of direkteure, wat nie die heffing betaal het binne 60 dae van die datum van uitreiking van 'n kennisgewing, of binne sodanige langer tydperk as wat die Nasionale Bestuur in 'n besondere geval mag toestaan nie, geskrap word van die rol van lede deur die Sekretaris/Hoof Uitvoerende Beampte en die Raad sal daarvan ver-wittig word.

16. *Duur en beëindiging van lidmaatskap.*

16.1 Elke lid bly 'n lid totdat sy lidmaatskap ooreenkomstig die bepalings van hierdie Grondwet beëindig word.

16.2 'n Lid hou op om lid te wees—

16.2.1 by ontvangs van 'n brief van die Nasionale Bestuur waarin sy skriftelike bedanking as lid aanvaar word;

16.2.2 by uitsetting as lid deur die Nasionale Raad op enige grond wat voorgeskryf is;

16.2.3 by kansellering van sy registrasie as 'n Argitek deur die Raad kragtens artikels 19 (9), 26 en 27 van die Wet op Argitekke;

16.3 Geen terugbetaling van enige ledegeld of heffing of deel daarvan sal gemaak word aan enige lid wat ophou om lid te wees nie en hy bly in alle gevalle teenoor die Instituut aanspreeklik vir enige ledegeld, heffings, boetes of ander skulde of verpligtinge wat hy moet betaal of nakom.

17. *Hertoelating.*

Niemand wat 'n lid van die Instituut was en ophou om 'n lid te wees, kom in aanmerking vir hertoelating as lid totdat hy alle agterstallige ledegeld en/of heffing (as daar is) wat hy aan die Instituut verskuldig was op die datum toe hy opgehou het om lid te wees en alle regs-koste wat aangegaan is ten opsigte van die insameling van bogenoemde agterstallige ledegeld en heffing, te betaal het nie, en niemand wie se vorige lidmaatskap beëindig is as gevolg van sy uitsetting ingevolge paragraaf 16.2.3 of van hierdie Grondwet word hertoegelaat as lid sonder dat die Nasionale Bestuur dit vooraf goedgekeur het nie.

#### G. DIE NASIONALE BESTUUR

18. *Samestelling van die Nasionale Bestuur.*

18.1 Die Instituut word bestuur deur 'n Nasionale Bestuur.

18.2 Die Nasionale Bestuur bestaan uit—

18.2.1 die Hoofpresident en Vise-Hoofpresident verkies ingevolge klousule 19;

18.2.2 die onmiddellike oud-Hoofpresident.

18.2.3 twaalf lede wat gekies moet word deur die komitees van Provinsiale Institute uit stemgeregtigde lede van hulle Institute: Met dien verstande dat—

18.2.3.1 sodanige lede verkies moet word uit die stemgeregtigde lede wat ten tye van sodanige verkiesing gewoonlik in die onderskeie provinsies of streke of gebiede woonagtig is. Elke provinsie is geregtig op die volgende getal verteenwoordigers:

Transvaal: 5;

Kaapprovinsie: 4;

Natal: 2;

Oranje-Vrystaat: 1.

Secretary/Chief Executive of the Institute and the Council shall be informed thereof if he is registered as an architect. The monies due by a member so removed shall nevertheless remain a debt due to the Institute.

15. *Liability of practices in respect of annual levies.*

15.1 Every practice shall be liable for an annual levy calculated on such basis as the National Board may decide. Subject to paragraph 13.4, should the levy not be paid within 60 days of the date of issue of a notification, or such further period as the National Board may in any particular case allow, the names of the members participating in the practice as partners or directors shall be struck off the roll of members by the Secretary/Chief Executive and the Council informed thereof.

16. *Duration and termination of membership.*

16.1 Every member shall remain a member until his membership is terminated in accordance with the provisions of this Constitution.

16.2 A member shall cease to be a member—

16.2.1 upon receipt by the National Board of his written resignation from membership;

16.2.2 upon expulsion from membership by the National Board upon any ground prescribed;

16.2.3 upon cancellation of his registration as an architect by the Council in terms of sections 19 (9), 26 and 27 of the Architects' Act.

16.3 No refund of any subscription or levy or part thereof shall be made to a person ceasing to be a member and he shall in any event remain liable to the Institute for any subscriptions, levies, fines or other debts or obligations due by him.

17. *Readmission.*

No person who has been a member of the Institute and ceased to be such shall be eligible for readmission to membership until he has paid all arrears of subscription and/or levy (if any) due by him to the Institute at the date when his membership ceased together with any legal expenses which may have been incurred in respect of the collection of the above-mentioned arrears and levy, and no person whose membership had been terminated by reason of his expulsion in terms of paragraph 16.2.3 or paragraph 27.1.4 of this Constitution shall be readmitted to membership without the prior approval of the National Board.

#### G. THE NATIONAL BOARD

18. *Composition of the National Board.*

18.1 The Institute shall be managed by the National Board.

18.2 The National Board shall consist of—

18.2.1 the President-in-Chief and Vice President-in-Chief elected in terms of clause 19;

18.2.2 the immediate past President-in-Chief;

18.2.3 twelve members to be elected by the committees of Provincial Institutes from corporate members of their Institutes: Provided that—

18.2.3.1 Such members shall be elected out of the corporate members who, at the time of such election, are ordinarily resident in the respective provinces or regions or territories. Each province shall be entitled to the number of representatives shown hereunder:

Transvaal: 5;

Cape Province, 4;

Natal: 2;

Orange Free State: 1.

In die geval van die Kaapprovinsie word minstens een lid gekies uit die Oostelike Provinsie en een uit die Grensstreek.

18.3 Vir elke verkose lid word 'n plaasvervangende lid terselfdertyd verkies op dieselfde manier.

18.4 Elke lid van die Nasionale Bestuur beklee sy amp vir 'n tydperk van twee jaar tensy sy amp ingevolge klousule 20 ontruim word.

19. *Verkiesing van Hoofpresident en Vise-Hoofpresident.*

19.1 Op die laaste vergadering van elke Nasionale Bestuur kies die Nasionale Bestuur uit sy lede 'n Hoofpresident en Vise-Hoofpresident. Albei sal outomaties lede van die inkomende Nasionale Bestuur wees.

19.2 Nominasies vir die Hoofpresident en Vise-Hoofpresident wat gesekondeer moet wees, moet by die Sekretaris/Hoof Uitvoerende Beampte deur lede van die Nasionale Bestuur ingehandig word, ten minste 30 dae voor die vergadering waarna in paragraaf 19.1 verwys word, en 'n genomineerde persoon moet skriftelik sy gewilligheid om hom verkiesbaar te stel, te kenne gee.

19.3 Die verkiesing sal per geheime stembrief geskied.

20. *Vakatures in die Nasionale Bestuur.*

20.1 'n Lid van die Nasionale Bestuur hou op om sy amp as sodanig te beklee—

20.1.1 as hy skriftelik kennis gee van sy wens om te bedank;

20.1.2 as hy ophou om gewone lid van die Instituut te wees;

20.1.3 as hy sonder toestemming van die Bestuur van drie agtereenvolgende vergaderings afwesig was;

20.1.4 as 'n lid van die Nasionale Bestuur verkies ingevolge paragraaf 18.2.3.1 van sy gewone woonplek vertrek en in 'n ander provinsie gaan woon;

20.1.5 as hy uit 'n vertrouensamp verwyder word weens onbehoorlike gedrag;

20.1.6 as hy kragtens die Wet op Argitekte onbevoeg verklaar word om sy professie te beoefen.

20.2 As daar 'n vakature in die Nasionale Bestuur ontstaan, word sodanige vakature spoedig deur die Nasionale Bestuur gevul ooreenkomstig die bepalinge van paragraaf 18.2.

20.3 Ingeval die getal lede in die Nasionale Bestuur minder is as die getal wat vereis word om 'n kworum te vorm, word 'n spesiale verkiesing gehou soos voorgeskryf om lede te kies om die Nasionale Bestuur voltallig te maak. Die lede wat so gekies is, beklee hulle amp tot die volgende verkiesing van lede van die Nasionale Bestuur.

21. *Bevoegdheid en pligte van die Nasionale Bestuur.*

Die sake van die Instituut word bestuur en beheer deur die Nasionale Bestuur, en sonder om enigins inbreuk te maak op die algemeenheid van hierdie bevoegdheid, moet die Nasionale Bestuur—

21.1 jaarliks aan elke Provinsiale Komitee verslae stuur wat hy nodig ag aangaande die sake van die Instituut, asook 'n geouditeerde rekeningstaat vir die vorige kalenderjaar;

21.2 notules laat hou van alle vergaderings van die Nasionale Bestuur en van Komitees van die Nasionale Bestuur;

21.3 die ledelys waarna in klousule 10 van hierdie Grondwet verwys word, opstel en publiseer;

In the case of the Cape Province at least one member shall be elected from the Eastern Province and one member from the Border area.

18.3 For every member elected, an alternate member shall at the same time be elected in the same manner.

18.4 Every member of the National Board and every alternate member shall hold office for a period of two years unless his office is vacated in terms of clause 20.

19. *Election of President-in-Chief and Vice President-in-Chief.*

19.1 At the last meeting of the term of office of each National Board, the National Board shall elect from its members a President-in-Chief and Vice President-in-Chief both of whom shall automatically be members of the incoming National Board.

19.2 Nominations for the President-in-Chief and Vice President-in-Chief which shall be seconded shall be submitted to the Secretary/Chief Executive by members of the National Board at least 30 days prior to the date of the meeting referred to under paragraph 19.1 and any person nominated shall indicate in writing his willingness to stand for office.

19.3 The election shall be by secret ballot.

20. *Vacancies on the National Board.*

20.1 A member of the National Board shall cease to hold office as such—

20.1.1 if he signifies, in writing, his wish to resign;

20.1.2 if he ceases to be an ordinary member of the Institute;

20.1.3 if he is absent from three consecutive meetings without its consent;

20.1.4 if a National Board member elected in terms of paragraph 18.2.3.1 changes his ordinary residence to another province;

20.1.5 if he be removed from an office of trust on account of improper conduct;

20.1.6 if he is disqualified under the Architects' Act from carrying on his profession.

20.2 In the event of a vacancy occurring on the National Board, such vacancy shall be filled expeditiously by the National Board in accordance with the provisions of paragraph 18.2.

20.3 In the event of the number of members on the National Board being less than the number required to form a quorum in terms of paragraph 23.2, a special election shall be held as prescribed to elect members to complete the National Board. The members so elected shall hold office until the next election of National Board members.

21. *Powers and duties of the National Board.*

The affairs of the Institute shall be managed and controlled by the National Board and without in any way derogating from the generality of this power the National Board shall—

21.1 submit annually to each Provincial Committee reports it considers necessary on the affairs of the Institute and an audited statement of accounts for the previous calendar year;

21.2 cause minutes to be kept of all meetings of the National Board and of Committees of the National Board;

21.3 frame and publish the roll of members referred to in clause 10 of this constitution;

21.4 die Raad in kennis stel van die beëindiging van die lidmaatskap van elke lid wat geregistreer is by die Raad as 'n argitek of argitek-in-opleiding;

21.5 nie later as 31 Maart van elke jaar nie, volledige skriftelike besonderhede aan die Raad stuur aangaande enige veranderings wat in die Grondwet en reglemente gedurende die voorafgaande 12 maande aangebring is en voldoen aan die bepalings van artikel 33 van die Wet op Argitekte;

21.6 die seël van die Instituut in bewaring hou;

21.7 lede aanstel om die Instituut in enige ander liggaam te verteenwoordig;

21.8 soveel persone nomineer vir aanstelling by die Raad en sodanige plaasvervangende lede as wat vereis mag word kragtens die Wet op Argitekte;

21.9 soveel persone nomineer vir aanstelling by die Adviserende Onderwyskomitee en sodanige plaasvervangende lede as wat vereis mag word kragtens die Wet op Argitekte;

21.10 die finansiële sake van die Instituut beheer en toekennings maak aan die Provinsiale Institute wanneer dit nodig is;

21.11 'n referendum onder die lede hou met betrekking tot enige aangeleentheid wat die Instituut of die Argitekprofessie raak;

21.12 reglemente maak wat nie teenstrydig met die Grondwet is nie en wat—

21.12.1 voorsiening maak vir die bestuur van die Instituut en die kategorieë en betiteling van sy lede, en hulle regte omskryf en hulle verpligtinge beperk;

21.12.2 voorsiening maak vir die verkiesing van lede van die Nasionale Bestuur en die aanstelling en pligte van die amptenare daarvan;

21.12.3 voorsiening maak vir die instelling van Provinsiale Institute asook vir die grondwette van die Provinsiale Institute wat aldus ingestel is, met inbegrip van die verkiesing van Provinsiale Komitees en die aanstelling en bevoegdhede en pligte van die amptenare daarvan;

21.12.4 die pligte van die Nasionale Bestuur, die prosedure waarvolgens sy sake gevoer moet word en die kworum wat nodig is vir die vergaderings van die Nasionale Bestuur voorskryf;

21.12.5 omskryf watter gedrag onetiese gedrag aan die kant van sy lede uitmaak;

21.12.6 die metode voorskryf waarvolgens ondersoek ingestel word na onetiese gedrag aan die kant van enige lid, asook die straf wat ten opsigte van sodanige gedrag opgelê moet word;

21.13 die Provinsiale Institute in kennis stel van enige veranderinge in die rol van hulle lede, veranderinge in lede se adresse, vennootskappe, ensvoorts.

## 22. Komitees van die Nasionale Bestuur.

Die Nasionale Bestuur mag—

22.1 komitees of subkomitees aanstel, enige van sy bevoegdhede en pligte aan enige persoon of persone deleger en reëls voorskryf vir die regulering van hulle verrigtinge;

22.2 'n spesiale komitee van lede van die Instituut aanstel en enige van sy bevoegdhede en pligte daaraan deleger, met inbegrip van sy funksies met betrekking tot beweerde onetiese gedrag soos uiteengesit in klousules 28 en 29.

## 23. Gewone vergaderings van die Nasionale Bestuur.

23.1 Die Nasionale Bestuur hou minstens een vergadering per jaar op sodanige tyd en plek as wat hy mag bepaal, en indien die Nasionale Bestuur nalaat om 'n

21.4 notify the Council of the termination of membership of every member registered as an architect or architect-in-training with the Council;

21.5 not later than 31 March in each year submit, in writing, to the Council full particulars of any amendments affected to the Constitution of the ISAA and bylaws during the preceding 12 months and comply with the provisions of section 33 of the Architects' Act;

21.6 have the custody of the Seal of the Institute;

21.7 appoint members to represent the Institute on any other body;

21.8 nominate so many persons for appointment to the Council and such alternates as may be required in terms of the Architects' Act;

21.9 nominate so many persons for appointment to the Education Advisory Committee for Architects and such alternates as may be required, in terms of the Architects' Act;

21.10 control the financial affairs of the Institute and make grants to Provincial Institutes when necessary;

21.11 hold a referendum of members if deemed necessary on any matter affecting the Institute or the profession of architecture;

21.12 make by-laws not inconsistent with this Constitution—

21.12.1 providing for the management of the Institute and the categories and designation of its members and defining their rights and limiting their liabilities;

21.12.2 providing for the election of members of the National Board and the appointment and duties of officers thereof;

21.12.3 providing for the establishment of provincial institutes and for the constitutions of provincial institutes so established including the election of provincial committees and the appointment and powers and duties of officers thereof;

21.12.4 prescribing the duties of the National Board, the procedure for the conduct of its business and the quorum necessary for meetings of the National Board;

21.12.5 defining what shall constitute unethical conduct on the part of the members;

21.12.6 prescribing the mode of enquiry into the method of dealing with unethical conduct on the part of any member and the sanctions to be imposed in respect of such conduct.

21.13 notify the Provincial Institutes of any changes in the roll of their members, changes in members' addresses, partnership, etc.

## 22. Committees of the National Board.

The National Board may—

22.1 appoint committees or subcommittees, prescribe rules for regulating their proceedings and delegate any of its powers or duties to any person or persons;

22.2 appoint a special committee of members of the Institute and delegate to it any of its powers and duties, including its functions in connection with alleged unethical conduct as set out in clauses 28 and 29.

## 23. Ordinary meetings of the National Board.

23.1 The National Board shall hold at least one meeting a year at such time and place as it may determine and failing any determination by the National

tyd en plek te bepaal, op sodanige tyd en plek as wat die Hoofpresident mag bepaal.

23.2 Die getal lede wat nodig is om 'n kworum op vergaderings van die Nasionale Bestuur te vorm, is die meerderheid van sy lede.

23.3 Op 'n vergadering van die Nasionale Bestuur word net oor die sake wat op die agenda is, besluit, tensy die teenwoordige lede eenparig anders bepaal.

23.4 Die Sekretaris/Hoof Uitvoerende Beampte gee nie minder nie as 14 dae, bereken van die dag waarop die kennisgewing gepos is, kennis van 'n vergadering van die Nasionale Bestuur.

23.5 Alle vraagstukke wat voor enige vergadering van die Nasionale Bestuur gelê mag word, word in die geval van 'n geskil, oor besluit deur die meerderheid van die lede wat by die vergadering teenwoordig is. Die Voorsitter het nie 'n gewone stem nie, maar in die geval van 'n staking van stemme mag die Voorsitter 'n beslissende stem uitbring.

23.6 Op alle vergaderings van die Nasionale Bestuur is die Hoofpresident of in sy afwesigheid die Vise-Hoofpresident die Voorsitter, en in die afwesigheid van albei word 'n Voorsitter gekies deur en uit die aanwesige lede.

23.7 Ondanks enige ander bepalings in hierdie Grondwet is 'n skriftelike mosie wat per geregistreerde pos gestuur is aan al die lede van die Nasionale Bestuur en wat onderteken is deur 'n getal lede wat nie minder is nie as wat nodig is om 'n kworum te vorm, geldig en van krag asof dit aangeneem is op 'n vergadering van die Nasionale Bestuur wat behoorlik belê en saamgestel is. Enige sodanige besluit mag bestaan uit verskeie soortgelyke dokumente wat elkeen deur een of meer lede van die Nasionale Bestuur onderteken is.

#### 24. *Spesiale vergaderings.*

'n Spesiale vergadering van die Nasionale Bestuur mag ter eniger tyd belê word op bevel van die Hoofpresident of indien hy in gebreke bly, deur die Vise-Hoofpresident en word aldus belê op die skriftelike versoek van minstens vyf lede van die Nasionale Bestuur: Met dien verstande dat minstens sewe dae kennis gegee word en die kennisgewing die doel van die spesiale vergadering volledig uiteensit.

### H. FINANSIES

#### 25. *Fondse en bates.*

25.1 Die fondse, bates en eiendom van die Instituut, onroerend of andersins, word deur die Nasionale Bestuur ten behoeve van die Instituut geadmistrreer.

25.2 Tensy anders deur die Nasionale Bestuur bepaal, word alle tjeks wat ten behoeve van die Instituut getrek word, deur enige twee van 'n aantal persone aangewys deur die Bestuur, geteken.

25.3 Die Nasionale Bestuur hou behoorlik rekening van alle geld wat ontvang of bestee word en van alle bates of laste van die Instituut.

25.4 Die boeke en rekeninge moet jaarliks geouditeer word deur die ouditeure aangestel deur die Nasionale Bestuur tot die mate deur die Bestuur gelas.

25.5 Enige boete wat aan enige lid opgelê is deur die Nasionale Bestuur of enige behoorlik gemagtigde komitee daarvan, asook alle jaarlikse ledegeld en enige spesiale heffing aan 'n lid opgelê, is 'n skuld wat die betrokke lid moet betaal en wat die Nasionale Bestuur deur middel van geregtelike proses kan verhaal.

Board at such time and place as the President-in-Chief may determine.

23.2 The number of members required to form a quorum at meetings of the National Board shall be the majority of its members.

23.3 At a meeting of the National Board only such business as is on the agenda shall be decided unless those members present unanimously determine otherwise.

23.4 Not less than 14 days notice of a meeting of the National Board, calculated from the date of posting the notice, shall be given by the Secretary/Chief Executive.

23.5 All questions that may come before any meeting of the National Board shall, in the case of a difference of opinion be decided by a majority of the members present at that meeting, the chairman not having a deliberative vote, but in the case of an equality of votes the chairman may exercise a casting vote.

23.6 At all meetings of the National Board, the President-in-Chief or in his absence the Vice-President-in-Chief shall be chairman; and in their absence a chairman shall be elected by and from the members present.

23.7 Notwithstanding any other provisions in this Constitution, a motion in writing sent to all the members of the National Board by registered post and signed by a number of its members not less than is sufficient to form a quorum, shall be as valid and effectual as if it had been passed at a meeting of the National Board duly called and constituted. Any such resolution may consist of several documents in like form each signed by one or more of the members of the National Board.

#### 24. *Special meetings.*

A special meeting of the National Board may at any time be called by order of the President-in-Chief or failing him the Vice-President-in-Chief and shall be so called at the written request of at least five members of the National Board: Provided that not less than seven days' notice be given and that the notice sets out fully the objects of the special meeting.

### H. FINANCE

#### 25. *Funds and assets.*

25.1 The funds, assets and property of the Institute, fixed or otherwise, shall be administered by the National Board on behalf of the Institute.

25.2 Unless otherwise determined by the National Board all cheques drawn on behalf of the Institute shall be signed by any two of a number of persons designated by the Board.

25.3 The National Board shall keep proper account of all moneys received and expended and of all assets and liabilities of the Institute.

25.4 The books and accounts shall be audited annually by the auditors appointed by the National Board to the extent instructed by the Board.

25.5 Any fine imposed upon any member by the National Board or any duly authorised committee thereof and all annual subscriptions and any special levy upon members shall be a debt due by the member concerned which the National Board may recover by legal process.

I. DISSCIPLINE

26.1 Die gedrag van enige lid word uit eie beweging of wanneer 'n klagte ingedien word, deur die Provinsiale Komitee van die Provinsiale Instituut waarvan sodanige persoon lid is, oorweeg, en as dit nodig geag word, word sodanige lid behoorlik van die beweerde onetiese gedrag aangekla.

26.2 'n Provinsiale Komitee mag vereis dat die klaer nadere besonderhede indien aangaande enige van die aangeleenthede waarvoor gekla word en mag vereis dat die klagte of enige deel daarvan by wyse van 'n beëdigde verklaring bevestig word.

26.3 'n Provinsiale Komitee mag die lid oor wie se gedrag gekla word of wie se gedrag oorweeg word, versoek om binne 10 dae na sodanige versoek 'n verduideliking in antwoord op die klagte in te dien en mag vereis dat sodanige verduideliking by wyse van 'n beëdigde verklaring bevestig word. Die genoemde lid moet deur die Provinsiale Komitee voorsien word van 'n verklaring aangaande die klagte wat ingedien is.

26.4 As dit nodig geag word om 'n aanklag van onetiese gedrag te formuleer, stel die Provinsiale Komitee die Nasionale Bestuur in kennis oor die Reglemente wat na bewering oortree is, tesame met 'n verklaring aangaande die beweerde oortredings, en as die Nasionale Bestuur besluit om voort te gaan met die aanklag, stel hy die betrokke lid in kennis van die dag waarop die ondersoek gehou sal word: Met dien verstande dat, in die geval van 'n geregistreerde argitek, as daar gemeen word dat die beweerde gedrag te staan kom op 'n oortreding van enige van die bepalinge van die Wet op Argitekte of regulasies wat daarkragtens opgestel is, die klag na die Raad deur die Instituut verwys moet word.

26.5 Die Nasionale Bestuur kan enige lid van die Instituut teen wie 'n klag gelê is of wie se gedrag na die mening van die Provinsiale Komitee ondersoek moet word, dagvaar om voor die Bestuur te verskyn en hom aansê om enige dokument, kontrak, boek, papier, tekening, spesifikasie, hoeveelheidslys of ander geskrewe stuk in sy besit of onder sy beheer wat op enige wyse in verband staan met of betrekking het op die klagte of sake wat ondersoek word, voor te lê, en kan enige relevante getuienis en betoë wat daarmee in verband staan, aanhoor en enige toepaslike dokumente wat die klaer of die betrokke lid mag verlang om voor te lê, ondersoek.

26.6 Die Nasionale Bestuur kan enige ander lid van die Instituut dagvaar om sodanige ondersoek by te woon, en kan van hom vereis om getuienis onder eed af te lê met betrekking tot die klag of saak wat ondersoek word, en sodanige dokumente as wat na die mening van die Nasionale Bestuur daarmee in verband staan, voor te lê.

26.7 Die lid teen wie die klag gelê word, mag regsverteenvoordiging kry vir sodanige ondersoek en die Nasionale Bestuur kan 'n regsverteenvoordiger (wat nie 'n lid moet wees van die komitee wat die ondersoek waarnaem nie) aanstel met die doel om te help met die formulering van die aanklagte en die getuienis te lei, getuies te herondervra en getuies vir die verdediging te kruisvra en om die komitee toe te spreek soos en wanneer nodig.

26.8 Indien die lid nie verskyn of 'n verduideliking indien nie, kan daar onverwyld met die ondersoek voortgegaan word.

I. DISCIPLINE

26.1 The conduct of any member shall be considered of its own accord or upon complaint made, by the Provincial Committee of the Provincial Institute of which such person is a member, and if deemed necessary such member shall be duly charged with the unethical conduct alleged.

26.2 A Provincial Committee may require the complainant to file further particulars of any of the matters complained of and may require the complaint or any part thereof to be verified by affidavit.

26.3 A Provincial Committee may call upon the member whose conduct is complained of or is being considered, to file within 10 days thereafter an explanation in answer to the complaint, and may require such explanation to be verified by affidavit. The said member shall be furnished by the Provincial Committee with a statement of the complaint made.

26.4 If it is deemed necessary to frame a charge of unethical conduct, the Provincial Committee shall notify the National Board as to which of the by-laws it is alleged to have been contravened together with a statement of the alleged contraventions and the National Board shall, if it decides to proceed, give notice to the member concerned as to the day on which the inquiry will be held: Provided that, in the case of a registered architect, if it is considered that the alleged conduct constitutes a contravention of any of the provisions of the Architects' Act or the regulations framed thereunder, the complaint shall be referred to the Council through the Institute.

26.5 The National Board may summon before it any member of the Institute against whom any complaint may be lodged or whose conduct may appear to the Provincial Committee to require investigation and may call upon him to produce any documents, contract, book, paper, drawing, specification, quantities or other writing in his possession or under his control in any way relating to or concerning the complaint or matters under investigation and may hear any relevant evidence, and addresses incidental thereto, and inspect any relevant documents which the complainant or the member concerned may desire to produce.

26.6 The National Board may summon any other member of the Institute to attend such inquiry, and may require him to give evidence on oath or affirmation in regard to the complaint or matter under investigation and to produce such documents as the National Board may consider to be relevant thereto.

26.7 The member against whom the complaint is made may have legal representation at the hearing of such inquiry, and the National Board may appoint a legal representative (who shall not be a member of the Committee hearing the inquiry), for the purpose of assisting in the framing of the charges and of adducing the evidence, re-examining witnesses and cross-examining witnesses for the defence, and addressing the Committee as and when necessary.

26.8 Should the member not appear or not file an explanation, the inquiry may be proceeded with forthwith.

26.9 By 'n ondersoek wat ingevolge hierdie Grondwet gehou word, moet alle mondelinge getuienis onder eed of met 'n bevestigende verklaring afgelê word. Die Voorsitter neem die eed of verklaring af en die getuienis moet op sodanige wyse aangeteken word as wat die Nasionale Bestuur bepaal.

27.1 Die Nasionale Bestuur kan, nadat die gedrag van 'n lid ondersoek is—

27.1.1 geen verdere stappe neem nie;

27.1.2 die lid waarsku;

27.1.3 die betrokke lid 'n boete van hoogstens R200 oplê;

27.1.4 die lidmaatskap van die betrokke lid beëindig.

27.2 Met dien verstande altyd dat, indien daar beslis word dat onetiese gedrag aan die kant van die lid wat 'n geregistreerde argitek is, bewys word dit die plig van die Nasionale Bestuur is om die Raad in kennis te stel van die bevinding van die ondersoek.

27.3 Die Nasionale Bestuur kan sodanige bevel met betrekking tot die koste wat aangegaan is met die waarneming van die ondersoek, uitreik as wat na sy oordeel vereis word.

27.4 'n Ondersoek wat tydens die ampstermyn van die Nasionale Bestuur begin is, word voortgesit totdat die Nasionale Bestuur of 'n gedelegeerde komitee dit afgehandel het, en die Voorsitter sal aanhou om sy amp as sodanig gedurende die ondersoek te beklee ondanks die feit dat 'n nuwe Nasionale Bestuur na die aanvang van so 'n ondersoek en voordat die ondersoek afgehandel is, aangestel mag wees.

27.5 Alle vraagstukke aangaande die toelaatbaarheid van getuienis en die prosedure tydens die verhoor en waarneming van 'n ondersoek word, behalwe soos uiteengesit in hierdie Grondwet deur die Nasionale Bestuur oor besluit.

27.6 Die verrigtinge van die Nasionale Bestuur word nie ter syde gestel bloot as gevolg van 'n beweerde informaliteit of onreëlmatigheid nie, tensy die lid wat daarvoor kla, bewys dat hy daardeur in die verleentheid gebring of in sy verdediging benadeel is.

27.7 As 'n lid skuldig bevind word, kan 'n verslag oor die Nasionale Bestuur se bevinding gestuur word aan die Instituut se lede. Sodanige verslag kan na goeddunke van die Nasionale Bestuur die rede vir die bevinding insluit, of dit nie insluit nie.

#### 28. *Vrywaring.*

28.1 Elke lid van die Nasionale Bestuur en elke komitee daarvan asook elke amptenaar, Sekretaris/Hoof Uitvoerende Beampte en Ouditeur van die Instituut word uit die fondse van die Instituut gevrywaar teen alle aanspreeklikheid, koste, uitgawes en verliese wat hy bona fide oploop, aangaan of ly terwyl hy sy pligte as sodanig ten behoeve van die Instituut uitvoer.

28.2 Geen lid van die Nasionale Bestuur of enige komitee daarvan of enige amptenaar, Sekretaris of Ouditeur van die Instituut is aanspreeklik vir die dade, ontvangste, nalate of versuime van enige ander lid van die Nasionale Bestuur of enige komitee daarvan of van enige ander amptenaar, Sekretaris/Hoof Uitvoerende Beampte of Ouditeur van die Instituut nie.

#### 29. *Verleiding van aktes.*

Alle aktes, dokumente en instrumente wat 'n handtekening namens die Instituut vereis moet geteken word deur die Sekretaris/Hoof Uitvoerende Beampte of deur enige lid of lede van die Nasionale Bestuur daartoe gemagtig deur 'n besluit van die Bestuur.

26.9 At an inquiry held under this Constitution all verbal evidence shall be taken on oath or affirmation, administered by the chairman, and shall be recorded in such a manner as the National Board shall determine.

27.1 The National Board after having inquired into the conduct of any member may—

27.1.1 take no further action;

27.1.2 caution the member;

27.1.3 impose a fine, not exceeding R200 on the said member;

27.1.4 terminate the membership of the said member.

27.2 Provided always that, if unethical conduct is held to be proved against a member who is a registered architect, it shall be the duty of the National Board to notify the Council of the finding of the inquiry.

27.3 The National Board may make such order as to the costs incurred in the hearing of the inquiry as in its judgment is required.

27.4 An inquiry commenced during the period of office of the National Board shall continue until its completion by that Board or delegated Committee, and the Chairman shall continue in office as such at the inquiry notwithstanding that a new National Board may have been elected after the commencement of such inquiry and before the inquiry is concluded.

27.5 All questions as to the admissibility of evidence and as to procedure during the hearing and conduct of an inquiry, save as set forth in this Constitution, shall be decided by the National Board.

27.6 The proceedings of the National Board shall not be set aside by reason only of an alleged informality or irregularity unless it be shown by the member complaining thereof that he was thereby embarrassed or prejudiced in the conduct of his defence.

27.7 If a member is found guilty the finding of the National Board may be reported to the Institute's membership. Such report may, at the discretion of the National Board, include the reasons for the finding.

#### 28. *Indemnity.*

28.1 Every member of the National Board and any committee thereof and every officer, Secretary/Chief Executive and auditor of the Institute shall be indemnified out of the funds of the Institute against all liabilities, costs, losses and expenses bona fide incurred by him in the discharge of his duties as such on behalf of the Institute.

28.2 No member of the National Board or any committee thereof or any officer, Secretary/Chief Executive or auditor of the Institute shall be liable for the acts, receipts, neglects or defaults of any other member of the National Board or any committee thereof or of any other officer, Secretary/Chief Executive or auditor of the Institute.

#### 29. *Execution of deeds.*

All deeds, documents and instruments that require signature on behalf of the Institute shall be signed by the Secretary/Chief Executive or by any member or members of the National Board duly authorised by resolution of the Board.

**J. LIKWIDASIE**

30.1 Die Instituut kan gelikwieder of met enige soortgelyke instituut geamalgameer word deur 'n besluit van die Nasionale Bestuur wat aan die stemgeregtigde lede van die instituut gestuur word vir hulle besluit by wyse van posstemme: Met dien verstande dat die Instituut nie aldus gelikwieder of geamalgameer kan word nie, tensy die voorstel aanvaar word met 'n twee derdes meerderheid van die stemgeregtigde lede wat stem.

30.2 Die bepalings van enige sodanige besluit moet voorsiening maak vir die wyse waarop enige surplus bates van die Instituut nadat die skulde van die Instituut betaal is, aangewend word.

**K. WYSIGING VAN DIE GRONDWET**

31. Twee derdes van die volle lidmaatskap van die Nasionale Bestuur kan hierdie Grondwet wysig.

**L. PROVINSIALE INSTITUUT EN STREEKKOMITEES**

32.1 Die Provinsiale Institute van Kaapland, Natal, Transvaal en die Oranje-Vrystaat word geag Provinsiale Institute van die Instituut van Suid-Afrikaanse Argitekture te wees.

32.2 Die Nasionale Bestuur kan streekkomitees instel en verskeie geografiese streke soos van tyd tot tyd voorgeskryf mag word, en kan die grense van die verskeie geografiese gebiede van al die samestellende Provinsiale Institute en/of Streekkomitees bepaal.

32.3 Na raadpleging met elke Provinsiale Instituut, skryf die Nasionale Bestuur die grondwet van sodanige Instituut voor.

32.4 Lede van elke Provinsiale Komitee moet tweejaarliks verkies word.

32.5 Elke Provinsiale Komitee moet 'n jaarlikse algemene vergadering van sy provinsiale lede byeenroep.

32.6 Behoudens die voorbehoud dat studente en afgetrede lede en argitekture-in-opleiding slegs geregtig is om te stem onderworpe aan die diskresie van die Voorzitter, het 'n jaarlikse algemene vergadering van 'n provinsiale Instituut die reg om—

32.6.1 die verslag van die Provinsiale Komitee oor die sake van die Provinsiale Instituut te oorweeg, en indien dit goedgekeur word, te aanvaar;

32.6.2 verslae van die Provinsiale Komitee en die geouditeerde rekenings van die Provinsiale Komitee te oorweeg en kritiek of kommentaar daarop te lewer;

32.6.3 nuwe reglemente of wysigings in reglemente te oorweeg en voor te stel aan die Provinsiale Komitee;

32.6.4 om voorstelle te oorweeg en aan die Provinsiale Komitee te maak met betrekking tot enige saak waarvoor die Grondwet en Reglemente voorsiening maak;

32.6.5 behalwe waar anders uitdruklik bepaal, geld die Grondwet en Reglemente van die Instituut *mutatis mutandis* vir die Provinsiale Institute.

**33. Samestelling van Provinsiale Institute.**

'n Provinsiale Instituut bestaan uit al die lede wat gewoonlik woonagtig is binne die gebied van sodanige Instituut soos van tyd tot tyd omskryf, 'n Lid word geag gewoonlik woonagtig te wees by die adres wat teenoor sy naam in die Nasionale Bestuur se rekords aangeteken is.

**J. WINDING UP**

30.1 The Institute may be wound up or amalgamated with any similar Institute by a resolution of the National Board submitted to the Corporate Members of the Institute for decision by postal vote: Provided that the Institute may not be so wound up or amalgamated unless such vote is carried by two-thirds majority of those corporate members voting.

30.2 The terms of any such resolution shall provide for the manner in which any surplus assets of the Institute after satisfaction of the debts of the Institute shall be applied.

**K. AMENDMENTS TO CONSTITUTION**

31. Two-thirds of the full membership of the National Board may amend this Constitution.

**L. PROVINCIAL INSTITUTES AND REGIONAL COMMITTEES**

32.1 The Provincial Institutes of the Cape, Natal, Transvaal and Orange Free State shall be deemed to be Provincial Institutes of the Institute of South African Architects.

32.2 The National Board may establish regional committees in various geographical regions as may be prescribed from time to time and may determine the limits of the various geographical regions of all the constituent provincial institutes and/or regional committees.

32.3 The National Board shall, after consultation with each provincial institute, prescribe the Constitution thereof.

32.4 Members of each provincial committee shall be elected biennially.

32.5 A provincial committee shall convene an annual general meeting of the members of its Provincial Institute.

32.6 An annual general meeting of a provincial institute shall, subject to the proviso that student and retired members and architects-in-training shall only be entitled to vote subject to the discretion of the Chairman, have the right—

32.6.1 to consider, and if approved, to adopt the report of the Provincial Committee on the affairs of the Provincial Institute;

32.6.2 to consider reports of the Provincial Committee and the audited accounts of the Provincial Committee and to submit criticism or comments thereon;

32.6.3 to consider and to suggest to the Provincial Committee new by-laws or amendments to the by-laws;

32.6.4 to consider and to make suggestions to the Provincial Committee concerning any matter covered by the Constitution and by-laws;

32.6.5 Save as otherwise expressly provided the Constitution and by-laws of the Institute shall apply *mutatis mutandis* to the Provincial Institutes.

**33. Composition of Provincial Institutes.**

A Provincial Institute shall comprise all members ordinarily resident within the area of such Provincial Institute as defined from time to time. A member shall be deemed to be ordinarily resident at the address recorded against his name in the National Board's records.

## GRONDWET EN REËLS VIR PROVINSIALE KOMITEES VAN DIE INSTITUUT VAN SUID-AFRIKAANSE ARGITEKTE

### 1. PROVINSIALE KOMITEES.

1.1 *Verkiesing van Provinsiale Komitee.*—Elke Provinsiale Komitee bestaan uit hoogstens 12 en minstens ses lede wat al om die tweede jaar gekies word uit en deur die stemgeregtigde lede van die betrokke Provinsiale Instituut.

1.2 *Toevoegings van Komitees.*—Benewens en onderworpe aan die voorafgaande, mag twee lede volgens die keuse van die Komitee gekoöpteer word uit die lidmaatskap van die betrokke Provinsiale Instituut.

1.3 *Vakature in Komitee.*—Die amp van 'n lid van die Provinsiale Komitee is vakant—

1.3.1 as hy 'n skriftelike bedanking aan die Komitee stuur;

1.3.2 as hy ophou om lid van die Instituut te wees of as sy lidmaatskap geskors word;

1.3.3 as hy sonder die toestemming van die Komitee van meer as drie agtereenvolgende vergaderings afwesig was;

1.3.4 as hy ophou om 'n stemgeregtigde lid van die betrokke Instituut te wees.

1.4 *Vul van vakature.*—Ingeval 'n vakature in die Provinsiale Komitee ontstaan, mag die vakature deur die Komitee gevul word op 'n vergadering wat vir hierdie doel byeengeroep is en waarvan daar 10 dae kennis gegee is: Met dien verstande dat 'n persoon wat so aangestel is, aangestel word om die vakature te vul vir die onverstreke gedeelte van die periode van die ampstermyn van die Provinsiale Komitee.

### 2. PROSEDURE INSAKE VERGADERINGS VAN PROVINSIALE KOMITEES.

2.1 *Komiteevergaderings.*—Elke Komitee vergader minstens een keer elke drie maande op sodanige plekke as wat dit mag bepaal.

2.2 *Kennisgewing van vergaderings.*—Behalwe in dringende gevalle word minstens 10 volle dae kennis van 'n vergadering van 'n Provinsiale Komitee aan elke lid van die Provinsiale Komitee by die lid se geregistreerde adres gegee.

2.3 *Kworum.*—Die helfte van die lede van 'n Komitee vorm 'n kworum. Die kworum moet deurgaans gehandhaaf word.

2.4 *Verkiesing van amptenare.*—Elke Provinsiale Komitee kies uit sy stemgeregtigde lede 'n President en 'n Vice-president.

2.5 *Voorsitter.*—Op alle vergaderings van 'n Provinsiale Komitee tree die President of, in sy afwesigheid, die Vice-president op as Voorsitter; in hulle afwesigheid word 'n Voorsitter gekies deur en uit die stemgeregtigde lede wat aanwesig is.

2.6 *Sakelys.*—By 'n vergadering van 'n Provinsiale Komitee word daar besluit net oor sodanige sake as wat op die sakelys verskyn, tensy die aanwesige lede van die Komitee eenparig anders besluit.

2.7 *Beslissing deur meerderheid.*—Alle sake wat aan 'n vergadering van 'n Provinsiale Komitee voorgelê mag word, word in die geval van 'n meningsverskil oor beslis deur 'n meerderheid van die lede wat by daardie vergadering aanwesig is. Die voorsitter het nie 'n beraadslagende stem nie maar in die geval van 'n staking van stemme bring die voorsitter 'n beslissende stem uit.

## CONSTITUTION AND RULES FOR PROVINCIAL COMMITTEES OF THE INSTITUTE OF SOUTH AFRICAN ARCHITECTS

### 1. PROVINCIAL COMMITTEES.

1.1 *Election of Provincial Committee.*—Each Provincial Committee shall consist of not more than 12 and not less than six corporate members to be elected biennially out of and by the corporate members of the Provincial Institute concerned.

1.2 *Additions to Provincial Committees.*—In addition and subject to the foregoing, two members may at the option of the committee be co-opted from the membership of the Provincial Institute concerned.

1.3 *Vacancy on Provincial Committee.*—The office of a member of the Provincial Committee shall be vacated—

1.3.1 if he resigns in writing to the Committee;

1.3.2 if he ceases to be a member of the Institute or is suspended from membership;

1.3.3 if he is absent from more than three consecutive meetings without the consent of the Committee;

1.3.4 if he is elected in terms of paragraph 1.1 or if he is co-opted in terms of paragraph 1.2 and ceases to be a corporate member of the Institute.

1.4 *Filling a vacancy.*—In the event of any vacancy occurring on the Provincial Committee the vacancy may be filled by the Committee at any meeting summoned with this object, and of which 10 days' notice has been given: Provided that a person so appointed shall be appointed to fill the vacancy for the unexpired portion of the period of tenure of the Provincial Committee.

### 2. PROCEDURE RE MEETINGS OF PROVINCIAL COMMITTEES.

2.1 *Committee meetings.*—Each Provincial Committee shall meet at least once in every three months at such places as it may determine.

2.2 *Notice of meetings.*—Except in cases of emergency not less than 10 days' clear notice of a meeting of a Provincial Committee shall be given to each member of the Provincial Committee at his registered address.

2.3 *Quorum.*—Half of the members of a Provincial Committee shall form a quorum. The quorum shall be maintained throughout the meeting.

2.4 *Election of officers.*—Each Provincial Committee shall elect from among its corporate members a President and a Vice-President.

2.5 *Chairman.*—At all meetings of a Provincial Committee the President or in his absence the Vice-President shall be chairman; in their absence a chairman shall be elected by and from the corporate members present.

2.6 *Agenda.*—At a meeting of a Provincial Committee only such business as is on the agenda shall be decided unless the committee members present unanimously decide otherwise.

2.7 *Decision by majority.*—All questions that may come before any meeting of a Provincial Committee shall, in the case of a difference of opinion, be decided by the majority of the members present at the meeting, the chairman not having a deliberative vote, but in case of an equality of votes, the chairman shall exercise a casting vote.



2.8 *Spesiale vergaderings.*—'n Spesiale vergadering van 'n Provinsiale Komitee kan te eniger tyd byeengeroep word in opdrag van die President of, indien hy in gebreke bly, die Vise-president, en word aldus byeengeroep op die skriftelike versoek van drie lede van die Komitee: Met dien verstande dat nie minder nie as sewe dae kennis gegee word en dat die kennisgewing die doel van die spesiale vergadering uiteensit.

2.9 *Verswakte komitee.*

2.9.1 Ingeval die lidmaatskap van 'n komitee verminder word na 'n getal wat minder is as 'n kworum, kan 'n spesiale algemene vergadering deur die President of deur enige lid van die Komitee byeengeroep word, en sodanige spesiale algemene vergadering kan lede kies om die Komitee voltallig te maak met inagneming van die bepalings van paragrawe 1.1 en 1.2.

2.9.2 Die lede wat so verkies word, beklee die amp tot die volgende tweejaarlikse algemene vergadering.

2.10 *Notules.*—Notules van al die besluite en verrigtinge van die vergaderings van die Provinsiale Komitee en die komitees daarvan word in 'n boek aangeteken.

2.11 *Kantoor van Komitee.*—Elke komitee besluit oor die plek van sy kantoor: Met dien verstande dat die kantoor van elke Provinsiale Komitee in sy betrokke streek moet wees.

2.12 *Bevoegdheids, oogmerke en doelstellinge van Provinsiale Komitees.*—Elke Provinsiale Komitee het die bevoegdheid om—

2.12.1 die professie se status te verhoog en die integriteit te handhaaf;

2.12.2 voorsiening te maak vir die minlike skikking van professionele geskille;

2.12.3 die belange te bevorder en die studie van argitektuur aan te moedig;

2.12.4 ondersoek in te stel na en te handel met enige geval van beweerde onetiese gedrag ooreenkomstig Hoofstuk I van die Grondwet.

2.12.5 *Gedingvoering.*—Om, onderworpe aan die Nasionale Bestuur se toestemming, gedingvoering aan te voer of om enige lid van die Instituut daarin by te staan in sake wat die regte, praktyk of status van lede in die algemeen raak.

2.12.6 *Donasies en bemaking.*—Om enige donasies, skenkings of bemakings wat bestaan uit eiendom van watter aard ook al wat aan hom gegee word ter bevordering van enige van die doelstellinge van die Provinsiale Instituut, te ontvang, te hou en te administreer.

2.12.7 *Bystandsfonds.*—Om 'n bystandsfonds te stig ingevolge sodanige reëls en regulasies as wat hierna deur die Provinsiale Komitee opgestel mag word en om geldtoekennings daaraan te doen.

2.12.8 *Regspersoonlikheid.*—Om in sy hoedanigheid as regs persoon namens die Provinsiale Instituut te eis en te verweer; om enige roerende of onroerende eiendom te verkry deur dit aan te koop, onder huurkontrak te verkry, te ruil of te huur en dit te hou, asook om geboue op te rig ten voordele en vir die doelstellinge van die Provinsiale Instituut; om genoemde eiendom met verband te beswaar, te verkoop, te verbeter, te verhuur of te vervreem; om die geld van die Provinsiale Instituut wat nie onmiddellik nodig is nie, te belê in sodanige sekuriteite as wat van tyd tot tyd bepaal mag word, maar op so 'n wyse dat alle fondse en bates hoegenaamd aangewend word ter bevordering van die doelstellinge van die Provinsiale Instituut en nie om te eniger tyd 'n dividend aan sy lede te betaal nie.

2.8 *Special meetings.*—A special meeting of a Provincial Committee may at any time be called by order of the President or failing him by the Vice-President, and shall be so called at the written request of three members of the Committee: Provided that not less than seven days notice be given and that the notice sets out the objects of the special meeting.

2.9 *Attenuated committee.*

2.9.1 In case the membership of a committee is reduced to a number less than a quorum, a special general meeting may be called by the President or by any member of the Committee and such special general meeting may elect members to complete the Committee bearing in mind the provisions of paragraphs 1.1 and 1.2.

2.9.2 The members so elected shall hold office until the next biennial general meeting.

2.10 *Minute.*—Minutes shall be recorded, in book form, of all resolutions and proceedings of meetings of the Provincial Committee and the committees thereof.

2.11 *Office of Committee.*—Each committee shall decide the place of its office: Provided that the office of each Provincial Committee shall be in its respective region.

2.12 *Powers, aims and objects of Provincial Committees.*—Each Provincial Committee shall have the power to—

2.12.1 improve the status and maintain the integrity of the profession;

2.12.2 provide for the amicable settlement or adjustment of professional disputes;

2.12.3 further the interests and promote the study of architecture;

2.12.4 inquire into and deal with any case of alleged unethical conduct in terms of Chapter I of the Constitution.

2.12.5 *Litigation.*—Subject to the consent of the National Board to initiate or to assist any member of the Institute in litigation in which a question affecting the rights, practice or status of members generally are involved.

2.12.6 *Donations and endowments.*—To receive, hold and administer any donations bequests or endowments consisting of property of any description which may be given to it for the furtherance of any of the objects of the Provincial Institutes.

2.12.7 *Benevolent Fund.*—To establish a benevolent fund under such rules and regulations as may be framed hereafter by the Provincial Committee and to make grants of money to same.

2.12.8 *Corporate powers.*—To sue or to be sued on behalf of the Provincial Institute in its corporate capacity; to take or acquire by purchase, lease, exchange or hire and to hold any movable or immovable property and to erect buildings for the benefit and purposes of the Provincial Institute; to mortgage, sell, improve, lease or dispose of same; to invest moneys of the Provincial Institute not immediately required in such securities as may from time to time be determined; but so that all funds and assets whatsoever shall be applied in promoting the objects of the Provincial Institute and not at any time in paying any dividend to its members.

2.12.9 *Kwytskelding van ledegeld.*—Om die kwyt-skelding van ledegeld in enige geval wat blyk sodanige oorweging te regverdig by die Nasionale Bestuur aan te beveel.

2.12.10 *Nominasies vir ander liggame.*—Om 'n lid/lede te nomineer en aan te stel om as die Instituut se verteenwoordigers in ander liggame te dien, of vir enige ander doel.

2.12.11 *Reis- en verblyftoelae.*—Om 'n billike reis- en verblyftoelae uit sy fondse te betaal.

2.12.12 *Spesiale komitee en verteenwoordigers.*

2.12.12.1 Om enige van sy magte te delegeer aan 'n spesiale komitee van sy eie lede of die van enige ander Provinsiale Instituut.

2.12.12.2 Om lede te benoem wanneer daarom gevra word om op te tree soos verlang namens die Nasionale Bestuur of die Raad.

2.12.13 *Sekretaris.*—Om 'n sekretaris en ander di-nare van die Provinsiale Komitees aan te stel en te ontslaan soos hy goed dink.

2.12.14 *Samewerking.*—Om saam te werk met en geldelike of ander bystand te verleen aan enige Provinsiale Komitee of ander liggaam ter bevordering van die doelstelling van die Instituut.

2.12.15 *Argitektoniese prysvrae.*—Om assessors aan te stel vir 'n argitektoniese prysvraag indien dit deur die promotors versoek word, en om op ander maniere bystand te verleen met die bevordering van 'n argitektoniese prysvrae maar altyd onderworpe aan die bepalinge van artikel 7 (1) van die Wet op Argitekte.

2.12.16 *Professionele publikasies.*—Om stappe te doen met betrekking tot die publikasie van en beskikking oor tydskrifte, kalenders, jaarboeke en ander drukwerk wat as nodig geag word, en om 'n professionele biblioteek te stig, te onderhou en te beheer.

2.12.17 *Studiebeurse en pryse.*—Om studiebeurse en pryse daar te stel, toe te ken, aan te neem en te administreer.

2.12.18 *Wysigings in Grondwet.*—Om nuwe regulasies of wysigings in die bestaande regulasies voor te stel vir oorweging deur die Nasionale Bestuur.

2.12.19 *Algemene magte.*—Om in die algemeen sodanige dinge te doen as wat saamhang en bevorderlik is met die uitvoer van die pligte of die uit-oefen van die magte soos in hierdie voorskrifte uit-eengesit.

2.12.20 *Lewenslange lede.*—Om by die Nasionale Bestuur die verkiesing van lewenslange lede en ere-lede aan te beveel.

### 3. PLIGTE VAN PROVINSIALE KOMITEES.

Elke Provinsiale Komitee is verantwoordelik vir die uitvoering van die volgende pligte:

3.1 *Lede en plaasvervangers van Nasionale Bestuur.*—Om teen die datums soos bepaal deur die Nasionale Bestuur sy verteenwoordigers en plaasvervangers as lede van die Nasionale Bestuur te verkies.

3.2 *Vakature in Nasionale Bestuur.*—Om spoedig enige vakature in die Nasionale Bestuur met betrekking tot sy lede of plaasvervangers te vul.

3.3 *Finansiële beheer.*—Om die finansiële sake van sy onderskeie liggame te beheer en om alle gelde ont-vang by 'n rekening by 'n bank, deposito- of ontvangs-instituut of bouvereniging in te betaal. Geen bedrag mag uitbetaal word nie behalwe op die direksie van die Provinsiale Komitee deur middel van 'n tjek of ander dokument geteken deur minstens twee persone genomineer deur die Provinsiale Komitee.

2.12.9 *Waiving of subscriptions.*—To recommend to the National Board the waiving of subscriptions in any case which may appear to merit such consider-ation.

2.12.10 *Nominations to other bodies.*—To nomi-nate and appoint member/members to serve as the Institute's representatives on any bodies for any purpose.

2.12.11 *Travelling and subsistence allowance.*—To pay out of its funds an equitable travelling and sub-sistence allowance.

2.12.12 *Special committee and representatives.*

2.12.12.1 To delegate any of its powers to a spe-cial committee of the members of its or any other Provincial Institute.

2.12.12.2 To nominate, when called for, mem-bers to act as required on behalf of the National Board or the Council.

2.12.13 *Secretary.*—To appoint and dismiss a secretary and other servants of the Provincial Com-mittee as it may deem fit.

2.12.14 *Co-operation.*—To co-operate with and assist financially or otherwise in any Provincial Institute or any other body in furtherance of the objects of the Institute.

2.12.15 *Architectural competitions.*—To appoint assessors to any architectural competition if so re-quested by the promotors and in other ways to assist in the promotion of any architectural competition: Subject always to the requirements of section 7 (1) (r) of the Architects' Act.

2.12.16 *Professional publications.*—To take any steps with regard to the publication and disposal of journals, calendars, year books and other forms of printed matter as it may deem necessary and to establish, maintain and control a professional library.

2.12.17 *Scholarships, bursaries and prizes.*—To found, grant, accept or administer scholarships, bur-saries and prizes.

2.12.18 *Amendments to Constitution.*—To suggest new rules or amendments to existing rules for consideration of the National Board.

2.12.19 *General powers.*—Generally to do all such other things as are incidental or conducive to the performance of the duties or the exercise of the powers set out in these rules.

2.12.20 *Life members.*—To recommend to the National Board the election of life members and honorary members.

### 3. DUTIES OF PROVINCIAL COMMITTEES.

Each Provincial Committee shall be responsible for the fulfilment of the following duties.

3.1 *National Board members and alternates.*—To elect, as members, its representatives and alternates to the National Board by the dates which may be stipu-lated by the Board.

3.2 *Vacancy on National Board.*—Expediently to fill any vacancy on the National Board concerning its members or alternates.

3.3 *Financial control.*—To control the financial affairs of their respective bodies and to pay to an account at a bank deposit receiving institution or building society all moneys received. No sum shall be paid out except by direction of the Provincial Com-mittee on a cheque or other document signed by at least two persons nominated by the Provincial Com-mittee.

3.4 *Instruksies van die Nasionale Bestuur.*—Om al die instruksies uit te voer wat wettiglik deur die Nasionale Bestuur aan hom gegee word.

3.5 *Kennisgewing van argitektoniese prysvrae.*—Om die Raad onmiddellik in kennis te stel van enige aanvraag vir 'n argitektoniese prysvraag en om die konsepreëls en voorwaardes vir die prysvraag aan die Raad te stuur vir formele goedkeuring.

3.6 *Veranderings in lidmaatskap.*—Om die Nasionale Bestuur onmiddellik van enige verandering in sy lidmaatskap te verwittig.

#### 4. ALGEMENE VERGADERINGS VAN PROVINSIALE INSTITUTE.

4.1 *Jaarlikse algemene vergaderings.*—'n Provinsiale Instituut moet 'n jaarlikse algemene vergadering van sy lede belê.

4.2 *Regte eie aan algemene vergaderings.*—'n Algemene vergadering het die reg—

4.2.1 om die geouditeerde rekenings te oorweeg en, indien goedgekeur dit te aanvaar en om enige kommentaar of kritiek daaroor in te dien;

4.2.2 om een of meer ouditeurs aan te stel en om sy/hulle vergoeding te bepaal;

4.2.3 om nuwe reëls of wysigings in reëls vir die oorweging van die Provinsiale Komitee voor te stel;

4.2.4 om te beraadslaag en om voorstelle aan sy Provinsiale Komitee te doen betreffende enige saak wat deur die Wet en hierdie reëls omvat word.

4.3 *Kworum.*

4.3.1 Die kworum wat nodig is om 'n algemene vergadering te vorm is een twintigste van die stemgeregtigde lede. Die kworum moet deurgaans gehandhaaf word.

4.3.2 As daar nie 'n kworum aanwesig is nie, moet die vergadering verdaag en 20 minute later op dieselfde plek voortgesit word.

4.3.3 Die stemgeregtigde lede wat dan aanwesig is, vorm 'n kworum.

4.4 *Kennisgewing van vergaderings.*

4.4.1 Die Provinsiale Komitee moet minstens ses weke kennis gee van die datum, tyd en plek van die vergadering.

4.4.2 Die kennisgewing moet sodanige besonderhede bevat as wat deur hierdie reëls vereis word.

4.5 *Spesiale algemene vergadering.*

4.5.1 'n Komitee mag wanneer hy dit ook al goed vind 'n spesiale algemene vergadering belê.

4.5.2 'n Spesiale algemene vergadering moet deur die Sekretaris byeengeroep word binne 21 dae na hy 'n skriftelike eis ontvang wat deur nie minder as een tiende van die stemgeregtigde lede van die Provinsiale Instituut onderteken is en wat die doelstellinge van die vergadering vermeld.

4.5.3 Minstens 14 dae kennis moet gegee word van die datum, tyd, plek en sakelys van die spesiale algemene vergadering.

4.6 *Nominasie van Komitee vir verkiesing.*

4.6.1 Elke Komitee moet minstens ses weke voor die algemene vergadering aan al die lede 'n versoek rig om kandidate vir verkiesing tot die Komitee te nomineer, en sal die getal lede bepaal wat 'n komitee sal vorm.

4.6.2 Enige stemgeregtigde lid kan skriftelik 'n kandidaat of kandidate nomineer vir verkiesing tot die Provinsiale Komitee mits elke sodanige kandidaat 'n stemgeregtigde lid is en sy aanvaarding te kenne gegee het deur sy nominasiebrief te teken.

3.4 *National Board's Instructions.*—To carry out all instructions lawfully given to it by the National Board.

3.5 *Notification of architectural competitions.*—To advise the Council immediately of the request for an architectural competition and to submit for the formal approval of the Council the draft rules and conditions for the competition.

3.6 *Changes of membership.*—To notify the National Board immediately of every change in respect of its membership.

#### 4. GENERAL MEETINGS OF PROVINCIAL INSTITUTES.

4.1 *Annual general meetings.*—Each Provincial Institute shall convene an annual general meeting of its members.

4.2 *Rights inherent in general meetings.*—A general meeting shall have the right—

4.2.1 to consider and, if approved, to adopt the audited accounts and to submit any comments or criticism thereon;

4.2.2 to appoint one or more auditors and to fix his or their remuneration;

4.2.3 to suggest new rules, or amendments to rules for the consideration of the Provincial Committee;

4.2.4 to deliberate and to make suggestions to its Provincial Committee concerning any matter covered by the Act and these rules.

4.3 *Quorum.*

4.3.1 The quorum necessary to constitute any general meeting or special general meeting shall be one-twentieth of the corporate members. The quorum shall be maintained throughout the meeting.

4.3.2 If no quorum be present, the meeting shall be adjourned and shall be resumed 20 minutes later at the same place.

4.3.3 The corporate members then present shall constitute a quorum.

4.4 *Notice of meetings.*

4.4.1 The Provincial Committee shall give at least six weeks notice of the place, date and time for the general meeting.

4.4.2 The notice shall contain such particulars as are required by these rules.

4.5 *Special general meeting.*

4.5.1 A Provincial Committee may, whenever it thinks fit, call a special general meeting.

4.5.2 A special general meeting shall be called by the Secretary within 21 days after the receipt by him of a written requisition signed by not less than one-tenth of the corporate members of the Provincial Institute stating the objects of the proposed meeting.

4.5.3 At least 14 days notice of the place, date, time and agenda for a special general meeting shall be given.

4.6 *Nomination of Committee for election.*

4.6.1 Each Provincial Committee shall at least six weeks before the general meeting issue to all members a request to nominate candidates for election to the Committee and shall determine the number required to form a committee.

4.6.2 Any corporate member may nominate, in writing, a candidate or candidates for election to the Provincial Committee, provided that each such candidate is a corporate member and shall have signified acceptance by signing his nomination paper.

4.6.3 Sodanige nominasies moet nie later nie as vier weke voor die datum wat vasgestel is vir die algemene vergadering in die besit van die Sekretaris wees.

4.6.4 Indien nadat die tyd vir nominasie verstryk het dit blyk dat die getal persone wat genomineer is ontoereikend is om 'n provinsiale komitee te vorm moet die Provinsiale Komitee sodanige aantal bykomende persone nomineer as wat nodig mag wees om die getal wat vereis word om 'n provinsiale komitee te vorm aan te vul en mag, na goeddunke, 'n groter getal nomineer as die minimum wat vereis word.

4.6.5 Die name van kandidate wat genomineer word, moet in alfabetiese volgorde gerangskik en op die stembrief gedruk word as die minimum getal wat vereis word om 'n komitee te vorm oorskry word.

4.7 *Voorsitter.*—Die President moet voorsit op al die vergaderings van die Provinsiale Instituut; in sy afwesigheid moet die Vise-president voorsit; in die afwesigheid van die President en die Vise-president moet 'n voorsitter gekies word uit die stemgeregtigde lede wat aanwesig is.

4.8 *Voorsitter besluit oor prosedure.*—Die President, of die Vise-president, of in hulle afwesigheid, die Voorsitter wat behoorlik deur die vergadering gekies is, moet besluit oor alle sake van prosedure, of daarvoor spesifiek in hierdie regulasies voorsiening gemaak is al dan nie, en sy besluit is beslissend: Met dien verstande dat hy nie sodanige vergadering mag verdaag of beëindig nie behalwe met 'n meerderheid van stemme te dien effekte.

4.9 *Beslissende stem.*—Die Voorsitter het nie 'n gewone stem oor enige mosie nie behalwe in die geval van 'n staking van stemme in welke geval hy 'n beslissende stem uitbring.

4.10 *Reg van deelname aan vergadering.*—Ingeval die reg van 'n persoon betwis word om aan die sake van 'n algemene vergadering deel te neem, of om daar aanwesig te wees, moet die Voorsitter besluit, en sy besluit is beslissend.

4.11 *Oudit van rekeninge.*

4.11.1 Die boeke en rekeninge moet jaarliks geouditeer word deur die ouditeure wat deur die lede gedurende die jaarlikse algemene vergadering aangestel word.

4.11.2 'n Afskrif van die geouditeerde rekenings en die ouditeur se sertifikaat en verslag daarvoor moet aan elke lid gepos word.

4.12 *Stembriewe.*

4.12.1 As meer kandidate genomineer word as wat vereis word om 'n komitee te vorm, moet 'n stembrief en twee koeverte twee weke voor die jaarlikse algemene vergadering aan elke lid gestuur word.

4.12.2 Die stemgeregtigde lid moet die stembrief voltooi en dit in die klein gewone koevert toeplak, wat op sy beurt in die groot koevert toegeplak moet word en, nadat die lid sy naam op die groot koevert geteken het, moet hy dit te eniger tyd voor die stemopnemers verdaag by dié vergadering waarna hierbo verwys word aan die Sekretaris stuur of oorhandig.

4.13 *Stemopnemers.*

4.13.1 Op 'n jaarlikse algemene vergadering waar daar met briefies gestem word, moet die stemgeregtigde lede wat aanwesig is uit hulle eie geledere twee of meer stemopnemers aanstel wat saam met die Sekretaris moet optree om die name uit te roep van die lede wie se handtekeninge op die groot koeverte verskyn, vasstel dat alles in orde is, dan die groot koevert oopmaak en vernietig en die klein koevert wat daarin is, onopgemaak in die stembus gooi.

4.6.3 Such nomination shall be in the hands of the Secretary not later than four weeks before the date fixed for the general meeting.

4.6.4 If after expiry of the time for nomination, an insufficient number of persons to form a provincial committee have been nominated, the Provincial Committee shall nominate such number of additional persons required to form a provincial committee and may in its discretion nominate a greater number than the minimum required.

4.6.5 The names of candidates nominated, if exceeding the minimum required to form a provincial committee shall be arranged in alphabetical order and printed on the ballot paper.

4.7 *Chairman.*—The President shall preside at all meetings of a Provincial Institute; in his absence the Vice-President shall preside; in the absence of the President and Vice-President, a chairman shall be elected from among the corporate members present.

4.8 *Chairman to decide procedure.*—The President, or Vice-President or in their absence the Chairman duly elected by the meeting, shall decide on all matters of procedure, whether or not specifically covered by these regulations, and his decision shall be final: Provided that he may not adjourn or terminate such meeting save on a majority vote to that effect.

4.9 *Casting votes.*—The Chairman shall not have a deliberative vote on any motion, save in the case of a tie, in which case he shall exercise a casting vote.

4.10 *Right to participate in meeting.*—In case the right of any person to take part in the business of a general meeting or to be present thereat be challenged, the Chairman shall decide and his decision shall be final.

4.11 *Auditing of accounts.*

4.11.1 The books and accounts shall be audited annually by the auditors appointed by the members in annual general meeting.

4.11.2 A copy of the audited accounts and of the auditor's certificate and report thereon shall be posted to each member.

4.12 *Ballot papers.*

4.12.1 If more candidates are nominated than are required to form a committee, a ballot paper and two envelopes shall be forwarded to each corporate member at least two weeks before the annual general meeting.

4.12.2 The corporate member shall complete the said paper and enclose it in the small plain envelope which shall be enclosed in the large envelope and the member after signing his name on the large envelope shall forward or hand it to the Secretary of the Provincial Institute or other designated official at any time before the scrutineers retire at the meeting above referred to.

4.13 *Scrutineers.*

4.13.1 At an annual general meeting at which a ballot is held the corporate members present shall appoint from among their members two or more scrutineers, who with the Secretary of the Provincial Institute or other designated official shall proceed to call out the name of the member whose signature appears on the plain envelope, ascertain that all is in order, then open and destroy the large envelope and deposit the small envelope contained therein unopened in the ballot box.

4.13.2 Die stemopnemers moet hulle hierna afsonder en die stemme tel wat op die genoemde stembriewe aangeteken is en voor die verdaging aan die Voor-sitter verslag doen oor die getalle en die uitslag van die stemming.

4.13.3 Stembriewe moet nie ongeldig verklaar word vanweë 'n handtekening daarop nie.

4.14 *Behoud van stembriewe.*—By die bekendmaking van die uitslag van die stemming, moet die stemop-nemers al die stembriewe aan die Sekretaris van die Provinsiale Instituut of ander aangewese amptenaar oor-handig, en die Sekretaris moet dit vir minstens drie kalendermaande vanaf die datum van die stemming hou.

4.15 *Notules.*

4.15.1 Notules van al die besluite en verrigtinge van die vergadering moet in 'n boek aangeteken word.

4.15.2 Sodanige notules moet goedgekeur word op en geteken word deur die Voor-sitter van die daarop-volgende vergadering.

(27 Maart 1981)

KENNISGEWING 234 VAN 1981

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—  
LYS 101

A. Ondervermelde aansoeke wat gedurende die tyd-perk 1 Januarie 1981 tot 31 Januarie 1981 deur die Raad van Handel en Nywerheid oorweeg is, is nie gesteun nie:

*Verhoging van die reg op:*

1. Plate, reep, film en foelie van etileenpolimere en -kopolimere. (Lys 16/80; TAK 70/80.)
2. Verhoging van die reg op gomstiffies.
3. Verhoging van die reg op bewapeningstof.

*Verlaging van die reg op:*

1. Vloerpanele van yster of staal.
2. Sekere motorvoertuie.

*Korting van die reg (in Bylae 3) op:*

1. Aluminiumfoelie vir die vervaardiging van verpak-kingsmateriaal vir tablette.
2. Veselbord.
3. Boormasjienkoppe vir die vervaardiging van boor-masjiene. (Lys 30/80; TAK 132/80.)

*Algemeen:*

Erkenning van ingevoerde laagspanningskabel as Suid-Afrikaanse inhoud gedurende Fase V.

B. Ondervermelde aansoek is gedurende die tydperk 1 Januarie 1981 tot 31 Januarie 1981 ingetrek of die applikant het nie daarmee voortgegaan nie:

*Korting van die reg op:*

Vlekvrystaalonderdele vir die vervaardiging van holware.

(27 Maart 1981)

KENNISGEWING 233 VAN 1981

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—  
LYS 11/81

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word.

4.13.2 The scrutineers shall then retire and count the votes recorded on the said ballot papers and report the figures and results of the ballot to the Chairman before the close of the meeting.

4.13.3 Ballot papers shall not be invalidated by reason of any signature thereon.

4.14 *Retention of ballot papers.*—Upon the declaration of the result of the ballot, the scrutineers shall hand to the Secretary of the Provincial Institute or other designated official the whole of the ballot papers which the Secretary shall retain for at least three calendar months from the date of the ballot.

4.15 *Minutes.*

4.15.1 Minutes shall be recorded in book form, of all resolutions and proceedings of meetings.

4.15.2 Such minutes shall be confirmed at and signed by the Chairman of the succeeding meeting.

(27 March 1981)

NOTICE 234 OF 1981

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF  
APPLICATIONS.—LIST 101

A. The following applications considered by the Board of Trade and Industries during the period 1 January 1981 to 31 January 1981 have not been supported:

*Increase in the duty on:*

1. Plate, strip and film of ethylene polymers and copolymers. (List 16/80; TAC 70/80.)
2. Increase in the duty on glue sticks.
3. Increase in the duty on reinforcing material.

*Reduction in the duty on:*

1. Floor panels, of iron or steel.
2. Certain motor vehicles.

*Rebate of the duty (in Schedule 3) on:*

1. Aluminium foil for the packaging of tablets.
2. Fibre board.
3. Drilling machine heads for the manufacture of drilling machines. (List 30/80; TAC 132/80.)

*General:*

Recognition of imported high-tension cable as South African content during Phase V.

B. The following application has been withdrawn or has not been proceeded with by the applicant during the period 1 January 1981 to 31 January 1981:

*Rebate of the duty on:*

Stainless steel parts for the manufacture of hollow-ware.

(27 March 1981)

NOTICE 233 OF 1981

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF  
APPLICATIONS.—LIST 11/81

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

*Verhoging van die reg op:*

Gelykrygters, indeelbaar by tariefsubpos 85.01.75, van 5 persent *ad valorem* tot 20 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/16/3/4 (B29/81).]

*Applikant:*

Marjon Manufacturing (Pty) Ltd, Posbus 8363, Johannesburg, 2000.

*Verlaging van die reg op:*

1. Xileen en toluen, indeelbaar by tariefsubposte 27.07.90 en 29.01.60, van 10 341c per 1 000 liter tot vry van reg. [RHN-verw. T5/2/5/1 (C25/81).]

*Applikant:*

Plascon Parthenon Paint Company, Posbus 1386, Durban, 4000.

2. Polsmontors, van 'n soort wat aan die gewrig gedra word, indeelbaar by tariefsubpos 85.22.90, van 20 persent *ad valorem* tot vry van reg. [RHN-verw. T5/2/16/3/1 (C26/81).]

*Applikant:*

J. A. Weber, Posbus 46161, Orange Grove, 2119.

*Korting van die reg (in Bylae 3) op:*

1. Lepels en vurke van nikkel-silwer, indeelbaar by tariefsubposte 82.14.05 en 82.14.25, vir platering met silwer. [RHN-verw. T5/2/15/6/1 (D22/81).]

*Applikant:*

Wm. Spilhaus (Edms.) Bpk., Posbus 3265, Kaapstad, 8000.

2. Garing van ander sintetiese vesels (uitgesonderd bereide naaigaring), nie rek of uitbult nie, indeelbaar by tariefsubpos 51.01.37.90, vir die vervaardiging van bereide pakkings. [RHN-verw. T5/2/13/2/1 (D20/81).]

*Applikant:*

Impact Packings (Edms.) Bpk., Posbus 8167, Johannesburg, 2000.

*Intrekking van die kortingvoorsiening ten opsigte van:*

Stowwe (uitgesonderd weefstowwe van katoen met 'n effe-, keper- of sateenbinding) wat deur of ten behoeve van die ondervermelde inrigtings ingevoer word, vir die vervaardiging van uniforms vir lede van sodanige inrigtings; uitrusting en insignia (uitgesonderd geborduurde of geweeftde insignia) wat deur of ten behoeve van bedoelde inrigtings geklaar word:

- (i) Die "St John"-ambulansvereniging.
- (ii) Die Suid-Afrikaanse Rooikruisvereniging.
- (iii) Die "Boy Scouts"- of "Girl Guides"- vereniging.
- (iv) Die Voortrekkerseuns of -dogters.
- (v) Die "Campaigners".
- (vi) Die Seunseebrigade.
- (vii) Die "Church Lads' Brigade".
- (viii) Die "Boys' Brigade".
- (ix) Die Jongensbrigade van die Nederduits Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika.
- (x) Die Meisiesbrigade van die Nederduits Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika.
- (xi) "The Girls' Brigade".
- (xii) "The Girl Wayfarers' Association".
- (xiii) "Habonim (S.A.)".
- (xiv) Die Suid-Afrikaanse Lewensreddersvereniging.
- (xv) Die Heilsleer.
- (xvi) Die Suid-Afrikaanse Noodhulpliga.
- (xvii) "The Military and Hospitaller Order of Saint Lazarus of Jerusalem".

(Item 405.01). [RHN-verw. T5/2/11/9/1 (E13/81).]

*Increase in the duty on:*

Rectifiers, classifiable under tariff subheading 85.01.75, from 5 per cent *ad valorem* to 20 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/16/3/4 (B29/81).]

*Applicant:*

Marjon Manufacturing (Pty) Ltd, P.O. Box 8363, Johannesburg, 2000.

*Reduction in the duty on:*

1. Xylene and toluene, classifiable under tariff subheadings 27.07.90 and 29.01.60, from 10 341c per 1 000 litres to free of duty. [BTI Ref. T5/2/5/1 (C25/81).]

*Applicant:*

Plascon Parthenon Paint Company, P.O. Box 1386, Durban, 4000.

2. Pulse monitors of a kind worn on the wrist, classifiable under tariff subheading 85.22.90, from 20 per cent *ad valorem* to free of duty. [BTI Ref. T5/2/16/3/1 (C26/81).]

*Applicant:*

J. A. Weber, P.O. Box 46161, Orange Grove, 2119.

*Rebate of the duty (in Schedule 3) on:*

1. Spoons and forks of nickel silver, classifiable under tariff subheadings 82.14.05 and 82.14.25, for silver plating. [BTI Ref. T5/2/15/6/1 (D22/81).]

*Applicant:*

Wm Spilhaus (Pty) Ltd, P.O. Box 3265, Cape Town, 8000.

2. Yarn of other synthetic fibres (excluding prepared sewing yarn), not stretch or bulked, classifiable under tariff subheading 51.01.37.90, for the manufacture of prepared packings. [BTI Ref. T5/2/13/2/1 (D20/81).]

*Applicant:*

Impact Packings (Pty) Ltd, P.O. Box 8167, Johannesburg, 2000.

*Withdrawal of the rebate facilities in respect of:*

Materials (excluding woven cotton fabrics in a plain, twill or sateen weave) imported by or on behalf of the undermentioned institutions, for the manufacture of uniforms for members of such institutions; appointments and insignia (excluding embroidered or woven insignia) entered by or on behalf of the said institutions:

- (i) The St John Ambulance Association.
- (ii) The South African Red Cross Society.
- (iii) The Boy Scouts' or Girl Guides' Associations.
- (iv) The "Voortrekkerseuns" or "-dogters".
- (v) The Campaigners.
- (vi) The Boys' Naval Brigade.
- (vii) The Church Lads' Brigade.
- (viii) The Boys' Brigade.
- (ix) "Die Jongensbrigade van die Nederduits Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika".
- (x) "Die Meisiesbrigade van die Nederduits Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika".
- (xi) The Girls' Brigade.
- (xii) The Girl Wayfarers' Association.
- (xiii) Habonim (S.A.).
- (xiv) The South African Life Saving Society.
- (xv) The Salvation Army.
- (xvi) "Die Suid-Afrikaanse Noodhulpliga".
- (xvii) The Military and Hospitaller Order of Saint Lazarus of Jerusalem.

(Item 405.01) [BTI Ref. T5/2/11/9/1 (E13/81).]

**Applikant:**

Tekstielfederasie, Posbus 4581, Johannesburg, 2000.

**Algemeen:**

1. Vervanging van die huidige voorsiening by korting-  
item 311.04/51.01 (7) deur die volgende:

*Mate van korting*

Garing van poliëstervesels (kontinu) (uitge- sonderd rek- of uitbultgarings), van 50 dtex met 18 filamente, nie gekleur nie, vir die brei van gordynstof	Volle reg min 178c per kg
---	------------------------------

[T5/2/11/2/1 (F18/81).]

**Applikant:**

South African Nylon Spinners (Pty) Ltd, Posbus  
2088, Clareinch, 7740.

2. (1) Vervanging van die bestaande tariefspos  
42.02.10, 44.15.20, 46.02.10, 46.03.10, 53.11.90, 55.09.65,  
56.07.38.90, 56.07.70 en 58.02.10 deur die volgende:

<i>Tariefspos</i>	<i>Skaal van reg</i>
42.02.10 Dameshandsakke	25%
44.15.20 Ander laaghout:	
.10 Plastiekbestryk, in velle van meer as 16 m <sup>2</sup> en met 'n dikte van meer as 19 mm	25%
.90 Ander	25% of 4 240c per m <sup>2</sup>
46.02.10 Hoedemakery- en ander galons	30%
46.03.10 Dameshandsakke	25%
53.11.90 Ander	20%
55.09.65 Stowwe wat minstens 15 persent wol bevat (uitgesonderd stowwe wat kam- wol of ander gekamde dierehaar bevat), met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m <sup>2</sup> van meer as 48c en met 'n massa per m <sup>2</sup> van minstens 225 g	20% of 18c per m <sup>2</sup>
56.07.38.90 Ander	20% of 14,4c per m <sup>2</sup>
56.07.70 Ander stowwe van sintetiese vesels wat minstens 15 persent wol bevat (uitge- sonderd stowwe wat kamwol of ander gekamde dierehaar bevat), met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m <sup>2</sup> van meer as 48c en met 'n massa per m <sup>2</sup> van minstens 225 g	20%
58.02.10 Terryhanddoekgoed- en dergelike bad- matte	20% of 66c per kg

(2) Skraping van tariefspos 53.11.10.10. [RHN-  
verw. T5/1/15 (F17/81).]

**Applikant:**

Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak  
X47, Pretoria, 0001.

**Verbetering:**

3. Vervang die uitdrukking "kompresie-ontstekings-  
enjin" in die aansoek deur Protea Axles (Pty) Ltd wat  
in Lys 7/81 by Algemene Kennisgewing 137 in *Staats-  
koerant* 7400 van 13 Februarie 1981 gepubliseer is, deur  
die uitdrukking "binnebrandsuierenjin". (RHN-verw.  
T5/2/17/3/1).

Kyk Algemene Kennisgewing 214 van 20 Maart 1981  
vir Lys 10/81.

(27 Maart 1981)

**Applicant:**

Textile Federation, P.O. Box 4581, Johannesburg,  
2000.

**General:**

1. Substitute the following for the existing provision  
under rebate item 311.04/51.01 (7):

*Extent of rebate*

Yarn of polyester fibres (continuous) (exclud- ing stretch or bulked yarns), of 50 dtex with 18 filaments, not dyed, for knitting curtain- ing	Full duty less 178c per kg
---	-------------------------------

[T5/2/11/2/1 (F18/81).]

**Applicant:**

South African Nylon Spinners (Pty) Ltd, P.O. Box  
2088, Clareinch, 7740.

2. (1) Substitute the following for the existing tariff  
subheadings 42.02.10, 44.15.20, 46.02.10, 46.03.10,  
53.11.90, 55.09.65, 56.07.38.90, 56.07.70 and 58.02.10:

<i>Tariff heading</i>	<i>Rate of duty</i>
42.02.10 Ladies' handbags	25%
44.15.20 Other plywood:	
.10 Plastic coated, in sheets exceeding 16 m <sup>2</sup> and of a thickness exceed- ing 19 mm	25%
.90 Other	25% or 4 240c per m <sup>2</sup>
46.02.10 Millinery and other braids	30%
46.03.10 Ladies' handbags	25%
53.11.90 Other	20%
55.09.65 Fabrics containing 15 per cent or more wool (excluding fabrics containing combed wool or other combed animal hair), of a value for duty purposes per m <sup>2</sup> exceeding 48c and of a mass per m <sup>2</sup> of 225 g or more	20% or 18c per m <sup>2</sup>
56.07.38.90 Other	20% or 14,4c per m <sup>2</sup>
56.07.70 Other fabrics of synthetic fibres con- taining 15 per cent or more wool (ex- cluding fabrics containing combed wool or other combed animal hair), of a value for duty purposes per m <sup>2</sup> ex- ceeding 48c and of a mass per m <sup>2</sup> of 225 g or more	20%
58.02.10 Terry towelling and similar bath mats	20% or 66c per kg

(2) Delete tariff subheading 53.11.10.10. [BTI Ref.  
T5/1/15 (F17/81).]

**Applicant:**

Commissioner for Customs and Excise, Private Bag  
X47, Pretoria, 0001.

**Correction:**

Substitute the expression "internal combustion piston  
engine" for the expression "compression ignition  
engine" in the application by Protea Axles (Pty) Ltd,  
published in List 7/81, under Government Notice 137,  
in *Government Gazette* 7400 of 13 February 1981.  
(BTI Ref. T5/2/17/3/1).

For List 10/81 see General Notice 214, dated 20  
March 1981.

(27 March 1981)

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**  
**Buy National Savings Certificates**

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-  
ONTWIKKELING EN OWERHEIDSHULPDIENSTE

STAATSDRUKKERY

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG  
GEDURENDE JANUARIE 1981

BLOU BOEKE

RP 56/80.—Verslag van die Kommissie van Ondersoek na Beweerde Onreëlmatighede in verband met die Vleishandelbedryf in Suidwes-Afrika. Prys R1,25, buitelands R1,60.

RP 99/80.—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Rooibostee Beheerraad vir die boekjaar 1 Januarie 1979 tot 31 Desember 1979. Prys 70c, buitelands 90c.

RP 102/80.—Verslag van die Departement van Vervoer en van die Nasionale Vervoerkommissie vir die tydperk 1 April 1979 tot 31 Maart 1980. Prys R9,13, buitelands R11,90.

KAARTE

1:50 000 SWA Topografies

- 2014DC—Saulstraat. Eerste Uitgawe (M).
- 2015BA—Gories. Eerste Uitgawe (M).
- 2015BB—Luisenthal. Eerste Uitgawe (M).
- 2015CA—Moedhou. Eerste Uitgawe (M).
- 2015DB—Omakune Nord West. Eerste Uitgawe (M).

1:250 000 RSA Topokadastraat

- 2528—Pretoria. Vierde Uitgawe (M).
- 2530—Barberton. Vierde Uitgawe (M).
- 2928—Drakensberg. Tweede Uitgawe (M).

1:250 000 SWA Topografies

- 1918—Grootfontein. Tweede Uitgawe (M).

1:500 000 Lugvaart uitgawe

- SE27/26—Johannesburg.
- Lugvaartinformatie: September 1980.

1:2500 000 Suidelike Afrika

- Topografiese uitgawe (M).
- Administratiewe uitgawe (M).
- Landdrostrikte soos in Maart 1979.

1:3000 000 RSA

- Landdrostriktekaart September 1980.
- Verkrygbaar vanaf die Staatsdrukkery, Pretoria en Kaapstad.
- Pryse van kaarte: Binnelands R1, oorsee R1,25.
- Pryse van alle binnelandse publikasies is onderhewig aan 4 % Verkoopbelasting.
- Publikasies word posvry versend.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT  
AND STATE AUXILIARY SERVICES

GOVERNMENT PRINTING WORKS

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED  
DURING JANUARY 1981

BLUE BOOKS

RP 56/80.—Report of the Commission of Inquiry into Alleged Irregularities relating to the Meat Trade Industry in South-West Africa. Price R1,25, abroad R1,60.

RP 94/80.—Fifth and Final Report of the Commission of Inquiry into the Development Schemes Bill. Price R1,50, abroad R2.

RP 99/80.—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Rooibos Tea Control Board for the financial year 1 January 1979 to 31 December 1979. Price 70c, abroad 90c.

RP 102/80.—Report of the Department of Transport and of the National Transport Commission for the period 1 April 1979 to 31 March 1980. Price R9,13, abroad R11,90.

MAPS

1:50 000 SWA Topographical maps

- 2014DC—Saul Street. First Edition (M).
- 2015BA—Gories. First Edition (M).
- 2015BB—Luisenthal. First Edition (M).
- 2015CA—Moedhou. First Edition (M).
- 2015DB—Omakune Nord West. First Edition (M).

1:250 000 RSA Topo-Cadastral

- 2528—Pretoria. Fourth Edition (M).
- 2530—Barberton. Fourth Edition (M).
- 2928—Drakensberg. Second Edition (M).

1:250 000 SWA Topographical series

- 1918—Grootfontein. Second Edition (M).

1:500 000 Aeronautical edition

- SE27/26—Johannesburg.
- Aeronautical information: September 1980.

1:2500 000 Southern Africa

- Topographical series (M).
- Administrative edition (M).
- Magisterial Districts as March 1979.

1:3000 000 RSA

- Magisterial District Map September 1980.
- Available from the Government Printers, Pretoria and Cape Town
- Prices of maps: Inland R1, abroad R1,25.
- Prices for all inland publications are subject to 4 % sales tax.
- All publications are sent post free.

**BELANGRIKE AANKONDIGING**

**SLUITINGSTYF VIR WETLIKE KENNISGE-  
WINGS EN GOEWERMENKENNISGEWINGS  
1981**

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:  
2 April, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 10 April.  
9 April, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag 16 April.  
15 April, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 24 April.  
21 Mei, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 29 Mei.  
27 Mei, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 5 Junie.  
8 Oktober, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 16 Oktober.  
10 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 18 Desember.  
17 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag 24 Desember.  
23 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Donderdag 31 Desember.  
31 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 8 Januarie 1982.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltaarif gehef word.

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT  
CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND  
GOVERNMENT NOTICES  
1981**

The closing time is 15h00 sharp on the following days:  
2 April, Thursday, for the issue of Friday 10 April.  
9 April, Thursday, for the issue of Thursday 16 April.  
15 April, Wednesday, for the issue of Friday 24 April.  
21 May, Thursday, for the issue of Friday 29 May.  
27 May, Wednesday, for the issue of Friday 5 June.  
8 October, Thursday, for the issue of Friday 16 October.  
10 December, Thursday, for the issue of Friday 18 December.  
17 December, Thursday, for the issue of Thursday 24 December.  
23 December, Wednesday, for the issue of Thursday 31 December.  
31 December, Thursday, for the issue of Friday 8 January 1982.

Late notices will be published in the subsequent issue. If under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.



## STAATSKOERANT

### VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

As gevolg van stygende drukkoste en die nuwe geldwaarde-eenhede van posorders word die verkoopprijs van die Staatskoerant met ingang van 1 April 1981 soos volg verhoog:

- (a) Verkoopprijs per eksemplaar:  
Plaaslik: 29c + 1c AVB = 30c  
Oorsee: 40c
- (b) Verkoopprijs per gebonde deel:  
Plaaslik: R17,40 + 70c AVB = R18,10  
Oorsee: R22,00
- (c) Intekengeld per jaar:  
Plaaslik: R29,81 + R1,19 AVB = R31,00  
Oorsee: R38,00

### VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

#### Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 15h30 op Maandae.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kanselleries sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

#### Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

#### Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

#### Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

#### Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

## GOVERNMENT GAZETTE

### OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

As a result of increasing printing costs and the new unit value of postal orders the selling price of the Government Gazette will be increased as from 1 April 1981 as follows:

- (a) Selling price per copy:  
Local: 29c + 1c GST = 30c  
Overseas: 40c
- (b) Selling price per bound volume:  
Local: R17,40 + 70c GST = R18,10  
Overseas: R22,00
- (c) Subscription fees per annum:  
Local: R29,81 + R1,19 GST = R31,00  
Overseas: R38,00

### CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

#### Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 15h30 on Mondays.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

#### Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

#### The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

**Betaling van koste**

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

- (a) die lys van vaste tariewe; of
- (b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetailariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

**Bewys van publikasie**

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 20c plus 1c verkoopbelasting in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls (bv. een 10c, een 5c, twee 3c), per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

**LYS VAN VASTE TARIEWE**

<i>Gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i>
	R
Aktes: Verlore dokumente .....	6,00
Besigheidskennisgewings .....	5,00
Boedelwettkennisgewings: Vorms J. 297, J 295, J 193 en J 187 .....	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding .....	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettkennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9 .....	4,00
<i>L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetail-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.</i>	
Naamsverandering (vier plasinge) .....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder) .....	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag") .....	0,80
Slagterskennisgewings .....	5,00
Slumpruimingshofkennisgewings, per perseel .....	4,00
Verlore lewensversekeringspolissee .....	2,00
<i>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</i>	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone <i>Staatskoerante</i> , t.w. Junie/Tvl., November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal), per tweetalige aansoek .....	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope .....	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde .....	6,00
76 tot 250 woorde .....	15,00
251 tot 350 woorde .....	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika .....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings .....	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende .....	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit .....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies .....	37,00

**Payment of cost**

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

- (a) the list of fixed tariff rates; or
- (b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncanceled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncanceled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

**Proof of publication**

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 20c per copy plus 1c sales tax, payment to be effected by way of uncanceled revenue stamps (e.g. one 10c, one 5c, two 3c). The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

**LIST OF FIXED TARIFF RATES**

<i>Standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i>
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297, J. 295, J 193 and J 187 .....	2,00
Business notices .....	5,00
Butchers' notices .....	5,00
Change of name (four insertions) .....	25,00
Deeds: Lost documents .....	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9 .....	4,00
<i>N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.</i>	
Lost life insurance policies .....	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises .....	4,00
Third party insurance claims for compensation .....	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	0,80
<i>Non-standardised notices</i>	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends .....	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes .....	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations ..	37,00
Liquidator's and other appointees' notices .....	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application .....	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations .....	14,00
Reductions or charges in capital, mergers, offer of compromise .....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules nisi .....	37,00
Extension of return date .....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158) .....	4,00

<i>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i>	<i>Non-standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i>
	R		R
Orders van die Hof:		Sales in execution and other public sales:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies.....	14,00	Sales in execution.....	18,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.....	37,00	Public auctions, sales and tenders:	
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevele nisi.....	37,00	Up to 75 words.....	6,00
Verlenging van keerdatum.....	4,00	76 to 250 words.....	15,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158).....	4,00	251 to 350 words.....	23,00
		Trade marks in South West Africa.....	11,00

**WOORDETAL-TABEL**

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf.

**WORD COUNT TABLE**

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions:

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasinge Two insertions	Drie plasinge Three insertions	Vier plasinge Four insertions
	R	R	R	R
-100.....	7,00	11,00	15,00	19,00
101-150.....	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200.....	14,00	21,00	29,00	37,00
201-250.....	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300.....	21,00	31,00	43,00	55,00
301-350.....	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400.....	28,00	41,00	57,00	73,00
401-450.....	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500.....	35,00	51,00	71,00	91,00
501-550.....	38,50	56,00	78,00	100,00
551-600.....	42,00	61,00	85,00	109,00
601-650.....	45,00	66,00	92,00	118,00
651-700.....	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750.....	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800.....	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850.....	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900.....	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950.....	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1 000.....	70,00	110,00	141,00	181,00
1 001-1 300.....	90,00	138,00	186,00	224,00
1 300-1 600.....	108,00	164,00	220,00	276,00

**AGROANIMALIA**

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Diereproduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

**AGROANIMALIA**

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

## BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES

### VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERING VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellasie van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

### ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

### TRANSVAAL

**Alberton.**—(2) George Pappadelis. (3) Videorent, Tourfish Centre, Jubilee Street, Raceview, Alberton. (4) Sale. (5) Hester Rika Laubscher. (6)—. (7) G. Pappadelis, c/o S. J. Naude & Klopper, P.O. Box 34, Alberton, 1450.

**Cyrlidene.**—(2) Kathleen Mary Pereira. (3) Maison Bijou, 33 Derick Avenue, Cyrlidene, Johannesburg. (4) Sale. (5) Jennifer Renee Grob. (6)—. (7) Civin Miller & Schwarz, Seller's Attorneys, First Floor, Southern Trident House, 21 Kruis Street, Johannesburg.

**Cyrlidene.**—(2) Filipe António Nabais Mouta. (3) The Home Doctor & Hardware, 33a Derrick Avenue, Cyrlidene, Johannesburg. (4) Alienation. (5) Errol Myers. (6)—. (7) Moss Cohen & Partners, Purchaser's Attorneys, P.O. Box 659, Johannesburg, 2000.

**Delmas.**—(2) Nathan Liebenson. (3) Sundra Algemene Handelaar, 21 Rennie Avenue, Sundra, Delmas. (4) Alienation. (5) Desiderio Umberto Panico. (6)—. (7) De Jager Kruger & Van Blerk, Attorneys for the Parties, Springs.

**Donkerhoek.**—(2) Mauel Difino Neto. (3) Avondson Café, Donkerhoek. (4) Alienation. (5)—. (6)—. (7) Bronkhorstspuit, 20/2/81.

**Ermelo.**—(2) Gert Hermanus Benjamin Bruwer. (3) Bloemiste, Franelize, Jan Vanriebeekstraat 39, Ermelo, 2350. (4) Verkoop. (5) Petro Francis Coetzer. (6)—. (7) Dr M. M. Nolte, Posbus 114, Ermelo, 2350.

**Fochville.**—(2) Pieter Joseph du Plessis. (3) Magnet Stores, situate on Portion 20 (a portion of Portion 3) of the farm Leeuwpoort 356 IQ. (4) Sale. (5) Rebuk Wholesalers (Pty) Ltd. (6)—. (7) I. F. Waks & Waks, Attorneys for Parties, Montalto House, Palladium Street, P.O. Box 49, Carletonville.

**Hoëveldrif.**—(2) Kyriakos Savvas. (3) Bracken Mine Number One Eating House, Pk. Tornaka. (4) Verkoop. (5) Albertino de Freitas Abreu en Manuel Pestana de Faria. (6)—. (7) Greyling, Human & Kriel, Posbus 204, Evander, 2280, 10/3/81.

**Industria.**—(2) Domestica Textiles (Pty) Ltd. (3) Domestica Textiles, 84 Maraisburg Road, Industria West, Industria, Johannesburg. (4) Sale. (5) African Alltex (Pty) Ltd. (6)—. (7) Reeders, Teeger & Rosettenstein, Attorneys for the Seller, Fifth Floor, Palace Buildings, 52 Pritchard Street, Johannesburg.

**Johannesburg.**—(2) Westdene Dry Cleaners (Pty) Ltd. (3) Kensington Drapers, 67 Langermann Drive, Kensington. (4) Sale. (5) Mariana Trading (Pty) Ltd. (6)—. (7) Fredman & Fredman, P.O. Box 11004, Johannesburg, 2000.

**Johannesburg.**—(2) Gerharda Hendrika Gerretsen. (3) Artistic Needlecraft, 11 Betty Street, Wolhuter, Johannesburg. (4) Sale. (5) Jean Sheftz. (6)—. (7) Attorney T. G. Fine, Fifth Floor, Delvers Square, corner of Kerk and Delvers Streets, P.O. Box 8513, Johannesburg.

**Johannesburg.**—(2) Raymond Geoge Novitzkas. (3) International Health Studio Gymnasium, Regent House, Market Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Brian Wallace Orman and Lynette Joy Vaughan. (6)—. (7) Equity Business Brokers, P.O. Box 34234, Jeppes town, 2043.

**Johannesburg.**—(2) Mae Shipper and Bernice Baillie. (3) Bel Fleur, 2 Glenhazel Centre, 1 Long Avenue, Glenhazel, Johannesburg. (4) Sale. (5) Diane Mountcastle. (6)—. (7) I. Mendelow Browde & Fluxman, Third Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg.

**Johannesburg.**—(2) Joaquim da Costa E. Silva and Maria de Fatima Alves E. Silva. (3) Golden Hill Restaurant, corner of Loveday, South and Trump Streets, Selby, Johannesburg. (4) Sale. (5) Manuel Francisco Afonso. (6)—. (7) Klagsbruns Inc., Attorneys for the Parties, P.O. Box 8454, 1903 Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg.

**Johannesburg.**—(2) George Wachsbarger. (3) George's Auto Services, 99 Kerk Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Mike Parnassos and George Christidis. (6)—. (7) Maisels and Partners, Attorneys for Seller, Twelfth Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg.

**Johannesburg.**—(2) Francisco Jesus Nobrega da Silva. (3) Take away foods, Ray's Take Away, 71a End Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Joao Crisostomo Goncalves. (6)—. (7) Ernest Beder & Friedland, P.O. Box 9689, 405 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, 6/3/81.

**Johannesburg.**—(2) Enrique Nowydwor. (3) Republic Snack Bar, 124 Smit Street, Joubert Park. (4) Sale. (5) Moshe Starograd. (6)—. (7) Garnett Lemkus Business Brokers, Third Floor Cornerpoint Buildings, corner of Claim and Pretoria Streets, Hillbrow.

**Johannesburg.**—(2) Zinovi Forovski. (3) Thisor Café, 84b Loveday Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Mrs Valeire Weiser and Miss Elizabeth Roberts. (6)—. (7) Garnett Lemkus Business Brokers, Third Floor, Cornerpoint Buildings, corner of Claim and Pretoria Streets, Hillbrow.

**Johannesburg.**—(2) Eddie Chettao. (3) Snack Snack Take Away Foods, 81 Nugget Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) David Johathan Brandt. (6)—. (7) Garnett Lemkus Business Brokers, Third Floor, Cornerpoint Buildings, corner of Claim and Pretoria Streets, Hillbrow.

**Johannesburg.**—(2) Apostolos Patiniotis. (3) Metro Swiss, 5 Old Mutual Centre, 29 Kerk Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Koppel Kotzen. (6)—. (7) Louis H. Garb and Raymond Joffe, First Floor Saambou-National Buildings, corner of Commissioner and Von Brandis Streets, Johannesburg.

**Johannesburg.**—(2) D. M. Lyons & Finlay (Pty) Ltd. (3) Impact Reproductions, Rembrandt Plaza, Heine Road, Rembrandt Park. (4) Sale. (5) Letra Stationers (Pty) Ltd. (6)—. (7) Dealmakers (Pty) Ltd, Ninth Floor, Hillrand, 60 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg.

**Johannesburg.**—(2) Trevor Martin Holland. (3) La Cantina, 46 Biccard Street, Braamfontein. (4) Sale. (5) Nicholas Spero Patricios. (6)—. (7) Trevor Holland, 52 Glenhove Road, Melrose, Johannesburg.

**Kenilworth.**—(2) Haworth & Stewart (Pty) Ltd. (3) Lenray's Shoe Store, 105 Main Street, Kenilworth, Johannesburg. (4) Sale. (5) Phyllis Barbara Stewart. (6)—. (7) Terence A. Egnos, Attorney for Seller, P.O. Box 6138, Johannesburg.

**Kensington.**—(2) Photos Photiou. (3) Gem Supermarket, 9 Roberts Avenue, Kensington. (4) Sale. (5) Savvas Trisilios. (6)—. (7) Vaios Kokkoris & Nick Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

**Klerksdorp.**—(2) Jacobus Johan Swiegers en Albert Francois Weitz. (3) Viljoen & Myburgh Betonwerke, Buffelsfonteinweg, Stilfontein. (4) Ontbinding van vennootskap. (5) Jacobus Johan Swiegers. (6)—. (7) Jan de Kock & Vennote, Posbus 1098, Klerksdorp.

**Klerksdorp.**—(2) Jacobus Johan Swiegers & Albert Francois Weitz. (3) Pengiun Pools, Buffelsfonteinweg, Stilfontein. (4) Ontbinding van vennootskap. (5) Albert Francois Weitz. (6) Pengiun Pools, Lewisstraat 1, Wilkoppies, Klerksdorp. (7) Jan de Kock & Vennote, Posbus 1098, Klerksdorp.

**Klerksdorp.**—(2) John Yiannopoulos, trading as Monty's Eating House. (3) Portion B of the farm Hartebeesfontein 41, District of Klerksdorp. (4) Sale. (5) Silvio Goncalves Saures. (6)—. (7) Waks & Brady, P.O. Box 1861, Klerksdorp.

**Krugersdorp.**—(2) Marshall Malcolm Yelland and Maureen Yelland. (3) Clean Machine Dry Cleaners, Shop 2, Drakensberg, corner of Human and Rissik Streets, Krugersdorp. (4) Sale. (5) Daniel Thiap Paulis. (6)—. (7) Attorneys J. B. Hugo & Cronje, P.O. Box 115, Allied House, Krugersdorp.

**Nigel.**—(2) C.C.N.D. Investments (Pty) Ltd. (3) Steakhouse, Kansas Ranch Steakhouse, Zonneblom Centre, Nigel. (4) Sale. (5) Alfred Albert Eric Ackerman. (6)—. (7) Bowens, Seventh Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg.

**Potchefstroom.**—(2) Christo de Beer. (3) Omina Sweiswerke, Forsmanstraat, Potch Industria, Potchefstroom. (4) Verkoop. (5) Francois Louis Smit. (6)—. (7) Van Gass du Preez Kruger & Grové.

**Pretoria.**—(2) Drum Wholesale Furnishers (Pty) Ltd. (3) Drum Wholesale Furnishers, 107 Boom Street, Pretoria. (4) Sale, 30/4/81. (5) New Roadway Furnishers (Pty) Ltd. (6)—. (7) Weavind & Werksmans Inc., P.O. Box 34, Pretoria, 19/3/81.

**Pretoria.**—(2) Manuel Papacostantis. (3) Natal Take-Away, 268 Van der Walt Street, Pretoria. (4) Sale. (5) Avenida Investments (Pty) Ltd. (6)—. (7) Savage Jooste & Adams Inc., P.O. Box 745, Pretoria.

**Pretoria.**—(2) Damianos Neophytou. (3) Cosy Lounge Tearoom, 252 Mitchell Street, Pretoria West. (4) Sale. (5) George Hadjigeorgiou. (6)—. (7) D. Damalis, Attorney for the Parties, 411 Sunnyfair, 171 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria.

**Pretoria.**—(2) Cynthia Laura Combrink en Magdalena Catherina Janse van Rensburg. (3) Algemene handelaar, sagteware, Manserstraat 194, Meyerspark, Pretoria. (4) Verkoop. (5) Catharina Magdalena van der Merwe. (6)—. (7) C. L. Combrink & M. C. J. Van Rensburg, Manserstraat 194, Meyerspark, Pretoria.

**Pretoria.**—(2) Manuel Ricardo de Meneses. (3) Nazaré Kafee, Paul Krugerstraat 576, Eloffsdal, Pretoria. (4) Verkoop, 16/3/81. (5) Roberto Ascani. (6)—. (7) Stegmanns, Tweede Verdiepings, Opera-Plaza-gebou, Pretoriusstraat 230, Pretoria.

**Roodepoort.**—(2) Victor Momberg. (3) Retail shop, women's clothing, Vic's Inn Casual, Shop 6a, Flora Centre, Florida Park, Roodepoort. (4) Sale. (5) Reynette Cinette Bender en Edda Elizabeth Minna Walther. (6) Penny Lane. (7) Phillips & Osmond, First Floor, Edanwaves, Monument Street, Krugersdorp.

**Sandton.**—(2) Zubeida Lorgat. (3) Quick Eats, 288 Fourth Street, Wynberg, Sandton. (4) Sale. (5) Virgilie Gouveia dos Santos. (6)—. (7) Goldman Judin & Werner, Suite 1724, Sanlamsentrum 206-214 Jeppe Street, P.O. Box 1300, Johannesburg.

**Sandton.**—(2) Bruce Manson. (3) Embers Restaurant, Shop 1 and 2, Parkmore Mews, Sandton. (4) Sale. (5) Peter Gutjahr. (6)—. (7) Norman Isserow & Slom, 234 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

**Springs.**—(2) Antonino Jardim de Ponte and Adelono Cruz Oliveira. (3) Selection Park Tea Room and Grocery, 92-92a Nigel Road, Selection Park, Springs. (4) Dissolution of partnership, 28/2/81. (5) Adelino Cruz Oliveira. (6)—. (7) Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs, 16/3/81.

**Vanderbijlpark.**—(2) Nico Christiaan Goosen. (3) 'n Restaurant, El Paso Spur Steak Ranch, hoek van Hertzog- en Attie Fouriestraat, Vanderbijlpark. (4) Verkoop, 16/2/81. (5) Margee Properties (Pty) Ltd. (6)—. (7) Rooth & Wessels, Posbus 208, Pretoria, 0001.

**Vereeniging.**—(2) Hessel Scholte-meijer van der Walt. (3) Restaurant, handeldrywende as Oklahoma Spur Steak Ranch, Lesliestraat, Vereeniging. (4) Oormame. (5) Armand Johannes Botha en Patrick Boyd. (6)—. (7) Booysen & Van Zyl, Zanzagebou 823, Proesstraat 116, Pretoria.

**Warmbaths.**—(2) Eduardo Rodrigues da Achado and Antonio Luis Santana Marinho. (3) Warmbaths Fish and Chips, 3 Voortrekker Road, Warmbaths. (4) Dissolution of partnership, 4/3/81. (5) Antonio Luis Santana Marinho. (6)—. (7) Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, P.O. Box 899, Pretoria.

**Westonaria.**—(2) Wilhelmina Elizabeth Smith. (3) Westonaria Butchery, Allen Street, Westonaria. (4) Sale. (5) Charles S. S. Thorold. (6)—. (7) Truter, Crous, Wiggill & Vos, United Buildings, 88 Briggs Street, Westonaria, 1780.

**KAAP • CAPE**

**Beaufort-Wes.**—(2) Jacobus Johannes Stander en Robert George Horton. (3) Verhandelbaar, Quality Paint Shop, Kerkstraat 13, Beaufort-Wes, 6970. (4) Ontbinding van vennootskap. (5) Jacobus Johannes Stander. (6)—. (7) John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 36, Posbus 25, Beaufort-Wes, 6970, 9/3/81.

**Beaufort-Wes.**—(2) Andries Cornelius Erasmus. (3) C Z Motors, Konkinstraat, Beaufort-Wes. (4) Verkoop. (5) Marthinus Eduard Vivier. (6)—. (7) Gird & Dercksen, Prokureurs vir die Partye, Donkinstraat 136, Beaufort-Wes, 6970.

**Beaufort-Wes.**—(2) David Jacobus Vermeulen. (3) Kafee, Kerkstraat, Beaufort-Wes. (4) Verkoop. (5) Janey Naude, gebore Pace getroud buite gemeenskap van goedere met Deon Naude. (6)—. (7) John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Partye, Donkinstraat 36, Beaufort-Wes.

**Cape Town.**—(2) Margaret Ann Matthews. (3) Knitting Basket, Main Road, Fish Hoek. (4) Sale. (5) David Hercules Denyschen. (6)—. (7) Guthrie & Rushton, Attorneys, 102 Fish Hoek Centre, Main Road, Fish Hoek.

**Cape Town.**—(2) Claus Kock. (3) General dealer business, Kock & Schmidt, Shop 21, Gardens Centre, Mill Street, Cape Town. (4) Sale. (5) Mareile Felicitas Kock, born Breckwoldt. (6)—. (7) Orman & Co., Attorneys for the Parties, 1613 Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town, 9/3/81.

**Cape Town.**—(2) Claus Kock. (3) General dealer business, Kock & Schmidt, Shop 7, Strand Concourse, Cape Town. (4) Sale. (5) Mareile Felicitas Kock, born Breckwoldt. (6)—. (7) Orman & Co., Attorneys for the Parties, 1613 Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town, 9/3/81.

**Gansbaai.**—(2) Desiree Joan de Goede, gebore Griffiths, getroud buite gemeenskap van goedere met Petrus Jacobus de Goede. (3) Naald-en-Wol-sentrum, Kerkstraat, Gansbaai. (4) Verkoop. (5) Hendrik Daniel Christoffel Wessels. (6)—. (7) Guthrie & Theron, Hoofweg, Hermanus.

**George.**—(2) Drostdy Vloere (Edms.) Bpk. (3) Southcape Vloere, Courtnaystraat, George. (4) Verkoop, 1/5/81. (5) Dawid Jacobus Pieterse. (6)—. (7) Van Rensburgs, Posbus 759, Libratussentrum, Courtnaystraat, George.

**Grahamstown.**—(2) Jennifer Lynn Munford. (3) Jenny Lynn Beauty and Slimming Salon, Crichton Court, High Street, Grahamstown. (4) Sale, 1/5/81. (5) Cheryl Truter, born Bebb, married out of community of property to Victor Leslie Baden Truter. (6)—. (7) Whiteside, Smit & Almon, 115 High Street, Grahamstown.

**Paarl.**—(2) James Henry Leander. (3) Unity Traders, Lupinstraat, Paarl-Oos. (4) Verkoop. (5) Moerat Broers. (6)—. (7) M. Minitzer & Seun, Prokureurs vir die Partye, Lady Greystraat 43, Posbus 284, Paarl.

**Pinetown.**—(2) Charles Christian de Maudave Bestel. (3) Mr Food, Westmead, 48 Alexander Road, Westmead, Pinetown. (4) Sale. (5) Ruman Jeram. (6)—. (7) Browne Brodie & Company, 301-3 United Buildings, 33 Crompton Street, Pinetown.

**Port Elizabeth.**—(2) Ellen Hilda Bubb. (3) Jack & Jill Greché, 54 Seventh Avenue, Newton Park, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) Marcelle Sharp. (6)—. (7) Pagden, Christian, Hanley & Parkin, P.O. Box 132, Port Elizabeth.

**Port Elizabeth.**—(2) Neville Haller Civil Construction (Pty) Ltd. (3) Home building and alterations, Martin Edelstein Construction, Burman Road, Deal Party, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) Martin Edelstein (Pty) Ltd. (6) 41 Southport Road, Summerstrand, Port Elizabeth. (7) Kaplan, Loon, Solomons & Blumberg, First Floor, Mercator Chambers, 166 Main Street, Port Elizabeth.

**Stellenbosch.**—(2) Richard Wolfgang Leuschner en Wilfried Horsthemke. (3) Contact Radio, Rhyneveldstraat, Stellenbosch. (4) Verkoop, 1/3/81. (5) Lukas Johannes Groenewald. (6)—. (7) Ince & Wood waarby ingelyf is Smith & Zetler, Posbus 326, Stellenbosch.

**Tokai.**—(2) Gavin and Melville Stone. (3) Friars Restaurant, 62-66 Blue Route Centre, Tokai. (4) Alienation. (5) Carlo Carenzi. (6)—. (7) Carse Muller & Visser, P.O. Box 3415, Cape Town.

**Tulbagh.**—(2) Manuel dos Ramos Lima. (3) Boland Visserye, Van der Stel Street, Tulbagh. (4) Sale. (5) Cedric John Helfrich. (6)—. (7) C. P. Bezuidenhout, P.O. Box 109, Tulbagh, 6820.

**Uitenhage.**—(2) Thomas Marthinus Cornelius Nell. (3) Central Body Works, Bairdstraat 78, Uitenhage. (4) Verkoop. (5) Cornelius Frederik van der Westhuizen. (6)—. (7) Kitching & Park, Prokureurs vir die Partye, Pro Ecclesiagebou, Kerkstraat, Uitenhage.

**Vredendal.**—(2) Johannes van Wyk Coetzee. (3) Kafee en vermaaklikheidsplek, Vredendal Viswinkel, Erf 296, Centralstraat, Vredendal. (4) Verkoop, 30/4/81. (5) McDonald Arp. (6)—. (7) I. G. Downing & Kie., Posbus 419, Vredendal.

**NATAL**

**Newcastle.**—(2) D. G. Mankanjee. (3) Outfitters, Merchant Tailors, 50 Allen Street, District of Newcastle. (4) Alienation. (5) Champamani Manilal Makan. (6)—. (7) De Jager, Kloppers, Butler & Steyn, Attorneys for Seller, United Buildings, Scott Street, Newcastle, 12/3/81.

**Newcastle.**—(2) Willem Maartens Jacobus Prinsloo. (3) Ingogo Slaghuys, Ingogo, distrik Newcastle. (4) Verkoop. (5) Thomas Ignatius Mentz. (6)—. (7) Van Lingen, Van Wyk & Odendaal, Posbus 5, Newcastle, 12/3/81.

**Utrecht.**—(2) George John Rabe. (3) Fountain Restaurant. (4) Verkoop. (5) Willem Jacobus Britz, Andries Jacobus Jacobs, Ian Murdoch Mackintosh, Petrus Coenraad Smith and Eugene Ivor van Niekerk. (6)—. (7) Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht.

**Utrecht.**—(2) Anna Elizabeth Jacoba Nieuwoudt. (3) Ooievaarshoekie. (4) Verkoop. (5) Johanna Elizabeth Herst en Carol Maartens. (6)—. (7) Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht.

**Uvongo.**—(2) Robert Jones. (3) Golden Moon, Lot 100, Uvongo. (4) Sale. (5) Howard Parkinson Lee. (6)—. (7) Crickmay & Kirsch, Attorneys for the Parties, United Buildings, Marine Drive, Margate, 1/5/81.

**ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE**

**Heilbron.**—(2) Marthinus Christoffel Fourie. (3) Prinsloo Handelshuis, Plaas Stillerus, distrik Heilbron. (4) Verkoop. (5) Philip André Otto. (6)—. (7) Naude Thompson & Du Bruyn, Reitzstraat 23, Kroonstad.

**Odendaalsrus.**—(2) Estelle Logie van Graan. (3) Van Graans, Gedeele 2 van Erf 91, hoek van Kerk- en Steynstraat. (4) Verkoop. (5) Raynard Nieuwoudt. (6)—. (7) Claassen & Botha, Prokureurs vir Partye, Posbus 247, Odendaalsrus.

**Reitz.**—(2) Anna Sophia Schwartz, gebore Gouws, getroud binne gemeenskap van goedere met Bernardus Jacobus Schwartz en deur hom bygestaan insoverre nodig. (3) Annerita Haarsalon, Kerkstraat 43, Reitz. (4) Verkoop, 2/3/81. (5) Maria Elizabeth Mostert, gebore Van Wyk, getroud binne gemeenskap van goedere met Johannes Jakob Mostert en deur hom bygestaan insoverre nodig. (6)—. (7) Hoffmann & Marais, Posbus 78, Reitz.

**Virginia.**—(2) Petros Khouris. (3) General dealer/café, Golden City Restaurant, Erf 1003, Virginia. (4) Sale. (5) Willem Jacobus van Heerden. (6)—. (7) S. P. Smit & Liebenberg, Attorneys for Seller, Ground Floor, Saambou Buildings, Stateway, Welkom, 10/3/81.

**MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES**

**TRANSVAAL**

**Johannesburgse Plaaslike Geregistreerde Effekte •** Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 5,5 Persenteffekte, 1981 (Lening 39); Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 5,5 Persenteffekte, 1986 (Lening 40).—Hiermee word kennis gegee dat die nominale registers en oordragboeke van bogenoemde effekte van 16/4/81 tot en met 30/4/81, gesluit sal wees en dat die rente wat op 1/5/81 betaalbaar is, betaal sal word aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde registers en oordragboeke geregistreer is.—H. H. S. Venter, Stadtesourier.

**Johannesburg Local Registered Stocks •** City of Johannesburg 5,5 Per Cent Local Registered Stock, 1981 (Loan 39); City of Johannesburg 5,5 Per Cent Local Registered Stock, 1986 (Loan 40).—Notice is hereby given that the nominal registers and transfer books of the above-mentioned stocks will be closed from 16/4/81 to 30/4/81, both days inclusive, and that the interest payable on 1/5/81, will be paid to stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned registers and transfer books.—H. H. S. Venter, City Treasurer.

**Johannesburgse Plaaslike Geregistreerde Effekte •** Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 5 Persenteffekte, 1983 (Lening 44); Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 9,25 Persenteffekte, 1996 (Lening 65); Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 8,75 Persenteffekte, 1996 (Lening 66); Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 8,375 Persenteffekte, 1998 (Lening 73); Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 8 Persenteffekte, 1998 (Lening 74); Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 12,80 Persenteffekte, 1992 (Lening 88); Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 12,50 Persenteffekte, 1982 (Lening 89).—Hiermee word kennis gegee dat die nominale registers en oordragboeke van bogenoemde effekte van 16/4/81 tot en met 30/4/81, gesluit sal wees en dat die rente wat op 30/4/81 betaalbaar is, betaal sal word aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde registers en oordragboeke geregistreer is.—H. H. S. Venter, Stadtesourier.

**Johannesburg Local Registered Stocks •** City of Johannesburg 5 Per Cent Local Registered Stock, 1983 (Loan 44); City of Johannesburg 9,25 Per Cent Local Registered Stock, 1996 (Loan 65); City of Johannesburg 8,75 Per Cent Local Registered Stock, 1996 (Loan 66); City of Johannesburg 8,375 Per Cent Local Registered Stock, 1998 (Loan 73); City of Johannesburg 8 Per Cent Local Registered Stock, 1998 (Loan 74); City of Johannesburg 12,80 Per Cent Local Registered Stock, 1992 (Loan 88); City of Johannesburg 12,50 Per Cent Local Registered Stock, 1982 (Loan 89).—Notice is hereby given that the nominal registers and transfer books of the above-mentioned stocks will be closed from 16/4/81 to 30/4/81, both days inclusive, and that the interest payable on 30/4/81, will be paid to stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned registers and transfer books.—H. H. S. Venter, City Treasurer.

**New Kleinfontein Properties Ltd (Inc. in RSA) •** Closing of registers.—Notice is hereby given that for the purpose of determining members entitled to attend and vote at the Company's Eighty-Fifth Annual General Meeting to be held on Thursday, 23/4/81, the transfer registers and register of members will be closed from 14/4/81 to 23/4/81, both days inclusive. By Order of the Board.—African Finance Corporation Ltd, Secretaries, per A. Zographos. Registered office: 45 Commissioner Street, Johannesburg. Transfer office: 80 Marshall Street, Johannesburg, 27/3/81.

**S & J Brittan Investments (Pty) Ltd •** Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) of the Companies Act, 1973, as amended, that the undernoted resolutions to wind up voluntarily were passed at a meeting of members called for that purpose on 4/2/81:

1. That the Company be wound up voluntarily.
2. That Angus Macleod Macrae be appointed liquidator of the Company.
3. That the remuneration of the liquidator shall be the sum of R2 400.
4. That the liquidator, Angus Macleod Macrae, shall not be required to provide security for the due performance of his duties under the Companies Act, 1973.
5. That the liquidator be authorised to destroy the books and records of the Company 12 months after the liquidation has been completed.

**Northern Engineering Investments Africa Ltd •** Final Dividend 5.—Notice is hereby given that Final Dividend 5 of 30c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 10/4/81.

For this purpose, the share register of the Company will be closed from 11/4/81 to 20/4/81, inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 1/5/81.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—B. Young, Secretary.

**S.A. Hospital Suppliers (Pty) Ltd •** Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders held on 14/2/81, special resolutions were passed placing the Company in voluntary liquidation.—D. J. Stirling, P.O. Box 655, Johannesburg.

**Land- en Landboubank van Suid-Afrika •** Sluiting van oordragboeke.—Hiermee word bekendgemaak dat die oordragboeke van die volgende Landbankobligasies vir die ondergemelde tydperke, beide dae ingesluit, gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 15/5/81 en 31/5/81, aan die obligasiehouers wat op datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:

6,375 Persent Landbankobligasies, 1982—(Lening 54/79) (tydperk 16/4/81–15/5/81).

5,5 Persent Landbankobligasies, 1983—(Lening 56/80) (tydperk 16/4/81–15/5/81).

8,125 Persent Landbankobligasies, 1981—(Lening 53/78) (tydperk 1/5/81–31/5/81).

**Land and Agricultural Bank of South Africa •** Closing of transfer books.—Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned Land Bank Debentures will be closed as follows, both days inclusive, and that the interest due on 15/5/81 and 31/5/81, will be paid to the debenture holders registered at the date of closing of the transfer books:

6,375 Per Cent Land Bank Debentures, 1982—(Loan 54/79) (period 16/4/81–15/5/81).

5,5 Per Cent Land Bank Debentures, 1983—(Loan 56/80) (period 16/4/81–15/5/81).

8,125 Per Cent Land Bank Debentures, 1981—(Loan 53/78) (period 1/5/81–31/5/81).

**The Union Steel Corporation (South Africa) Ltd •** Dividend announcement:

**A. Ordinary dividend**

Notice is given that a final dividend of 31c per R2 share for the 12 months ended 31/12/80, is declared on the A Preferent Shares.

Notice is given that a final dividend of 40c per R2 share for the 12 months ended 31/12/80, is declared on the B Preferent Shares.

Notice is also given that a dividend of 12c per 50c ordinary share is declared.

**B. Bonus dividend**

Notice is given that a bonus dividend of 8c per R2 share is declared on the A Preferent Shares.

Notice is given that a bonus dividend of 16c per R2 share is declared on the B Preferent Shares.

Notice is also given that a bonus dividend of 4c per 50c ordinary share is declared.

Dividends are payable to shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on 13/3/81. The transfer registers and members' registers will be closed from 14/3/81 to 27/3/81, both dates inclusive, and cheques will be posted from both Johannesburg and London on or about 16/4/81. Registered shareholders who are paid from the London Office, will receive their payment in United Kingdom currency—equivalent to the rand value of their dividends as at 7/4/81.

Any change of address or dividend instructions must reach the transfer secretaries on or before 13/3/81.

A tax deduction of 15 per cent will be applied if applicable to foreign shareholders.—P. E. Brink, for The Union Steel Corporation (of South Africa) Ltd, General Hertzog Road, P.O. Box 48, Vereeniging, 1930, 12/3/81.

**Douw Steenkamp Beleggings (Edms.) Bpk. •** Vrywillige likwidasie.—Kennis geskied hiermee kragtens artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, soos gewysig, dat op 'n algemene vergadering van aandeelhouers gehou op 26/2/81, daar 'n besluit as 'n spesiale besluit geneem is dat—

(1) die Maatskappy vrywilliglik gelikwideer word kragtens artikel 349 (b) van die Maatskappywet, 1973;

(2) Cornelis Johannes Petrus Gerhardus van Zyl, Stadsentrum 634, Pretoriusstraat, Pretoria, as likwidateur van die Maatskappy aangestel word.

C. J. P. G. van Zyl, Likwidateur.

**Monument Bottelstoor (Edms.) Bpk. •** Voluntary winding up.—Notice is hereby given that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, the members resolved by special resolution dated 10/2/81, that the Company be wound up voluntarily, that J. B. Harris, P.O. Box 32, Krugersdorp, be appointed liquidator and that he be exempt from having to furnish security for his appointment.

**Randwateraad •** Sluiting van effekteregisters.—Kennis geskied hiermee dat die nominale registers en oordragregisters van die ondervermelde geregistreerde effekte vanaf 2/5/81 tot 31/5/81, beide dae inbegrepe, gesluit sal wees, en dat die rente op 1/6/81 betaalbaar, aan effekthouers wat op die sluitingsdatum van die registers geregistreer is, betaal sal word:

- 12,5 Persent, 1997 (Lening 54).
- 12,5 Persent, 1997 (Lening 55).

A. J. de Witt, Sekretaris, Fraserstraat 3, Posbus 1127, Johannesburg (Kennisgewing 1886).

**Rand Water Board •** Closing of stock registers.—Notice is hereby given that the nominal registers and the transfer registers of the undermentioned registered stock will be closed from 2/5/81 to 31/5/81, both days inclusive, and that the interest payable on 1/6/81, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the registers:

- 12,5 Per Cent, 1997 (Loan 54).
- 12,5 Per Cent, 1997 (Loan 55).

A. J. de Witt, Secretary, 3 Fraser Street, P.O. Box 1127, Johannesburg (Notice 1886).

**S. A. Ink (Pty) Ltd •** Voluntary winding up.—Notice of a special resolution passed on 16/3/81. It was resolved that S.A. Ink (Pty) Ltd, be wound up voluntarily, in terms of section 349 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, and that such winding up be a members' winding up.—W. R. Tintinger, for S.A. Ink (Pty) Ltd.

**Anglo American Industrial Corporation Ltd (Inc. in RSA) •** Dividend 34.—For the purpose of effecting payment of Dividend 34 on the ordinary shares which has been declared payable to shareholders registered on 3/4/81, the transfer registers and register of members in the Republic of South Africa will be closed from 4/4/81 to 16/4/81, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Ltd, Secretaries, per D. M. Davidson, Divisional Secretary. Registered office: 44 Main Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61587, Marshalltown, 2107. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61051, Marshalltown, 2107.

**Anglo American Gold Investment Company Ltd •** Dividend 66.—For the purpose of effecting payment of Dividend 66 on the ordinary shares which has been declared payable to shareholders registered on 27/3/81, the transfer registers and registers of members in the Republic of South Africa will be closed from 28/3/81 to 10/4/81, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Ltd, Secretaries, per D. M. D. Davidson, Divisional Secretary. Registered office: 44 Main Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61587, Marshalltown, 2107.

**Outeniqua Management (Pty) Ltd •** Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) of the Companies Act, 1973, as amended, that the undernoted resolutions to wind up voluntarily, were passed at a meeting of members called for that purpose on 17/3/81:

1. That the Company be wound up voluntarily.
2. That Albert Keith Rosenbaum be appointed liquidator of the Company.
3. That the liquidator, Albert Keith Rosenbaum shall not be required to provide security for the due performance of his duties under the Companies Act, 1973.
4. That the liquidator be authorised to destroy the books and records of the Company six months after the liquidation has been completed.

**Gold Fields Group Companies •** Closing of registers.—For the purposes of the annual general meetings of the undermentioned companies, the registers of members will be closed as follows:

Company	Date and time of meeting 1981	Registers closed (both days inclusive) 1981
Vlaktefontein Gold Mining Company Ltd .....	10 April—09h00	4 to 10 April
East Driefontein Gold Mining Company Ltd .....	10 April—09h40	4 to 10 April
Deelkraal Gold Mining Company Ltd .....	10 April—10h20	4 to 10 April
Union Tin Mines Ltd .....	7 May—09h00	1 to 7 May
Rooiberg Tin Ltd .....	7 May—10h00	1 to 7 May
Apex Mines Ltd .....	7 May—11h00	1 to 7 May
Vogelstruisbult Metal Holdings Ltd .....	7 May—12h00	1 to 7 May

By Order of the Boards.—Gold Fields of South Africa Ltd, Secretaries, per D. C. Dykes, Gold Fields Buildings, 75 Fox Street, Johannesburg, 2001, 27/3/81.

**Rustenburg Platinum Holdings Ltd •** Closing of registers.—Notice is hereby given that a dividend of 12,5c per share has been declared payable to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 10/4/81. The share transfer books and register of members will be closed from 11/4/81 to 21/4/81, both days inclusive. By Order of the Board.—Johannesburg Consolidated Investment Co. Ltd, Secretaries, per C. E. Jones, Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, 2001, 23/3/81.

**Palabora-Mynmaatskappy Bpk. (Ing. in RSA) •** Vyf-en-twintigste Algemene Jaarvergadering.—In verband met die Vyf-en-twintigste Algemene Jaarvergadering word hiermee kennis gegee dat die oordragboeke en lederegister van die Maatskappy van 22/4/81 tot en met 29/4/81, gesluit sal wees. Op las van die Direksie.—Rio Tinto-Bestuursdienste Suid-Afrika (Edms.) Bpk., Sekretaris, per G. H. Edwards. Geregistreerde kantoor: 13de Verdieping, Unicorn-gebou, Marshallstraat 70, Johannesburg, 27/3/81.

**Palabora Mining Company Ltd (Inc. in RSA) •** Twenty-fifth Annual General Meeting.—In connection with the Twenty-fifth Annual General Meeting, notice is hereby given that the transfer books and register of members of the Company will be closed from 22/4/81 to 29/4/81, both days inclusive. By Order of the Board.—Rio Tinto Management Services South Africa (Pty) Ltd, Secretaries, per G. H. Edwards. Registered office: 13th Floor, Unicorn House, 70 Marshall Street, Johannesburg, 27/3/81.

**Rand Mines Ltd (A member of the Barlow Rand Group) •** Closing of registers.—Notice is hereby given that the annual general meetings of the undermentioned companies will be held in the Auditorium, Lower Ground Floor, 63 Fox Street, Johannesburg, on the dates and at the times shown:

Name of company	Date of meeting	Time of meeting	Closure dates of registers of members (inclusive)
Durban Roodepoort Deep Ltd .....	16th April 1981	10h30	10th to 16th April 1981
East Rand Proprietary Mines Ltd ...	16th April 1981	11h30	10th to 16th April 1981

By Order of the Boards.—V. M. Murton, Administrative Manager and Secretary, 15th Floor, 63 Fox Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 62370, Marshalltown, 2107, 27/3/81.

**African Cables Ltd (Inc. in RSA) •** Dividend 50.—Notice is hereby given that the transfer books and register of members of the Company will be closed from 4/4/81 to 11/4/81, both dates inclusive, in connection with the payment of Dividend 50. By Order of the Board.—J. J. B. Arnott, Secretary, African Cables Ltd. Registered office: Steel Road, Peacehaven, Vereeniging, 1930. AFC Security Registrars Ltd. Transfer office: Ground Floor, Unicorn House, 70 Marshall Street, P.O. Box 62306, Marshalltown, 2107, 12/3/81.

**Hardware Wholesalers (Pty) Ltd •** Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a meeting of the above Company held on 13/3/81, the undermentioned resolutions were passed:

1. That the Company be wound up voluntarily and that Ronald Michael Mayer be appointed liquidator.
2. That the remuneration of the liquidator be fixed at R900.
3. That in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, it shall not be necessary for the liquidator to furnish security for the due performance of his duties.
4. That the powers contained in section 386 (4) of the Companies Act, 1973, as amended, be bestowed on the liquidator.

Mrs Ethel Mosselson, Director, 1 Eastbrook Court, Hathorn Avenue, Sydenham, Johannesburg, 2192, 13/3/81.

**Bromain Holdings Ltd (Inc. in RSA) •** Preference Dividend 68.—Notice is hereby given that Preference Dividend 68, at the rate of 6 per cent per annum, for the half year ended 28/2/81, has been declared payable to preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 3/4/81. The preference share registers will not be closed for the purpose of this dividend declaration.

Dividend cheques will be posted on or about 16/4/81.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted where applicable. By Order of the Board.—Bromain Finance Corporation (Pty) Ltd, Secretaries, per W. J. Sharpe.

**Adcock-Ingram Ltd** • Final Dividend 63.—Notice is hereby given that a Final Dividend 63 of 67c per share, in respect of the year ended 31/12/80, has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Friday, 27/3/81. This dividend, together with the interim dividend of 35c per share, declared on 14/8/80, makes a total distribution for the year of 102c per share (1979: 88c). The dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and warrants in payment thereof will be posted to shareholders on or about 24/4/81.

The transfer books and register of members will be closed from 28/3/81 to 10/4/81, both days inclusive.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 15 per cent. By Order of the Board.—J. A. Deakin, CA (SA), FCA, Secretary. Registered office: Adcock-Ingram House, 105 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Pollack & Pollack, Chartered Accountants (SA), Fourth Floor, Adcock-Ingram House, 105 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, 2001.

**The Clyde Rubber Works Company (South Africa) (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders held on 13/3/81, a special resolution was passed placing the Company in voluntary liquidation.

**Caran (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that on 31/1/81, the following resolution was passed as a special resolution:

- (i) That the Company be wound up as a members' voluntary winding up.
- (ii) That Renato Vincent Cerva be and he is hereby nominated liquidator of the Company for the purpose of winding up and that the liquidator's remuneration be fixed in the sum of R1 000.
- (iii) That the said liquidator be exempt from furnishing security to the Master.

J. W. Stein, Director, P.O. Box 1122, Pretoria, 0001.

## KAAP • CAPE

**Bloomdale Investments (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Notice is hereby given, in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, as follows:

Resolved, that in terms of the said Act, pursuant to the special resolution now made by members present at this meeting, 27/2/81, winding up this Company in the mode of a members' voluntary winding up, in terms of section 349 (b), Montagu Philip Plant of the firm Plantagenet, 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001, be and is hereby appointed as liquidator, in terms of section 350 (a), and further that his fee of office shall be fixed at R300, and further, that he need not provide security for the performance of his duties, in terms of section 375 (1), and further, that upon the dissolution of this Company, by the Master of the Supreme Court, Cape Town, in terms of section 422 (1) (b), the books and papers of this Company, together with those of the liquidator, pertaining to this Company, shall be disposed of.

Plantagenet, Suite 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

**Orzni Properties (Pty) Ltd** • Voluntary winding up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973].—At a meeting held on 9/3/81, the undermentioned resolution was duly passed:

That the Company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973.

**Fulford (Pty) Ltd** • Voluntary winding up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973].—At a meeting held on 9/3/81, the undermentioned resolution was duly passed:

That the Company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973.

**Edworks (1936) Ltd** (Inc. in RSA) • 7½ Per Cent Unsecured Loan Stock, 1975/1984.—In terms of the declaration of Trust R100 000 in South African currency of the above loan stock is to be redeemed at par on 30/6/81.

For the purpose of determining the loan stock which is to be redeemed, a draw will take place at the registered office of the Company, 1-5 Somers Road, Port Elizabeth, on Thursday, 26/3/81 at 11h00. The draw will be conducted in the presence of the Company's auditors, Price Waterhouse & Company, and stockholders or their respective accredited representatives may attend.

The stock and transfer registers in respect of the above stock will be closed from 23/3/81 to 26/3/81, both dates inclusive. By Order of the Board.—D. H. Edge, Secretary. Registered office: 1-5 Somers Road, P.O. Box 509, Port Elizabeth, 6000, 6/3/81.

**Vanguard Liquor Supplies (Pty) Ltd** (No. 59/4504) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 28/2/81, that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

**Tinaweg Properties (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the Company was placed in voluntary liquidation by special resolution passed on 16/2/81.—Valentine, Sargeant & Company, P.O. Box 905, Cape Town, 8000.

**C. S. Frank & Company (Pty) Ltd** (in vol. liqu.) (No. C152/81) • Special resolution.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at an extraordinary meeting of shareholders held on 3/3/81, a special resolution was passed resolving that the Company be placed in voluntary liquidation and that Alan John Black, C.A. (S.A.), be appointed liquidator.—S. Frank & Co., P.O. Box 3945, Cape Town.

**C.W. Motors Ltd** • Conversion of company.—A general meeting of shareholders of the Company will be held on 23/4/81 at 16h00 at 22a Stockenström Street, Worcester, to deal with the following matter:

To pass a special resolution for the conversion of the Company to a private company and to adopt Table B of Schedule 1 of the Companies Act, 1973, of the Company's articles of association.

By Order of the Board.—O. Fakier, Managing Director, Worcester, 11/3/81.

**Balleine Properties (Edms.) Bpk.** • Vrywillige likwidatie [kennisgewing in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973].—Kennis geskied hiermee dat 'n algemene vergadering van aandeelhouders van bogemelde Maatskappy op 20/2/81, die volgende spesiale besluite geneem het:

1. Dat die Maatskappy vrywillig gelikwideer sal word.
2. Dat Christo Jurie Matthee aangestel word as likwidateur vir die doeleindes van die ontbinding van die Maatskappy.
3. Dat die vergoeding van die likwidateur vasgestel word op R700.
4. Dat die likwidateur vrygestel word van sekerheidstelling.
5. Dat die boeke van die Maatskappy vernietig word na die likwidatie van die Maatskappy.

C. J. Matthee, Boland Bankgebou, Stellenbosch, 7600, 9/3/81.

**Burlington Industries Ltd** • Preference Dividend 70.—Notice is hereby given to shareholders that a preference dividend in respect of the six months ending 31/3/81, at the rate of 6 per cent per annum (equivalent to 6c per share), has been declared payable on 4/5/81 to all preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 24/4/81.

The preference transfer register and register of members will be closed from 27/4/81 to 1/5/81, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Baker, Secretary. Transfer office: 9 Hopkins Street, Salt River, 7925, 11/3/81.

**Mercantile Agencies (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders of the above Company held on 4/3/81 at Graaff-Reinet, the following special resolutions were duly passed:

1. That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.
2. That Gideon Jacobus Vlok, Chartered Accountants (S.A.), P.O. Box 203, Midland Trust Buildings, Church Street, Graaff-Reinet, 6280, be and is appointed as liquidator.
3. That the liquidator be exempted from the necessity from furnishing security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973.
4. That the remuneration of the liquidator be established at R300.
5. That the liquidator be authorised to destroy all books and records six months after the Master has issued a certificate to the effect that the affairs of the Company have been completely wound up.

Smit, Vlok & Company, Midland Trust Buildings, Church Street, P.O. Box 203, Graaff-Reinet, 6280, 13/3/81.

**Hamek (Pty) Ltd** (No. 69/16923) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that the following special resolutions were passed at a meeting of members of the above-named Company held on 2/3/81:

1. That the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up.
2. That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, the liquidator be authorised when the Company has been wound up and is about to be dissolved to dispose of the books and papers of the Company by destroying the same or procuring their destruction.



**Portland Lease-Back Company (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, that at a general meeting of shareholders of the Company held on 10/3/81, the shareholders passed special resolutions to wind up the Company by a members' voluntary winding up.

Kent George Karro, Penkin Zeller & Karro, Chartered Accountants (S.A.), Second Floor, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, was appointed liquidator and is exempted from furnishing security.

**E. C. Taylor Holdings (Pty) Ltd** (No. 51/1381) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that on 3/3/81, the above Company duly passed the following special resolution:

That this Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that Vincent Hope Thompson be and he is hereby appointed liquidator for that purpose, and that he is exempted from furnishing security in terms of section 375 (1).

McDowell, Caradoc Davies & Co., per V. H. Thompson, 420 Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town, 8001, 16/3/81.

**Aliwal Road Properties (Pty) Ltd** (in vol. liqu.) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 6/3/81, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Ernest David James, 24 Wale Street, Cape Town, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the Company and with authority to exercise all the powers given to liquidators under section 386 of the Companies Act, 1973, as amended, but not excluding any other powers given to liquidators under the said Act.—P. W. G. Chapman, for Syfrets Trust and Executor SA Ltd, Secretaries.

**Protea-Assuransiematskappy Bpk.** • Finale Dividend 28.—Kennis geskied hiermee dat Finale Dividend 28 van 8,50c (1979: 8,50c) per aandeel verklaar is, betaalbaar aan aandeelhouders wat by die afsluiting van sake op 4/4/81 geregistreer is.

Die dividend word verklaar in die geldeenheid van die Republiek van Suid-Afrika. Ingevolge die Inkomstebelastingwet van 1962, soos gewysig, sal buitelandse aandeelhoudersbelasting afgetrek word van dividende betaalbaar aan aandeelhouders wie se adres in die aandeleregister buite die Republiek van Suid-Afrika is. Dividendbewyse sal op of omstreeks 17/4/81 aan aandeelhouders geapos word.

Die oordragboeke en lederegister sal van 4/4/81 tot en met 10/4/81, gesluit wees. Namens die Direksie.—C. L. Walton, Direkteur; H. A. W. Anscorb, Direkteur; J. Brough, Sekretaris. Oordragsekretarisse: Fraserstraat Registrateurs (Edms.) Bpk., Fraserstraat, Johannesburg, 2001; Posbus 61178, Marshalltown, 2107. Geregistreeerde kantoor: Protea-Assuransie-gebou, Groentemarkplein, Kaapstad, 8001, 10/3/81.

**Protea Assurance Company Ltd** • Final Dividend 28.—Notice is hereby given that Final Dividend 28 of 8,50c (1979: 8,50c) per share has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 4/4/81.

The dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa. In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa. Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 17/4/81.

The transfer books and register of members will be closed from 4/4/81 to 10/4/81. On behalf of the Board.—C. L. Walton, Director; H. A. W. Anscorb, Director; J. Brough, Secretary. Transfer secretaries: Fraser Street Registrars (Pty) Ltd, Fraser Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61178, Marshalltown, 2107. Registered office: Protea Assurance Buildings, Greenmarket Square, Cape Town, 8001, 10/3/81.

**The Surrey Trust (Pty) Ltd** (in vol. liqu.) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 28/2/81, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Ernest David James, 24 Wale Street, Cape Town, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the Company and with authority to exercise all the powers given to liquidators under section 386 of the Companies Act, 1973, as amended, but not excluding any other powers given to liquidators under the said Act.—H. A. Farrow, for Pim Whiteley & Close, Secretaries.

**Highbury Trust (Pty) Ltd** (in vol. liqu.) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 28/2/81, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Ernest David James, 24 Wale Street, Cape Town, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the Company and with authority to exercise all the powers given to liquidators under section 386 of the Companies Act, 1973, as amended, but not excluding any other powers given to liquidators under the said Act.—H. A. Farrow, for Pim Whiteley & Close, Secretaries.

**I.H.W. Investments (Pty) Ltd** (in vol. liqu.) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 27/2/81, the shareholders passed a special resolution to wind up the Company by way of members' voluntary winding up and that Ivor Jowell, of Cape Town, be appointed liquidator of the Company. The liquidator was exempt from furnishing security.

**Nahoon Constructions (Pty) Ltd** (in vol. liqu.) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 27/2/81, the shareholders passed a special resolution to wind up the Company by way of members' voluntary winding up and that Ivor Jowell of Cape Town, be appointed liquidator of the Company. The liquidator was exempt from furnishing security.

**P. B. Payn & Company (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 12/3/81, that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

**Good Neighbours (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 27/2/81, that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

## NATAL

**Stae Braes (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Pursuant to section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, notice is hereby given that Gerald Fitzroy Walker was appointed liquidator of the above-mentioned Company, in members' voluntary liquidation, in terms of a certificate of appointment issued by the Master of the Supreme Court, Natal, on 16/2/81.—Gerald Fitzroy Walker, P.O. Box 76, Pietermaritzburg, 3200.

**M.B.C. Southwood Holdings (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held at Durban on 28/2/81, the following special resolutions were adopted:

1. That the Company be voluntarily wound up by its members in terms of section 349 of the Companies Act, 1973.
2. That the books and papers of the Company be placed in the custody of the liquidator and that he be authorised to destroy them after the elapse of a period of one year from the date of dissolution of the Company.

It was also resolved that Robin Gordon Dwyer of Roberts, Haley & Murray, 1401 United Buildings, 291 Smith Street, Durban, be appointed as liquidator of the Company and that, subject to the sanction of the Master of the Supreme Court, he be not required to furnish security for the due performance of his duties as liquidator.

**Exmeer Holdings (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that a special resolution was passed at a general meeting of shareholders of Exmeer Holdings (Pty) Ltd, held on 28/2/81, in terms of which it was resolved that the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.—Hudson Langham Morrison & Co., P.O. Box 487, Durban, 4000.

**Colenso Properties (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) of the Companies Act, 1973, as amended, that the following special resolutions were passed on 19/2/81:

1. That the Company be placed in voluntary liquidation as a members' winding up in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.
2. That Vernon Redvers Lee be appointed liquidator and that in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, no security need be provided by the liquidator.
3. That the remuneration of the liquidator be fixed at R300.
4. That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, the books and records of the Company be destroyed six months after confirmation by the Master of the Supreme Court of the Final Liquidation and Distribution Account.

A. K. E. Paetzold, 11 St Kitts Buildings, Pendy's Lane, Ladysmith, 3370.

**Foss & Shaw (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that a general meeting of members of Foss & Shaw (Pty) Ltd, will be held at 17 Timber Street, Pietermaritzburg, on 2/3/81, for the following business:

To consider and if deemed fit, to pass with or without modification the following resolution as a special resolution:

1. That the Company be wound up voluntarily and that it be placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding up be a members' voluntary winding up in accordance with the provisions of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

(b) That David A. V. Withers be nominated in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as liquidator, for the foregoing purposes and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under section 369 (1) of the said Act, such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the liquidator of the Company not be required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.

(d) That the remuneration of the said liquidator shall not exceed the sum of R300 in terms of section 384 (1) of the said Act.

(e) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

*Note.*—A member entitled to attend and vote is entitled to appoint a proxy to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—P. H. Rodseth, Director, 5/2/81.

### ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

**Douglas Peet Properties (Pty) Ltd** • Voluntary winding up.—Kindly note that a general meeting of shareholders will be held at the offices of Rosendorff Venter & Brink, Second Floor, ACA Buildings, 29 Elizabeth Street, Bloemfontein, on Wednesday, 11/2/81 at 10h00, to consider and if thought fit to pass, the following special resolutions:

1. That the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, and that Noël Stötter be appointed as liquidator without being obliged to furnish security.

2. That the existing directors continue in office and to act as such as far as may be required until the date of final dissolution.

3. That the expenses of the Company and those which are incurred in the winding up of the Company shall be paid from accumulated income and the excess distributed amongst shareholders for which purpose the liquidator and the directors are hereby empowered to declare and pay dividends on or after 1/3/81 and before final dissolution.

*Motivation.*—The purpose for which the Company was formed has now come to an end. There remains no good reason why the Company should continue to exist. If it does, unnecessary expense will be incurred, e.g. director's salaries, auditors fees, licence and secretarial charges and the like.

Accordingly your directors recommend that the above resolutions be passed to wind up the Company and distribute the assets amongst all members in proportion to their holdings, and to appoint a liquidator to do the necessary as is by law required. By Order of the Board.—Secretary, 13/1/81.

**Kannap (Pty) Ltd** • Voluntary liquidation.—Notice is hereby given, pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at a general meeting of the Company held on 20/2/81 at Bloemfontein, the following special resolution was duly passed:

1. The Company be placed in a members' voluntary liquidation in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

2. That Neville Edgar Furnidge be and is hereby appointed liquidator for the purpose of this liquidation and that he be exempted from furnishing security in terms of section 350 of the Companies Act, 1973.

3. That the liquidator's fee for the liquidation of the Company be fixed at R500.

4. That the liquidator be and is hereby empowered in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, to destroy all books and records of the Company immediately after the liquidation has been approved by the Master of the Supreme Court and the registrar of companies.

**Stywe Lyne Ondernemings (Edms.) Bpk.** • In vrywillige likwidasië deur lede.—Kennis geskied hiermee kragtens artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, dat op 'n spesiale vergadering van lede gehou op 31/1/81, besluit is dat—

(1) dat die Maatskappy ingevolge die bepalings van artikel 349 (b) van die Maatskappywet vrywillig deur die lede gelikwideer moet word;

(2) dat Abraham Christoffel Marais, in sy hoedanigheid as vennoot van die firma Viljoen Louw Bartel & Vennote, aangestel word as likwidateur van die Maatskappy;

(3) dat bekragtig word dat met die gemelde likwidateur ooreenkomstig is dat hy die normale vergoeding sal ontvang vir sy dienste as sodanig;

(4) dat die likwidateur van die Maatskappy geen sekerheid hoef te stel aan die Meester van die Hooggeregshof vir die uitvoering van sy pligte as sodanig nie;

(5) dat die likwidateur hierby gemagtig word om alle boeke en rekords van die Maatskappy ingevolge artikel 422 (1) (b) te vernietig sodra likwidasië deur die Meester van die Hooggeregshof en die Registrateur van Maatskappye goedgekeur is.

A. C. Marais, Likwidateur.

## LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteltes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

### TRANSVAAL

**A.D.K. Investments (Pty) Ltd** (No. T123/81), in voluntary liquidation.—Notice is hereby given that D. F. Strugnell has been appointed liquidator of A. D. K. Investments (Pty) Ltd (in voluntary liquidation).—D. F. Strugnell, P.O. Box 2322, Johannesburg, 2000.

**Aron, Richard.**—Notice is hereby given that I, Richard Aron, intend to absent myself from the Republic of South Africa for a period of 37 days as from 3/4/81. I am the executor in the estate of the late Jeanne Aron and carry on business at Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg, 2001. During my absence on vacation, Leslie Teeger of 18th Floor, North City, Plein Street, Johannesburg, will be officiating in my place and stand under General Power of Attorney and a copy of the said Power of Attorney can be inspected at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria.

**Elandsfontein Development Company (Pty) Ltd** (No. T1118/80), in liquidation, members voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 19/2/81, I was appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court under certificate of Appointment No T1118/80.—G. E. Taylor (Liquidator), c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

**Guta (Edms.) Bpk.**, vrywillige likwidasië.—In terme van artikel 356 (2) b van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig: Op 'n algemene vergadering van die Maatskappy gehou op 11/3/81 die volgende besluite geneem:

(1) Dat dit Maatskappy vrywilliglik deur die lede likwideer word.

(2) Dat J. C. Jonker as likwidateur benoem word.

(3) Dat vergoeding van die likwidateur bepaal word op R900 (negehoenderd rand)

(4) Dat dit nie vir die likwidateur nodig sal wees om sekerheid te stel vir die nakoming van sy pligte as sulks nie.

(5) Dat J. C. Jonker verantwoordelik sal wees vir die vernietiging van die rekords en dokumente van die Maatskappy na ontbinding.

J. C. Jonker, Posbus 597, Potchefstroom.

**Joeleen Beleggings (Edms.) Bpk.** (No. 66/5713), in vrywillige likwidasië.—Kennis geskied hiermee dat op 12/3/81 die Maatskappy 'n spesiale besluit geneem het om vrywillige likwidasië deur die lede en om Leendert Jacobus Niemand aan te stel as likwidateur, wie ook vrygestel is om enige sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof te lewer.—Len Niemand & Kie., Posbus 583, Klerksdorp, 2570.

**Lenie Swanepoel (Edms.) Bpk.** (No. 71/02448), in vrywillige likwidasië.—Kennis geskied hiermee dat op 12/3/81 die Maatskappy 'n spesiale besluit geneem het om vrywillige likwidasië deur die lede en om Leendert Jacobus Niemand aan te stel as likwidateur, wie ook vrygestel is om enige sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof te lewer.—Len Niemand & Kie., Posbus 583, Klerksdorp, 2570.

**Lipschitz, Charles.**—Notice is hereby given that I, Charles Lipschitz, intends to absent myself from the Republic of South Africa for a period of approximately 14 days as from 15/3/81.

I am the trustee, liquidator and judicial manager of various estates and carry on business c/o Westrust (Pty) Ltd, Wesbank, House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg.

During my absence my address will be c/o Centry Plaza Hotel, Avenue of the Stars, Los Angeles, United States of America, and Leslie Cohen and Neil Bowman of Westrust (Pty) Ltd, will be officiating in my place and stand under General Power of Attorney and a copy of the said Power of Attorney together with a list of all estates administered by me can be inspected at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the offices of Westrust (Pty) Ltd, as aforementioned.—C. Lipschitz.

**Rail and Industrial Layouts (Cape) (Pty) Ltd** (No. T738/80), in liquidation, creditors voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 8/10/80, I was appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court under Certificate of Appointment 738/80.—G. E. Taylor (Liquidator), c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

**Rail and Industrial Layouts (Orange Free State) (Pty) Ltd** (No. T737/80), in liquidation, creditors', voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 7/10/80, I was appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court under Certificate of Appointment 737/80.—G. E. Taylor (Liquidator), c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

**Rail and Industrial Layouts (Natal) (Pty) Ltd** (No. T736/80), in liquidation, creditors voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 24/9/80, I was appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court under Certificate of Appointment T736/80.—G. E. Taylor (Liquidator), c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

**Rail and Industrial Layouts (Transvaal) (Pty) Ltd** (No. T735/80), in liquidation, creditors voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 20/9/80, I was appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court under Certificate of Appointment 735/80.—G. E. Taylor (Liquidator), c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

**Spantou (Edms.) Bpk.** (No. 71/09001), in vrywillige likwidasie.—Kennis geskied hiermee dat op 12/3/81 die Maatskappy 'n spesiale besluit geneem het om vrywillige likwidasie deur die lede en om Leendert Jacobus Niemand aan te stel as likwidateur, wie ook vrygestel is om enige sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof te lewer.—Len Niemand & Kie., Posbus 583, Klerksdorp, 2570.

**KAAP • CAPE**

**Grey Cottages (Pty) Ltd** (No. C522/80), in voluntary liquidation.—Notice is hereby given that in a certificate dated 10/3/81, the Master of the Supreme Court has appointed William Geoffrey Linder as liquidator of the said Company with the powers contained in section 386 read with section 350 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973 (as amended).

**Marshel Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation.—Notice in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973. I, the undersigned, hereby give notice that by certificate dated 10/3/81 I have been appointed liquidator of the above company by the Master of the Supreme Court.—D. F. Waters, Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell house, 9 Riebeeck Street, Cape Town, 8001.

**Maynardville Court (Pty) Ltd**.—Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 18/2/81 that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

**Middleton Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation.—Notice in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973. I, the undersigned, hereby give notice that by certificate dated 11/3/81 I have been appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court.—Hanne Sangiorigio.

**NATAL**

**Nena Investments (Pty) Ltd** (No. N368/80), in voluntary liquidation.—Pursuant to section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, I hereby give notice that I was appointed liquidator of this Company in terms of Certificate of Appointment issued by the Master of the Supreme Court on 22/1/81.—C. R. Lambert, P.O. Box 152, Durban, 4000.

**AKTES: VERLORE DOKUMENTE**

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voormemmers is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met nommer en datum; (3) geeste deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

**DEEDS: LOST DOCUMENTS**

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document(s) in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

**TRANSVAAL**

**Alexandra**.—(2) Deed of Transfer T19128/1949, dated 29/8/49. (3) Estate late Hesi April Mzila. (4) Joseph Makhalemele. (5) Erf 592, Alexandra Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 110 square metres. (6) Hellmann, Stoloff & Schneider, Second Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg, 13/3/81. (7) Pretoria.

**Alexandra**.—(2) Deed of Transfer 2695/1924, dated 28/3/24. (3)—. (4) Johanna Pashe, minor spinster, and Letia Pashe, minor spinster. (5) Certain Lot 2065, situate in 18th Avenue on that portion known as the Township of Alexandra of the quitrent farm Cyferfontein 2 in the District of Johannesburg, and measuring 77 square roods 112 square feet. (6) N. Mendelow & Company, Applicant's Attorneys, 19th Floor, Bosman Buildings, 99 Eloff Street, P.O. Box 6180, Johannesburg, 27/3/81. (7) Pretoria.

**Benoni**.—(2) Deed of Transfer T49635/1980, dated 8/10/80. (3) Petrus Daniel Johannes Dreyer, gebore op 19/8/42. (4) Cornelius Johannes Bezuidenhout, gebore op 12/5/55. (5) Holding 113, Benoni North Agricultural Holdings, Registration Division IR, Tvl, measuring 2,0235 hectares. (6) Hoffmann & Louis Stein, P.O. Box 530, Benoni, 12/3/81. (7) Pretoria.

**Benoni**.—(2) Deed of Transfer T10970/77, dated 29/6/77. (3) Jan Hendrik van Wyngaardt, in his capacity as nominee of Volkskas Bpk., and as such executor in the estate of the late Hendrik Willem Viljoen, duly appointed thereto by Letters of Administration 1803/67, issued in his favour by the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on 21/3/67. (4) In favour of Christiaan Mulder Viljoen, born on 23/8/22, Jacobus Nicolaas Viljoen, born on 21/11/30 and Hendrik Willem Viljoen, born on 27/9/33. (5) (a) Business

Erf 597 in the Township of Benoni, Registration Division IR, Tvl, measuring 595 square metres. (b) Residential Erf 1790 in the Township of Benoni, Registration Division IR, Tvl, measuring 991 square metres. (6) Neville John Reid, Attorney on behalf of the Applicants, Christiaan Mulder Viljoen, Jacobus Nicolaas Viljoen and Hendrik Willem Viljoen, c/o Gilchrist & Reid, Medical Centre, Rothsay Street, P.O. Box 356, 9/3/81. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

**Benoni**.—(2) Deed of Transfer 13398/1952, dated 6/6/52. (3) Haynes. (4) Helene Maria Henning, born Wessels on 25/7/1896. (5) Holding 176, Rynfield Agricultural Holdings Section 2, Registration Division IR. Tvl. (6) Hoffmann & Louis Stein, P.O. Box 530, Benoni, 16/3/81. (7) Pretoria.

**Bertrams**.—(2) (a) Deed of Transfer F5563/1947, dated 22/5/47. (b) Deed of Transfer F9175/1941, dated 13/12/41. (3)—. (4) Rachel Borenstein, now deceased. (5) (a) Lot 272, Bertrams Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 447 square metres. (b) Lot 282, Bertrams Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 447 square metres. (6) Soller, Young, Winer, Kosviner & Cohen (Incorporating the firm of Kovalsky & Tuch & Sims, Ziegler), Attorneys for the Applicant, Suite 2408, 24th Floor, Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg, 11/3/81. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

**Birchleigh**.—(2) Transportakte T3908/1971, gedateer 8/2/71. (3) Mondorp Konstruksie (Edms.) Bpk. (4) Gocon Homes (Pty) Ltd. (5) Erf 1257, geleë in die dorp Birchleigh-uitbreiding 1, groot 991 vierkante meter, Registrasieafdeling IR, Tvl. (6) Verster & Van der Westhuizen, Posbus 781, Pretoria, 18/3/81. (7) Pretoria.

**Birchleigh**.—(2) Transportakte T9828/1971, gedateer 26/3/71. (3) Timber Housing (Pty) Ltd. (4) Gocon Homes (Pty) Ltd. (5) (a) Erf 1254, geleë in die dorp Birchleigh-uitbreiding 1, groot 991 vierkante meter; (b)

Erf 1255, geleë in die dorp Birchleigh-uitbreiding 1, groot 991 vierkante meter; (c) Erf 1256, geleë in die dorp Birchleigh-uitbreiding 1, groot 991 vierkante meter; Registrasieafdeling IR, Tvl. (6) Verster & Van der Westhuizen, Posbus 781, Pretoria, 18/3/81. (7) Pretoria.

**Christiana.**—(2) Akte van Transport T13588/1943, gedateer 5/6/43. (3) Hercules Johannes Mountjoy, gebore op 31/12/17. (4)—. (5) Erf 734, geleë in die dorp Christiana, Registrasieafdeling HO, Tvl., groot 2 855 vierkante meter. (6) C. J. Brits & Kie. Ingelyf, Posbus 4377, Pretoria, 0001, 17/3/81. (7) Pretoria.

**Clewer.**—(2) Akte van Transport T16972/1968, gedateer 29/5/68. (3)—. (4) (a) Willem Johannes Steyn, gebore op 11/7/11. (b) Kitty Chrimes, gebore op 22/1/13, 'n meerderjarige jongedogter. (5) (a) Erf 715, geleë in die dorpsgebied Clewer, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 900 vierkante meter. (b) Erf 714, geleë in die dorpsgebied Clewer, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 858 vierkante meter. (6) Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Posbus 1317, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

**Clewer.**—(2) Akte van Transport T24856/1971, gedateer 23/7/71. (3)—. (4) Kitty Chrimes, gebore op 22/1/13, meerderjarige jongedogter. (5) Erf 535, geleë in die dorpsgebied Clewer, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 982 vierkante meter. (6) Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Posbus 1317, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

**Dan Pienaarville.**—(2) (a) Verbandakte B6326/1978, gedateer 27/4/78. (b) Verbandakte B17290/1978, gedateer 4/10/78. (3) Barend Christoffel Naude, gebore op 14/6/17. (4) (a) Natal Bouvereniging, R4 650. (b) Natal Bouvereniging, R5 350. (5) Erf 207, Dan Pienaarville-uitbreiding 1-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 793 vierkante meter. (6) W. C. Cronje, vir M. J. Smuts Cornje & Hoppe, Coalandgebou, Krugerstraat, Posbus 623, Krugersdorp, 1740, 12/2/81. (7) Registrateur van Randdorpe, Johannesburg.

**Dan Pienaarville.**—(2) Akte van Transport T6071/1978, gedateer 27/4/78. (3)—. (4) Barend Christoffel Naude, gebore op 14/6/17. (5) Erf 207, Dan Pienaarville-uitbreiding 1-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 793 vierkante meter. (6) W. C. Cronje, vir M. J. Smuts Cronje & Hoppe, Coalandgebou, Krugerstraat, Posbus 623, Krugersdorp, 1740, 12/2/81. (7) Registrateur van Randdorpe, Johannesburg.

**Daspoort.**—(2) Transportakte T24069/1979, gedateer 19/8/66. (3)—. (4) Gysbert Johannes Pretorius, gebore op 19/10/47. (5) Die resterende gedeelte van Erf 22 in Daspoort Estate, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 992 vierkante meter. (6) MacRobert De Villiers & Hitge Ingelyf, Posbus 276, Pretoria, 18/3/81. (7) Pretoria.

**Derby.**—(2) Akte van Transport T24998/1974, gedateer 15/7/74. (3) K.T.Z. Holdings (Pty) Ltd (No. 68/12805). (4) Sarah Janetta Terblanche, gebore Enslin op 17/12/26, getroud buite gemeenskap van goedere met Johannes Petrus Jacobus Terblanche. (5) Erf 168, geleë in die dorp Derby, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 743 vierkante meter. (6) J. F. Nolte, Posbus 2010, Pretoria. (7) Pretoria.

**Dullstroom.**—(2) Akte van Transport T29789/1970, gedateer 22/9/70. (3)—. (4) Carel van der Merwe, gebore op 7/3/48. (5) (a) Erf 269, geleë in die dorp Dullstroom, Registrasieafdeling JT, Tvl., groot 1 388 vierkante meter. (b) Erf 270, geleë in die dorp Dullstroom, Registrasieafdeling JT, Tvl., groot 1 388 vierkante meter. (6) Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Posbus 1317, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

**Ermelo.**—(2) Kanselliasie van Verbandakte 26148/1968, gedateer 27/9/68. (3) Johannes Adolf Joubert, gebore op 22/11/20. (4) Federated Timbers (East) (Pty) Ltd, R18 000. (5) (a) Gedeelte 2 van Erf 501, Ermelo, Registrasieafdeling IT, Tvl., groot 1 903 vierkante meter. (b) Gedeelte 1 van Erf 557, Ermelo, groot 1 269 vierkante meter. (c) Gedeelte 2 van Erf 557, Ermelo, groot 1 269 vierkante meter. (d) Gedeelte 3 van Erf 557, Ermelo, groot 1 269 vierkante meter. (6) Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo, 2350. (7) Pretoria.

**Ermelo.**—(2) Kanselliasie van Verbandakte B18461/1974, gedateer 11/6/74. (3) Johannes Adolf Joubert, gebore op 22/11/20. (4) Federated Timbers (East) (Pty) Ltd, R75 000. (5) (a) Gedeelte 2 van Erf 501, Ermelo, Registrasieafdeling IT, Tvl., groot 1 903 vierkante meter. (b) Gedeelte 1 van Erf 557, Ermelo, groot 1 269 vierkante meter. (c) Gedeelte 2 van Erf 557, Ermelo, groot 1 269 vierkante meter. (d) Gedeelte 3 van Erf 557, Ermelo, groot 1 269 vierkante meter. (6) Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo, 2350. (7) Pretoria.

**Europafic.**—(2) Grondbrief 422, gedateer 15/11/58. (3)—. (4) Coenraad Johannes Lamprecht, gebore op 21/7/18. (5) Gedeelte 5 van die plaas Europafic Block 137, Registrasieafdeling IO, Tvl., groot 300,8024 hektaar. (6) Von Bratt Jacobs & Vennote, Posbus 30164, Sunnyside, Pretoria. (7) Pretoria.

**Fairview.**—(2) Deed of Transfer F2747/66, dated 25/3/66. (3)—. (4) Maria do Nascimento Bras, born on 14/12/31, spinster, White group. (5) Erf 146, Fairview Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (6) Ernest Beder & Friedland, Fourth Floor, Marlborough House, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

**Fochville.**—(2) Deed of Transfer 19318/1971, dated 11/6/71. (3)—. (4) Trevor Steven Geffin, minor, Paulette Ann Geffin, minor spinster and Avron Geffin, minor. (5) Portion 3 of Erf 1044, Fochville Township and Portion 4 of Erf 1044, Fochville Township, Registration Division IQ, measuring 1 241 square metres and 1 200 square metres respectively. (6) Moss-Morris, Attorneys for Applicants, 11th Floor, Glencairn, 73 Market Street, P.O. Box 1807, Johannesburg. (7) Pretoria.

**Gemsbokfontein.**—(2) Deed of Transfer 8416/1954, dated 8/4/54. (3)—. (4) Oscar Hersch, born on 15/6/28. (5) A one-third share in and to remaining extent of Portion 8 of the farm Gemsbokfontein 290, Registration Division IQ, Tvl, measuring as such 3,1765 hectares. (6) Edward Nathan & Friedland Inc., 23rd Floor, Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg, 10/3/81. (7) Pretoria.

**Germiston.**—(2) Deed of Transfer F2712/1973, dated 20/2/73. (3) Estate of the late Johnny Anthony. (4) Beroglen Number Two Investments (Pty) Ltd (No. 71/08914). (5) Erf 1026, Germiston Extension 4 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 471 square metres. (6) Abe Dinner, Dinner & Brasg, Fifth Floor, Standard Towers, 247 President Street, P.O. Box 81, Germiston, 13/3/81. (7) Johannesburg.

**Grootboom.**—(2) Akte van Verband B4135/1978, gedateer 9/2/78. (3) Johan Com (Edms.) Bpk. (No. 7704107/07). (4) Theodorus Cornelius Johannes Erasmus, R50 000. (5) Gedeelte 2 van die plaas Grootboom 491, Registrasieafdeling KT, Tvl., groot 421,4875 hektaar. (6) Rooth & Wessels, Posbus 208, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria. (7) Pretoria.

**Grootboom.**—(2) Akte van Transport T3120/1978, gedateer 9/2/78. (3)—. (4) Johan Com (Edms.) Bpk. (No. 7704107/07). (5) Gedeelte 2 van die plaas Grootboom 491, Registrasieafdeling KT, Tvl., groot 421,4875 hektaar. (6) Rooth & Wessels, Posbus 208, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria. (7) Pretoria.

**Hartebeesthoek.**—(2) Transportakte T9093/1957, gedateer 17/4/57. (3)—. (4) Gerard Stefanus August Orban. (5) Gedeelte 86 (n gedeelte van Gedeelte 25) van die plaas Hartebeesthoek 303, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 10,0399 hektaar. (6) Rorich Wolmarans & Luderitz Ing., Agtste Verdieping, Thibaultgebou, Pretoriusstraat, Pretoria, 16/3/81. (7) Pretoria.

**Houghton.**—(2) Deed of Transfer T22590/1976, dated 2/11/76. (3) Yettie Miller, born Fox on 24/10/03. (4) Robert David Hinds, born on 11/9/38. (5) Lot 2288, Houghton Estate Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 3 866 square metres. (6) Maisels & Partners, P.O. Box 8, Johannesburg, 2000, 16/3/81. (7) Johannesburg.

**Kameelboom.**—(2) Akte van Transport T4696/1962, gedateer 16/3/62. (3)—. (4) Coenraad Johannes Lamprecht, gebore op 21/7/18. (5) Gedeelte 26 van die plaas Kameelboom 140, Registrasieafdeling IO, Tvl., groot 90,7924 hektaar. (6) Von Bratt Jacobs & Vennote, Posbus 30164, Sunnyside, Pretoria. (7) Pretoria.

**Kempton Park-Wes.**—(2) Akte van Transport T17361/1979, gedateer 23/5/79. (3)—. (4) Albertus Nicolas Groenewald, gebore op 13/1/47. (5) Erf 394, geleë in die dorpsgebied Kempton Park-Wes, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 684 vierkante meter. (6) C. van der Valk, Posbus 3969, Pretoria, 20/3/81. (7) Pretoria.

**Klerksdorp.**—(2) Akte van Transport T13394/1973, gedateer 16/4/73. (3) Boedel wyle Johannes Andries Steenkamp. (4) Elsie Maria Steenkamp, gebore Reyneke op 27/8/18. (5) Erf 155, geleë in die dorp Klerksdorp-uitbreiding 7, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 2 379 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T13394/1973, gedateer 26/4/73. (6) Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

**Linden.**—(2) Cancellation of Mortgage Bond B37036/1969, dated 10/9/69. (3) Sophia Jacomina Alberts, born De Villiers on 7/10/15, widow. (4) Premier Finance Corporation Ltd (No. 52/2308) (now known as First Consolidated Holdings (Pty) Ltd), R21 000. (5) Portion 2 of Lot 457, Linden Extension Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 542 square metres. (6) Wertheim Becker, Third Floor, Nedbank Mall, Commissioner Street, Johannesburg, 13/3/81. (7) Pretoria.

**Nooitgedacht.**—(2) Akte van Transport T28132/1944, gedateer 24/10/44. (3)—. (4) Gerhardus Venter, gebore op 26/5/1891. (5) 'n Drie elfde aandeel in en tot die resterende gedeelte van Gedeelte 4 van die plaas Nooitgedacht 436, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 127,3843 hektaar. (6) Ehlers & Vennote Ingelyf, Presidentsentrum 601, Pretoriusstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

**Palmietfontein.**—(2) Deed of Transfer T42988/1976, dated 1/12/76. (3)—. (4) Margero Investments (Pty) Ltd. (5) Portion 43 (a portion of Portion 34) of the farm Palmietfontein 141, Registration Division IR, Tvl, measuring 9,9740 hectares. (6) Suchard, Gaganakis & Friedman, Attorneys for the Applicant, 25th Floor, Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg, 5/3/81. (7) Pretoria.

**Potchefstroom.**—(2) Kanselliasie van Verband B8989/1965, gedateer 24/3/65. (3) Josephus Johannes Nolte. (4) Barclays-Nasionale Bank Bpk., R28 000. (5) Gedeelte 187 van die plaas Ouedodorp 376, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 72,2547 hektaar. (6) Rooth & Wessels, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria. (7) Pretoria.

**Pretoria.**—(2) Rojering van Akte van Verband B6991/1961, sedeer aan Saunders & Van Till (Pty) Ltd, geregistreer op 29/9/61. (3) Magdalena Hendrina Margaretha Joubert, voorheen Coetzee, gebore Bam op 17/10/03, getroud buite gemeenskap van goedere met Johannes Rudolf Joubert. (4) Thomas Victor Harrington, gebore op 10/5/27. (5)—. (6) Van der Walt & Hugo, Prokureurs vir Applikante, Volkskassentrum 1030, Pretoriusstraat, Posbus 937, Pretoria, 11/3/81. (7) Pretoria.

**Randburg.**—(2) Deed of Transfer 9131/1973, dated 22/3/73. (3)—. (4) Stephanus Michiel Roets. (5) Holding 409, Walkers Fruit Farm Agricultural Holdings Extension 1, Registration Division IQ, Tvl, measuring 2,2495 hectares. (6) Munro McHarry Incorporated, Law Offices, corner of Kent Avenue and Harley Street, Ferndale, Randburg. (7) Pretoria.

**Rietspruit.**—(2) (a) Akte van Transport T23963/1975, gedateer 22/7/75. (b) Akte van Verband B22477/1975, gedateer 22/7/75. (3) —. (4) Dirk Wilhelmus Marthinus Retief, gebore op 28/6/28. (5) Gedeelte 58 ('n gedeelte van Gedeelte 27) van die plaas Rietspruit 152, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 8,5653 hektaar. (6) Van der Walt & Hugo, Prokureurs vir Applikant, Volkskasentrum 1030, Pretoriusstraat, Posbus 937, Pretoria, 13/3/81. (7) Pretoria.

**Roodepoort.**—(2) Cancellation of Mortgage Bond B3604/63, dated 19/2/63. (3) Markus Wynand Coetzer, born on 29/1/27. (4) Johanna Petronella Jacoba Wycherley, formerly Miller, born Coetzee on 1/2/1891, married out of community of property to John William Wycherley, since deceased, mortgaging as a first mortgage, R1 980, plus R600. (5) Certain Portion 76 of the farm Doornkop 239, IQ (formerly No. 15), situate in the District of Roodepoort, measuring 10,7067 hectares. (6) E. C. H. Vickers, for Van Jaarsveld Vickers & Rootenberg, First Floor, Merlin House, Van Wyk Street, Roodepoort, 4/3/81. (7) Pretoria.

**Rustenburg.**—(2) Certificate of Registered Title T15615/1951, dated 26/6/52. (3) —. (4) Christiaan Johannes Jacobus Putter, born on 8/7/16. (5) Portion 17 (a portion of Portion 15) of the farm Wagenboomsop 415, Registration Division JP, Tvl, measuring 8,8917 morgen. (6) Weavind & Werksmans Inc., Allied Buildings, 250 Pretorius Street, P.O. Box 34, Pretoria. (7) Pretoria.

**Rustenburg.**—(2) Certificate of Partition Transfer T15616/1952, dated 26/6/52. (3) —. (4) Christiaan Johannes Jacobus Putter, born on 8/7/16. (5) Portion 50 (a portion of Portion 16) of the farm Wagenboomsop 415, Registration Division JP, Tvl, measuring 97,6445 morgen. (6) Weavind & Werksmans Inc., Allied Buildings, 250 Pretorius Street, P.O. Box 34, Pretoria. (7) Pretoria.

**Rustenburg.**—(2) Deed of Transfer T26816/1971, dated 6/8/71. (3) —. (4) Christiaan Johannes Jacobus Putter, born on 8/7/16. (5) 133690 share in Portion 19 (a portion of Portion 15) of the farm Wagenboomsop 415, Registration Division JP, Tvl, measuring 160,6983 hectares. (6) Weavind & Werksmans Inc., Allied Buildings, 250 Pretorius Street, P.O. Box 34, Pretoria. (7) Pretoria.

**Sundra.**—(2) Akte van Transport T13080/1064, gedateer 24/4/64. (3) —. (4) Cornelia Elizabeth Muller, gebore Marneweck op 25/9/1896, weduwee. (5) (a) Hoewe 28, Breswollandbouhoewes, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 4,2827 hektaar. (b) Hoewe 29, Breswollandbouhoewes, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 4,5108 hektaar. (6) Pickard, Kirstein & Maree, Posbus 14, Delmas, 2210, 17/3/81. (7) Pretoria.

**Tafelberg.**—(2) Certificate of Registered Sectional Title 31/1978 (56) (unit), dated 1/8/78. (3) Issued to Duly Investments (Pty) Ltd (No. 66/8257). (4) Endorsed by Montague Cohen, born on 3/3/40 on 4/11/80. (5) Unit 56 in the building known as Tafelberg 31/1978. (6) Cliffe Dekker & Todd. (7) Johannesburg.

**Tafelberg.**—(2) Certificate of Registered Sectional Title 31/1978(55) (Unit), dated 1/8/78. (3) Issued to Duly Investments (Pty) Ltd (No. 66/8257). (4) Endorsed by Montague Cohen, born on 3/3/40 on 4/11/80. (5) Unit 55 in the building known as Tafelberg 31/1978. (6) Cliffe Dekker & Todd. (7) Johannesburg.

**Waterval-Boven.**—(2) Mortgage Bond B4726/1976, dated 11/2/76. (3) Loumol (Pty) Ltd. (4) Frederick George Spies, born on 2/2/34, R12 500. (5) Portion 3 of the farm Nootgedacht 366, Registration Division JT, Tvl, measuring 139,9716 hectares. (6) Stegmanns, P.O. Box 344, Pretoria. (7) Pretoria.

**Westonaria.**—(2) Verbandakte B20263/1978, gedateer 10/11/78. (3) John Andre Hattingh. (4) Trust Bouvereniging, R20 160. (5) Erf 1723, Westonaria-uitbreiding 1, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 122 vierkante meter. (6) Couzyn, Hertzog & Horak Ingelyf, 26ste Verdieping, Trust Banksentrum, Eloffstraat 56, Johannesburg. (7) Johannesburg.

**Windsor.**—(2) Akte van Transport 10779/1969, gedateer 24/3/69. (3) Thomas Adam van der Hoven. (4) Fransisco Ramos. (5) Erf 898, Windsordorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., geleë te Lordslaan, Windsor, groot 991 vierkante meter. (6) C. B. Swart Redelinguys Nel & Vennote (Ing.), Posbus 705, Krugersdorp, 1740. (7) Pretoria.

**Wolmaransstad.**—(2) Akte van Transport T2171/1976, gedateer 20/1/76. (3) John Thomas Charles Muller, gebore op 15/3/38. (4) Nicolaas Lodewikus Terblanche, gebore op 22/4/42. (5) Erf 146, geleë in Wolmaransstad, Registrasieafdeling HP, Tvl., groot 2 855 vierkante meter. (6) Rooth & Wessels, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria. (7) Pretoria.

**Wolmaransstad.**—(2) Notariële Sessie van Vruggebruik 176/1975S, gedateer 20/1/76. (3) —. (4) Johan Christiaan Terblanche, gebore op 28/4/04. (5) Erf 146, geleë in Wolmaransstad, Registrasieafdeling HP, Tvl., groot 2 855 vierkante meter. (6) Rooth & Wessels, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria. (7) Pretoria.

**Zwartkop.**—(2) Akte van Transport T3064/1950, gedateer 22/2/50. (3) —. (4) Frederik Alexander Lorentz. (5) Resterende gedeelte van Gedeelte 187 van die plaas Zwartkop 356, Registrasieafdeling JR, Tvl. (6) Strydom & Vennote, Posbus 4584, Pretoria. (7) Pretoria.

**KAAP • CAPE**

**Barkly West.**—(2) Deed of Transfer 173/1954, dated 31/3/54. (3) —. (4) Willem Adriaan du Plessis, born on 23/11/12. (5) Certain Lot 24, situate in the Municipality of Barkly West, in the Division of Barkly West, measuring 103 square roods and 82 square feet (1 478 square metres). (6) Du Plessis & Serfontein, Attorneys for Co-Executors, 20 Stockdale Street, P.O. Box 310 and 1055, Kimberley, 27/3/81. (7) Kimberley.

**Caledon.**—(2) Transportakte 41288, gedateer 5/12/74. (3) H. A. Reinach. (4) Pieter Daniel de Wet, gebore op 10/11/26. (5) Seker stuk afgeskaft erfpaggrond geleë in die Dorpsbestuursgebied van Bettysbaai, Afdeling van Caledon, synde Erf 2386, Bettysbaai, groot 687 vierkante meter. (6) Windell & Conradie, Prokureurs vir Applikant, Voortrekkerweg 167, Posbus 84, Parow. (7) Kaapstad.

**Cape Town.**—(2) Deed of Transfer 10468, dated 29/7/57. (3) Frederick Abraham Parbery, born on 13/12/02. (4) Ethel Mary Berlin, born Lees on 24/11/1892, widow. (5) Certain land, situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 51835, Cape Town at Claremont, measuring 436 square metres. (6) Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town, 8000. (7) Cape Town.

**Cape Town.**—(2) Cancellation of Surety Mortgage Bond B24618, dated 8/10/76. (3) Cleopatra Yone de Nobrega, born Notari on 21/5/27, married out of community of property to Albino Francisco de Nobrega (ANC No. 2201/1949). (4) Union and South-West Africa Insurance Company (Pty) Ltd (Co. No. S.W.A. 998), R9 242,96. (5) Certain land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 201, Green Point, measuring 560 square metres. (6) Bloomberg & Co., Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town, 8001. (7) Cape Town.

**Cape Town.**—(2) Deed of Transfer T14128, dated 6/6/69. (3) —. (4) Lansend (Pty) Ltd (Company No. 68/2140). (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 62275, Cape Town at Lansdowne, measuring 421 square metres. (6) Gerald Shnaps, 608 Union Castle Buildings, 54-58 Adderley Street, Cape Town. (7) Cape Town.

**Cape Town.**—(2) Deed of Transfer 24981, dated 31/10/68. (3) —. (4) Jayray Properties (Pty) Ltd (Company No. 68/8441). (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 39826, Cape Town at Athlone in Athlone Industrial Township, measuring 1 665 square metres. (6) Watkin & Kaplan, 508 Fairbairn House, 140 St George's Street, Cape Town. (7) Cape Town.

**Cradock.**—(2) Verbandakte B33466/1980, gedateer 15/9/80. (3) Lourence Christiaan Lombard, gebore op 12/9/40. (4) Boland Bank Bpk. (No. C312), R80 000, plus R12 000. (5) Seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Cradock, synde Gedeelte 4 (Mimosa), van die plaas No. 517, groot 267,2380 hektaar. (6) Van der Spuy & Vennote, Posbus 1701, Kaapstad, 8000. (7) Kaapstad.

**East London.**—(2) Deed of Transfer 49, dated 19/2/09. (3) The joint trustees in the insolvent estate of Michael Joseph Ries of East London under certificate of appointment by Master of the Supreme Court, dated 3/8/07. (4) James Clarke and Edward George Orsmond, carrying on business in co-partnership as Clarke & Orsmond. (5) A certain piece of land containing 65 square roods, 10,24 square feet (Cape measure), being Division 50A of Lot 41, Cove rock sections, situated in Field Coronety 3, Division of East London, now known as Erf 104, Buffalo, Municipality and Division of East London, measuring 929 square metres. (6) Wheelodon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown. (7) Cape Town.

**Fish Hoek.**—(2) Cancellation of Mortgage Bond 867, dated 29/1/54. (3) Roelof Jacobus Abraham Storm, born on 4/2/12. (4) Isabella Paterson Moore, born Muir on 1/4/1871, widow, £1 200 (R2 400), plus £100 (R200). (5) Erven 23 and 24, Bergvliet, City of Cape Town, Cape Division, in extent 763 square metres each. (6) Guthrie & Rushton, Applicant's Attorneys, 102 Fish Hoek Centre, Main Road, Fish Hoek. (7) Cape Town.

**Franskraal.**—(2) Transportakte 14487/1972, gedateer 22/6/72. (3) —. (4) Charel Jacobus Marais, gebore op 13/6/24. (5) Seker stuk afgeskaft erfpaggrond, synde Erf 386, Franskraaldorp, geleë in die Afdeling van Caledon, groot 410 vierkante meter. (6) Elliott, Maris, Wilmans & Hay, Prokureurs vir Applikant, Posbus 179, Cheapside, Kimberley. (7) Kaapstad.

**Fraserburg.**—(2) Transportakte 1259, gedateer 28/1/66. (3) —. (4) Magdalena Steyn, gebore Loubser op 28/6/42, geskei. (5) (a) Seker stuk opgehefte erfpaggrond, synde die plaas De Postjes 461, geleë in die afdeling Fraserburg, groot 786,7532 hektaar. (b) Seker stuk afgeskaft erfpaggrond, synde die restant van Gedeelte 2 van die plaas Goede Verwachting 462, geleë in die Afdeling van Fraserburg, groot 855,4870 hektaar. (6) John D. Crawford & Seun, Posbus 25, Beaufort-Wes, 6970, 10/3/81. (7) Kaapstad.

**Fraserburg.**—(2) Kanselliasie van Verband 22760, gedateer 17/11/77. (3) Jacobus Hugo Vorster. (4) Ernst Lodewyk Griessel, R20 500. (5) Sekere stuk opgehefte erfpaggrond synde die plaas Nuweland 497, afdeling Fraserburg, gebou deur Sertifikaat van Verenigde Titel 4678, gedateer 9/3/77, groot 4 196,9795 hektaar. (6) G. B. Kempen & De Wet Nel, Prokureurs vir Applikant, Greystraat 7, Carnarvon, 11/3/81. (7) Kaapstad.

**Gordonsbaai.**—(2) Transportakte T26269, gedateer 18/10/77. (3) —. (4) Gerrit Johannes van der Merwe. (5) Certain piece of redeemed quitrent land being Erf 2284, Gordons Bay, situate in the Municipality of Gordons Bay, Division of Stellenbosch, measuring 752 square metres. (6) Miller & Bosman, Posbus 257, Strand. (7) Kaapstad.

**Kaapstad.**—(2) 12,65 Percent Kaapstad Effekte, 1987, Lening 405. (3) Stad Kaapstad. (4) Suid-Afrikaanse Nasionale Lewensassuransie-maatskappy. (5) Sertifikaat 104 vir R15 000 in Kaapstad; 12,65 Percent Plaaslik Geregistreerde Effekte 1987, Lening 405. (6) Posbus 1, Sanlamhof, 7532, 13/3/81. (7) Kaapstad.

**Koringberg.**—(2) Transportakte 12337, gedateer 29/8/57. (3) Boedel Alwyn Jacobus Carstens. (4) Christoffel Christiaan Truter. (5) Seker stuk vrygekoopte erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Koringberg, afdeling Malmesbury, synde Erf 119, Koringberg, groot 4 484 vierkante meter. (6) Van der Spuy & Vennote, Posbus 1701, Kaapstad, 11/3/81. (7) Kaapstad.

**Kraaifontein.**—(2) Grondbrief 21323, gedateer 11/7/74. (3)—. (4) Christiaan Jacobus Petrus Smit, gebore op 16/8/14. (5) Sekere stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Kraaifontein, afdeling Paarl, synde Erf 4917, gedeelte van Erf 2959, Kraaifontein, groot 496 vierkante meter. (6) Silberbauers, Prokureurs vir Applikant, Unitedgebou, Voortrekkerweg 32, Bellville, -/3/81. (7) Kaapstad.

**Langebaan.**—(2) Verbandakte 856, gedateer 24/1/78. (3) Mark Wellesley Duckitt, gebore op 31/10/42. (4) Federated Employers' Insurance Company Ltd (No. UC17130), R12 000. (5) Seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit van Langebaan, administratiewe distrik Malmesbury, synde Erf 616, Langebaan, groot 794 vierkante meter. (6) Swemmer & Levin, Prokureurs vir Applikant, Hoofstraat, Posbus 23, Vredenburg. (7) Kaapstad.

**Montagu.**—(2) Verbandakte 11653, gedateer 7/9/50. (3) Walter Louis Knipe, gebore op 17/2/24, en Pieter Bresler Knipe, gebore op 5/6/25. (4) Johanna Aletta Knipe, gebore Bresler op 20/1/1895, weduwee, R10 000, plus R200. (5) (a) Sekere stuk opgehefte erfpaggrond, synde Gedeelte 1 van die plaas No. 107, geleë in die Afdeling van Montagu, groot 2 423 vierkante meter. (b) Sekere stuk opgehefte erfpaggrond, synde die restant van die plaas No. 108, geleë in die Afdeling van Montagu, groot 689,9012 hektaar. (c) Sekere stuk opgehefte erfpaggrond, synde die restant van die plaas No. 107, geleë in die Afdeling van Montagu, groot 618,6691 hektaar. (6) Bisset Boehmke & McBlain, Fairbairnhuis 301, St Georgesstraat 140, Kaapstad. (7) Kaapstad.

**Muizenberg.**—(2) Deed of Transfer 40802, dated 22/12/75. (3)—. (4) René Hazel Breskal, born Zausmer on 18/7/45, married out of community of property to Norman Breskal, and Joel Arthur Zausmer, born on 23/10/48, in equal shares. (5) (a) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 87829, Cape Town at Muizenberg, measuring 446 square metres. (b) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 87689, Cape Town at Muizenberg, measuring 446 square metres. (6) Simon Abel & Son, Applicant's Attorneys, 14th Floor, S.A. Reserve Bank Buildings, 30 Hout Street, Cape Town, 6/3/81. (7) Cape Town.

**Paarl.**—(2) Verbandakte 28132, gedateer 30/12/70. (3) Karel Petrus Pepler, gebore op 7/1/30. (4) Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk. (tans bekend as Boland Bank Bpk. No. C312), R12 000, plus R1 200. (5) Sekere stuk opbetaalde erfpaggrond geleë in die munisipaliteit Franschoek, afdeling Paarl, synde die restant van Erf 573, Franschoek, groot 2 093 vierkante meter. (6) Van der Spuy & Vennote, Posbus 218, Paarl. (7) Kaapstad.

**Port Alfred.**—(2) Deed of Transfer 10919, dated 28/5/68. (3) Eric Richard Every, born on 10/5/1891. (4) Maurice Leigh Griffiths, born on 2/12/24. (5) (a) Certain piece of land situate in the Municipality of Port Alfred, Division of Bathurst, being Erf 1035, Port Alfred, measuring 156 square rods. (b) Certain piece of land situate as above being Erf 1036, Port Alfred, measuring 156 square rods, 36 square feet. (c) Certain piece of land situate as above being Erf 1037, Port Alfred, measuring 156 square rods, 36 square feet. (6) Brian Shelver, 3 Main Street, Port Alfred. (7) Cape Town.

**Port Elizabeth.**—(2) Deed of Transfer 2341, dated 1/2/73. (3)—. (4) Nita Emmy Badenhuizen, born Benjamins on 2/4/11, divorcée. (5) Certain piece of land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 3009, Port Elizabeth Central, measuring 565 square metres. (6) Nita Emmy Badenhuizen, 59 Eastbourne Road, Port Elizabeth. (7) Cape Town.

**Stellenbosch.**—(2) Deed of Transfer 13013, dated 12/8/55. (3) Jan Daniel Bernardus du Toit. (4) Johannes David Zeeman. (5) Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of The Strand, Division of Stellenbosch, being Erf 1771, a portion of Erf 1765, The Strand, measuring 476 square metres. (6) Fairbridge, Arderne & Lawton, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001. (7) Cape Town.

**Van Wyks Vley.**—(2) Kanselliasie van Verband 2148/1958, gedateer 26/2/58. (3) Ursula Cecilia Avenant, gebore Mynhardt, in haar hoedanigheid as eksekutrisse testamentêr in die boedel van wyle Lodewyk Jacobus Avenant (Boedel No. 3869/68), vir Johanna Cecilia Kokt, gebore De Kock. (4) Lodewyk Jacobus Avenant, R656, en R200, welke verband geregistreer is as tweede verband. (5) Sekere stuk grond, geleë in die Afdeling van Carnarvon, synde Bouverseel 139, van die Van Wyks Vley Estate, groot 1 487 vierkante meter. (6) U. C. Avenant, 1/3/81. (7) Kaapstad.

**Vryburg.**—(2) Akte van Transport T1523/80, gedateer 24/9/80. (3)—. (4) Hendrik Jakobus Janse van Rensburg, gebore op 3/7/20. (5) (a) Seker Perseel 577, 'n gedeelte van Perseel 167, Vaalhartsnederstelling A, geleë in die Afdeling van Vryburg, groot 35,8610 hektaar; (b) seker Perseel 1123, 'n gedeelte van Perseel 167, Vaalhartsnederstelling A, geleë in die Afdeling van Vryburg, groot 101,9108 hektaar, beide gehou kragtens Akte van Transport T1523/80, gedateer 24/9/80. (6) Alf Bennett, Prokureur vir Applikant, D. F. Malanstraat, Posbus 524, Hartswater, 6/-/81. (7) Vryburg.

**Warrenton.**—(2) Kroon Grondbrief 7/1943, gedateer 15/6/43. (3)—. (4) Die Kerkraad van die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Warrenton. (5) (a) Sekere grond synde Gedeelte 15 ('n gedeelte van Perseel RY 1 van Gedeelte 1) van die plaas Grasbult, geleë in die Dorpsbestuursraadgebied van Warrenton, afdeling Kimberley, groot 1,7824 morg; (b) sekere grond synde Gedeelte 16 ('n gedeelte van Perseel RY 2 van Gedeelte 1) van die plaas Grasbult, geleë in die Dorpsbestuursraadgebied van Warrenton, afdeling Kimberley, groot 1,5449 morg, altwee eiendomme gehou kragtens Kroon Grondbrief 7/1943, gedateer 15/6/43. (6) E. S. Olivier & Kie., Prokureurs vir Applikant, Uysstraat, Posbus 187, Warrenton, 27/2/81. (7) Kimberley.

**Hofmeyr.**—(2) Transportakte 3818, gedateer 15/7/1893. (3)—. (4) The Council of the Municipality of Hofmeyr (formerly Maraisburg). (5) Seker stuk afgeskaafte erfpaggrond, synde die restant van Erf 29, Hofmeyr, geleë in die Munisipaliteit van Hofmeyr, afdeling Maraisburg, groot 1 656,0295 hektaar. (6) C. J. van Heerden & Kie., Markplein, Posbus 15, Cradock, 12/3/81. (7) Kaapstad.

**Parow.**—(2) Kanselliasie van Verbandakte 6259, gedateer 13/4/78. (3) Cornelis Nicolaas Swart. (4) Linda Heyns, gebore Louw op 4/1/44, getroude buite gemeenskap van goedere met Daniel Jacobus Heyns, R8 500, plus R1 000. (5) Seker stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Parow, afdeling Kaap, synde Erf 14535, Parow, groot 595 vierkante meter. (6) Du Plessis Kriel & Veldtman, Posbus 78, Parow, 13/2/81. (7) Kaapstad.

**Parow.**—(2) Transportakte 8685, gedateer 30/3/76. (3)—. (4) Cornelis Nicolaas Swart. (5) Seker stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Parow, afdeling Kaap, synde Erf 14535, Parow, groot 595 vierkante meter. (6) Du Plessis Kriel & Veldtman, Posbus 78, Parow, 13/2/81. (7) Kaapstad.

**Plettenberg Bay.**—(2) Deed of Transfer T29387, dated 3/9/74. (3) Robert John Christopher Kelly Heinrich, born on 7/2/45 and Jill Susan Kelly Doak, born Heinrich on 29/4/43, married out of community of property to John Conor Doak (Ext. A.N.C. No. 84/1972). (4) Mavis Irene Wolovitz, born Gillis on 17/4/33, married out of community of property to Jack Wolovitz. (5) Certain piece of abolished quitrent land situate in Plettenberg Bay 5 Township in the Municipality of Plettenberg Bay, Division of Knysna, being Erf 892, Plettenberg Bay, measuring 964 square metres. (6) Vowles, Metelerkamp & Callaghan, 7 Yellowwoods Centre, Main Street, P.O. Box 57, Plettenberg Bay, 6600, 5/2/81. (7) Cape Town.

## NATAL

**Durban.**—(2) Deed of Transfer 7758/1964, dated 25/6/64. (3) Harold Lauriston Hetherington Littlejohn, born on 29/11/04. (4) Horace Reuben Galtrey, born on 9/3/1889. (5) (a) Subdivision B of Lot 29, Block C of the farm Sea View 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 012 square metres. (b) Subdivision C of Lot 29, Block C of the farm Sea View 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 367 square metres. (6) Leandy & Partners, P.O. Box 35, Durban, 12/3/81. (7) Pietermaritzburg.

**Durban.**—(2) Cancellation of Notarial Bond 5811/1965, dated 20/5/65, and registered on 2/6/65. (3) Kenneth John Poole, born on 27/10/39. (4) Colonial Banking and Trust Company Ltd (subsequently Colonial Bank Ltd, the assets of which were taken over by Western Credit Ltd, subsequently Western Credit Bank Ltd, subsequently Western Bank Ltd, now Barclays Western Bank Ltd, No. 56/1655), R1 387,45, plus R200. (5) 1965 Alfa Romeo Giulia Sedan with Engine AR00514-14515 and Chassis AR727743. (6) Legator, McKenna Incorporated, Applicant's Attorneys, 21st Floor, Eagle Buildings, Murchies Passage, Durban. (7) Pietermaritzburg.

**Durban.**—(2) Deed of Transfer 11027/1970, dated 22/7/70. (3)—. (4) Blandina Mthembu, born Ndlovu on 25/3/19, a Black widow. (5) Erf 3516, Township of Clermont, situate in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 929 square metres. (6) A. J. Gumede & Co., Applicant's Attorneys, Shop 8, 17 Hill Street, P.O. Box 336, Pinetown, 3600, 16/3/81.

**Durban.**—(2) Certificate of Registered Titel 1481/1966, dated 10/2/66. (3)—. (4) Lilamoney, Colonial born Indian woman (Birth Register No. 5808/1930), born on 9/10/30, a member of the Indian group, married in community of property to Koosiram Badal, which community was subsequently severed by Post Nuptial Contract No. 920/1953. (5) Subdivision 5 of U<sup>1</sup> of the farm Klein Zeekoe Vallei 803, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 15,036 square feet. (6) Leslie Weinberg & Co., Applicant's Attorneys, Fifth Floor, Main City Buildings, 206 Longmarket Street, Pietermaritzburg, 17/3/81. (7) Pietermaritzburg.

**Durbanville.**—(2) Deed of Transfer 28323/69. (3) Wellway Park (Pty) Ltd. (4) Smibot Eiendomme (Edms.) Bpk. (5) Certain piece of land situate in the Municipality of Durbanville, Cape Division, being Erf 2059, Durbanville in Durbanville Township, Extension 15, measuring 2 349 square metres. (6) C. & A. Friedlander, 101 St George's Street, Cape Town. (7) Cape Town.

**Klip River.**—(2) Deed of Transfer 2830/1939, dated 7/6/39. (3) Estate of the late Ephraim Nkabinde. (4) Epherson Ephraim Nkabinde, born -/2/03. (5) 24/1638th share and a 55/1638th share of the farm Spendi Kron 5294, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 367,9000 hectares. (6) Smith, Rohrs & Topham, Applicant's Attorneys, 62 Gladstone Street, P.O. Box 82, Dundee, 16/3/81. (7) Pietermaritzburg.

**Ladysmith.**—(2) Deed of Transfer 1370/1957, dated 20/2/57. (3)—(4) Dunmathie, born on 19/12/11, a widow. (5) Subdivision 5 of Lot 1018, Ladysmith Township, situate in the Borough of Ladysmith, County of Klip River, Province of Natal, in extent 1 947 square metres. (6) Associates Singh & Singh, 360b Khandahar Avenue, Ladysmith, 3370, 9/3/81. (7) Pietermaritzburg.

**Margate.**—(2) Certificate of Registered Sectional Title 8/1975 (16) (Unit), dated 21/7/75. (3)—(4) Pieter Ernst Kruger Oosthuizen, born on 7/4/16. (5) Certain unit consisting of: (a) Section 16 as shown and more fully described on Sectional Plan 8/1975 in the building or buildings known as Martheo, which section the floor area according to the said sectional plan is 110 square metres in extent; and (b) an undivided share in the common property in the land and building or buildings as shown and more fully described on the said sectional plan, apportioned to the said section in accordance with the participation quota of the said section specified in a schedule endorsed on the said sectional plan. (6) E. R. Browne de Souza & Co., 10th Floor, United Buildings, 194 Longmarket Street, Pietermaritzburg, 13/3/81. (7) Pietermaritzburg.

**Pietermaritzburg.**—(2) Mortgage Bond 16508/1976, dated 27/10/76. (3) Hugo Kuhn, born on 19/3/32. (4) Caroline May Kuhn, born Stieger on 31/12/29, divorcée, R40 000. (5) (a) Subdivision B of Lot 36, Berg Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 101 square metres. (b) Subdivision 93 of Subdivision 87 of the farm Springvale 2170, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 23,9053 hectares. (6) Cecil Nathan, Beattie & Co., P.O. Box 68, Pietermaritzburg, 3200, 11/3/81. (7) Pietermaritzburg.

**Pietermaritzburg.**—(2) (a) Deed of Transfer 9442/1976, dated 7/6/76. (b) Deed of Transfer 28742/1980, dated 24/11/80. (3)—(4) Louise van Diggelen, formerly Light, born Le Roux on 13/7/17, married out of community of property to Hubert van Diggelen under ANC Copy No. 378/1964. (5) (a) Lot 37, Drummond Township, situate in the Drummond Health Committee Area and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 2,0275 hectares, held under Deed of Transfer T9442/1976, dated 7/6/76. (b) Remainder of Subdivision 1 of Lot 124, Burger Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 2 276 square metres, held under Deed of Transfer 28742/1980, dated 24/11/80. (6) Bale Greene & Morcom, 28 Chancery Lane, Pietermaritzburg, 5/3/81. (7) Pietermaritzburg.

**Utrecht.**—(2) Deed of Transfer 542/1928, dated 14/2/28. (3) The estate of the late Jacobus Gerhardus Repsold. (4) Elizabeth Antoinette Repsold. (5) Subdivision A of Tweehoek 284, situate in the District of Utrecht, Province of Natal, in extent 142,5814 hectares. (6) Van Rooyen & Forder, P.O. Box 56, Greytown, 3500, 11/3/81. (7) Pietermaritzburg.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

**Bloemfontein.**—(2) Deed of Transfer T7262/1978, registered on 29/9/78. (3)—(4) John Henry Muller, born on 12/2/41. (5) Certain Portion A of Erf 1740, situate in the City and District of Bloemfontein, measuring 706 square metres. (6) Webber & Newdigate, Applicant's Attorneys, P.O. Box 501, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

**Bloemfontein.**—(2) Transportakte 1167/1935, geregistreer 5/6/35. (3)—(4) Fritz Wilhelm Rohde, gebore op 3/6/1886, Gustav Sarel Sokhe, gebore op 7/1/28 en Fritz Gerhard Rohde, gebore op 25/8/34. (5) Sekere onderverdeelde een vyfde aandeel van die resterende gedeelte Erf 1397,

geleë in die stad Bloemfontein, distrik Bloemfontein, groot as sulks 991 vierkante meter. (6) F. R. R. Neethling, vir Naude & Van de Wall, Prokureurs vir Applikant, Trustfonteingebou, Posbus 153, Bloemfontein. (7)—

**Fauresmith.**—(2) Transportakte 164/68, geregistreer op 18/1/68. (3)—(4) Anna Maria Davis, gebore Van Niekerk op 12/2/31, getroude buite gemeenskap van goedere met Arthur Brockhurst Davis. (5) (a) Sekere plaas Niekerksdam 574, geleë in die distrik Fauresmith, groot 685,2256 hektaar. (b) Sekere Onderverdeling 1 (Tier Kop), van die plaas Olivenplaate 510, geleë in die distrik Edenburg, groot 342,6128 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein, 9300. (7) Bloemfontein.

**Harrismith.**—(2) Akte van Verband B8069/1976, geregistreer op 15/12/76. (3) Hendrik Marthinus Marais, gebore op 31/1/45. (4) Aletta Cornelia Jacobsz, gebore Marais op 15/2/49, getroude buite gemeenskap van goed met Joseph Christoffel Jacobsz (HVK No. 814/70, maritale mag uitgesluit), R50 000. (5) (a) Sekere plaas Katherina 669, geleë in die distrik Harrismith, groot 283,1324 hektaar. (b) Sekere plaas Uitvlucht 294, geleë in die distrik Harrismith, groot 144,8110 hektaar. (c) Sekere Onderverdeling 2 van die plaas Schietkopjes 148, geleë in die distrik Harrismith, groot 85,1992 hektaar. (d) Sekere resterende gedeelte van die plaas Schietkopjes 148, geleë in die distrik Harrismith, groot 93,7903 hektaar. (e) Sekere resterende gedeelte van die plaas Goedgedacht 675, geleë in die distrik Harrismith, groot 42,8266 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Prokureurs vir Applikant, Derde Verdieping, Trustfonteingebou, St Andrewstraat, Posbus 153, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

**Kroonstad.**—(2) Transportakte 2683/1941, geregistreer op 18/8/41. (3)—(4) Jacobus Johannes de Necker. (5) Sekere Erf 448, geleë in die dorp Edenville, distrik Kroonstad, groot 2 974 vierkante meter. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 260, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

**Senekal.**—(2) Sertifikaat van Geregistreerde Titel 1273/1958, geregistreer op 26/3/58. (3)—(4) Gideon Johannes Schoeman, gebore op 26/9/27. (5) (a) Sekere een halwe aandeel van die resterende gedeelte van die plaas Gibeah 344, geleë in die distrik Senekal, groot 251,1542 hektaar. (b) Sekere een halwe aandeel van die resterende gedeelte van die plaas Leliefontein 111, geleë in die distrik Senekal, groot 428,2660 hektaar. (c) Sekere een halwe aandeel van die plaas Mooihoek 1080, geleë in die distrik Senekal, groot 117,9516 hektaar. (d) Sekere een halwe aandeel van Onderverdeling 1 (Ronja) van die plaas Gibeah 344, geleë in die distrik Senekal, groot 171,3064 hektaar. (e) Sekere een halwe aandeel van die plaas Kokedesi 384, geleë in die distrik Senekal, groot 373,6393 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein, 9300. (7) Bloemfontein.

**Viljoenskroon.**—(2) Verbandakte B3792/1980, geregistreer op 31/3/80. (3) Stefanus Jacobus de Lange, gebore op 24/3/48. (4) Saambou-Nasionale Bouvereniging, R31 119. (5) Sekere Erf 710, Uitbreiding 12, geleë in die dorp en distrik Viljoenskroon, groot 1 872 vierkante meter. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 260, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

**Viljoenskroon.**—(2) Transportakte T12046/1979, geregistreer op 27/12/79. (3)—(4) Stefanus Jacobus de Lange. (5) Sekere Erf 710, Uitbreiding 12, geleë in die dorp en distrik Viljoenskroon, groot 1 872 vierkante meter. (6) Naude & van de Wall, Posbus 260, Bloemfontein. (7)—

**Vrede.**—(2) Mortgage Bond B14497/1980, dated 22/10/80. (3)—(4) Dirk Cornelius Odendaal, born on 26/4/39. (5) (a) Certain remaining extent of the farm Driedeel 593, situate in the District of Harrismith, measuring 1 004,5764 hectares. (b) Certain portion known as Recht 1235, of the farm Driehoek 217, situate in the District of Vrede, measuring 23,1978 hectares. (c) Certain Subdivision 1 (Vryheid) of the farm Driehoek 217, situate in the District of Vrede, measuring 37,7716 hectares. (6) Christopher, Walton & Tatham, Applicant's Attorneys, 133 Murchison Street, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, 12/3/81. (7) Bloemfontein.

## ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

### Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria Transvaal Provincial Division, Pretoria

Case 2036/81.—**Balmoral Sales Corporation (Pty) Ltd**, Applicant, **Everlast Investment Company (Pty) Ltd**, and trading as Petsans, 14 Attie Fourie Street, Vanderbijlpark, Transvaal. Respondent; 3/3/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be, and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any, to this Court at 10h00 on the 31/3/81, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule nisi be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette*, and *The Star* newspapers.

Case 3256/81.—**Ian Robert Kiley**, Applicant and **N E T Re-Enforcing Services (Edms.) Bpk.**, 109 Neutron Road, Vulcania, Brakpan, Transvaal, with registered office at Rentmeester Buildings 323, Agatha Street, Tzaneen, Transvaal, Respondent; 17/3/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be, and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any, to this Court at 10h00 on 14/4/81 why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule nisi be effected upon the Respondent Company at its registered office and upon all known creditors of the Respondent Company by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspapers.

Case 1752/81.—**J. & W. Engineering and Steel Windows (Pty) Ltd**, Applicant, and **A.F.K. Construction Company (Pty) Ltd**, registered office at Broadwayweg 26, Valhalla, District of Pretoria, Respondent; 17/3/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be, and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any, to this Court at 10h00 on 14/4/81, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule nisi be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Transvaler* newspaper.

**ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)**

Saak 3574/81.—**Alice Vera Warschkuhl**, Applikante, en **Nurse Cavells Institute (Pty) Ltd**, geregistreerde kantore te Kamer 39, Van Riebeeck Mediese Sentrum, Schoemanstraat, Pretoria, Respondent; 19/3/81, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;
2. Dat 'n bevel nisi hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie hof aan te voer op 10h00 op die 31/3/81, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel nisi geskied aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor, aan alle bekende skuldeisers van die Respondent Maatskappy per aangetekende pos, en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en die *Beeld* dagblad.

**Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg  
Witwatersrand Local Division, Johannesburg**

Case 2472/81.—**Labuschagne**, Gert Hendrik, Applicant, and **Novo Transport (Pty) Ltd**, an adult European male residing at 4 Skinner Street, Hamberg, Roodepoort, Respondent; 10/3/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 21/4/81 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 3315/81.—In the ex parte application of **Dorling General Engineering (Pty) Ltd**, having its registered office and principal place of business at 39 Third Street, Booysens Reserve, Johannesburg, Applicant; 5/3/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 31/3/81 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Saak 3392/81.—In die ex parte-aansoek van **J A Rio-Neuhof (Edms.) Bpk.**, met geregistreerde hoofkantoor te p/a Meintjies, Putter & Koch, Saambou Nasionalegebou, Eerste Verdieping, Commissionerstraat 130, Johannesburg. Die hoofbesigheid en aard van die Maatskappy is om handel te dryf as 'n restaurant en die Maatskappy doen as sulks sake te Winkel 109, Northpark Plaza, hoek van D. F. Malanrylaan en Milnerstraat, Johannesburg, Applikant; 3/3/81, die Hof gelas:

1. Dat die Applikant Maatskappy hiermee in voorlopige likwidasië geplaas word;
2. Dat 'n bevel nisi hiermee uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om in hierdie hof op die 31/3/81 om 10h00, redes, indien enige, aan te voer waarom die Applikant Maatskappy nie in finale likwidasië geplaas sal word nie;
3. Dat hierdie bevel nisi aan die Applikant Maatskappy by sy geregistreerde kantoor beteken word en onverwyld gepubliseer word; een maal in die *Staatskoerant* en een maal in 'n Johannesburgse dagblad. Die *Transvaler*, en op alle skuldeisers per geregistreerde pos beteken word.

Case 2760/81.—**Keith Fleming (Pty) Ltd**, Applicant, and **Bill Bailey Construction Company (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 12 10th Street, Parkhurst, Johannesburg, and having its registered office at Third Floor, Nedbank Gardens, 33 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg, Respondent; 10/3/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 14/4/81 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 692/81.—**Rael Nathan Goldblum**, Applicant and **Progifts (Pty) Ltd**, Respondent; 3/3/81, the Court orders:

That the return day of the aforesaid rule nisi be and is hereby extended to 28/4/81.

Case 3804/81.—In the ex parte application of **Haleys Central Marketing Organisation (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o A. M. Serman, West Street, Kempton Park, and carries on business as a manufacturer of steel arch supports for the Mining Industry, Industry Road, Clayville Extension 4, Olifantsfontein, Tvl, Applicant; 10/3/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 14/4/81 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Case 16980/80.—**Frederick Peter van Zyl**, Applicant, and **Muniplan (Pty) Ltd**, which carried on business as an agent at Fifth Floor, Field North, 23 De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg, and having its registered office at c/o K. H. R. Harris (Accountants) at Ninth Floor, Queen Elizabeth House, 151 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, Respondent; 10/3/81, the Court orders:

1. That the return day of the aforesaid rule nisi be and is hereby extended to the 28/4/81;
2. That the question of costs be reserved;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Case 4091/81.—**Monarch Travel Goods (Pty) Ltd**, Applicant, and **Steve K. Luggage (Pty) Ltd**, having its principal place of business at Grand National Buildings, corner of Rissik and Kerk Streets, Johannesburg, having its registered office at 105 Protea Place, 4 Second Street, Orange Grove, Johannesburg, Respondent; 17/3/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 7/4/81 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 1088/81.—**Hans Peter Burkhalter**, Applicant, and **Uni-Trans (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Marshall & Roe, 501 Heerengracht, corner of Melle and De Korte Streets, Braamfontein, Respondent; 10/3/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 7/4/81 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

**Noord-Kaapse Afdeling, Kimberley  
Northern Cape Division, Kimberley**

Case M12/81.—**Emcom Communications Transvaal (Pty) Ltd**, Applicant and **Bo-Bo Kor (Pty) Ltd**, having its registered office at 27 Melkbos Street, Kathu, Respondent; 20/2/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 27/3/81 at 10h00 why the said Respondent should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Diamond Fields Advertiser*.



**ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)**

**Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling, Bloemfontein  
Orange Free State Provincial Division, Bloemfontein**

Case 207/81.—**Stuart Plumbers and Sanitary Contractors (Pty) Ltd**, Applicant; 16/3/81, the Court orders:

1. The Company Stuart Plumbers and Sanitary Contractors (Pty) Ltd, is hereby placed under provisional judicial management and it is directed that:

(a) Any person vested with the management of the said company's affairs is herewith divested thereof;

(b) the Company shall be under the management, subject to the supervision of this Court, of a provisional judicial manager appointed in terms of the Companies Act, 1973;

(c) such provisional judicial manager shall have the powers to raise money mentioned in paragraph 2 (b) (iv) hereunder;

(d) execution of any process of court and proceedings of a legal nature may not be proceeded with or instituted against the company; until this Court otherwise orders.

2. All interested parties are called upon to show cause, if any, to this Court on 7/5/81 at 10h00 why the following order shall not be made;

(a) The said Company is placed under final judicial management;

(b) immediately upon the appointment of a final judicial manager—

(i) the management of the Company shall vest exclusively in the final judicial manager, subject to the supervision of this Court;

(ii) the authority and duties of the provisional judicial manager will cease without curtailment of his duty to account for his actions and for transactions that took place under his management;

(iii) the provisional judicial manager shall take all steps to effect a prompt and effective handing-over of all affairs under his control to the final judicial manager;

(iv) the final judicial manager shall be empowered to raise money in any way for the payment of urgent expenditure without the authority of shareholders but subject to the rights of the creditors of the Company;

(v) execution of any process of Court and proceedings of a legal nature may not be proceeded with or instituted against the Company; until this Court otherwise orders;

(c) the costs of this application will be costs of judicial management.

3. This order must without delay—

(a) Be published in the *Government Gazette* and in *Die Volksblad*; and *The Friend*;

(b) be served on the Respondent Company at its registered head office.

**TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE**

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van sekwestrasie/likwidasië en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

**SUPERSESIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS**

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

N259/80—**Van den Berg, C. J.**, Applicant, **Van den Berg, H. A. M.**, Respondent; 20/8/80, Natal Provincial; 26/1/81.

C493/80—**Maria Teresa Wroblewski**, First Applicant, **Yvonne Scott**, Second Applicant, **Stacs Caterings Personnel (Pty) Ltd**, Respondent; 21/11/80, Cape of Good Hope Provincial; 27/2/81.

C364/80—**PG Wood (Cape) (Pty) Ltd**, Applicant, **Fernando Nunes Belo**, formerly of 12 Olive Schreiner Street, Parow North, Cape, now residing at Rua Direita do Dafundo, 9—1<sup>o</sup> Esq., Dafundo, 1495 Lisbon, Portugal; Respondent; 3/9/80, Cape of Good Hope Provincial; 27/2/81.

T164/79—**The Master of the Supreme Court**, Applicant, **Roland Robert August de Gouveia, Jan Hendrik Joubert**, Respondent; 13/11/79, Transvaal Provincial; 24/2/81.

**GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE  
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES**

**GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION**

**TRANSVAAL**

**Tzaneen**.—Saak 304/80. Landdroshof, Letaba: Borkor (Edms.) Bpk., Eiser, en M. E. du Plessis, Verweerder.

Uit kragte van 'n vonnis van die Landdroos, Tzaneen, en kragtens 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 10/12/81 sal die volgende eiendom per publieke veiling op Donderdag, 9/4/81 om 10h00, voor die Landdroskantoor, Morganstraat, Tzaneen, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Erf 410, geleë in die dorpsgebied Tzaneen-uitbreiding 4, Registrasieafdeling LT, groot 2 326 vierkante meter.

*Vernaamste verkoopvoorwaardes*.—(1) Die eiendom sal sonder reserwe en onderworpe aan die bepalings van die Wet op Landdroshowe en reëls daarkragtens aan die hoogste bieder verkoop word.

(2) Die koper betaal 10 persent van die koopsom onmiddellik na die verkoping aan die Geregsbode en die balans word verseker by wyse van 'n bank- of bouverenigingwaarborg, betaalbaar teen oordrag van die eiendom in die naam van die koper en wat afgelewer word by die Eiser se prokureurs binne 14 dae na die datum van die verkoping.

Voorwaardes van verkoop sal gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Letaba Boulevardgebou, Agathastraat, Tzaneen, ter insae lê.

Joubert & May, Prokureurs vir Eiser, Rentmeestergebou, Posbus 35, Tzaneen.

**Tzaneen**.—Case 141/80. Magistrate's Court, Letaba: Van Wyk & Prinsloo, Plaintiff, and M. E. du Plessis, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Tzaneen and writ of execution, dated 10/12/80, the following property will be sold by public auction on Thursday, 9/4/81 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Morgan Street, Tzaneen, to the highest bidder, viz:

Erf 410, situate in the Township of Tzaneen Extension 4, Registration LT, measuring 2 326 square metres.

*Material conditions of sale*.—(1) The property will be sold to the highest bidder without reserve and subject to the Magistrates' Courts Act and rules in terms thereof.

(2) The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price to the Messenger of the Court immediately after the sale and the balance shall be secured by means of a bank or building society guarantee, payable against registration of the property in the name of the purchaser which guarantee shall be delivered to the Plaintiff's attorneys within 14 days of the date of the sale.

The conditions of sale will lie for inspection during office hours at the office of the Messenger of the Court, Letaba Boulevard Buildings, Agatha Street, Tzaneen.

Joubert & May, Attorneys for Plaintiff, Rentmeester Buildings, P.O. Box 35, Tzaneen.

**Brakpan**.—Case 2473/80. Magistrate's Court, Brakpan: Allied Building Society, Plaintiff, and E. A. Regnard, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brakpan, dated 23/6/80, and the writ of execution dated 19/6/80, the following will be sold in execution without reserve to the highest bidder on 10/4/81 by the Messenger of the Court, c/o Magistrate's Court, Brakpan, at 11h00:

Certain Freehold Business Lot 884, situated in the Township of Brakpan, Registration Division IR, TV1, measuring 991 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer F18227/1969, dated 17/11/69.

*Improvements*: Dwelling-house and outbuildings.

1. *Terms*.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

2. *Conditions of sale*.—The full conditions of sale may be inspected in the Messenger's office.

Brakpan, 25/2/81.

P. J. Cowling, for Trollip, Joubert, Cowling & Janeke, Plaintiff's Attorneys, First Floor, Harvey Chambers, 293 Prince George Avenue, Brakpan.

**Nelspruit.**—Saak 5040/80. Landdroshof, Nelspruit: H.L. & H. Building Supplies (Edms.) Bpk., Eiser, en M. A. Kruger, Verweerder.

Ten uitvoering van 'n vonnis en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik in bogemelde hof op 27/1/81 sal die onderstaande eiendom geregtelik verkoop word voor die Landdroshof, Nelspruit op Vrydag, 24/4/81 om 09h00, naamlik:

Sekere Erf 1024, geleë in die dorpsgebied Nelspruit-uitbreiding 5, Registrasieafdeling JU, Tvl. (beter bekend as Hartbeesstraat 13), groot 1 467 vierkante meter, onderworpe aan die voorwaardes vermeld in die Titelakte van voormelde eiendom kragtens Akte van Transport T36815/75.

Die volgende verbeterings is op die eiendom:

'n Enkelverdiepingwoning gebou van steen bestaande uit drie slaapkamers, kombuis, spens, badkamer, ingangsportaal, sitkamer, eetkamer en buitegeboue bestaande uit bediendekamer en garage.

Die eiendom sal sonder reserwe en onderworpe aan die terme en voorwaardes van die Landdroshofwet en reëls aan die hoogste bieër verkoop word.

Die koopprys is as volg betaalbaar, synde:

(1) 10 persent van die koopsom in kontant op die dag van verkoping aan die Geregsbode.

(2) Die balans plus rente by wyse van bank- of bougenootskapwaarborg betaalbaar teen registrasie van die eiendom in die naam van die koper en waarvoor waarborge gelewer moet word binne 14 dae vanaf datum van verkoping.

Die verkoping geskied voetstoots en die voorwaardes van verkoping sal gedurende kantoorure by die Geregsbode te Nelspruit ter insae lê.

Nelspruit, 10/3/81.

Hefferman & Du Toit, Prokureurs vir Eiser, Sanlamgebou, Besterstraat, Nelspruit.

**Nelspruit.**—Saak 321/81. Landdroshof, Nelspruit: Du Venage Wispeco (Edms.) Bpk., Eiser, en M. A. Kruger, Verweerder.

Ten uitvoering van 'n vonnis en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik in bogemelde hof op 27/1/81 sal die onderstaande eiendom geregtelik verkoop word voor die Landdroshof, Nelspruit op Vrydag, 24/4/81 om 09h00, naamlik:

Sekere Erf 1024, geleë in die dorpsgebied Nelspruit-uitbreiding 5, Registrasieafdeling JU, Tvl. (beter bekend as Hartbeesstraat 13), groot 1 467 vierkante meter, onderworpe aan die voorwaardes vermeld in die titelakte van voornelde eiendom kragtens Akte van Transport T36815/75.

Die volgende verbeterings is op die eiendom:

'n Enkelverdiepingwoning gebou van steen bestaande uit drie slaapkamers, kombuis, spens, badkamer, ingangsportaal, sitkamer, eetkamer en buitegeboue bestaande uit bediendekamer en garage.

Die eiendom sal sonder reserwe en onderworpe aan die terme en voorwaardes van die Landdroshofwet en reëls aan die hoogste bieër verkoop word.

Die koopprys is as volg betaalbaar, synde:

(1) 10 persent van die koopsom in kontant op die dag van verkoping aan die Geregsbode.

(2) Die balans plus rente by wyse van bank- of bougenootskapwaarborg betaalbaar teen registrasie van die eiendom in die naam van die koper en waarvoor waarborge gelewer moet word binne 14 dae vanaf datum van verkoping.

Die verkoping geskied voetstoots en die voorwaardes van verkoping sal gedurende kantoorure by die Geregsbode, Nelspruit, ter insae lê.

Nelspruit, 10/3/81.

Hefferman & Du Toit, Prokureurs vir Eiser, Sanlamgebou, Besterstraat, Nelspruit.

**Pretoria-Noord.**—Saak 3939/80. Landdroshof, Wonderboom: H. J. M. van Deventer, Eiser, en J. J. Strydom, wat handel dryf as Koos Strydom Eiendomsagente, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof, Wonderboom, Pretoria-Noord in die bovermelde saak, sal 'n verkoping van die ondergemelde eiendom by die Landdroshofkantore, Wonderboom, Pretoria-Noord, gehou word op 24/4/81 om 10h00, naamlik:

Erf 13, geleë in die dorpsgebied Magalieskruin-uitbreiding 1, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 991 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T21717/1980, geleë te Kaberoelaan 382, Magalieskruin-uitbreiding 2.

Die verkoopvoorwaardes is ter insae beskikbaar by die kantoor van die Geregsbode, Pretoria-Noord. Dit is 'n beboude eiendom wat bestaan uit gepleisterde teëldakwoning, drie slaapkamers, twee badkamers, sit- en eetkamer, TV-kamer, buite- en pakkamer, motorafdak.

Pretoria, 13/3/81.

P. D. Malan, Giesenburggebou, Ben Viljoenstraat 252, Pretoria-Noord.

**Cullinan.**—Saak 12692/78. Landdroshof, Pretoria: Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Vonnisskuldeiser, en Petrus Johannes Marx, Vonnisskuldenaar.

Ter uitvoering van vonnis en lasbrief vir eksekusie toegestaan deur bogemelde Hof sal die hierondervermelde eiendom per publieke veiling aan die hoogste bieder verkoop word op 24/4/81 om 09h00 te Cullinan, Landdroshof, Cullinan:

Erf 73, Cullinan, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 115 vierkante meter.

Geen verbeterings.

1. Die koper moet 'n deposito van 10 persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping betaal, die balans betaalbaar teen transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n bank of bougenootskap wat deur die Eiser se prokureur goedgekeur is, die waarborg aan die Geregsbode binne 21 dae na die datum van verkoop verskaf te word.

2. Die koper moet transportkoste en ander uitgawes wat nodig is om transport te laat geskied op versoek van die prokureur van die Vonnisskuldeiser betaal.

Die volledige verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Cullinan.

Pretoria, 13/3/81.

Frik van Zyl, Prokureur vir Vonnisskuldeiser, JBS-gebou 606, Kerkplein, Pretoria.

**Brakpan.**—Saak 3667/80. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en J. M. de Jong, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 19/1/81 die onderstaande eiendom te wete:

Erf 572, Brenthurst, Brakpan, groot 11,80 vierkante meter, bestaande uit twee slaapkamers, spens, sitkamer, kombuis, eetkamer, badkamer, stoep, portaal, gang, toilet, garage, bediendekamer, latrine, kolekamer en twee toilette;

in eksekusie verkoop sal word op 24/4/81 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroshofkantoor, Brakpan.

*Voorwaardes van verkoping.*—(1) Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

(2) Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

(3) Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

(4) Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

(5) Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

(6) Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf twee verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

(7) Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalinge van die Landdroshofwet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 10/3/81.

I. P. v. d. Westhuizen, vir Frank le Roux v. d. Westhuizen & Levin, Glenleyhuis, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan.

## KAAP • CAPE

**Uitenhage.**—Saak 477/81. Landdroshof, Uitenhage: A. M. Bosman, Eiser, en I. M. Rautenbach, Verweerder.

As gevolg van 'n vonnis van die Landdroshof, Uitenhage, en 'n lasbrief gedateer 25/2/81, sal die volgende eiendom verkoop word in eksekusie op 30/4/81 om 03h00 voor die Landdroshof, Uitenhage, aan die hoogste bieder, naamlik:

Sekere stuk grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Uitenhage, synde Erf 239, Uitenhage in De Mist-uitbreiding 1, groot 653 vierkante meter, gehou kragtens Titelakte T23255.

*Verkoopvoorwaardes.*—Die koper moet 10 persent van die koopprys aan die Bode van die Hof in kontant op die dag van die verkoping betaal en die balans tesame met rente daarop teen 10 persent moet betaal word, of gewaarborg word deur 'n bank- of bougenootskap binne 14 dae vanaf datum van verkoop.

Soos per skriftelike voorwaardes ter insae by die Geregsbode, Uitenhage.

Uitenhage, 10/3/81.

Le Roux Le Roux & Maree, vir D. E. T. le Roux, Blenheimhuis, Bairdstraat 4, Uitenhage.

**Uitenhage.**—Case 9684/79. Magistrate's Court, Cape Town: Leslie Clifford Bernarr Johnson, trading as Cape Money Market, Plaintiff, and Andre Vermeulen, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Cape Town, dated 21/8/79, the Messenger of the Court will sell at the front entrance of the Magistrate's Court House, Uitenhage at 15h00 on Thursday, 16/4/81:

A brick dwelling-house situate at 12 Daly Street, Uitenhage on Erf 3620, Uitenhage, in the Municipality of Uitenhage, Division of Uitenhage, measuring 411 square metres.

*Material conditions.*—1. Price to be paid in cash or suitably guaranteed.

2. Occupation by arrangement.

3. Full conditions may be inspected at Messenger's office.

Uitenhage, 12/3/81.

Davel, Hamilton & Co., Attorneys for Plaintiff, Ground Floor, S.A. Permanent Centre, Republic Square, Uitenhage.

**Uitenhage.**—Case 10204/79. Magistrate's Court, Cape Town: Leslie Clifford Bernarr Johnson, trading as Cape Money Market, Plaintiff, and Andre Vermeulen, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Cape Town, dated 21/8/79, the Messenger of the Court will sell at the front entrance of the Magistrate's Court House, Uitenhage at 15h00 on Thursday, 16/4/81:

A brick dwelling-house situate at 12 Daly Street, Uitenhage on Erf 3620, Uitenhage, in the Municipality of Uitenhage, Division of Uitenhage, measuring 411 square metres.

*Material conditions.*—1. Price to be paid in cash or suitably guaranteed.

2. Occupation by arrangement.

3. Full conditions may be inspected at Messenger's office.

Uitenhage, 12/3/81.

Davel, Hamilton & Co., Attorneys for Plaintiff, Ground Floor, S.A. Permanent Centre, Republic Square, Uitenhage.

**Cape Town.**—(2) Case 14532/80. Magistrate's Court, Cape Town: The Municipality of the City of Cape Town, Plaintiff (Judgment Creditor), and Woodside Building & Investments Co. (Pty) Ltd, Defendant (Judgment Debtor).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Cape Town and writ of execution, dated 6/2/81, the following will be sold in execution on 14/4/81 at 10h00 at the site being:

Certain piece of land situated at Tamboerskloof in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 443, Cape Town at Cape Town, measuring 247 square metres, held under Deed of Transfer 21418, dated 15/9/67, known as corner of Kloofnek and Woodside Roads, Tamboerskloof.

*Conditions of sale.*—(1) The property shall be sold to the highest bidder subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

Block of flats.

(3) *Payment.*—10 per cent of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank or building society guaranteed cheque to the Messenger of the Court upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest calculated on the amount of the Plaintiff's claim at the rate of 11 per cent per annum for each month or part thereof and of all such interest as may be payable on any Preferent Creditor's claim from the date of sale to date of registration of transfer, which amounts are to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

2. *Conditions.*—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.

M. T. Steyn, c/o Silberbauers, Plaintiff's Attorneys, United House, Heerengracht, Cape Town.

## NATAL

**Durban.**—Case 165/79. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and Rishirajh Hansrajh Lalla, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated 2/2/79, and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 10/4/81 at 10h00 on the steps of the Supreme Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:

Subdivision 20 of Merewent 2 of the farm Wentworth 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 418 square metres.

*Postal addresses.*—72 Baroda Road, Merebank, Durban.

*Improvements* (but nothing is guaranteed in respect thereof).—Tudor style brick under tile double-storey building consisting of five bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, etc.

Basement garage—no outbuildings.

(1) The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act and the rules made thereunder.

(2) No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the Indian group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale.

(3) The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after the date of sale.

(4) The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 10,5 per cent per annum to the Execution Creditor and 13 per cent per annum to the Second Bondholder, on the amount of the award to the Execution Creditor and the Second Bondholder in the distribution plan from date of sale to date of transfer.

(5) Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs, including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.

(6) The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Durban, 24/2/81.

Clemmans & Johnston Inc., Execution Creditor's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

**Newcastle.**—Case 1974/80. Magistrate's Court, Newcastle: Buchel (Pty) Ltd, Plaintiff, and Mario Gouveia, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Newcastle and a warrant of execution, dated 30/1/81, the following property will be sold in execution on 6/5/81 at 10h00 at the Magistrate's Court, Newcastle, to the highest bidder:

Lot 2967, Newcastle Township, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal.

The property is improved.

*Conditions of sale.*—The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

*Terms.*—The purchase price shall be paid as to 20 per cent thereof on the date of sale and the unpaid balance thereof, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 10 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

*Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out immediately prior to the sale may be inspected at the Messengers office and the offices of the attorneys for Judgment Creditor.

Newcastle, 5/3/81.

E. C. Butler, c/o De Jager, Kloppers, Butler & Steyn, Allied Buildings, 50 Scott Street, Newcastle.

**Port Shepstone.**—Case 10/81. Magistrate's Court, Port Shepstone: Ernest Henry Keast, Execution Creditor, and Badrinath (Budree Papa), Execution Debtor.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court and writ of execution, dated 2/2/81, the following property will be sold on Friday, 10/4/81 at 10h00, at the entrance of the Magistrate's Court, Port Shepstone, to the highest bidder, certain property:

Subdivision 19 (of 6) of the farm Louisiana 3239, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent 4,0469 hectares.

*Conditions of sale.*—(1) The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price on signature of the conditions of sale and the unpaid balance together with interest are to be secured by a satisfactory bank or building society guarantee to be furnished to the Execution Creditor's attorneys within 14 days of the sale.

(2) The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Port Shepstone, and these will be read out by the auctioneer immediately before the sale.

The following information is furnished, although in this respect nothing is guaranteed.

Farm with house.

Forder, Ritch & Pfaff, Attorneys for Execution Creditor, P.O. Box 18, Port Shepstone.

**Newcastle.**—Case 145/81. Magistrate's Court, Newcastle: Licence Mining (Pty) Ltd, Plaintiff, and J. H. van Staden, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Newcastle and a warrant of execution, dated 4/2/81, the undermentioned properties will be sold in execution on 8/4/81 at 10h30 at the Magistrate's Court, Newcastle, to the highest cash bidder.

(1) Subdivision 18 (of 3) of the farm Somsons Klip 3312, situate in the District of Klip River, Province of Natal, in extent 24,4926 hectares.

(2) Lot 2903, Newcastle Township (Extension 7) situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 1 196 square metres.

(3) Onderverdeling 5 (van 1) van die plaas Harte Rivier 3324, distrik Kliprivier, provinsie Natal, groot 84,1110 hektaar.

(4) Lot 3995, Newcastle (Extension 22) situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 2 680 square metres.

These properties are improved.

The conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of Court or at Plaintiff's attorneys as from date of publication hereof.

Newcastle, 10/3/81.

E. C. Butler, c/o De Jager, Kloppers, Butler & Steyn, United Buildings, Scott Street, Newcastle.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

**Senekal.**—Saak 721/78. Landdroshof, Senekal: Barclays Western Bank Bpk., Eiser, en J. P. Deysel, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdros, Senekal en lasbrief vir eksekusie, gedateer 8/12/80, sal die volgende eiendom, geregistreer in die naam van J. P. Deysel, verkoop word sonder reserwe aan die hoogste bieder op Woensdag, 22/4/81 om 09h00 te die kantoor van die Geregsbode, Zuiderstraat, Senekal, naamlik:

Sekere Erf 249, geleë in die dorp Senekal, distrik Senekal, groot 495 vierkante meter, gehou deur die Verweerder kragtens Transportakte 7403/1974, gedateer 27/8/74.

(1) Die eiendom sal sonder reserwe en onderworpe aan die terme en voorwaardes van die Landdroshofwet en reëls daaronder aan die hoogste bieder verkoop word.

(2) Die koper moet 12,5 persent van die koopsom in kontant op die dag van die verkoping aan die Geregsbode betaal.

(3) Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg betaalbaar teen oordrag van transport, wat goedgekeur moet word deur die Eksekusieskuldseiser se prokureurs en binne 21 dae na die datum van verkoping aan die Geregsbode, Senekal, gelewer moet word.

Voorwaardes van verkoop sal gedurende kantoorure by die kantore van die Geregsbode, Senekal, ter insae lê.

H. Crowther, vir Visser & Kie., Prokureurs vir Eiser, Zuiderstraat, Posbus 49, Senekal, 9600.

## OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS • PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS

### TRANSVAAL

**Johannesburg** • Insolvent estate P. J. Botes (No. T69/81).—Duly instructed thereto, we will sell on Friday, 3/4/81 at 13h30, in our rooms, 32 Troye Street, Johannesburg, a magnificent north facing double-storey home, known as Plot 4, Loumarina, Sussanna Street, Randfontein.

**Mannie Auctioneering Company** • Zeldem (Pty) Ltd (in liq.) (No. T215/78).—Duly instructed by the joint liquidators in the above matter, we will sell by public auction, on the spot, 1 Klipmossie Crescent, corner of Swartpiek Avenue, Birchacres Extension 3, on Monday, 30/3/81 at 11h30, the following:

Certain Erf 1309, situate 1 Klipmossie Crescent, in the Township of Birchacres Extension 3, District of Kempton Park, measuring approximately 1 000 square metres, upon which is erected a residence comprising lounge/dining-room, kitchen with breakfast nook, three bedrooms (main en suite), second bathroom, built-in cupboards and fitted carpets throughout. Usual outbuildings.

**Terms.**—10% deposit on signature of the conditions of sale and the balance within 21 days from date of confirmation.

**On view.**—Mondays and Wednesdays from 14h00 to 17h00 or by appointment.

Bond available to an approved purchaser.

For further particulars apply to the auctioneers.—Mannie Auctioneering Company, Auctioneers and Appraisers, 53 Troye Street, between President and Pritchard Streets, Johannesburg, 2001.

**Reliable Auctioneering Co.** • Weldall (Pty) Ltd (in liq.) (No. T1086/80).—Office furniture, welding equipment: Duly instructed by the liquidator, we will sell, at our saleroom, 231 Commissioner Street, Johannesburg, on Wednesday, 8/4/81 at 10h00, the above.

**View.**—Day prior to sale.

**Terms.**—Cash or bank initialled cheques only.

For further particulars kindly contact the auctioneers.—Reliable Auctioneering Co. (Pty) Ltd, 231 Commissioner Street, Johannesburg.

**Currie's Auction Sales** (Auctioneer Peter Williams) • Insolvent estate sale of motor vehicle.—Duly instructed thereto by the trustee in the insolvent estate of Frederick Mitchell Ayton (No. T847/80), we will sell, on Saturday, 28/3/81 at 10h00, at the premises of Roy Jeannes Motors (Pty) Ltd, 360 Andries Street, Pretoria, the undermentioned vehicle: 1970 Fiat 125 sedan.

**Terms.**—Cash or bank-guaranteed cheque.

For further particulars.—Contact the auctioneers, Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, Estate Agent, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria.

**Currie's Auction Sales** (Auctioneer Peter Williams) • Earthmoving machinery.—Duly instructed thereto by the liquidators as set out hereunder, we will sell, entirely without reserve, on Friday, 10/4/81 at 10h30, on the spot, i.e. Dorinda Street, Klipfontein (see directions), the undermentioned:

1. Ensaal (Pty) Ltd (in liq.) (No. T1303/80).—1972 caterpillar 613B self-elevating scraper with reconditioned engine and hydraulics, in good running order.

2. J. L. Kleynhans Plumbing Co. (Pty) Ltd (in liq.) (No. T33/81).—Massey-Ferguson 50 loader/digger in working condition. Quantity of plumbing supplies, including adaptors, waste plugs, high pressure sockets, pipe cutter, stop-cocks, manhole slabs, manhole covers, two wash hand-basins, etc. etc.

**Terms.**—Strictly cash or bank-guaranteed cheque.

**Directions.**—From Pretoria/Witbank Highway, take Bethal off-ramp and turn right to Bethal. Cross 4-way stopstreet and robot, turn left at the next 4-way stop (Opperman Road). Proceed to next 4-way stop and turn left into Stevenson Road, and right again into Dorinda. Sale on right side, ± 100 meters. Watch for our boards at turn-off.

**Viewing.**—Day before the sale.

For further particulars.—Contact the Auctioneers, Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, Estate Agents, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria.

**J. M. C. Dippenaar & Kie. se Vendusies** • Plase te koop.—Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van Willem Ronald Steynberg (No. T1434/80), word ondergenoemde plaas per publieke veiling verkoop op Vrydag, 10/4/81 om 10h00 op die plaas (neem die Potgietersrus-Percy-Fyfe-wildreservaatpad vir ongeveer 8 km en draai links af met die Turfspruitpad—volg dan ons wewysers):

Sekere Gedeelte 37 ('n gedeelte van Gedeelte 26) van die plaas Uitloop 3 KS, Tvl., groot 277,5283 ha; gehou kragtens Akte van Transport 46327/66.

**Besproeiing.**—Ongeveer 20 ha vanaf twee sterk boorgate met kanonspuit en verskuifbare sprinkelpype.

**Lande.**—Ongeveer 50 ha vrugbare rooileem en sandleem lande.

**Weiding.**—Ongeveer 207 ha goeie randteveld goed omhein.

**Geboue.**—Netjiese vierslaapkamerwoonhuis met volvloermatte en alle moderne geriewe. Ses tabakdrooggoonde, tabakkelder/sorteerkamer, melkstal, bediendekamers, stoorkamer, hoenderhuise, ens.

**Kragvoorsiening.**—Vanaf Potgietersrus, 220 V.

**Afslaersnota.**—Afgesien van die besproeiing en droëlandsaaierij is die plaas uiters geskik vir stoetboerdery met groot of kleinvee. Die plaas is geleë slegs sowat 12 km vanaf Potgietersrusdorp en slegs 3 km van die teerpad. Pragtige uitsig oor die Rooislootvallei. 'n Gesogte omgewing waar plase van hierdie grootte selde in die mark kom. 'n Goedgekeurde plaas waar 'n koper kan instap en begin boer, sodra staande oeste afge-oes is.

**Betalingsvoorwaardes.**—10 persent van die koopprys in kontant of bankgewaarborgde tjek teen toeslaan van die bod en vir die balans 'n goedgekeurde bank- en/of ander waarborg wat gelewer moet word binne 30 dae na die dag van die verkoping. Die verkoping is onderhewig aan bekragtiging deur die kurator binne 30 dae na die dag van die verkoping.

Die verkoping sal geskied kragtens en onderworpe aan die verkoopsvoorwaardes wat ter insae lê in ons kantore en wat die oggend voor die veiling afgelees sal word.

**Besigtiging.**—Reël asseblief met die afslaers.

Nadere besonderhede van die afslaers.—J. M. C. Dippenaar & Kie., Eiendomsagent en Afslaers, Posbus 199, Potgietersrus.

**Van's Afslaaers** • In opdrag van G. H. J. Venter, likwidateur in die insolvente boedel van Mieney Investments (Edms.) Bpk., (No. T1174/80), verkoop ons per publieke veiling, sonder reserwe, by ons stookkamers te Van's Afslaaers, Voortrekkerweg 522, Gezina, Pretoria, op Donderdag, 2/4/81 om 10h30, die volgende:

Kasregister, twee chromstaanders, hoeveelheid damesklerasie, rokke, langbroeke, handsakke, broekpakke, ens.

*Terme.*—Streng kontant.

Vir verdere besonderhede kontak Van's Afslaaers, Voortrekkerweg 522, Gezina, Pretoria.

## NATAL

**J. H. Isaacs, Gesheh & Co. (Pty) Ltd** • Duly instructed by the trustee, will offer for sale by public auction, at their sale rooms, Isaacs Gesheh House, 375 Smith Street, Durban, on Thursday, 9/4/81 at 11h00, in the insolvent estate I. Q. Morgan (No. N3/81), subject to confirmation by the trustee within 14 days, the following:

A residential property at Pinetown for flat development or re-building of existing old homestead being 1 Mariannahill Road, with immediate occupation.

For further particulars and arrangements to view, apply to the auctioneers.—J. H. Isaacs, Gesheh & Co. (Pty) Ltd, Isaacs Gesheh House, 375 Smith Street, Durban.

**Aucor Natal (Pty) Ltd** • I/E R. Puckeree, trading as Chakas Kraal Auto Spares (No. N237/80).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell on Wednesday, 15/4/81 at 10h30, at 55 Alexandra Street, Durban:

Stock in trade.

*Terms.*—Cash.

For further particulars contact Aucor Natal (Pty) Ltd.

**Dales Bros Auctions** • Duly instructed by the trustee of insolvent estate Aboobaker Ahmed Ghoor (No. N220/90): Public auction sale on site, of the premises being 14 Saunders Avenue, Isipingo Hills, on Thursday, 2/4/81 at 10h30.

A most desirable and attractive house in Isipingo Hills.

*Terms of sale.*—10 per cent deposit on the day of the sale and the balance in terms of conditions of sale which are available from the auctioneers.

The property is subject to confirmation by the trustee by 17h00 on 9/4/81.

Viewing by appointment only.—Dales Bros, Estate Agents (Pty) Ltd.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

**C. J. Venter** • Gelas deur die kurator van die insolvente boedel van M. A. Naude, voorheen handeldrywende as Anro Distributors, Senekal, sal die voorraad bestaande uit klerasie verkoop word op Boedel B30/81, op 3/4/81 om 10h00, te Markstraat 7, Senekal.—Vir verdere besonderhede: C. J. Venter, Kurator, Posbus 153, Bloemfontein.

**Ellenberger & Kahtz se Veilings** • Ons verkoop in die insolvente boedel van J. C. Hunter (No. B33/81), te Sentrale Kafee, Kerkstraat, Rouxville, sekere handelsvoorraad, toerusting en hardeware op 27/3/81 om 11h00.

Vir verdere besonderhede tree in verbinding met die afslaaers, Bloemfontein.

## NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

### WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

### THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

## TRANSVAAL

**Aird, David Ian.** (2) 8 Elizabeth Mansions, Braamfontein, Johannesburg. (3) Computer programmer. (4)—. (5) Reid. (6) Reid is my father's name. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

13-20-27-3

**Bezuidenhout, Allan Ettiene.** (2) 120 Sonja Street, Doornkloof, Verwoerdburg. (3) Employed as a diesel mechanic. (4)—. (5) De Souza. (6) I have been cared for by my stepfather Michael Edmund de Souza since the age of seven years and I now wish to assume his surname. (7)—. (8)—. (9) Pretoria.

6-13-20-27

**Dean, Patricia Charmaine.** (2) 54a Sixth Street, La Rochelle, Johannesburg. (3) Housewife. (4)—. (5) Williams. (6) I have two minor children who have assumed the surname of Williams, being the surname of their natural father. To obviate the embarrassment for the children of having a different surname as their mother or changing their surname, I wish to change mine. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

27-3-10-16

**Emmett, Magdalena Elizabeth.** (2) Eastwoodstraat 311, Arcadia, Pretoria. (3) Cruvio Paving, Appollosentrum 401, Kerkstraat 450, Pretoria. (4) Gabriella Assunta Gattichi, minderjarige dogter. (5) Emmett. (7) Ten tye van registrasie van my minderjarige kind het die vader van genoemde kind my onder valse voorwendsels laat verstaan dat ons binnekort in die huwelik sou tree en ek het derhalwe dus ingestem dat sy op sy van geregistreer word. Ons het tot op datum nog nie in die huwelik getree nie en daar is ook geen sprake van 'n huwelik nie, daarom verlang ek nou om my kind onder my van te laat registreer. (7) Gabriella Assunta Gattichi. (8)—. (9) Pretoria.

6-13-20-27

**Keip, John Stephen.** (2) 504 Seven Oaks, Catherine Avenue, Berea, Johannesburg, 2198. (3) Foreign exchange clerk. (4)—. (5) Cramer. (6) My parents divorced when I was 6 years old and I was brought up by my step-father, Peter Michael Cramer, whose surname I assumed and have been known thereby ever since. I have not seen or had contact with my natural father since my parents' divorce. My step-father is deceased. (7) Keip. (8)—. (9) Johannesburg.

13-20-27-3

**Kolovos, Diamandis.** (2) 75 Station Road, Brakpan. (3) A fitter and turner by P.K.C. Plasmoulds, 16 Power Street, Brakpan. (4)—. (5) Constantinos. (6) My father has since my birth never acknowledged me as his child and I wish to assume my mother's father's name. (7)—. (8)—. (9) Brakpan.

6-13-20-27

**Lombard, Leonie Esmé, voorheen Visser, gebore Langeveld.** (2) Orangelaan 61, The Orchards, Pretoria. (3) Sekretaris te Infoplan Bpk. (4) Gustave de Villiers Visser. (5) Lombard. (6) Moeder en vader is geskei en moeder is weer getroud met Hendrik Christoffel Lombard. Wenslik dat dieselfde van as sy broers moet dra. (7)—. (8)—. (9) Moeder; Pretoria.

13-20-27-3

**Lovegrove, Paulette Evelyne.** (2) 1110 Metropolitan, Alexandra Road, Berea, P.O. Box 18673, Hillbrow. (3) Secretary. (4)—. (5) Garcia. (6) My mother's maiden name was Garcia and she is from Latin extract. Many of my friends are continental and I have been seeing a Portuguese man for some time now. As a result of this I feel closer to my heritage and wish to go back to a Latin surname. I furthermore do not wish to carry my married name of Lovegrove any longer. (7) Louw. (8)—. (9) Johannesburg.

27-3-10-16

**Naidoo**, Michael Edwin. (2) 62 Maraisburg Road, Bosmont 2093. (3) Sales Manager, Premier Diesel Company (Pty) Ltd, Amsterdam Avenue, Park Central, Johannesburg. (4)—. (5) Niken. (6) I have always been known as Niken. I am a Coloured person, but the surname Naidoo leads people to believe that I am an Indian, with resultant embarrassment. My father's surname was changed from Niken to Naidoo by mistake. He has always used the name Niken, and my uncles are Nikens. My brother has changed his surname to Niken. (7)—. (8) Sadia Naidoo (née Miller), born 19/1/57. (9) Johannesburg.

27-3-10-16

**Raubenheimer**, Maureen. (2) 730 Umhlangastraat, Wingate Park. (3)—. (4) Lance George Schweppenhauser. (5) Raubenheimer. (6) Die uitsluitlike voogdyskap is deur die Hof aan my toegeken nadat ek en die natuurlike vader van bogemelde kind geskei is. Ek is daarna met ene Raubenheimer getroud. Laasgenoemde word deur die kind as sy vader beskou. (7)—. (8)—. (9) Moeder; Pretoria.

13-20-27-3

**Wandrag**, Huibrecht Jacomina Magaretha, voorheen Paiva, gebore Joubert. (2) Hoewe 57, Haaskraal, Potchefstroom. (3) Senior klerk te West-Tvl. Administrasieraad, Potchefstroom. (4) Vaughan Paiva, minderjarige seun. (5) Wandrag. (6) Die kind is bekend onder sy stiefvader se van, naamlik Vaughan Wandrag en sy natuurlike vader is aan hom onbekend. (7)—. (8)—. (9) Potchefstroom.

27-3-10-16

**Ward**, Jennifer Margaret. (2) 165 Bertha Street, Turffontein, 2190. (3) Office clerk. (4)—. (5) Gordon. (6) It is the name by which I am known and the name of the father of my children. (7)—. (8)—. (9) H. J. M. Wandrag. Moeder; Johannesburg.

27-3-10-16

### KAAP • CAPE

**Goodspeed-Munns**, Geoffrey Kenneth. (2) Glenora Mews, Andalusia Avenue, Somerset West. (3) A land surveyor at Withers & Gerke, 3 Fairview Centre, Caledon Street, Somerset West. (4)—. (5) Munns. (6) Over the past 20 years I have been known as Mr Munns and prefer to assume this surname officially. (7)—. (8) Jennifer Anne Goodspeed-Munns. (9) Cape Town.

6-13-20-27

**Malan**, Carine. (2) Hoogvlakpad 9, Paarl. (3)—. (4)—. (5) Laing. (6) My moeder is op 2/11/68 getroud met my huidige stiefvader Laing en ek is in die omgang bekend as Carine Laing. My stiefvader het geen beswaar dat ek sy van aanneem nie. (7) —. (8)—. (9) Petrus Cillie Malan, Paarl.

27-3-10-16

**Rautenbach** (Botha), Henry Grose. (2) 43 Lindenberg Avenue, Durbanville, Cape Town. (3) Apprentice panelbeater, at Datsun Shus, Kraai-fontein. (4)—. (5) Botha. (6) I was always under the impression that my correct surname is Botha, and all the documents concerning me stated that my surname is Botha and that the surname Rautenbach is completely unknown to me. I therefore wish to legally assume the name of Botha. (7) Henry Grose Rautenbach. (8)—. (9) Bellville.

20-27-3-10

**Ruger**, Pamela Ann. (2) 22 Belton Flats, Somerset Road, Green Point, Cape. (3) A secretary. (4)—. (5) Schneider. (6) I was brought up by my step-father, Reuben Schneider, from the age of 1 and wish to assume his surname. I have always been known by my friends, at school, and in the community, as Schneider. I therefore now wish to legally assume the name of Schneider. (7) —. (8)—. (9) Cape Town

20-27-3-10

**Pownall**, Clive. (2) 9 Dover Street, Westdene, Johannesburg. (3) Clive Parnell Promotions (Pty) Ltd. (4) Jason Anthony Slade Pownall, minor. (5) Children. (6) This is the surname of his step-father to whom his mother, in whose custody Jason is, is married. (7)—. (8)—. (9) C. Pownall, Father; Wynberg.

27-3-10-16

### NATAL

**Kilian**, Ann. (2) 35 Quintana, 10th Avenue, Durban. (3) Secretary. (4) Shelley Ann (minor daughter). (5) Kilian. (6) It is the name of my other children and our family name, and the only surname my daughter is known by. (7) Hough Kilian. (8)—. (9) A. Kilian, Mother; Durban.

27-3-10-16

**Mtewa**, (Alis Ximba) Mbotshwa Johannes. (2) House B1410, Madadeni Township, Madadeni. (3) Electricity Section, South African Railways. (4)—. (5) Mbotshwa Johannes Mlaba. (6) Since youth I have been known and identified commonly in the community by the surname Mlaba and my wife and my children bear the surname Mlaba and to have the same identity as my family. (7) Mbotshwa Johannes Ximba. (8)—. (9) Madadeni, KwaZulu.

20-27-3-10

**Webb**, Linda Kerry, minor. (2) 5 O'Brien Road, Prestbury, Pietermaritzburg, 3201. (3)—. (4)—. (5) Shum. (6) I was adopted by Deryck Noel Shum and Joyce Muriel Shum, who have brought me up as if I were their own daughter, and I now wish to assume the surname of my adopted parents. (7)—. (8)—. (9) Legal guardian, Deryck Noel Shum; Pietermaritzburg.

13-20-27-3

## SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES

### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermeldde besigheid of die kansellasië van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasië van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county' (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

### TRANSVAAL

**Bethal**. (2) Petrus Johannes Woest. (3) Nuwe aansoek, klein-handelslagter. (4) Erf 2247, hoek van Eufeese en Louis Trichardstraat, Bethal. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

**Bophuthatswana**. (2) Sophia Setshedi. (3) New application, retail butcher. (4) Cronjesbomen 116 JP, District of Madikwe. Private Bag 91052, Phokeng, 0316. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

**Brakpan**. (2) Juvenal Andrade de Abreu Gaspar. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 444, 4 Van Dyk Road, Rietfontein, Brakpan. (5) Manuel Pestana Varela. (6) General Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

**Brits**. (2) Spookbrand (Pty) Ltd (Direkteur: C. H. Hendriks). (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 2205, Reitzstraat, Brits. (5) Christiaan H. Hendriks. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

**Johannesburg**. (2) Vukani Supply Store (Pty) Ltd (Directors: William Tshabalala and Estonene Tshabalala. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 8708, corner of Lesolang and Hlongwane Streets, Orlando West, Johannesburg. (5) William Tshabalala. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

**Johannesburg**. (2) Michael Tripodis and Miltiades Athanasellis. (3) New application, retail butcher. (4) Stand 241, Smith Street, Fairland, Johannesburg. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

**Johannesburg**. (2) Shue Ying Yip. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 4, Stand 80, corner Moseley and Danies Streets, Doornfontein, Johannesburg. (5) Chang Tong Ho. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

**Johannesburg**. (2) Stanley Jacob Bernstein. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Northern Meat Purveyors, 68 St Andrews Street, Birdhaven, Johannesburg. (5) Isaac Harry Brookstone. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

**Johannesburg.** (2) Jose Roderigues Teixeira. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 100 Kevin Street, corner of Edison Street, Industria, Johannesburg. (5) Manuel de Sousa Abreu. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

**Johannesburg.** (2) Roland David Hill, Robert Edrich. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 21 Third Avenue, Parktown North, Johannesburg, 2196. (5) David Blend. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

**Kempton Park.** (2) Drocas Matsobane. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 1, Endayini, Section 67, Tembisa. (5) Drocas Matsobane executrix estate late Moses Matsobane. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, 14 days.

**Klerksdorp.** (2) Country Girl Butcheries (Witwatersrand) (Pty) Ltd. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Within the departmental store of Checkers on the remaining extent to Portion 1 of farm Townlands of Klerksdorp 424 IP. (5) Within the departmental store of Checkers on Stands 909/10 and 15/18, Leask and Delvers Streets, Klerksdorp. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 0001, 14 days.

**Phalaborwa.** (2) Piet Warren Grootvleishandel (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Die Noordelike Winkel, Palmstraat, Erf 1961, Phalaborwa, distrik Letaba, Provinsie Transvaal. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

**Pietersburg.** (2) Sams Foods (Pietersburg) (Pty) Ltd. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter, groothandelslagter. (4) Erf 2088, Koperstraat 67, Industriële Gebied, Pietersburg. (5) Erf 157, hoek van Devenishen Markstraat, Pietersburg. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

**Pretoria.** (2) John Benjamin Matthews. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Gekonsolideerde Erf 1083, Voortrekkerweg 706, Wonderboom-Suid, Pretoria. (5) Voortrekkerweg 716, Wonderboom-Suid, Pretoria. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

**Pretoria.** (2) Wilhelm Botha. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 88, Paul Krugerstraat 908, Mayville, Pretoria. (5) Johannes Cornelis van Heerden. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 days.

**Pretoria-Wes.** (2) Pretoria Mutton Supply (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Elsonstraat 84, Pretoria-Wes, Pretoria. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 days.

**Springs.** (2) Donald McIntosh Irvine and Walter Hellauer. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 16 Geduld Road, Geduld Extension, Springs. (5) Christodoulos Michael. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

**Witbank.** (2) Adriaan Loduwikus Badenhorst. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 309, Beattylaan, Uitbreiding 5, Witbank. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

**Wynberg.** (2) Gopal Krishna Callokkoppen. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 200 First Street, Wynberg. (5) Eva An executrix estate late Chung An. (6) General Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

## KAAP • CAPE

**Adelaide.** (2) Daniel Bouwer. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 210 hoek van String Fellow- en Bon Accordstraat, Adelaide. (5) Adelaide Meat Enterprises (Pty) Ltd. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

**Adelaide.** (2) Daniel Bouwer. (3) Oordrag van eiendomsreg, groothandelslagter. (4) Erf 537, Markstraat 16, Adelaide. (5) Adelaide Meat Enterprises (Pty) Ltd. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

**Adelaide.** (2) Daniel Bouwer. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 216, Williamstraat, Adelaide. (5) Adelaide Meat Enterprises (Pty) Ltd. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

**Adelaide.** (2) Daniel Bouwer. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 383 Kerkstraat, Adelaide. (5) Adelaide Meat Enterprises (Pty) Ltd. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

**Bredasdorp.** (2) Christiaan Francois van As (Director), C. S. van As (Pty) Ltd trading as Die Handelshuis. (3) New application, retail butcher. (4) Supermarket and Stores situated at 51 Church Street, Erf 2112, Bredasdorp, Cape Province. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 dae.

**Ceres.** (2) Andries Jacobus Geldenhuys. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Voortrekkerstraat 16, Prince Alfreds Hamlet (Bus 13 P.A. Hamlet, 6840). (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 0001, 14 dae.

**Elsie's River.** (2) Farhad Begum Parker. (3) New application, retail butcher. (4) Erf 19322, Owen Road, Elsie's River. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 7405, 30 days.

**Knysna.** (2) Peter Johan Creighton Dormehl. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Farm Barrington, Barrington, District of Knysna, Cape. (5) Farm Barrington, Barrington, District of Knysna, Cape, Peter John Creighton Dormehl and James Creighton Dormehl (deceased). (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

**Knysna.** (2) Vernon Jonck. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 13, 'n gedeelte van Gedeelte 7 van die plaas Leeuwenbosch, Rheenendal. (5) Pieter Michael van Niekerk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 days.

**Maitland.** (2) National Meat Suppliers (Pty) Ltd. (3) New application, wholesale butcher. (4) Erf 88992, being 416 Voortrekker Road, Maitland, Cape. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 30 days.

**Malmesbury.** (2) G. J. Hendriksz (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) Erf 3500, Abattoirweg, Malmesbury. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

**Plettenbergbaai.** (2) Robberg Butchery (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Erf 306 Hoofstraat 17, Plettenbergbaai. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

**Port Elizabeth.** (2) Oswald Siegfried Mioschek. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 1 Brampton and Friesland Avenue, Lot 80, Shop 2, Rowallan Park, Port Elizabeth. (5) Aletta Maria Lavfs. (6) Branch Manager, P.O. Box 3100, Port Elizabeth, 30 days.

**Saldanha.** (2) G. J. Hendriksz (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) Erf 2239, Hoofweg, Saldanha. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

**Velddrif.** (2) Besero (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) Erf 516, Voortrekkerweg 23, Velddrif. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

## NATAL

**Lower Tugela.** (2) Albach & Co. (Pty) Ltd, trading as Erradale Discount Meats. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Erradale, Maidstone, Kruisfontein 963, District of Lower Tugela. (5) William Alan van Albach, trading as Erradale Butchery (Retail). (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

**Lower Tugela.** (2) Albach & Co. (Pty) Ltd, trading as North Coast Wholesale Meats. (3) Transfer of ownership, wholesale butcher. (4) Erradale Maidstone, Kruisfontein 963, District of Lower Tugela. (5) William Alan van Albach, trading as Erradale Butchery (wholesale). (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

**Lower Tugela.** (2) Albach & Co. (Pty) Ltd, trading as Barwan Butchery. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Subdivision 7 (A subdivision of 3) of the Farm Vaalhoek 1231, District of Lower Tugela. (5) William Alan van Albach trading as Barwan Butchery (retail). (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

**Pinetown.** (2) Omer-Svorinic and Bruce George Bielovich. (3) New application, retail butcher. (4) 8 Hill Street, Lot 2406, Pinetown Township, Natal. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

**Welkom.** (2) Okk Voedsel Bpk, (Direkteure: William Hugh Neate, Hendrik Vermaas Lombard, Arthur Augustus Penberthy, Willem Johannes Hefer. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 2203 hoek van Mark- en Staatsstraat, Oos Virginia, Oranje-Vrystaat. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

## ALGEMEEN • GENERAL

### TRANSVAAL

**Mining titles • Survey charges.**—1. Charges for surveys required in terms of the laws relating to the registration of mining titles in respect of precious stones and minerals except base minerals when performed to Class B accuracy in terms of the Land Survey Act, 1927.

(Including the supply of all reports prescribed in the Land Survey Act, No. 9 of 1927, and the regulations promulgated thereunder; the supply of

the survey records as defined in regulation 59 under that Act and of diagrams in quadruplicate.)

*Part I.—Joint mining areas, mijnpachts, werfs, owners' reservations, areas for proclamation and areas for deproclamation*

(1) Figures having not more than six boundaries.

*Rule.*—Multiply the square root of the area in hectares by the factor 114.4. The product shall be the fee to be charged in rand, provided that the minimum fee shall be R425.

TABLE 1

Area (hectares)	Survey fees	Area (hectares)	Survey fees
	R		R
20 .....	512	200.....	1 618
30 .....	627	250.....	1 809
40 .....	724	300.....	1 981
50 .....	809	350.....	2 140
60 .....	886	400.....	2 288
70 .....	957	450.....	2 427
80 .....	1 023	500.....	2 558
90 .....	1 085	600.....	2 802
100.....	1 144	700.....	3 027
125.....	1 279	800.....	3 236
150.....	1 401	900.....	3 432
175.....	1 513	1 000.....	3 618

(2) Extra copies of diagrams having a figure of six sides or less—R33. For each additional side above six, add 10 per cent.

**Part II.—Claims and bewaarplaatsen**

(1) Figures having not more than six boudaries.

**Rule.**—Multiply the square root of the number of claims by the factor 95,2. The product shall be the fee to be charged in rand, provided that the minimum fee shall be R265.

TABLE 2

Number (claims)	Survey fees	Number (claims)	Survey fees
	R		R
10 .....	301	300.....	1 649
20 .....	426	350.....	1 781
30 .....	521	400.....	1 904
40 .....	602	450.....	2 019
50 .....	673	500.....	2 129
60 .....	737	600.....	2 332
70 .....	797	700.....	2 519
80 .....	851	800.....	2 693
90 .....	903	900.....	2 856
100.....	952	1 000.....	3 010
125.....	1 064	1 200.....	3 298
150.....	1 166	1 400.....	3 562
175.....	1 259	1 600.....	3 808
200.....	1 346	1 800.....	4 039
250.....	1 505	2 000.....	4 257

(2) Extra copies of diagrams having a figure of six sides or less:  
 1–10 claims: R33 per copy.  
 11–50 claims: R44 per copy.  
 51–100 claims: R55 per copy.

For every additional 100 claims or part thereof, add R15 to the first charge of R55.

For each additional side above six, add 10 per cent.

**Part III.—Industrial stands or sites**

(1) Adopt the tariff for claim surveys with a minimum charge of R330.

(2) Extra copies of diagrams having a figure of six sides or less, R33 each. For each additional side above six, add 10 per cent.

**Part IV.—Water rights (excluding contouring, levelling, etc.)**

(1) Adopt the tariff for claim surveys with a minimum charge of R490.

(2) Extra copies of diagrams having a figure of six sides or less, R44. For each additional side above six, add 10 per cent.

**Part V.—Survey of figures having more than six boundaries**

The charges prescribed in Parts I to IV shall be increased for every additional boundary as follows:

(1) For each of the first 10 boundaries over six, 10 per cent.

(2) For each additional boundary, 5 per cent.

**Part VI.—Beacons**

Supervision of the erection of beacons shall be at the rate of R50 for the first beacon and R20 for each subsequent beacon, together with travelling expenses.

**Part VII.—Travelling, transport and subsistence**

Adopt tariff for travelling, transport and subsistence as in Annexure A to the regulations under the Land Survey Act, No. 9 of 1927.

**Part VIII.—Line clearing and miscellaneous work**

Adopt tariff for line clearing and miscellaneous work as in Annexure A to the regulations under the Land Survey Act, No. 9 of 1927.

**Part IX.—Abnormal circumstances**

The charges specified in Table I and Table II may be increased by an amount not exceeding 35 per cent if abnormal circumstances beyond the control of the Land Surveyor adversely affect the performance of field work. The increase is to be assessed in each case on its merits.

2. This notice is hereby substituted for the notice which appeared on pages 96 and 97 of *Government Gazette* 3918 of 8/6/73, as amended by the notice which appeared on pages 177 and 178 of *Government Gazette* 6709 of 26/10/79. The charges specified in this notice shall come into operation on the 31st day after the date of publication thereof in the *Government Gazette*.

L. A. Course, Chairman, Central Council of Land Surveyors, Johannesburg, 27/3/81.

**Mynbriewe • Opmetingsgelde.**—1. Gelde vir opmetings ingevolge die wette i.v.m. die registrasie van mynbriewe met betrekking tot edelgesteentes en minerale, uitgesondered onedele minerale, wat tot Klas B Akkuraatheid, ooreenkomstig die bepalings van die Opmetingswet, 1927, uitgevoer is.

(Met inbegrip van die verskaffing van alle verslae voorgeskryf in die Opmetingswet, No. 9 van 1927, of die regulasies daarkragtens afgekondig; die verskaffing van meetstukke soos omskryf in regulasie 59 ingevolge daardie Wet en van kaarte in viervoud.)

**Deel I.—Gemeenskaplike myngebiede, mynpagte, werwe, eienaars se voorbehoude, gebiede vir proklamering en gebiede vir deproklamering**

(1) Figure met nie meer as ses grense nie.

**Reël.**—Vermenigvuldig die vierkantswortel van die oppervlakte in hektaar met die faktor 114,4. Die produk is die gelde in rand wat gevorder moet word, met dien verstande dat die minimum gelde R425 bedra.

TABEL 1

Oppervlakte (hektaar)	Opmetings-geld	Oppervlakte (hektaar)	Opmetings-geld
	R		R
20 .....	512	200.....	1 618
30 .....	627	250.....	1 809
40 .....	724	300.....	1 981
50 .....	809	350.....	2 140
60 .....	886	400.....	2 288
70 .....	957	450.....	2 427
80 .....	1 023	500.....	2 558
90 .....	1 085	600.....	2 802
100.....	1 144	700.....	3 027
125.....	1 279	800.....	3 236
150.....	1 401	900.....	3 432
175.....	1 513	1 000.....	3 618

(2) Ekstra kopieë van kaarte met 'n figuur met ses of minder sye—R33. Vir elke bykomende sy bo ses, voeg 10 persent by.

**Deel II.—Kleims en bewaarplase**

(1) Figure met nie meer as ses grense nie.

**Reël.**—Vermenigvuldig die vierkantswortel van die getal kleims met die faktor 95,2. Die produk is die gelde in rand wat gevorder moet word, met dien verstande dat die minimum gelde R265 bedra.

TABEL 2

Getal (kleims)	Opmetings-geld	Getal (kleims)	Opmetings-geld
	R		R
10 .....	301	300.....	1 649
20 .....	426	350.....	1 781
30 .....	521	400.....	1 904
40 .....	602	450.....	2 019
50 .....	673	500.....	2 129
60 .....	737	600.....	2 332
70 .....	797	700.....	2 519
80 .....	851	800.....	2 693
90 .....	903	900.....	2 856
100.....	952	1 000.....	3 010
125.....	1 064	1 200.....	3 298
150.....	1 166	1 400.....	3 562
175.....	1 259	1 600.....	3 808
200.....	1 346	1 800.....	4 039
250.....	1 505	2 000.....	4 257



- (2) Ekstra kopieë van kaarte met 'n figuur met ses of minder sye:  
 1-10 kleims: R33 per kopie.  
 11-50 kleims: R44 per kopie.  
 51-100 kleims: R55 per kopie.

Vir elke bykomende 100 kleims of deel daarvan voeg by R15 by die eerste gelde van R55.

Vir elke bykomende sy bo ses, voeg 10 persent by.

*Deel III.—Industriële standplase of terreine*

(1) Gebruik die tarief vir kleimopmetings met 'n minimum vordering van R330.

(2) Ekstra kopieë van kaarte met 'n figuur met ses of minder sye, R33 stuk. Vir elke bykomende sy bo ses, voeg 10 persent by.

*Deel IV.—Waterregte (uitgesonderd kontoerwerk, nivellering, ens.)*

(1) Gebruik die tarief vir kleimopmetings met 'n minimum vordering van R490.

(2) Ekstra kopieë van kaarte met 'n figuur met ses of minder sye, R44 stuk. Vir elke bykomende sy bo ses, voeg 10 persent by.

*Deel V.—Opmeting van figure met meer as ses grense*

Die gelde voorgeskryf in Dele I tot IV word in elke bykomende grenslyn soos volg verhoog:

- (1) Vir elkeen van die eerste 10 grense bo ses, 10 persent.  
 (2) Vir elke bykomende grens, 5 persent.

*Deel VI.—Bakens*

Toesig hou oor die oprigting van bakens geskied teen R50 vir die eerste baken en R20 vir elke daaropvolgende baken, tesame met reiskoste.

*Deel VII.—Reis-, vervoer- en verblyfkoste*

Gebruik tarief vir reis-, vervoer- en verblyfkoste soos in Bylae A van die regulasies ingevolge die Opmetingswet, No. 9 van 1927.

*Deel VIII.—Oopmaak van lyne en diverse werk*

Gebruik tarief vir oopmaak van lyne en diverse werk soos uiteengesit in Bylae A van die regulasies ingevolge die Opmetingswet, No. 9 van 1927.

*Deel IX.—Abnormale omstandighede*

Indien abnormale omstandighede buite die beheer van die Landmeter, die uitvoering van veldwerk nadelig beïnvloed, kan die vorderings in Tabelle I en II verhoog word met 'n bedrag wat 35 persent nie te bowe gaan nie. Die verhoging moet in elke geval op eie meriete bepaal word.

2. Hierdie kennisgewing vervang hierby die kennisgewing wat op bladsye 96 en 97 van *Staatskoerant* 3918 van 8/6/73 verskyn het en soos gewysig is deur die kennisgewing wat op bladsye 177 en 178 in *Staatskoerant* 6709 van 26/10/79 verskyn het. Die vorderings in hierdie kennisgewing gemeld tree in werking op die 31ste dag ná die datum van publikasie daarvan in die *Staatskoerant*.

L. A. Course, Voorsitter, Sentrale Landmetersraad, Johannesburg, 27/3/81.

**Deeds • Agreement to beacons and boundaries.**—Jack Friedgut: Registered owner of a third share of Lot 169, Yeoville.—Notice in terms of section 16 (2) (b) and 16 (4) of Act 9 of 1927, calling for an agreement to beacons and boundaries of Lots 223, 224 and 225, Yeoville Township.

This is to advise you that you are hereby, in terms of section 16 (2) (b) of the Land Survey Act, No. 9 of 1927, kindly requested to consider and sign an agreement as to beacons and boundaries common to the property in which you have a third share, Lot 169, Yeoville, forwarded to Harry Friedgut of Friedgut & Baldassini, Third Floor, Shakespeare House, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, under cover of our letter, dated 24/2/81.

Further, in terms of section 16 (4) of the Land Survey Act, No. 9 of 1927, and amendments thereto, you are hereby notified that if you fail to lodge with the Surveyor-General an objection to the boundaries or beacons of the above-mentioned lots as set forth in the agreement within one

week plus one month of the date on which the agreement was forwarded to Harry Friedgut, you will be deemed to have agreed to such beacons and boundaries as set out in the said agreement.—R. C. Davey, for Dent, Course & Davey, Land Surveyors, P.O. Box 3243, Johannesburg, 2000.

**Deeds • Agreement to beacons and boundaries.**—Mrs Minna Friedgut: Registered owner of Lot 168, Yeoville.—Notice in terms of sections 16 (2) (b) and 16 (4) of Act 9 of 1927, calling for an agreement to beacons and boundaries common to Lots 223, 224 and 225, Yeoville Township.

This is to advise you that you are hereby in terms of section 16 (2) (b) of the Land Survey Act, No. 9 of 1927, kindly requested to consider and sign an agreement as to beacons and boundaries common to your property, Lot 168, Yeoville, forwarded to Harry Friedgut of Friedgut & Baldassini, Third Floor, Shakespeare House, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, under cover of our letter, dated 24/2/81.

Further, in terms of section 16 (4) of the Land Survey Act, No. 9 of 1927, and amendments thereto, you are hereby notified that if you fail to lodge with the Surveyor-General an objection to the boundaries or beacons of the above-mentioned lots as set forth in the agreement within one week plus one month of the date on which the agreement was forwarded to Harry Friedgut, you will be deemed to have agreed to such beacons and boundaries as set out in the said agreement.—R. C. Davey, for Dent, Course & Davey, Land Surveyors, P.O. Box 3243, Johannesburg, 2000.

**Deeds • Change of name.**—Section 98 (1) of the Registration of Deeds Act, Act 57 of 1937: It is hereby made known for general information, that the Administration Board for the Oranje-Vaal Area, has notified the Registrar of Deeds, Pretoria, that in terms of Government Notice 630 of 30/3/79, the name of the Board has changed from the Administration Board (Vaal Triangle Area) to that of the Administration Board for the Oranje-Vaal Area, and that the Board has made application to the Registrar of Deeds of the Transvaal for the registration of the change of name in terms of section 93 of the Registration of Deeds Act, Act 47 of 1937, in respect of all land titles and other deeds which are registered in the name of the Board in the office of the Registrar of Deeds, Pretoria.

Objections against the registration of such a change of name, must be handed in at the Registrar of Deeds, Pretoria, within one week after publication of this notice.—D. C. Ganz, Chief Director, Oranje-Vaal Administration Board, Private Bag X029, Vanderbijlpark, 1900, 5/3/81.

**Aktes • Naamsverandering.**—Artikel 93 (1) van die Registrasie van Aktes, Wet 47 van 1937: Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrasieraad vir die Oranje-Vaalgebied die Registrateur van Aktes, Pretoria, in kennis gestel het dat kragtens Goewermentskennisgewing 630 van 30/3/79, die Raad se naam verander is van die Administrasieraad (Vaaldriehoekgebied) na die Administrasieraad vir die Oranje-Vaalgebied, en dat die Raad aansoek gedoen het by die Registrateur van Aktes van Transvaal vir die registrasie van die naamsverandering ingevolge artikel 93 van die Registrasie van Akteswet, Wet 47 van 1937, ten opsigte van alle grondtitels en ander aktes wat in die kantoor van die Registrateur van Aktes, Pretoria, in die naam van die Raad geregistreer is.

Besware teen die aansoek om registrasie van sodanige naamsverandering, moet by die Registrateur van Aktes, Pretoria, ingedien word binne een week na publikasie van hierdie kennisgewing.—D. C. Ganz, Hoofdirekteur, Oranje-Vaal Administrasieraad, Privaatsak X029, Vanderbijlpark, 1900, 5/3/81.

**Deeds • Change of name.**—Notice is hereby given in terms of section 93 of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937, that application will be made to the Registrar of Deeds at Pretoria for the change of name of The Christian Council of South Africa to the South African Council of Churches to be endorsed on Deed of Transfer T7431/55, dates 22/3/55, relating to—

(a) Portion 89 (a portion of Portion 45) of the farm Wilgerspruit 190, IQ, Tvl, measuring 16,0122 hectares; and

(b) remaining extent of Portion 90 (a portion of Portion 1) of the farm Wilgerspruit 190, IQ, Tvl, measuring as such 8,9629 hectares.

All persons having any objection to the change of name are hereby required to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within one week of the last publication of this notice.—Moshidi & Kuncel, Applicant's Attorneys, Johannesburg, c/o Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, Third Floor Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria, 19/3/81.

## AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasie in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

### REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

## APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

### REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

#### CLASS 11

80/1110 (SWA), in Class 11: In respect of apparatus, installations and systems for air pollution control, ventilation, air filtration, lighting, dust control, heating, cooling, steam generating, drying, water supply and sanitary purposes and gas purification; filters and filtration apparatus including that for the purpose of removing dust, fumes, gases and pollutants; scrubbers including gas scrubbers; aerators; air conditioning equipment; filters; filtration apparatus; filtration media; filter elements and mats; filter frames; equipment and installations for pollution and effluent control collecting and handling; pollution, effluent and sewage disposal; burners; fans; precipitators; cyclones; environmental control equipment and installations; parts of and accessories for the foregoing; in the name of Brandt Engineering (Proprietary) Limited, a South African company, 88 Marlborough Road, Springfield 2197, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, 401 Van der Stel Buildings, P.O. Box 1840, Pretoria.

#### BRANDT

Associated with No. 80/1111 (SWA).

Section 12 applications.

Filed 25 November 1980.

#### CLASS 37

80/1111 (SWA), in Class 37: Services relating to construction, engineering, engineering plant and construction design, maintenance, repair and installation; the foregoing services in relation to environmental control, anti-pollution, filtration and ventilation, air and gas purification, power generation and transmission, material handling and machines and industrial plant; plant and equipment commissioning; cleaning; services related to electrical apparatus; sewerage and effluent control, collection, purification and disposal; in the name of Brandt Engineering (Proprietary) Limited, a South African company, 88 Marlborough Road, Springfield 2197, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, 401 Van der Stel Buildings, P.O. Box 1840, Pretoria.

#### BRANDT

Associated with No. 80/1109 (SWA).

Section 12 applications.

Filed 25 November 1980.

#### CLASS 19

79/407 (SWA), in Class 19: Glass products included in the class, glass, fibreglass and plastics for use in the building industry, architectural glass, pressed glass, laminated glass, float glass, clear glass, tinted glass, heat reflecting glass, infra-red reflecting glass, thermo-insulating glass, double glass, safety glass, reinforced safety glass, security glass, window panes and window glass, tiles, glazing materials, panelling, partitions, roofing, windows, doors, all the foregoing for shielding purposes; in the name of Shatterprufe Safety Glass Company (Proprietary) Limited, a South African company, Neave Industrial Township, Port Elizabeth, 6000, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

#### SOLARSHIELD

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Solar" separately and apart from the mark.

Filed 28 March 1979.

#### CLASS 9

80/1026 (SWA), in Class 9: Scientific, nautical, surveying, electrical and electronic apparatus and instruments; photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking, life-saving and teaching apparatus and instruments; lenses; spectacles; safety goggles; mirrors and glassware included in the class; advertisements; advertising apparatus and instruments; sound and image recording and reproducing apparatus and instruments; meters; gauges; indicators; valves; welding apparatus and instruments; parts, accessories and components for the foregoing; in the name of Plate Glass & Shatterprufe Industries Limited, a South African company, corner of Janie and Marshall Streets, Jeppes town, Johannesburg. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "P" and "G" separately from each other and apart from the mark.

Associated with No. 80/1027 (SWA).

Filed 3 November 1980.

#### CLASS 9

79/0646, in Class 9: Scientific and electrical apparatus and instruments; marking systems; marking apparatus and instruments for recording meters; measuring, monitoring and recording apparatus and instruments; parts and accessories for the foregoing including ink cartridges; marking and recording conversion kits; in the name of Graphic Controls Corporation, a corporation organised under the laws of the State of New York, United States of America, 189 Van Rensselaer Street, Buffalo, New York, 14210, United States of America. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

#### MARK-TROL

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Mark" separately and apart from the mark.

Filed 25 May 1979.

#### CLASS 3

79/1016 (SWA), in Class 3: Soaps; perfumery; cosmetics; toiletries; hair lotions; hair conditioners; deodorants; deodorisers, all the foregoing having an oil or oil-like basis; in the name of Alberto-Culver Company, a Delaware corporation, 2525 Armitage Avenue, Melrose Park, Illinois 60160, United States of America. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

#### ALBERTO HOT OIL

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Hot" separately and apart from the mark.

Filed 9 August 1979.

**CLASS 7**

80/1109 (SWA), in Class 7: In respect of machines and machine tools; machines, plant, apparatus and equipment for air and fluid filtration, air cleaning, ventilation, filtration, gas cleaning, gas scrubbing, dust and effluent control and collecting, reclamation, pollution control, power transmission and material and effluent handling; welding equipment; venturi scrubbers; motors, engines; electric motors and engines; diesel motors and engines; machine couplings and belting; conveyors; steelplate conveyors; loading and unloading systems; elevators; chain bucket elevators; belt buckle elevators; cranes; portal cranes; jacks; hoists; lifts; driers; coolers; variable speed driers; scrubbers; precipitators; cyclones; multi-cyclone collectors; cyclone dust collectors; electro static air cleaners; scrubbers; wet scrubbers; automatic viscous air filters; variable speed drivers; brake motors; gear boxes; power supply apparatus; alternators; generators; transformers; dynamos; aerators; Archimedian screws; parts of and accessories for the foregoing; in the name of Brandt Engineering (Proprietary) Limited, a South African company, 88 Marlborough Road, Springfield 2197, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, 401 Van der Stel Buildings, P.O. Box 1840, Pretoria.

**BRANDT**

Associated with No. 80/1110 (SWA).

Section 12 applications.

Filed 25 November 1980.

**CLASS 20**

79/1656 (SWA), in Class 20: Furniture; platforms, stands, ladders including aluminum ladders, aluminum safety platform ladders, extension ladders, stepladders, stages, platform ladders, utility ladders and parts therefor and stepstools, and fibreglass ladders, fibreglass platform ladders, fibreglass stepladders; in the name of R. D. Werner Co. Inc., a corporation organised under the laws of the State of Pennsylvania, P.O. Box 580, Greenville, Pennsylvania 16125, United States of America. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of a ladder device separately and apart from the mark.

Associated with No. 79/1657 (SWA).

Filed 28 December 1979.

**CLASS 2**

80/1023 (SWA), in Class 2: Paints; varnishes, lacquers; preservatives against rust and deterioration of wood; putty; glaziers putty; glazings; colouring matter; dyestuffs; mordants; natural resins; metal in foil and powder form for use by painters and decorators; coatings; enamels; pigments; in the name of Plate Glass & Shatterprufe Industries Limited, a South African company, corner of Janie and Marshall Streets, Jeppestown, Johannesburg. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "P" and "G" separately from each other and apart from the mark.

Associated with No. 80/1023 (SWA).

Filed 3 November 1980.

**CLASS 7**

80/0523 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools; motors; compressors; air compressors; spray painting equipment including spray guns; parts of and accessories for all the aforesaid; in the name of Franchise Motor Spares & Accessories (Private) Limited, a Zimbabwe company, 32 Forbes Avenue, Salisbury, Zimbabwe. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

**INTERMATIC**

Filed 19 June 1980.

**CLASS 6**

80/1024 (SWA), in Class 6: Unwrought and partly wrought common metals and their alloys; metal building materials and fittings; door and window frames; parts and accessories for door and window frames; metal blinds and louvres; parts and accessories for metal blinds and louvres; rolled and cast building materials; castings; cables and wires; metallic pipes and tubes; nails, nuts and screws and other metal goods; metal architectural contrivances; couplings; jointings; junctions; gratings; valves; in the name of Plate Glass & Shatterprufe Industries Limited, a South African company, corner of Janie and Marshall Streets, Jeppestown, Johannesburg. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "P" and "G" separately from each other and apart from the mark.

Associated with No. 80/1024 (SWA).

Filed 3 November 1980.

**CLASS 8**

80/1025 (SWA), in Class 8: Hand tools and instruments; implements; hand tools for working glass and installing glass and glass panes; cutlery; edge tools; blades; cutters; dies; in the name of Plate Glass & Shatterprufe Industries Limited, a South African company, corner of Janie and Marshall Streets, Jeppestown, Johannesburg. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "P" and "G" separately from each other and apart from the mark.

Associated with No. 80/1025 (SWA).

Filed 3 November 1980.

**CLASS 11**

80/1027 (SWA), in Class 11: Installations for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes; glass for use in the foregoing; baths; wash basins; water closets; in the name of Plate Glass & Shatterprufe Industries Limited, a South African company, corner of Janie and Marshall Streets, Jeppestown, Johannesburg. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "P" and "G" separately from each other and apart from the mark.

Associated with No. 80/1028 (SWA).

Filed 3 November 1980.

**CLASS 35**

80/1028 (SWA), in Class 35: Services relating to advertising and business in general; promotional and public relation services; consultation services; technical, marketing and advisory services; publicity services; management services; in the name of Plate Glass & Shatterprufe Industries Limited, a South African company, corner of Janie and Marshall Streets, Jeppestown, Johannesburg. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "P" and "G" separately from each other and apart from the mark.

Associated with No. 80/1029 (SWA).  
Filed 3 November 1980.

**CLASS 36**

80/1029 (SWA), in Class 36: Financial, financing and investment services; insurance and assurance services; broking; fixed property development services; estate agency services; credit services; in the name of Plate Glass & Shatterprufe Industries Limited, a South Africa company, corner of Janie and Marshall Streets, Jeppestown, Johannesburg. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "P" and "G" separately from each other and apart from the mark.

Associated with No. 80/1030 (SWA).  
Filed 3 November 1980.

**CLASS 39**

80/1030 (SWA), in Class 39: Services relating to transportation and storage; services relating to packaging and containerisation; vehicle rental services; services relating to tourists and travel agencies; booking services; delivery services; in the name of Plate Glass & Shatterprufe Industries Limited, a South African company, corner of Janie and Marshall Streets, Jeppestown, Johannesburg. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "P" and "G" separately from each other and apart from the mark.

Associated with No. 80/1031 (SWA).  
Filed 3 November 1980.

**CLASS 36**

B80/0926 (SWA), in Class 36: Insurance services of all kinds including life, sickness, accident, fire, property, personel, marine, guarantee and policies therefor including combinations of the foregoing; insurance agents, brokers and insurers; financial services included in this class; in the name of Priceforbes Federale Volkskas Limited, a South African company, 16 Frederick Street, Johannesburg. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

**MAXIDEK**

Associated with No. B80/0927 (SWA).  
Filed 19 September 1980.

**CLASS 40**

80/1031 (SWA), in Class 40: Material treatment services; services relating to the manufacture of glass and glass products; services relating to the manufacture of ceramic products; services relating to the laminating and shatterproofing of glass; flat glass edging and cutting; glass blowing services; waterproofing, coating, sealing and insulating services; services relating to the treatment of articles and products in general; in the name of Plate Glass & Shatterprufe Industries Limited, a South African company, corner of Janie and Marshall Streets, Jeppestown, Johannesburg. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "P" and "G" separately from each other and apart from the mark.

Associated with No. 80/1023 (SWA).  
Filed 3 November 1980.

**CLASS 7**

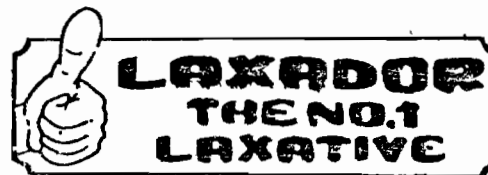
80/0900 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools and parts therefor; including twist drills, tool holder kits, cold chisels and sates, files, taps, reamers, augers, cutters and other tools with a cutting edge; parts and accessories for all the aforesaid goods included in this class; in the name of Somta Tools (Proprietary) Limited, a South African company, 350 Main Reef Road, Denver, Tvl. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.



Associated with No. 80/0901 (SWA).  
Filed 12 September 1980.

**CLASS 5**

80/0851 (SWA), in Class 5: Laxative and laxative preparations of all kinds included in this class, in the name of Pharmador (Proprietary) Limited, a South African company, Manchester Road, Chiselhurst, East London. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the numeral "No. 1" separately and apart from the mark.

Filed 3 September 1980.

**CLASS 36**

B80/0927 (SWA), in Class 36: Insurance services of all kinds including life, sickness, accident, fire, property, personel, marine, guarantee and policies therefor including combinations of the foregoing; insurance agents, brokers and insurers; financial services included in this class; in the name of Priceforbes Federale Volkskas Limited, a South African company, 16 Frederick Street, Johannesburg. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

**MULTIDEK**

Associated with No. 80/0926 (SWA).  
Filed 19 September 1980.

CLASS 11

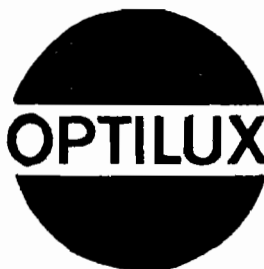
80/1173 (SWA), in Class 11: Lighting appliances, namely electric lamps and light sources; heating, cooling and ventilating appliances, namely radiators and radiator grilles for motor vehicles, heating systems, fans and ventilators, heating control devices; equipment and accessories for land vehicles, watercraft and aircraft, namely headlamps as surface and flush-fitting lamps, main and dipping lamps, auxiliary lamps as long-range and broadbeam lamps, spot lamps, fog, reversing, side lamps, implement lamps, special lamps as well as special mounting brackets for the same, mechanical, electrical, hydraulic, pneumatic equipment for setting and regulating the light range of headlamps; interior lamps, namely dome, reading, ashtray, luggage compartment, glove compartment, indicator, warning and courtesy lamps; exterior lamps, namely side, marker, parking, tail, stop, flasher and numberplate lamps, reflex reflectors, rear fog lamps and combinations of the same, lamp mounting devices; special lamps, namely hazard flasher lamps, inspection lamps, reflecting warning signs, camping and all purpose lamps, hand lamps; systems for preventing the icing-up of vehicle parts; windscreen washer systems including motor pressure lever, pull-type and foot operated pumps, single and twin jets, jet holders, water reservoirs, tubing; windscreen wiper systems, windscreen wipers, combined windscreen wash and wipe devices and wash and wipe control devices included in this class; in the name of Westfälische Metall Industrie K.G., Hueck & Co., a German company, 4780 Lippstadt, Postfach 604, Germany. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.



Associated with No. 80/1174 (SWA).  
Filed 19 December 1980.

CLASS 9

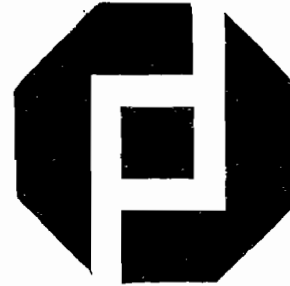
80/1172 (SWA), in Class 9: Acoustic signalling devices including electric fanfare horns, signal horns, disc-type horns, twin-tone and compressor horns, buzzers, A.C. buzzers, loudspeakers and special mounting brackets for all the aforesaid goods; tone-cycle switching equipment; electric impellers, namely electronic, thermo-electric and mechano-electric flasher units; headlamp flasher systems, relays; electrical and mechanical switching equipment, switches and switching devices, namely switch boxes, flasher switches, light switch, dipping switches, stop-light switches, screenwiper and screenwasher, switches, steering-column mounted switches, push-pull, toggle, press-button, rotating and pull-type switches, door-contact switches, ignition switches, preheating, starter switches, short circuit, D.C. and A.C. switches, switch-bolts; sockets, plugs, push-button plugs and plug and socket connections, fuses and fuse boxes, cables, cable connectors, connecting terminals; cigarette lighters, internal and external mirrors, anti-theft devices; wash and wipe control devices; optical and electro-technical workshop equipment, namely battery chargers, rectifiers, testing apparatus for flasher units and trailer lighting, headlamps beamsetter, current and voltage measuring instruments, instruments for checking the geometrical dimensions of vehicles; digital clocks and digital measuring and recording apparatus and instruments; magnetic straps included in this class; in the name of Westfälische Metall Industrie K.G., Hueck & Co., a German company, 4780 Lippstadt, Postfach 604, Germany. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.



Associated with No. 80/1173 (SWA).  
Filed 19 December 1980.

CLASS 12

80/1073 (SWA), in Class 12: Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water and parts of and accessories for all the aforesaid goods included in this class, in the name of Fedmech Holdings Limited, a South African company, Steel Road, Vereeniging, Transvaal. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.



Applicants undertake that, in use, the blank space appearing in the trade mark will be occupied only by matter of non-trade mark character or by a trade mark registered in the name of the applicants in respect of the same goods, or by a trade mark of a registered user with the consent of the proprietors of such mark.

Associated with No. 80/1072 (SWA).  
Filed 14 November 1980.

CLASS 12

80/1174 (SWA), in Class 12: Equipment and accessories for land vehicles, watercraft and aircraft including acoustic signalling devices, namely electric fanfare horns, signal horns, disc-type horns, twin-tone and compressor horns, buzzers, A.C. buzzers, loudspeakers and special mounting brackets for all the aforesaid goods, tone-cycle switching equipment systems for preventing the icing-up of vehicle parts; windscreen washer systems including motor, pressure, lever, pull-type and foot-operated pumps, single and twin jets, jet holders, water reservoirs, tubing; windscreen wiper systems, windscreen wipers, combined windscreen wash and wipe devices, cigarette lighters, internal and external mirrors, exhaust deflectors, anti-theft devices, safety equipment for vehicle occupants included in this class; in the name of Westfälische Metall Industrie K.G., Hueck & Co., a German company, 4780 Lippstadt, Postfach 604, Germany. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.



Associated with No. 80/1172 (SWA).  
Filed 19 December 1980.

CLASS 8

80/0901 (SWA), in Class 8: Hand tools and instruments; twist drills, tool holder kits, cold chisels and sates, files, taps, reamers, augers, cutters and other tools with a cutting edge; parts and accessories for all the aforesaid goods included in this class; in the name of Somta Tools (Proprietary) Limited, a South African company, 350 Main Reef Road, Denver, Tvl. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.



Associated with No. 80/0900 (SWA).  
Filed 12 September 1980.

**CLASS 7**

80/1072 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools; motors (except for land vehicles); machine couplings and belting (except for land vehicles); large size agricultural implements; incubators; parts of and accessories for all the aforesaid goods included in this class; in the name of Fedmech Holdings Limited, a South African company, Steel Road, Vereeniging, Tvl. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.



Associated with No. 80/1073 (SWA).

Applicants undertake that, in use, the blank space appearing in the trade mark will be occupied only by matter of non-trade mark character or by a trade mark registered in the name of the applicants in respect of the same goods, or by a trade mark of a registered user with the consent of the proprietors of such mark.

Filed 14 November 1980.

**CLASS 17**

80/1134 (SWA), in Class 17: Plastics in the form of sheets, rods, tubs for use in manufacture; materials for packing, stopping and insulating; asbestos, mica and their products; hose pipes; gutta percha, india rubber, balata and substitutes, and their products; parts and fittings included in this class for land, air or sea vehicles; in the name of Belaco Limited, a British company, 20 St Mary's Parsonage, Manchester, M3 2NL, England. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

**BELACO**

Associated with No. 80/1132 (SWA).

Filed 5 December 1980.

**CLASS 16**

B80/0499 (SWA), in Class 16: Mathematical instruments and sets and other stationery included in this class, in the name of Helix International Limited, a British company, Helix Works, Engine Lane, Lye, Stourbridge, England. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

**OXFORD**

In use the country of origin will be clearly indicated.

Filed 10 June 1980.

**CLASS 14**

80/1162 (SWA), in Class 14: Horological and other chronometric instruments, watch straps and parts and accessories for all the aforesaid goods included in this class, in the name of Hemdon Enterprises (Proprietary) Limited, a South African company, H. B. Centre, Nugget Street, Johannesburg. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

**ELEGANTZ**

Applicants admit that registration of this trade mark will not debar other persons from the bona fide descriptive use in the ordinary course of trade, of the word "Elegant".

Filed 12 December 1980.

**CLASS 12**

80/1133 (SWA), in Class 12: Parts and fittings included in this class for land, air or sea vehicles, in the name of Belaco Limited, a British company, 20 St Mary's Parsonage, Manchester, M3 2NL, England. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

**BELACO**

Associated with No. 80/1134 (SWA).

Filed 5 December 1980.

**CLASS 4**

81/0066 (SWA), in Class 4: Greases containing lithium compounds included in this class, in the name of Chemico (Proprietary) Limited, a South African company, 25 Adcock Street, Chamdor, Krugersdorp. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

**POLITHIUM**

Filed 22 January 1981.

**CLASS 3 (Schedule IV)**

B79/1291 (SWA), in Class 3 (Schedule IV): Non-medicated cosmetic and toilet preparations; perfumes, soaps, talcum powder and essential oils; preparations for the skin of all kinds included in the class; non-medicated hair, shaving and bath preparations; anti-perspirants; deodorants for personal use included in the class; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge, Arderne & Lawton, Allied Buildings, 46 St George's Street, Cape Town.

**REVITALISING SYSTEM**

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "System", separately and apart from the mark.

Associated with No. B79/1292 (SWA).

Filed 5 October 1979.

**CLASS 5 (Schedule IV)**

B79/1292 (SWA), in Class 5 (Schedule IV): Medicated cosmetic, toilet, shaving, bath, skin and hair preparations of all kinds included in this class; medicated soaps, shampoos and talcum powder; medicated anti-perspirants; personal deodorants included in this class; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge, Arderne & Lawton, Allied Buildings, 46 St George's Street, Cape Town.

**REVITALISING SYSTEM**

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "System", separately and apart from the mark.

Associated with No. B79/1291 (SWA).

Filed 5 October 1979.

**CLASS 30 (Schedule IV)**

B80/0358 (SWA), in Class 30 (Schedule IV): Condiments; sauces; spices; mayonaisse; chutneys, all the foregoing being for use in salad dressings; salad dressings of all kinds included in this class; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

**COLMAN'S SALAD MAGIC**

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Magic", separately and apart from the mark.

Associated with No. 73/576 (SWA).

Filed 9 April 1980.

**CLASS 5 (Schedule IV)**

80/1020 (SWA), in Class 5 (Schedule IV): Medicated cosmetic, toilet, shaving, bath and hair preparations; medicated soaps, shampoos and talcum powder; personal deodorants; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

**KING AND QUEEN**

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "King" and the word "Queen" separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/1019 (SWA).

Filed 31 October 1980.

**CLASS 7**

80/1132 (SWA), in Class 7: Parts and fittings included in this class for machines, motors and for agricultural implements, in the name of Belaco Limited, a British company, 20 St Mary's Parsonage, Manchester, M3 2NL, England. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

**BELACO**

Associated with No. 80/1133 (SWA).

Filed 5 December 1980.

**CLASS 20**

79/1657 (SWA), in Class 20: Furniture; platforms, stands, ladders including aluminum ladders, aluminum safety platform ladders, extension ladders, stepladders, stages, platform ladders, utility ladders, and parts therefor and stepstools, and fibreglass ladders, fibreglass platform ladders, fibreglass stepladders; in the name of R. D. Werner Co. Inc., P.O. Box 580, Greenville, Pennsylvania 16125, United States of America. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letter "W" separately and apart from the mark.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Gunther" separately and apart from the mark.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a ladder device separately and apart from the mark.

Associated with No. 79/1656 (SWA).

Filed 28 December 1979.

**CLASS 33**

B80/0628 (SWA), in Class 33: Wines, spirits and liqueurs; in the name of Rennie's Hotel and Liquor Holdings (Proprietary) Limited, trading as Douglas Green of Paarl, 14th Floor, Rennie House, 19 Ameshoff Street, Braamfontein, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



The description of goods appearing in the mark may vary in use.

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the letter "O" or of the letter "K" or of the grape cluster device or of the word "Die" or of the word "Opregte" or of the word "Oude" or of the word "Kaapsche" each separately and apart from the mark.

Filed 23 July 1980.

**CLASS 29**

80/0611 (SWA), in Class 29: Dehydrated foods; frozen dried foods; preserved, dried, frozen and cooked meat, fruit and vegetables; preserves; pickles; meat; fish; poultry; game; meat extracts; jellies; jams; eggs; milk and other dairy products; edible oils and fats; in the name of Oregon Freeze Dry Foods Inc., a corporation of the State of Oregon, U.S.A., 770 West, 29th Avenue, Albany, Oregon 97321, U.S.A. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

**MOUNTAIN HOUSE**

Filed 22 July 1980.

**CLASS 42**

80/1090 (SWA), in Class 42: Services relating to patrolling, security and guarding; services relating to investigations of all kinds for security purposes; detective agencies; guard dog patrols; night-watchman services; burglar alarm services; in the name of Home Security Centre (Proprietary) Limited, trading as Security Centre, a South African company, Shop 26A, Pick 'n Pay Centre, corner of Sixth and Hamlin Streets, Gardens, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, 401 Van der Stel Buildings, P.O. Box 1840, Pretoria.



Filed 21 November 1980.

**CLASS 4**

80/1054 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases; piston engine oils, lubricants; fuels and illuminants; in the name of Mobil Oil Corporation, a corporation organised and existing under the laws of the State of New York, 150 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, United States of America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**MOBIL AERO**

Associated with No. 4748/59 (SWA).

Filed 14 November 1980.

**CLASS 30**

B80/0597 (SWA), in Class 30: Bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery; snack foods included in this class; all the aforesaid made from or containing grain; in the name of Pyott (Proprietary) Limited, a South African company, 18-20 Darling Street, Port Elizabeth. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**GOLDEN GRAIN**

Filed 16 July 1980.

## CLASS 8

81/0007 (SWA), in Class 8: Hand tools and instruments; cutlery, forks and spoons, side arms; in the name of Holdmann & Vidal Limited, a South African company, 122 President Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**COMMANDO**

Filed 6 January 1981.

## CLASS 24

81/0047 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**CROWN**

Filed 20 January 1981.

## CLASS 24

81/0051 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**MONARCH**

Filed 20 January 1981.

## CLASS 24

81/0053 (SWA), in Class 24: Tissues (piece of goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**MAJESTY**

Filed 20 January 1981.

## CLASS 4

81/0094 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants; in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**LIMSLIP**

Section 24 (1) (b) application.

Filed 5 February 1981.

## CLASS 4

81/0095 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants; in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**AUTRAN**

Section 24 (1) (b) application.

Filed 5 February 1981.

## CLASS 4

81/0096 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants; in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**TRACTRAN**

Section 24 (1) (b) application.

Filed 5 February 1981.

## CLASS 4

81/0097 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants, in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**MACCURAT**

Section 24 (1) (b) application.

Filed 5 February 1981.

## CLASS 4

81/0098 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants, in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**FEDARO**

Section 24 (1) (b) application.

Filed 5 February 1981.

## CLASS 4

81/0099 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants, in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**LUMARO**

Section 24 (1) (b) application.

Filed 5 February 1981.

## CLASS 4

81/0100 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants, in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**SEVORA**

Section 24 (1) (b) application.

Filed 5 February 1981.

## CLASS 4

81/0101 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants, in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**BEZORA**

Section 24 (1) (b) application.

Filed 5 February 1981.

## CLASS 4

81/0102 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants, in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**CILORA**

Section 24 (1) (b) application.

Filed 5 February 1981.

## CLASS 4

81/0104 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants, in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**TRANSCAL**

Section 24 (1) (b) application.

Filed 5 February 1981.

## CLASS 4

81/0114 (SWA), in Class 4: Dust-laying and absorbing compositions, in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**DUSTSOL**

Section 24 (1) (b) application.

Filed 5 February 1981.



**CLASS 4**

81/0121 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils), lubricants, in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**DIATSOL**

Section 24 (1) (b) application.  
Filed 5 February 1981.

**CLASS 34**

81/0139 (SWA), in Class 34: Tobacco, raw or manufactured; smokers' articles; matches; in the name of Philip Morris Incorporated, a corporation organised under the laws of the State of Virginia, 100 Park Avenue, New York, New York 10017, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

# NORTHWIND

Filed 16 February 1981.

**CLASS 3**

B79/1037 (SWA), in Class 3: Soaps; perfumed and toilet soaps; perfumery; cosmetics; compacts; essential oils; toiletries and toilet articles; hair lotions; hair sprays; shampoos; anti-dandruff shampoos; hair colouring preparations; creme rinses; hair conditioners; hair setting preparations including those in lotion and gel form; hairdressing preparations; scented sprays; hand and body lotions; shaving cremes and shaving lotions; bleaching preparations; non-medicinal deodorants; deodorisers and anti-perspirants; dentifrices; bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; in the name of Alberto-Culver Company, a Delaware corporation, 2525 Armitage Avenue, Melrose Park, Illinois, United States of America. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

**FOBRUNETTES ONLY**

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Brunette".

Filed 9 August 1979.

## AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Diereproduksie en -tegnologie, Dierevoeding en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

## AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

## MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

## MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

**BOEDELWETTEKENNISGEWINGS  
ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES**

Vorm/Form J 297

**VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE**

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (\*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

**ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS**

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (\*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

**TRANSVAAL**

- 1152/81—**Sigamoney**, Gabriel, barman. 6/9/75. Johannesburg, 10/4/8, 09h00.
- 2953/81—**Vermeulen**, Anna Maria Sophia, gepensioeneerde. 28/12/80. Pietersburg, 10/4/81, 10h00.
- 2973/81—**Adendorff**, Catherine Elizabeth, kafeteria assistent. 4/2/81. Pretoria, 8/4/81, 09h00.
- 3233/81—**Youngman**, Susan Irene, housewife. 20/2/81. Roodepoort, 10/4/81, 09h00.
- 3223/81—**Smith**, Elizabeth Magdalene. 28/7/80. Johannesburg, 10/4/81, 09h00.
- 3063/81—**Solomons**, Archie Edward, driver. 28/1/81. Johannesburg, 10/4/81, 09h00.
- 3161/81—**Le Gray**, Stephen, ketelmaker. 10/9/76. Randfontein, 10/4/81, 09h00.
- 12493/67—**Ngwenya**, Robert William. 25/12/58. Johannesburg, 10/4/81, 09h00.
- 2293/81—**De Beer**, Joseph Johannes Jacobus, opsigter. 14/1/81. Pretoria, 8/4/81, 09h00.
- \*8610/78—**Scholtz**, Patrick, patient. Johannesburg, 10/4/81, 09h00.
- 3103/81—**Kisogloo**, Ketty (Katherine of Catherine), housewife. 15/2/81. Johannesburg, 10/4/81, 09h00.
- 7299/80—**Kok**, Johannes Hendrik, gepensioeneerde. 5/6/80. Pretoria, 10/4/81, 09h00.
- 3128/81—**Palla Appert**, Carlos Jose de Arutrayto, electrician. 12/2/81. Nigel, 8/4/81, 10h00.
- 3258/81—**Niemand**, Johanna Hendrika, huisvrou. 3/11/80. Johannesburg, 10/4/81, 09h00.
- 3237/81—**Basson**, Robert George, senior telekommunikasie tegnikus. 3/3/81. Pretoria, 10/4/81, 09h00.
- 3137/81—**Bateman**, Edward Jacobus, klerk. 13/12/80. Klerksdorp, 8/4/81, 09h30.
- 1238/81—**Pieterse**, Francois Phillipus, skrynerwerker. 24/12/80. Boksburg, 10/4/81, 10h00.
- 3068/81—**Du Toit**, Jan Christoffel, gepensioeneerde. 9/2/81. Pretoria, 10/4/81, 09h00.
- 10900/74—**Venter**, Martha Susanna Catharina, huisvrou. 9/8/74. Johannesburg, 10/4/81, 09h00.
- 12788/78—**Horn**, Willem Jacobus, building contractor. 23/4/78. Randburg, 10/4/81, 10h00.
- 11177/80—**Groll**, Chaje, housewife. 25/7/80. Johannesburg, 10/4/81, 09h00.
- 1180/81—**Venter**, Hermanus Johannes, rekenmeester. 11/1/81. Tzaneen, 13/4/81, 09h00.
- 2698/81—**Rebello**, Antonio, carpenter. 22/1/81. Johannesburg, 10/4/81, 09h00.
- 2588/81—**Janakee**, Pach Igadoo. 7/4/79. Benoni, 8/4/81, 10h00.
- 3076/81—**Young**, Craig William Gourlay, retired. 16/2/81. Johannesburg, 10/4/81, 09h00.
- 2754/81—**Madeyski**, Franciszek Karol, clerk. 16/2/81. Johannesburg, 10/4/81, 09h00.
- 12524/80—**Martin**, Dennis. 25/6/80. Pretoria, 09/4/81, 09h00.
- 2226/81—**Canepa**, James Farquhar, retired. 13/9/80. Roodepoort, 10/4/81, 09h00.
- 31268/81—**Wilson**, William, gepensioeneerde. 12/2/81. Johannesburg, 10/4/81, 09h00.

**KAAP • CAPE**

- 1414/81—**Holthauzen**, Andrew John, spoorwegwerker. 17/2/81. Kaapstad, 7/4/81, 10h30.
- 8484/80—**Barkhuysen**, Helgard, boer. Uniondale, 7/4/81, 11h00.
- 1343/81—**Wiid**, William John, pensioner. 20/1/81. Goodwood, 8/4/81, 09h00.

- 4583/76—**Abdurahman**, Sambo. 27/4/75. Wynberg, 7/4/81, 09h00.
- 1544/63—**Petersen**, Thomas (in the will described as Tommy Petersen). 12/4/63. Wynberg, 7/4/81, 09h00.
- 8132/80—**Qually**, Deinnos, chiropractor. 22/9/80. Stellenbosch, 8/4/81, 10h00.
- 1430/81—**Pieterse**, William Randolph, carpenter. 1/12/80. Cape Town, 7/4/81, 10h30.
- 989/81—**Ley**, Charles William, gepensioeneerde. 26/1/81. Bloemfontein, 10/4/81, 10h00.
- 880/81—**Ferreira**, Gesina Christina Regina, gepensioeneerde. 11/1/81. Joubertina, 8/4/81, 10h00.
- 2486/77—**Smith**, Dorothy Grace, housewife. 11/3/77. Wynberg, 7/4/81, 09h00.
- 1159/81—**Beneke**, Susan Elizabeth, gebore Greeff, huisvrou. 23/7/76. Riversdal, 10/4/81, 10h30.
- 1485/81—**De Bruyn**, Jakob Daniel, produkbestuurder. 23/2/81. Wynberg, 7/4/81, 09h00.
- 1415/81—**Julius**, Adam Joseph, panelbeater. 2/11/80. Cape Town, 7/4/81, 10h30.
- 3225/77—**Hattingh**, Leah, housewife. 29/4/77. Cape Town, 7/4/81, 10h30.
- 1388/81—**Pestana**, Pieter Delville, munisipale amptenaar. 19/2/81. Goodwood, 8/4/81, 09h00.
- 998/81—**Weber**, Henry Cupido, carpenter. 28/10/67. Wynberg, 7/4/81, 09h00.

**NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE**

- 200/81—**Van Niekerk**, Johannes Petrus, boer. 24/2/81. Douglas, 8/4/81, 10h00.
- 203/81—**Groenewald**, Julian, roosteropsteller. 22/1/81. De Aar, 10/4/81, 10h00.
- 36/81—**Jonker**, Gideon Johannes Andries, sakeman. 1/1/81. Kimberley, 7/4/81, 10h00.

**OOS-KAAP • EASTERN CAPE**

- 1247/80—**Van der Berg**, Johannes Jacobus Willem, gepensioeneerde. 28/9/79. Port Elizabeth, 2/4/81, 14h00.
- 1281/80—**De Klerk**, Margaret Rebecca, gebore Devine, huisvrou. 13/3/80. Steytlerville, 3/4/81, 10h00.
- 570/81—**Moolman**, Phyllis Sophia, gebore Lewis, huisvrou. 20/11/80. Maclear, 3/4/81, 10h00.
- 631/81—**Behrendt**, Daniel Philip, chief stock controller SAR & H. 31/1/81. Port Elizabeth, 2/4/81, 14h00.
- 632/81—**Cox**, James, invalid. 12/2/81. King William's Town, 31/3/81, 10h00.
- 634/81—**Glastonbury**, John Eric, salesman. 21/2/81. East London, 3/4/81, 10h00.
- 662/81—**Nell**, Alletta Susanna, gebore Ferreira, huisvrou. 13/2/81. Uitenhage, 1/4/81, 10h00.
- 665/81—**Rose**, Arthur John, journalist. 3/3/81. Port Elizabeth, 2/4/81, 14h00.
- 681/81—**Welgemoed**, Alfie Ernest, mechanic. 18/2/81. Port Elizabeth, 2/4/81, 14h00.

**NATAL**

- 1062/81—**Naidu**, Ramingen, unemployed. 31/8/80. Chatsworth, 9/4/81, 10h00.
- 27/81—**Bagwell**, Peter, plant operator. 14/12/80. Durban, 9/4/81, 14h00.
- 659/81—**Thandroyen**, John Christopher, teacher. 16/12/80. Chatsworth, 9/4/81, 10h00.
- 5837/79—**Pemi**, Bhana Jeram, housewife. 31/7/77. Durban, 9/4/81, 14h00.
- 13/81—**Muller**, Johannes Christoffel, gepensioeneerde. 28/10/80. Empangeni, 8/4/81, 10h00.

3487/80—**Bailey**, Aderjaan (Aderjan Balie). -/11/18. Kokstad, 9/4/81, 10h00.  
 303/81—**Pillay**, Dayalan, technician. 1/11/80. Durban, 9/4/81, 14h00.  
 1155/81—**Greer**, Charles Clifford Soper. 6/2/81. Durban, 9/4/81, 14h00.  
 1139/81—**Kalideen**, Sunpathy, housewife. 29/9/79. Ladysmith, 13/4/81, 10h00.  
 1191/81—**Armitage**, Martha Marjorie. 1/3/81. Durban, 9/4/81, 14h00.  
 1025/81—**Mahbir**, Ramsumar, driver. 26/12/80. Ladysmith, 13/4/81, 10h00.  
 1125/81—**Singh**, Suriypaul, buying manager. 24/11/80. Chatsworth, 9/4/81, 10h00.  
 989/81—**Sweeney**, Rosaleen Gladys Mackenzie, housewife. 14/2/81. Durban, 9/4/81, 14h00.

371/81—**Samson**, (800250763A), hawker. 18/12/80. Verulam, 9/4/81, 10h00.  
 1124/80—**Stebbing**, Mary Eleanor Johanna, housewife. 12/1/81. Greytown, 9/4/81, 10h00.  
 1115/81—**Mia**, Mahomed, retired. 14/1/81. Stanger, 9/4/81, 10h00.  
 938/81—**Elliott**, Robert, retired. 26/1/81. Durban, 9/4/81, 14h00.

**ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE**

300/81—**Viljoen**, Doreen Rachael Elizabeth, aankoopster. 23/1/81. Welkom, 1/4/81, 10h00.  
 398/81—**Mathai**, Chalale Susanna, onderwyseres. 4/1/81. Kroonstad, 1/4/81, 09h30.

Vorm/Form J 295

**KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS**

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

**CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES**

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

**TRANSVAAL**

15588/80—**Van der Merwe**, Jacob Gabriël, p/a Kuratrise, Hans Merenskystraat 13, Swartklip. Kurator/Voog, Susanna Johanna van der Merwe, Hans Merenskystraat 13, Swartklip. Aanstelling, 18/2/81.

**KAAP • CAPE**

5615/75/5B—**Lesser**, Martina Johanna, formerly Schou, born Van Schalkwyk. Kurator/Tutor, Ian Walter Friedlander, 101 St George's Street, Cape Town. Ceased, 12/3/81.

5145/71—**Mitchell**, Glynnis Elaine, Rowena, Edwena Caroline and Michele Joyce, 19 Coleridge Road, Salt River. Tutor, Alexander Gordon Dose, c/o Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town. Ceased, 11/3/81.

6630/77—**Hammond**, Richard Needham, Valkenberg Hospital, Cape Town. Curator/Tutor, Esther Dorothy Summers, 4 20th Street, Menlo Park, Pretoria. Ceased, 14/11/80.

**OOS-KAAP • EASTERN CAPE**

1987/78—**Bezuidenhout**, Geraldine Claudette, en Christopher Deon, minderjariges van Claassenstraat 55, Arcadia, Port Elizabeth. Voog, Francina Mercia Daniels, gebore Bezuidenhout, Claassenstraat 55, Arcadia, Port Elizabeth. Aanstelling, 19/1/81.

**NATAL**

6083/80—**Lancaster**, Harriett Maud, Glendon Home for the Aged, 226 Ninth Avenue, Durban. Curator/Tutor, Edward Kevin Joseph Melly in his capacity as manager, Barclays National Bank Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. Appointment/Cease, 24/2/81.

Vorm/Form J 193

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

**NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

2286/81—**Waldeck**, Frederick Otto, 26/3/1899, 9903265003000, Elandsfontein, Warmbad, 22/12/80; Johanna Magaretha Waldeck, voorheen Marx, gebore Van Staden, 18/5/03. Van Rooy Scheepers & Koorts, Posbus 566, Nylstroom.

2184/81—**Neethling**, Willem Adriaan, 27/10/1897, 9710275007008, Rietput, Pk. Schweizer-Reneke, 27/1/81; Ivy Muriel Neethling, gebore McMaster. L. H. Erasmus, Posbus 2, Schweizer-Reneke.

2537/81—**Van Rensburg**, Pieter Andries Cornelius, 21/3/45, 4503215051003, Soutpansbergweg 9, Finsbury, Randfontein, 4/10/80; Elizabeth van Rensburg, 26/1/50, 5001260043008. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

2318/80—**Mathews**, Louisa Jane, 2/9/1893, 356257397, Mothwa Haven, Booyens Road, Eloffsdaal, Pretoria North, 4/2/80. S. R. Walbrugh, P.O. Box 61440, Marshalltown.

1608/81—**Botha**, Elizabeth Helena Botha, voorheen Van Zyl, voorheen Campher, gebore Niehaus, 22/3/02, 0203220004006, Vonwiellighstraat 51, Rustenburg, 26/1/81. N. J. S. Botha, p/a Immelman & Visagie, Posbus 673, Rustenburg.

2298/81—**Homan**, William Adolf, 4/6/32, 3206045001005, Erneststraat 792, Pretoria-Tuine, 11/1/81; Ella Sophia Homan, gebore Koeckemoer, 20/11/34, 3411200003008. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

2512/81—**Loxley**, George Reginald, 18/7/18, 1807185047005, 75 Smuts Avenue, Cinderella, Boksborg, 10/2/81. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksborg.

2543/81—**Smith**, Jacoba Hermina, 10/8/22, 305735425W, 1 Sonic Place, Voortrekkerweg, Brakpan, 8/2/81. Malherbe, Rigg & Ranwell, Posbus 186, Boksborg.

222/81—**Coetzee**, Cassery, 7/3/07, 0703075031004, Gouldstraat 15, Krugersdorp-Wes, 6/12/80. J. B. Hugo & Cronje, Posbus 115, Krugersdorp.

2186/81—**Oosthuizen**, Marthinus Gerhardus, 6/1/32, 3201065013006, Wemmersvlei, Marken, distrik Potgietersrus, 4/2/81. Borman, Snyman & Barnard, Posbus 42, Potgietersrus.

13609/80—**McLeod**, Frances Adelaide, 16/5/80, 1605160033002, Plot 16, Randfontein-Suid, 8/8/80. G. J. Smith & Van der Watt, Posbus 1252, Randfontein.

1048/81—**Bosman**, Jacob Adriaan, 22/10/05, 0510225012002, Strubenlaan 3, Discovery, 15/12/80; Aletta Hendrina Sophia Bosman, gebore Drotskie, 27/9/07, 0709270019009. Miller & Bosman, Posbus 257, Strand.

10921/80/ASR1A—**Smith**, Carolina Theodora, 14/3/1898, 980314 0010008, Betsieverwoerdouetehuis, Conradrylaan, Blairgowrie, Randburg, 16/8/80. Johan Klopper, Posbus 846, Kempton Park.

1226/81—**Kamener**, Simma, 25/11/02, 0211250018002, White Hall Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg, 17/12/80. Karlin Isaacs Wolpert & Co., P.O. Box 9603, Johannesburg.

10772/80—**Mienie**, Antonie Christiaan Frederik, 3/6/38, 3806035029008, Hoopstraat 27, Reyno Ridge, Witbank, 13/8/80; Martha Susanna Christina Mienie, gebore Henn, 11/10/42, 4210110041002. Brandmuller & Du Preez, Posbus 59, Middelburg.

1638/80—**Vermeulen**, Marlene Johanna, 7/10/42, 4210070023008, Vanderstelstraat 14, Alberante, Alberton, 2/10/79; Mathys van As Vermeulen, 20/12/38, 3812205024008. M. V. A. Vermeulen, Posbus 393, Alberton.

35/81—**Towers**, Maria Magdalena, formerly Leach, born Wessels, 26/10/28, 2810260013008, 5 Mathers Street, Rynfield, Benoni, 7/7/80; Sydney Frederick Towers, 1/12/16, 1612015025100. Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.

1505/81—**Nicholas**, Oswald, 18/7/08, 0807185020003, 4 Lake Road, Strubenvale, Springs, 22/1/81. Clifford St John Wills, P.O. Box 738, Springs.

2525/81—**O'Toole**, Francina Ellen, 1/5/14, 1405010041002, 18 Christopher Road, Selection Park, Springs, 22/1/81. Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs.

16172/80—**Scheepers**, Johanna Jacoba, 18/1/46, 4601180026008, Wolhuterkop, Posbus 285, Hartbeespoort, 6/10/80; Jacobus Johannes Scheepers, 26/5/34, 3405265010007. Jonker Van Onselen & Van der Walt, Posbus 1008, Brits.

14496/80—**Hough**, Wilfred, 30/11/12, 331124480W1, Reid House, Johannesburg, 2/7/80. Klossers, 52 St George's Street, Cape Town.

10548/80/ASR3B—**Van Aswegen**, Elsie Catharina, 23/9/27, 270923 0063004, Frederikstraat 470, Pretoria-Wes, 28/6/80. E. A. Pienaar, Posbus 310, Pretoria.

1826/81—**Friend**, Catharina Gertruida, 7/4/16, 1604070031008, Draaihoek, Middelburg, 1/1/81; John Bertram Baker Friend. Haydn Elmes & Elmes, 508 Oceana House, Lower Burg Street, Cape Town.

382/81—**Verster**, Johanna Maria, 20/2/36, 36022009009, 13 Van Heerden Street, Elsburg, 28/10/80; Louis Joseph Verster. F. A. Jacobs & Kriel, Panamero Buildings, 15 Sunflower Road, Primrose, Germiston.

2401/81—**Dodds**, Herbert James, 16/2/07, 0702165025009, 51 Kings Road, Bedfordview, Johannesburg, 7/1/81; Johanna Louisa Dodds. F. A. Jacobs & Kriel, Panamero Buildings, 15 Sunflower Road, Primrose, Germiston.

2433/81—**O'Grady**, John Francois, 16/7/1898, 9807165008003, Sameul Broadbentouetehuis, Potchefstroom, 20/1/81; Margaretha O'Grady, 22/11/07, 0711220032009. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

15499/80—**Quick**, Raymond, 28/9/43, 4309285115003, Tulbachlaan 14, Culemborg Park, Randfontein, 8/11/80; Helena Dorothea Quick, 23/9/35, 339549966. Jan van Deventer & Kie., Tweede Verdieping, IGI-sentrum, hoek van Von Brandis- en Krugerstraat, Krugersdorp.

2062/81—**Botha**, Johanna Aletta Gertruida, 1/8/06, 0608010041002, Gladstonestraat 15, Koster, 13/1/81; Frederick Olivier Botha, 1/9/05, 0509015002009. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

1579/81—**Snyders**, Gerrit Christoffel, 14/5/22, 2205145003003, Sybrand van Niekerkhospitaal, Privaatsak X2023, Carletonville, 22/12/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

1282/81—**Van der Merwe**, Catharina Hendrina, 19/4/22, 22041900 09007, Plot 1, Stonehenge, Nelspruit, 12/1/81; Pieter Georg van der Merwe, 12/6/18, 1806125006006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

2406/81—**Fick**, Christiaan Daniel, 14/7/09, 0907145003006, Kockstraat 200, Potchefstroom, 28/1/81; Johannes Hermanus Pieters Fick, gebore Scheepers, 1012160004002. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

16201/80—**Kache**, Ernst Paul Otto, 27/9/21, 2109275025101, 303 Blyde Avenue, Sinoville, Pretoria, 1/12/80. Weavind & Werksmans Inc., P.O. Box 34, Pretoria.

2716/81—**Wentzel**, Charles David, 7/1/19, 1901075015006, 185 Anderson Street, Brooklyn, Pretoria, 12/2/81. Weavind & Werksmans Inc., Allied Buildings 250, Pretorius Street, Pretoria.

13530/80—**Van Tonder**, Anna Maria Wilhelmina Doratheia, 25/1/09, 0901250026004, weduwee, Klerksdorp, 2/10/80. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.

2741/81—**Horak**, Cornelia Gertruida Hadawina, voorheen Krüger, gebore Trouw, 23/9/1888, 356146365W, Venterstraat 108, Capital Park, Pretoria, 23/11/80. C. J. Brits & Kie., Ingelyf, Presidentsentrum 215, Pretoriusstraat, Pretoria.

2532/81—**Piket**, Franciscus Jacobus, 31/10/17, 1710315040108, 190 Wilgespruit Street, Roodepoort, 11/2/81. J. Gus Ackerman, P.O. Box 8, Roodepoort.

4397/80—**Jansen van Vuuren**, Jacoba Isabella, 14/4/1897, 97041400 03003, p/a Posbus 11567, Klein-Windhoek- en Kempstraat, Piet Retief, 23/3/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 946, Ermelo.

9144/80—**Malan**, Daniel Jacobus, 29/9/06, 0609295016008, Posbus 2100, Kocksvelei, 14/6/80; Maria Magdalena Malan, 157130021002. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

2278/81—**Du Toit**, Maria Johanna Petronella, 9/10/31, 311090027008, Spoelstralaan 22, Sannieshof, 19/12/80; Christoffel Francois Jacobus du Toit, 1/9/30, 3009015004003. Van der Walt & Vennote, Posbus 23, Sannieshof.

13113/80—**Gerntholtz**, Frieda Margarethe Katherine, formerly Russel, born Hause, 14/12/1889, 356172546, c/o Susan Strydom Old Age Home, Gordon Street, Colbyn, Pretoria, 7/9/80. Strydom & Prigge, P.O. Box 2241, Pretoria.

2822/81—**Hulme**, Willhelmin Jacobus von Loudwicht, 12/2/28, 2802125003001, Eerste Straat 51, Krugersdorp-Noord, 17/2/81; Anna Juanita Hulme, gebore De Jager, 3/12/38, 3812030006006. M. T. S. Venter Gresse & Du Plessis, Posbus 1068, Krugersdorp.

2429/81—**Naude**, Johan Sybert, 28/8/53, 5308285006005, Scorpiostraat 21, Van Riebeeckpark, Kempton Park, 1/2/81; Elsie Jacoba Naude, gebore Van der Merwe, 16/5/54, 5405160044000. Van der Merwe & Calitz, Posbus 53, Zeerust.

15256/80—**Horne**, Elaine Cynthia, formerly Ackerman, born Whitton, 27/12/27, 2712270049008, 8 Halifax Avenue, Airfield, Benoni, 4/9/80; Bernard Thomas Horne, 12/9/28, 2809125060006. J. Kaplan, P.O. Box 537, Benoni.

12062/80—**Pretorius**, Rudolph Christoffel, 20/10/30, 3010205020007, Minervamyn, Gravelotte, 9/8/80; Cecilia Jacoba Pretorius, 25/8/35, 3508250037008, A. M. Theron & Kriek, Posbus 720, Tzaneen.

15742/80—**Van der Merwe**, Maria Aletta Magdalena, 27/8/1896, 9608270006001, Harmoniehof 605, Mearstraat 129, Sunnyside, Pretoria, 21/11/80. Fanie Grobler, Posbus 233, Witbank.

1777/81—**Smit**, Paul Stephanus, 23/4/05, 0504235014009, Ons Eieouetehuis, Delmas, 9/1/81. Pickard, Kirstein & Maree, Posbus 14, Delmas.

14833/80—**Espach**, Johannes Hendrik, 9/7/58, 5807095069004, Gillfillanstraat 20, Warmbad, 8/11/80. Mathews, Lanser & Williams, Posbus 18, Warmbad.

15158/80—**Scheepers**, Johannes Jacobus, 12/3/44, 434361212, 658 12th Avenue, Gesina, Pretoria, 9/11/80; Cornelia Maria Scheepers, 12/1/47, 4701120094007. Klagsbruns Incorporated, P.O. Box 294, Pretoria.

546/81—**Breedt**, Maria 13/1/23, 2301130003007, Sonneblomstraat 449, Erasmia, Pretoria, 21/11/80; Hendrik Lukas Breedt, 19/5/18, 180 5195001004. W. A. Vermaas & Kie., 500 African Eaglegebou Andriessstraat, Pretoria.

1724/81—**Amod**, Hassen, 7/2/09, 800021400A, 33 Hay Street, Ophirton, Johannesburg, 23/12/80, I. Taylor, P.O. Box 6733, Johannesburg. **Gericke**, Martha Petronella Aletta Gelina, gebore Terblanche, 4/7/1896, 378218352, Francisstraat 26, Leeudoringstad, 17/2/81. G. P. Nieuwoudt, Loubser & Cillie, Posbus 328, Bothaville.

1010/81—**Danielz**, Louis Victor Martin, 1/3/1897, 9703015006000, Hansomweg 3, Strubenvale, Springs, 24/11/80; Gladys Newman Danielz, 26/11/1898, 022478081. Steyn Wright & Van Bler, Posbus 526, Fochville.

16477/80—**Muirhead**, Arthur, 16/6/29, 2906165045101, 17 Hilton Place, Harrison Street, Benoni, 20/11/80. Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.

15997/80—**Alford**, Roy, 2/4/46, 4604205063004, 12 Ibisoord, Birch Acres, Kempton Park, 12/10/80; Johanna Christina Alford, gebore Roos, 19/6/59, 5906190082001. Marius F. Botha, Posbus 838, Kempton Park.

2447/81—**Swanepoel**, James Christiaan, 10/11/13, 1311105021000, Hartbeesstraat 19, Rant-en-Dal, Krugersdorp, 11/12/80; Isabella Catharina Maria Swanepoel, gebore Rheeders, 22/7/18, 1807220003005. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

216/81—**Bekker**, Stephanus Johannes, 16/12/04, 0412165008001, Paul Krugerstraat 71, Nylstroom, 3/1/81; Martha Maria Elizabeth Rossouw, 13/4/09, 0904130008009. J. van Proosdij, Posbus 1653, Pretoria.

16007/80—**Barnard**, Willem Frederik, 11/3/08, 0803115001007, Charl Cilliersstraat 16, Boksburg-Noord, 29/10/80; Anna Catharina Barnard, 1411790021003. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

15798/80—**Hewitt**, Vida Elverty, 13/9/09, 0909130029004, 7 Ash Avenue, Plantation, Boksburg, 5/9/80; Horace Alfred Hewitt, 26/2/07, 0702265028002. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

13158/80—**Visagie**, Gideon Jacobus, 31/12/38, 3812315008008, 38 De Kock Street, Volksrust, 5/7/80; Elizabeth Hermina Visagie, 22/8/43, 4308220013000. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

2872/81—**Zorgman**, Willem Hendrik, 5/2/03, 0302055022008, De Wetstraat 11, Krugersdorp-Noord, Krugersdorp, 7/2/81; Hester Eliza Zorgman. Sifrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

1266/81—**Enslin**, Theodore, 18/10/28, 2810185004009, Hammanstraat 12, Hamburg, Roodepoort, 9/1/81; Genevieve Enslin, 3407290002009. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

1309/81—**Welman**, Jack, 28/9/19, 1909285025004, 89 Wooten Avenue, Benoni, 3/10/80; Edith Ellen Welman, 1510090021004. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

2548/81—**Theron**, Lula Lorraine, 26/5/21, 2105260031005, Ottostraat 53, Krugersdorp-Noord, 20/11/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

744/81—**Du Plessis**, Petrus Jacobus, 30/5/10, 1005305004002, Aberdeenstraat 110, Westdene, Johannesburg, 28/12/80; Levina Catharina Hendrina du Plessis, 1612300028009. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

1854/81—**Van Nieuwenhuizen**, Lourens Daniel, 31/10/27, 2710315011009, Eloffstraat 36, Turffontein, Johannesburg, 26/1/81; Martha Maria van Nieuwenhuizen. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

1138/81—**Putter**, Martha Magdalena, 12/6/45, 4506120034006, Albustraat 14, Vanderbijlpark, 22/10/80; Hermanus Jacobus Putter. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

13103/80—**Brandon**, Willem Johannes, 5/8/50, 5001185102004, Andries Pretoriusstraat 5, Duncanville, 5/8/80; Wanda Brandon, 5406060147000. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

16483/80—**Steyn**, Christiaan Deydelief, 1/2/19, 1902015035005, Plot 49, Nonescol, Vanderbijlpark, 29/8/80; Anna Sophia Steyn, 7/1/25, 2501070045005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

1034/81—**Kruger**, Daniel Johannes de Lange, 2/10/13, 1310025 001001, Onyxrylaan 47, Carletonville, 8/12/80; Susan Cecelia Stofelina Elizabeth Kruger, 3108250001003. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

15854/80—**Gentle**, Heletje Maria, 23/7/06, 0607230029003, Kosmosweg 25, Marapark, Kempton Park, 13/10/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

11119/80—**Van Zyl**, Elizabeth Gertruida, 16/3/55, 5503160093009, Huis 1, New Clydesdale, Pk. Vandyksdrif, 25/6/80; Francois Josua van Zyl, 7/7/51, 5107075037000. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

16226/80—**Van der Walt**, Willem Johannes Jacobus, 17/4/50, 5004175084000, Rosandrawoonstelle 201, Paul Krugerstraat, Pretoria, 31/3/80; Isabella Elizabeth van der Walt, 5401060121006. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

2505/81—**Kruger**, Michiel Frederik, 29/7/09, 0907295022004, Quantockweg 31, Suidheuwels, Johannesburg, 25/1/81; Naomi Kruger, 1902280025004. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

2079/81—**Duartee**, Wilhelmina du Toit, 14/11/34, 324893526W, Allinstraat 16, Haddon, Johannesburg, 11/1/81. Security Executor & Trust Co. Ltd, 29th Floor, Carlton Centre, Johannesburg.

15786/80—**Denton-Leach**, Lucy, 27/1/1887, 8701270001006, 212 Dan Pienaar Flats, Anne Street, Sandringham, 3/11/80. Van Rensburg, P.O. Box 759, George.

2263/81—**Pretorius**, Anna Wilhelmina, 31/8/1899, 9908310001008, Cranborough Mews Countesslaan 63, Windsor Park, Randburg, 20/12/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

2810/81—**Furstenberg**, Francois Johannes, 3/12/36, 3612035063006, Worstlaan 227, Marble Hall, 22/1/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

14867/80—**Visser**, Jacomina Johanna, 24/7/28, 2807240007001, Compensatiestraat 89, Pietersburg, 16/8/80; Cornelius Hercules Charl Visser, 19/7/26, 2607195026000. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

2678/81—**Kok**, Dirk Cornelius, 19/10/07, 0710195004001, Posbus 33, De Wildt, 28/1/81; Martha Louisa Kok, 4/5/08, 0805040001002. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

2474/81—**Breytenbach**, Hendrik Adriaan, 26/12/11, 1112265017006, Rooipoort, Potgietersrus, 10/1/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

2291/81—**Bester**, Christina Jakoba, 30/6/25, 2506300018003, Generaal Beyerstraat 211, Pretoria-Noord, 28/1/81; Andries Bothma Bester, 28/1/21, 2101285002006. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

1919/80—**Kloppers**, Hendrina Johanna, 17/10/22, 2210170004009, Bokfontein, Posbus 905, Brits, 11/1/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

2620/81—**Erasmus**, Josephus Jacobus Albertus, 20/8/26, 2608205021007, Jan Antonie, Posbus 40, Dendron, 2/1/81; Aletta Susanna, gebore Jansen van Rensburg, 30/8/29, 2908300020007. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

**Pretorius**, Anna Elizabeth, gebore Kruger, 3/11/36, 310540710W, Soutpansdrif, distrik Brits, 2/1/81; Michael Andries Stephanus Pretorius, 8/6/29, 290608030001. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

2901/81—**Pieterse**, Elizabeth Susanna, 29/1/06, 361410628W, Sandfontein, distrik Koster, 11/12/80; Henning Johannes Pieterse, 21/6/1897, 9706215003008. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

1936/81—**Le Roux**, Andries Lukas, 18/9/07, 0709185012008, Luxemburg, distrik Letaba, 19/1/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

2470/81—**Breytenbach**, Andries Petrus Bernardus, 3/2/06, 060203500 4004, Plot 211, Bashewa, Bronkhorstspuit, 13/1/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

2669/81—**Engelbrecht**, Maria Magdalena, 27/7/1895, 95072700 03002, Kroghstraat 21, Standerton, 29/12/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

2014/81—**Hutten**, Susanna Francois, 16/2/27, 2702160016001, Kingshighway 406, Lynnwood, 4/1/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

8491/80—**Van Zyl**, Henning Johannes, 11/2/25, 2502115039003, Tungstenstraat 32, Proklamasieheuwel, Pretoria, 9/6/80; Elizabeth Maria van Zyl, 13/8/30, 3008130041007. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

2812/81—**Te Groen**, Pieter Willem, 25/6/1892, 9206255007001, Bereastraat 539, Muckleneuk, Pretoria, 25/1/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

2755/81—**Matthew**, Susanna Maria, 20/9/1893, 9309200001002, Rustigouetehuis, Witrivier, 29/12/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

1988/81—**Van der Westhuizen**, Willem Jacobus, 23/9/20, 200923500 4008, Plot 4, Greenvalley, distrik Vereeniging, 5/1/81; Isabella Maria van der Westhuizen, gebore Van Jaarsveld, 12/7/28, 2807120046004. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

2295/81—**Ehrensperger**, Johannes Montagu, 24/8/17, 1708245029 001, Nuweveldlaan 15, Quellerina, 21/1/81; Susanna Dorothea Ehrensperger, 2210160017003. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

839/81—**Stephens**, Louisa Aletta, 21/12/22, 331278666, Plot 298, Homestead, Apple Orchards, 15/12/81; Edward George Stephens, 16/1/21, 210116503002. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

992/81—**Breedt**, John Alfred, 12/7/19, 1907125004007, Ivanweg 6, Homelake, Randfontein, 7/11/80; Gerbrecht Cornelia Breedt, 23/11/29, 2911230002004. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

1980/81—**Pretorius**, Johanna Wilhelmina, 4/1/1898, 9801040003008, Cranborough Mansions 8, Countesslaan 63, Windsor, Randburg, 29/10/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

2842/81—**Muller**, Christina Catharina, 13/5/14, 1405130020001, Nomadplek 6, Klippootjie, Germiston, 21/1/81. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

2065/81—**Claasen**, Barend Jacobus, 9/6/21, 2106095006006, Plot 17, Miravall-landbouhoewes, Vanderbijlpark, 14/1/81; Davielina Susanna Cornelia Claasen, 8/8/24, 2408080025003. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

2260/81—**Potgieter**, Lodewicus Johannes, 7/6/12, 1206075015000, Plot 88, Boschfontein, Distrik Heidelberg, 16/1/81; Maria Susanna Potgieter, 29/10/19, 1910290054005. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

1468/81—**Erasmus**, Matthys Frederik, 8/5/20, 2005085044003, Vyfde Laan 17, Northmead, Benoni, 10/12/80; Suzanna Elizabeth Jacoba Erasmus, 20/6/20, 2006200040009. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

1789/81—**Stadler**, Catharina Sophia Maria, 24/6/28, 2806240008001, Waterhoulaan 178, Wonderboom, Pretoria, 1/2/81; Adriaan Johannes Stadler, 28/9/28, 2809285014009. I. Fisher, Flamingo 301, Sunnyside.

13880/80—**Grobler**, Arnestus Stephanus Christoffel, 18/10/45, 4510185036005, Kruisbessiestraat 81, Hectorspruit, 28/9/80; Eleonora Grobler, gebore Strooh. Grimbeek & Vennote, Posbus 1282, Kroonstad.

791/81—**Burgers**, Jacobus Frederik, 28/8/09, 0908285004002, Robynstraat 13, Christiana, 6/1/81; Johanna Hendrina Burgers, gebore Conradie, 1610290030001. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

2187/81—**Oosthuizen**, Izak Fredrick, 18/6/16, 1606185013003, Iansstraat 53, Wilkeville, Klerksdorp, 11/1/81; Hermina Christina Oosthuizen, gebore Heinenman, 5/3/20, 2003050037003. Botha & Brandt, Posbus 847, Klerksdorp.

8746/80—**Brole**, Jane, 9/5/07, 0705090014, 40 Eventide Old Age Home, Duncanville, Vereeniging, 22/6/80. T. P. Connaughton, P.O. Box 319, Vereeniging.

388/81—**Wilkinson**, Phyllis Muriel Doreen, 13/5/18, Zebediela-landgoed, Pk. Zebediela, distrik Potgietersrus, 31/12/80; Lourens Richard Wilkinson, 8/12/26, 2612085026003. Borman, Snyman & Barnard, Posbus 42, Potgietersrus.

2484/81—**Dreyer**, Thomas Frederik, 9307235001005, Swartstraat 24, Oudorp, Klerksdorp, 31/1/81. Rudolph, Booyens & Vennote, Posbus 100, Klerksdorp.

1155/81—**Steenkamp**, Albertus Nicolaas, 25/11/27, 2711255057002, Zondagsvlei, Ogies, distrik Witbank, 21/9/80; Margaretha Johanna Susanna Steenkamp, Van Heerden Marais & Brummer, Posbus 6, Witbank.

125/81—**Hattingh**, Lodewyk Johannes Herculaas, 1/7/60, 60070150 09003, Doraweg 18, Riverview, Witbank, 15/9/80. Erasmus, Möller, Ferreira & Ackerman, Posbus 686, Witbank.

2007/81—**Erasmus**, Petrus Francois Poklenberg, 6/12/14, 14120650 40004, Reitzstraat 29, Nigel, 21/11/80; Susanna Erasmus, gebore Du Plessis, 19/11/19, 1911190043007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

1396/81—**Groenewald**, Theunis Gert, 26/4/1895, 9504265003006, Ontdekkersweg 601, Florida-Noord, 2/1/81; Hyla Magdalena Frederika Groenewald, 22/7/1899, 9907220009002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

1955/81—**Botha**, Johannes Adolf, 1/9/46, 4609015063005, plaas Witfontein, Kempton Park, 12/12/80; Elizabeth Johanna Botha, 52042000 90002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

13658/80—**Lange**, Anna Maria Adriana, 5/1/31, 3101050046005, 102 Magedon, Turwittlaan, Rosebank, 8/9/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

10287/80—**Raats**, Alma Hazel, 5/5/49, 4905050043005, 71 Mare Street, Elsburg, 9/7/80; Hendrik Johannes Raats, 8/2/44, 4402085053001. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

13639/80—**Barnard**, Catharina Helena, 12/7/1899, 36141175AW, Buffelshoek, distrik Rustenburg, 2/10/80. G. H. J. Kruger, Posbus 62358, Marshalltown.

1134/81—**Du Plessis**, Henry Edwards, 27/1/20, 2001275020002, Oos-Driefontein, Ventersdorp, 27/10/80; Petronella Hermina Harmse du Plessis, 27/6/23, 2306270032005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

2113/81—**Noltenhaus**, Gertrud, 5/12/23, 2312050024105, Barend Buysstraat 3, Vanderbijlpark, 9/11/80; Heinrich Johann Noltenhaus, 15/2/23, 2302155032103. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

373/81—**Speirs**, Barry Neil Sleeman, 26/6/49, 117 Modder Deep, 25/12/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61508, Marshalltown.

2472/81—**Briggs**, Marjorie Hope, 21/6/05, 0506210027005, widow, Illovo, Johannesburg, 28/1/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

2538/81—**Riedl**, Rudolf, 9/6/30, 3006095006106, 2 Mark Road, Northcliff Extension 19, Roodepoort, 22/1/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

462/81—**Winskil**, Thomas Albert, 24/3/09, 0903245039998, 112 13th Street, Parkhurst, Johannesburg, 6/1/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

2658/81—**Brereton**, Edith, 8/6/1898, 9806080016000, spinster, Golden Crest Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg, 8/2/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

3022/77—**Jansen**, Hendrik, 2/1/12, 1201025017008, Plot 102, Roodia, Vanderbijlpark, 26/2/80; Hester Anna Albeta Jansen, gebore Steenkamp. Lloyd Steyn & Kie., P.O. Box 563, Alberton.

2540/81—**Sturrock**, Robert, 13/9/18; 1809135016007, 96 Berg Street, Rosettenville, Johannesburg, 12/2/81. Felix von Zwicklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

2542/81—**Simpson**, Frederick, 5/11/15, 1511055045004, 5 Marie Court, 196 Kennedy Street, Kennilworth, Johannesburg, 4/2/81; Helena Anna Maria Simpson, 19/8/18, 1808190053004. Felix von Zwicklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

14745/80—**Thiel**, Rachel Jacoba, 12/5/1896, 9605120004004, 234 Cornelis Street, Fairland, Johannesburg, 15/9/80; William Gerard Thiel, 18/11/08, 0811185013. Jack Blumenthal & Cohen, P.O. Box 5393, Johannesburg.

8909/80—**Rix**, George Arthur, 5/4/61, 6104055125003, 92 Great Britain Street, Turffontein, Johannesburg, 26/9/79. Dreyer & Nieuwoudt, 609 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg.

8688/80—**Rix**, Arthur Wilhelm August, 26/9/10, 1009265016006, 92 Great Britain Street, Turffontein, Johannesburg, 25/2/80. E. A. Nieuwoudt, p/a Dreyer & Nieuwoudt, 609 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg.

15874/80—**Perkins**, Lilian May, 30/4/1894, 9404300003105, 33 Jonkershoek Road, The Hill, Johannesburg, 19/11/80. Cramer Reichenberg & Company, Seventh Floor, Corporation Buildings, 105 Commissioner Street, Johannesburg.

2511/81—**Louw**, Joan, 10/12/16, 1612100026005, spinster, 33 Blenheim Street, Kensington, Johannesburg, 6/1/81. Felix von Zwicklitz, P.O. Box 49009, Rosettenville.

65/81—**Buys**, Hester Susanna, 24/11/01, 0111240009006, 33 Ons Huis, P.O. Box 11007, Unifield, 25/12/80. Attorney Sylvia Oversby, 6 Newlyn Centre, 40 Newport Avenue, Glenashley. 21 days.

2510/81—**Lund**, Harry Hansel, 14/5/06, 0605145011009, 89 Ronketti Circle, Petersfield, Springs, 24/12/80; Catherine Johanna Lund, 17/11/14, 33128409W. Chapman Dyer Incorporated, P.O. Box 81, Durban.

1889/81—**Alberts**, Hendrik Willem Jacobus, 5/3/36, 3603055001000, 452 Hertzogstraat, Wonderboom-Suid, Pretoria, 11/1/81; Maria Elizabeth Alberts, gebore Smit, 16/9/38, 3809160003001. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

2043/81—**Sloane**, George Raymond, 19/11/26, 2611195050002, Industriestraat 257, Waterkloofrif, Pretoria. 30/1/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

2945/81—**Potgieter**, Adriaan Albertus, 28/2/28, 2802285033004, Plot 92, Montana, Pretoria, 20/2/81. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.

2104/81—**Lotter**, Michiel Daniel, 22/6/05, 0506225001003, Skemerkhofwoonstelle 119, 15de Laan 155, Gezina, Pretoria, 26/1/81; Catharina Maria Lotter, 331374977W. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside, Pretoria.

2632/81—**Myburgh**, Piet Johannes Christian, 27/4/15, 15042750 24008, Areskutanweg 7, Valhalla, Pretoria, 9/2/81; Lilian Harriet Myburgh, born Lombard, 15/6/18, 1806150017001. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

1959/81—**Duncan**, Augusta Amelia, 3/11/12, 1211030027009, 45 Duncan Street, Witbank, 21/1/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside.

1488/81—**Kidson**, Emily Beatress Addelear, 17/10/02, 0210170015007, 20 Andries Bruyn Street, Horizon, Roodepoort, 22/12/80. Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp.

2659/81—**Botes**, Antonie Johannes Lourens, 1/1/16, 1601015047008, Memorialwoonstelle 38, Krugerstraat, Krugersdorp, 19/1/81; Ammerenchia Fredrika Botes, 11/11/18. Phillips & Osmond, Posbus 168, Krugersdorp.

997/81—**Klopper**, Petrus Jacobus, 30/6/46, 4606305048001, Fontanaweg 1216, Queenswood, Pretoria, 16/1/81. J. J. H. Klopper, Fontanaweg 1216, Queenswood, Pretoria.

2745/81—**Kahn**, Albert, 22/12/05, 0512225014004, 157 Stella Street, Brooklyn, Pretoria, 20/2/81. Friedland Hart & Partners, P.O. Box 1003, Pretoria.

1863/81—**Reichel**, Jan George, 17/5/24, 2405175005007, 15 Sarel Cilliers Street, Zeerust, 14/1/81; Susanna Susara Reichel, 8/8/28, 280808000 7002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

2056/81—**Burn**, Eleanor Ann, 13/12/1890, Mothwa Haven, Elloffsdal, 17/1/81.

1952/81—**De Beer**, Wilhelmina, 2/2/16, 1602020026003, Wentworthstraat 9, Wentworthpark, Krugersdorp, 15/1/81; Petrus Johannes de Beer, 29/8/36, 0906245030000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

2194/81—**Roode**, Carel Aaron, 23/5/04, 0405235002004, Legrangestraat 29, Coligny, 7/2/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

2549/81—**Theunissen**, Mildred Erna, 26/8/26, 2608260058001, 91 Albrecht Street, Westonaria, 1/2/81; Charles Irving Theunissen, 27/4/46, 2310215038002. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 1365, Pretoria.

1811/81—**Crossen**, David, 20/3/24, 2403205060100, 68 Walker Avenue, Selwyn, Roodepoort, 25/11/80; Joyce Rhoda Mabel Crossen, 13/9/27, 2709130083102. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

986/81—**Abrahams**, Morris, 28/8/14, 1408285020008, 257 Julius Jeppe Street, Waterkloof, Pretoria, 14/12/80. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 1365, Pretoria.

2602/81—**Vorster**, Petrus Jacobus, 31/1/11, 1101305039005, 70 Orion Street, Kensington, Johannesburg, 26/10/80; Lydia Elizabeth Vorster. E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., P.O. Box 9, Johannesburg.

2599/81—**Templeton**, George William Currie, 8/10/04, 041008501 4000, 22 Way Street, Northmead Extension 3, Benoni, 8/1/81; Mary Yuille Templeton, born Baillie, 20/1/07, 0701200033002. The Standardtrust Ltd., P.O. Box 933, Johannesburg.

1160/81—**Schroeder**, Tommie Nye, 6/2/62, 6202065090009, Katjiepieringlaan 56, Edelweiss, Springs, 7/12/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

883/81—**Meyer**, Johan George, 30/4/24, 2404305015002, 12 Bekker Street, Vanderbijlpark, 21/11/80; Anna Gezina Meyer, born Posthumus, 4/4/26, 2604040045004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

2048/81—**Ungerer**, Cornelis Petrus, 2/10/17, 1710025009005, 65 Annan Road, Carletonville, 31/8/80; Rudolphina Martina Ungerer, 2508280010000. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

13865/80—**Alder**, Charles William, 18/11/31, 3111185061001, 11 Kliprivier Drive, Three Rivers Ext. 1, Vereeniging, 4/10/80; Hendrina Magharita Alder, 3106210062008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

2531/81—**Du Plessis**, Willem Johannes Carl, 24/11/06, 06112450 19009, Milnerlaan 66, Nigel, 10/11/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

2364/81—**Turner**, Helen Dorothy, 12/12/1898, 9812120009005, Flat 209, Northdowns, Cross Road, Glenhazel, Johannesburg, 22/1/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

2494/81—**La Grange**, Hermanus Stephanus Nel, 26/11/27, 2711265047001, Hermanstraat 6, Delarey, distrik Roodepoort, 30/1/81; Catharina Johanna la Grange, born Jordaan, 7/5/33, 3305070029004. Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, P.O. Box 149, Roodepoort.

2331/81—**Hancox**, Margaret Ellen, 11/3/15, 1503110047000, 100 Eighth Street, Parkmore, Sandton, 29/1/81. J. S. Slater, P.O. Box 933, Johannesburg.

1052/81—**Clarke**, Victor John, 10/8/03, 0708105017005, 17 Surrey Court, Odendaal Street, Germiston, 3/8/80; Margaret Clarke. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

1928/81—**Mizroch**, Rolf Solomon, 12/9/23, 2309125064009, 35 Glendale, Senderwood, Johannesburg. 22/1/81. Klagsbruns Inc., P.O. Box 8454, Johannesburg.

769/81—**Vilakazi**, Madroop Herman, -/-/16, 51 10th Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, 27/8/80; Letty Vilakazi, born Nomgqibelo. Van Hulsteyn, Duthie & Saner, Ninth Floor, His Majesty's Buildings, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

1712/80—**Swanepoel**, Margery Joyce, 1/7/15, 1507010024001, 109 Lake View Flats, Maud Street, Florida, 25/10/79. Henry Peter Swanepoel, 12 Andries Pretorius Street, Witpoortjie, Roodepoort.

15608/80/ASR3—**Joubert**, Hendrina Catharina Magaretha, 11/3/09, 0903110029001, 37 Jack Cotton Flats, Wagen Street, Burgershoop, Krugersdorp, 25/11/80. Langstaffe, Bird & Co., P.O. Box 4686, Johannesburg.

11138/80—**Lee**, Alphonso Doorn, 24/9/29, 2909245065008, 22 Hiriagon Court, Plein Street, Johannesburg, 11/5/80. K. Swart & Co., Suite 1514, 320 West Street, Durban.

2507/81—**Kotzé**, Hendrik Christoffel, 14/10/1897, 9710145008004, 110 Anzac Road, Newlands, Johannesburg, 8/2/81; Christina Wilhelmina Kotzé, 20/1/05, 0501200009006. Davis & Janks, P.O. Box 3039, Johannesburg.

13483/80—**Tyser**, Muriel Ann, 2/5/1894, 365139418W, Sunnyside, Geriatric Convalescent Nursing Home, 14 Kilfenora Street, Lakefield, Benoni, 27/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

2600/81—**Taylor**, Sophia Roselina, 17/4/1899, 9904170004000, 32 Pelion Road, Hill Extension, 24/1/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

2586/81—**Nell**, Andre Louis Johann, 24/10/55, 5510245026003, 28 Windsor Street, Sunnyside, Germiston, 24/12/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

2249/81—**Marais**, Jan Gabriel, 14/11/06, 0611145017004, 22 Joubert Street, Elsburg, 15/12/80; Maria Louwisa Marais. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

2574/81—**Johnston**, Basil John, 12/2/08, 0802125031004, 84 Pullinger Heights, 28 Prospect Road, Berea, Johannesburg, 27/1/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

2332/81—**Holmes**, William Frederick, 26/11/1897, 9711265008006, 7 Glenavon Road, Glensk, Johannesburg, 30/12/80; Elsie Pauline Holmes, 6/3/1897, 331477201. Elsie Pauline Holmes, P.O. Box 933, Johannesburg.

1768/81—**Sutton Flack**, Louise Emma, 9/7/1900, 0007090001004, 10 Court Capri, 111 Amphill Avenue, Benoni, 18/12/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

2397/81—**Clark**, Gordon Grant, 16/10/06, 0510165034008, 4 Cosnic Court, Elizabeth Street, Robertsham, 6/2/81; Olive Clark, 15/9/18, 1809150049008. J. S. Slater, P.O. Box 933, Johannesburg.

1814/81—**Clark**, John Nicholas Charles, 13/7/23, 2307135032008, 2 Braleen Court, 112 Donelly Street, Turffontein, 9/1/81; Enid Winifred Bertha Clark. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

2148/81—**Botha**, Cornelius Andries Johannes, 16/1/30, 3001165058004, 47 Francis Road, Norwood, Johannesburg, 18/1/81; Bernice Esme Botha, 8/9/36, 3609080059004. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

2145/81—**Bezuidenhout**, Marthinus Eduard Johannes, 5/7/06, 044901903W, Request Lobatse, Botswana, 7/1/81. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

16303/80—**Cambell**, Evan Roy, 2/9/08, 5 Fenton Close, Highlands, Saisbury, 20/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

1357/81—**Janse van Rensburg**, Albertus Bernardus, 3/4/05, 0504035011007, Driepan, Hendrina, 26/12/80; Aletta Catharina Janse van Rensburg. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

2830/81—**Kruger**, Pieter Ernst, 13/11/14, 1411135053005, Southampton, Pk. Hoedspruit, 21/1/81; Cathleen Susan Kruger. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

2839/81—**Malan**, George Stephanus, 15/12/12, 1212155016009, Buhmanstraat 1b, Lydenburg, 14/2/81; Laura Evelyn Malan. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

13512/80—**Mudge**, Katherine Mary, 21/6/1900, Cloister 21, Borradaile Trust, Marandellas, Zimbabwe, 24/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

2255/81—**Negus**, Ethel Mary, 1/7/11, 1107010013003, Bramley House, Linden Road, Bramley, 24/11/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

3211/81—**Ribberink**, Willem, 26/6/01, 0106265014105, Spioenkopstraat 724, Waverley, Pretoria, 18/2/81. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

14918/80—**Swanepoel**, Jacobus Albertus, 11/11/03, 0311115010002, Jan Ellislaan 198, Danville, Pretoria, 14/10/80; Irene Elizabeth Swanepoel, gebore Becker, 356267051W. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

2307/81—**Van Niekerk**, Ignatius Stephanus Petrus, 12/5/11, 1105125022000, Goedvertroud, Balmoral, distrik Witbank, 20/1/81; Johanna Cecilia van Niekerk. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

12245/80—**White**, Jacobus Johannes, 15/4/34, 3404150026004, Starkeylaan 1424, Waverley, Pretoria, 2/9/80; Hendrik Cornelius White. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

2569/81—**Honiball**, Lynette Joy, gebore Kebble, 13/11/38, 3811130031005, Endstraat 43, Rowhill, Springs, 7/2/81. Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

2676/81—**Haarhoff**, Louisa Jordina, 7/3/02, 0203070013008, Susan Strydomtehuis, Gordonweg 3, Colbyn, Pretoria, 12/2/81. P. G. W. Grobler & Vennote, Posbus 3151, Pretoria.

2052/81—**Wadee**, Zohra Ahmed, 31/8/50, 5008310078058, 19 Bohemia Street, Cedrela, Koster, 19/5/80. A. K. Mia, P.O. Box 62033, Marshalltown.

1487/81—**Kubheka**, Jappie Putegezi, 2/11/06, 325214, 117 12th Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, 2/4/80. Theodore Hyman Sachs, c/o Wertheim Becker, P.O. Box 7470, Johannesburg.

13353/80—**Rathey**, Harold Patrick (Patrick Harold), 23/5/1894, 331347543W, 24 Wargrave Avenue, Auckland Park, Johannesburg, 15/9/80. David R. Snaier, P.O. Box 1926, Johannesburg.

8845/80—**Smith**, Freda, 15/4/13, 331166365W, Corona Hotel, O'Reilly Road, Berea, Johannesburg, 11/7/80. Kessel Feinstein, P.O. Box 6610, Johannesburg.

5068/80—**Dickman**, Ian Godfrey, 22/2/04, 0402225019007, 213 Eton Place, Kernick Avenue, Melrose North, Johannesburg, 31/3/80. Kessel Feinstein, P.O. Box 6610, Johannesburg.

2150/81—**Berman**, Janice, 22/3/08, 331146304, 27 Helen Road, Bramley Gardens, Johannesburg, 23/10/80. Geo. Isserow & T. L. Friedman, P.O. Box 40088, Cleveland.

258/81—**Reichmann**, Ernst Emil, 11/5/05, 267402684OP, Park Lane Hotel, Hillbrow, Johannesburg, 18/11/80. Ernest Beder & Friedland, P.O. Box 8578, Johannesburg.

2366/81—**Williams**, Vilma Marie, 2/4/08, 0804020023003, Plot 2, Kate Hamel Settlement, Rondebult, District of Germiston, 30/1/81. Campbell Bode Brown & Stewart, P.O. Box 333, Springs.

15337/80—**Mahomed**, Adamjee, 15/12/09, 800029152, 1499 Loonat Street, Actonville, Benoni, 27/9/80. A. K. Mia, P.O. Box 62033, Marshalltown.

2803/81—**Breytenbach**, Isobel Margaret, 27/10/14, 1410270026008, 2 Nurses Trust Homes, 25 Lawley Avenue, Northcliffe, Johannesburg, 13/2/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

1610/81—**Cock**, Florence Emily, 21/10/1899, 331569053W, Florida Old Aged Home, Derlandina Street, Roodepoort, 10/1/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

2385/81—**Dugdale**, Corlina Maria, 4006150035007, 12 Edward Court, 121 Mabel Street, Rosetenville, 26/1/81; Robert Lewis Dugdale, 29/7/29, 3007295002002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

2351/81—**Rimer**, Sarah, formerly Benjamin, born Nach, 29/6/01, 0106290010003, 45 Blue Haze, 12 Olivia Road, Berea, Johannesburg. 29/1/81. Werksmans, P.O. Box 927, Johannesburg.

3535/80—**Swanepoel**, Gabriel Stefanus, 24/11/26, 2611245058005, House Q338, West Rand Consolidated Mines, Krugersdorp, 3/3/80. J. van der Merwe, First Floor, Standard Bank Arcade, Goldman Street, Florida.

2686/81—**McDevitt**, Susana Johanna Cornelia, 12/8/02, 331348158W, 27 Grosskopf Street, Randhart Extension, Alberton, 8/2/81. Bowman Gillfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

2402/81—**Damelin**, Oscar, 18/12/22, 2212185027009, Room 1601, La Rosa Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg, 30/1/81. Reeders Teeger & Rosettenstein, P.O. Box 467, Johannesburg.

12683/80—**Friedberg**, Eddie, 17/6/83, 9306175006008, Lloyds Hotel, Paul Nel Street, Hospital Hill, Johannesburg, 3/9/80. Harry Goss, P.O. Box 8070, Johannesburg.

2826/81—**Kretschmer**, Herta, 20/1/13, 1301200031004, 29 Scott Street, Waverley, Johannesburg, 15/2/81. Werksmans, P.O. Box 927, Johannesburg.

2648/81—**Urban**, Victor Emanuel, 6/7/1892, 9207065001002, 7 The Valley Road, Westcliff, Johannesburg, 25/1/81. Melman & McCarthy, P.O. Box 7427, Johannesburg.

1231/80/ASR1C—**Wilson**, Edith Mary Harvey. Goldblatt & Parkes, 203 Hyde Park Corner, Jan Smuts Avenue, Hyde Park, Sandton.

1779/81—**Tunstall**, James Brian, 12/2/27, 2702125008002, 7 Adderley Street, Kensington B, Randburg, 28/1/81. Botha & Partners, P.O. Box 1328, Johannesburg.

16123/80—**Wrede**, Gertrude Emilie, 3/5/08, 0805030023008, 45 Schultz Street, Horison, Roodepoort, 26/11/80. Albert Ernst Wrede, 45 Schultz Street, Horison, Roodepoort.

15969/80/ASR3C—**Heathcote**, Rosemary Hilda Beresford, 3/3/11, 1103030016001, 11 Elfen Court, 98 Hendrik Verwoerd Drive, Ferndale, Randburg, 27/11/80. C. J. B. Heathcote, 495 Jan Smuts Avenue, Blairgowrie, Randburg.

868/81—**Ettin**, May, 7/5/10, 1005070013006, 107 Aston Villa, St Andrew's Street, Birdhaven, Johannesburg, 30/12/80. A. M. Rosenzweig, P.O. Box 61039, Marshalltown.

3186/80—**Willink**, Arie Johannes, 5/4/14, 1404055057106, 65 Main Reef Road, Minaldore, Krugersdorp, 17/12/79; Barbara Maria Willink, 19/10/13, 1310190045106. K. E. Haskell, P.O. Box 923, Honeydew.

**Cavendish**, Eugene Theunis, 31/12/21, 9 Penryn Court, Telewarren Road, New Redruth, Alberton, 18/6/80. G. N. Dracatos, 1-8 Majuba Centre, Voortrekker Road, New Redruth, Alberton.

2887/81—**Klugman**, Julius Benjamin Victor (Julius Benjamin, Julius Victor), 19/12/1894, 9412195003007, 303 Dunkeld Mansions, Corlett Drive, Illovo, Johannesburg, 17/2/81. M. E. J. Reid, 11th Floor, Argon House, 87 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg.

2261/81—**Pretorius**, Jacobus Johannes, 16/4/16, 1604165024009, 4 Raceview Centre, Kipling Street, Johannesburg, 19/12/80; Mabel Catherine Pretorius, 3/9/11, 1109030036006. H. Miller, Ackermann & Bronstein, P.O. Box 9095, Johannesburg.

2717/81—**Wainstein**, Sydney Joe, 28/4/32, 3204285057001, 81 Athol Road, Athol, Sandton, 12/1/81. Edward Nathan & Friedland Inc., P.O. Box 3370, Johannesburg.

580/81—**Labuschagne**, Christoffel Lodewikus, 4/12/27, 2712 045007000, 24 Three Rivers, Vereeniging, 25/12/80; Wilhelmina Johanna Labuschagne. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

2689/81—**Malherbe**, Johannes Wessels, 14/4/81, 0804145022005, Park Gardens 205, Vanderwalstraat, Pretoria, 2/2/81; Johanna Cathrina Malherbe, gebore Vermeulen. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

15340/80—**Niehaus**, Jacomina Christina, 27/9/33, 33092700020011, Gevangenisterrein, Huis 4, Barberton, 12/9/80; Barry Niehaus, 2906215001005. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

2097/81—**Joubert**, Johanna Maria Magdalena, 3/8/16, 210021877W, Farrel Mansions 65, Jacob Marestraat, Pretoria, 26/1/81. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

2612/81—**De Beer**, Paulus Stephanus, 18/3/28, 2803185004004, Nooitgedacht, Ellisras, 19/1/81; Alma de Beer. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

5894/80—**Koekemoer**, Johannes Jurgens, 27/7/33, 3307275008007, Durandstraat 205, Danville, Pretoria, 3/11/79. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

9190/80—**Vouloumanas**, Loudovikos, 30/7/13, 1307305044107, 6 Fanton Court, Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg, 7/7/80. Syfrets Trust & Executor, P.O. Box 1830, Pretoria.

15562/80—**Olivier**, Jacobus Daniel, 1/11/09, 0911015010000, plaas Rietpol 858, distrik Pietersburg, 11/11/80; Helena Dorothea Olivier. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

**KAAP • CAPE**

178/81—**Zwaan**, Johannes Solomon, 28/11/32, 096712018K, Jansenstraat 11b, Paarl-Oos, 14/7/80; Annie Zwaan, gebore Solomons, 13/4/25, 2504130030017. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

502/81—**Julius**, Hylton Ramsay Riddles, 24/6/43, 4306245110017, Di-Rialtostraat 24, Huguenot, distrik Paarl, 17/12/80; Sarah Gwendoline Julius, gebore Kolbe, 3/3/46, 4603030117011. Oosthuizen & Kie., Posbus 246, Paarl.

1039/81—**Stassen**, Elsabe Maria, voorheen Fourie, gebore Steyn, 20/9/1894, 020639012, weduwee, Vygieshoftehuis, Calitzdorp, 1/12/80. Barry & Mouton, Posbus 15, Calitzdorp.

1226/81—**Ryke**, John Andries, 25/12/22, 2212255027004, Walvisbaai, 19/1/81; Hester Johanna Ryke, 2/3/11. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

819/81—**Pienaar**, Jacobus Alexander, 20/8/1897, 9708205009003, Huis De Kuilen, Skoolstraat, Kuilsrivier, 10/11/80; Eleonora Angelique Pienaar, 1898, 9894930002006. Marais Pienaar & Vennote, Posbus 36, Kuilsrivier.

2159/80—**Claassen**, Maria Johanna, 30/5/44, 16de Laan 5, Ravensmead, 26/2/80. J. Andre La Cock en Kie., Pictonstraat 3b, Parow.

75/81—**Sacks**, Sarah, 5/12/1890, 022950187. 324 Bordeaux, Oliver Road, Sea Point, 11/11/80. C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, P.O. Box 3166, Cape Town.

1062/81—**Engelbrecht**, Anna Maria, voorheen Lombard, gebore Schoeman, 13/3/08, 0803130034009, H. A. Geldenhuysstraat 25, Malmesbury, 10/2/81. Boland Bank Bpk., Posbus 16, Malmesbury.

6137/80—**Munyard**, Martina Maria Coetzee, 23/5/01. Hilderbrandstraat 2, Oakdale, Bellville, 25/8/80. Marais Pienaar & Vennote, Posbus 50, Bellville.

8465/80—**Brazier**, Jacoba Elizabeth Catherine, gebore De Jager, 1/5/1897, 970501100600, Tehuis Ou Meule, Kerkstraat, Riversdal, 4/12/80, Hofmeyr & Seun, Posbus 16, Riversdal.

192/81—**Opperman**, Abraham, 20/3/26, 149384949K, Aandblomlaan 1, Ravensmead, 4/10/80; Johanna Petronella Opperman, gebore Prins, 007662776K. Marais Pienaar & Vennote, Posbus 50, Bellville.

6183/79—**Brown**, Alwyn Arthur, 5/3/34, 340305025202, Huis 159, Flamingostraat, Narraville, 10/9/79; Evelyn Johanna Wilhelmina Brown. C. L. de Jager & Van Niekerk, Posbus 224, Walvisbaai.

7869/80—**Matthee**, Christoffel Hendrik, 22/8/20, 2008225040006, Kruispad 70, Brackenfell, 19/11/80. Cluver & Markotter, Posbus 12, Stellenbosch.

1258/81—**Heckmann**, Christian Frederich, 28/7/1897, 9707285007 002, 5 Durrstraat, Paarl, 24/1/81. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

7712/67—**Thompson**, Caroline Augusta Elizabeth, gebore Simons, -/03, Villiersstraat 91, Bredasdorp, 4/1/54. Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.

1262/81—**Odendal**, Johan Antoon Christoffel, 4/3/06, 06030450 23000, Allsaintstraat 26, Bredasdorp, 9/2/81. Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.

21/81—**Keulder**, Eric William, 30/9/59, 5909305118009, p/a Enkelkwartiere, Brandvlei Gevangenis, Worcester, 24/12/80. Muller Terblanche & Beyers, Kerkstraat 71, Worcester.

13/81—**Neethling**, Adoons (Adonis), 9/4/09, 0904095029016, Noblestraat 19, Worcester, 22/12/80; Leah Neethling, gebore Constable, 23/3/20, 2003230050017. Muller Terblanche & Beyers, Posbus 7, Worcester.

1204/81—**Janse van Rensburg**, Willem Myburgh, 3/6/22, 220603 5023002, Biccardstraat 11, Durbanville, 10/2/81; Anna Maria Magdalena Janse van Rensburg, gebore Burmeister, 9/7/44. Bill Tolken Bresler & Brynard, Saambougebou 502, Kruiskallaan, Bellville.

1312/81—**Friedman**, Solly, 1/8/10, 1008015025002, Hudsonstraat 44, Mosselbaai, 21/2/81. Boland Bank Bpk., Posbus 270, Mosselbaai.

7420/80—**Van Wyk**, Neville John, 14/2/56, 5612145110018, 12 Frere Road, Bishop Lavis, 3/5/79. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town.

7938/80—**Retolla**, Digwell Japie, 7/5/57, 5705075183011, Zebrastraat 244, Bridgton, Oudtshoorn, 29/10/80. Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.

750/81—**George**, Willem, 19/7/52, 652063250, Spoorwegkamp 403, Beaufort-Wes, 5/1/81. John D. Crawford & Seun, Posbus 25, Beaufort-Wes.

1316/81—**Loots**, Petrus Johannes Jakobus, 4/12/12, 1212045020005, Stolshoek, Beaufort-wes, 23/2/81. John Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

2388/80—**Koen**, Louis Johannes, 27/8/42, 4208275039001, Loganstraat, Touwsrivier, 25/2/80. Boland Bank Bpk., Posbus 107, De Doorns.

1269/81—**Jacobs**, George Frederick Rufus, 6/2/15, 1502065050019, 120 Grasmere Street, Crawford, 5/11/80; Sabina Wilhelmina Jacobs, born Heynes. M. S. Frank & Frank, 543 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

809/81—**Dreyer**, Sarah, 27/10/10, 1010270041013, Lascellestraat 27, Rondebosch-Oos, 27/11/80; Solomon Dreyer, 31/8/07, 0708315022010. Van Reenen & Vennote, Posbus 1, Bellville.

7617/80—**Abrahams**, Ismail, -/09, 022569207, 69 Cecil Road, Salt River, 2/9/62. Saacks & Jaffe, 808 Standard General House, Adderley Street, Cape Town.

1271/81—**Kavalsky**, Chana Riva, 12/3/1892, 9203120010104, 101 Highbury, Main Road, Kenilworth, 8/2/81. Hilton Rappoport & Co., 2815 Trust Bank Centre, Adderley Street, Cape Town.

7757/79—**Abrahams**, Monica Olive Doreen, born Titus, 24/2/21, 54 Durand Road, Silvertown, 21/8/74; Matthew Charles Abrahams. Carse, Muller & Visser, 2218 Trust Bank Centre, Heerengracht, Cape Town.

8535/80—**Myers**, Minnie, born Goldberg, 25/12/1900, 11526665W, Sea Sound, Recreation Road, Muizenberg, 23/12/80, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

8394/80—**Anderson**, Olive Frances Elizabeth, born Thurlow, 25/2/1895, 331136911W, Bay View Residence, Gill Road, Muizenberg, 15/12/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

550/81—**Pask**, Jean, 11/1/28, 2801110035002, 23 Monte Flora, Brunswick Road, Tamboerskloof, 23/12/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

8080/80—**Viljoen**, Norman Hubert Strange, 18/12/1898, 9812185009007, Protea Park Nursing Home, Sea Point, 27/11/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

1166/81—**Neethling**, Aletta Johanna Elizabeth, 27/12/1899, 112982592, Piet Retiefstraat 7, Stellenbosch, 22/1/81. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

8057/80—**De Villiers**, Sarel Neethling, 21/8/56, 5608215105003, Hillside, Darling, 11/11/80. J. J. H. de Villiers, Posbus 125, Darling.

1104/81—**Jansen van Rensburg**, Koot Rensburg, 9/1/49, 4901095085002, Vancollerstraat, Barrydale, 25/12/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

1260/81—**Joubert**, Jacobus Francois, 10/7/1898, 9807105003007, Huis Uitvlucht, Montagu, 18/2/81; Anna Margaretha Joubert, gebore Leuvinink, 12/3/09, 0903120005009. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

1070/81—**Rompel**, Hans, 19/9/02, 0209195003006, Lynnhof 6, Javastraat, Parow, 12/1/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

1225/81—**Le Roux**, Helena Christina, 075468624W, Krigestraat 16, Laingsburg, 25/1/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

1315/81—**Kotze**, Jurgens Johannes, 30/3/22, 2203305040006, Gumgrovestraat 4, Robertson, 20/2/81; Maria Susanna Kotze, 9/10/25, 2510090034006. Santamtrust Bpk., Posbus 62, Robertson.

1116/81—**De Wet**, Jacobus Stephanus, 27/10/29; 2910275045001, Stockenströmstraat 73, Worcester, 30/12/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

1442/81—**Norman**, Michael, 28/3/20, 2003285004000, Durbanstraat 99, Bothasig, 18/1/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

**Fourie**, Andries Jonathan, 11/8/54, 5408115031007, Enkelkwartiere, Gevangenisdiens, Robbeneiland, 30/12/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

1064/81—**Van Jaarsveld**, Cathrina Johanna, 25/11/52, 5201250065009, Vierde Laan 8, Kleinsee, 2/1/81; Willem Adriaan van Jaarsveld, 5007315065003. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

1167/81—**Van Wyk**, Daniel Jacobus, 8/3/38, 3803085071003, Labiancestraat 37, Labiance, Bellville, 7/1/81; Susanna Catharina van Wyk, 30/7/42, 4207300044002. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

1187/81—**Anderton**, Clifford George, 16/4/33, 3304165049001, Hoogstraat 114, Mosselbaai, 1/1/81. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

1150/81—**Carstens**, Rosa Hermina, gebore Neethling, 22/8/18, 1808220015007, Carstensstraat 11, Wellington, 4/2/81. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

1151/81—**Cronje**, Carel Francois, 30/9/13, 1309305013009, Queen Victoriastraat 50, Darling, 26/1/81; Helena Johanna Cronje, gebore Breytenbach. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

685/81—**Geldenhuys**, Petrus Jacobus, 15/11/24, 2411155024000, Rossstraat 32, Bothasig, 12/1/81; Mona Geldenhuys, 3211020040002. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

1248/81—**Greyling**, André Carel, 21/1/24, 2401215023001, Borghorstraat 67, Monte Vista, 1/2/81; Carla Rosa Greyling, 11/6/15, 1506110054. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

974/81—**Van der Westhuizen**, Petrus Jacobus, 15/7/12, 1207155033004, Brandvlei Gevangenis, Worcester, 29/1/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

1133/81—**Van Deventer**, Susanna Catharina, gebore Van der Merwe, 7/9/23, 2309070036002, Ou Plaas, Prince Alfred Hamlet, 10/2/81; Louwrens Petrus Moller van Deventer, 23/11/19, 1911235029003, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

6605/80—**Williams**, Sophie, gebore Franzman, 8/7/05, Vanrheede-straat 39, Strand, 31/8/80. J. C. Louw, Du Plessis & Vennote, Securitygebou, Hoofweg, Strand.

943/81—**Marais**, William Peter, 7/3/1891, 019621433K, Bosstraat, Hawton, 13/4/75. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

1139/81—**Van Rensburg**, Anna Magdalena Janse, 28/7/1892, 92072 80004005, Huis Maudie Kriel, Vanriebeeckstraat, Ceres, 8/1/81. Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres.

657/81—**Du Preez**, Hendrik Johannes, 15/12/53, 5312155108008, Spoorweghuis 34, Bellville, 17/1/81; Roelien Hendrika du Preez. Heyns, Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood.

1013/81—**Kotze**, Frederick Gideon, 19/6/02, 0206195005007, Moorreesstraat 10b, Moorreesburg, 2/1/81; Johanna Maria Sophia Kotze, gebore Gagiano. Francois Roux & Van Dyk, Hoofstraat 21, Moorreesburg.

1192/81—**Lock**, Johannes Jacobus, 19/10/1899, 9910195003000, Langstraat, Loeriesfontein, 13/2/81; Wilhelmina Catharina Loch, gebore Steenkamp. E. v. d. M. Louw, Posbus 56, Loeriesfontein.



1025/81—**Meyer**, Benjamin, 14/10/16, 1610145018003, Vanoudts-hoornstraat 38, Robertson, 31/1/81; Cornelia Magdalena Meyer, gebore Aspeling, 1512070018013. Muller, Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson.

8246/80—**Mouton**, Abraham Richard, 25/9/1899, 9909255009006, Patrysborg, Citrusdal, 2/12/80. G. J. Stone, Posbus 12, Citrusdal.

252/81—**Sharp**, William James, 28/9/1898, 9809285015009, Paarlstraat 25, Vrijzee, Goodwood, 29/11/80; Van Niekerk & Arnold, Olivettigebou, Blanckenbergstraat, Bellville.

423/81—**Smith**, Susan Adonia, 6/9/23, 2409060063014, Nemiesiastraat 9, Wesbank, Malmesbury, 10/12/80. Pierre du Plessis & Mostert, Posbus 5, Malmesbury.

1214/81—**Clark**, William Ross, 25/6/10, 1006255010007, Welkom, Marine Drive, Plettenberg Bay, 29/1/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1188/81—**Cornofsky**, Reuben, 29/2/4, 0402295005001, 80a Maynard Street, Cape Town, 19/2/81. C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, 901 Colonial Mutual Buildings, 106 Adderley Street, Cape Town.

5772/80—**Morris**, George Plunkett, 10/1/1892, 961060061, Aurora, Main Road, Muizenberg, 16/6/80. Prof. J. R. P. Morris, P.O. Box 5025, Cape Town.

291/81—**Morris**, Oliver Plunkett, 1/6/1899, 9906015012106, 28 Main Road, St James, 6/1/81. Prof. J. R. P. Morris, P.O. Box 5025, Cape Town.

11/81—**Morris**, Sheila Agnes, 6/8/06, 0608060025004, 28 Main Road, St James, 22/11/80; Oliver Plunkett Morris. Prof. J. R. P. Morris, P.O. Box 5025, Cape Town.

1243/81—**Rhodie**, Ruth Elise Anna, formerly Lehmann, born Schmidt, 20/7/16, 1607200044007, 332 Koeberg Road, Milnerton, 25/1/81. C. & A. Friedlander, 101 St George's Street, Cape Town.

8440/80—**Heyns**, William, 9/5/35, 3505095089012, 57 Kunene Way, Portlands, Mitchell's Plain, 22/11/80; Roma Francis Heyns (Roma Jean Heyns), 17/12/32, 022703972. S. T. Moodley & Associates, P.O. Box 88, Gatesville.

8307/80—**Erasmus**, Edward Andrew, 7 Belgravia Road, Athlone. Abercrombie & Sonn, P.O. Box 196, Salt River.

8336/80—**Murray**, Frieda, born Du Plessis, 30/6/1899, 022455101, Manor Hotel, Bussociates, P.O. Box 88, Gatesville.

8370/80—**Erasmus**, Edward Andrew, 7 Belgravia Road, Athlone. Abercrombie & Sonn, P.O. Box 196, Salt River.

8336/80—**Murray**, Frieda, born Du Plessis, 30/6/1899, 022455101, Manor Hotel, Bulawayo, Zimbabwe, 12/12/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

965/81—**Waterwitch**, Basil Douglas Lionel, 1/11/18, 1811015041014, 23 Gleemoor Road, Athlone, 31/1/81; Sheila Agnes Edna Waterwitch, born Williams, 1701050055013. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

1496/81—**Pass**, Rosie Magdalena, born Jacobs, 19/11/10, widow, Rose Villa, Fourth Avenue, Grassy Park, 28/2/81. Routledge-MacCallums, 107 St George's Street, Cape Town.

1146/81—**Wingfield**, Leonard Alfred, 29/5/1898, 9805295001104, 29 Dreyersdal Park, Dreyersdal Road, Bergvliet, 15/2/81. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

1041/81—**Tredoux**, Margarete Maria Gertrude, born Engstenberg, 8/7/24. 2310055036009, 42 Main Road, Riebeeck Kasteel, 2/2/81. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

314/81—**Pace**, Edith May, 29/5/12, 1205290003007, 62 Anderson Street, Goodwood, 12/1/81; Charles George Pace, 28/2/11, 1102285001007. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

428/81—**Zuidmeer**, Nicolaas van der Merwe, 14/6/34, 3406145069007, 129 Wellington Street, Vasco, 11/1/81; Anna Francina Zuidmeer, born Marais, 16/12/35, 022632408. I. Karro, P.O. Box 4808, Cape Town.

7894/80—**Brooke**, Winifred Mary, 1509150015005, 19 Riverside, Pinelands. D. F. Brooke, 19 Riverside, Pinelands.

744/81—**Slotboom**, Jacob, 13/6/14, 1406135003109, 89 Da Gama Street, Brooklyn, 2/2/81; Catherina Slotboom, 3/2/13, 1302030027105. C. A. C. Grant, 44 Ringwood Drive, Pinelands.

1224/81—**Riley**, Joseph Nicholas, 4/7/09, 0907045031016, 206 Mizpah, 12th Avenue, Kensington, 20/1/81; Dorothy Caroline Riley, born Karstens, 7/10/12, 1210070048016. A. M. Omar & Co., 191c Victoria Road, Woodstock.

918/81—**Arendze**, Frederick Denton, 26/1/10, 1009275035, Tanoshii, Belgravia Road, Penlyn Estate, Lansdowne, 26/1/81. Fairbridge, Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

7551/80—**Eady**, Carolina (Caroline) Johanna Augusta, born Zweig, 5/11/1899, 022199162, widow, Huis Luckhoff, Alma Road, Rosebank, 4/9/80. Silberbauers, P.O. Box 206, Claremont.

1374/81—**Le Roux**, Pieter Daniel, 6/1/27, 2701065060009, 19 Tafelberg Road, Bothasig, Cape Town, 24/2/81. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 455, Cape Town.

1291/81—**Berelowitz**, Jean Gertrude, 25/8/10, 15 Craigrownie Road, Bantry Bay, 20/2/81. Sonnenberg, Hoffman & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

742/81—**Rubenstein**, Sarah (Sara), 331327852W, A4 Sall-Ray Mansions, Bellevue Road, Sea Point. I. Hoberman, 117 St George's Street, Cape Town.

1242/81—**Cardiff-Watson**, Winifred, 906531042, Rondebosch. Welby, Steward & Company, P.O. Box 2275, Cape Town.

**Stanbury**, Cyril, 5 Furdale, Blackheath Road, Sea Point. Fairbridge, Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht.

1345/81—**Schwartz**, Dora, 0012030009000, 7 Maple Court, Maple Avenue, Gardens, Cape Town. I. Hoberman, 117 St George's Street, Cape Town.

649/81—**Williams**, Thelma Elizabeth, born Young, 24/7/15, 022368246W, widow, 25 Rosmead Avenue, Oranjezicht, 27/12/80. Schneider Galloon Reef & Co., 34 St George's Street, Cape Town.

7051/79—**Johannes**, Anna Elena, born Hess, -/1892, Third Avenue, Lotus River, 12/5/71. Ince & Wood, Reserve Bank Buildings, 30 Hout Street, Cape Town.

5178/79—**Van der Merwe**, Sophie Johanna, gebore Holder, 15/7/1900, 0007150022007, Standerstraat 120, George, 16/8/79. Price, Soni, Fourie & Kie, Posbus 3141, Noordeinde, Port Elizabeth.

826/81—**Steyn**, Maria Dorothea, gebore Kritzinger, 11/6/1894, 9406110068000, Misgund, 30/12/80. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

5495/80—**Fourie**, Gert Johannes, 13/12/23, 2312135030002, Montagustraat 49, Blanco, 6/8/80. Van Rensburg, Posbus 759, George.

1395/81—**Brassell**, James Matthew, 31/1/09, 022851851W, Zerilda Steyn Nursing Home, Pinelands, 7/2/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

1354/81—**Chimato**, Antonio Francisco Gertenbach, 11/4/1900, 0004115005003, 40 Third Avenue, Fish Hoek, 19/2/81; Edwina Letitia Chimato, born Kenny, 0606210022004. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

1359/81—**Kruger**, Gert Cloete, 16/7/10, 1007165017009, Botesstraat 5, Beaufort-Wes, 19/1/81; Anna Christina Kruger, gebore Lotriet, 31/10/13, 1310310014008. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

1306/81—**Dempers**, Stanley, 29/11/04, 0411295007008, 28 Castlemare Court, Gladstone Street, Durbanville, Cape Town, 1/2/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town, 8000.

1366/81—**Smart**, David Mitchell, 16/9/1897, 9709165011005, 410 Sheldon Park, Howard Drive, Pinelands, 5/2/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

1305/81—**Cross**, Helen Marjory, 14/1/1892, 9201140001004, Carlisle Lodge, Kommetjie Road, Fish Hoek, 2/2/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

1398/81—**Hamber**, Francis William Werge, 27/8/24, 2408275010000, 94 Woodgate Road, Plumstead, 6/2/81; Joyce Hamber, 1/7/24, 2407010026008. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

1396/81—**Dowsley**, Gladys Mary Fraser, 5/3/1890, 9003050003008, 8 Glebe Road, Rondebosch, 21/2/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

1457/81—**Bester**, Magdalena Maria Francis, voorheen Mader, voorheen Martin, gebore Visser, 8/6/22, 2206080041008, Roodstraat 4, Malmesbury, 6/1/81; Albertus Wynand Bester. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

1438/81—**Hawtrej**, May, 23/5/1886, 022732914W, 2 Alameda Hotel, Talana Road, Claremont, 3/2/81. Standardtrust Ltd, Matador Centre, 62 Strand Street, Cape Town.

1440/81—**Schou** (Lesser), Marthina Elizabeth Johanna, 23/10/1891, 022298404W, Jewish Aged Home, 234 Upper Buitenkant Street, Cape Town, 29/12/80. Standardtrust Ltd, Matador Centre, 62 Strand Street, Cape Town.

1353—**Bester**, Elizabeth, voorheen Breitenbach, gebore Botha, 13/11/10, 1011130039007, 10de Laan 50, Vishoek, 14/1/81; Nicholas William Bester, 22/6/21, 2106225037004. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

1406/81—**Williams**, Ronald Louis John, 23/8/12, 1208235018007, 11 Wattle Grove, Pinelands, 19/2/81; Phyllis Hudson Williams, born Lumley, 1007050014004. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

884/81—**Oliver**, Petrus Johannes Nicolas (Nicolaas), 4/5/20, 2005045042006, Faradaystraat 23, Strand, 13/1/81; Anna Johanna Oliver, gebore Brits, 2009010038007. Die Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

1360/81—**Lombard**, Maria Magrietha, 19/7/34, 3407190005003, Bo-Plaas, Posbus 61, De Doorns, 31/1/81. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

7910/80—**Masters**, William Edwin, 16/1/51, British citizen, divorced, Moquet Farm, Brunswick Road, Diep River, 19/11/80. Buchanan Boyes, P.O. Box 355, Claremont.

7499/80—**Vollmer**, Ruth Liddi, 25/8/12, 1208250028006, Kloof Street, Gardens, Cape Town, 31/3/80. Claude W. Ipser, N.B.S. Buildings, 5 Church Street, Bellville.

1131/81—**Beresford**, Stephen George, 8/6/18, 1806085028005, Kelseystraat 10, Huguenot, Paarl, 15/2/81. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Caledon.

1263/81—**Pitzer**, Catharina Hendrina, 1/4/05, 0504010015007, Albartos, Kusweg, Strand, 17/12/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

1266/81—**Slabbert**, Irene, gebore Terblanche, 11/10/29, 2910110020003, Leaguestraat 2, Knysna, 18/1/81; Gavin Slabbert, 9/6/25, 2506095007005. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

1211/81—**Visagie**, Carel Aron, 26/1/1899, 9901265007005, Sorgvliet Tehuis vir Bejaardes, Calvinia, 11/2/81. F. J. van der Merwe, Posbus 292, Calvinia.

1071/81—**Strydom**, Anna Elizabeth, gebore Ferreira, 12/12/17, 1712120045009, Posbus 31, Krakeelrivier, 3/2/81; Matthys Johannes Strydom, 23/3/27, 2703235010003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 544, George.

1265/81—**Schonken**, John Xavier Merriman, 10/12/02, 021210500 6002, Goukamma, distrik Knysna, 31/1/81; Martha Schonken, gebore Van Huyssteen, 6/9/10, 1009060009008. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

1264/81—**Du Preez**, Aletta Maria, gebore Horak, 28/5/21, 2105280019006, Lyonstraat 13, Worcester, 13/2/81; Andries Johannes du Preez, 10/10/11, 1110105030007. Boland Bank Bpk., Hoogstraat 100, Worcester.

7922/67—**Pretorius**, Maria Elizabeth, -/-18, Agterstraat, Suurbraak, distrik Swellendam, -/-50. A. S. Powell & Kelly, Posbus 18, Swellendam.

179/81—**Van Zyl**, Johannes Daniel, 30/3/22, 2203305009001, Jan Philipsbergpad, Paarl, 19/12/80; Maria Jacoba Gloudina van Zyl, gebore Basson, 18/2/26, 2602180060007. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

1307/81—**Dyason**, Cebella Wilhelmina, born Roscher, 8/3/1898, 980308002009, widow, Heidehof, Huis vir Bejaardes, Caledon, 15/2/81. Guthrie & Theron, P.O. Box 17, Caledon.

### NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

190/81—**Du Plooy**, Cornelius Wilhelmus, 1/1/1899, 99010150 06000, Möllerspan, Kimberley, 21/2/81; Johanna Dorothea du Plooy, gebore Badenhorst, 12/4/07, 0704120014003. Mev. J. D. du Plooy, Posbus 1399, Kimberley.

705/80—**Newman**, Hermanus Cornelius, 24/11/38, 066131453K, Aasvoëlstraat 40, Pescodja, Kimberley, 29/7/80; Martha Newman. Elliott, Maris, Wilmans & Hay, Posbus 179, Cheapside, Kimberley.

90/81—**Heldsinger**, William Frank Douglas, 8/10/04, 0410085027010, 27 Trommel Street, Kimberley, 24/1/81; Eva Magdalene Heldsinger, born Cornelliison. Frank Horwitz & Hugo, P.O. Box 169, Kimberley.

173/81—**Bayly**, Margaretha Maria, 9/10/02, 0210090001004, Upington, 7/2/81. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

79/81—**Burger**, Elma Letitia, 5/12/17, 1712050002004, Altemit, Posbus 1154, Upington, 11/1/81. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

188/81—**Wilson**, Francis Joubert, 17/6/1900, 0006175008009, Flat 23, Stillervee, Denis Street, Kimberley, 12/2/81; Aletta Maria Wilson, born Coetzee. Standardtrust Ltd, P.O. Box 288, Kimberley.

172/81—**Gummer**, Richard Rupert, 18/1/01, 0101185007008, Vryburg, 2/2/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 288, Kimberley.

174/81—**Du Plooy**, Petrus Johannes, 4/3/12, 1203045009007, Oosstraat 48a, Vryburg, 12/2/81; Maria Jacoba du Plooy, gebore Rossouw, 6/1/22, 220106003001. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

146/81—**Nortje**, Jan Johannes, 29/10/22, 2210295019007, Kgundunkwe, distrik Vryburg, 31/1/81; Anna Maria Jacoba Nortje, 31/12/26, 2612310015003. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

207/81—**Potgieter**, Jessie Alleyne, born Wright, 21/1/15, 1501210 017006, widow, Erindale, Ulco, District of Barkly West, 1/3/81. Duncan & Rothman, P.O. Box 64, Kimberley.

195/81—**Nel**, Maria Louisa, 30/11/12, 1211300032002, Coetzeestraat 18, Warrenton, 19/2/81; Hendrik Josephus Nel. Elliott, Maris, Wilmans & Hay, Posbus 179, Cheapside, Kimberley.

61/81—**Bailey**, Joan Edith, 15/4/45, 4504150097019, 1 Fifth Street, Homevale, Kimberley, 11/12/80; Patrick Geoffrey Bailey, 12/8/50, 5008125132017. Magnus Macleod & Company, P.O. Box 915, Kimberley.

164/81—**Etsbeth**, Nicolas Petrus Johannes, 27/11/07, 071127501 4001, Die Erwe, Douglas, 17/12/80; Christina Louisa Etsbeth, 5/3/19, 1903050004005. De Villiers & Bredenkamp, Charl Cilliersstraat 12, Douglas.

193/81—**Booyen**, Bootje Jan Petrus, 3/7/02, 0207035004002, Huis Daneel, Britstown, 13/2/81; Helena Florentina Susanna Booyen, 27/12/11, 065359156W. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

**Cummings**, Mattie Alice Winifred Gwendoline, 14/11/14, 066105966W, 10 Park Road, Kimberley, 29/11/80. Hertog, Moul, Horn, Kriel & Co., N.B.S. Buildings, Jones Street, Kimberley.

160/81—**Olivier**, Nicolaas Willem, 23/3/1900, 0003235007006, Vanwykstraat 24, Postmasburg, 29/12/80; Florina Jacoba Olivier, gebore Steenkamp. Malan & Vennote, Posbus 27, Upington.

128/81—**Kruger**, Johannes Nicolaas, 13/8/20, 2008135007004, Marchand, Kakamas, 28/1/81; Yda Gertruida Susanna Kruger, gebore Botes, 25/1/26, 2601250009001. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

163/81—**Van der Walt**, Nicolaas, 10/7/1896, 9607105007002, Richardstraat 17, Kestellhof, Kimberley, 17/2/81. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

### OOS-KAAP • EASTERN CAPE

603/81—**Saayman**, Benjamin Paulus, 27/10/16, 1610275010002, 3 Riverview Road, Rosemount, East London, 17/2/81; Aletta Elizabeth Saayman, born Bosch, 9/3/21, 034884909W. Brown & Hurly, P.O. Box 421, East London.

598/81—**Knoesen**, Daniel Benjamin, 26/1/30, 3001265036009, Sonneblomstraat 5, Despatch, 6/2/81; Albertha Geretha Knoesen, gebore Smith, 19/2/35, 3502190014003. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

**Little**, Sarah Annie (Sarah Anne or Nancy), 20/3/1876, 11 Tottenham Road, Baysville, East London, 13/2/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

3417/80—**Taylor**, Agnes Adam Reid, born Porter, 26/1/1891, 022816 035W, Berea Inn, Berea, Durban, 17/11/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

550/81—**Mynhardt**, Samuel John, 16/6/12, 1206165030000, 93 Jacaranda Crescent, Algoa Park, Port Elizabeth, 13/2/81; Vera Merie Mynhardt. Mrs V. M. Mynhardt, 93 Jacaranda Crescent, Algoa Park, Port Elizabeth.

629/81—**Le Roux**, Christo, 14/4/59, 5904145004006, Wodchousestraat 73, Queenstown, 17/2/81. Elliott Broers, Posbus 61, Queenstown.

367/81—**Firth**, Nora Kathleen, born Brown, 19/4/1894, 940419000 5103, c/o Brandon House, Wynne Street, East London, 30/1/81. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 447, East London.

607/81—**Viljoen**, Willem Christoffel, 15/8/08, 0808155043009, Cottage 14, Fairhaven, La Roche Drive, Humewood Extension, Port Elizabeth, 20/2/81; Margeretha Viljoen. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

635/81—**Gradwell**, Alec Francis, 3/4/26, 2604035010005, 11 Wil-lowby Crescent, Framesby, Port Elizabeth, 18/2/81; Marie Gradwell, born Wait. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

**Dingiswayo**, Ngangomhlaba, 13/6/26, 2697718, Alba, Elliot, 2/2/81; Florence Amelia Nompumelelo Dingiswayo. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1853/80—**Mzamo**, Criffiths, 11/4/05, 0962954, 585 Zone 4, Zwelitsha, 11/6/80. N. M. Mzamo, 585 Zone 4, Zwelitsha.

608/81—**De Wit**, Agnes Elizabeth, 15/2/1896, 9602150005001, Devereuxlaan 121, Oos-Londen, 9/2/81; Frederick Francois de Wit, 24/2/1897, 9702245004009. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2358/80—**Schwartz**, Helena Fredricka Augusta, formerly Hens, born Kurz, 18/4/1897, 034873094W, Victoria Home for the Aged, Beaconsfield Road, East London, 25/8/80. Brown & Hurly, P.O. Box 421, East London.

524/81—**Schoonraad**, Georgina, 19/9/1898, 9809190009006, Jakarandastraat 31, Cradock, 14/2/81. Coetzee & Coetzee, Posbus 53, Cradock.

626/81—**Colin**, Reginald James, 27/12/07, 0712275020006, c/o SA Red Cross, Dunant Park, Summerstrand, Port Elizabeth, 21/2/81; Hilda Colin, born McNish, 24/3/13, 1303240020005. Fidelity Bank and Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

543/81—**Venter**, Stephanus Johannes Jacobus, 8/11/23, 231108500 6004, Padkamphuis 6, Middelburg, 25/12/80. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

236/81—**Basson**, Paul Stephan Donald, 31/3/26, 2603315010008, 92 Cannon Street, Uitenhage, 19/12/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

586/81—**Seligman**, Rosa Hilda, 7/6/1895, 101185615, Red Cross Home, Laubscher Park, Port Elizabeth, 12/2/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

566/81—**Louw**, Jacobus Petrus, 29/7/1900, 0007295001007, Mangoldstraat 62, Newton Park, Port Elizabeth, 6/2/81; Martha Jacoba Louw, gebore Muller, 21/9/03, 0309215001005. Mev. U. Hall, Kentsirkel 4, Petersfield, Springs.

243/81—**Van der Merwe**, Gert, 27/2/03, 0302275008001, Kirkstraat 27, Maclear, 21/12/80; Ellie (Elsie) Maria van der Merwe, gebore Vorster, 17/4/17, 1704170006007. Mev. E. M. van der Merwe, Kirkstraat 27, Maclear.

618/81—**Weakley**, Annie Louisa Kinton, 2/3/03, 0303020015002, Berlin, 2/1/81. Barnes & Ross, P.O. Box 29, King William's Town.

614/81—**Kingman**, Violet Dorothea (Dorethea), 2/10/1886, 86100200 01002, Damant Lodge, Port Alfred, 26/1/81. Barnes & Ross, P.O. Box 29, King William's Town.

579/81—**Kock**, Christina Luwina (Lewina), 8/10/08, 0810080020003, 36 Du Preez Street, Sidwell, Port Elizabeth, 12/2/81; Cornelius Frederick Kock. A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth.

571/81—**Morgan**, Alec, 14/1/23, 20 Normandy Court, Adcockvale, Port Elizabeth, 17/2/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

558/81—**Van der Berg**, Martha Maria, voorheen Bezuidenhout, gebore Els, 12/5/05, 0505120006000, Dominionstraat 28, Oos-Londen, 1/2/81. Francois Esterhuizen, Posbus 729, Oos-Londen.

2433/80—**Fourie**, Cecilia Helena Claudina, gebore Kirsten, 6/12/05, 0512060017005, Irvineweg 10, Oos-Londen, 1/9/80. Francois Esterhuizen, Posbus 729, Oos-Londen.

508/81—**Williams**, Theunis Christoffel, 15/12/15, 1512155030003, Sunnyside Farm, Kei Road, 1/2/81; Martha Williams, born Behnke, 19/11/10, 1011190020004. Barnes & Ross, P.O. Box 29, King William's Town.

3202/80—**Welsh**, Peter, 1/9/42, 4209015119004, Cuylerstraat 31b, Sentraal, Port Elizabeth, 31/3/80. Watson & Prinsloo, Golden Milestrum 3, Hoofstraat 655, Noordeinde, Port Elizabeth.

544/81—**Bosch**, Maria Catherina Sophia, gebore Bruwer, 24/7/1898, 116343186W. Huis Silwerjare, Somerset-Oos, 16/2/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

585/81—**Schoeman**, Maria Susanna Magdalena, voorheen Du Preez, gebore Wasserman, 30/10/24, 2410300026001, Kwagga, Patensie, 1/2/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

3409/80—**De Lange**, Jan Frederick Coenderaad, 12/1/22, 220112 5019002, Nuwerus, Pk. Alicedale, distrik Somerset-Oos, 1/12/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

640/81—**Nel**, Sarah, born Adams, 21/8/1890, 9008210007013, 30 Constantine Road, Schauderville, Port Elizabeth, 20/11/80. Kaplan Loon Solomons & Blumberg, First Floor, Mercator Chambers, 166 Main Street, Port Elizabeth.

674/81—**Mangels**, Patrick James, 13/6/26, 2606135043000, Bartonweg 48, Cotswold, Port Elizabeth, 23/2/81; Gertruida Beatrix Mangels, gebore Van Tonder, 16/7/27, 2707160053003. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

407/81—**Rautenbach**, Catherine Maud, 13/12/01, 101301749W, 4 Brister Crescent, Mount Croix, Port Elizabeth, 19/1/81. Johannes Frederick Terblanche, p/a Santamtrust, Posbus 1199, Port Elizabeth.

**Drake**, Victorine Madge, 26/12/17, 1712260022008, 88 11th Avenue, Gonubie, 2/3/81; Douglas Ingram Mapee Drake. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

654/81—**Coetzee**, Ockert Anthonie, 1/8/06, 0608015016009, Erithstraat 8, Mountwegwoonbuurt, Port Elizabeth, 24/2/81; Maria Magdalena Coetzee, gebore Muller, 101236634. Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Unitedgebou, Hoofstraat 12, Port Elizabeth.

671/81—**Bain**, Thomas Eugene Godfried (Godfrey), 7/1/08, 0801075012006, 71 Stanmore Road, East London, 15/2/81. Alex. Aiken & Carter, P.O. Box 391, East London.

597/81—**Jansen**, Vesta, gebore Daniel, 16/2/15, 1502160027003, Graaff-Reinet, 17/2/81; Ernst Johannes Jansen, 19/1/13, 1301195014007. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

591/81—**Clack**, Maria Aletta, 25/10/21, 2110250047003, 11de Laan 124, Gonubie, Oos-Londen, 4/9/79; Richard Reed Clack, 4/10/16, 1610045060006. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

555/81—**Westpfahl**, Dorothea, 3/2/08, 0802030030000, Maluti 9, Woltemedestraat, Kabega Park, Port Elizabeth, 21/1/81. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

163/81—**Gerber**, Thomas Isaac, 21/9/14, 101222297W, Newtonwoonstelle 2, Newtonstraat, Newtonpark, 25/12/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

604/81—**Steyn**, Martin Levi, 31/3/38, 3803315047005, 8 Attwell Road, Baysville, East London, 9/2/81. Santamtrust Ltd, P.O. Box 1199, Port Elizabeth.

3051/80—**Meyer**, Andries Frederik (Frederick), 2/3/51, 5103025 016004, Kamer 205, Jakarandawoonstelle, Uitenhageweg, Port Elizabeth, 13/7/80. Kitching & Park, Posbus 136, Uitenhage.

650/81—**Turner**, Florence Rose, 19/7/02, 0207190003005, 8 Gerrita Mansions, 62 St George's Road, East London, 19/2/81. Metcalf & Company, P.O. Box 64, Cradock.

**Eaton**, Beatrice May, born Barnes, 3/9/11, 1109030016008, 4 Riverside, Beacon Bay, East London, 28/2/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

**Labuscagne**, Jacomina Jacoba, 20/12/01, 0112200004003, Marais Steyn Rooikruistehuis, Steynsburg, 3/2/81. Standardtrust Bpk., Posbus 996, Oos-Londen.

623/81—**Bousfield**, Violet Annie, born Johnston, 4/11/04, 0411040005000, 1 Alfred Street, Stutterheim, 4/2/81. Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.

245/81—**Nel**, Johanna Cecilia, born Du Preez, 24/4/09, 0904240007008, 41 Long Street, Stutterheim, 30/12/80. Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.

**NATAL**

708/81—**Van Heerden**, Hendrika Salomina, 17/4/28, 2804170018009, Queen Terras 33, Amanzimtoti, 16/1/81; Roedolf Johannes Erasmus van Heerden, 28/7/25, 2507285043008. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

1004/81—**Cheyne**, Magdalena Johanna, 4/6/10, 1006040016004, 16 Rosedale Mansions, Church Street, Pietermaritzburg, 29/1/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

705/81—**Thrash**, William Robert, 8/5/1880. 207009818W, 144 Murray Road, Cleland, Pietermaritzburg, 12/1/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

1008/81—**Macleod**, Ethel Fannie, 23/11/1886, 8611230002004, 400 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg, 23/1/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

695/81—**Fortmann**, Erna Friedericka Regina, 9/10/1897, 97100900 12001, 139 Boom Street, Pietermaritzburg, 17/1/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

3313/80—**Milne**, Elizabeth Farley, previously King, 22/8/16, 19 Woodhouse Road, Scottsville, Pietermaritzburg, 21/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

618/81—**Johnstone**, Eric Ballantyne, 1/5/01, 0105015003004, Hardingsdale, P.O. Claridge, Pietermaritzburg, 7/12/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

494/81—**Vetter**, Anna Catharina Frederika, 24/5/1882; 160344263W, Hillcrest Hospital, 3/1/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

1042/81—**Draper**, Avis Jane, 2/9/12, 1209020045007, 7 Clydesdale Mansions, 73 Railway Street, Pietermaritzburg, 16/2/81. Lister & Lister, P.O. Box 144, Pietermaritzburg.

5371/80—**Akoon**, Goolam Hoosen, 8/1/26, 9 Mattison Lane, Pietermaritzburg, 25/2/80; Sara Akoon. Theron, Burger & Company, P.O. Box 742, Pietermaritzburg.

1026/81—**Rangrje**, Abdool Razack, 29/7/03, 800468489, 157 Retief Street, Pietermaritzburg, 27/10/80. N. C. Abraham & Company, First Floor, 518 Church Street, Pietermaritzburg.

1069/81—**Odendaal**, Christiaan Jacobus, 12/10/03, 0310125021009, Suidstraat 105, Vryheid, 8/2/81; Cecilia Johanna Odendaal, 29/9/04, 0409290009003. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

482/81—**McCullough**, Janey Maud Barkell, 21/2/02, 0202210005007, Runnymede, Mid Illovo, 19/1/81. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

**Van Rooyen**, Susanna Sophia, 5/12/1897, 240095709, N.C.V.V. Prince Alfred Street, Pietermaritzburg, 3/3/81. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

**McCullough**, Doris Muriel, 13/1/1893, 251093502, 793 Townbush Road, Pietermaritzburg, 18/2/81. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

1067/81—**Modan**, Ebrahim Kara, 13/8/23, 2308135059058, 21 Acacia Street, Greytown, 14/1/81; Khatija Bibi Modan, 12/12/22, 221212005805. Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.

856/81—**Davids**, Jacob Pieter, 8/8/11, 1108085036010, 30 St John's Street, Kokstad, 5/5/80; Mary Venus Davids, born Wyatt, 15/7/21, 2107150067016. Eagle & Barnes, P.O. Box 11, Kokstad.

880/81—**Beattie**, Gladys May Ethel, 5/5/09, 0905050041003, 465 Burger Street, Pietermaritzburg, 15/2/81; Thomas Andrew Beattie, 13/5/07, 0705135037004. C. C. C. Raulstone & Company, 11 Gallwey Lane, Pietermaritzburg.

942/81—**Grieg**, Lilian Harriet, 8/12/06, 0612080007000, 14 Irene Terrace, King George V Home, Pietermaritzburg, 31/1/81. Brokensha, McLaren & Meyer, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.

1027/81—**Singh**, Ramesh, 28/5/48, 4805285131056, 9 Manuel Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg, 27/1/81; Malthie Singh, 21/5/53, 8001 14699. Leslie Weinberg & Co., P.O. Box 613, Pietermaritzburg.

731/81—**Devine**, Ivy Elizabeth, 15/5/14, 1405150005002, 11 Prairie Park, Anerley, 27/1/81; Edward D'Arcy Devine, 0608265005009. Erikson & McConnell, P.O. Box 479, Port Shepstone.

678/81—**Jooste**, Johanna Margeretha Eloff, 7/8/17, 46842632, 103 Dammann Street, Glencoe, 3/12/80. Hellberg, Thöle & Van Rensburg, P.O. Box 230, Dundee.

495/81—**Maharajh**, Takchhand, 18/4/20, 2004185059052, 541 Inanda Road, Sea Cow Lake, Durban, 11/1/80; Naraini Maharajh. Goodrickes, P.O. Box 967, Durban.

5506/80—**Foord**, Johanna Susanna, 1/12/1893, 9312010003002, Kerkstraat 26, Utrecht, 3/6/80. Smit & Kie., Voorstraat 48, Utrecht.

1058/81—**Moolman**, George Danhouse, 31/12/1895, 9512315005004, Balestraat 8, Pietermaritzburg, 22/2/81. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

2563/80—**Kleynhans**, Christiaan Johannes, 4/11/24, 33146877, Hardingstraat 13, Newcastle, 24/3/80; Bernice Johanna Susanna Kleynhans, 10/5/18, 331571136. Pierre F. Retief, Posbus 389, Springs.

745/81—**Paddey**, Neville Richard John, 9/10/32, 3210095046001, Oslo Beach, Port Shepstone, 21/1/81. Forder Ritch & Pfaff, P.O. Box 18, Port Shepstone.

505/81—**Edwards**, Avice Ismay Dillon, 8/4/1896, 960408003007, Old St Faiths Road, Umtentweni, 21/12/80. Forder, Ritch & Pfaff, P.O. Box 18, Port Shepstone.

5397/80—**McMaster**, Errol Leonard James, Smith's Crossing, Ladysmith. C. L. McLeish & D. C. G. McMaster, P.O. Box 347, Ladysmith.

1217/81—**Kirkness**, Frances Roy, 7/3/06, 060307001103, Coolfontein, Besters, 26/2/81. Christopher, Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith.

6231/80—**Le Breton**, Joseph Ignace Ernest, Royal Road, Curepipe, Mauritius, 19/8/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

1049/81—**Berrell**, Paul Joseph, 9/7/26, 2607095058004, Flat 4, 5 Craigside Road, Glenwood, Durban, 13/2/81. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

634/81—**Fouchie**, Mary, 9/8/15, 331369949W, 29 Lennox Road, Durban, 10/11/80. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

967/81—**Du Trevou**, Margaret Isobel, 22/2/09, 0902220014002, 1 Marion Court, 48 Innes Road, Durban, 13/2/81; Stephen Joseph du Trevou. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

787/81—**Naidoo**, Kannappa, -/-/18, 800423276, 43 Road 305, Westcliff, Chatsworth, 27/10/79; Chellamma, 5/5/21, 800301221A. Charles Pillai & Co., 248 Pelican Drive, Chatsworth.

34/81—**Blewett**, Richard Pentreath, 16/3/81, 2603165039008, 12 Redmond Road, Cowies Hill, 28/12/80. M. E. R. Blewett, 2 National Highway, Kloof.

162/81—**Ntenza**, Mona Antony (Anthony), 16/8/14, 1110039233, 2983 36th Avenue, Clermont Township, P.O. Clernaville, 20/11/80. A. J. Gumede & Co., Shop No 8, 17 Hill Street, Pinetown.

4586/80—**Arumugam**, 2/4/33, 800498258, 18 Nasik Road, Merebank, Durban, 8/8/80; Lutchmaka Reddy, 9/4/51, 5104090121059. Moolla & Singh, Suite 4, Aboo's Buildings, 270 Road 201, Chatsworth, Durban.

1249/81—**Maduramuthu**, -/02, 800444889A, 12 Bider Road, Merebank, Durban, 10/12/80; Ellamma, 13/2/14, 800312715A. A. Christopher & Co., First Floor, 140 Queen Street, Durban.

1131/81—**Edwards**, Donald Gordon, 19/12/06, 0612195016003, 1413 Old Mutual Towers, Bamboo Lane, Pinetown. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

6428/80—**Shepherd**, Shirley Joan, 5/12/34, 3412050043003, 6 Fairlawns, 21 Ridgeside Road, Durban North, 5/12/80. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

608/81—**Rose**, Ernest, 18/2/05, 0502185028102, 12 Stockville Road, Gillitts, 26/1/81. Browne, Brodie & Co., 301 United Buildings, 33 Crompton Street, Pinetown.

6524/80—**Chetty**, Govindrajulu, 9/11/33, 3311095058051, 261 Effingham Road, Durban, 13/7/80; Kamatchi Chetty, 7/3/41, 4103070078058. Biebuyck & Company, Second Floor, JBS Buildings, 78 Field Street, Durban.

6391/80—**Watts**, Ethel May, 6/6/1897, 9706060003004, 6 Cesena Hall, Ridge Road, Durban, 6/9/80. Morris Brothers, P.O. Box 20037, Durban North.

799/81—**Robbins**, Alice Maud, 12/3/1888, 331537924W, 903 Arnleigh Mansions, Victoria Embankment, Durban, 27/1/81. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

425/81—**Kardar**, Amjad (Kardar and Kadar), 3/1/29, 2901035049052, 94 Sea Cow Lake Road, Durban, 7/12/79; Asha Bee, 1/4/26, 800355268A. The Perseverance Land and Estate Agency, P.O. Box 600, Durban.

1054/81—**Macrae**, Alastair, 27/5/04, C595851A, 39 Kingslynn, 60 St Andrews Street, Durban, 15/2/81. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

807/81—**Ramsaroop**, Rugnan, -/1/34, 800254595, Njeenas Store, Private Bag 109, Inanda, 2/1/81; Pramuthe, 12/12/38, 800379746. Chapman Dyer Incorporated, P.O. Box 81, Durban.

765/81—**De Witt**, Johanna Magdalena, 17/2/21, 356134497W, 36 South Road, Escombe, 4/2/81. Chapman Dyer Incorporated, P.O. Box 81, Durban.

110/81—**Lawrence**, Margaret Elizabeth, 13/9/15, 211658214, 5 Craigsdale Road, Durban, 14/12/80. C. L. Rhodes, c/o Hudson, Langham, Morrison & Co., P.O. Box 487, Durban.

6367/80—**Bunsraji**, -/17, 800367280A, Mount Vernon, Verulam, 9/11/80; Ramnarain, 22/5/17, 800301683A. B. Sing & Company, P.O. Box 242, Verulam.

641/81—**Ramdheen**, Sookrajie, 2/10/24, 2410020046057, 73 Robin Street, Kharwastan, Durban, 21/7/80; Tilakdari Ramdheen, 29/5/22, 2205295037058. Chooinall, Jayraj & Partners, Suite 1005, Nedbank House, 30 Albert Street, Durban.

930/81—**Bowles**, John, 21/7/05, 0507215009006, Zululand Home for the Aged, 77 Melmoth Road, Eshowe, 14/2/81; Gladys Anna Bowles, 13/11/08, 0811130014004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

1078/83—**Dingle**, George Frederick, 26/8/18, 1808265023007, 16 Kensington Gardens, Umbilo, Durban, 16/1/81; Florence Cecilia Dingle, 3/8/21, 2108030062003. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

960/81—**Smith**, Catherine, 21/1/07, 0701210018001, 1 Ropley Flats, Ross Street, Amanzimtoti, 14/1/81; Ernest Leslie Smith, 3/8/05, 0508035008004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 340, Durban.

149/81—**Moona**, 8/5/26, 2605085055055, 14 Tit Street, Kharwastan, 13/10/80; Jasowathi Dookie, 19/2/37, 3702190076057. Strini Bangaar, Suite 1204, 12th Floor, Teachers Centre, 113 Albert Street, Durban.

1035/81—**Krishnasamy**, 18/10/42, 800439211A, Road 505, No 153, Clayfield Phoenix Precinct C, 16/10/80; Tholsiamma, 27/7/47, 800310360A. Strini Bangaar, Suite 1204, 12th Floor, Teachers Centre, 113 Albert Street, Durban.

1112/81—**Ganesh**, 10/6/26, 800449108, House 277, Road 201, Chatsworth, 16/2/81; Mariamma, 9/8/1825, 800370670. B. R. Mahabeer & Company, P.O. Box 45008, Chatsglen.

733/81—**Hanumanthan**, Moonsamy, 3/10/31, 3110035085053, No 267, Road 201, Chatsworth, 23/10/80; Muniamma, 15/2/33, 3302150067053. B. R. Mahabeer, P.O. Box 45008, Chatsglen.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

340/81—**Fourie**, Hendrina Johanna, gebore du Plooy, 12/11/06, 0611120018001, Voortrekkerstraat 36, Bethulie, 24/1/81; Louis Johannes Myburgh Fourie, 11/12/1899, 9912115003003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

350/81—**Van der Merwe**, Petrus Beyers Fourie, 20/5/15, 1505205024000, Marquardstraat 41, Bultfontein, 5/2/81; Aletta Petronella Susanna Van der Merwe, 20/5/11, 1105200023006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

453/81—**Viviers**, Johanna Susanna Petronella, gebore Myburgh, 29/4/1898, 404133316W, Mooihawe Tehuis vir Bejaardes, Bloemfontein, 16/2/81; Willem Frederik Viviers, 404133315W. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

69/81—**Kapp** (Opperman), Willem Petrus Van Aswegen, 25/12/33, 3312250028004, Keyterstraat, Bloemfontein, 13/12/80; Ernst Philip Roman Kapp, 29/7/25, 2507295208007. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

**Britz**, Rudolph Johannes, 24/10/1891, 9110245001001, Keyterstraat 18, Jagersfontein, 6/3/81. Siebert & Honey, Posbus 29, Bloemfontein.

397/81—**Britz**, Maria Cornelia, 22/1/20, 2001220033001, Makoupan, Bultfontein, 10/2/81; Hermanus Jacobus Britz, 25/6/19. Beukes & Beukes, Posbus 15, Bultfontein.

291/81—**Maré**, Esajas Engebortus, 26/9/15, 1509265035005, Lerouxstraat 84, Theunissen, 30/12/15; Petronella Cornelia Maré, gebore O'Connell, 24/4/21, 303739306. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

452/81—**Van Rhyn**, Jacobus Nicolaas Redelinghuis, 7/1/29, 2901075056009, Dickie Clarkstraat 7, Bloemfontein, 26/2/81. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

392/81—**Van Riel**, Hendrik Willem, 7/2/34, 3402075023007, Devillierstraat 26, Senekal, 18/1/81; Anna Catharina Van Riel, gebore Acker, 7/8/35, 3508070031009. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

361/81—**Labuschagne**, Izak Jurgens Johannes, 12/4/39, 3904125 089003, Kelnstraat 76a, Bloemfontein, 3/2/81; Lorna May Labuschagne, gebore Viviers, 7/6/47, 4706070100001. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

373/81—**Human**, Christiaan Johannes, 29/12/11, 1112295019006, Murraystraat 1, Fauresmith, 30/12/80; Johanna Elizabeth Human, gebore Badenhorst, 6/12/1895, 9512060005001. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

2586/80—**Theron**, Jacob Louwrens (Lourens) Lategan, 11/11/23, 2311115014002, Amatikulustraart 1, Allanridge, 8/11/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

228/81—**Van Dyk**, Johannes Jacobus Marthunis, 31/8/22, 2208315005006, Vanriebeekstraat 35, Trompsburg, 17/12/80; Dirk Johannes van Dyk, voorheen De la Rosa, gebore Koekemoer, 7/4/24, 2404070043007. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

483/81—**Stuart**, Oscar Manning, 17/4/30, 404124493, 63 Wilcocks Road, Bloemfontein, 10/3/81. McIntyre & Van der Post, P.O. Box 540, Bloemfontein.

402/81—**De Swardt**, Salomina Isabella, 19/12/11, 1112190035008, Andries Pretoriusstraat 51, Tweeling, 3/2/81. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

417/81—**Van Wyk**, James Joachim Foord, 3/2/13, 1302035016004, Hertogstraat, Cornelia, 17/2/81; Hester Carolina Petronella Van Wyk, gebore Koekemoer, 12/2/29, 2901120016008. Zietsmans, Posbus 31, Villiers.

355/81—**Viljoen**, Johannes Jacobus, 19/9/1890, 9009195001005, Kestelhospitaal, Cilliersstraat 15, Kestell, 2/2/81. Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismitli.

41/81—**Nel**, Petrus Barend Elardus, 15/6/21, 2106155009007, Spoorwegstraat 41, Koppies, 20/11/80; Heila Magrietha Nel, gebore Bormman, 2/2/25, 2502020074004. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

2313/80—**Oosthuizen**, Diederick (Diederik) Johannes, 13/11/1897, 9711135006008, Bredenkampstraat 14, Bultfontein, 1/9/80. Edmeades de Kock & Orffer, Posbus 59, Bultfontein.

430/81—**Steyn**, Caroline Elizabeth, gebore Thornhill, 28/8/08, 0808280022001, Lentelus 8, St Georgestraat, Bloemfontein, 25/2/81. Die Eksekutrises, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

403/81—**Uys**, Maria Johanna Paulina, 2/4/01, 0104080006003, weduwe, Mara, distrik Vrededorp, 17/11/80. Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

354/81—**Venter**, Ermina Dorothea Malan, gebore Janse van Rensburg, 25/10/1900, 0010250006003, Uithoek, Fouriesburg, 1/2/81. Grunow & Frost, Posbus 1, Fouriesburg.

264/81—**Maree**, Lourens Stephanus, 11/3/10, 1003115007000, Plot Lolly, Theunissen, 29/1/81; Alletta Johanna Maree, gebore Van Biljon, 4/2/14, 1402040043008. D. S. P. Geldenhuys & Kie., Posbus 34, Theunissen.

378/81—**Lourens**, Louisa Petronella, gebore De Jager, 25/1/06, 0601250005001, Avondvrede, Vrede, 10/2/81; Johannes Andries Lourens, 12/12/1898, 9812125003003. Pretorius & Bosman, Posbus 160, Vrede.

405/81—**Bolt**, Alison Barbara, born Moffatt, 7/6/32, 3206070008008, 9c Innes Avenue, Waverley, Bloemfontein, 16/2/81. Bloemfontein Board of Executors & Trust Company Ltd, P.O. Box 77, Bloemfontein.

356/81—**Botha**, Elizabeth Maria, born Friend, 21/1/1896, 9601210002008, Mooihawe, Melville Drive, Brandwag, 10/2/81. Bloemfontein Board of Executors & Trust Company Ltd, P.O. Box 77, Bloemfontein.

187/81—**Damant**, Janette Elizabeth, born Marsh, 15/1/39, 3901150002109, 101 Erwee Street, Ficksburg, 17/1/81. Heyns, Liebenberg & Van Rooyen, P.O. Box 11, Ficksburg.

363/81—**McPherson**, Francois Nicolaas, 9/12/27, Cromwellweg 6, Bloemfontein, 13/12/79; Elizabeth Johanna van de Venter, voorheen McPherson, gebore Roux. Die Eksekuteur p/a Naude & van de Waal, Posbus 153, Bloemfontein.

1969/80—**Donges**, Daphiline Edua, voorheen Serfontein, gebore Laubscher, 9908100015002, Generaal Vanschoorstraat 24, Bloemfontein, 31/8/80. C. P. Venter, p/a Hill McHardy & Herbst, Vierde Verdieping, Atriumgebou, Elizabethstraat, Bloemfontein.

252/80—**Nyschens**, Mary, Athol Evans Hospital Home, Cranborne, Salisbury, 28/11/79. McIntyre & Van der Post, SA Permanentgebou, Wes Burgerstraat 15, Bloemfontein. 14 dae.

2336/80—**Dreyer**, Elizabeth Francina, 20/10/11, 1110200016000, Bravo, Bainsvlei, 16/9/80; Beyers Dreyer, 16/7/10, 1007165006002. P. R. Dreyer. Posbus 574, Bloemfontein.

242/81—**Jacobs**, David Johannes, 3/4/06, 0604035005007, Rowelsfontein, Philippolis, 23/1/81; Maria Susanna Jacobs, gebore Gertenbach. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

428/81—**Coetzee**, Johanna Jacoba, 20/3/97, 9703200006005, Rockydale, distrik Koppies, 11/2/81. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

389/81—**Erasmus**, Elizabeth Johanna Gaberlina Petronella, 11/9/33, 3309110009000. Du Plooyingel 26, Fichardtpark, 16/2/81. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

426/81—**Barnard**, Christiaan Johannes Botha, 10/1/11, 1101105024009, Extonweg 80, Hilton, Bloemfontein, 24/2/81; Hester Helena Catharina Botha Barnard. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

411/81—**Van der Nest**, Johannes Henrik Jacobus, 6/4/15, 1504065015004, Merriespruitwoning 9, Merriespruit, 8/2/81; Maria Sophia Anita van der Nest. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

82/81—**Clarke**, Isabella Elizabeth, 27/8/01, 0108270006001, 6 Piet Retief, Bloemfontein, 4/1/81. Standardtrust, Posbus 1248, Bloemfontein.

466/81—**Stemmett**, Georg Jan David, 27/9/18, 1809275031006, Katwyk, Winburg, 12/2/81; Maria Magdalena Stemmett, 8/7/23, 45642176 6W. N. O. Oelofse & Kie., Posbus 51, Senekal.

2086/80—**Abrahams**, Abie Solomon, 14/9/32, 3209145039016, 443 Tom Swart Street, Bronville, Welkom, 20/4/80; Jubi Elizabeth Abrahams, 10/5/47, 4705100045012. Andrews & Podbielski, First Floor, Standard Bank Chambers, Welkom.

282/81—**Booyesen**, Christina Frederike Lina, voorheen Wick, voorheen Wesseling, gebore Straberg, 3/7/16, 1607030031109, Waterkantstraat 120, Odendaalsrus, 20/1/81, Claassen & Bothma, Posbus 247, Odendaalsrus.

149/81—**Botma**, Hercules Jacobus, 10/4/1900, 0004105010005, Steylerstraat 19, Parys, 23/12/80. Vorster & Coetzee, Posbus 5, Parys.

**Pretorius**, Johannes Albertus, 20/7/1899, 9907205004002, Graspan, Pk. Verkeerdevele, distrik Brandfort, 6/3/81; Susanna Magdalena Pretorius, gebore Van der Linde, 13/2/11, 1102130003000. Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

377/81—**Landman**, Willem Adolph, 15/3/10, 1003155008009, San Souci, Ventersburg, 10/2/81; Magdalena Elizabeth Landman, gebore Van den Heever, 29/12/13, 1312290027000. Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg.

435/81—**Van Schalkwyk**, Elsie Johanna, gebore Coetzer, 1/9/09, 0909010013003, Tiny, distrik Dewetsdorp, 12/2/81. Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

**SUIDWES-AFRIKA • SOUTH WEST AFRICA**

69/81—**Meyer**, Paul Hendrik, 23/1/19, geskei, Promenadewoonstelle L2, Windhoek, 31/1/81. J. P. Zietsman, Olifantsrivierstraat 15, Secunda.

Vorm/Form J 187

**LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ**

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, tensy anders vermeld) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION**

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

**TRANSVAAL**

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdroos van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

9629/75—**Strauss**, Anna Sophia, 370904151, Fleminglaan 80, Krugersdorp, Aanvullende; Christina Gertruida Susanna Strauss.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

10898/80/D—**Olivier**, Adriaan Duncan, 1409075021008, McDonaldstraat 2a, Piet Retief; Jacoba Magdalena Olivier, gebore Nel, 2004270013006 (Piet Retief).—P. Vorster, Piet Retief.

159/77—**Strauss**, Christina Gertruida Susanna, 7740274, Fleminglaan 80, Krugersdorp-Wes, Aanvullende.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

6866/80—**Maritz**, Martinus Frederik Rudolf, 5510185152009, Strubuynhof 16, Pieter Uyslaan, Alberton (Alberton).—T. J. Botha & Kie., Alberton.

8379/80—**Roux**, Kenneth Norman, 2103285029005, Elandshoek Staatsaagmeule, Elandshoek; Mara Susanna Roux, 2805310024005 (Nelspruit).—Boland Bank, Pretoria.

14570/80—**Madden**, Catharina Elizabeth, gebore Hendriks, 9708050007003, Tuis vir Bejaardes, Luipaardsvlei, distrik Krugersdorp (Krugersdorp).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

12052/80—**McIntyre**, Walter, 9510045009007, Carlsonia Residential Hotel, Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

3903/80—**Du Plessis**, Benjamin, 5901015103009, Enkelkwartiere, Buffelsfonteingoudmyn, Stilfontein (Klerksdorp).—Jock du Preez, Pretorius & Kie., Klerksdorp.

7086/80—**Du Plessis**, Jan Adriaan, 5206090012009, Schoemansville.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

10194/80—**Du Plessis**, Susanna Lasea Aletta, Primrose (Germiston).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

11942/80—**Kruger**, Jan Adriaan, 1107295019006, Parkstraat 6, Waterval-Boven; Gertruida Magrietha Kruger, gebore Koekemoer, 1608160032008 (Waterval-Boven).

2093/79—**Hallaby**, Elie, 0606095022004, Vereeniging; Anna Johanna Maria Hallaby, subsequently deceased, 0904110028001 (Vereeniging).—Berger & Berger, Johannesburg.

13473/80—**Schuch**, Abraham, 6311135062003, Waldorfwoning 2, Fleckerweg, Orkney (Klerksdorp).—Erasmus, Jooste & Kie., Orkney.

12745/80—**Anderson**, Edward John, 0209235002000, S.A. Red Cross Old Age Home, Springs (Springs).—Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, Benoni.

8252/80—**Loots**, Andries Willem Johannes, 3812085025000, Wallisstraat 4, Symhurst, Primrose, Germiston; Johanna Adriana Maria Loots, gebore Geldenhuis (Germiston).—D. J. de Villiers, Scholtz & Van der Walt, Germiston.

7202/79—**Marx**, Johanna Maria Catharina, 366160146W, Vanbackstromstraat 30, Standerton (Standerton).—I. Fisher Van den Berg & Nel, Standerton.

10041/80—**Matthysen**, Johannes Valentine Adriaan, 1104295004005, Koekemoerstraat 9b, Collerville, Klerksdorp; Carolina Elizabeth Matthysen, gebore Van Dalen, 1804170010007 (Klerksdorp).—L'Ange De Waal & Freysen, Klerksdorp.

14402/80—**McLoughlin**, Bertha Theodora Annie, born Goetze, 042988254W, divorcee, Rietvlei 5, Potgietersrus (Potgietersrus).

9621/80—**Pascoe**, Grace Mitchell, 0508250009000, widow, 8 Arusha Court, 24 Schoeman Street, Pietersburg (Pietersburg).—Du Toit & Swanepoel, Pietersburg.

3174/80—**Van Rooyen**, Anna Sophia, 1311140027004, weduwee, Paul Krugerweg 8, Dalview, Brakpan (Brakpan).—Du Toit & Swanepoel, Pietersburg.

951/79—**Beynon**, Sara Vida, voorheen Pretorius, gebore Roux, 335684078W, weduwee, Skeerpoort, distrik Brits, Gewysigde Eerste en Finale (Brits).—E. D. Ras & Kie., Brits.

9468/80—**Snyman**, Zacharias Arnoldus Cornelius Johannes Hendrik, 2812015007004, Malanstraat 81, Schoemansville, distrik Brits; Anna Levina Lucia, gebore Honiball, 2910120013006 (Brits).—E. D. Ras & Kie., Brits.

7753/80—**De Villiers**, Anna Magdalena, gebore Wessels, 140316 0030008, Ninettestraat 613, Erasmia, Pretoria.—Vorster & Coetzee, Parys.

13332/80—**Kruger**, Pieter, 9304285006000, wewenaar, Boekenhoutfontein, Pk. Boshok, distrik Rustenburg (Rustenburg).—Van Velden-Duffey, Rustenburg.

6282/80—**Esterhuizen**, Jacobus Johannes, 600506514000, SA Lugmagbasis, Voortrekkerhoogte, Afdeling S.T.O. (Brits).—Jonker van Onsel en Van der Walt, Brits.

9510/80—**Muller**, Engela Carolina Petronella, Shelleylaan 6, Orkney (Klerksdorp).—L'Ange De Waal & Freysen, Klerksdorp.

11460/80—**Stoffberg**, Rosalina, 354860839, weduwee, Abrahamstraat 27, Promosa, Potchefstroom (Potchefstroom).—Steyn & Wright Potchefstroom.

12423/80—**Jacobs**, David Hendrik Jacobus, 1504205004005, Makwasie, distrik Wolmaransstad (Wolmaransstad).—Volkskas, Klerksdorp.

14267/80—**Riley**, Victoria Millicent, 0006020008006, 1 Die Eike Flats, De Jager Street, Ermelo (Ermelo).—Dr. M. M. Nolte, Ermelo.

9802/80—**Grobler**, Jacobina Lucasina Johanna, 1905060020004, Turfpan, Le Hau, distrik Warmbad, Eerste (Warmbad).—Mathews, Lanser & Williams, Warmbad.

9865/80—**Brunskill**, Laurie Jane Dudley, 0709100032008, Bellygowan, District of Letaba (Tzaneen).—A. M. Theron & Kriek, Tzaneen.

10115/80—**Duvenage**, Abram Petrus Christian, 335676226W, Vanreygerstraat 31, Quelleriepark, Krugersdorp; Johanna Isobella Duvenage, voorheen Fourie, gebore van Niekerk, 335668845 (Krugersdorp).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

11366/80—**George**, Irene, 0205070015008, 3 Norfolk House, Kritsinger Avenue, Brakpan (Brakpan).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

12962/80—**Leech**, Henry Edward, 1604265019008, 17 Barbet Street, East Driefontein; Edith Leech, gebore Thomas, 1809210006006 (Carletonville).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

7172/80—**Schriba**, George Friedrich Heinrich, 1710065048004, P.O. Box 20, Kroondal (Rustenburg).—Van Velden-Duffey, Rustenburg.

6661/80—**Vosser**, Frans Johannes Cornelis, 0507045012006, 10de Laan 19, Coligny; Helena Aletta Susanna Vosser, 0805300008002 (Bothaville).—M. G. R. Rafferty & Kie., Bothaville.

5493/80—**Yates**, Ernest Alwyn, 0301245010006, 32 First Avenue, Lambton, Germiston; Phyllis Maud Yates, 0601155007008 (Germiston).—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Germiston.

6484/76—**De Bruyn**, Nicolaas Johannes Jacobus, 2310305015001, Paardeplaats, Nylstroom; Magdalena Sophia Cornelia de Bruyn, gebore Watson, 324770730 (Nylstroom).—Johan Enslin, Warmbad.

9530/79—**Dreyer**, Andries Johannes, 1812245015000, Olga Palmietfontein, distrik Ventersdorp; Gertruida Johanna Dreyer, gebore Visser, 2108300015004 (Ventersdorp).—Erasmus Jooste & Kie., Klerksdorp.

12905/79—**Shubheer**, Ahmed Mahomed, 4808175056052, 300 Chris Barnard Lane, Kempville, Piet Retief (Piet Retief).—Rafiq Khan & Co., Dundee.

8070/80—**Buitendach**, Martha Gertruida Buitendach, 0304280006004, Mimosalaan 119, Proklamasieheuwel, Pretoria; Hendrik Jacobus Buitendach, 2011255032000.—Savage, Jooste & Adams Inc., Pretoria.

10354/79—**Neitz**, Wilhelm Otto Daniel Martin, 0611175028004, Brazil, First.—Metelkamp & Ritson, Pretoria.

8382/80—**Snow**, Robert Cecil, 0412015018002, 9 Walco Mansions, 75 Princes Avenue, Benoni (Benoni).—A. E. Cook, Cook & Falconer, Benoni.

10096/80—**Brown**, Dora (Doreen), 1901140012004, 12 Melrye Court, Rothsay Street, Benoni (Benoni).—Favish & Barrable, Benoni.

12771/80—**Goodman**, Archibald Richard, 1107295015004, Kamferhoutstraat 8, Birchleigh; Johanna Magrietha Goodman, gebore Joubert (Kempton Park).—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Johannesburg.

13759/80—**Visser**, Casparus Johannes, 8604095001005, Vandermerwestraat 66, Warmbad; Maria Nel Visser, gebore Krog, 0107290002008 (Warmbad).—Mathews, Lanser & Williams, Warmbad.

6337/80—**Slabbert**, Andries Johannes, 2109045031009, Uitkyk 51, distrik Nigel; Sarah Johanna Slabbert, 1809290016008 (Nigel).—Mitchell & Brits, Nigel.

14395/79—**Cronje**, Johanna Magdalena, gebore De Kock, 8701230 001005, Goedgevonden, distrik Klerksdorp (Klerksdorp).—Meyer, Van Sittert & Kropman, Klerksdorp.

3791/80—**Kruger**, Petrus Jacobus, 0602175018004, Tehuis van Geluk vir Bejaardes, 13 Outeniquaweg, Moddereast, Uitbreiding 1, Springs (Springs).—Prinsloo Coetzee & Terblanche, Germiston.

14201/80—**Ten Cate**, Louis Johannes, 5809175140002, Krugerlaan 49, Vereeniging (Vereeniging).—De Klerk Vermaak & Vennote, Vanderbijlpark.

6034/80—**Raynard**, Joseph Andrew, 0706045042001, 31 Umgeni Street, Carletonville; Helena Lilian Raynard, 0712240051003 (Oberholzer).—I. F. Waks & Waks, Carletonville.

623/81—**Fourie**, Katherine, 0901080002008, 646 13th Avenue, Gezina.—Macintosh Cross & Farquharson, Pretoria.

8051/80—**Senekal**, Iris Maud, 3109280065000, Falconrylaan 120, Oos-Driefontein, Carletonville; Frederik Petrus Senekal, 2709265052104 (Oberholzer).—Laage Schoeman & Erasmus, Carletonville.

14984/80—**Mostert**, Susanna Louisa, Ons Huldetehuis, Eleaserstraat, Potchefstroom (Potchefstroom).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp. 9827/80—**Van Niekerk**, Christoffel Johannes, 1505145007008, Bosmanstraat 1, Wolmaransstad, Aanvullende; Catharina Maria Magdalena van Niekerk, 211270005008 (Wolmaransstad).—Volkskas, Klerksdorp. 6877/78—**Joubert**, Maria Petronella, Sewendestraat 65, Fochville; Willem Jacobus Joubert, 1312055019002 (Fochville).—Volkskas, Klerksdorp.

16135/80—**Bester**, Samuel Willem, 9105295003006, Visserstraat 56, Delareyville; Martha Susanna Bester, gebore Kruger, 1204020004005 (Delareyville).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

11331/80—**Brevis**, Jacob Gabriel, 0103035005000, Kruisstraat 42, Potchefstroom; Hendrina Elsabe Brevis, gebore Taute, 0704100014007 (Potchefstroom).—Thiel Theron & Le Grange, Potchefstroom.

11631/80—**Ferreira**, Alida Dina, 2701300003002, Hoewe 1, Mmandi-landbouhoewes, Pretoria; Ignatius Philippus Huntley Ferreira.—E. K. Fleischhauer & Kie.

7774—**Jacobs**, Avis, Mary, 1312070046006, 176 St Frusquin Street, Malvern, Johannesburg, First and Final Distribution; John Maxwell Jacobs, 1405085027008 (Johannesburg).—A. S. Scholtz, Alberton.

6880/80—**Du Preez**, Petrus Renier, 5810125158003, Camberleyhof 309, Oxtedweg, Dinwiddie, Germiston. Gewysigde Eerste en Finale (Germiston).—A. S. Scholtz, Alberton.

12681/80—**Faulds**, James, 06613579W, 18a Church Street, Krugersdorp (Krugersdorp).—Phillips & Osmond, Krugersdorp.

6590/80—**Brink**, Pierre, 5406145053009, hoek van Jules- en Meninstraat, Clever, Witbank (Witbank).—Boland Bank, Caledon.

9982/80—**Adam**, Grace Davidson, 9009270005004, Eventide Old Age Home, Vereeniging (Vereeniging).—McLoughlin, Porter & Venter Inc., Vereeniging.

13866/80—**Buitendag**, Cornelius Jacobus, Hillview Crescent 4, Sinoia, Zimbabwe; Hendrina Wilhelmina Buitendag, gebore Mans (Zeerust).—Volkskas, Klerksdorp.

16231/80—**Claassens**, Johanna Jacoba Catharina, 2011030031004, Kockstraat 151, Potchefstroom; Johannes Jurgens Claassens, 0802065028002 (Potchefstroom).—Volkskas, Klerksdorp.

2624/80—**Glendinning**, Jeanette Rheira McTaggart, 33181084W, 45 St Margaret Road, Hurlyvale, Edenvale (Edenvale).—Schumann, V. d. Heever & Slabbert, Kempton Park.

15445/80/5c—**Stone**, Diederik Johannes, 0703155009003, Duvenagespan, distrik Pietersburg; Maria Magdalena Gertruida Stone, gebore Venter, 060502003006 (Pietersburg).—Jansen Barnard & De Klerk, Pietersburg.

4757/79—**Winterbach**, Christiaan Willem, 2402215029006, Charles Swartsstraat 123, Peacehaven, Vereeniging, Aanvullende; sedertdien oordele, Susanna Catharina Winterbach, 3109230030005 (Vereeniging).—Volkskas, Klerksdorp.

2406/81—**Fick**, Christiaan Daniel, 0907145003006, Kockstraat 200, Potchefstroom; Johannes Pieters Fick, 1012160004002 (Potchefstroom).—Volkskas, Klerksdorp.

15212/80—**Van der Walt**, Mara Sophia Francina, 0008040009006, Jatrikawaonstelsel 208, Baillie Park, Potchefstroom (Potchefstroom).—Volkskas, Klerksdorp.

5218/77—**Van Aswegen**, Maria Johanna Susanna, 1708160023, 974 The Avenue, Simmer Deep, Germiston, Amended First and Final; Gert Johannes van Aswegen (Germiston).—C. F. van Coller, Germiston.

10981/80—**Jones**, Sidney Thomas Horace, 110516501700, 25 Gladiator Street, Rhodesfield, Kempton Park (Kempton Park).—Botha, Massyn & McKenzie, Kempton Park.

10020/80—**Joubert**, Gert Jacobus, 2411255005008, Huis 42, Derdepoort; Magdalena Catharina Joubert, 2512020016004 (Pretoria-Noord).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

11788/80—**Bernitz, Kate, born Cohen**, 9709070003006, 13 Third Avenue, Middelburg (Middelburg).—S. E. Steyn & Esterhuysen, Middelburg.

8030/80—**Nel**, Lambert Albertus Nicolaas, 4605025102007, Plot 47, Bickelstraat, Waterval, Krugersdorp (Krugersdorp).—G. J. Smith & Van der Watt, Krugersdorp.

9153/80/ASRI/C—**Du Preez**, Anton Renier, 6008135103007, Ashtonstraat 109, Lynnwood Manor, Supplementêre.

3694/80—**Storm**, Christiaan Hendrik, 2301185022001, Negende Straat 21, Naboomspruit; Catharina Elizabeth Storm (Naboomspruit).—Dries du Plessis, Naboomspruit.

2421/78/ID—**Ranchod**, Ganda, 800054472A, 219 Paarl Street, Actonville, Benoni (Benoni).—A. E. Lambat, Germex.

15872/80—**McAnerney**, Thomas, 3909165042101, Cecil Auretweeg 25, Illiondale, Edenvale (Germiston).—Santamtrust, Kaapstad.

7810/80—**Wolmarans**, Stephanus Johannes, 3101075059009, Eerste-laan 44, Westdene, Johannesburg; Aletta Magrietha Wolmarans, 300721005600 (Johannesburg).—Santamtrust, Bellville.

9135/80—**Levey**, Helen Beatrice, 1308155024009, Sonjastraat 126, Doringkloof, Verwoerdburg, Supplementêre Eerste en Finale.—Santamtrust, Bellville.

10330/80—**Marran**, William Charles Edward, 0703175031003, Dreyerstraat 15, South Crest, Alberton, Supplementêre Eerste en Finale (Alberton).—Santamtrust, Bellville.

15151/80—**Toerien**, John Raymond, 2701085024009, Catheantstraat 26, Stilfontein; Veronica-Ann Toerien, 2906140034006 (Klerksdorp).—Santamtrust, Bloemfontein.

15464/80—**Bruyns**, Aletta Josina, 0407270018002, Judgelaan 50, Cuestautbreiding, Randburg (Johannesburg).—Santamtrust, Bloemfontein.

4018/80—**Rautenbach**, Gert Hendrik, 2202205009004, Kareelaagte, Amalia Distrik, Schweizer-Reneke, verbeterde Eerste en Finale; Magdalena Susanna Rautenbach, 2609180031003 (Schweizer-Reneke).—Santamtrust, Bloemfontein.

12497/80—**Boall**, Phyllis, 1407180027001, 105 Oropa Mansions, corner of Yeoville and Fortesque Street, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg).—Pim Whiteley & Close, Pretoria.

12601/80—**Breytenbach**, Johannes Jogeme (Jochmi), 9912285011000, Tehuis vir bejaardes, Kamer B11, Nigel; Maria Johanna Breytenbach, gebore Geldenhuys, 0901050002004 (Nigel).—Volkskas, Marshalltown.

701/81—**Coetzer**, Elizabeth Hannah, 9812040012006, Derde Laan 22, Westdene, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

10031/80—**Lötter**, Maria Catharina, gebore Swanepoel, 3709270032009, Drakensbergstraat 8, Sonlandpark, Vereeniging; Jacobus Johannes Lötter, 3505015036002 (Vereeniging).—Volkskas, Johannesburg.

15097/80—**Van Niekerk**, Ambrensie Hester, 431358966W, Ons Tuisouetehuis, Soutpansbergweg, Pretoria.—Volkskas, Marshalltown.

62/81—**Brits**, Martha Pieterella, 1812070014003, Murraypark, Karavaanpark, Springs (Springs).—Volkskas, Marshalltown.

1522/81—**Van Rooyen**, Jan Harm, 3010255011005, Bokstraat 5, Rynfield, Benoni (Benoni).—Volkskas, Marshalltown.

2425/81—**Myburgh**, Pieter Willem Jacobus, 0508085014001, Edwardstraat 31, Vereeniging; Embrensie Maria Francina Myburgh, 1309180011003 (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.

14090/80—**Visagie**, Frederik, Hendrikus, Boltman, 0906235009006, St. Iveslaan 72, Mayfair-Wes, Johannesburg; Magdalena Susanna Visagie, gebore Bester (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

5400/80—**Louw**, Petrus Venter, 1703115036004, Lightningstraat 35, Rhodesfield, Kempton Park; Elizabeth Gezina Magdalena Louw, 2202100036003 (Kempton Park).—Volkskas, Marshalltown.

992/81—**Breedt**, John Alfred, 1907125004007, Ivanweg 6, Homelake, Randfontein; Gerbrecht Cornelia Breedt, 2911230002004, 30 dae (Randfontein).—Volkskas, Marshalltown.

1098/81—**Peters**, Fredrich Wilhelm, 1905045003000, Jukskeiweg 21, Farrarmere, Benoni; Elizabeth Mara Peters, 2905160002000 (Benoni).—Volkskas, Marshalltown.

2181/81—**Muller**, Anna Sophia Johanna Christina, 9612030009008, Solheimouetehuis, Symhurst, Germiston (Germiston).—Volkskas, Marshalltown.

4900/80—**Bootha**, Louis Jeremias Cornelis, 9208255006009, Tarentalkraal, distrik Thabazimbi (Thabazimbi).—Volkskas, Pretoria.

1140/81—**Snyders**, Phillipus Jacobus, 0401195014006, 19de Laan, Rietfontein, Pretoria; Willem Pieter Jacobus Snyders, gebore Pretorius, 1405180018004.—Volkskas, Pretoria.

1864/81—**Rousseau**, Johannes Cornelius Coetzee, 0612195013000, Hartebeesfontein, Posbus 1438, Brits; Sarah Elizabeth Rousseau, gebore Rautenbach, 0811180011009.—Volkskas, Pretoria.

9186/80—**Vosloo**, Judith Frederika Salomina, 1612240020009, Doornhoek 262, distrik Lydenburg; Pieter Ernst Kruger Vosloo, 1108055008007 (Lydenburg).—Volkskas, Pretoria.

3492/77—**Robbertse**, Jan Harm, 361437235W, Rhenosterfontein, Rustenburg, Verbeterde Eerste en Tweede Aanvullende (Rustenburg).—Volkskas, Pretoria.

10969/80—**Grobler**, Hermanus Jacobus Kriel, 2009035017002, Laasgevonden 10, Levubu; Muriel Grobler, 2310230050008 (Louis Trichardt).—Volkskas, Pretoria.

9026/80—**Jacobs**, Elizabetha Johanna Maria, 9902270014002, Burgerstraat 41, Louis Trichardt (Louis Trichardt).—Volkskas, Pretoria.

16478/80—**Malan**, Catharina Petronella, 0508080009006, Malanstraat 53, Rustenburg; Christiaan Malan, 0803265012002 (Rustenburg).—Volkskas, Pretoria.

11577/80—**Metz**, Elizabeth Francina.—Volkskas, Pretoria.

14513/80—**Venter**, Johanna Sophia, 2112120003000, Malonikawoonstelle 209, Silvertown.—Volkskas, Pretoria.

15025/80—**Van der Westhuizen**, Aletta Gertruida Susanna, gebore Du Plessis, 2302160013007, Highveldweg 80, Kempton Park (Kempton Park).—Volkskas, Marshalltown.

4123/80—**Blakey**, Elsie, 0508250013002, 78 Michele Avenue, Randhart, Alberton (Germiston).—Leonard Cecil Knowles, Germiston.

5344/80—**Alberts**, Hendrik Jacobus, 5702265087003, SAS & H, Elandshoek (Evander).—Els & Parsons, Leslie.

11807/80—**Jansen**, Isabella Magrieta Christina Solomina, 2505090039005, Abercrombieweg 139, Pretoria-Noord; Johannes Hermanus Jansen, 2404145065001 (Pretoria-Noord).—J. H. Jansen, Pretoria-Noord.

13640/79—**Botha**, Daniel Theunis, 5802135018004, Coloradostraat 24, Evander (Evander).—Els & Parsons, Leslie.

4563/80—**Prinsloo**, Jacobus Albertus de Wet, 5806295039007, Sitrusvlakte, Pk. Leeupoort (Warmbad).—Johan Enslin, Warmbad.

15667/80—**Meyer**, Frederick Christian, 1401305034000, Kathleenstraat 78, Florida, Roodepoort; Martha Maria Meyer, 2010220042003 (Roodepoort).—Santamtrust, Durban.

14413/76—**Nicolaides**, Eleftherios, 1510015017004, Rand President 307, Pretoriaweg, Randburg (Randburg).—Stabilitas, Marshalltown.

2807/79—**Potgieter**, Mara, 1904130018007, 109 Louisrus, Vanderbijlpark; Willem Hendrik Potgieter (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Johannesburg.

8038/80—**Potgieter**, Johanna Louwisa, 6005260152007, Cathcart House 115, Vanderbijlpark.—Santamtrust, Johannesburg.

11960/80—**Pieters**, Nicolaas Jacobus, 0805275030007, Vanriebeeckstraat 31, Potchefstroom (Potchefstroom).—Santamtrust, Johannesburg.

13596/80—**Hern**, Edmund, 4211125025006, Viljoenstraat 5, Pienaarsdorp, Klerksdorp; Christina Maria Hern, gebore Stander (Potchefstroom, Klerksdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

452/78—**Van der Linde**, Nicolaas Gerhardus Francois, 5208025048000, Albrechtstraat 29, Sasolburg; Mary Ann van der Linde, 4911180037008 (Salsolburg).—Santamtrust, Johannesburg.

10163/78—**Bhana**, Soma, 3209165050059, 306 Lilac Street, Laudium, Pretoria.—Shapiro & Pokroy, Pretoria.

7222/65—**Dollie**, Essop Mymona, 331431990, 9 Luttag Street, Fordsburg, Johannesburg; Aysa Dollie.—Shapiro & Pokroy, Pretoria.

6184/80—**Van der Leij**, Margaretha Jacoba Wilhelmina, 9006190004000, Harmoniehof, Mearsstraat, Sunnyside, Pretoria.—Dyason Odendaal & Van Eeden, Pretoria.

11102/79—**De Almeida**, Abel Matos, 5102075026103, 240 Summit Avenue, Hennospark Extension, Verwoerdburg, Supplementary and Final Liquidation and Distribution; Rosemarie de Almeida, born Nero, 5712250044000.—K. Kuyper & Co., Pretoria.

15284/80—**Mentz**, Mary Jane, 2407150060007, Burgershall, distrik Witrivier; Frans Engelbertus Mentz, 2112065020001 (Witrivier).—Prof. N. J. Wiechers, Pretoria.

10782/80—**Robinson**, Joseph, 0410315028101, 13 Kent Circle, Petersfield, Springs (Springs).—Ross & Jacobsz, Pretoria.

10791/80—**Viljoen**, Aennchen, 3610280002000, Jakarandawoonstelle 602, Beckettstraat, Arcadia.—Volkskas, Pretoria.

11825/80—**Prinsloo**, Adam Johannes Christiaan, 5306215078003, Ladiumstraat 120, Proklamasieheuwel, Pretoria; Elizabeth Prinsloo, 5503300109004.—Volkskas, Pretoria.

8383/80—**Stone**, Hester Maria, 0311230006000, Godvertroude, Posbus 39, Balmoral, distrik Witbank, Aanvullende; Philippus Rodolph Stone, 2501175002003 (Bronkhorstspuit).—Volkskas, Pretoria.

7891/80—**Wolter**, Wilhelmine Margaretha, 0101150003008, Olifantweg 70, Monumentpark, Pretoria.—Volkskas, Pretoria.

15594/80—**Botha**, Cornelia Johanna, 2011180006004, Danfordstraat 8, Bethal; Nicolaas Jacobus Botha, 1207135006005 (Bethal).—Volkskas, Pretoria.

11058/80—**Van Zyl**, Susanna Susara, 1407190013009, Plot 47, Bronkoria, distrik Bronkhorstspuit (Bronkhorstspuit).—Volkskas, Pretoria.

8491/80—**Van Zyl**, Henning Johannes, 2502115039003, Tungstenstraat 32, Proklamasieheuwel; Elizabeth Maria van Zyl, 3008130041007, 30 dae.—Volkskas, Pretoria.

249/81—**Mostert**, Norman Andrew, 2902275043003, Vonbrandisstraat 8a, Piet Retief (Piet Retief).—Volkskas, Pretoria.

9803/80—**Grobler**, Jacoba Susanna, 3306200001004, O'Neilstraat 11, Belfast, Aanvullende Eerste en Finale; Philippus Petrus Jacobus Grobler, 3006045001009 (Belfast).—Volkskas, Pretoria.

16040/80—**Botha**, Cornelia Elizabeth Petronella, 1111160043000, Markstraat 42, Middelburg (Middelburg).—Volkskas, Pretoria.

359/81—**Roos**, Maria Magdalena, gebore Taljaard, 9503120005008, Gustav Adolfstraat 409, Pretoria-Tuine; Paul Stephanus Roos, 0406095003009.—Volkskas, Pretoria.

1988/81—**Van der Westhuizen**, Willem Jacobus, 2009235004003, Plot 41, Creenvally, distrik Vereeniging; Isabella Maria van der Westhuizen, gebore Van Jaarsveld, 2807120046004, 30 dae (Meyerton).—Volkskas, Marshalltown.

2295/81—**Ehrensperger**, Johannes Montagu, 1708245029001, Nuweveldlaan 15, Quillerina; Susanna Dorothea Ehrensperger, 2210160017003, 30 dae (Roodepoort).—Volkskas, Marshalltown.

8111/80—**Schoeman**, Jan Johannes Hendrik, 5411255050001, Plot 46, Mullerstuine, Vanderbijlpark, Aanvullende Eerste en Finale (Vanderbijlpark).—Volkskas, Marshalltown.

8501/78—**Yenson**, Eden, 4503185066049, Signalstraat 9, Dawnview, Primrose, Gewysigde, kragtens artikel 108 (2) van die Insolvensiewet van 1936, soos gewysig tot 1967, 14 dae (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

4085/80—**Foord**, Catharina Cornelis Magrieta, 1604180015008, Kingdonstraat 78, Krugersdorp-Noord; Willem Ignatius Foord (Krugersdorp).—W. I. Foord, Krugersdorp-Noord.

9540/80—**Du Toit**, Hendrik Petrus Stephanus, 342744711W, Vanrensburgouetehuis, Pretoria (Rustenburg).—Van Velden-Duffey, Rustenburg.

8661/80—**Mounter**, Gladys Edith, 0301220010005, 20 Balrose Court, Emily Hobhouse Street, Klerksdorp (Klerksdorp).—B. du Plooy, Potchefstroom.

7362/80—**Goldblatt**, Ida, 0310900100002, Witwatersrand Jewish Old Age Home, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Zammon Goldblatt, Pretoria.

- 3518/80—**Van Niekerk**, Maria Gertruida Magaretha, 3603010023008, Vornhagenstraat 199, Pretoria-Wes; Benjamin van Niekerk.—Ross & Jacobsz, Pretoria.
- 11665/80—**Pienaar**, Margaret Leila, 1204060008007, Valmar Farm Louw's Creek; Marthinus Johannes Pienaar, 1906245005001 (Barberton).—Volkskas, Pretoria.
- 15168/80—**Van Biljon**, Bernardus Daniel, 1402285021009, Stelweg 12, Dehoevestraat, Eldoraigne; Anna Cecilia van Biljon, 110720 0015008.—Volkskas, Pretoria.
- 16043/80—**Bredenhann**, Hester Louisa, 3608080051003, Wishardtstraat 9, Krugersdorp-Noord (Krugersdorp).—Standardtrust.
- 14393/80—**Hattingh**, Eva Chatrina Dirkolina, 9905190014002, Golden Age Village 34, Headingstraat, Krugersdorp (Krugersdorp).—Charel David Naudé Hattingh, Randfontein.
- 1823/80—**Van Rensburg**, Jan Andries, 3909265070002, Ellahof 606, Smitsstraat 296, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 1174/78—**Pienaar**, Nicolas, 602245009004, Kamer 166, Louw Geldenhuyspoorwegkoshuis, Langlaagte, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 9453/80—**Prinsloo**, Hercules Philippus, 1105055002006, Broadweg 34, Bezuidenhoutsvallei, Johannesburg; Francis Dennis Prinsloo, 1203180002007 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 10216/80—**Stevens**, James, 1404075008006, Koalinstraat 49, Carletonville (Carletonville).—Santamtrust, Johannesburg.
- 9730/79—**Scanlen**, Catharina Elizabeth, 1010230040006, Wolwerand, Klerksdorp, Aanvullende Eerste en Finale; Willem Georg Scanlen, 1312275019006 (Klerksdorp).—Santamtrust, Johannesburg.
- 15906/80—**Lofty-Eaton**, Arthur Batchlar, 8901165003006, 11 Patrick Avenue, Homestead, Germiston, Supplementary First and Final; Hendrik Johannes Lofty-Eaton, born Botha, 1007210014001 (Germiston).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 1979/81—**Pretorius**, Lourens Johannes, 1203165014001, 8 Lobata Street, Kempton Park; Aletta Catharine Pretorius, born Minne, 2311080049009 (Kempton Park).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 11782/80—**Wilkins**, Eunice, 370901847, Camelot Loch Vaal, P.O. Box 792, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 13150/80—**Smith**, Thomas Arthur John, 9401285002003, 1 Fourth Avenue, Blyvooruitzicht (Oberholzer).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 15498/80—**Du Plessis**, Abram Paulus, 3107175008002, 30 Wattle Street, Dalpark, Brakpan; Anna Martha du Plessis, born Jooste, 3309110002005 (Brakpan).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 9328/80—**Dominick**, Klaus Frederich Karl, 250785030106, 18 Swanage Avenue, Dinwiddie; Christa Emma Kathe Dominick, 3610100 040107 (Germiston).
- 12679/80—**Futter**, Margaret Aletta, 365121489W, 5 Grabouw Flats, Sixth Street, Geduld Extension; Reaford Edward Futter, 1001035022000 (Springs).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 8244/79—**Shnier**, Zeldia, 3708300017006, 54 Victoria Avenue, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Cramer Reichenberg & Co., Johannesburg.
- 12915/80—**Harmse**, Frederik Andries, 4906165042007, 13a Germain Avenue, Brakpan; Susanna Helena Harmse (Brakpan).—Security Executor and Trust Company, Johannesburg.
- 9788/80—**Da Costa**, Joaquin Antunes, 0508235023100, 5 Camberley Road, Robertsham, Johannesburg (Johannesburg).—Cramer Reichenberg & Co., Johannesburg.
- 6942/80—**Halse**, Charles Edmund Mostyn, 305768229W, Eastleigh, Edenvale (Germiston).—Routledge-MacCallums, Johannesburg.
- 7698/80—**Nelson**, Andrew Bernard, 0511255033009, widower, 198 Bertha Street, Kenilworth, Johannesburg (Johannesburg).—Felix von Zwicklit, Johannesburg.
- 10111/80/OND/11C—**Caetano**, Jose Manuel Gomes, 5606225020105, 25 Brodbank, Rifle Range and Carter Roads, Rosettenville, Johannesburg; Barbara Lee Caetano (Johannesburg).—Felix von Zwicklit, Rosettenville.
- 6654/77—**Maloon**, Isaac, 96032150130016, Casa Mia Gardens Hotel, O'Reilly Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Gerald Manuel Braude, Johannesburg.
- 10133/79—**Reeves**, Alfred Frederick, divorcee, 39 Southdale Gardens, Nelson Road, Southdale, Johannesburg (Johannesburg).—Edgar Salmon, Johannesburg.
- 7052/80—**O'Leary**, John Michael, 2904295004007, Plot 10, Rickaletta, Pretoria.—Damant, Bostock & Co., Johannesburg.
- 9831/80—**Plit**, Sarah, 370901468, Flamingo Hotel, Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Cramer Reichenberg & Company, Johannesburg.
- 12171/77—**Beezhold**, Frederik Willem, 2407015002004, divorced, 1 Parkavan, corner of Harris and Katherine Streets, Sandown, Sandton (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 8047/80—**Roach**, Albert Edward, 0907055033001, 106 Savyon Flats, 81 Troye Street, Sunnyside, Pretoria.—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 8047/80—**Roach**, Albert Edward, 0907055033001, 81 Troye Street, Sunnyside, Pretoria, Supplementary First and Final.—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 16024/80—**Du Preez**, Maria Elizabeth, 3605190005002, 17 Plowman Street, Vanderbijlpark; Zielas Johannes du Preez, 3404125020009 (Vanderbijlpark).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 15772/80—**Booyesen**, William Adrian, 0605015014000, 12 Davies Street, Westonaria; Violet Maude Booyesen, 1003220007002 (Westonaria).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 6082/80—**Louw**, Peter George, 5903205049000, 118 Stormvoël Street, East Lynne, Pretoria.—Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, Pretoria.
- 12599/79—**Berkowitz**, Maurice, 1505025017002, Willowmore Hoogte 19, Harpurlaan, Benoni; Anna Magritha Berkowitz, 14 dae (Benoni).—Volkskas, Marshalltown.
- 13164/80—**Wilken**, Jan Willem, 3105035027006, Stoffberglaan 120, Brakpan; Maria Petronella Wilken (Brakpan).—Santamtrust, Pretoria.
- 13592/80—**Grobler**, Gabriel Ernst, 966091105, Apollo Elevenwoonstelle 11, Soutterstraat, Pretoria; Sandra Grobler, gebore Williams, 966091105.—Santamtrust, Pretoria.
- 14891/81—**Greeff**, Hendrik Johannes, 2211025028003, McGillyrylaan 137, Evander; Anna Adriana Greeff (Springs).—Santamtrust, Pretoria.
- 12507/80—**Els**, Barend Johannes, 3011205022001, Maudweg 100, Valhalla; Martina Maria Els.—Santamtrust, Pretoria.
- 5862/80—**Bothma**, Johannes Arnoldus, 0704285020001, Kaalfontein, Vlakt drift, District of Magaliesburg (Ventersdorp).—Santamtrust, Pretoria.
- 13429/80—**Bosch**, Ammerentia Petronella, 4502110002004, Moffatstraat 57, Warmbad; Michiel Coenraad Bosch (Warmbad).
- 8172/80—**Marais**, Maria Magdalena Els, gebore Grobbelaar, 2002220010007, Amandalaan 21, Uitbreiding 41, Witbank; Stephanus Johannes Paulus Kruger Marais, 1712305007006 (Witbank).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 16209/80—**Madden**, Leslie Alexander, 2806055057002, 197 Fortuin Street, Silverton.—Barclays National Bank, Sunnyside.
- 11710/80—**Brotherton**, James Landless, 0411065021007, 87 Irene Road, Lense Estate, Cullinan.—Barclays National Bank, Sunnyside.
- 7424/80—**Hilderbrand**, Sarah Petronella, 9609290001006, Sudburylaan 1239, Queenswood, Pretoria.—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.
- 10360/80—**Baben**, Leo, 1806145021001, Alexanderstraat 27, Witbank; Dorothea (Dorothea) Margaretha Baben, 2505150039002 (Witbank).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.
- 15130/80—**Jordaan**, Janetta Johanna, 9910190002007, Wag 'n Bietjie 14, Commercialstraat 1102, Claremont, Pretoria; Willem Jacobus Jordaan, 9810115001003.—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.
- 15820/80—**Roos**, Cecilia, 2809190059008, 19de Laan 396, Villieria, Pretoria; Petrus Gysbertus Roos, 2507105061008.—Santamtrust, Pretoria.
- 219/81—**Botha**, Johanna Helena Adriana, 1202010044007, Bospoort, Plot 31, Warmbad (Warmbad).—Santamtrust, Pretoria.
- 15276/80—**Munro**, Donald, 4606115029001, Utahstraat 301, Faerie Glen, Pretoria; Elise Munro, gebore Prins, 4801090068005.—Santamtrust, Sunnyside.
- 69/81—**Botha**, Christoffel, 4510125033005, Blou Alwynlaan 311, Dorandia, distrik Wonderboom; Martha Magdalena Botha, 54032600 87003.—Santamtrust, Pretoria.
- 13859/80—**Tolmay**, Daniel Stephanus, 4911035113004, Doornfonteinweg 12, Retiefpark, Lichtenburg; Esther Aletta Tolmay, 5803240041006 (Lichtenburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 7983/80—**Botha**, Maria Elizabeth Margaretha, 2703260013005, Olien hof 307, Olienhoutstraat, Birchleigh; Daniel Johannes Botha, 1710135004003 (Kempton Park).—Santamtrust, Pretoria.
- 866/81—**Cronjé**, Adriaan Petrus Paulus, 37060405026, Doornkraal straat 50, Ladanna, Pietersburg; Anna Jacomina Cronjé, 3906280063004 (Pietersburg).—Santamtrust, Sunnyside.
- 16405/80—**Bell**, Anna Letitia Olga, 1012090042007, Elizeweg 8, Edenglen, Edenvale (Germiston).—Santamtrust, Sunnyside.
- 4138/79—**Oberholzer**, Daniel Johannes, 1902045006000, Ackermanstraat 45, Newlands, Johannesburg (Johannesburg).—Alberts van Biljon & Schicklering, Rodepoort.
- 15518/80—**Breytenbach**, Jacob Johannes Martinus, 2603215021006, Burnettstraat 1067, Hatfield, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.
- 6554/80—**Olivier**, Jacob Daniel Theunis, 4507285068003, 36 Bains Crescent, Phalaborwa (Phalaborwa).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.
- 14145/80/ASR2—**Van Niekerk**, Joseph Loretz, 0109215013003, Pleinhof 4, Pretoriastraat, Krugersdorp; Susanna Johanna van Niekerk, gebore Snyders, 1102040043005 (Krugersdorp).—B. P. Meyer, Florida.
- 2093/80—**Cohen**, Jeannie, 1302130037004, 601 Devon Place, North Road, Riviera, Johannesburg (Johannesburg).—Philip Hilewitz, Johannesburg.
- 9792/79—**Van der Westhuyzen**, Johannes Marthinus, 1206215 021009, Plot 302, Kameeldrift-Oos, distrik Pretoria.—Tim du Toit & Kie. Ingelyf, Pretoria.
- 9197/80—**Van der Westhuizen**, Aletta Catharina Maria, 0604 140010009, Vanbroekhuizenstraat 263, Danville, Pretoria.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 12633/80—**McKenzie**, Gavin Kenneth, 1502185034000, 1 Lorna Court, Paul Kruger Street, Pretoria; Anna Cecelia McKenzie, 21031 70035000.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 11651/80—**Law**, John Henry, 2004055027007, 14 Magnus Road, Valhalla, Pretoria.—Pretoria.
- 3422/80—**Ferguson**, John, 0311305017007, 236 Dunstan Road, Queenswood, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.



16497/80—**Blignaut**, Sarel Petrus, 1203235042008, Courtstraat 122, Pretoria-Wes, Pretoria; Aletta Sophia van Aardt Blignaut, gebore Mostert, 2011070021006.

7577/79—**Niles-Duner**, Vivian Hilding Montague, 1107045043009, Flat 2, Glendale, 12 Sharp Street, Bellevue, Johannesburg (Johannesburg).—Wartski, Greenberg, Durban.

3614/80—**Norman**, Christina Natalie (Johannesburg).—G. Allison, Johannesburg.

700/51/DSR3(E)—**Cohen**, Leslie, 1610145064007, 201 Sugerbush Street, Andres Villas, St Johns Road, Senderwood (Johannesburg).—P. Cohen, Senderwood.

11077/80—**Grossman**, Phillip, 1103095015005, 44 George Avenue, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Levin, Rosenberg, Blumberg & Joffe, Johannesburg.

6414/80—**Eloff**, Jan Adrian, 2507185004001, Boshoeck Kafee, Boshoeck; Elsie Christina Maria Eloff, 2712100023009 (Rustenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

11144/79—**Prentice**, Ian Macdonald, 68 Olive Road, Valhalla, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.

8154/80—**Greyling**, Coenraad Lukas, 0502265014006, Hotel Hamsin, 675 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria; Alice May Greyling, 054254523W.—Standardtrust, Johannesburg.

13762/80/OND2D—**Wraith**, Elaine Willie, 4208120059006, 30 Basson Street, Southcrest, Alberton (Alberton).—Langstaffe, Bird & Company, Johannesburg.

15237/80—**Charlton**, Reginald Claude, 0210215007001, 3 Quinton Court, Beryl Street, Carletonville; Anna Elizabeth Charlton, 231584834W (Oberholzer).—Standardtrust, Johannesburg.

209/81/9D—**Bruning**, Barbara Kathleen, 3501260037001, 56 Northridge Avenue, Sunnyridge, Germiston (Germiston).—Standardtrust, Johannesburg.

13254/80—**Beukes**, Jacobus Cornelius, 331379792W, 14 Corner Street, Forest Hill, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

2918/79—**Moses**, James David, 331117136C, 7 Platberg Avenue, Bosmont, Johannesburg; Kathleen Moses, born Davies (Johannesburg).—Van Hulsteyn, Duthie & Saner, Johannesburg.

12379/80—**Raley**, Alfred Peter, 1909175011007, 20 Cressy Street, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Van Hulsteyn, Duthie & Saner, Johannesburg.

10197/80—**Reddy**, Austin William, 1311215023003, 105 Underberg, Hoover Street, Berario, Johannesburg, First Liquidation and Distribution; Gladys Hilda Reddy, 1808010028004 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

16396/80—**Zieschang**, Felix Alfred Georg, 9511055004102, 22 New Street, Florida Extension 3, Florida; Frida Zieschang, born Frey, 368290 016101 (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.

1479/81—**Hall**, Minnie Elizabeth, born Warnes, 9606180001005, 17 Lourens Road, Hazeldene, Germiston; William Henry Hall, 930906500 3002 (Germiston).—Barclays National Bank, Johannesburg.

8800/80—**Marais**, Albertus Stephanus, 0712085029007, Lunderstedt-weg 3, Parkdene, Boksburg (Boksburg).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

13924/80—**Cooley**, Kathleen Winifred, born Kennedy, 331395331, 21 Argyle Court, Smit Street, Hospital Hill, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

768/79—**Geldenhuys**, Pieter Arnoldus, 3212125035004, 167 Dolomite Drive, Carletonville, Second and Final; Emma Fredrika Geldenhuys, 3504100034006 (Oberholzer).—Lanstaffe, Bird & Co., Johannesburg.

4073/78—**Nortje**, Hendrik Christoffel Marthinus (Henry Martin Christopher Nortje), 4112175003002, 30 Baird Avenue, Parkhill Gardens, Germiston, Supplementary (Germiston).—Standardtrust, Johannesburg.

14982/80—**Malota**, John, 380330504, 4 Great Court, 128 Great Britain Street, Kenilworth, Johannesburg; Constance Vera Malota, 380906001 0007 (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

11393/78—**De Vogel**, Willem, 0308075021003, 213 Anton van Wouw Street, Second and Final (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

7203/80—**Jacobs**, Ida (Randfontein).—Jacobs, Arenson & Company, P.O. Box 4, Westonaria.

2580/79—**Blackstone**, Joseph Aron, 0705205041001, 34 Ashford Road, Parkwood, Johannesburg (Johannesburg).—Gerald Horwitz & Partners, Johannesburg.

11675/80—**Root**, Fleurita Magdalena, 4403060019009, 18 Geduld Avenue, Beverley Gardens, Randburg (Randburg).—Langstaffe, Bird & Company, Johannesburg.

9273/80—**Neilson**, Raymond Alexander, 3204165002002, 41 Bailleul Road, Delville, Germiston (Germiston).—Dennis James Ridley, Johannesburg.

813/80—**Longmore**, Phyllis Blanche, 0312110024006, Serenity Nursing Home, Princess Avenue, Windsor Park, Amended (Johannesburg).—Deneys Reitz, Marshalltown.

2092/80—**Calitz**, Pieter Johannes, 1112215023005, 1a Ripley Street, Brixton, Johannesburg; Maria Magrieta Calitz, 330190020006 (Johannesburg).—A. H. Salovy, Johannesburg.

1423/79—**Pinto**, Rita da Silva, 908550385, 27 Pan Road, La Rochelle, Amended; Cosme de Sousa Pinto (Johannesburg).—Deneys Reitz, Marshalltown.

1063/81—**Edmondson**, Richard, 2507250024009, 5 Windram Street, Krugersdorp West; Margaret Naismith Miller Edmondson, born Donachie, 2507250024009.—Standardtrust, Johannesburg.

1473/79/3A—**Himmelhoch**, Jane, 0605300017007, Gold Crest Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—K. H. R. Harris, Johannesburg.

6245/80—**Du Plooy**, Schalk Jacobus, 4308315096001, 3 Pamela Street, Horison View, Roodepoort; Martha Jacoba du Plooy, gebore Van Rensburg, voorheen De Bruyn, 4109230091006 (Roodepoort).—Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, Roodepoort.

7942/80—**Van der Merwe**, Hendrik Joseph, 2101105060002, Ryneveldweg 7, Homestead Park, Johannesburg; Francina Johanna van der Merwe (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

14678/80—**Tyrer**, John Sidney, 0705195024009, 42 13th Avenue, Parktown North, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

14665/80—**Patterson**, William Abercrombie, 0703225004000, 48 Seventh Street, Parkhurst, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

7214/80—**Miller**, Charles Edward, 1411285035000, 75 De Forest Street, Vanderbijlpark, First (Vanderbijlpark).—Standardtrust, Johannesburg.

3265/80—**Louw**, Ingrid, 7 Mopani, Felicia Road, Albertskroon (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

10022/80—**Kruger**, Riva Leah, 0206210010008, 46 Wynton Joy Hotel, Katherine Avenue, Nugget Hill, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

899/58—**Seigel**, Paul Aaron, 28 Illovo Road, Emmarentia, Johannesburg (Johannesburg).—Salomon Friedman & Ellis, Johannesburg.

4938/80—**Benard**, Elias, 0410185010007, 76 Kingsway Avenue, Brakpan (Johannesburg).—Gerald Horwitz & Partners, Johannesburg.

4908/76—**Von Kalckstein**, Ingeborg Bertha Wilhelmine, 9690117W, Tyska, P.O. Box 18005, Hercules, Pretoria.—Munro & McDermot, Pretoria.

86/80—**Olivier**, Frans Daniel 35611404, Pretoria.—Munro & McDermot, Pretoria.

12323/80—**Bowen**, Ronald Arthur, 2401255048009, 542 Glyn Street, Hatfield, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

5799/80—**Gass**, Douglas Lincoln, 0804015020006, 9 Bok Street, Barberton (Barberton).—Standardtrust, Pretoria.

14031/80—**Knox**, Doreen Lillian, 2111120009009, 10 Manie Maritz Road, Beyers Park, Boksburg (Boksburg).—Standardtrust, Johannesburg.

9348/80—**Louwrens**, Matthys Johannes Cornelius, 9112215004007, Pietersburgstraat 70, Annadale, Pietersburg, Tweede en Finale (Pietersburg).—Standardtrust, Pretoria.

12055/80—**Minnaar**, Martha Catharina, 0007200012008, Die Ouete-huis, Ventersdorp, Eerste Likwidasië en Distribusie (Ventersdorp).—Standardtrust, Pretoria.

13343/80—**Oosthuizen**, Johannes Nicolaas Rudolf (Rudolph), 4410315083003, Ficusstraat 415, Marble Hall; Emma Franziska Oosthuizen, gebore Marais, 4801130014001 (Groblersdal).—Standardtrust, Pretoria.

4721/80—**Potgieter**, Adolf Johannes, 1807025008001, Sterkloop, Stoffberg, distrik Middelburg, Aanvullende Eerste en Finale (Middelburg).—Standardtrust, Pretoria.

13229/80—**Rowe**, Charles Albert, 0706265027005, 2a Flip Street, Piet Retief; Gladys Roma Selborne Rowe, born Douglas, 1211210052009 (Piet Retief).—Standardtrust, Pretoria.

1527/81—**Stander**, Johanna (Ernstine) Luise, 0905270037005, Flat 1, Palm View, 220 Edward Street, Pretoria; Gabriel Pieter Stander, 0601125015007.—Standardtrust, Pretoria.

12445/80—**Van der Merwe**, Willem Hendrik Jacobus, 201001502 5007, Generaal Beyerstraat 373, Pretoria-Noord; Magdalena Maria van der Merwe, gebore Nel, 2305210005006.—Standardtrust, Pretoria.

15311/80—**Van der Walt**, Philippus Johannes, 1004075005000, Hartebesfontein, distrik Brits (Brits).—Standardtrust, Pretoria.

11373/80—**Van Huyssteen**, Augusta Maria Carolina, 2308150019003, 22ste Laan 688, Rietfontein, Pretoria; Johan Abraham van Huyssteen.—Standardtrust, Pretoria.

14073/80—**Van Staden**, Jacobus Frederik, 1011255028009, Hospitaalstraat 48, Arcadia, Pretoria; Anna Johanna van Staden, gebore Scheepers, 2007160054006.—Standardtrust, Pretoria.

15584/80—**Whittingham**, Hetty Johanna, 0409300005009, Mica (Letaba).—Standardtrust, Pretoria.

12131/80—**Hudson**, Hester Cornelia, 1806280048009, 4 Elgin Place, Elgin Avenue, Ferndale, Randburg (Johannesburg).—Webber Wentzel & Co., Marshalltown.

4417/80—**Morris**, Marie Annette Suzanne, 0205150020001, 5 Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg (Johannesburg).—Webber Wentzel & Co., Marshalltown.

3408/80—**Betts**, Martha, 0703305015009W, 9 Camellia Road, Wychwood, Germiston (Germiston).—Bowens, Johannesburg.

7291/80—**Horn**, Ellen Daly, Passport G201848, 109 Boswell Avenue, Mondeor, Johannesburg (Johannesburg).—Bowens, Johannesburg.

244/80—**Hulme**, Robert John, 5110155096003, 196 Cumberland Avenue, Bryanston, Sandton (Pilensberg, Bophuthatswana).—Bowens, Johannesburg.

11882/79—**Vosloo**, Martha Jacoba, 9805140014005, Liesbet de Vos Old Aged Home, Threadneedle Street, Auckland Park, Johannesburg (Johannesburg).—N. Mendelow & Company, Johannesburg.

15337/80—**Mahomed**, Adamjee, 800029152, 1499 Loonat Street, Actonville, Benoni (Benoni).—A. K. Mia, Marshalltown.

4557/80—**Makepeace**, Phyllis Mary, 2602230016009, 128 17th Street, Parkhurst, Johannesburg (Johannesburg).—Routledge-MacCallums, Johannesburg.

13490/80—**Wilson**, Charles, 2702015049017, 44 Hamilton Street, Coronationville, Johannesburg; Ann Elizabeth Wilson, 3110010072019 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

13481/80—**Taljaard**, Catherina Elizabeth, 0205140002002, 49 Third Avenue, The Hill Extension, Johannesburg, First (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

15232/80—**Brownie**, Joyce Orleigh, 1708020032006, 2 Harfleur, Cotswold Road, Florida Hills, Florida (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.

457/80—**King**, Allen Cecil, 18 Glenmary Park, corner of Banker and Steyn Avenues, Edenglen, Supplementary First and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

46/81—**Hutchison**, Christina Taylor, 0208030010002, 236 Highland Road, Kensington (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

187/81—**Phillis**, Vicent Raphael Daniel, 430606507801, 45 Southey Avenue, Newclare, Johannesburg; Phyllis Margaret Phillis, born Trower, 490025764 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

14769/80/9c—**Duval**, Milly, born Lupiloff, 0309155035004, The Herold, 43 Soher Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—D. R. Snaier, Johannesburg.

13355/79—**Smith**, Cecil James, 4001115065009, 40 First Avenue, Florida; Desiree Joyce Smith, 33140185W (Roodepoort).—Magna Trust, Hillbrow.

14854/80—**Seelig**, Benno, 331215994, 1006 La Rosa, 50 Abel Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Magna Trust, Hillbrow.

8534/80—**Robson**, Edward George, 101213503400, 7 Deutzia Road, Wychwood, Germiston; Joyce Eileen Robson, 1605280036000 (Johannesburg).—Geo. Isserow & T. L. Friedman, Johannesburg.

4547/80—**Joosub**, Ismail (Gani).—A. S. Cassim & Co., Pretoria.

8403/80—**Wolfson**, Isaac, 0604075014000, 34 Grove Road, Fairwood, Johannesburg (Johannesburg).—Sidney P. Franklin, Johannesburg.

11091/80—**Morrison**, Robert, 30 Kinross Road, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

3966/80—**Zissis**, Soterios, 012283240, 210 Clyde Mansions, Kerk Street, Johannesburg (Johannesburg).—Segal & Hoffmann, Johannesburg.

6131/80—**Renecke**, Stoffel, 110723029016, 13 Stormberg Avenue, Bosniot, Johannesburg; Sarah Catherine Renecke, born De Jongh, 1609 070034019 (Johannesburg).—Lowenberg Goldstein & Kajee, Johannesburg.

13332/79—**Levin**, Leslie Lazarus, 1201275030008, 502 Houghton Heights, Second Avenue, Houghton, Johannesburg, First Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Reeders Teeger & Rosettenstein, Johannesburg.

9060/80—**Richman**, Leah Rachel (Lily), 1081040025000, Witwatersrand Jewish Old Aged Home, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—I. Mendelow, Browde & Fluxman, Johannesburg.

2845/80—**Smith**, Stanley William, 1207195033006, 5 Joseph Court, Southdale Drive Extension, West Turffontein, Johannesburg; Martha Salomina Dorothea Smith, 1711120041000 (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

11800/80—**Goosen**, Isabella Marshall, gebore Moore, 1110300042005, Krigestraat 550, Silverton, Pretoria; Daniel Theodorus Goosen, 1609205 053009.—Security Eksekuteur en Trustmaatskappy, Pretoria.

589/80—**Ganz**, Kurt, 3201295041108, 183 Paul Kruger Avenue, Cosmos, P.O. Hartbeespoort, District of Brits, Supplementary; Sylvia Ganz, born Stäubli, 3605120033108 (Brits).—Security Executor and Trust Company, Pretoria.

6630/80—**Van Niekerk**, Abraham Johannes, 0110285009004, 16 Meath Road, Kenmare, Krugersdorp (Krugersdorp).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

5404/80—**McKenzie**, Kenneth, 331623092, Sanatoria Nursing Home, George Avenue, Sandringham (Johannesburg).—Fairheads Trust, Johannesburg.

4654/78—**Barkhuysen**, Rosina Catharina, 134211468W, Lisbet Devosouetehuis, Brixton, Johannesburg, Tweede en Finale (Johannesburg).—Metelerkamp & Ritson, Pretoria.

10939/80—**Birtles**, Joseph, 1909255040009, 73 Darwin Street, Wendywood (Randburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

12480/80—**Smith**, Aletta Margaret, 2011160020009, 10 Harzar Court, corner of Second and Melville Streets, Southdale, Johannesburg; John Adam Smith, 1405065027005 (Johannesburg).—Sapire, Jacobson & Creswick, Primrose.

6583/79—**Labuschagne**, Gert Petrus Jacobus, 0707285014007, 20 Cactus Road, Primrose, Germiston.—Sapire, Jacobson & Creswick, Germiston.

11924/80—**Ferreira**, Manuel Marques, 2408205080107, 72a Sworder Street, Turffontein West, Johannesburg; Deolinda Oliveira da Silva Ferreira, 2302190050102 (Johannesburg).—Bank of Lisbon and South Africa, Johannesburg.

4894/80—**De Wet**, Daniel Johannes, 1307095001002, Huis Susan Strydom, Colbyn, Pretoria.—Johan Nel, Sunnyside.

6562/80—**Slabbert**, Johanna Cecilia, Kiepersolleen 67, Proklamasieheuwel.—Johan Nel, Sunnyside.

5665/78—**Pretorius**, Aletta Elizabeth, 534483417, Wynnetstraat 15, Bailie Park, Potchefstroom (Potchefstroom).—Johan Nel, Sunnyside.

15430/80—**Lymburner**, Sheila Margaret, 400897475, 230 Montmorency Drive, Apartment 704, Hamilton, Ontario, Canada.—Botha & Partners, Johannesburg.

12342/79—**Carson**, Marcelle, 2706020025102, 3 Pearl Harbour, 3 Louis Botha Avenue, Savoy Estates, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

10054/80—**Rees**, Gwilym Vincent, 1 Compston Road, Greenside, Johannesburg; Noreen Rees, born Brown, 2311160029004 (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

16424/80—**Lewis**, Seme, 356167741W, 449 Mimosa Avenue, Lynnwood, Pretoria.—Syfrets Trust, Pretoria.

5691/79—**Fourie**, Johannes Jacobus, 3110265016000, Lorrainestraat 19, Del Judor, Witbank, Suplementêre Eerste en Finale; Maria Adriana Fourie, gebore Uys, 3407250016007 (Witbank).—Syfrets Trust, Pretoria.

15561/80—**Van Niekerk**, Magdalena Susara Christina Wilhelmina, 0708080022005, Huis Davidtsz, Proesstraat 113, Pretoria.—Syfrets Trust, Pretoria.

12708/80—**Mostert**, Coenraad Josephus, 0308315006004, Wichstraat 22, Middelburg (Middelburg).—Syfrets Trust, Pretoria.

16171/80—**Van Rensburg**, Federick Joseph, 284155010005, Robinstraat 13, Oos-Driefontein, Pk. Goudveld; Salomina Magdalena van Rensburg, gebore Van Zyl, 4704150011008 (Oberholzer).—Syfrets Trust, Pretoria.

15485/80—**Labuschagne**, Willem Gerhardus Johannes, 960131500 3000, Littlestraat 20, Ermelo (Ermelo).—Syfrets Trust, Pretoria.

## KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

2293/58/3—**Luyt**, Arthur Alfred, Assembly Flats, Cape Town.—Sellick & McIntyre, Uitenhage.

834/81—**Botha**, Andries Herklaas, 0608195004007, Standplaas, Pk. Wildernis; Johanna Catharina Botha, gebore Wentzel, 1506170012004 (George).—Boland Bank, George.

4564/80—**Van der Merwe**, Adriaan Jacobus, 4806075014007, Hoofstraat, Bonnievale, Verbeterde Eerste en Finale (Bonnievale).—Volkskas, Kaapstad.

4545/80—**Dantu**, Bertha Ann, 3103100055015, 164 Flamingostraat, Narraville; Robert Gordon Dantu (Walvisbaai).—C. L. de Jager & Van Niekerk, Walvisbaai.

2549/79/5A—**Fraser**, Cyril William, 1806015065104W, divorced, 23 Victoria Road, Clifton, Second and Final.—C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, Cape Town.

6360/80—**Hillis**, Sarah, born Bruere, 9609110005005, widow, Elizabeth Private Hospital, 73 Belmont Avenue, Cape Town.—Balsillie Watermeyer & Cawood, Cape Town.

7095/80—**Van Wyk**, Gerbregta Elizabeth, 0111260015008, Visserstraat 55, Kraaifontein (Bellville).

6925/80—**Groenewald**, Daniel Petrus Marais, 0705135023004, Die Tuin, Baardskeerderbos; Esther Johanna Groenewald, gebore Fourie, 1906080026005 (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.

3572/80—**Kotze**, Johanna Maria Buckle, gebore Kotze, 1608160050000, Broadway 37, Bellville (Bellville).—Meyer Nel & Van Breda, Bellville.

8220/80—**Saayman**, Jacobus Johannes Abraham, 1203045002002, Eikelaan 60, Worcester (Worcester).—Kotzé Maritz Murray & Fourie, Worcester.

2946/80—**Theron**, Emilie Hulda, 149369405W, Andries Hammantehuis, Baringstraat, Worcester (Worcester).—Kotzé Maritz Murray & Fourie, Worcester.

7335/80/5C—**Altman**, Gerald, 0409185024000, 4 Alphen Court, Main Street, Somerset West (Somerset West).—J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Somerset West.

7944/67—**Kemp**, Johannes Stefanus, 134203579, Krakeelrivier, distrik Joubertina; Susanna Dorethea Kemp, gebore Kemp (Joubertina).—Retief & Goedhals, Joubertina.

5160/80—**Boncey**, Gertrude Jane, 022324354, 109 High Level Road, Green Point, Cape.—Cloete & Partners, Cape Town.

3534/80—**Verhaert**, Jacobus Adrianus, 014534061, Vygeboom, Durbanville (Bellville).—A. Ben M. Rabinowitz, Bellville.

2866/80—**Conradie**, Maria Elizabeth, 9603270003009, Wildepaardehoek, distrik Robertson (Robertson).—Santamtrust, Robertson.

5420/80—**Rogers**, Evan Francis, 2405045060000, 17de Laan 16, Mosselbaai (Mosselbaai).—Standardtrust, Port Elizabeth.

7031/80—**Hannyngton**, Hope Elizabeth, 1 Haleswood, How Caple, Hereford, England.—Findlay & Tait Incorporated, Cape Town.

7254/80—**Stewart**, James, 1403225023006, Riervlei, Uniondale (Oudtshoorn).—Pocock & Bailey, Oudtshoorn.

1877/79—**Stander**, Magdalena Johanna Hendrika Elizabeth Stander, 0711270033006, Kerkstraat 6, Knysna (Knysna).—E. A. Meyer & Martin, Knysna.

3903/80/3D—**Du Toit**, Elizabeth Catharina, 0203230012007, Vrederusouetehuis, Mullerstraat, Villiersdorp (Caledon).—Boland Bank, Villiersdorp.

1285/80—**Dreyer**, Anna Margaretha, gebore Verster, 0011260006009, Huissoeterus, Olivierstraat, Strand (Strand).—Morkel & De Villiers, Somerset-Wes.

8133/80—**Prins**, Carel Johannes, 0809135018004, Sanfordstraat 76, Bellville (Bellville).—Marais Pienaar & Vennote, Bellville.

3913/80—**Solomons**, Achmat, 2703015058024, 19 Weber Street, Idasvalley, Stellenbosch; Annabelle Theresia Solomons (Stellenbosch).

52/81—**Shipp**, Elizabeth, 022192273, Pallotti Nursing Home, Wellington Street, George (George).—Barclays National Bank, George.

7675/80/5C—**Wegenaar**, Johanna Elizabeth, gebore Barkhuysen, 133 155125, Depoort, Pk. Noll; Johannes Petrus Wegenaar (George).—Boland Bank, George.

7743/80/3C—**Lourens**, Jacobus Nicolaas, 0112285002005, Huis Esperanza, Strand (Strand).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

1373/80/3B—**Jansen**, Hermanus Petrus Jacobus, 3806205029009, Faurestraat 27, Ceres; Catharina Johanna Maria Jansen, gebore Basson (Ceres).—Kuit & Kuit, Lydenburg.

7608/80/3C—**Van Tonder**, Christoffel Frederick, 0202015006002, Dismoad, Posbus 114, Ladismith; Elizabeth Catharina Johanna van Tonder, voorheen Hattingh, gebore van der Walt (Ladismith).—Blyth & Coetzee, Ladismith.

6836/80/6C—**De Kock**, Catharina Jacoba, gebore Victor, 31011300 29005, weduwee, Birdstraat 90a, Beaufort-Wes (Beaufort-Wes).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

8122/80—**Vivier**, Aletta Catharina, 9106170004002, Hesperos, Beaufort-Wes (Beaufort-Wes).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

6454/78—**Fourie**, Philip Coenrad, 1609055012006, Walkerbaaibosboustasie, Voëlkop, Hermanus (Hermanus).—Price Soni Fourie & Co., Port Elizabeth.

2546/79—**Jacobs**, Louis, 8504235002105, 507 Bordeaux Flats, Beach Road, Sea Point.—Richmar Trust, Cape Town.

7231/80—**Morgan**, Frederick Ernest, 1708025037000, Kalk Bay (Simonstown).—Haydn Elmes & Elmes, Cape Town.

4404/80—**Brown**, Isabel, 0401300018009, 3 Uno Court, Camps Bay.—Andre du Toit & Co., Cape Town.

6159/80—**Van Eeden**, Renske Jacoba, gebore Botes, 019612456, Vrederusouetehuis, Mullerstraat, Villiersdorp (Caledon).—Boland Bank, Caledon.

3059/80—**Fourie**, Johannes, 1108075008003, Alexanderskloof, Caledon, Eerste; Cornelia Susanna Fourie, gebore Franken, 0808020033009 (Caledon).—Boland Bank, Caledon.

936/81—**Badenhorst**, Helena, gebore Carstens, 3102120049003, Jan Vanribeeckweg 159, Oudtshoorn; Petrus Johannes Badenhorst (Oudtshoorn).—Volkskas, Kaapstad.

6739/80—**Coetzee**, Catharina Magretha Petronella, 1209050021001, Larochellweg 19, Eversdal, Durbanville (Bellville).—Boland Bank, Stellenbosch.

2905/80—**Du Plessis**, Charl Gerhardus, 1006275010002, Duplenia, Kuilsrivier; Hendrina Johanna du Plessis, gebore Teitge (Kuilsrivier).—Boland Bank, Stellenbosch.

7554/80—**Holemans**, Emiel Frans, 0807065031, Schalk Bothahof B1, Weltevredestraat, Bellville (Bellville).—Boland Bank, Stellenbosch.

7202/80—**Bester**, Willem Andreas, 0401225012004, Paul Krugerstraat 23, Stellenbosch; Maria Magdalena Bester, gebore Carstens (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.

8344/80—**Wiese**, Jakobus (Jacobus) Johannes Nel, 1002105010008, Blomtuinwoonstelle 5, Kamillijnstraat 5, Blomtuin; Johanna Jacoba Wiese, gebore van Wyk, 1306120035001 (Bellville).—Volkskas, Kaapstad.

4601/80—**Uys**, Elizabeth Maria Catharina, gebore Beukes, 9609140010009, Huis Magnolia, Baxterstraat, Bellville (Bellville).—Boland Bank, Bredasdorp.

120/52—**Uys**, Johannes Jacobus Cornelis, Arniston, Verbeterde Eerste en Laaste (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.

525/81—**Smal**, Elias Jacobus, 1010215037001, Hertzogstraat 72, Napier; Johanna Christina Petronella, 2604140025005 (Bredasdorp).

6887/77—**Kritzinger**, Cornelius Christiaan, 07122450133008, Nuweplaas, Verbeterde Eerste en Finale; Anna Elizabeth Kritzinger (Joubertina).—Volkskas, Kaapstad.

323/81—**Voges**, Petronella Magdalena, 1409010014001, Sandfordstraat 76, Bellville; Francois Johannes Jacobus Voges, 0808245023003 (Bellville).

897/80—**Norris**, Robert Alexander McKinnon, 022822130K, Frederickstraat 29, Blackheath; Florine Johanna Norris, gebore De Jager (Bellville).—Marais Pienaar & Vennote, Bellville.

4434/78—**January**, Simon Jacobus, 085565340K, Lerouxstraat 49, Montagu (Montagu).—Boland Bank, Montagu.

847/81—**McLachlan**, Naomie Maria, 9002150007000, Vandermerwestraat 27, Wellington (Wellington).—Volkskas, Kaapstad.

456/81—**Le Grange**, Hester van der Westhuizen, 2109100013009, Angeliërbos, Prins Albert; Rutger Johannes le Grange, 1204245015000 (Prins Albert).—Volkskas, Kaapstad.

5534/80/D—**Traut**, William (Willem) Schalk, 014536920, Edward Heights 601, Wallacestraat, Goodwood; Alida Johanna Traut, gebore Steenkamp (Goodwood).—Horn & Horn, Goodwood.

1992/80—**Feinhauer**, Clarence George, 1109255019000, Zerilda Steyn Memorial Home (Goodwood).—Walker Malherbe Godley & Field, Cape Town.

7614/80—**Van Wyk**, Johannes Frederik, 0911065017004, P. J. Retiefstraat, Joubertina; Maria Magdalena van Wyk, gebore Kritzinger, 1404190009004 (Joubertina).—Volkskas, Port Elizabeth.

5889/80—**Griessel**, Johanna Aletta Maria, 014505357, Silwerkruin, Wellington (Wellington).—Louw & Coetzee, Durbanville.

5727/80—**Van Zyl**, Louis Daniël Francois, 9811075004003, Huis Beltinganahof, Brownstraat, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Volkskas, Kaapstad.

6639/80—**Smith**, Maria Susanna, gebore Esterhuyse, 0601030008002, Lylestraat 71, Ceres; Jacobus Johannes Petrus Smith (Ceres).—Volkskas, Kaapstad.

789/81—**Kruger**, Stefanus Hendrik, 1005115029009, Atlantawoonstelle 103, Paarl; Jacoba Isabella Kruger, gebore Kleinhans, 3207280038009 (Paarl).—Volkskas, Kaapstad.

394/81—**Witbooi**, Hendrik Johannes, 0908275006017, Pk. Soebatsfontein; Catharina Gertruida Witbooi, gebore Lubbe, 1311050002013 (Garies).—Volkskas, Kaapstad.

5118/80—**Lötter**, Frederick Petrus, 1408315036008, Demond, Bredasdorp; Jacoba Margaretha Lötter, gebore Lötter (Bredasdorp).—Boland Bank, Caledon.

4051/80—**Heydenrych**, Claudina Maria Magdalena, gebore Sadie, 0609060021001, Bolandbankwoonstelle 203, Hoofweg, Strand (Strand).—S. A. P. Dreyer, Strand.

358/81—**Wenger**, Edward Frederik, 0905225007004, Caledonstraat 12, Villiersdorp; Dorothea Regina Wenger, gebore Crafford, 073447598 (Caledon).—Kaapstad.

6038/80—**Williams**, Claude Vernon, 3108295790114, Gluckweg 11, Steenberg; Mercia Mathilda Williams, 3201010101013 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

W75/77/5D—**Fleischmann**, Joachim Heinrich, 4504285061005, Derde Weg, Wes-Walvisbaai, Gewysigde Eerste en Finale; Ester Jacoba Fleischmann, 5107130027004 (Walvisbaai).—Santamtrust, Kaapstad.

6606/80—**Van der Walt**, Abraham Marthinus, 3402285034000, Nassauweg 389b, Militêre Basis, Wynberg; Elsie Susanna van der Walt, gebore Breytenbach, 404758392W (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

5586/80—**Georgopoulos**, Denish Cecil, 022567081W, Lawrenceweg 19b, Maitland.—Santamtrust, Kaapstad.

3162/80—**Lourens**, Cornelius Johan, 5811245934009, Cornwellstraat 33, Bellville (Bellville).—Santamtrust, Kaapstad.

7606/80—**Smit**, Rudolf Petrus Walters, 3112195009006, Riebeeck Gevangenis, Riebeeckasteel; Lilian Etheline Smit, gebore Conradie, 400302 0033007 (Malmesbury).—Santamtrust, Kaapstad.

7648/80—**Cloete**, Frederika Gertruida, gebore Neethling, 080213001 3005, Batshof 4, Voortrekkerweg, Bellville (Bellville).—Muller, Baard & Conradie, Robertson.

7113/80—**Conradie**, Pieter Francois, 1410195013008, Gumgrovestraat 10, Robertson; Jacomina Elizabeth (Swanepoel), 1807080005009 (Robertson).—Muller, Baard & Conradie, Robertson.

7137/80—**Olckers**, Martinus William, 1806075031004, Monte Rosa, Faure Street, Gardens; Martha Susanna Olckers, 1905180016007.—Die Burger, Cape Town.

4834/80—**Swanepoel**, Petronella Johanna, Lerouxstraat 27, Robertson (Robertson).—Muller, Baard & Conradie, Robertson.

5465/80—**White**, Noreen Philippa, 4910290061007, 12 Barnham Avenue, Devils Peak, Cape Town.—The Board of Executors, Cape Town.

5394/80—**Ritchie**, Vera Gwynne, born Jones, 044916187W, Glenlea, 17 Breda Street, Gardens, Cape Town, Second and Final Liquidation and Distribution.—The Board of Executors, Cape Town.

7060/80—**Morsbach**, Thelma Joan, born Mitchell, 3011210012005, 145 Kendal Road, Eversdal, Durbanville; Wolfgang Oskar Morsbach, 2611145036002 (Bellville).—The Board of Executors, Cape Town.

8254/80—**Retief**, Sarah Helena, born De Villiers, 140270021003, 5 Budock Road, Newlands (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.

5005/80—**Scheepers**, Benjamin Gerrit, 4504225117016, 8 Raneë Road, Cravenby Estate, Elsie's River; Martha Johanna Scheepers, born Pekeur, 085564059 (Goodwood).—The Board of Executors, Cape Town.

2017/77—**Salie**, Abduragman, 007740330, Lansdowne; Jawayer Salie, 2907130013026 (Wynberg).—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

7660/76—**Salie** (Haron), Rogaya, 0809220005023, Lansdowne (Wynberg).—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

7252/80—**Sturmey**, William John, 0906155031014, Rondebosch East; Maria Algodna Sturmey, 1005060029012 (Wynberg).—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

6034/80—**Simpson**, Edith Rosina, born Yon, 022752192, 19 Wurzburg Avenue, Lansdowne, Amended First and Final; Henry William Simpson (Wynberg).—Syfrets Trust Company, Cape Town.

768/80—**Van Hattum** (Van Hattum-Gast), Leentje, formerly Van Ees, born Gast, The Browserie, Rondebosch, Second and Final (Wynberg).—Syfrets Trust Company, Cape Town.

6369/79—**Kaplan**, Rae Ghita, Highlands House, Cape Town.—Watkin & Kaplan, Cape Town.  
 1492/80—**King**, Doris Irene Latham, Meikles Hotel, Salisbury, Zimbabwé.—Dichmont & Dichmont, Cape Town.  
 3281/80—**Creed Martin**, Marjorie Gwendoline, 0901130018004, 6 River West, Somerset Oaks, Somerset West (Retreat).—Fairheads Trust, Cape Town.  
 6553/80—**Pari**, Romolo, 207 St Moritz, Victoria Road, Bantry Bay; Beatrix Pari.—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.  
 6324/80—**Rajap**, George Pennang, 3412205052016, 46 First Avenue, Elsie's River; Minnie Magdalena Rajap (Goodwood).—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.  
 4966/80—**Rauch**, James Scott, 022364188, widower, Huis Esperanza, Strand (Strand).—Silberbauers, Cape Town.  
 8064/80—**Hartnady**, Hubert Sylvester, 0709185035009, D2 Villa Capri, 1 Beach Road, Mouille Point, Cape Town.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.  
 3560/80—**Smith**, Leslie Theodore, 022589119W, 2 Bridgecourt Flats, Roseville Road, Claremont (Wynberg).—O'Sullivan & Kotze, Claremont.  
 2917/80—**Wilson**, Edward Allan, 3905145013006, 421b Convent Road, Wynberg Military Base, Wynberg (Retreat).—A. Bezuidenhout, Cape Town.  
 4205/80—**Basson**, Dirk Wouter, 022282502W, Oakleigh Rest Home, Pillans Road, Rosebank, Cape Town (Hermanus and Wynberg).—O'Sullivan & Kotze, Claremont.  
 2601/80—**Abrahams**, Christian, 9104045003036, Abbeville, Fifth Avenue, Retreat (Retreat).—Buirski, Herbstein & Ipp Inc., Cape Town.  
 2281/80—**Dubowitz**, Nathan Paul, 201 Bonne Esperance Beach Road, Three Anchor Bay.—Mrs Anita Dubowitz, Three Anchor Bay.  
 5178/76—**De Vries**, Cornelia Maria, born Rietveld, 9 Riverside Drive, Milnerton, Supplementary Liquidation.—Abe Swersky & Ass., Cape Town.  
 5354/80—**Rinaldi**, Audrey Constance, born Smith, 1101200022007, Carina, Wilderness (George).—Bert Hofmann, Johannesburg.  
 5268/79—**Joel**, Mogamet Arminen (Ahmein), 101181685M, 2 Durham Avenue, Woodstock, First.—Schneider Galloon Reef & Co., Cape Town.  
 793/80—**Abrahams**, Saat (Sa-Ad), 1406025036029, 23 Ottery Road, Ottery; Hajiera Abrahams, born Davids (Wynberg).—Schneider, Galloon, Reef & Co., Cape Town.  
 7596/80—**Murray**, Sadie Edna, formerly Botha, born Miller, 331206709, 3 Huis Piet du Toit, Alma Road, Rosebank (Wynberg).—Ince & Wood, Cape Town.  
 56622/2B—**Davids**, Gabibi, born Willemsse, widow, Main Road, Retreat, Second and Final (Wynberg, Retreat).—Ince & Wood, Cape Town.  
 4157/80—**Maister**, David, 0905095022000, 20 Robinson Avenue, Bishopscourt (Wynberg).—C. & A. Friedlander, Cape Town.  
 3493/80—**Schroeder**, James Henry, 022287885K, 8 Fourth Avenue, Crawford (Retreat).—Wilkinson, Joshua & Gihwala, Retreat.  
 3844/80—**Jacob**, Irma Valerie, born Langmann, 3705290053009, 22 Crassula Way, Pinelands; Helmut Jacob, 3602205047103 (Goodwood).—The Board of Executors, Cape Town.  
 5755/80—**Whiting**, Frederick Daniel, 137230260K, 9 Honeysuckle Street, Bonteheuwel (Goodwood).—The Board of Executors, Cape Town.  
 480/80—**Wichtmann**, Anna Magdalena, gebore Esterhuizen, 361204 0016007, Eindelik, Regisweg, Retreat, Gewysigde Eerste en Finale (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.  
 2055/80—**Alexander**, William Richard, 0108255018013, Troop Road 5, Wynberg, Gewysigde Eerste en Finale; Magdalena Catherine Johanna Alexander, gebore Alexander, 9602220013019 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.  
 8292/80—**Van Heerden**, Stanley, 9701105041009, Birkenheadstraat 5, Strand (Strand).—Standardtrust, Kaapstad.  
 6339/80—**Frost**, Arthur Vivian, 0004265003006, Fairfield Hotel, Aliwal Road, Wynberg (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.  
 6380/80—**Metcalfe**, Harold, 1403165037008, Kismet McFarlane Road, Simonstown; Christine Elizabeth de Hoogh Metcalfe, 20041200 47006 (Simonstown).—Standardtrust, Cape Town.  
 1299/80—**Zietsman**, Johan Philip, 4706275079000, Pieter Wiumstraat 8, Paarl, Aanvullende (Paarl).—Standardtrust, Kaapstad.  
 6178/79—**Viviers**, Dirk Petrus, 1604175004009, Klein-Hoedjiesfontein, Williston (Williston).—Standardtrust, Kaapstad.  
 6641/80—**Rostowsky**, Barry (Behr), 022787789, Natanya, Israel.—Standardtrust, Cape Town.  
 5117/80—**Kruger**, Phyllis, 022172395, 103 Eilat, Hall Road, Sea Point.—Standardtrust, Cape Town.  
 6036/80—**Swanepoel**, Johanna Petronella, 1205010054009, Alexanderstraat 8, Paarl (Paarl).—Standardtrust, Kaapstad.  
 8021/80—**Hamilton**, Allan Harrison, 12 Geluks Road, Sybrand Park (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.  
 483/81—**Clauson**, Edith Annie, 920330009009, 2 Beverley Mansions, High Level Road, Green Point.—Standardtrust, Cape Town.  
 6776/80—**Roos**, Huibrecht Aletta Johanna Hendrina, 1807090025005, 10de Laan 24, Boston, Bellville; Hedley Roos, 1902045027006 (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.  
 5141/80—**Theron**, Susanna Louisa Johanna, 0101030003004, Huis Pam Brink, Myburghstraat, Strand (Strand).—Standardtrust, Kaapstad.

1135/77—**Wood**, Doris Evelyn, born Charlton, 0701140009005, 203 Parkwood, Lower Nursery Road, Rosebank, Second and Final Liquidation and Distribution; Arthur Richard Patrick Wood, 1003175027005 (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.  
 2623/80—**Davisworth**, Edgar, 9307215006008, 19 Oakhurst Road, Rondebosch.—Standardtrust, Cape Town.  
 6745/80—**Dugmore**, Dorothy Margaret, 1105280015005, Onrust River (Hermanus).—Standardtrust, Cape Town.  
 4526/78—**Hofmeester**, John Abraham, St Lukestraat 17, Ceres, Gewysigde Eerste en Finale; Clara Magdalena Hofmeester, gebore Swarts.—Paul H. S. van Zijl, Ceres.  
 7794/80/4C—**Heiberg**, Abraham Petrus Joseph, 1905165037002, Belynsstraat 30, Paarl; Magarietha Elizabeth Heiberg, gebore De Roubaix, 2312110043004 (Paarl).—Oosthuizen & Kie., Paarl.  
 3416/80/ASR/F—**Malyon**, David Bruce, 5309105104004, O'Okiep Copper Co. Ltd, Nababeep (Springbok and Windhoek).—Findlay & Tait Inc., Cape Town.  
 7181/80—**Baderoen**, Lanie, 1203135041027, Calvynstraat 18, Strand; Asa Baderoen, gebore Peters (Strand).—Murray, Smith & Swanepoel, Strand.  
 6125/80—**Greiff**, Anna Jacoba Elizabeth, gebore Van Zyl, 95071300 10007, Huis Moorrees, Moorreesburg (Moorreesburg).—Santamtrust, Moorreesburg.  
 7086/79—**Olivier**, Mabel Ellen, born Lewis, 2003200014001, Mon Espoir, Oakley Road, Rondebosch; Mervyn Lorraine Olivier, 17061550 21002 (Retreat, distrik Wynberg).—Pincus, Matz & Feinberg, Claremont.  
 6767/80—**Myburgh**, Magdalena Salomina, gebore Wiehman, 0903230 011004, Dagmastraat 27, Strand; Adriaan Maree Myburgh (Strand).—Boland Bank, Strand.  
 8010/80—**Roux**, Alida Jacoba, 025706298, Nuwerus Tehuis vir Bejaardes, Russellstraat, Worcester (Worcester).—Santamtrust, Bellville.  
 776/81—**Swart**, Marie Johanna Paulina, 1103220025002, Alexander Court 14, Tygervallestraat, Parow; Hermanus Jacobus Swart, 07011750 27001 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.  
 8140/80—**Volschenk**, Johannes Albert Frederik, 0806015028004, Spencerstraat 124, Goodwood (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.  
 8134/80—**Pfuhl**, Warfred Clarence, 106105027000, Barrystraat 59, Robertson; Johanna Jacoba Pfuhl, gebore Fourie, 2304300006008 (Robertson).—Santamtrust, Bellville.  
 5962/80—**Joubert**, Arnoldus Jacobus Greyling, 0006055007006, Wilberforcestraat 3, Strand (Strand).—Santamtrust, Bellville.  
**Henningse**, Izak Johannes, 1411045024005, Surreystraat 79, Goodwood; Anna Christina Elizabeth Henningse, 2102070050002 (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.  
 7177/80—**Van Greunen**, Michael Johannes Christiaan, Stiklandhospitaal, Stikland (Bellville).—Santamtrust, Bellville.  
 7268/80—**Gericke**, Daniël Jacobus, 0309265004007, Vyfde Laan 42, Boston, Bellville; Catharina Jacoba Gericke, 0702180006000 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.  
 6117/80—**Bredell**, Catharina Magdalena, voorheen De Waal, gebore Van Wyk, 022345180, Huis Esperanza, Donaldsonstraat, Strand (Strand).—Standardtrust, Bellville.  
 1276/80—**Doré**, Nellie May Ella, born Mansbridge, 0109200014008, Hermanus, First and Final and Supplementary (Hermanus).—Barclays National Bank, Cape Town.

**NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE**

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.  
 At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.  
 705/80—**Newman**, Hermanus Cornelius, 066131453K, 40 Aasvoëlstraat, Pescodija, Kimberley; Martha Newman.—Elliott, Maris, Wilmans & Hay, Kimberley.  
 178/80—**Van den Heever**, Salomina Jacoba, distrik Kenhardt, weduwee (Kenhardt).—D. J. Scholtz & De Wit, Springbok.  
 376/80—**Jansen**, Martin Daniel, Dawidstraat 18, Upington; Anna Jansen, gebore Van Wyk, 007431200K (Upington).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.  
 696/80—**Markram**, Henry Peter James, 0010045005005, Sunset, Seodin, Kuruman; Johanna Jacoba Markram, gebore De Jager, 05071200 11006 (Kuruman).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.  
 592/77—**Van Niekerk**, Elsa, gebore Du Plessis, 144330287, Uniwillewoonstelle 14, Pierneefstraat 1144, Villieria, Pretoria.—Kotzé & Low, Vryburg.  
 1164/80—**Burger**, Anna Sophia Magdalena, gebore Scott, 3146932 03W, Silsonweg 10, Weseinde, Kimberley; Albertus Johannes Burger, 1906165008001.—Standardtrust, Kimberley.  
 730/80—**Van Zyl**, Petrus Johannes, 4404145063004, Matroosberglaan 13, Carsters Glen, Kimberley; Magarietha Johanna Dorothea van Zyl, gebore Badenhorst, 5001040057005.—Hertog, Moul, Horn, Kriel & Co., Kimberley.  
 54/81—**Theron**, Lilian Sarah, 211588001, Caledonstraat 2, Hadison Park.—Santamtrust, Bloemfontein.  
 747/80—**Schwabel**, Ernst, 2710125034001, Rendelshamweg 7, Kimberley.—Santamtrust, Bloemfontein.

815/80—**Masuret**, Andreas, 0803065015007, Stanleystraat 12, Kimberley; Caterine Elizabeth Masuret, 1712140043000.—Santamtrust, Bloemfontein.

606/80—**Fourie**, Adriana Johanna, 1709090019006, Sophiastraat 15, Philipstown; Benjamin Petrus Fourie, 2302125031003 (Philipstown).—Standardtrust, Kimberley.

810/80—**Crole**, William Thomas Nathaniel, 066132850W, 52 Blacking Street, Kimberley; Sarah Crole, born Esterhuizen.—Hertog, Moul, Horn, Kriel & Co. Kimberley.

972/80—**Fourie**, Martha Johanna, gebore Jooste, 049193476W, Grassmead, Niekerkshoop; Jan Adam Petrus Fourie, 2207015004004 (Griekwastad).—Van Niekerk & Groenewoud, Prieska.

403/80—**Theron**, Aletta Sophia, 060414003004, Coetzestraat 27, Prieska; Willem Hermanus Theron, 0705065002002 (Prieska).—Petrus J. Muller & Kie, Prieska.

**OOS-KAAP • EASTERN CAPE**

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

2033/80—**Hudson**, Getruida Henriette, gebore Holtzhausen, 940909 0009006, Markstraat 7, Kirkwood (Kirkwood).—Boland Bank, Kirkwood.

3463/80/1D—**Smit**, Pieta, voorheen Olwage, gebore Badenhorst, 0711270053004, Valleihof, Kirkwood, Likwidasië en Verdeling (Kirkwood).—Boland Bank, Kirkwood.

3213/80—**Meiring**, Katie Barbara, gebore Brümmer, 2210090034003, Wesbank, Kirkwood, Likwidasië en Verdeling; Felix McGregor Meiring (Kirkwood).—Boland Bank, Kirkwood.

1077/80/1A—**Jordaan**, Pieter Willem, 9208015002009, Nuwestraat, Somerset-Oos (Somerset-Oos).—M. A. Botha, Somerset-Oos.

1987/78/3—**Bezuidenhout**, Jan, 101187668, Gailweg 50, Gelvandale, Port Elizabeth, Verbeterde Eerste en Finale; Johanna Bezuidenhout, gebore Louiskitter, 007817716.—Delpport & Delpport, Port Elizabeth.

168/81—**Maclachlan**, John, 101217939W, Erf 96, Colleen Glen, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

142/81—**Bellingan**, Anna Susanna Catharina, gebore Welgemoed, 9706190003007, Springslaan 11, Uitenhage (Uitenhage).—Boland Bank, Uitenhage.

104/81—**Du Plessis**, Pieter Abraham, 1001095012008, Tafelbergweg 21, Queenstown (Queenstown).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

2919/80—**Van Heerden**, Emerentia Fredrika, gebore Greyvenstein, 0305190009004, Steurtstraat 35, Molteno (Molteno).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

10/81—**Spenceley**, Bernard Sutton, 0205185008005, Waverley Flats 1, 50 Beach Road, Nahoon, East London; Winifred Maud Spenceley, born Casey, 0703060034005 (East London).—Barclays National Bank, East London.

3355/79—**Fletcher**, Sydney, 2104105058109, Koodoo Kop, Division of Albany (Grahamstown).—Espin & Espin, Grahamstown.

1641/79/1—**Goedhals**, Abraham Louw, 1111015003001, Boesmanshoek, Graaff-Reinet, Amended (Graaff-Reinet).—Syfrets Trust and Executor, Graaff-Reinet.

1803/80—**Vosloo**, Johan, 5910255075009, Rosehart Pig Farm, Pk. St Albans, Port Elizabeth, Gewysigde Eerste en Finale (Port Elizabeth).—Syfrets Trust en Eksekuteurs S.A., Port Elizabeth.

2985/80—**Tubb**, Neville Walter, 1701305041008, 2 Norfolk Road, Cambridge, East London; Dorothy May Tubb, born Seiderer (East London).—Syfrets Trust and Executors S.A., East London.

2605/80—**Rheeder**, Aletta Catharina, born Engelbrecht, 034877157W, 66 High Street, West Bank, East London (East London).—Syfrets Trust and Executor S.A., East London.

2975/80—**Fry**, Doris Ledger, born Armitage, 9512120013003, Block EE14, Buffelsfontein Centre, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust and Executor S.A., Port Elizabeth.

2177/79—**Wiese**, Pieter Benjamin, 0009075009002, wewenaar, Goeiehoop, Lady Grey (Aliwal-Noord).—Van Rooy & Van Rooy, Aliwal-Noord.

3025/80—**Van Dalen**, Petrus Joseph, 133182983W, Pk. Riebeek-Oos; Heiltje Marthina van Dalen, gebore Buitendag.—Heiltje Marthina van Dalen, Riebeek-Oos.

1578/80—**Moss**, Lionel Victor, 2405155053001, 4 Jesmondene, St Peters Road, East London; Sarah Sylvia Moss, born Swart, 251203004 4004 (East London).—East London Estates, East London.

2638/80—**Morriss-Malin**, Charles, 0306125023003, Cottage 38, Laubscher Park, Main Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—H. M. Burnett, Port Elizabeth.

2948/80—**Boswell**, Jennie Gurine, born Kipperberg, 9212170003000, widow, 20 Scanlan Street, Mount Croix, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Joubert, Galpin & Searle, Port Elizabeth.

2995/80—**Kholapi**, Lelele Ester (Esther) N. Owan Isi, born Nkongo, 1197076, NU7-3100, Mdantsane (Mdantsane).—Edgar Glass & Duncan, East London.

193/81—**Peters**, Johannes Cornelius, 1106275006017, 8 Nightingale Road, Gamble, Uitenhage; Primrose Annie Peters, born Dickson, 111120 0009011 (Uitenhage).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2465/80—**Hayward**, Ethel Maude, 211628479, 9 Claremont Road, Nahoon, East London (East London).—David L. Russel & Lindsay, East London.

2604/80—**Martin**, Elizabeth, 1501260041013, 162 Highfield Road, Schauderville, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Pagden, Christiaan, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.

2530/80—**Predy**, Doris May, 9802160007001, spinster, 91 Laubscher Park (Red Cross), Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—McWilliams & Elliott, Port Elizabeth.

3067/79—**Woods**, Ian James, 2906045024003, 11 Bluegum Street, Umtata, First; Jetta Sophia Woods, 2702260022008 (East London).—E. D. Chisholm, Kenton on Sea.

2462/80—**Gilliland**, Eva, gebore McDonald, 0706200028001, 49 Smartt Road, Nahoon, East London (East London).—The Bax Partnership, East London.

26/81—**Wolmarans**, Louis, 0711265005001, 113 Louis Dubb Centre, Kabega Park, Port Elizabeth; Anna Catharina Wolmarans, born Landman 0701050008005 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1771/80—**Larsen**, Beth Gresley, born Ridley, 2008110032001, widow, Fairlands Old Aged Home, Cambridge West, East London (East London).—Crouse Viljoen De Pontes & Bosch, East London.

3128/80—**Westerberg**, Irene Sayers, 1704280017001, 8 Tylden Street, Queenstown (Queenstown).—Elliott Brothers, Queenstown.

641/79—**Catherine**, William Thomas, 1506065005006, Clark's Siding, Dordrecht (Dordrecht).—E. J. Nurse, Queenstown.

1996/80—**Campbell**, Timothy John, Lawlerstraat 131, Port Elizabeth; Sarah Johanna Campbell, voorheen Swartz, gebore Hull, 118957477K (Port Elizabeth).—Muller, Baard & Conradie, Robertson.

2597/80—**Bronic**, David Frank, 5407085116004, 102 Estoril, Dickens Street, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

3287/80—**De Nicholas**, Lilian May, 961030179, 127 Prospect Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

3403/80—**Gerber**, Joseph Michiel, 3212155008004, Fouriestraat 23, Westering, Port Elizabeth; Alberta Johanna Gerber, gebore Venter, 3605280031009 (Port Elizabeth).—Barclays-Nasionale Bank, Port Elizabeth.

250/81—**Watson**, Kathleen Dorothy Ann, born Scarr, 1008230011001, 5 Bathurst Street, Kenton on Sea (Bathurst).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

3252/80—**Knouws**, Gerrit, 0509095013009, Korteweg, Okahandja; Anna Susanna Gertruida Knouws, gebore Viviers, 071217006001 (Port Elizabeth en Okahandja).—Barclays-Nasionale Bank, Port Elizabeth.

3474/80—**Kydd**, Beryl, 1204150037007, 51 Kinnerley Street, Newton Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

3127/80—**Olivier**, Jacob Petrus Jacobus, 1303245003006, Springslaan 8, Uitenhage (Uitenhage).—Barclays-Nasionale Bank, Port Elizabeth.

3027/80—**Bull**, Hylda Florence, Laubscher Park, Red Cross Home, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

3314/80/2D—**Cornell**, Ida Barbara, born Green, 0203280013004, St Joseph's Hospital, Park Drive, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Cape Town.

2690/80—**Van Heerden**, Martha Naria Etricia (Etricia), born Du Preez, 2305190007006, 28 Van Heerden Street, Sterkstroom; Petrus Johannes van Heerden, 1504235007002 (Sterkstroom).—Alfred Froy, Sterkstroom.

2791/80—**Scott**, Helen Alice, 331481685W, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Routledge-MacCallums, Johannesburg.

2921/80—**Killian**, Benjamin Christian, 1912125033006, 33 Firenze Gardens, 133 Warbler Street, Moregrove, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Strelitz & Mitchell, Port Elizabeth.

407/81—**Rautenbach**, Catherine Maud, 101301749W, 4 Brister Crescent, Mount Croix, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

87/81—**Vimpany**, Susanna Johanna Elizabeth, 0108060001006, Flat 28, Huis van der Horst, Aliwal North (Aliwal North).—Standardtrust, Bloemfontein.

1285/80—**McKerron**, Margaretha Emma, born Martinus, 95122100 05000, 51 African Street, Grahamstown, Second and Final Liquidation and Distribution.—Standardtrust, Port Elizabeth.

3046/80—**Coetzee**, Lucia Sophia, gebore Bredenkamp, 1509120007009, Saville 13, Westernweg, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3084/80—**Collett**, Laura Marguerite Wesley, 1106120015007, 303 Park Lindos, Museum Street, Port Elizabeth, First Supplementary and First and Final Liquidation and Distribution (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

934/80—**Cox**, Mary Helen, 0708170004004, Thornfield, Alice, First (Alice).—Alex. Aiken & Carter, East London.

1748/80—**Pudney**, Florence Emma, 101270312, 3 Rosebery Avenue, Mill Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Allens Estates, Port Elizabeth.

263/81—**Bosch**, Paules (Poules), 2410095036009, Lucasstraat 33, Newton Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2314/80/2C—**Coetzer**, Mona Maria, Komani Hospital, Queenstown (Queenstown).—Metcalf & Company, Cradock.

3001/80—**Meyer**, Andriesina Jacomina Hendrika, 0208090010009, Shirleystraat 46, Newton Park, Port Elizabeth (Humansdorp).—Volkskas, Port Elizabeth.

226/81—**Jansen**, Du Preez Francois, 5410195092008, Bairdstraat 41, Uitenhage; Sophie Elizabeth Jansen, gebore Slabbert, 5705310032007 (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1632/80—**Clark**, James Henry, 0510215025006, 24 Vorster Street, Steynsburg (Steynsburg).—Standardtrust, East London.

2885/80—**Höll**, Elizabeth Isabella McNiece, born Lennox, 1302110003000, 14 Jackson Street, West Bank, East London; Willem Ferdinand Höll, 0001225001005 (East London).—Standardtrust, East London.

3498/80—**Weakley**, Eunice May, born Boucher, 2411160026008, 41 Hospital Street, Cradock; Stanley Leonard Weakley, 2009095002001 (Cradock).—Standardtrust, East London.

## NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

3479/80—**Harvey**, Gerald Wyndham, 3111035069014, 3 Melsetter Road, Woodlands, Pietermaritzburg; Hazel Faith Harvey.—Randles, Davis & Wood, Pietermaritzburg.

3076/76—**Singh**, Rughbeer, 800408344A, c/o Leliefontein Farm, Thornville; Jassodha Singh.—Randles, Davis & Wood, Pietermaritzburg.

4754/78—**Parsad**, Hari, 8001304140A, 5 Queen Street, Pietermaritzburg; Sunpathi Hari Parsad, H00415354A.—Mason Buchan & Company, Pietermaritzburg.

5326/78—**Engelbrecht**, George Frederik, 1805025020000, Van Riebeeck Street, Glencoe; Maria Louisa Engelbrecht (Dundee).—E. R. Browne de Souza & Co., Pietermaritzburg.

4073/80—**Forrester**, Ethel, 211534681, NCVV Home, 400 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg.—D. G. E. Wimble, Pietermaritzburg.

2177/80—**Prinsloo**, Magretha Elizabeth, 0408170026004, 74 Shepstoneweg, Ladysmith (Ladysmith).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

5136/80—**Dutton**, Edward Philip, 1411145026009, Wesa; Johanna Fredrika Dutton, 161006000501 (Harding).—Barclays National Bank Ltd, Pietermaritzburg.

4367/80—**Brown**, Harold Dixon, 2705315032005, Oatlands, Creighton (Ixopo & Harding).—Barclays National Bank Ltd, Pietermaritzburg.

2771/79—**Pike**, Cecily Fleming, 1402200025002, Bertievale, Matatiele, Second Supplementary (Matatiele).—Barclays National Bank Ltd, Pietermaritzburg.

5473/74—**Erlank**, Magdalene Johanna, 258063766, p/a M. J. Pringle, Balfourweg 12, Oos-Londen, Eerste Supplémentêre (Oos-Londen).—Barclays-Nasionale Bank Bpk., Pietermaritzburg.

4958/80—**Houpe**, Emile Henri, 0809065012100, Mooi River (Mooi River).—Barclays National Bank Ltd, Pietermaritzburg.

5380/77—**Koch**, Joachim Smit, 1910245017008, Davelsfontein, District of Dundee, Addendum (Dundee).—Smith Rohrs & Topham, Dundee.

6292/80—**Burns**, Richard Theodore, 1210235042003, Braeside, 5 Wagen Road, Estcourt (Estcourt).—P. R. Dreyer & Company, Estcourt.

4928/80—**Sheasby**, Daisy Madge, 0407050012001, 12 Quarry Road, Port Shepstone (Port Shepstone).—Parry, Foulis & Grobler, Port Shepstone.

4094/80—**Kaloo**, Bhajinath, 1502155040052, 35 Leonard Road, Ladysmith (Ladysmith).—Macaulay & Riddell, Ladysmith.

5024/80—**Somerville**, Una Grace, formerly Alton born Hobbs, 0101070007006, 720 The Gables, Esplanade, Durban (Durban).—Goodricks, P.O. Box 967, Durban.

2555/80—**Chatton**, Dennis Cecil, 2203175024007, 5 Protea Avenue, Scottsville, Pietermaritzburg.—Rodick & Co., Pietermaritzburg.

5665/80—**Cary-Smith**, Christopher, 9806015012009, hoek van Queen Victoria- en Valerystate, Louwsburg; Aletta Maria Cary-Smith, gebore Potgieter, 1905050016004 (Louwsburg).

3401/80—**Hansmeyer**, Casper Hendrik, 1211245015005, Cliffdale, Estcourt (Estcourt).—Volkskas Bpk., Pietermaritzburg.

4252/80—**Vawda**, Abbas, 2306305041054, Bluebank via Ladysmith; Ayesha Vawda, 2801250042057 (Ladysmith).—Macaulay & Riddell, Ladysmith.

6529/80—**Drew**, Lucy, born Walker, 8607170001014, widow, P.O. Ixopo (Ixopo).—Elliot & Walker, Kokstad.

5773/80—**Towler**, Helena Ada, 0907130019009, 16 Worlds View Road, Pietermaritzburg.—Mason Buchan & Company, Pietermaritzburg.

3523/78—**Nelamma** (Ester Nelamma), 800333849, House 7, Road 702, Chatsworth, Durban; Francis Adrian 800468238A (Durban).—Mahomed & Manjee, Durban.

4596/78—**Limalia**, Afaf, 2411225031050, 4 Turcem Street, Westville; Mariam Araf Limalia (Durban).—Mahomed & Manjee, Durban.

3455/80—**Addyman**, Enid Bertha Louise, 0701270019006, 17 Thistle-down, Springside Road, Hillcrest (Pinetown).—Clarkson & Driver, Durban.

5251/80—**Deakin**, Ruth Janet, 2307260049009, 129 Northway, Durban North (Durban).—Standardtrust, Durban.

4774/80—**Haddad**, Johanna Francina, 0610160019002, 23 Manning Road, Glenwood, Durban; Albert George Haddad, 1209155036003 (Durban).—Standardtrust, Durban.

359/80—**Claydon**, Frederick Albert, 211589663, 411 Grandbirches, Paradise Valley, Pinetown, Second and Final Liquidation and Distribution (Pinetown).—Standardtrust, Durban.

4590/80—**Lousteau**, Marie Jules Rene, 0904125018005, Escombe, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

3254/80—**Buchel**, Mary Elisabeth, 3606110037000, Coniston Farm, Dargle (Howick).—Standardtrust, Durban.

142/81/1C—**Bowman**, Richard Harold, 331297214W, Mutual Haven Home, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

5200/80—**Kruger**, Alida Freda, 2409140006009, 55 Roland Hellet Road, Estcourt (Estcourt).—Standardtrust, Durban.

3883/80—**Schubach**, Charles, 211560800W, 4 Wanstead, 23 Winder Street, Durban (Durban).—Smith & Olver, Pinetown.

3981/80/1B—**Hughes**, Violet Stewart, Sunnyside Park Home, Sweetwaters Road, Pietermaritzburg.—Shepstone & Wylie, Durban.

432/80—**Limerick**, John Trevor, 3403225047003, Plough Hotel, Margaret Street, Ixopo (Ixopo).—Viljoen, Pienaar & Du Toit, Durban.

4472/79/1C—**Amra**, Mahomed Amod, 2009275039054, 76 Wandsbeck Road, Sydenham, Durban, Supplementary Liquidation and Distribution (Durban).—A. Christopher & Co., Durban.

4190/80—**Bensaul**, Sarah, 0312240021005, 421 Main Road, Escombe (Durban).—Biebuyck & Company, Durban.

3905/79—**Wooldridge**, Linzee Otho Warwick, 0308255004100, 71 Jan Hofmeyer Road, Westville, Third and Final (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.

6270/80—**Campbell**, Thomas Edgar, 211466426W, Bill Buchanan Park, Goodwin Drive, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4318/78—**Zwane**, John Mkonto, 962336, 1781 Main Avenue, Clermont Township (Pinetown).—Halse Havemann & Partners, Pinetown.

5297/80—**Subbiah**, 800337404A, 9, Road 305, Chatsworth, Durban; Kamatchiamma, 800354629A (Chatsworth).—B. R. Mahabeer & Company, Chatsglen.

4229/80—**Baghaloo**, Ramachuran, 800436346A, House 20, Road 701, Montford, Chatsworth; Hemraji Baghaloo (Durban).—K. Swart & Co., Durban.

5978/80—**Murray**, Allan Cameron Everitt, 0110185009005, 42 Stanley Road, Umbilo, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4217/80—**Thieltges**, Ernst Vinzenz, 4302185035108, 28 Vaarlandswilf Arboretum, Richards Bay (Empangeni).—Barclays National Bank, Durban.

6480/80—**Robinson**, Gordon Edgar, 1901115001008, 9 Slone Road, Brighton Beach, Bluff, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2668/80—**Briggs**, Minnie, 1407250028103, 3 Somthya Court, 78 Goble Road, Morningside, Durban, Supplementary First and Final (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

6232/80—**Crew**, Henrietta Jeanette Bartha, 9606290007009, 52 Penlee Flats, Farewell Street, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2061/77—**Bangtoo**, Ramlukhen, 8001901155014051, Cottonlands, near Verulam, Amended First and Final Liquidation and Distribution (Verulam).—Y. S. Chinsamy, Verulam.

3117/80—**Bydowell**, Beryl, 1809050034001, Alphen Mews, Queensburgh, Durban (Durban).—Bolt & Co., Mayville.

1365/80—**Broome**, Francis Napier, 9101185001002, 94 Roberts Road, Pietermaritzburg, Amended First and Final.—Tatham, Wilkes & Co., Pietermaritzburg.

21838—**Davey**, Peter, Poortjie, near Kokstad, Amended Liquidation and Distribution (Kokstad).—Standardtrust, Durban.

263/81—**Matthews**, John Ratcliffe, 3003295027008, 20 Hulme Road, Pinetown (Durban).—Standardtrust, Durban.

337/81—**Nel**, Adriaan Martinus Francois, 2107265009002, Glamis Nursing Home, 224 Florida Road, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

1565/78—**Nicolas**, Elma Helen, born Perfect, Frangipani Nursing Home, Essenwood Road, Durban, Second Liquidation and Distribution.—Standardtrust, Durban.

3498/80—**Culverwell**, Robert Basil James, 2807195037003, P.O. Box 55, Stanger (Stanger).—Leslie Simon, Pretorius & Company, Pietermaritzburg.

4520/80—**Mahomed**, Ally Rajah, 9510295011059, 16 Booth Avenue, Sydenham, Durban (Durban).—Biebuyck & Company, Durban.

3894/80—**Mey**, Hendrik Stephanus, 1607055043005, Acacia-woonstelle 1, Vryheid (Vryheid).—Van der Merwe Ferreira & Nortje, Witbank.

6464/80/2D—**Narayansamy** (Narayansamy Govender), 800345299A, Tiverton Farm, St Faiths Road, P.O. Box 370, Port Shepstone; Muniamma, 800319184A (Port Shepstone).—Eriksson & McConnell, Port Shepstone.

1304/80—**Pillay**, Parvathy, 800334554, 46 Fiddlewood Road, Isipingo Hills, Durban; Manickum Pillay, 800319043A (Durban).—Navanethem Pillay & Company, Durban.

**ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE**

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

2388/80—**Enslin**, John Victor, 0003205007002, Dolfstraat 89, Parys, Herverdelings (Parys).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2024/80—**Blignaut**, Andries Petrus, 4606245045000, Viljoenstraat 29, Frankfort; Magrita Johanna Blignaut, 5002030045000 (Frankfort).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

10/81—**Pienaar**, Abel Jacobus, 9807155005001, Plot 949, Marianna, Pk. President Steyn; Isabella Susanna Pienaar, gebore Greyling, 1003120041002.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1998/80—**Botma**, Helena Isabella Margaretha Elizabeth, voorheen Maritz, gebore Botes, 1607030009006, Allenstraat 69, Kroonstad, Eerste; Abraham Christoffel Botma, 2909075002006 (Kroonstad).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1865/80—**Venter**, Michiel van Niekerk, 1805065002009, Fortuinweg 11, Virginia, Aanvullende; Cathrina Maria Venter, gebore Versfeld, 1504140026006 (Virginia).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2583/80—**Hattingh**, Maria Elizabeth Anna, gebore De Klerk, 0412030009002, Rosenhof 204, Zastronstraat, Bloemfontein.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1906/80—**Senekal**, Stephanus Johannes, 9704035010006, Louwstraat 11, Bethlehem (Bethlehem).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

236/81—**Noeth**, Willomina Sallomina Catharina, 2003010045005, Spriggstraat 14, Seemeeupark; Johannes Georg Noeth (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

139/81—**Van der Colff**, Frederika Jacomina, 414157157, Dan Pienaarlaan 23, Bloemfontein; John William Barend van der Colff, 1809265009004.—Santamtrust, Bloemfontein.

2217/80—**Watt**, Eileen Heather, 0006020013006, Sederhofouetehuis, Bethlehem (Bethlehem).—Santamtrust, Bloemfontein.

127/81—**Lategan**, Johannes Willem, 2506125045009, Johnsonsingel 1, Oranjesig; Margaretha Isabella Johanna Lategan, 2701180015001.—Santamtrust, Bloemfontein.

1244/80—**Du Plessis**, Anna Catharina, 1010070034002, Plot 88, Rodenbeck, Bloemfontein; Wynand Petrus du Plessis, 0511235026008.—Santamtrust, Bloemfontein.

217/81—**De Kock**, Frederik Jacobus, 0701315012008, Brauckmanstraat 16, Kroonstad (Kroonstad).—Santamtrust, Bloemfontein.

106/81—**Nel**, Jacobus Johannes, 3001145029000, Johan Britsstraat 42, Noordhoek, Bloemfontein; Doreen Margaret May Nel, gebore Le Roux, 3110120032002.—Santamtrust, Bloemfontein.

1676/80—**Pretorius**, Martin Johannes Lodewicus, 1810275004001, Klompstraat 46, Kroonstad (Kroonstad).—Santamtrust, Bloemfontein.

2057/80—**Van der Merwe**, Johanna Sophia Naomi, gebore Bruwer, 0107190003007, Boshoffstraat 22, Vrede (Vrede).—De Waal & Van Rooyen, Vrede.

1400/80—**Hogg**, Gordon Robert Tweeddale, 0806135024008, 4 Syringa Lodge, 27 Toronto Road, St Helena, Welkom (Welkom).—Mostert Fourie & Co., Welkom.

1892/80—**Van Aardt**, Petrus Johannes Human, 1712065010000, Joostestraat 34, Lindley, Likwidassie en Distribusie; Anna Sophia Magrieta van Aardt, gebore Pelser, 2012250090001 (Lindley).—D. A. van der Berg, Lindley.

1371/80—**Van Rooyen**, Maria Catharina Johanna, gebore Van Biljon, 453411921W, Piet Retiefstraat 4, Rouxville (Rouxville).—Van Rooy & Van Rooy, Aiiwal-Noord.

1467/79—**Van Niekerk**, Rachel Jacomina Johanna, voorheen Marais, gebore Els, 0701280018006, Plot 4, Riverside, Kroonstad (Kroonstad).—Volkskas, Bloemfontein.

2229/80—**Knoetze**, Anna Barbara, gebore Opperman, 404127424W, Voortrekkerstraat 12, Ladybrand (Ladybrand).—Volkskas, Bloemfontein.

2247/80—**Stander**, Johannes Hendrik, 0712245006002, Sarel Cilliersstraat 5, Reitz; Hermina Jacoba Stander, gebore Jacobs, 1006300002009 (Reitz).—Du Plessis & Bosch Ingelyf, Bethlehem.

2554/80—**Klynhans**, Johanna Hendrina, gebore Van Wyk, 2911300031008, Modderfontein, Edenburg; Frederik Petrus Klynhans, 2803295004001 (Edenburg).—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

1722/80—**Du Preez**, Philip Antonie, 9902105011009, Voortrekkerstraat 2, Springfontein; Aletta Francina du Preez, voorheen Koekemoer, gebore Van Rensburg, 1603060013000 (Springfontein).—Danzfuss, Schoeman & Smith, Bethulie.

1733/80—**Nel**, Christoffel Cornelius (Cornelis), 9407095002000, F. P. N., Senekal; Elizabeth Catharina Nel, gebore Schutte, 9705070002006 (Senekal).—N. O. Oelofse & Kie., Senekal.

1794/80—**Romain**, Yetta, 9507170012004, 10 Roosmaryn, St Jim Fouche Park, Welkom (Welkom).—H. M. Miller, Welkom.

1404/80—**Van der Hoven**, Clifton Aubrey, 9401295001003, Buitekantstraat 10, Kroonstad (Kroonstad).—Du Randt & Louw, Kroonstad. 1698/79—**Strauss**, Petrus Johannes, 9805125011000, Mossiestraat 8, Hendrik Verwoerddam, distrik Philippolis (Philippolis).—I. A. J. Malherbe, Philippolis.

1663/80—**Becker**, Ellen Jurina, 2312250039002, Boerbokstraat 17, Senekal (Senekal).—Visser & Kie., Senekal.

2410/80—**Viljoen**, Francois Daniël Retief, 1111125018006, Grensstraat 48, Parys; Margaretha Enslin Viljoen, 1606190030000 (Parys).—Volkskas, Klerksdorp.

2098/79—**Vivier**, Sara Hester Susanna, 8803310002000, Huis Moria, Theunissen; Izak Frederik Vivier, 9105035001005 (Theunissen).—D. S. P. Geldenhuys & Kie., Theunissen.

1424/80—**Morrison**, Nicolaas Martinus, 2306025058008, Kerkstraat 28, Doorn, Welkom; Magrietha Isobella Martin Morrison, 29040100064005 (Welkom).—V. D. Watt & Vennote, Odendaalsrus.

1883/80—**Gouvea**, Daniel Henry, 1312015039009, Brandstraat 49, Kroonstad; Hendrina Cecilia Gouvea, gebore Koekemoer, 2411280031003 (Kroonstad).—G. P. Botha, Yazbek & Jooste, Kroonstad.

585/80—**Harmzen**, Herman, 9603255006001, Somersbult, distrik Bothaville (Bothaville).—G. P. Nieuwoudt, Loubser & Cillie, Bothaville.

2635/80—**Jooste**, Sarah Johanna, voorheen Roetz, gebore Steenkamp, 1003300001008, Vanandelstraat 10, Ventersburg (Ventersburg).—C. J. Roetz, Kimberley.

1820/80—**Adamson**, Alida Elizabeth, 2209030028000, Rosstraat 16, Odendaalsrus; Henry John Adamson, 2010275032008 (Odendaalsrus).—Die Standard Bank, Bloemfontein.

465/80—**Oosthuizen**, Nicolaas Jacobus, 1912055020007, Swartkoppies, distrik Koppies (Koppies).—Die Standard Bank, Bloemfontein.

772/80—**Janse van Rensburg**, Christina Magdalena, gebore Koen, 9502270007004, Rooiwal, Frankfort, Eerste (Frankfort).—Die Standard Bank, Bloemfontein.

1730/80—**Smith**, Christoffel Rudolf, 2211165021008, Tempe, Bloemfontein.—Die Standard Bank, Bloemfontein.

1762/80—**Cook**, Avis Thelma, 1408050036007, 102 Park Lane, Union Avenue, Bloemfontein.—McIntyre & Van der Post, Bloemfontein.

1231/80—**Venter**, Jan Adriaan, 5911225013005, Huis 24, Taaibos, Pk. Kragbron (Sasolburg).—A. V. Theron & Kie., Sasolburg.

2062/80/B—**Blignaut**, Gert Johannes, 1707145007000, Brebner, distrik Hoopstad; Rachel Elizabeth Blignaut, gebore Grobler (Hoopstad).—J. P. W. Maree, Hoopstad.

2079/80—**Van Niekerk**, Ignatius Michael, 3703165054004, Dirkstraat 47, Villiers; Alice Elizabeth van Niekerk, 3603060050000 (Frankfort).—Volkskas, Klerksdorp.

1202/80—**Verster**, Hendrika Susanna Elizabeth, 0301170001004, Huis Emily Hobhouse, Koppies (Koppies).—Volkskas, Klerksdorp.

1737/80—**Pretorius**, Willem Pieter, 2804115059001, Nauhastraat 10, Bloemfontein; Hester Catharina Gertruida Petronella Pretorius, voorheen Benson, voorheen Bekker, gebore Combrinck, 2405260054001.—Horwitz, Bock & Van Es, Bloemfontein.

**INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS  
INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES**

Vorm/Form J 28

**BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS**

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hoogeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrekk in die volgende: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

**ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY**

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

T1243/80—**Pomosa Investments (Pty) Ltd**, having its registered office at 3 Desnic Court, 39 Darwin Avenue, Savoy Estates, Johannesburg. 11/11/80, Witwatersrand Local. Megmick Holdings (Pty) Ltd.

T233/81—**Container Fastening Systems (Pty) Ltd**, having its registered office at 1900 North City Buildings, 51 Plein Street, Johannesburg and its principal place of business at 3214 Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg. 3/3/81, Witwatersrand Local. Robor Ltd.

T243/81—**J. A. Rio-Neuhoff (Edms.) Bpk.**, met geregistreerde kantoor te p/a Meintjies Putter & Koch, Eerste Verdieping, Saambou-Nasionale-gebou, Commissionerstraat 130, Johannesburg. Die hoofbesigheid en aard van die maatskappy is om handel te dryf as 'n restaurant en die maatskappy doen as sulks sake te Winkel 109, Northpark Plaza, hoek van D. F. Malanrylaan en Milnerstraat, Johannesburg. 3/3/81, Witwatersrandse Plaaslike. Ex parte.

T273/81—**Tower Yarns (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o T. E. Hewitt & Van der Walt, 32 Cranbourne Avenue, Benoni. 10/3/81, Witwatersrand Local. Ian McCallum Holdings (Pty) Ltd.

T272/81—**Ilic, Alexander**, an adult male butcher of 13 Homestead Road, Bramley, Johannesburg. 10/3/81, Witwatersrand Local. Empire Fresh Meat Supply (Pty) Ltd.

T230/81—**Botha, Willem Christiaan**, an adult male whose present occupation is unknown and who resides at 305 Brighton Court, Ockerse Street, Hillbrow, Johannesburg. 3/3/81, Witwatersrand Local. Willem Johannes Botha.

T231/81—**Pasquini Pasta (Pty) Ltd**, having its principal place of business at ABC Buildings, 174 Marshall Street, Johannesburg, and its registered office at Eighth Floor, Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg. 3/3/81, Witwatersrand Local. Herbert Kalk.

T170/81—**Ehlers, Cornelius Philippus**, woonagtig te Gedeelte 7 van die plaas Wolvekrans, distrik Witbank, doen besigheid as algemene handelaar en kafeehouers. 10/2/81, Transvaalse Provinsiale. Maria Susanna Stander.

C127/81—**Gallo, Z.**, a widow, 30 Kingsley Road, Salt River, Cape. 6/3/81, Cape of Good Hope Provincial. Abdul Majiet Sunday, trading as Kashmir Stores.

C107/81—**Speakeasy (Pty) Ltd**, trading as Speakeasy Grill, registered office at c/o Cecil Kilpin & Company, Grosvenor House, Strand Street, Cape Town. 3/3/81, Cape of Good Hope Provincial. Norman Keith Allison.

C105/81—**Sandri-Boriani, Andrea**, 35 Bishoplea Road, Claremont, Cape Town, 26/2/81. Cape of Good Hope Provincial. Van Wyk & Barbour Incorporated.

C126/81—**Kriel, Jacobus Francois**, Delabatweg 55, Worcester. 5/3/81, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Worcester Minerals (Edms.) Bpk.

N94/81—**Munusamy (M. C. Chetty)**, 1 Salford Road, Allandale, Pietermaritzburg. 26/2/81, Natal Provincial. Pine Chalet Interiors (Pty) Ltd.

N93/81—**Warren, Robert Baird**, 32 Welwitchia Avenue, Glen Anil, Natal. 26/2/81, Durban and Coast Local. Lynne Margaret Chauvet.

N95/81—**Herbst, Marius**, woonagtig te Jakkalslaan 17, Amajubapark, Newcastle. 26/2/81, Natal Provincial. Anton Siegfried Labuschagne.

N77/81—**Geach, Adrian John**. 20/2/81, Durban and Coast Local. Andreas Hendrik Erasmus Lintvelt.

B34/81—**Raffa, V.**, an adult European male, previously trading as Avelino Cycle House at 23 Bracken House, St Helena, Welkom. 26/2/81, Orange Free State Provincial. Standard Bank Factors Ltd.

B36/81—**Swartz, Johan Benjamin Stephanus**, 'n meerderjarige Blanke man woonagtig te Utopiawoonstelle 4, Dagbreek, Welkom, en werksaam te Willard's Afrika (Edms.) Bpk., Powerweg 151, Welkom, O.V.S. 26/2/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Zietsman & Luitingh.

B33/81—**Hunter, J. C.**, 91 Japie Nesor Street, Uitsig, Bloemfontein. 24/2/81, Orange Free State Provincial. J. E. S. Distributors (Pty) Ltd.

B35/81—**Harmse, Jan Lewis**, 'n meerderjarige Blanke man woonagtig te Berningstraat 8, Senekal, en wat werksaam is as 'n melkmasjieninstalleerder en dieselwerktuigkundige by Midde Vrystaatse Suiwel Koöperasie Bpk., Vanriebeekstraat, Senekal. 26/2/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Anna Maria Harmse, gebore Swart.

Vorm/Form J 29

**EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR**

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hoogeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwieder of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hoogeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhoers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

**FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT**

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

C24/81—**Morris, Raymond David**, carrying on business as Ray Morris Health Studio, Claremont Medical Centre, Main Road, Claremont, Cape and of 107 Dunbarton Oaks, Second Street, Killarney, Johannesburg. 21/1/81—25/2/81, Cape of Good Hope Provincial. 9/4/81, 09h00, Wynberg.

T1243/80—**Pomosa Investments (Pty) Ltd**, having its registered office at 3 Desnic Court, 39 Darwin Avenue, Savoy Estates, Johannesburg. 11/11/80—10/3/81, Witwatersrand Local. 8/4/81, 09h00, Johannesburg.

T101/81—**The Patent Development Manufacturing Marketing Corporation (Pty) Ltd**, having its registered office at Seventh Floor, Metal Box House, Owl Street, Johannesburg, and carries on the business of a distributor and wholesaler at Third Floor, Vancouver House, 245 President Street, Johannesburg. 3/2/81—3/3/81, Witwatersrand Local. 8/4/81, 09h00, Johannesburg.

T100/81—**Vermont Signs (Transvaal) (Pty) Ltd**, having its registered offices at Suite 701, Zambezi House, 440 Von Wielligh Street, Johannesburg. 3/2/81—3/3/81, Witwatersrand Local. 8/4/81, 09h00, Johannesburg.

T103/81—**Land Concept (Pty) Ltd**, having its registered office at 23 Scott Street, Waverley, Johannesburg. 3/2/81—10/3/81, Witwatersrand Local. 8/4/81, 09h00, Johannesburg.

T131/81—**Highway Service Centre (Pty) Ltd**, having its principal place of business and carries on business inter alia as a motor service station and garage at corner of Ophir Booyens Road and Mentz Street, Booyens, Johannesburg, and having its registered offices at 1400 Union Square, 80 Plein Street, Johannesburg. 10/2/81—10/3/81, Witwatersrand Local. 8/4/81, 09h00, Johannesburg.

T170/81—**Ehlers, Cornelius Philippus**, woonagtig te Gedeelte 7 van die plaas Wolvekrans, distrik Witbank, en doen besigheid as algemene handelaars en kafeehouers. 10/2/81—3/3/81, Transvaalse Provinsiale. 10/4/81, 09h30, Witbank.

T68/81—**President Air Charter Company (Pty) Ltd**, having its registered office at Third Floor, Allied Buildings, corner of Third Street and Fourth Avenue, Springs. 27/1/81—10/3/81, Witwatersrand Local. 10/4/81, 10h00, Springs.

T1178/80—**Potchefstroom Boot Factory (Pty) Ltd**, having its place of business at corner of Forsrean and Wolmarans Streets, Industrial Sites, Potchefstroom. 29/10/80—3/3/81, Transvaal Provincial. 8/4/81, 10h00, Potchefstroom.

T1378/80—**Cartrivision (Pty) Ltd**, carrying on business under the style and name of Gitam Clothing Manufacturers, 33 High Road, Georgetown, Germiston, and having its registered head office at c/o Gaddie Brothers, 21st Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg. 9/12/80—3/3/81, Witwatersrand Local. 8/4/81, 09h00, Johannesburg.

N37/81—**Chetty, Narainsamy Ramsamy**, 18 Albert Street, Dundee. 29/1/81—25/2/81, Natal Provincial. 1/4/81, 09h30, Dundee.

C559/80—**Kleynhans, Christiaan**, a building contractor, 5 Orchard Road, Milnerfontein. 24/12/80—27/2/81, Cape of Good Hope Provincial. 10/4/81, 09h00, Cape Town.

C17/81—**Belford, Morris**, who has left the Republic of South Africa and whose present address is unknown. 21/1/81—27/2/81, Cape of Good Hope Provincial. 10/4/81, 09h00, Cape Town.



B20/81—**Specialised Appliance Co. (Pty) Ltd**, a company duly incorporated with limited liability in accordance with the company laws of the Republic of SA, being a company having a share capital. Registered address and place of business at 68 Glen Road, Bloemfontein, and also trades at 20 Aliwal Street, Bloemfontein. 5/2/81—26/2/81, Orange Free State Provincial. 8/4/81, 10h00, Bloemfontein.

B201/80—**Naude**, Maria Ammaranzia, gebore Wolmarans, 'n meerderjarige Blanke geskeide vrou, tans woonagtig te Boerstraat 32, Senekal, O.V.S., en voorheen handelende te Markstraat 7, Senekal, onder die naam of styl Anro Distributors. 26/2/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 10/4/81, 10h00, Senekal.

B19/81—**Vorster**, B. J., an adult male company director, who resides at 42 Castdyn Drive, Fichard Park, Bloemfontein, and is employed by Specialised Appliance Company (Pty) Ltd (hereinafter referred to as the Company) which has its principal place of business within the jurisdiction of this Honourable Court, 68 Glen Road, Bloemfontein, and also trades at 20 Aliwal Street, Bloemfontein. 5/2/81—26/2/81, Orange Free State Provincial. 8/4/81, 10h00, Bloemfontein.

K16/79—**Spangenberg**, Josias Jacobus. 18/5/79, Noord-Kaapse Provinsiale. 10/4/81, 09h30, Upington.

Vorm/Form 1

## AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYSE VAN VORDERINGS IN GESEKWE-STREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidaaturs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappe verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidaaturs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappe sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappe, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidaaturs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappe, en om opdragte aan die kurators of likwidaaturs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappe of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidaaturs, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

## APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T1461/80—**Die Wagendrift Beleggings (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië; Hans Jurgens Steyn, Kamer 1336, 13de Verdieping, Sanlam-sentrum Middestad, hoek van Andries- en Pretoriusstraat, Posbus 1093, Pretoria, 0001. 15/4/81, 10h00.

C52/81—**Rubidor Investments (Pty) Ltd**; Barry Kingsley Kemp, 4 Wale Street, Cape Town, 8001.

T212/81—**Orchid Properties (Pty) Ltd**; Martin Ian Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.

T1389/80—**Nordikem Investments (Pty) Ltd**; Martin Ian Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.

E106/80—**Effyco Plastic Coatings (Pty) Ltd**; H. Zinman, c/o Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 1457, Cape Town. 1/5/81, 10h00, East London.

E111/80—**AMI Engineering (Ciskei) (Pty) Ltd**; H. Zinman, c/o Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 1457, Cape Town. 1/5/81, 10h00, East London.

C334/79—**Watkins**, L. W., previously trading as Music World; Alan McKinley Rennie, 24 Wale Street, Cape Town. 23/4/81, 09h00, Wynberg.

N71/80—**Motala**, Shring Banoo, who resides at 17 Balcomb Street, Stanger; J. T. Parton, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000. 9/4/81, 10h00, Stanger.

M209/80—**Tully**, Stuart Watson, who resides at 2111 John Ross House, Esplanade, Durban; J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000. 9/4/81, 14h00, Durban.

E17/81—**Crichton Court (Pty) Ltd**; G. H. Yates, P.O. Box 1552, Port Elizabeth, 6000.

E153/80—**Rademeyer**, Bernardus Rens; Basil Kenneth Spengler Van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 9/4/81, 14h00, Port Elizabeth.

E150/80—**Continental Terazzo and Cement works (Pty) Ltd**, in liquidation; Basil Kenneth Spengler Van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001. 9/4/81, 14h00, Port Elizabeth.

T1302/80—**Gyro Services (Pty) Ltd**, in liquidation; Johlinesteyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000. 15/4/81, 09h00, Johannesburg.

C382/80—**Simmonds**, Ronald Alfred Frederick; Jacobus Nicolaas Bekker and Pierpont Piero Tredoux, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town. 23/4/81, 09h00, Somerset West.

C309/80—**Midtown Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; T. A. Wixley, P.O. Box 4807, Cape Town, 8000.

C310/80—**Courage Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; T. A. Wixley, P.O. Box 4807, Cape Town, 8000.

N399/80—**A. J. Chapman and Company (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Walter Leige Skelton Robinson, c/o Roberts, Haley & Murray, P.O. Box 1462, Durban, 4000.

N332/80—**Dedekind**, Richard; K. D. Krumm, c/o Sable Trustees, P.O. Box 4478, Durban. 30/4/81, 14h00, Durban.

T22/81—**Petersen-Bach**, Leo; S. Trakman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107. 15/4/81, 10h00, Benoni.

T1338/80—**Caspers Africastone Gallery (Pty) Ltd**, in liquidation; S. Trakman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107. 15/4/81, 09h00, Johannesburg.

C31/81—**Norfinance (Pty) Ltd**; Anthony Joseph Andrew Murphy, P.O. Box 949, Cape Town.

B131/80—**Smuts**, Jurie Johannes; H. G. van der Walt (Kurator), p/a McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein. 8/4/81, 10h00, Bloemfontein.

N335/80—**Stuart**, C. H.; K. D. Krumm, c/o Sable Trustees, P.O. Box 4478, Durban, 4000. 27/4/81, Scottburgh, 10h00.

N382/80—**Consolidated Concrete Co. (Pty) Ltd**, in liquidation; K. D. Krumm, c/o Sable Trustees, P.O. Box 4478, Durban. 27/4/81, 10h00, Vryheid.

T1283/80—**Brandt**, Rudolf; A. H. Gunn, c/o Metrtrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown. 8/4/81, 09h00, Johannesburg.

T1458/80—**Property and Business Investments (Linden) (Pty) Ltd**, in liquidation; A. H. Gunn, c/o Metrtrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown. 8/4/81, 09h00, Johannesburg.

T32/81—**Barnard**, P. F.; P. A. Cronje, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd., P.O. Box 3127, Pretoria. 10/4/81, 10h00, Vereeniging.

T1434/80—**Steynberg**, W. R.; A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria. 1/5/81, 10h00, Pretoria.

T1326/80—**Holtzhausen**, J. J.; A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria. 24/4/81, 09h00, Pietersburg.

UC7579—**Valeview Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Oscar Nigel Troncker Downes, P.O. Box 1510, Durban, 4000.

N59/81—**Spenstock Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; G. M. Ross, P.O. Box 1473, Durban, 4000.

N36/81—**Highway Apartments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; G. P. Wayne, P.O. Box 1473, Durban, 4000.

N35/81—**Montpelier Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; G. M. Ross, P.O. Box 1473, Durban, 4000.

T1304/80—**Hammond**, Russel; W. Hancke, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg. 8/4/81, 09h00, Johannesburg.

T1373/80—**Strauss**, F. J.; J. H. van Blerk, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg. 8/4/81, 09h00, Roodepoort.

T1456/80—**Top Deck Creations (Pty) Ltd**, in likwidasie; D. J. Strauss p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg. 8/4/81, 09h00, Johannesburg.

T1303/80—**Ensaal (Edms.) Bpk.**, in likwidasie; D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg. 8/4/81, 09h00, Johannesburg.

**T R B W (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Ernest David James, 24 Wale Street, Cape Town. 10/3/81.

**Tescoll Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Rael Gordon, Third Floor, 119 St George's Street, Cape Town. 11/3/81.

C554/80—**Investment Holding Company (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Montagu Philip Plant, Plantagenet 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. 13/3/81, Cape Town.

E137/80—**Butler**, Bruce Owen; M. L. de Villiers, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1152, Johannesburg, 2000, and K. N. Paterson, c/o P.O. Box 963, East London, 5200. 10/4/81, 10h00, East London.

T1237/79—**Ward**, William John; Mervyn Israel Swartz, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000. 24/4/81, 10h00, Brakpan.

T959/80—**Embroc Finance (Pty) Ltd**, Manfred Holzman, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000, 10th Floor, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, 2001. 15/4/81, 09h00, Johannesburg.

C336/80—**Fakir**, A.; E. D. James, 24 Wale Street, Cape Town. 23/4/81, 09h00, Wynberg.

T1318/80—**Orlay**, Csaba Thomas; Graham Ernest Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016 Marshalltown, 2107. 10/4/81, 09h30, Vereeniging.

T187/81/ASR3—**Montgomery Street Investments (Pty) Ltd**; Martin Ian Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.

T275/81—**Jig Properties (Pty) Ltd**; Martin Ian Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.

T1239/80—**Nieuwenhuizen**, Zacharias Johannes; F. G. Gay, Posbus 2851, Johannesburg. 13/5/81, 09h00, Roodepoort.

T1440/80—**Gani**, A.; G. H. J. Venter, Box 1474, Johannesburg. 16/4/81, 10h00, Benoni.

T1433/80—**Maritz**, H. C.; G. H. J. Venter, Box 1474, Johannesburg. 15/4/81, 09h00, Rustenburg.

Vorm/Form 2

## BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

### MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N43/77—**Pangool Investments (Pty) Ltd**. 9/4/81, 14h00, Durban. Proof of claims.

N110/78—**Hager**, Rudolf, Flat 82, Donegal, 280 Cowey Road, Durban. Natal. 9/4/81, 14h00, Durban. 1. Proof of claims. 2. To consider and vote on an Offer of Compromise submitted by the insolvent to his creditors in terms of section 119 of the Insolvency Act, which has been circularised to all known creditors and copies of which are obtainable free of charge from the trustee, J. A. Bruce, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

N69/80—**Govender**, Gopal Muniswami, who traded as Crescent Construction, building contractors, at 1 Lincoln Road, Woodlands, Pietermaritzburg. 10/4/81, 10h00, Pietermaritzburg. Proof of claims.

B199/80—**Grant**, Roelien, Ramblers View 412, Kellnerstraat, Bloemfontein. 8/4/81, 10h00, Bloemfontein. Bewys van verdere eise.

B198/80—**Grant**, J. G., Ramblers View 412, Kellnerstraat, Bloemfontein. 8/4/81, 10h00, Bloemfontein. Bewys van verdere eise.

B165/80—**Astro Whoesalers (Edms.) Bpk.** in likwidasie. 25/5/81, 09h00, Excelsior. Finale bewys van eise.

E50/80—**Petzer**, Kevin Hickman and Lorean Theresa Petzer, formerly trading as West Bank Drapers, and resident at 45 High Street, East London. 10/4/81, 09h00, East London. Further proof of claims.

N332/79—**Wilson**, R. L. 9/4/81, 14h00, Durban. Proof of claims.

E58/80—**Black Forest Clocks (Pty) Ltd**, in liquidation, trading at Dimbaza in the District of King William's Town, with registered office at 74 Durban Street, King William's Town. 13/4/81, 10h00, King William's Town. Further proof of claims.

N8/80—**Human**, L. 9/4/81, 14h00, Durban. To consider Offer of Compromise submitted by the insolvent.

T1243/79—**Dimitri**, P. R. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. Further proof of claim.

T514/80—**Levlaw Holdings (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

E60/80—**Oelofse**, Andries Lucas, who previously traded under the name of Home & Garden Services at 3 Smith Street, Cathcart. 9/4/81, 10h00, Cathcart. Further proof of claims.

C34/97—**Union Radio (Pty) Ltd**, in liquidation. 10/4/81, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C150/80—**Professional Weight Centres (Pty) Ltd**, in liquidation. 10/4/81, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

T1224/80—**Bri-Nel Draughting & Construction (Pty) Ltd**. 29/4/81, 09h00, Johannesburg. (a) Proof of claims. (b) Interrogation of witnesses.

T1416/80—**Moosa**, H. E. trading as H.E. Hardware and Clothing Distributors. 15/4/81, 09h00, Johannesburg. Proof of claims, interrogation of witnesses.

T1543/79—**Cilliers**, W. M. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T1591/79—**Bice (Pty) Ltd**. 15/4/81, 09h00, Johannesburg. (a) Proof of claims. (b) Interrogation of witnesses.

T503/80—**Hemco (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

C350/78—**Kenmare Township (Pty) Ltd**. 10/4/81, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C120/78—**Fairweather Fashion Holdings Ltd**, in liquidation. 10/4/81, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

B118/80—**Smit**, Petrus Albertus. 8/4/81, 10h00, Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

B107/80—**Pienaar**, S. A. J. 8/4/81, 10h00, Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

T704/80—**Swart**, J. F. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T206/75—**Hi-Pile Carpet Co. (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T728/80—**Silcofact Products (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T610/80—**Mackron International (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1153/80—**Rautenbach**, H. J. G. 15/4/81, 10h00, Ventersdorp. Further proof of claims.

T1018/80—**Blignaut**, F. J. 10/4/81, 09h00, Wolmaransstad. Final proof of claims.

T107/80—**Sullivan Industries (Pty) Ltd**, in liquidation. 22/4/81, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T1130/80—**Van Heerden**, O. J. 8/4/81, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T459/80—**Klynsmith**, H. J. 24/4/81, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T1001/79—**J. M. S. Bothma & Sons (Pty) Ltd**, in liquidation. 10/4/81, 10h00, Nelspruit. Final proof of claims.

T1160/80—**Bronkhorst**, J. C. 8/4/81, 10h00, Klerksdorp. Verdere bewys van eise.

T526/80—**Lone Tree Properties (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/4/81, 10h00, Randburg. Special meeting of creditors for the further proof of claims.

82/76—**Brits**, Gerhardus Petrus, 4 Eastern Glen Road, Winkelspruit, Natal. 16/4/81, 14h00, Durban.

T879/80—**I. T. Agencies (Pty) Ltd**. 15/4/81, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims. Interrogation of directors and other witnesses.

T735/80—**Rail and Industrial Layouts (Transvaal) (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. To submit the liquidator's report and adopt resolution.

T736/80—**Rail and Industrial Layouts (Free State) (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. To submit the liquidator's report and adopt resolution.

T737/80—**Rail and Industrial Layouts (Natal) (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. To submit the liquidator's report and adopt resolution.

T738/80—**Rail and Industrial Layouts (Cape) (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. To submit the liquidator's report and adopt resolution.

T1127/79—**Ellis, J. R.** 8/4/81, 09h00, Roodepoort. Proof of further claims.

T504/80—**Minerva Print Holdings (Pty) Ltd**, in liquidation. 30/4/81, 10h00, Pretoria. Proof of further claims.

T654/80—**Steenkamp, André.** 29/4/81, 09h00, Johannesburg. Verdere bewys van eise.

T1542/79—**Davies, J. E.** 15/4/81, 09h00, Johannesburg. Bewys van eise.

T1322/76—**Arcon Development Company (Pty) Ltd**, in likwidasie. 6/5/81, 09h00, Johannesburg. Verdere bewys van eise.

T1225/79—**I.M.P. Construction Co. (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims and; (b) Interrogation of witnesses and for creditors to give further instructions to the liquidator if possible.

T505/80—**Leatherexim (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/4/81, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

E124/80—**Burgersdorp Leer Industries (Edms.) Bpk.**, in likwidasie. 7/4/81, 10h00, Burgersdorp. Tweede byeenkoms van skuldeisers.

C476/77—**Sannes Siviele Kontrakteurs (Edms.) Bpk.**, 14/4/81, 10h00, Vredendal. Om eise te bewys.

T1521/76—**F & I Advisors (Edms.) Bpk.**, 15/4/81, 09h00, Johannesburg. 1. Bewys van eise. 2. Besluite te aanvaar. 3. Ondervraging van getuies.

203/79—**Lombaard, Cornelius Johannes.** 10/4/81, 10h00, Pietermaritzburg. 1 Proof of claim. 2. Interrogation of insolvent.

E69/80—**Botha, Barend Pierre**, who traded as Kayamandi at 9 Dirkie Uys Street, Elliot. 16/4/81, 10h00, Elliot. Further proof of claims.

Vorm/Form 3

### VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIE-REKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

### EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

T384/79—**Prinsloo, Joachim Petrus George; Gert Petrus Schlebusch Albertse,** 15/6/79. 19/3/81. Drie maande, Pretoria.

C535/79—**Nolte, George Henry**, handeldrywende as E R V Furnishers, Hoofweg, Eersterivier; E. le Roux, 15/8/80. 15/2/81. 12 maande, Kaapstad.

T895/80—**De Kock, Adriaan Johannes**, previously 134 Fox Street, Johannesburg; D. Dallas, 3/10/80. 3/4/81. Six months, Pretoria.

B191/78/B—**Fourie, S. M.; P. R. Serfontein.** 14/3/81. Ses maande.

T1904/77—**Louw, J. M.; T. C. Muller,** 25/5/78. 31/3/81. Ses maande, Pretoria.

C218/79—**Van Antwerpen, M. J.; E. D. James,** 1/8/79. 19/2/81. Six months, Cape Town.

T1003/79—**Fourie, J. J.; L. Klopper Sr. en Jr.,** 18/9/79. 4/4/81. Drie maande, Pretoria.

C259/80—**Maritz, Cornelius Andries**, a building contractor, residing at 46 Drummer Street, Somerset West; Jacobus Nicolaas Bekker and Lieb Johannes Rudolf van Jaarsveld, 22/9/80. 22/3/81. One year, Cape Town.

T1226/79—**Delynnelang Boerdery; T. C. Muller,** 31/12/79. 30/3/81. Ses maande, Pretoria.

C326/78—**Viljoen, G. D.; B. W. Smith and A. Russouw,** 6/9/78. 6/3/81. Twelve months.

T1931/78—**Haenggi, Henri Rene**, formerly of Johannesburg; G. W. Lampert, 9/3/79; 6/3/80. 16 months.

C474/C242/79—**Anhauser, D.; B. W. Smith,** 25/9/79. 25/3/81. Twelve months.

T785/78—**De Villiers, Rocco; C. R. Lansdown,** 22/1/79. 16/4/81. Three months, Pretoria.

N199/80—**Trollip, R. C.; Willem Wouter Fourie,** 29/9/80. 29/3/81. Six months, Pietermaritzburg.

T794/80—**Leigh, R. A.; J. H. Blignaut,** 12/8/80. 16/3/81. Nine months, Pretoria.

C11/78/1B—**Altman, Leon**, who formerly resided at 9b and 9c Mutual Place, Beach Road, Sea Point, Cape Town, now believed to be in Canada; Robert John Walters, 7/9/78. 8/4/81. One year, Cape Town.

T885/80—**Pretorius, A. D.; J. H. van Blerk.** 3/3/81. Drie maande.

C288/79/4A—**Abrahams, Achmat**, trading as Nice Vibes, 4 Ravenscraig Road, Woodstock, 8001; Solomon Gutman, 28/9/79. 16/4/81. One year, Cape Town.

T949/78—**Van Tonder, P.; P. D. Alexander,** 6/9/78. 28/2/81. Six months, Pretoria.

C212/78/2B—**Aivaleklis, Vasilios**, 168 Taronga Road, Lansdowne, C.P.; Eugene Bryan Wallace, 14/7/78. 8/4/81. One year, Cape Town.

T627/80—**Adelaine, N.; G. E. Taylor,** 28/7/80. 28/2/81. Four months, Pretoria.

C595/76/5B—**Scholte, Hans Gunther**, formerly Scotswood, 19 Victoria Road, Clifton, Cape; Neville Ralph Rubinstein and Robert John Walters. 21/4/81. One year, Cape Town.

E49/80—**Johnson, Walter Fellows; Basil Kenneth Spengler van Zyl,** 15/9/80. 15/3/81. Three months, Grahamstown.

E79/80—**Everts, Hermanus Frederick**, formerly a building contractor, Main Road, Gonubie, East London; Kenneth Norman Paterson and Arthur Ronald Kidson, 21/10/80. 21/4/81. Six months, Grahamstown.

T1512/79—**Athanasias, L. M. D.; N. Bowman,** 26/10/79. 21/4/81. Six months.

B203/79—**Nieuwoudt, Gideon Johannes; Charl Jacob Venter,** 14/10/80; 14/4/81. Ses maande.

T291/78—**Howe, S. R.; N. Bowman,** 21/2/78. 19/1/79. Two years and nine months.

N220/80—**Ghoor, A. A.; K. D. Krumm,** 22/9/80. 22/3/81. Six months, Pietermaritzburg.

T1953/78—**Devine, R. L.; R. A. Hellmann and P. D. Berman,** 5/12/78. 11/4/80. One year and six months.

T782/79—**Economides, A. B.; R. A. Hellmann,** 6/6/79. 7/2/81. Six months.

Vorm/Form 4

## LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

## LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

B229/79/A—**Warden**, Michael Benjamin. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Bethlehem.

N115/80—**Howlett**, Brian George, 14 Vernon Road, Durban. First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.

N37/78—**R.O.S. Site Engineering (Pty) Ltd.** Fifth Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N145/79—**S.G.E. (Pty) Ltd.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Pinetown.

C304/78/4A—**M & S Scher (Pty) Ltd.** in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C271/79/1B—**Lategan's Transport**, Lantana Street, Malmesbury, C.P. First and Final Liquidation and Contribution. Cape Town, Malmesbury.

N214/80/2A—**M & K Plumbers**. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Pinetown.

B186/80—**Beta Cope (Pty) Ltd.** in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein.

C214/79/4A—**Marbelite (Pty) Ltd.** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

E152/79/2B—**Kwik Carpets and Curtains (Pty) Ltd.** in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E10/80—**Scholtz**, Isak Petrus, who formerly traded in partnership with George Henry Lee as Rand Body Works. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

C160/79/6A—**Kitchen Queen (EP) (Pty) Ltd.** in liquidation trading as Kitchen Queen in Port Elizabeth and Durban. Second Liquidation and Distribution. Cape Town, Port Elizabeth, Durban.

E55/80/1A—**Noel Sampson Investments (Pty) Ltd.** trading as Sampsons Electrical Company, Shop 11, Cotswold Shopping Centre, Cotswold, Port Elizabeth. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

C224/79—**Johnson**, F. J. Tweede en Laaste Likwidasië en Plan van Distribusie. Kaapstad, Worcester.

B115/80—**Wepener**, Johannes Hendrik Nicolaas, woonagtig te Werdsingel 17, Bloemfontein en tans versekeringsagent te Bloemfontein. Eerste en Finale. Bloemfontein.

N100/80/1A—**Omarjee**, A. D. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Stanger.

N214/80C/1A—**James**, K. C. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Pinetown.

N214/80B/2A—**Drake**, M. L. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

K177/A—**Moolman**, Willem Petrus Jacobus, 'n resiesperdeteler, Synovichlaan 10, Kimberley. Tweede en Finale Likwidasië en Verdelings. Kimberley en Jacobsdal.

K25/79—**Niehaus**, Lodewik Willem, handeldrywende as Loekies Plumbers te Sishen en Kathu. Tweede en Finale Likwidasië en Verdelings. Kimberley en Olifantshoek.

K39/77/A—**Kapri Masjiene Staalwerke (Edms.) Bpk.**, in likwidasië van Prieska. Tweede en Finale Likwidasië en Verdelings. Kimberley en Prieska.

T778/80—**Bardney Investments (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C731/77—**Rutenberg**, Ruben. Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town.

13/79—**Sandveld Trekkers & Motors (Edms.) Bpk.** Eerste Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Hoopstad.

B124/1978—**Kruger**, Matthew Augustus, formerly of 15 Schutte Street, Vredefort. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein, Vredefort.

C184/79—**Von Schlicht Lochner**, A. F. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Somerset West.

C739/77—**Dry-Ad (Pty) Ltd.** in liquidation. Fifth Liquidation and Distribution. Cape Town.

C442/80—**Blue Gum Lane Residence One (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Cape Town.

C467/79—**Hamann**, Heinrich. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Malmesbury.

T1491/79—**Walters**, M. P. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Kempton Park.

C220/79—**Scaife**, T. E. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Malmesbury.

T1099/78—**Moore**, S. G. Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Roodepoort.

T228/79—**Ritchie**, J. J. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Benoni.

T1329/79—**Spann**, G. J. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Tzaneen.

T519/79—**East Avenue Bottle Store (Pty) Ltd.** previously in provisional liquidation. First and Final in terms of an Offer of Compromise accepted by creditors and sanctioned by the Supreme Court of S.A. by virtue of an order of Court dated 16/9/80. Johannesburg.

T244/79—**Copetruck (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. Eerste Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Johannesburg.

T459/79—**Bernardü**, Ewald. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Alberton.

T1734/79—**Berends**, F. J. Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Springs.

T777/77—**Amalgamated V. N. (Pty) Ltd.** in liquidation. Third and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1394/79—**M. M. Naude Bouers (Edms.) Bpk.**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

T1153/79—**Reliable Vulcanizers (Pty) Ltd.** in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T777/77—**Amalgamated V. N. (Pty) Ltd.** in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N319/80—**Lasands Investments (Pty) Ltd.** members' voluntary winding up. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N200/80—**Easingwold Farm (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

B121/80—**Wilger Investments (Edms.) Bpk.**, Eerste en Finale. Bloemfontein. 3/4/81.

B58/80—**Blom**, Sarel Albertus. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.

T836/80—**Shames (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

N122/80—**Ayob**, S. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Estcourt.

B159/79—**Macvyn Engineering (Pty) Ltd.** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Bloemfontein, Welkom.

T919/79—**Barnes**, George. Tweede en Finale. Pretoria, Kempton Park.

C375/80—**A. Z. Berman (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

E223/77/1—**Randall**, M. A. formerly trading as Cambridge Furnishers, King William's Town. Fifth Liquidation and Distribution. Grahamstown, King William's Town.

C28/79—**Schirf Rant (Pty) Ltd.** Third Liquidation and Distribution. Cape Town, Somerset West, Strand.

C468/79—**Haasbroek**, Gideon Jacobus Daniel. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Goodwood.

B194/80/B—**Tecton (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Bloemfontein, Welkom.

1535/66/A—**Pieters**, wyle H. B. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie.

E153/79/1A—**Bob Salton (Pty) Ltd.** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

C262/77—**Lamp Finance (Pty) Ltd.** in liquidation. Amended Fifth and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1540/77—**RHO-COR (Pty) Ltd.** Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

T1326/76—**Pool Proud (Pty) Ltd**, in likwidasie. Eerste Likwidasie en Plan van Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T1322/76—**Arcon Development (Pty) Ltd**, in likwidasie. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T1839/76—**Van Staden, L. L.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

T1593/78—**Von Alleman, F. D.** Amended First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Randburg.

T1603/77—**Herbst, A. C.** Second Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C445/80—**Divisional Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town.

T1944/75—**Cassim, Abdullah.** Liquidation and Plans of Distribution. Pretoria.

T667/77—**U.S.M. Holdings (Pty) Ltd**, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1068/78—**Cape Trade and Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T813/78—**Speedro Electrical Contractors (Edms.) Bpk.**, in likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Witbank.

K297/79—**De Clerk, B. M.** Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kimberley, Hartswater.

T934/79—**Van Arc Bellinging (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Klerksdorp.

T1001/79—**J. M. S. Bothma & Sons (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

T1495/79—**Fourie, F. E.** Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Roodepoort.

T1262/78—**Dannhauser, C. J.** Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T1400/79—**Gale, P. M. F. S.** Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T641/80—**Duvenhage, J. J.** Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T749/80—**Media 88 (Edms.) Bpk.** Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T106/80—**Marais, D. B.** Supplémentêre Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Potchefstroom.

T1963/78—**Volbrecht, B. L.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T517/77—**Van Niekerk, W. J.** Amended First Liquidation and Distribution. Pretoria, Kempton Park.

T1403/79—**Norpat Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T337/79—**Zebra Trading Company (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1220/77/B—**Nyamasaan Estates (Pty) Ltd.** Eerste en Finale.

T1104/79—**Lucas, J. M.** Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Evander.

T176/80—**Greyling, Pieter Johannes.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Middelburg.

T1356/79—**Ferrando, Alessandro.** First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Germiston.

T157/80—**Pretrorius, Ocker Roelf.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

Vorm/Form 5

### UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidase, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy en rekening; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

### PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

T1625/78—**Shepherd, A. J.** 19/2/81. Dividende. P. J. E. Meintjes, Posbus 3425, Johannesburg, 2001.

T1064/77—**Dakota Drive Inn Service Station (Pty) Ltd.** 26/2/81. P. J. E. Meintjes.

T1377/79—**Herbst, R. R.** 4/3/81. Dividende. P. J. E. Meintjes, Posbus 3425, Johannesburg.

T595/79—**Du Plooy, J. J.** 25/2/81. Dividende. P. J. E. Meintjes, Posbus 3425, Johannesburg, 2001.

T1400/76—**Homan, D. T.** 2/3/81. Dividende. P. J. E. Meintjes, Posbus 3425, Johannesburg, 2000.

T1179/76—**Schwartz, Robert.** 11/3/81. Dividende. P. J. E. Meintjes, Posbus 3425, Johannesburg.

C247/79/1A—**Instant Fashions (Pty) Ltd**, in liquidation. 3/3/81. Dividends being paid. Robert John Walters, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd [Incorp. Business Administrators (Pty) Ltd] 19th Floor, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

N226/80/3B—**Danher Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 9/3/81. Dividend being paid. E. W. Buhr, P.O. Box 2, Port Shepstone, 4240.

N322/80—**Siyalinga Farms (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 9/3/81. Dividend being paid. E. W. Buhr, P.O. Box 2, Port Shepstone, 4240.

N87/79—**Hyder, Michael Charles.** 25/2/81. Dividend is being paid. Bodraj Ganpath Singh, P.O. Box 907, 34 Rood Street, Stanger.

T1537/79—**Sentramark (Pty) Ltd**, in liquidation. 5/3/81. Secured creditors only. J. G. A. Leyds, c/o AFC Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 2105, Johannesburg, 2000.

T1679/79—**CLG Agencies (Pty) Ltd**, in liquidation. 26/2/81. Dividend paid to preferent creditors only. J. G. A. Leyds, c/o AFC Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 2105, Johannesburg, 2000.

C101/68—**Ronnie Singer Productions (Pty) Ltd.** 6/3/81. Dividend being paid. F. D. Glaum, Cape Trustees, 6 Church Square, Cape Town, 8001.

T. J. Winterbach (Edms.) Bpk., in vrywillige likwidasie. 21/1/81. Finale dividend betaal. S. J. Terblanche, Worcester.

T1765/79—**Benoni van Graan (Edms.) Bpk.** 26/2/81. Dividend being paid. D. J. Wadge, c/o Phillips & Osmond, First Floor, Edanwaves, Monument Street, Krugersdorp, 1740.

C299/80—**Quattro (Pty) Ltd.** 18/2/81. Dividends being paid. S. Rozowsky, P.O. Box 1450, Cape Town, 8000.

T1115/78/5B—**Robinson, John Ralph,** formally Malanshof, Randburg, Tvl. 15/9/80. D. Dallas, P.O. Box 2432, Johannesburg, 2000.

E56/79/2B—**Les Bouwer (Edms.) Bpk.**, in liquidation, formerly carrying on business as a motel under the name and style of Humansdorp Motel, Humansdorp, with registered office at 306 Permanent Centre, Caledon Street, Uitenhage. 6/3/81. Secured and preferent awards only. D. A. Morris and C. J. Vlok, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

C27/80—**Helderberg Honda (Pty) Ltd.** 3/3/81. Secured/preferent dividend. H. Zinman, c/o Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 1457, Cape Town.

N412/78—**Ramsunder, (R. D. Maharaj).** 3/3/81. Award to secured creditor. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

N206/75—**Karodia, Essack Mohamed,** residing at 91 Couper Street, Stanger, Natal. 5/3/81. Dividend to concurrent creditors. F. D. Muller Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

C301/73/1B—**Edwards, M.** 9/3/81. Dividends being paid. Neville Ralph Rubinstein, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1225, Cape Town, 8000.

T272/80—**Fagin Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. 5/3/81. Dividend being paid. Joe Milner, 18th Floor, North City, 51 Plein Street, P.O. Box 1523, Johannesburg.

N177/79—**Charles Ryder Electrical Pty Ltd**, in liquidation. 27/3/81. Distribution. V. R. Lee, P.O. Box 491, Ladysmith, 3370.

C120/79/2A—**Denpark Paint & Decor (Pty) Ltd**, in liquidation. 5/3/81. Dividend being paid. Solomon Gutman, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1225, Cape Town, 8000.

B39/80—**Schulz, Rolf Jurgen.** 5/3/81. Dividende uit te keer. Charl Jacob Venter, Posbus 153, Bloemfontein.

N108/79—**Puttkamer**, Alex Arthur. 2/3/81. Award to secured creditor only. S. Trakman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2108.

T543/79—**Maison P. Beelen (Pty) Ltd**, in liquidation. 11/2/81. Dividend being paid. Roy Karlin, P.O. Box 9603, Johannesburg, 2000.

C657/78—**Levy**, R. B. First and Final. 25/2/81. Contribution being levied. D. J. Rennie, 24 Wale Street, Cape Town.

C620/78—**Mirabelle Restaurant (Pty) Ltd**. Second and Final Liquidation and Distribution. 26/2/81. Dividend being paid. E. D. James, 24 Wale Street, Cape Town.

C256/76/6A—**Ring Road Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. 4/3/81. Dividends being paid. Eugene Bryan Wallace c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town; and Rael Gordon, formerly of Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

T1497/78—**Crease**, Graham. 12/3/81. Both. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T900/79—**Karkoulis**, Dimitrios. 12/3/81. Further dividend being paid. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T184/80—**Smart**, John Edward. 11/3/81. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T940/79—**Rosual Properties (Pty) Ltd**, in liquidation. 12/3/81. Both. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T481/80—**Suliman**, Ahmed Sadick. 12/3/81. Dividend being paid. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T158/80—**Rebello**, Julia Arabella Annie Perrin. 13/3/81. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

C265/80—**Benmix Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 10/3/81. Contribution from member. Plantagenet, Montagu Philip Plant 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

C207/80—**Green Vines Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 11/3/81. Dividend in specie. Contribution from member. Montagu Philip Plant, Plantagenet 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

T1269/75—**Longway Carriers (Pty) Ltd**, in liquidation. 25/2/81. Dividend. D. K. Strauss, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T1657/79—**Duniek Ondernemings (Pty) Ltd**, in liquidation. 25/2/81. Dividend. G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T1509/77—**Pienaar**, D. W. 26/2/81. Dividend. G. E. Taylor and B. G. S. de Wet, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T1320/79—**F. H. Fellows and Associates (Pty) Ltd**, in liquidation. 18/2/81. Dividend. G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T726/79—**Lederland Hardware (Pty) Ltd**. 13/3/81. Preferent award only. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

N256/77/3A—**Tonga Development Corporation (Pty) Ltd**, in liquidation. 9/3/81. Dividend being paid. Gert Thomas Graham, Suite 1922, 320 West Street, Durban, 4001.

T1002/78—**Rapidge Commercial and Industrial Refrigeration (Pty) Ltd**. 24/2/81. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T749/79—**Van Wetten**, B. J. M. M. 24/2/81. Kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T1834/78—**Kuriel**, R. Third and Final Liquidation and Distribution. 24/2/81. Dividend being paid. N. Klein, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1059/77—**Developpro Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. 11/3/81. Dividend being paid. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T419/77—**Cugnolio Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. 2/3/81. Dividend to preferent creditors only. C. Lipschitz, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T205/79—**Krog**, V. B. Third and Final Liquidation and Distribution. 2/3/81. Dividend being paid. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1539/79—**A. J. Kohler Investments Holdings (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. 2/3/81. Dividend being paid. N. Bowman and C. Fisher, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T649/80—**Sales and Marketing Promotions (Edms.) Bpk.**, in likwidasie. 9/3/81. Kontribusie gevorder. D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg.

T1127/80—**Perdekop Boerdery (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasie. 11/3/81. Dividende. J. C. Jonker, Posbus 597, Potchefstroom.

B25/79A—**Myburgh**, W. J. J. A. 2/3/81. Dividend uitgekeer. J. P. Swanepoel, p/a Swanepoel & Human, Posbus 6, Reitz, 9810.

N362/78—**Hofman Bense (Pty) Ltd**, in liquidation. 3/3/81. Dividend being paid. C. R. Lansdown and B. Rulten, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T17/80/b—**Woodrow**, S. A. 12/3/81. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T1147/79—**Barker**, A. B. 11/3/81. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T1363/79—**Pereira**, K. S. 10/3/81. Preferent, secured. P. A. Cronje, c/o P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T98/80—**Three Dimensional Marketing Services (Pty) Ltd**. 6/3/81. Secured preferent concurrent. C. G. Foot, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T333/79—**Katz**, Cyril. 4/3/81. Preferent concurrent. C. G. Foot, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T1203/79—**Van Wyk**, H. F. 10/3/81. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria, 0001.

T151/80—**Van Eeden**, J. G. 10/3/81. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria, 0001.

T291/80—**J.V.P. Construction (Pty) Ltd**. 13/3/81. Kontribusie gevorder te word. L. B. Marais, p/a Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

T1744/78—**Erasmus**, L. J. J. 13/3/81. Preferent and concurrent awards. M. D. Blaha, c/o Desolaat (Pty) Ltd, P.O. Box 2109, Pretoria.

T613/74—**Melamed Motor Company (Pty) Ltd**. 6/3/81. Dividend. Norman Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg.

N459/78—**White**, R. H. L. 4/3/81. Both. G. I. Lipschitz, P.O. Box 4128, Johannesburg.

C439/80/5A—**Pickwick Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 12/3/81. Dividends being paid. N. A. Langston, P.O. Box 905, Cape Town.

C155/80—**B. & E. Residences (Pty) Ltd**, 9/3/81. Dividend paid. Vincent Hope Thompson, Fourth Floor, Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town, 8001.

B148/80—**Landbouvrug (Edms.) Bpk.**, in likwidasie. 17/3/81. Uitbetaling dividend. Brian St Clair Cooper, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein, 9300.

Vorm/Form 6

### AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

### APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

T1129/75—**Saayman**, Sarel Francois, 8/3/47, 4703085020002, woonadres: Joanelaan 4, Risiville, Vereeniging. Werksadres: Unie Staalkorporasie, Vereeniging. 7/10/75, Te Rustwoonstelle 5, Vereeniging. Unie Staalkorporasie, Vereeniging. Transvaalse Provinsiale, 12/5/81, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

T1230/78—**Fourie**, Dirk Theunis, 9/1/36, 3601095045003, Vanerksgebou 708, Pretoriusstraat 217, Pretoria, 0002. 22/8/78, rekenmeester onder die naam van D. T. Fourie & Kie. Transvaalse Provinsiale, 12/5/81. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24/36 (soos gewysig).

T1415/73—**Mouton**, George Johannes, 14/6/35, 3506145051002, Strubenrylaan, Rand-en-Dal, Krugersdorp, en werksaam as repareerder van wonings onder eie naam en styl. 2/1/74, Jakarandastraat 18, Lindhaven, Roodepoort, Tvl, werksaam as verkoopsman te Russel & Kie., Roodepoort. Transvaalse Provinsiale, 12/5/81, 10h00. Artikel 124 (2) (b).

T133/75—**Cornelesen**, Frederick Jacobus, 9/10/34, 3410095069009, Hesterstraat 73, Fontainebleau, Randburg. 4/3/75. Transvaalse Provinsiale, 12/5/81, 10h00. Applikant voldoen aan artikel 124 (3) van Wet 24 van 1936.

T1296/75—**Gluckman**, Hyman Herbert, 11/10/17, 331169828W, 4 Hamilton Avenue, Bryanston, in the employ of Tuckers Land and Development Corporation (Pty) Ltd as estates manager. 9/1/76, 16 Bentinck Avenue, Bryanston, in the employ of Tuckers Land and Development Corporation as estate manager. Transvaal Provincial, 19/5/81, 10h00. 124 (2) (a).

T290/77—**Horak**, Johan, 24/5/32, 3205245044005, tans 'n klerk werksaam in diens van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en woonagtig te L'Hirondellewoonstelle 107, Rellystraat 157, Sunnyside, Pretoria, Tvl. 15/3/77, maatskappydirekteur en konstruksie-aannemer van waterwerke en rioolskemas, destyds besigheidsdrywende en woonagtig te Ramonalaan 123, Erasmusrand, Pretoria, en vroeër van Club Winkelsentrum, Delyweg 23, Hazelwood, Pretoria, Tvl. 12/5/81, 10h00. Ingevolge die bepalings van artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig. Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusierekening op 23/12/77, bekragtig.

C137/77—**Silver**, Alexander Zenet, 29/2/44, 4402295078004, 96 Third Avenue, Talboton, Johannesburg. 19/1/77, resided at 53 Jamisson Road, Rondebosch, Cape Town, and had been employed as a salesman by Mid City Trust (Pty) Ltd, 2817, Trust Bank Centre, Cape Town. Cape Provincial, 12/5/81, 10h00. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended, more than 12 months having elapsed from confirmation by the Master of the first trustee's account.

T819/79—**Davies**, Anthony Grodon, 6/11/33, 3311065006007, Plot 32, Eljessie, Tarlton, Krugersdorp. 28/7/80, Plot 76, Vlakplaas. Transvaalse Provinsiale, 19/5/81. Artikel 124 (5) van Wet 24 van 1936.

T696/78—**Du Preez**, Petrus Johannes, 6/2/37, 3702065090001, p/a Willard Foods, Rosslyn, Pretoria, woonadres: Lucellumwoonstelle 4, Braam Pretoriusstraat, Wonderboom, Pretoria. 11/4/78, Ruma Electrical, Amie Coetzeestraat 37, Rustenburg (eie besigheid). Transvaalse Provinsiale, 12/5/81, 10h00. Artikel 124 (3).

T1371/76—**Noffke**, Carel Reinhold, 13/6/08, 0806135016004, Rooiwal, Pk. Mooketsi. 28/9/76. Transvaalse Provinsiale, 12/5/81, 10h00. Artikel 124 (2) (a). Twaalf maande het verstryk vanaf bekragtiging deur Meester van eerste kurator se rekening.

T1553/76—**Busser**, Gerrit Jan, 17/6/44, 4406175078000, residence: 2 Jasmin Street, Florida Park, Tvl. Business: c/o P. van der Merwe & Associates, 3 Lancaster Road, Westdene, Johannesburg. 9/11/76, business: c/o S.A. Combustion Enterprises, c/o Consolidated Main Reefs, Maraisburg,

District of Roodepoort. Residential: 21 Harfleur, Cheviot Avenue, Florida Hills, Roodepoort, draughtsman. Witwatersrand Local, 12/5/81, 10h00. Rehabilitation in terms of section 124 (2) and for confirmation that applicant is the lawful owner of Lot 293, Florida Park, Tvl.

T1874/76—**Shepherd**, Phillip James, 8/7/47, 4707085033005, Plot 6, Atlas Road, Bartlett, Boksburg, Tvl. 25/1/77, trading as Carlton Electrical and T.V. in Nelspruit and Benoni, Tvl. Witwatersrand Local, 12/5/81, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

C40/74—**Ronaasen**, John Michael, 12/5/51, 5105125085003, an adult male, 20 Clydebank Road, Green Point. 5/3/74. Cape of Good Hope Provincial, 15/5/81, 10h30. Account confirmed on 18/3/75.

T248/75—**Steijn**, Petrus Johannes Daniël, 9/6/39, 3906095032004, Vanriebeecklaan 781, Daspoort, Pretoria. 25/2/75, Beaconstraat 1237, Boosens, Pretoria. Transvaalse Provinsiale, 12/5/81, 10h00. In terme van artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, Wet 24 van 1936, soos gewysig, weens die verstryking van 'n periode van 12 maande.

T518/80—**Levinsohn**, Lionel Sydney, 24/11/29, 2911245026006, self employed as property consultant at and residing at 9 Parkavon, Katherine Street, Sandton. 6/5/80, formerly a director of and employed by Homequit Estates (Pty) Ltd, and at time of sequestration employed by Group M. Consolidated (Pty) Ltd, and resided at 9 Parkavon, Katherine Street, Sandton. Transvaal Provincial, 12/5/81, 10h00. Section 124 (3) of Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

T1868/76—**Theunissen**, Barend Christiaan Herbst, 44090250660021, Werwerweg 15, Randparkrif-uitbreiding 9, Johannesburg. 11/1/77. Witwatersrand Plaaslike, 19/5/81, 10h00. Artikel 124 (2) (b) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

T374/77—**Albertyn**, Lawrence Richard, 28/3/47, 4703285002007, 794 George Avenue, Arcadia, Pretoria. 22/3/77, partner of Albie's, 402 Bantry Road, Bronberik, Verwoerdburg. Transvaalse Provinsiale, 12/5/81, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, 1936, soos gewysig.

C256/79—**Perel**, Louis Aleck, 13/9/27, 2709135039000, 76 Dorp Street, Stellenbosch, Cape. 27/6/79, at the time of his sequestration alternate director of I Perel (Pty) Ltd at 76 Dorp Street, Stellenbosch, Cape. Cape of Good Hope Provincial, 5/5/81, 10h30. Application is made for rehabilitation in terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

B138/73—**Bronkhorst**, Jan Johannes, 25/10/34, 3410255002006, Arlington, O.V.S. 9/10/73, Aliwalstraat 87, Bloemfontein, werksaam as bestuurder, Roxana Kafee, Bloemfontein. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 14/5/81, 09h45. In terme van artikel 124 (2) van Wet 24 van 1936. Die Applikant wil weer selfstandig lewe en word gekniehalter deur die feit dat hy sy finansiële posisie nie kan verbeter nie.

Vorm/Form 7

### KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

### NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

T255/77—**Edennek (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/3/77. Transvaal Provincial. 28/11/79. M. I. Cato & B. G. S. de Wet, c/o P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T367/77—**S. A. Bedding & Upholstering Co. (Pty) Ltd**, in liquidation. 19/4/77. Witwatersrand Local. 12/9/78. J. G. A. Leyds & M. I. Cato, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T1808/77—**First Images (Pty) Ltd**, in liquidation. 29/11/77. Witwatersrand Local. 8/12/78. M. I. Cato, P.O. Box 2103, Johannesburg.

T737/78—**Hobson**, Sr A. G. 23/5/78. Witwatersrand Local. 10/7/80. C. G. Foot, P.O. Box 2103, Johannesburg.

T1428/77—**Van Wyk**, J. M. 20/9/77. Witwatersrand Local. 8/4/80. M. I. Cato, P.O. Box 2103, Johannesburg.

T1637/78—**Georghiou**, A. 12/12/78. Transvaal Provincial. 22/7/80. C. G. Foot, P.O. Box 2103, Johannesburg.

T366/79—**Yssel**, T. O. 5/6/79. Witwatersrand Local. 17/6/80. C. G. Foot, P.O. Box 2103, Johannesburg.

T1644/77—**Shakespeares Wood (Pty) Ltd**, in liquidation. 15/11/77. Witwatersrand Local. 17/10/79. M. I. Cato, P.O. Box 2103, Johannesburg.

T1824/76—**Erf 1010 Queenswood (Pty) Ltd**, 7/11/76. Transvaalse Provinsiale. 6/9/77, Gewysigde Eerste en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria, 0001.

T224/76—**Esja Landgoed (Edms.) Bpk.** 27/2/76. Transvaalse Provinsiale. 8/6/78, Finale Supplementêre Likwidasië en Distribusie. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria, 0001.

T924/76—**Trade Tyres (Edms.) Bpk.** 17/7/76. Transvaalse Provinsiale. 12/12/78, Gewysigde Tweede en Finale Distribusie. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria, 0001.

T1200/78—**Boyden Construction (Pty) Ltd**, 11/7/78. Transvaalse Provinsiale. 27/3/79, Eerste en Finale Distribusie. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria, 0001.

Vorm/Form 8

### DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eis bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

### DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

T1001/79—**J. M. S. Bothma & Sons (Pty) Ltd**, in liquidation.  
10/4/81. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.  
C527/76—**Azurite Properties (Pty) Ltd**, in liquidation. 24/4/81. Pieter  
Johannes Albertus Fourie, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd,  
Sixth Floor, Norwich Union Buildings, Vermeulen Street, Pretoria; and  
Rael Gordon, c/o Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

Vorm/Form 9

### KENNISGEWINGS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

### NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

**Perel**, Patricia Jennifer, tuinboudeskundige, Upper Oranjestraat 118, Somerset-Wes, handeldrywende as Garden Pride and Just Garden. (2) Aansoek, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, 24/4/81, 10h30. (3) 30/3/81; Kaapstad, Somerset-Wes. (4) Holder Boiskin & Kie., Posbus 40, Strand.

**Nell**, Johannes Hendrik, besigheidsman, Oudtshoorn Gassentrum, hoek van Oranje- en Jakobsenstraat, Oudtshoorn, woonadres: Randstraat 92, Oudtshoorn. (2) Aansoek, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, 22/4/81, 10h00. (3) 30/3/81; Kaapstad, Oudtshoorn. (4) Van Rensburg, Posbus 759, George, 16/3/81.

**Viljoen**, Christiaan Petrus, married in community of property to Valerie Eleain Viljoen, born Gordon, 99 Devonshire Road, Napierville, Pietermaritzburg. (2) Application, Natal Provincial Division, 15/4/81, 09h30. (3) 30/3/81; Pietermaritzburg. (4) Sam Sareff and Company, Second Floor, NCD Buildings, Pietermaritz Street, Pietermaritzburg.

**Cohen**, Philip, a sales manager, 19 Henry Fynn Crescent, The Grange, Pietermaritzburg, Natal. (2) Application, Natal Provincial Division, 24/4/81, 09h30. (3) 30/3/81, Pietermaritzburg. (4) Venn, Nemeth & Hart, 17 Buchanan Street, Pietermaritzburg.

### VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

#### Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

#### Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

**African Eagle Life Assurance Society Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg, 2000**

887465—1/8/74, R3 000. Kruger, D. G.  
558146—1/11/62, R2 000. Chin, N. E.  
5018501—1/3/73, R15 000. Schultz, A. H. C.  
6091876—1/1/78, R6 209. Sesane, P. S.

6124401—1/1/78, R26 873. Herholdt, A. D.  
869419—1/4/74, R2 000. Chin, J.  
623485—1/2/66, R203. Kgopane, S.  
673395—1/7/68, R3 000. Black, H. G.  
822278—1/3/73, R20 000. Gouws, J. C.  
740449—1/12/70, R2 580. Koorts, J. M. J.  
4100071—1/5/68, R4 000. Lupton, B. G.  
5035683—1/10/73, R2 000. Galliard, L. E.



**Federated Insurance Co. Ltd, P.O. Box 666, Johannesburg**

QA169247—15/5/63, R2 000. Myburgh, Phillipus Cornelius.

**Guardian National Insurance Company Ltd, P.O. Box 3329, Johannesburg, 2000**

202805B—1/11/74, R3 000. Rajdew, R.  
133679A—1/5/71, R6 000. Black, J. P.  
203211A—1/2/75, R5 000. Van der Borden, K.  
101544A—21/11/55, R6 000. Klitzner, M.  
3033133—1/4/80, R32 000. Kannemeyer, I. N.  
130659A—1/10/69, R2 000. Ganpath, S.

**IGI Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 3483, Johannesburg, 2000**

160464—24/2/76, R10 000. Sephton, Henry Lionel.  
315903—7/3/80, R25 000. Mohamed, Essop.  
95381—27/1/77, R3 599. Fakazi, Jethro Michael.

**Legal & General Volkskas Assurance Limited**

AF0580316—31/7/54, R4 000. Lumley, Ralph Armstrong.  
AF0957670—1/11/69, R1 300. Robert, Andre.  
AF0995506—1/4/71, R1 200. Robert, Charles (Andre Robert).  
AF4716247—1/9/76, R5 000. Louw, Hendrik Arnoldus; Eastern Province Building Society.  
AF4514915—1/12/74, R7 000. Cassim, Abdul Wahab.  
AF4566774—1/3/75, R1 292. Appelblom, Jessie Margareth.  
AF3496338—1/10/62, R3 000. Van der Walt, Ernst Friedrich; Barclays Bank, Potgietersrus.  
AF3215209—1/5/59, R1 000. Venter, Johanna Jacoba Wilhelmina.  
UL5633110—1/2/80, R20 000. Higgs, Sally Christine.  
UL5326335—1/9/78, R28 246. Stroh, Johan.  
A/BS93559—26/11/72, R12 397. Pretorius, Andries Christoffel.  
A/BS59462—20/7/65, R5 629. Geyer, Jan Hendrik Jordaan.

**Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000**

9079498—1/2/77, R12 710. Lentin, E.  
9079497—1/2/77, R12 710. Lentin, E.  
9079496—1/2/77, R11 830. Lentin, E.  
9079495—1/2/77, R11 830. Lentin, E.  
9079494—1/2/77, R11 830. Lentin, E.  
9079495—1/2/77, R11,830. Lentin, E.  
9128253—1/1/79, R148 446. Sheehama, D.  
9069849—1/8/76, R22 180. Medina, N.  
9049874—1/6/76, R6 000. Smith, I. A. J.  
9129542—1/11/78, R7 108. Carter, P. L.  
9105177—1/2/78, R5 135. Shelton, T.  
1783240—6/11/64, R5 000. Newton, E. G.  
9156376—1/10/76, R34 263. Barnard, H. S.  
9116630—1/4/78, R6 946. Matthews, P. D.  
9202030—1/8/80, R10 000. Matthews, K. M.  
9202033—1/8/80, R2 559. Matthews, E. C.; K. M. Matthews.  
9202032—1/8/80, R2 325. Matthews, C. L.; K. M. Matthews.  
9202031—1/8/80, R29 292. Matthews, P. D.  
1593867—1/11/61, R10 000. Furman, R. B.  
3703796—5/2/65, R3 000. Evans, D. E.  
3703795—5/2/65, R6 000. Evans, D. E.  
2166765—24/2/71, R10 000. Blantanis, C.  
3740028—6/6/68, R10 000. Thavarajulu, A.; Churchill Steam Laundry (Pty) Ltd.  
0230472—1/4/70, R4 853. Brooks, D. J. D.  
3730342—24/7/67, R5 000. Ambaram, D.  
3770941—27/7/71, R5 000. Ambaram, D.  
3760325—28/7/70, R4 000. Michels, A. J. P. F.  
3760662—28/8/70, R10 000. Klassnik, J. M.  
3710118—28/8/65, R10 000. Klassnik, J. M.

**Metropolitan Homes Trust Lewens Bpk., Posbus 93, Kaapstad**

470637-1-8—1/10/79, R1 645. Mogaswa, Moses Khonota.  
134120-1-9—1/5/75, R12 000. Abdinor, Tersia Amanda.  
11143-2-8—1/5/72, R5 000. Venter, Carolus Johannes.  
92304-1-6—1/4/70, R12 500. Venter Carolus Johannes.  
178064—1/9/69, R1 000. Maree, Donald Wallace.  
94017—1/2/60, R1 000. Swart, Matthys Johannes en Susara Margaretha Swart, gebore Vermeulen; Matthys Johannes Swart.  
118566—1/10/64, R1 000. Moeketsi, Khuduga Ananias en Matsie Anna Moeketsi, gebore Mosaka; Khuduga Ananias Moeketsi.  
44624—1/9/50, R400. Blom, Daniel Christoffel.  
192415—1/8/70, R1 000. Makae, Lesole Nathaniel en Pusetso Magdaline Makae, gebore Morata; Lesole Nathaniel Makae.  
372578—1/3/74, R3 000. Beukes, Gedion Cornelius.  
453663—1/11/76, R1 000. Mapeyi, Repson Zolile.  
445742—1/5/76, R2 000. Magagula, Charlie Meshack.  
4105150518—1/8/78, R2 000. Ntseoa, Lawrence Chuene.  
4106519868—1/11/80, R5 000. Scholtz, Andrew George.  
4105575292—1/3/79, R2 000. Hattingh, Beatrice Amanda.  
4106372077—1/6/80, R3 000. McCafferty, Thomas Knoud.  
4106693671—1/1/81, R3 000. Crafford, Cecil.

463604-1-7—1/6/80, R986. Ntuli, Matsha Jan.  
472543-1-9—1/1/80, R6 030. Leopeng, Aron.  
62596-1-8—1/9/61, R200. Mlonzi, Orsmond.  
247924-1-1—1/3/76, R17 000. Grieshaber, John William.  
137150—1/9/66, R1 000. Maree, Donald Wallace.  
157964—1/12/68, R1 000. Annandale, Elizabeth Magrietha, gebore Lombard.  
495241—1/9/77, R9 000. Malamatas, Apostolos.  
413787—1/9/75, R1 000. Phahle, Bennett.  
415922—1/7/75, R2 000. Mosuoce, Shereke Magdeline, gebore Podile.  
464085—1/8/76, R2 000. Snayers, Sam en Lena Snayers, gebore Neff; Sam Snayers.  
131645—1/5/65, R1 000. Naicker, Parasuraman.  
4104271354—1/11/79, R7 000. Pillay, Perumal Nadasen.  
4106134966—1/7/80, R1 000. Chetty, Narasamma; Rookmoney Govender.  
4105654931—1/2/79, R5 000. Harris, Gordon Lionel.  
315668-1-2—1/2/81, R3 106. Khanyile, Hamelton Mlayeni.  
465737-1-2—1/12/80, R4 035. Molea, Selina.  
TP7859-1-1—1/10/71, R19 500. Patmore, George Robert.  
304102-1-5—1/12/78, R2 550. Ngwazi, Jamangwini.  
350489-1-3—1/4/76, R5 800. Maritz, Pieter Johannes Hendrik.  
456149-1-1—1/2/79, R2 646. Nkambule, Paulus.  
177446-2-8—1/5/77, R3 846. Bruiners, Frederick Willie.  
133608-1-7—1/4/57, R3 400. Fernandes, Manuel.

**National Mutual, P.O. Box 666, Cape Town**

7079740—1/5/80, R10 000. Du Preez, M. M.  
7074445—1/3/79, R7 337. Essa, M.  
574197—7/4/48, R1 000. Manga, B.  
7060227—1/2/77, R23 623. Vivier, J. R.; Zulu Balada Investments (Pty) Ltd.

**Ned-Equity Insurance Company Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg**

209331-8—12/12/77, R10 000. Barnard, Jan Paul.  
481290-5—22/1/73, R1 681. Dellis, Recardo.  
216082-8—13/8/80, R15 000. Lawson, Colin.  
481622-9—12/3/73, R783. Tallie, Everhardus Johannes.

**Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town**

1437287L—23/11/59, R10 000. Berman, Toddy.  
1628407U—19/12/63, R416. Ramessur, Reeth Kumar; Surjoopersad Ramessur.  
LA2313094Y—28/10/75, R5 063. Compaan, Auke; Loraine Constance Compaan, born Barker.  
LA2314968J—17/5/76, R15 000. Naidoo, Yogaragalu Narainsamy.  
2652319D—17/10/75, R7 200. Donnelly, Joseph.  
4131436J—13/10/77, R2 575. De Oliveira, João Pires.  
4226046T—5/2/81, R100 000. Noorgat, Moosa.

**Permanent Life**

821685—1/1/78, R3 750. Snyman, Fobo.

**The Prudential Assurance Company of S.A. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg**

10210231—1/1/74, R5 000. Pera, Guiseppo Carlo.  
5944030—1/12/57, R8 000. Klein, Nathan Issy.  
8311405—1/7/68, R3 500. Attwood, Donald Victor.  
10126431—1/11/76, R5 750. Du Toit, Anne.  
6978167—1/5/66, R5 000. Coetzer, Wilhelmus Johannes Christiaan.  
6974137—1/3/66, R5 000. Coetzer, Wilhelmus Johannes Christiaan.  
10146644—1/8/79, R6 834. Bredenkamp, Izak Ludik.

**S.A. Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000**

887558—8/9/52, R1 200. Williams, S. O., AD12.  
2145053—1/5/68, R4 173. McCorkell, R. T., AD12; J. S. McCorkell.  
2303161—15/7/70, R2 000. Pieterse, J. F., AD12.  
2542971—19/1/73, R115. Maidens, D. J., AD12, boedel wyle J. A. Maidens.  
3005596—18/8/76, R3 514. Combrink, P. F., AD 12.  
2965874—2/4/76, R5 499. Mitchell, F. C., AD 12.  
3193479—6/1/78, R53 057. Cuthbert, J., AD 12; J. J. Bronkhorst.  
3355139—22/2/79, R9 445. Lesia, B., AD12.  
3516267—11/2/80, R7 282. Monakali, L. L., AD12.  
2364650—30/3/71, R1 000. Venter, J. H., AD12.  
2547767—7/2/73, R5 000. Venter, J. H., AD12.  
2328572—23/10/70, R2 000. Wilkens, P. J., AD18; W. J. Wilkens.  
2343570—31/12/70, R2 000. Kritzinger, J. H. J., AD18.  
2352926—11/2/71, R1 000. Boltman, M. C., AD18.  
2356531—1/3/71, R10 000. Maritz, H. J., AD18, boedel wyle H. F. Maritz.  
2416488—21/10/71, R4 000. Viljoen, J. T., AD18.  
2522119—20/10/72, R5 000. Keet, P. F., AD18.  
2795789—2/12/74, R1 263. Seretse, T. S., AD18.  
2996596—28/6/76, R2 891. Gama, L. N., AD18.  
3370903—26/3/79, R7 506. Kaputjaza, P., AD18.  
3602264—25/8/80, R3 770. Jodamus, A. J., AD18; M. C. Hendricks.  
2513562—20/9/72, R2 000. Heunis, M., AD16.

2791044—18/11/74, R3 776. Esterhuizen, S., AD16; boedel wyle J. A. Esterhuizen.  
 3033342—8/10/76, R5 071. Mokuoane, W. H., AD16.  
 3302594—4/10/78, R2 285. Maku, Z. D., AD16.  
 3486084—16/11/79, R3 262. Simakuhle, E. N., AD16.  
 3538865—24/3/80, R5 959. Nongxa, T. B., AD16.  
 3656544—25/10/80, R2 716. Nokoyo, N. R., AD16; B. E. Nokoyo.  
 525036—9/8/45, R500. Ellis, J. J., AD16.  
 987201—27/1/54, R294. Ellis, J. J., AD16.  
 1482854—9/4/59, R2 000. Ellis, J. J., AD16.  
 2212009—2/5/69, R3 275. Ellis, J. J., AD16.  
 1484905—17/4/59, R3 120. Stander, A. S., AD15.  
 1812091—1/4/63, R2 000. Terblanche, P. J., AD15.  
 1987023—1/11/65, R1 500. Erlank, J. T. G., AD15; boedel wyle T. J. Erlank.  
 2518217—6/10/72, R1 000. Nehemia, G., AD15.  
 3002842—5/8/76, R20 112. Pienaar, J. B., AD15; The Gem Garage (Pty) Ltd.  
 3333105—20/12/78, R3 334. Roos, P. J., AD15.  
 3492910—1/12/79, R6 695. Mbane, G. Z., AD15.  
 3648759—6/10/80, R5 000. Muleya, S. M., AD15.  
 1901913—20/7/64, R2 000. Macbeth, B. M., AD15.  
 720360—19/1/50, R1 000. Macbeth, B. M., AD15.  
 9222996—18/3/53, R1 000. Macbeth, B. M., AD15.  
 2258724—31/12/69, R4 067. Williams, B. W., AD22.  
 2568160—19/4/73, R1 000. Dutywa, D. N., AD22.  
 3176950—11/11/77, R5 459. Dlamini, G. V., AD22.  
 3233299—17/4/78, R10 449. Geldenhuys, Y. J. C. M., AD22.  
 3366655—17/3/79, R3 270. Gopane, M. F., AD22.  
 3625699—16/6/80, R4 743. Horn, J., AD22.  
 3422710—3/8/79, R100 000. Hayman, E. C., AD22; J. R. Pretorius.  
 3650822—11/10/80, R23 360. Wentzel, B., AD22.  
 3675855—1/12/80, R10 003. Van der Walt, J. P., AD22.  
 2143967—25/4/68, R2 000. Tiyo, S. H., AD22.  
 2242240—2/10/69, R1 500. Tiyo, S. H., AD22.  
 2523172—25/10/72, R3 000. De Kock, J., AD17.  
 2540099—8/1/73, R3 584. Nortje, J. J. F., AD17.  
 2589639—27/6/73, R1 600. Keyser, N. G., AD17.  
 2595005—6/7/73, R275. Jessop, M. J., AD17.  
 2868634—7/7/75, R2 200. Versfeld, J. E., AD17.  
 3254910—12/6/78, R1 950. Mbenenge, P. N., AD17.  
 3456474—5/9/79, R1 330. Malaza, N. S., AD17.  
 3672670—27/11/80, R21 755. Morkel, H. J., AD17.  
 1933302—18/1/65, R1 000. Bredenhann, A. S. en A. Bredenhann, AD17.  
 2267047—24/2/70, R2 515. Bredenhann, A. S., AD17; A. Bredehann.  
 1056479—5/11/54, R2 000. Swart, J. F., AD20.  
 1137692—12/9/55, R566. Thomas, S. V., AD20.  
 1479097—7/4/59, R3 000. Schneemann, H., AD20; S. Schneemann.  
 1840859—22/8/63, R2 230. Gerber, P. J. S., AD20.  
 2337690—30/11/70, R5 000. Grobler, N. M. J., AD20; F. K. E. Grobler.  
 3114965—30/5/77, R6 084. Makhanya, P., AD20.  
 3531519—10/3/80, R2 091. Manyathela, T. F., AD20.  
 3596002—11/8/80, R2 693. Mthembu, R. S., AD20.  
 3646742—8/10/80, R1 700. Dlamini, S. S. S., AD20.  
 3646743—3/10/80, R2 239. Dlamini, N. P. C., AD20; M. N. Dlamini.  
 371458—7/7/38, R200. Abrahams, wyle A., AD13; boedel wyle A. Abrahams.  
 626677—8/4/48, R1 000. Peters, wyle J. C., AD13; boedel wyle J. C. Peters.  
 917240—19/2/53, R560,60. Viljoen, J. A., AD13.  
 1083148—2/3/55, R179,80. Lentz, H. A. W., AD13; R. E. Lentz.  
 1115867—27/6/55, R314. Winstanley, wyle J., AD13; boedel wyle J. Winstanley.  
 1202845—9/5/56, R181,80. Putter, wyle J. L., AD13; boedel wyle J. L. Putter.  
 1396046—30/4/58, R600. Kruger, L., AD13.  
 1657949—14/4/61, R1 500. Buys, L., AD13.  
 2577407—18/5/73, R1 000. Roodt, wyle L., AD13; R. L. Roodt.  
 2733268—14/6/74, R4 829. Esterhuizen, wyle A., AD13; boedel wyle A. Esterhuizen.  
 445763—16/4/42, R1 092. Van Niekerk, L. C., AD26.  
 604221—25/9/47, R372. Holmes, wyle R. E., AD26; boedel wyle R. E. Holmes.  
 990941—11/2/54, R600. Waldron, M. Z., AD26.  
 1636421—4/1/61, R1 000. Jordt, J. M., AD26.  
 2290812—2/6/70, R416. Mabusela, E. G. M., AD26.  
 2291102—2/6/70, R1 000. Diko, T. H., AD26.  
 2364319—29/3/71, R1 000. Armstrong, R. E., AD26; L. L. Armstrong.  
 2491028Y—7/3/56, R1 000. Zeiss, C. M., AD26.  
 2561715—2/4/73, R2 500. Vos, wyle M. J., AD26; boedel wyle M. J. Vos.  
 2045408—3/10/66, R4 000. Van Landeghem, A. S., AD24; G. T. J. van Landeghem.  
 2373975—10/5/71, R4 650. Van Heerden, J. R., AD24.  
 2544666—26/1/73, R5 000. Adendorff, S. E., AD24.  
 3078249—25/2/77, R3 665. Adams, F. B., AD24; J. Y. Clampton.  
 3192122—28/12/77, R3 025. Piyo, E., AD24.  
 3453009—26/8/79, R6 028. Pedlar, G. L., AD24.

3674104—29/11/80, R20 000. Kestmeier, W. E., AD24.  
 3158154—19/9/77, R4 065. Tshambo, R. M., AD24.  
 1958702—4/6/65, R2 569. Donnelly, J. A., AD24.  
 694558—30/6/49, R1 000. Donnelly, J. A., AD24.  
 694559—30/6/49, R1 000. Donnelly, J. A., AD24.  
 598389—31/7/47, R600. Veltman, E., AD25.  
 785846—15/3/51, R4 000. Bosazza, F. A., AD25.  
 812427—19/7/51, R886. Trigg, A. I. T., AD25.  
 1649191—9/3/61, R329. Doyle, M. R., AD25; R. P. Doyle.  
 1823762—1/7/63, R1 000. Dunckley, E. J., AD25; J. C. Dunckley.  
 1881852—13/4/64, R1 072. Liston, Y. L., AD25.  
 2103319—6/9/67, R10 000. Du Toit, D. J., AD25; E. H. du Toit.  
 3566771—10/6/80, R16 112. Carstens, J. H., AD25.  
 3630906—30/8/80, R9 009. Netshiongolwe, T. W., AD25.  
 1869110—31/1/64, R1 904. Liston, J. J. D., AD25.  
 1944926—23/3/65, R1 000. Liston, J. J. D., AD25.  
 1051998—19/10/54, R5 000. Hack, P. A., AD21.  
 1411692—17/6/58, R260. Clark, D. R., AD21; boedel wyle C. R. Clark.  
 2011984—28/3/66, R1 000. August, V. L., AD21.  
 2481791—6/7/72, R3 560. August, G. A., AD21.  
 2706147—1/4/74, R4 000. De Wet, J. C., AD21.  
 2825604—10/3/75, R4 938. Schoeman, F., AD21.  
 3017075—13/7/76, R1 775. Pretorius, E. M., AD21.  
 3433739—10/11/79, R8 469. Rootman, F. L., AD21.  
 3491355—27/11/79, R7 514. Moodley, M. M., AD21.  
 3543353—14/4/80, R3 941. Potgieter, E. C. A., AD21.

**Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532**

1720213x6—1/2/73, R1 000. Ulrich, G.; J. Ulrich.  
 1720214x4—1/2/73, R1 000. Ulrich, G.; N. Ulrich.  
 1968637x7—1/7/75, R4 000. Krugel, L. M.  
 3297657x3—1/7/76, R6 000. Grobler, P.  
 3406646x4—1/10/77, R10 000. Barnes, L. E.  
 3527625x2—1/10/78, R3 000. Retief, P. A.  
 3677347x1—1/1/80, R4 411. Hattingh, J. P.  
 3761826x1—1/11/80, R6 510. Barnard, L.  
 3816402x6—1/1/81, R6 354. Viljoen, T. H.  
 3825623x6—1/11/80, R11 256. Adams, B. P.  
 1953896x6—1/4/75, R1 000. Undane, M. A.  
 3446557x5—1/3/78, R2 898. Steyn, H. C.  
 3407853x5—1/11/77, R5 083. De Beer, A. D.  
 3432153x9—1/2/78, R5 000. Engelbrecht, F. A.  
 3420952x8—1/12/77, R6 000. Van Ginkel, E. W. A.  
 3716554x5—1/4/80, R14 945. Van Zyl, J. J.  
 3724142x9—1/9/80, R16 660. Kotze, J. J.  
 3747413x7—1/6/80, R3 000. Van Wyk, W. A.  
 3788552x2—1/11/80, R7 060. Laynes, H. C.  
 3796355x0—1/9/80, R5 500. Smit, J. P.  
 1223537x0—1/4/67, R1 000. Peach, L. M.  
 1465467x7—1/6/71, R10 000. Cillie, A. C.  
 1841878x0—1/5/74, R2 500. Frisley, C. A.  
 1886191x4—1/10/74, R2 000. Theron, S. N.  
 3218114x1—1/7/75, R3 000. Cameron, W. A.  
 3268484x7—1/10/77, R12 000. Vlok, J. E. S.  
 3521763x7—1/1/79, R2 000. Van Wyk, A.  
 3531393x1—1/3/79, R10 000. Conradie, J. H.  
 3397025x2—1/9/77, R4 777. Palm, R.  
 3393125x4—1/4/77, R2 765. Randall, N. K.  
 995486x8—1/4/63, R2 000. Watson, C. M.  
 1993118x7—1/8/75, R5 000. Pietersen, F. J.  
 3438467x7—1/2/78, R7 500. Spencer, G. D.  
 3825625x1—1/10/80, R7 974. Van Eeden, D.  
 376850—1/8/48, R2 000. Krause, N. J. P. R.  
 783140—1/1/59, R6 000. Krause, N. J. P. R.  
 790483—1/3/59, R12 000. Krause, N. J. P. R.  
 876749x3—1/1/61, R1 000. Badenhorst, P. S.  
 1182534x6—1/2/66, R500. Raath, W. T.  
 3304619x4—1/7/76, R8 000. Broodryk, H. P.  
 1393519x2—1/1/71, R3 000. Jonck, T. P.  
 1401503x6—1/9/69, R1 000. Bothma, E. M.  
 1474393x4—1/2/71, R103. Visser, S. H.  
 1487841x7—1/11/71, R10 759. Smit, D. B.  
 1511854x0—1/4/71, R1 000. Boshoff, H. L.  
 1755839x6—1/7/73, R2 000. Badenhorst, C. J.  
 1777745x9—1/7/73, R1 460. Van der Walt, J. J.  
 1887665x6—1/12/74, R3 000. Taljaard, C. P.  
 1981373x2—1/4/75, R3 329. Mare, P. W.  
 3252338x3—1/4/76, R5 000. Van der Walt, N.

**The S.A. Trade Union Assurance Society Ltd, Traduna Centre, 118 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, 2001**

526738—1/12/70, R2 070. Jones, Anthony Perreira.  
 582564—1/4/76, R1 000. Mathobo, Ngodiseni Phillip.  
 590064—1/1/77, R2 000. Sikopi, Mputhunwa.  
 597025—1/9/77, R5 000. Smith, Ian.  
 600143—1/5/78, R2 000. Jones, Anthony Perreira.  
 163746—1/1/69, R1 000. Hunlun, Justus Simon.  
 564873—1/5/74, R4 000. Hunlun, Justus Simon.  
 618902—1/4/80, R9 000. Hunlun, Justus Simon and Elizabeth Dorothea Hunlun.

**The Standard General Insurance Company Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000.**

822425—1/8/79, R13 646. Pillay, T. M. P.  
673362—1/12/69, R345. Van den Berg, B.  
704951—1/2/71, R10 000. Maree, S. P.  
703824—1/12/70, R1 500. Sedikeco, V. K.  
715969—1/9/76, R10 650. Bezuidenhout, J. J.; Ceded R.S.A Factors Ltd.  
507477—1/7/69, R1 000. Keeditse, M. J.  
66136—1/10/57, R300. Mabasa, E.  
659307—1/11/67, R3 000. Schorn, O.  
713941—1/7/74, R10 000. Fourie, E. L. A.

**The Southern Life Association, Great Westford, Rondebosch, 7700**

172535—12/1/37, R1 000. De Coning, C. J. and A. M. C. M. E. de Coning.  
402169—14/3/39, R452. Moynan, D. R. P.

749085-9—9/8/73, R1 730. Smith, F. W.  
851970-0—18/11/80, R54 080. Slabbert, W. J.  
571776—19/8/59, R7 304. Van der Linde, S. J.  
571777—19/8/59, R7 856. Van der Linde, J. A.  
611756—18/10/62, R1 000. Moodie, J. H.  
757214-6—23/7/74, R3 000. Katzenstein, C.  
764174-7—1/7/74, R1 400. Mhlaba, S.  
766944-4—7/10/74, R4 860. Du Plessis, R. C. A.  
776000-0—15/5/75, R10 000. Rudy, G. J.  
858524-2—2/12/80, R4 182. Van der Merwe, E. M. C.  
928354-3—25/10/76, R3 882. Moffatt, D. J.  
939557-0—29/12/76, R5 678. Van de Langkruis, J. J.  
997719-2—22/8/79, R9 436. Diedericks, J. P.

**UBS Insurance Company Ltd, P.O. Box 7735, Johannesburg**

67560—18/8/76, R10 000. Jackson, Ronald Douglas.

Vorm/Form B-I 136

**NATURALISASIEKENNISGEWINGS  
NATURALISATION NOTICES**

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep en woonadres.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation and residential address.

**Lai, Pun**, shop owner, 12 Mile Post, Old Potchefstroom Road, opposite Moroka Police Station, Johannesburg, Tvl.

**Westwood, Bryan Roy**, NCO Instructor, 503 Bislon-Noord/North, 92 Vosstraat/Street, Sunnyside, Noord-Transvaal/Northern Transvaal.

**Haigh, Jeremy Patrick Campbell**, vlieënier/pilot, 34 Ashton Hall, 70 Gobleweg/Road, Morningside, Durban.

**Cuba, Bedrich**, tegnikus/technician, 301 Queensbury, 338 Breestraat/Street, Johannesburg, Tvl.

**Ribeiro, José Joaquim Pinheiro da Silva**, produkbestuurder/product manager, 133 Maxwell Hallwoonstelle/Flats, 280 Breestraat/Street, Johannesburg, 2001.

**Papadopoulos, Jordanis**, meganiese ingenieur/mechanical engineer, Villa de Gama, Webberweg/Road, Lambton Garden, Germiston, Tvl.

**Meyer, Hillegiena**, hotelbestuurder/hotel manager, 18 Durhamweg/Road, Claremont, 7700.

**Steyn, Louis Johannes**, ketelmaker/boilermaker, Vissershoeck, De Wildt, Tvl.

**Mauvis, Kathleen Heyla**, huisvrou/housewife, 9 Syringalaan/Avenue, Bonzabaai/Bay, 5241.

**Lewis, Victor**, eise-bemiddelaar/insurance loss adjuter, 53 Mulbartonweg/Road, Beverley, Sandton, Tvl.

**Scott, Veronica**, boekhou klerk/accounts clerk, 206 Pendoring Gardens, Pendoringweg/Road, Blackheath, Johannesburg, 2195.

**Jansen van Rensburg, Denise Elizabeth**, klerk/clerk, 2 High Bridgeweg/Road, Somerset Heights, Grahamstad/Grahamstown, 6140.

**Barrette, Michel Joseph**, predikant en skoolhoof/minister of religion and school principal, Christ the Priest Seminarie/Seminary, Luckauplaas/Farm, Nebostreek/District, Lebowa.

**Beukes, Engela**, huisvrou/housewife, Posbus/P.O. Box 6099, Windhoek, 9000.

**Markus, Miron**, meganiese ingenieur/mechanical engineer, 89 Generaal/General Viljoenstraat/Street, Welgelegen, Pietersburg, 0700.

**Turner-Dauncey, Geoffrey Carlisle**, vlootoffisier/naval officer, SAS Wingfield, Goodwood, 7460.

**Buthmann, Gerda**, klerk/clerk, 2 Kloosterstraat/Cloister Street, Meerhof, Tvl.

**Maione, Felice Carmine**, marine engineer, 104 Key West, Sandownweg/Road, Durban, 4001.

**Buthmann, Joachim**, koper/buyer, 2 Kloosterstraat/Cloister Street, Meerhof, Tvl.

**Patycki, Leon Tadeusz**, ingenieur/engineer, 107 Parkwoodwoonstelle/Flats, Vermeerhofstraat/Street, Vanderbijlpark, 1900.

**Prinsloo, Isak Jacob**, ketelmaker/boilermaker, 4 Amnatongebou/Buildings, New Redruth, Alberton, Tvl.

**Robertson, Desmond**, student, 45 Millinstraat/Street, Parkrand-uitbreiding/Extension 1, Boksburg, 1460.

**Panourgias, George**, radio technician, 387 Kent Avenue, Ferndale, Randburg, Tvl.

**Said, Goolam Mohamed**, besigheidsman/businessman, 65 Daphnieweg/Road, Cravenbylandgoed/Estate, Elsiesrivier/Elsie's River, K.P./C.P.

**Joosub, Amina**, housewife, 173 11th Avenue, Laudium, Pretoria, Tvl.

**Schmidt, Jacqueline Denise**, mediese tegnoloog/medical technologist, 103 Norheath, Geyerweg/Road, Dieprivier/River, K.P./C.P.

**Liou, Shwu-Ing**, direkteur van maatskappy/company director, Kamer/Room 602, Sedgemoor, Bathweg/Road, Claremont, Kaapstad/Cape Town.

**Carnelley, Lovat Dacre**, plaasbestuurder (sekretaris)/farm manager (secretary), Nocifa, Muden, Natal.

**Hansem, Judith Ellen**, trained nurse, 10 Livingstone Road, Claremont, Cape Town.

**Chan, Sze**, huisvrou/housewife, 26 Alexanderstraat/Street, Ferreirasdorp, Johannesburg, Tvl.

**Duffy, Patrick**, raadgewende ingenieur/consulting engineer, 33 Grosvenor Crescent, Durban-Noord/North, Natal.

**Paraskevou, Emil**, electrician, 6 Sakabula Avenue, Mackenzie Park, Benoni, Tvl.

**Smith, Michael John**, skeeps agent/ships' agent, Woonstel/Flat 321, Bordeaux, Beachweg/Road, Seepunt/Sea Point, Kaapstad/Cape Town.

**Cloete, Lodewikus Johannes**, skolier/scholar, 22 Bacowstraat/Street, Vanderbijlpark, 1900.

**Klerx, Nicolaas Adrianus Cornelius Martinus**, nasionale dienspligtige, student/national serviceman, student, Limpopolaan/Avenue 90, Doringkloof, Verwoerdburg, Tvl.

**Steenfeldt-Kristensen, Rosemary Anne**, Posbus/P.O. Box 5091, c/o Bartlettswonwaparok/c/o Caravan Park, Settlers Way, Greenfields, 5208, Oos-Londen/East London.

**Ho, Miu**, huisvrou/housewife, 485 Marshallstraat/Street, Belgravia, 2094.

**Low, Chue Hong**, shop owner, 177 Waterhoutlaan/Avenue, Wonderboom, Pretoria, Tvl.

**Lau, Soo**, salesman, 9 St Ann, 421 Mainstraat/Street, Belgravia, Johannesburg, Tvl.

Vorm/Form MVA

**DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING**

**Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)**

**THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION**

**Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)**

**KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET**

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan engeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

**NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT**

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

**A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg, 2000**

**Kark, L. C.** Claim 9/6/70764. 27/4/79, Baker Street, Rosebank, in front of the Mall. Rosebank Clinic, Rosebank.

**Volkwyn, Norman Lawrence.** Claim 9/6/70910. 30/7/78, Vaal Dam Road, Heidelberg. Heidelberg and Germiston Hospitals.

**Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg, 2000**

**Du Toit, D. A.** Claim 0867/89, W. Njobe. 27/1/79, Tokaiweg, Retreat. Medical Centre, Claremont.

**Mabitsela, Thato.** Claim 0876/78, N. Y. Tubane. 24/4/78, Orlando West, Johannesburg. Baragwanath Hospital.

**Schmaman, Felicia Denise.** Claim 0155/90, M. Horwitz. 20/8/79, Empire Road at or near Clarendon Place, Parktown, Johannesburg. Dr M. Beck, 25 Demist Street, Dewetshof, Johannesburg.

**Constantia Versekeringsmaatskappy Bpk.**

**Boot, A. M.** 21/3/78, Delmas. Delmas Hospital.

**Hofmeyr Van der Merwe & Botha, Sewende Verdieping, Sanlamsentrum, Jeppestraat, Johannesburg, 2001**

**Ruiters, Jacob.** Eis 23/X/13516. 9/2/79, hoek van Flamingostraat en Roselaan, Lenasia. Coronationhospitaal.

**Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 201, Benoni, 1500**

**Nell, Herolda Anna.** Claim MVA 801380. 7/4/78, Germiston. Germiston Provincial Hospital.

**National Employers' General Insurance Company Ltd, P.O. Box 61286, Marshalltown, 2107**

**Ford, Margaret Helen.** Claim MVA 9/3126. 8/12/78, corner of Bree and Simmonds Streets, Johannesburg. Johannesburg General Hospital, Johannesburg and H. F. Verwoerd Hospital, Pretoria.

**Protea Assurance Company Ltd, Bank of Lisbon Buildings, 37 Sauer Street, P.O. Box 7723, Johannesburg, 2000**

**Glorioso, Angelina.** Claim MVA 880172, F. Kistan/A. Glorioso. 8/10/77, Old Alberton-Heidelberg Road. Germiston Hospital.

**Senator Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001**

**Mathibe, Justina.** Eis MVA O/R 057 Deel I. 17/4/80, Benedenstraatspoorlynkruising, Rustenburg. Paul Kruger Gedenkhospitaal.

**Censi, Marcella Luciana.** Eis MVA 9/S 169. 24/3/79, Milnerlaan, Johannesburg. J. G. Strijdomhospitaal.

**De Booij, Patricia Mandiza.** Eis MVA 9/H 032. 21/4/79, Uitenhage. Provinsiale Hospitaal, Uitenhage.

**Marsh, Leah Set.** Eis MVA 9/E 040. 18/2/79, hoek van Klip- en Strandfonteinweg, Ottery, Grassy Park. Victoriahospitaal.

**Lebakeng, Isaac.** Eis MVA O/R 057, 17/4/80, Benedenstraatspoor-oorgang, Rustenburg. Paul Kruger Gedenkhospitaal.

**Sentraboer (Koöp.) Bpk.**

**Adler, Taffy Monty.** Eis 9M/50. 19/7/78, S12-snelweg na Benoni. Germistonhospitaal.

**Standard General Insurance Company Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000**

**Van Schalkwyk, Jan Freddy Mattheus.** Claim MA 01-0160. 15/12/79, intersection of Amphill Avenue and Bunyan Street, Benoni. Boksburg/Benoni Hospital, Kleinfontein Hospital, Princess Nursing Home.

**Strydom, Johannes Christoffel.** Claim MA 91-0186, W. M. de Villiers. 17/7/78, Stals Road, Wilgehof, Bloemfontein. National Hospital, Bloemfontein.

**The South African Eagle Insurance Company Ltd, P.O. Box 61489, Marshalltown, 2107**

**Macapelo, John.** Claim C12/70/8/0115. 26/5/78, Paarl East. Paarl East Hospital and Tygerberg Hospital.

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**  
**Buy National Savings Certificates**

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

**INHOUD**

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
<b>PROKLAMASIES</b>			
R. 54	Proklamasie van "Konvensieland".....	1	7494
R. 57	Bemerkingswet (59/1968): Verbod op verkoop van eiers.....	2	7494
R. 59	Grondwet van die Nasionale State (21/1971): KwaNdebele- Wetgewende Vergadering: Wysiging van Proklamasie R. 205/1979.....	1	7499
R. 60	do.: KwaNdebele: Verklaring tot selfregerende gebied.....	2	7499
R. 61	Swart Administrasie Wet (38/1927): Herroeping van Proklamasie R. 206/1979.....	2	7499
62	Ongevalle Wysigingswet (24/1981): Datum van inwerkingtreding.....	1	7515
64	Kommissiewet (8/1947): Toepassing: Reis-agente en reisagentskappe.....	1	7515
66	Wet op Misbruik van Afhanklikheidsvormende Stowwe en Rehabilitasiesentrums (41/1971): Wysiging van die Bylae.....	2	7515

**GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS**

**Binnelandse Aangeleentheid, Departement van Goewermentskennisgewings**

440	Wet op Publikasies, (42/1974): Lys kragtens artikel 16 vir die tydperk Januarie tot Desember 1979.....	1	7460
441	Verbiedinge op periodieke publikasies.....	116	7460
442	Verbiedinge op besit.....	122	7460
443	Verbod op invoer.....	157	7460
444	Beslissing van die Appèlraad oor publikasies kragtens artikel 13.....	158	7460
445	Beslissing van die Appèlraad oor publikasies kragtens artikel 13 (5) (c).....	159	7460
446	Beslissing van die Appèlraad oor publikasies kragtens artikel 14.....	159	7460
447	Beslissing van die Appèlraad oor publikasies kragtens artikel 15.....	160	7460
448	Beslissing van die Appèlraad oor publikasies kragtens artikel 15 (6) (d).....	161	7460
584	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P81/22.....	1	7491
657	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Le Roux en De Villiers.....	2	7515
664	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P81/24.....	3	7515
665	do.: Geskrap.....	3	7515
666	do.: do.....	3	7515
667	do.: Afkeuring van rolprent.....	4	7515
668	do.: Rolprent.....	4	7515
682	Wet op Reëling van Toelating van Persone tot die Republiek (59/1972): Paspoort-beheerbeamptes.....	4	7515
683	do.: Identiteit.....	5	7515

**Buitelandse Sake en Inligting, Departement van Goewermentskennisgewing**

680	Erken as Konsul: Mnr. A. Sandis: Griekeland.....	5	7515
-----	--	---	------

**Eerste Minister, Kantoor van die Goewermentskennisgewings**

494	Wet op Technikon (Onderwys en Op-leiding) (27/1981).....	1	7473
495	Wysigingswet op Landdroshowe (28/1981).....	1	7474
496	Wysigingswet op Spoorweg- en Hawewette (29/1981).....	1	7475
497	Spoorwegaanlegwet (30/1981).....	1	7476
498	Wysigingswet op Gevaarhoudende Stowwe (31/1981).....	1	7477
499	Wysigingswet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (32/1981).....	1	7478

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand column:

**CONTENTS**

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATIONS</b>			
R. 54	Proclamation of "Convention Country"...	1	7494
R. 57	Marketing Act (59/1968): Prohibition of the sale of eggs.....	2	7494
R. 59	National States Consitution Act (21/1971): KwaNdebele Legislative Assembly: Amendment of Proclamation R. 205/1979.....	1	7499
R. 60	do.: KwaNdebele: Declaration as a self-governing territory.....	2	7499
R. 61	Black Administration Act (38/1927): Repeal of Proclamation R. 206/1979.....	2	7499
62	Compensation Amendment Act (24/1981): Date of coming into operation.....	1	7515
64	Commissions Act (8/1947): Application: Travel agents and travel agencies.....	1	7515
66	Abuse of Dependence-producing Substances and Rehabilitation Centres Act (41/1971): Amendment of the Schedule....	2	7515

**GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES**

**Agriculture and Fisheries, Department of Government Notices**

R. 580	Livestock Improvement Act (25/1977): Amendment of the regulations relating to the artificial insemination and inovulation of animals and the importation and exportation of animals, semen, ova and eggs....	8	7494
R. 582	Marketing Act (59/1968): Time and manner of payment of general levy on dried beans..	9	7494
R. 593	Marketing Act (59/1968): Regulations: Grading of fowl eggs for sale.....	10	7494
R. 604	Agricultural Produce Export Act (51/1971): Regulations: Export of wheat: Amendment.....	11	7494
633	Registration of Pedigree Livestock Act (28/1957): Amendment of Constitution of the Hereford Breeder's Society.....	8	7515
640	Registration of Pedigree Livestock Act (28/1957): Amendment of Constitution of the Sussex Cattle Breeder's Society.....	8	7515

**Community Development and State Auxiliary Services, Department of**

<i>Government Notices</i>			
R. 590	Land Survey Act (9/1927): Scale of fees to be charged in the offices of the Chief Director of Surveys and Mapping and the Surveyors-General.....	5	7494
681	Rent Control Act (80/1976): Exempted from rent control: Paarl.....	6	7515

*General Notices*

221	Notice of determination of compensation..	23	7515
222	do.....	25	7515
223	do.....	24	7515
232	Architects Act (35/1970): As amended....	34	7515

**Co-operation and Development, Department of Government Notices**

R. 568	Community Councils Act (125/1977): Regulations: Control of keeping of dogs: Barkly-West.....	1	7495
R. 569	do.: do.: Balfour.....	7	7495
648	Administration Board for the West Rand Area: Regulations relating to tariffs of fees and charges for the Kagiso and Munsieville Black Residential Areas.....	9	7515
655	Magistrates' Courts Act (32/1944): Appointment of Hlanganani as a place for the holding of a court in the District of Polela.....	12	7515

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
500	Wysigingswet op Gesondheid (33/1981)....	1	7479	<b>Finance, Department of</b>			
501	Addisionele Spoorweg- en Hawebegrotingswet (34/1981).....	1	7480	<i>Government Notices</i>			
502	Wysigingswet op die Kieswet (35/1981)....	1	7481	R. 578	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of rules: No. DAR/34.....	3	7494
503	Wysigingswet op Finansiële Instellings (36/1981).....	1	7482	R. 579	do.: Amendment of regulations: No. MR/47.....	4	7494
504	Addisionele Begrotingswet (37/1981).....	1	7483	R. 581	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/742).....	4	7494
505	Wysigingswet op Geestesgesondheid (38/1981).....	1	7484	647	Exchequer and Audit Act (66/1975): Rate of interest on government loans and advances.....	6	7515
506	Gedeeltelike Begrotingswet (39/1981).....	1	7485	678	Internal registered stock.....	6	7515
675	Aanname en dra van buitelandse ererbewyse	6	7515	<b>Foreign Affairs and Information, Department of</b>			
<b>Finansies, Departement van</b>				<i>Government Notice</i>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>				680	Recognition as Consul: Mr A. Sandis: Greece.....	5	7515
R. 578	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van reëls: No. DAR/34.....	3	7494	<b>Health, Welfare and Pensions, Department of</b>			
R. 579	do.: Wysiging van regulasies: No. MR/47	4	7494	<i>Government Notice</i>			
R. 581	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/742).....	4	7494	656	Mental Health Act (18/1973): Appointment: Hospital Board: Sterkfontein Hospital, Krugersdorp.....	7	7515
647	Skatkis en Ouditwet (66/1975): Rentekoers van toepassing op staatslenings en voor-skotte.....	6	7515	<b>Industries, Commerce and Tourism, Department of</b>			
678	Binnelandse geregistreerde effekte.....	6	7515	<i>Government Notices</i>			
<b>Gemeenskapontwikkeling en Owerheidsdienste, Department van</b>				466	Compulsory standard specifications for the safety of electrical appliances.....	1	7464
<i>Goewermentskennisgewings</i>				634	Fuel Research Institute and Coal Act (35/1963): Levy on coal sold or used for industrial purposes.....	9	7515
R. 590	Opmetingswet (9/1927): Skaal van gelde wat in die kantore van die Hoofdirekteur van Opmetings en Kartering en die Land-meters-generaal van toepassing is.....	5	7494	<i>General Notices</i>			
681	Wet op Huurbeheer (80/1976): Van huur-beheer onthef: Paarl.....	6	7515	205	Companies Act (61/1973): Registration of companies.....	1	7496
<i>Algemene Kennisgewings</i>				219	Standards Act (33/1962): Electrical equip-ment.....	20	7515
221	Kennisgewing van bepaling van vergoeding	23	7515	220	do.: Amendment: Canned meat products..	21	7515
222	do.....	25	7515	229	Commission of inquiry into legislation affecting travel agents and travel agencies..	28	7515
223	do.....	24	7515	231	Standards Act (33/1962): Compulsory standard specification for category M1 motor vehicles.....	30	7515
232	Wet op Argitekte (35/1970): Soos gewysig	34	7515	233	Customs and Excise tariff applications: List 11/81.....	53	7515
<b>Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Department van</b>				234	do.: List 101.....	53	7515
<i>Goewermentskennisgewing</i>				<b>Internal Affairs, Department of</b>			
656	Wet op Geestesgesondheid (18/1973): Aanstelling: Hospitaalraad: Sterkfontein-hospitaal, Krugersdorp.....	7	7515	<i>Government Notices</i>			
<b>Justisie, Department van</b>				440	Publications Act (42/1974): List under section 16 for the period January to December 1979.....	1	7460
<i>Goewermentskennisgewings</i>				441	Prohibition on periodic publications.....	116	7460
641	Wet op Landdroshowe(32/1944): Instelling van streekafdeling: Noord-Transvaal.....	7	7515	442	Prohibition on possession.....	122	7460
642	do.: Instelling van streekafdeling: Suid-Transvaal.....	7	7515	443	Prohibition of importation.....	157	7460
<b>Landbou en Visserye, Departement van</b>				444	Decision of the Publications Appeal Board under section 13.....	158	7460
<i>Goewermentskennisgewings</i>				445	Decision of the Publications Appeal Board under section 13 (5) (c).....	159	7460
R. 580	Veeverbeteringswet (25/1977): Wysiging van die regulasies met betrekking tot die kunsmatige inseminering en inoelering van diere en die invoer en uitvoer van diere, semen, eiselle en eiers.....	8	7494	446	Decision of the Publications Appeal Board under section 14.....	159	7460
R. 582	Bemerkingswet (59/1968): Tyd en wyse van betaling van algemene heffing op droë-bone.....	9	7494	447	Decision of the Publications Appeal Board under section 15.....	160	7460
R. 593	Bemerkingswet (59/1968): Regulasies: Gradering van hoendereiers vir verkoop...	10	7494	448	Decision of the Publications Appeal Board under section 15 (6) (d).....	161	7460
R. 604	Wet op Uitvoer van Landbouprodukte (51/1971): Regulasies: Uitvoer van koring: Wysiging.....	11	7494	584	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P81/22.....	1	7491
633	Wet op Registrasie van Stamboekvee (28/1957): Wysiging van Konstitusie van die Hereford Telersgenootskap.....	8	7515	657	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Le Roux to De Villiers.....	2	7515
640	Wet op Registrasie van Stamboekvee (28/1957): Wysiging van Konstitusie van die Sussex Beestelergenootskap.....	8	7515	664	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P81/24.....	3	7515
<b>Mannekragebenutting, Departement van</b>				665	do.: Deleted.....	3	7515
<i>Goewermentskennisgewings</i>				666	do.: do.....	3	7515
R. 598	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein: Verlenging van Ooreen-koms.....	11	7494	667	do.: Rejection of film.....	4	7515
R. 599	do.: do.: Wysiging van Ooreenkoms.....	12	7494	668	do.: Film.....	4	7515
				682	Admission of Persons to the Republic Regulation Act (59/1972): Passport Control Officers.....	4	7515
				683	do.: Identity.....	5	7515

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
R. 600	do.: Tabaknywerheid, Tvl.: Wysiging van Ooreenkoms.....	13 7494
R. 601	do.: Meubelnywerheid, SWD: Wysiging van Siektebystandsverenigingsooreenkoms do.: do.: Hernuwing van Siektebystandsverenigingsooreenkoms.....	15 7494
R. 602	do.: do.: Hernuwing van Siektebystandsverenigingsooreenkoms.....	16 7494
R. 603	do.: do.: Wysiging van Voorsorgfondsooreenkoms.....	16 7494
<b>Algemene Kennisgewings</b>		
211	Onopgeëiste gelde.....	1 7498
218	Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n nywerheidsraad.....	19 7515
225	Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging.....	26 7515
227	Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n werkgewersorganisasie....	26 7515
<b>Mineraal- en Energiesake, Departement van Goewermentskennisgewing</b>		
632	Wet op Mynregte (20/1967): Onttrekking van grond aan die afpenning van kleims....	9 7515
<b>Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van Goewermentskennisgewings</b>		
466	Verpligte standaardspesifikasie vir die veiligheid van elektriese toestelle.....	1 7464
634	Wet op Brandstofnavorsingsinstituut en Steenkool (35/1963): Heffing op steenkool verkoop of vir nywerheidsdoeleindes gebruik.....	9 7515
<b>Algemene Kennisgewings</b>		
205	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye.....	1 7496
219	Wet op Standaard (33/1962): Elektriese toerusting.....	20 7515
220	do.: Wysiging: Ingemaakte vleisprodukte	21 7515
229	Kommissie van Onderzoek na Wetgewing rakende reisagente en reisagentskappe....	28 7515
231	Wet op Standaard (33/1962): Verpligte standaardspesifikasie vir kategorie M1-motorvoertuie.....	30 7515
233	Doeane- en Aksynstariesaansoeke: Lys 11/81.....	53 7515
234	do.: Lys 101.....	53 7515
<b>Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van Algemene Kennisgewings</b>		
217	Staatsgrond per openbare tender te koop aangebied.....	19 7515
228	Poswet (44/1958): Buitelandse pakketver-sekeringsdiens.....	27 7515
<b>Samewerking en Ontwikkeling, Departement van Goewermentskennisgewings</b>		
R. 568	Wet op Gemeenskaprade (125/1977): Regulasies: Beheer oor aanhou van honde: Barkly-Wes.....	1 7495
R. 569	do.: do.: Balfour.....	7 7495
648	Administrasieraad vir die Wes-Randgebied: Regulasies betreffende skale van leges en gelde vir die Kagiso en Munsieville Swart Woongebiede.....	9 7515
655	Wet op Landdroshowe (32/1944): Bepaling van Hlanganani as plek waar hofsittings in die distrik Polela gehou kan word.....	12 7515
<b>Waterwese, Bosbou, en Omgewingsbewing, Departement van Goewermentskennisgewings</b>		
R. 594	Waterwet (54/1956): Regulasies kragtens artikel 164.....	17 7494
684	Wet op Nasionale Parke (57/1976): Aanstelling van lede.....	12 7515
<b>Algemene Kennisgewings</b>		
216	Waterwet (54/1956): Rietpoort-besproei-ingsdistrik: Potchefstroom: Verordenings..	13 7515
230	do.: Albasini- en Njelele-staatswaterskema: Inlystingsraadvergaderings.....	29 7515

No.	Page No.	Gazette No.
<b>Justice, Department of Government Notices</b>		
641	Magistrates' Courts Act (32/1944): Estab-lishment of the Northern Transvaal Regional Division.....	7 7515
642	do.: Establishment of the Southern Trans-vaal Regional Division.....	7 7515
<b>Manpower Utilisation, Department of Government Notices</b>		
R. 598	Industrial Conciliation Act (28/1956): Building and Monumental Masonry In-dustries, Bloemfontein: Extension of Agree-ment.....	11 7494
R. 599	do.: do.: Amendment of Agreement.....	12 7494
R. 600	do.: Tobacco Industry, Tvl.: Amendment of Agreement.....	13 7494
R. 601	do.: Furniture Manufacturing Industry, SWD: Amendment of Sick Benefit Society Agreement.....	15 7494
R. 602	do.: do.: Renewal of Sick Benefit Society Agreement.....	16 7494
R. 603	do.: do.: Amendment of Provident Fund Agreement.....	16 7494
<b>General Notices</b>		
211	Unclaimed moneys.....	1 7498
218	Application for variation of scope of registration of an industrial council.....	19 7515
225	Application for variation of scope of regis-tration of a trade union.....	26 7515
227	Application for variation of scope of registration of an employers' organisation	26 7515
<b>Mineral and Energy Affairs, Department of Government Notice</b>		
632	Mining Rights Act (20/1967): Withdrawal of land from the pegging of claims.....	9 7515
<b>Posts and Telecommunications, Department of General Notices</b>		
217	State-owned land offered for purchase by public tender.....	19 7515
228	Post Office Act (44/1958): Insured parcel service to foreign countries.....	27 7515
<b>Prime Minister, Office of the Government Notices</b>		
494	Technikons (Education and Training) Act (27/1981).....	1 7473
495	Magistrates' Courts Amendment Act, (28/1981).....	1 7474
496	Railways and Harbours Acts Amendment Act (29/1981).....	1 7475
497	Railway Construction Act (30/1981).....	1 7476
498	Hazardous Substances Amendment Act (31/1981).....	1 7477
499	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Amendment Act (32/1981).....	1 7478
500	Health Amendment Act (33/1981).....	1 7479
501	Railways and Harbours Additional Ap-propriation Act (34/1981).....	1 7480
502	Electoral Amendment Act (35/1981).....	1 7481
503	Financial Institutions Amendment Act (36/1981).....	1 7482
504	Additional Appropriation Act (37/1981)...	1 7483
505	Mental Health Amendment Act (38/1981)	1 7484
506	Part Appropriation Act (39/1981).....	1 7485
675	Acceptance and wearing of foreign awards	6 7515
<b>Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Department of Government Notices</b>		
R. 594	Water Act (54/1956): Regulations in terms of section 164.....	17 7494
684	National Parks Act (57/1976): Appoint-ment of members.....	12 7515
<b>General Notices</b>		
216	Water Act (54/1956): Rietpoort Irrigation District: Potchefstroom: By-laws.....	13 7515
230	do.: Albasini and Njelele Government Water Schemes: Scheduling Board meetings.....	29 7515

	<i>Bladsy No.</i>		<i>Page No.</i>
Amptelike publikasies uitgegee gedurende Januarie 1981.....	56	Official publications issued during January 1981.....	56
—		—	
Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goe- wermentskennisgewings.....	56	Amended closing times for legal and Government notices.....	56
<b>WETLIKE ADVERTENSIES</b>		<b>LEGAL ADVERTISEMENTS</b>	
Algemene Voorwaardes en Tariewe.....	57	<b>General Conditions and Rates.....</b>	57
Aktes: Verlore Dokumente.....	67	Administration of Estates Acts Notices....	90
Algemeen.....	79	Business Notices.....	60
Besigheidskennisgewings.....	60	Butchers' Notices.....	78
Boedelwettekennisgewings.....	90	Change of Name.....	77
Derdeparty-assuransie-eise.....	124	Companies Notices.....	62
Geregtelike en Openbare Verkope.....	73	Deeds: Lost Documents.....	67
Handelsmerke in SWA.....	82	General.....	79
Insolvensiewet- en Maatskappywette-ken- nisgewings.....	111	Insolvency Acts and Companies Acts Notices.....	111
Likwidaateurskennisgewings.....	66	Liquidators' Notices.....	66
Maatskappykennisgewings.....	62	Lost Life Insurance Policies.....	120
Naamsveranderings.....	77	Naturalisation Notices.....	123
Naturalisasiekennisgewings.....	123	Orders of the Court.....	71
Orders van die Hof.....	71	Public Auctions.....	76
Publieke Veilings.....	76	Sales in Execution and Public Sales.....	73
Slagterskennisgewings.....	78	Supersessions and Discharge of Petitions...	73
Tersydestellings en Afwysings van Aan- soeke.....	73	Third Party Insurance Claims.....	124
Verlore Lewensversekeringspolisie.....	120	Trade Marks in SWA.....	82